

---

---

मुद्रक : भृगु प्रेस, प्रयाग ।

---

---

# सुन्दरकाण्ड

की

## विषयानुक्रमणिका

प्रथम सर्ग

१—४८

समुद्र फाँदने के लिए हनुमान जी का महेन्द्राचल के ऊपर चढ़ना और वहाँ से फलाँग मारना । मार्ग में मैनाक पर्वत के साथ हनुमान जी का कथोपकथन । आगे चल नागमाता सुरसा को छका और छायाग्राहिणी सिंहिका का वधकर, समुद्र के उस पार पहुँच कर, हनुमान जी का लम्बाद्रिकूट पर पहुँचना ।

दूसरा सर्ग

४९—६२

लङ्का के वाहिरी-वन का वर्णन । रात में हनुमान जी का, अति छोटा रूप धर कर, लङ्का में प्रवेश ।

तीसरा सर्ग

६२—७४

भरी पूरी शोभायमान लङ्कापुरी में प्रवेश करते समय नगर-रक्षिणी लङ्का नाम की राक्षसी से हनुमान जी की मुठभेड़ । हनुमान जी द्वारा उसका परास्त होना और सीता को हूँदने के लिए हनुमान जी को, उसकी अनुमति की प्राप्ति

चौथा सर्ग

७४—८१

नगर के विशेष स्थानों को देखते भालते समय श्री हनुमान जी का लङ्कापुरी में रहने वाली सुन्दरी स्त्रियों का गाना वजाना सुनते सुनते, क्रमशः रावण के रत्नवास में प्रवेश ।

पाँचवाँ सर्ग

८२—६०

चन्द्रोदय वर्णन । तदुपरान्त रावण की स्त्रियों को अनेक प्रकार से सोती हुई देख और जानकी जी को कहीं न पानेके कारण, हनुमान जी का दुःखी होना ।

छठवाँ सर्ग

६०—१००

तदनन्तर हनुमान जी का, रावण के अमात्य प्रहस्तादि के घरों की समृद्धि तथा रावण की शिविका तथा उसके लतामण्डपादि को देखना ।

सातवाँ सर्ग

१०१—१०७

हनुमान जी द्वारा पुष्पकविमान का देखा जाना और जानकी जी को न देखने के कारण, हनुमान जी का मन में दुःखी होना ।

आठवाँ सर्ग

१०८—१११

पुष्पकविमान का वर्णन ।

नवाँ सर्ग

१११—१२६

पुष्पकविमान पर चढ़कर, हनुमान जी का रावण के चारों ओर सोती हुई सुन्दरियों को देखना ।

दसवाँ सर्ग

१२६—१४२

सुन्दरियों का वर्णन तथा मन्दोदरी को देख हनुमान जी को उसके सीता होने का भ्रम होना ।

ग्यारहवाँ सर्ग

१४२—१५२

रावण की पानशाला और वहाँ नशे में चूर सोती हुई सुन्दरियों को देखते हुए हनुमान जी का सीता की खोज में अन्यत्र गमन ।

षारहवाँ सर्ग १५२—१५८

रनवास और लङ्का के मुख्य मुख्य स्थानों को रत्ती रत्ती देख लेने पर भी जब सीता वहाँ न देख पड़ी, तब हनुमान जी का विमान से कूद कर और परकोटे पर बैठ कर, विचार करना ।

तेरहवाँ सर्ग १५६—१७४

परकोटे पर बैठे हनुमान जी के मन में अनेक प्रकार के सङ्कल्प विकल्पों का उदय होना । इतने में दूर से अशोक-वाटिका दिखलाई पड़ना और वहाँ जाने के पूर्व हनुमान जी का ब्रह्मादि देवताओं की स्तुति करना ।

चौदहवाँ सर्ग १७४—१८६

हनुमान जी का अशोकवाटिका में जाना । अशोक-वाटिका का वर्णन । हनुमान जी का शिशपा वृक्ष पर चढ़ना ।

पन्द्रहवाँ सर्ग १८७—१९६

वहाँ से हनुमान जी का राक्षसियों के बीच बैठे जनक नन्दिनी को देखना ।

सोलहवाँ सर्ग २००—२०७

हनुमान जी का मन ही मन अब अपना समुद्र लॉघना सफल समझना ।

सत्रहवाँ सर्ग २०७—२१५

सौशील्य एव सौन्दर्य आदि गुणों से युक्त सीता जी का वर्णन और हनुमान जी का हर्षित होना ।

अठारहवाँ सर्ग २१५—२२३

रानियों सहित रावण का अशोकवाटिका में आगमन और हनुमान जी का वृक्ष के पत्तों में अपने को छिपाना ।

उन्नीसवाँ सर्ग

२२३—२२८

सीता के समीप जा रावण का सीता जी को लालच दिखलाना ।

बीसवाँ सर्ग

२२९—२३७

सीता के प्रति रावण का प्रलोभन दर्शन ।

बत्तीसवाँ सर्ग

२३७—२४५

रावण की बातें सुन सीता का तृण की ओट कर यह उत्तर देना कि, “ तू मुझे श्रीरामचन्द्र जी के पास भेज दे नहीं तो उनके बाणों से तू मारा जायगा । ”

पैंतीसवाँ सर्ग

२४५—२५५

इस पर रावण का क्रोध में भर सीता जी को धमकाते हुए यह कहना कि, दो मास के भीतर तू मेरे वश में हो जा, नहीं तो अवधि बीतने पर तुझे मार कर मैं कलेवा कर जाऊँगा । तदनन्तर राक्षसियों से सीता को वश में लाने के लिए हर प्रकार के प्रयत्न करने की आज्ञा दे, रावण का वहाँ से प्रस्थान ।

तेइसवाँ सर्ग

२५६—२६०

रावण के चले जाने पर राक्षसियों का सीता जी के सामने तर्जनी गर्जन ।

चौबीसवाँ सर्ग

२६०—२७१

राक्षसियों का सीता के सामने रावण का ऐश्वर्य वर्णन, किन्तु सीता का उनकी बातों पर ध्यान न देना । इस पर उन राक्षसियों का एक एक कर सीता को डरवाना और धमकाना । अन्त में उनकी धमकियों को न सह कर, सीता जी का विलाप करना ।

## पच्चीसवाँ सर्ग

२७१—२७६

अन्त में सीता जी का उन राक्षसियों से साफ कह देना कि, तुम भले ही मुझे मार कर खा डालो, पर मैं तुम्हारा कहना नहीं मानूँगी ।

## छब्बीसवाँ सर्ग

२७६—२८१

सीता जी का यह भी कहना कि, मैं अपने वाम चरण से भी रावण का स्पर्श न करूँगी । अन्त में सीता जी का अपने जीवन से निराश होना ।

## सत्ताइसवाँ सर्ग

२८१—२८८

उन डपटतीं और डरातीं हुई राक्षसियों को, त्रिजटा नामक राक्षसी का स्वप्न का वृत्तान्त सुना कर, रोकना ।

## अट्ठाइसवाँ सर्ग

२८८—३०६

आत्मदुःख सहने में असमर्थ सीता जी को, गले में केशपाश बाँध कर आत्महत्या करने को उद्यत देख, त्रिजटा का सीता जी को रोकना और स्वप्न को घटना का वर्णन कर सीता जी को धोरज बंधाना ।

## उन्तीसवाँ सर्ग

३०६—३०६

इतने में वाम भुजा का फड़कना आदि शुभशकुनों को देख, सीता जी का अतिशय प्रसन्न होना ।

## तीसवाँ सर्ग

३०६—३२०

राक्षसियों के बीच बैठी हुई सीता जी से किस प्रकार वातचीत की जाय—इस पर हनुमान जी का मन ही मन विचार करना । अन्त में हनुमान जी का इक्ष्वाकुवंशावली का वर्णन करना ।

**इकतीसवाँ सर्ग**

३२०—३२४

हनुमान जी द्वारा महाराज दशरथ से लेकर सीता जी को देखने तक की सारा घटनाओं का वर्णन किया जाना और जानकी जी का वृक्ष के ऊपर बैठे हुए हनुमान जी को देखना ।

**बत्तीसवाँ सर्ग**

३२५—३२६

वृक्ष के पत्तों में हनुमानजी को छिपा हुआ देख और अपने इस देखने को स्वप्न समझ सीता जी का श्रीरामचन्द्र और लक्ष्मण की मङ्गलकामना के लिए वाचस्पत्यादि देवताओं से प्रार्थना करना ।

**तैतीसवाँ सर्ग**

३२६—३३६

सीता जी और हनुमान जी में परस्पर वार्त्तालाप ।

**ौतीसवाँ सर्ग**

३३६—३४५

श्रीरामचन्द्र और लक्ष्मण का कुशलसंवाद सुना कर, हनुमान जी का सीता जी को सन्तुष्ट करना ।

**पैंतीसवाँ सर्ग**

३४५—३६६

सीताजी के प्रश्न के उत्तर में हनुमान जी का श्रीरामचन्द्र जी के शारीरिक चिह्नों का वर्णन करना । सुग्रीव और श्रीरामचन्द्र जी में परस्पर मैत्री का होना और सुग्रीव द्वारा चारों ओर दिशाओं में वानरों का भेजा जाना आदि बातों का, हनुमान जी द्वारा सीता जी से कहा जाना ।

**छत्तीसवाँ सर्ग**

३६६—३७८

हनुमान जी का जानकी जी को श्रीरामचन्द्र जी की अगूठी का देना ।

## सैतीसवाँ सर्ग

३७८---३६३

हनुमान जी के सीता जी से यह कहने पर कि, तुम मेरी पीठ पर बैठ कर चली चलो, उत्तर में सीता जी का उनसे यह कहना कि, यही अच्छा होगा कि, श्रीरामचन्द्र जी स्वयं आ कर, उनका उद्धार करें।

## अड़तीसवाँ सर्ग

३६४---४१०

इस पर हनुमान जी का जानकी जी से श्रीरामचन्द्र जी को देने के लिए चिन्हानी का माँगना। इस पर जानकी जी का हनुमान जी को काकासुर की रहस्यमयी घटना का सुनाना और चूड़ामणि देना।

## उनतालीसवाँ सर्ग

४१०---४२२

सीता जी का हनुमान जी के प्रति प्रश्न कि, वानर-सैन्य और श्रीरामचन्द्र एवं लक्ष्मण किस प्रकार समुद्र पार कर लङ्का में आ सकेंगे ? इस शङ्कात्मक प्रश्न के उत्तर में हनुमान जी द्वारा समाधान।

## चालीसवाँ सर्ग

४२२---४२८

हनुमान जी का जानकी जी से विदा माँगना और आगे के कर्त्तव्य के विषय में विचार करना।

## एकतालीसवाँ सर्ग

४२८---४३५

रावण के मन का हाल जानने और उससे वार्तालाप करने के लिए हनुमान जी का अशोकवाटिका को विध्वंस करना।

## वयालीसवाँ सर्ग

४३५---४४४

राक्षसियों का रावण के पास जा, एक वानर द्वारा अशोकवाटिका के नष्ट किए जाने की सूचना देना और



किया जाना । उधर हनुमान जी का अपने शरीर को सिकोड़ कर, बधनों से मुक्त होना, अपने पीछे लगे हुए राक्षसों का नगर द्वार के एक परिघ को फिर निकाल, उससे बध करना ।

### चौनववाँ सर्ग

५४०—५५३

हनुमान जी का अपनी पूँछ की आग से विभीषण का घर छोड़ और प्रहस्त के घर से आरम्भ कर, रावण के राजप्रासाद तक, सब घरों में आग लगा कर, उनको भस्म करना । लङ्का में इस अग्निकाण्ड से घर घर हाहाकार का मचना और देवताओं का प्रसन्न होना ।

### पचपनवाँ सर्ग

५५३—५६१

लङ्का में अग्निकाण्ड देख, हनुमान जी के मन में सीता के भस्म हो जाने का विचार उत्पन्न होने पर, उनका अपनी करनी पर बार बार पछताना । इतने में चारणों के मुख से सीता का कुशलसवाद सुन, हनुमान जी का हर्षित हो, सीता जी के पास उनको देखने के लिए गमन और वहाँ से समुद्र के इस पार आने का सङ्कल्प करना ।

### छपनवाँ सर्ग

५६१—५६६

शिंशपामूल के निकट वैठी जानकी जी को प्रणाम कर, हनुमान जी का लङ्का से प्रस्थान ।

### सत्तावनवाँ सर्ग

५७०—५८१

हनुमान जी का समुद्र के इस पार महेन्द्राचल पर कूदना और सीता जी का पता लगाना, यह बात सुन, वानरों का हनुमान जी को फलफूलों की भेट देना और उनसे लङ्का का वृत्तान्त पूँछना ।

अट्ठावनवाँ

५८१—६१७

वानरों को सुनाने के लिए हनुमान जी द्वारा समुद्र को पार करते समय तथा लङ्का में हुई घटनाओं का समस्त वृत्तान्त का कहा जाना ।

उनसठवाँ सर्ग

६१७—६२५

सीता जी के पातिव्रत्यादि गुणों का हनुमान जी द्वारा निरूपण ।

साठवाँ सर्ग

६२५—६२८

हनुमान जी के मुख से लङ्का का हाल सुन, अङ्ग-दादि समस्त वानरों का यह कहना कि, लङ्का में चल कर जानकी जी को हम लोग छुड़ा लावे, तदनन्तर श्रीरामचन्द्र जी से मिले; किन्तु जम्बवान् का इसके लिए निषेध करना । वानरों का किष्किन्धा के लिए प्रस्थान ।

इकसठवाँ सर्ग

६२८—६३५

रास्ते में सुग्रीव के मधुवन नामक वाग का पड़ना और उसमें वानरों का प्रवेश । वहाँ मधुपान करने की अनुमति प्राप्त करने के लिए वानरों का युवराज अङ्गद से प्रार्थना करना और अङ्गद का अनुमति प्रदान करना तथा वानरों का यथेष्ट मधुपान करना । इस पर उस मधुवन के रखवाले दधिमुख का उनको रोकना ।

बासठवाँ सर्ग

६३५—६४४

अङ्गद और हनुमान जी का सङ्केत पा, वानरों का मधुवन को विध्वंस करना, दधिमुख का फिर रोकना । तब उन वनपालों का वानरों द्वारा पीटा जाना और दधिमुख का अपने वनपालों को साथ ले, वानरों की शिकायत करने को सुग्रीव के पास जाना ।

## त्रैसठवाँ सर्ग

६४४—६५४

दधिमुख के मुख से समस्त वृत्तान्त सुन, सुग्रीव का यह जान लेना कि सीता जी का पता लग गया। अतः सुग्रीव का दधिमुख को, अङ्गादादि को शीघ्र अपने समीप भेजने के लिए आज्ञा देना।

## चौंसठवाँ सर्ग

६५१—६६०

दधिमुख का लौट कर मधुवन में जाना और अङ्गादादि को सुग्रीव को आज्ञा को सूचना देना। सब वानरों का सुग्रीव के समीप जाना और सीता का पता पाने की सूचना देने पर, श्री रामचन्द्र जी का उनकी प्रशंसा करना। तदुपरान्त सब वानरों का हर्षित होना।

## पैंसठवाँ सर्ग

६६०—६६६

हनुमान जी के मुख से सीता का वृत्तान्त सुन और चूड़ामणि देख श्रीरामचन्द्र जी का विलाप करना।

## छियासठवाँ सर्ग

६६७—६७०

श्रीरामचन्द्र जी का हनुमान जी से पुनः सीता जी का वृत्तान्त कहने के लिए अनुरोध।

## सरसठवाँ सर्ग

६७०—६७६

हनुमान जी द्वारा काकासुर की कथा कहा जाना।

## अड़सठवाँ सर्ग

६७६—६८५

भाईबन्धु सहित रावण को मार कर मुक्तको ले जाओ, इसी में आपकी बड़ाई होगी—आदि सीता की कही हुई बातों का हनुमान जी द्वारा, श्रीरामचन्द्रजी से कहा जाना।

॥ इति ॥

॥ श्रीः ॥

## श्रीमद्रामायणपारायणोपक्रमः

नोट— सनातनधर्म के अन्तर्गत जिन वैदिक सम्प्रदायों में श्रीमद्रामायण का पारायण होता है, उन्हीं सम्प्रदायों के अनुसार उपक्रम और समापन क्रम प्रत्येक खण्ड के आदि और अन्त में क्रमशः दे दिए गए हैं ।

### श्रीवैष्णवसम्प्रदायः

—❀—

कूजन्तं राम रामेति मधुर मधुराक्षरम् ।  
आरुह्य कविताशाखा वन्दे वाल्मीकिकोकिलम् ॥ १ ॥  
चाल्मीकिमुनिसिंहस्य कवितावनचारिणः ।  
शृण्वन् रामकथानाद् को न याति परा गतिम् ॥ २ ॥  
यः पिवन्सततं रामचरितामृतसागरम् ।  
अनृतस्तं मुनिं वन्दे प्राचेतसमकल्मषम् ॥ ३ ॥  
गोष्पदीकृतवारीशं मशकीकृतराक्षसम् ।  
रामायणमहामालारत्न वन्देऽनिलात्मजम् ॥ ४ ॥  
अञ्जनानन्दन वीर जानकीशोकनाशनम् ।  
कपीशमद् हन्तार वन्दे लङ्काभयङ्करम् ॥ ५ ॥  
मनोजव मारुततुल्यवेग  
जितेन्द्रिय बुद्धिमतां वरिष्ठम् ।  
वातात्मज वानरयूथमुख्य  
श्रीरामदूत शिरसा नमामि ॥ ६ ॥

उल्लङ्घय सिन्धोः सलिलं सलीलं

यः शोकवह्निं जनकात्मजायाः ।

आदाय तेनैव ददाह लङ्कां

नमामि त प्राञ्जलिराञ्जनेयम् ॥ ७ ॥

आञ्जनेयमतिपाटलानन

काञ्चनाद्रिकमनीयविभ्रहम् ।

पारिजाततरुमूलवासिनं

भावयामि पवमाननन्दनम् ॥ ८ ॥

यत्र यत्र रघुनाथकीर्तनं

तत्र तत्र कृतमस्तकाञ्जलिम् ।

बाष्पवारिपरिपूर्णलोचनं

मारुतिं नमत राक्षसान्तकम् ॥ ९ ॥

वेदवेद्ये परे पुंसि जाते दशरथात्मजे ।

वेदः प्राचेतसादासीत्साक्षाद्रामायणात्मना ॥ १० ॥

तदुपगतसमाससन्धियोग

सममधुरोपनतार्थवाक्यबद्धम् ।

रघुवरचरितं मुनिप्रणीतं

दशशिरसश्च वधं निशामयध्वम् ॥ ११ ॥

श्रीराघवं दशरथात्मजमप्रमेयं

सीतापतिं रघुकुलान्वयरत्नदीपम् ।

आजानुवाहुमरविन्ददलायताक्षं

रामं निशाचरविनाशकरं नमामि ॥ १२ ॥

वैदेहीसहितं सुरद्रमतले हैमे महामण्डपे

मध्ये पुष्पकमासने मणिमये वीरासने सुस्थितम् ।

अग्रे वाचयति प्रभञ्जनसुते तत्त्वं मुनिभ्यः परं

व्याख्यान्तं भरतादिभिः परिवृत्तं रामं भजे श्यामलम् ॥ १३ ॥

## माध्वसम्प्रदायः

शुक्लाम्बरधरं विष्णुं शशिवर्णं चतुर्भुजम् ।  
प्रसन्नवदनं ध्यायेत्सर्वविघ्नोपशान्तये ॥ १ ॥

राक्षसीनारायण वन्दे तद्भक्तप्रवरो हि यः ।  
श्रीमदानन्दतीर्थाख्यो गुरुस्त च नमाम्यहम् ॥ २ ॥  
वेदे रामायणे चैव पुराणे भारते तथा ।  
आदावन्ते च मध्ये च विष्णुः सर्वत्र गीयते ॥ ३ ॥

सर्वविघ्नप्रशमन सर्वसिद्धिकर परम् ।  
सर्वजीवप्रणेतार वन्दे विजयदं हरिम् ॥ ४ ॥  
सर्वाभीष्टप्रदं रामं सर्वरिष्टनिवारकम् ।  
जानकीजानिमनिश वन्दे मद्गुरुवन्दितम् ॥ ५ ॥

अभ्रम भङ्गरहितमजड विमल सदा ।  
आनन्दतीर्थमतुल भजे तापत्रयापहम् ॥ ६ ॥

भवति यदनुभावादेडमूकोऽपि वाग्मी  
जडमतिरपि अन्तुर्जायते प्राज्ञमौलि ।  
सकलवचनचेतोदेवता भारती सा  
मम वचसि विधत्तां सन्निधिं मानसे च ॥ ७ ॥

मिथ्यासिद्धान्तदुर्ध्वान्तविध्वसनविचक्षण ।  
जयतीर्थाख्यतरणिर्भासतां नो हृदम्बरे ॥ ८ ॥

चित्तैः पदैश्च गम्भीरैर्वाक्यैर्मानैरखण्डितैः ।  
गुरुभावं व्यञ्जयन्ती भाति श्रीजयतीर्थवाक् ॥ ९ ॥

कूजन्तं राम रामेति मधुरं मधुराक्षरम् ।  
आम्ह्य कविताशाखा वन्दे वाल्मीकिकोकिलम् ॥ १० ॥

वाल्मीकेर्मुनिसिंहस्य कवितावचारिणः ।  
शृण्वन् रामकथानादं को न याति परां गतिम् ॥ ११ ॥

य. विबन्सततं रामचरितामृतसागरम् ।  
अत्पस्त मुनि वन्दे प्राचेतसमकल्मषम् ॥ १२ ॥

गो पदीकृतवारीश मशकीकृतराक्षसम् ।  
रामायणमहामालारत्न वन्देऽनिलात्मजम् ॥ १३ ॥

अञ्जनानन्दनं वीर जानकीशोकनाशम् ।  
कपीशमक्षहन्तारं वन्दे लङ्काभयङ्करम् ॥ १४ ॥

मनोजव मारुततुल्यवेग  
जितेन्द्रिय बुद्धिमता वरिष्ठम्  
वातात्मज वानरयूथमुख्यं  
श्रीरामदूत शिरसा नमामि ॥ १५ ॥

उल्लङ्घ्य सिन्धो. सलिल सलील  
यः शोकवह्निं जनकात्मजायाः ।  
आदाय तेनैव ददाह लङ्कां  
नमामि तं प्राञ्जलिराञ्जनेयम् ॥ १६ ॥

आञ्जनेयमतिपाटलानन  
काञ्चनाद्रिकमनीयविग्रहम् ।  
पारिजाततरुमूलवासिन  
भावयामि पवमाननन्दनम् ॥ १७ ॥

यत्र यत्र रघुनाथकीर्तन  
तत्र तत्र कृतमस्तकाञ्जलिम् ।  
वाष्पवारिपरिपूर्णलोचनं  
मारुतिं नमत राक्षसान्तकम् ॥ १८ ॥

वेदवेद्यं परे पुंसि जाते दशरथात्मजे ।

वेदः प्राचेतसादासीत्सा चाद्रामायणात्मना ॥ १९ ॥

आपदामपहर्तारं दातारं सर्वसम्पदाम् ।

लोकाभिरामं श्रीरामं भूयो भूयो नमाम्यहम् ॥ २० ॥

तदुपगतसमाससन्धियोगं

सममधुरोपनतार्थवाक्यबद्धम् ।

रघुवरचरितं मुनिप्रणीतं

दशशिरसश्च बधं निशामयध्वम् ॥ २१ ॥

वैदेहीसहितं सुरद्रुमतले हैमे गहामण्डपे

मध्ये पुष्पकमासने गणिमये वीरासने सुस्थितम् ।

अत्रे वाचयति प्रभञ्जनसुते तत्त्वं मुनिभ्यः परं

व्याख्यान्तं भरतादिभिः परिवृतं रामभजे श्यामलम् ॥ २२ ॥

वन्दे वन्द्यं विधिभवसहेन्द्रादिवृन्दारकेन्द्रैः

व्यक्तं व्याप्तं स्वगुणगणतो देशतः कालतश्च ।

धृतावद्यं सुखचितिमयैर्मङ्गलेर्युक्तमङ्गैः

सानाथ्यं नो विदवदधिकं ब्रह्म नारायणख्यम् ॥ २३ ॥

भूपारन्नं भुवनवल्लयन्याखिलाञ्चर्यरत्नं

लीलारत्नं जलधिदुहितुर्देवतामौलिरत्नम् ।

चिन्तारत्नं जगति भजतां सत्सरोजद्युरत्नं

कौसल्याया लसतु मम हृन्मण्डले पुत्ररत्नम् ॥ २४ ॥

महाव्याकरणाभोधिमन्थमानसमन्दरम् ।

कवयन्तं रामकीर्त्या हनुमन्तमुपात्महे ॥ २५ ॥

मुख्यप्राणाय भीमाय नमो यस्य भुजान्तरम् ।

नानावीरसुवर्णानां निकपाश्मायितं वभौ ॥ २६ ॥



स्वान्तस्थानन्तशय्याय पूर्णज्ञानमहार्णवे ।  
 उत्तुङ्गवाक्तरङ्गाय मध्वदुग्धाब्धये नमः ॥ २७ ॥  
 वाल्मीकिर्गौ. पुनीयान्नो महीधरपदाश्रया ।  
 यद्दुग्धमुपजीवन्ति कवयस्तरुणा इव ॥ २८ ॥  
 सूक्तिरन्नोकरे रम्ये मूलरामायणार्णवे ।  
 विहरन्तो महीयांसः प्रीयन्ता गुरवो मम ॥ २९ ॥  
 हयग्रीव हयग्रीव हयग्रीवेति यो वदेत् ।  
 तस्य नि.सरते वाणी जह्नु कन्याप्रवाहवत् ॥ ३० ॥

— ❀ —

### स्मार्तसम्प्रदायः

शुक्लाम्बरधर विष्णुशशिवर्णं चतुर्भुजम् ।  
 प्रसन्नवदनं ध्यायेत्सर्वविघ्नोपशान्तये ॥ १ ॥  
 वागीशाद्याः सुमनसः सर्वार्थानामुपक्रमे ।  
 यनत्वा कृतकृत्याः स्युस्त नमामि गजाननम् ॥ २ ॥  
 दोर्भिर्युक्ता चतुर्भिः स्फटिकमणिमयीमक्षमालां दधाना  
 हस्तेनैकेन पद्मं सितमपि च शुक पुस्तक चापरेण ।  
 भासा कुन्देन्दुशङ्खस्कटिकमणिनिभा भासमानासमाना  
 सा मे वाग्देवतेय निवसतु वदने सर्वदा सुप्रसन्ना ॥३॥  
 कूजन्तं राम रामेति मधुरं मधुराक्षरम् ।  
 आरुह्य कविताशाखा वन्दे वाल्मीकिकोकिलम् ॥ ४ ॥  
 वाल्मीकेर्मुनिर्सिंहस्य कवितावनचारिणः ।  
 शृण्वन् रामकथानाद को न याति परां गतिम् ॥ ५ ॥  
 यः पियन्सनत रामचरितामृतसागरम् ।  
 ऋतुप्रस्तं मुनिं वन्दे प्राचेतसमकल्मषम् ॥ ६ ॥

गोष्पदाकृतवारीश मशकाकृतराक्षसम् ।  
रामायणमहामालारत्न वन्देऽनिलात्मजम् ॥ ७ ॥

अञ्जनानन्दन वीर जानकीशोकनाशनम् ।  
कपीशमक्षहन्तार वन्दे लङ्काभयङ्करम् ॥ ८ ॥

उल्लङ्घ्य सिन्धोः सलिल सलील  
यः शोकवह्निं जनकात्मजायाः ।  
आदाय तेनैव ददाह लङ्कां  
नमामि तं प्राञ्जलिराञ्जनेयम् ॥ ९ ॥

आञ्जनेयमतिपाटलानन  
काञ्चनाद्रिऋमनीयविग्रहम् ।  
पारिजाततरुमूलवासिनं  
भावयामि पत्रमाननन्दनम् ॥ १० ॥

यत्र यत्र रघुनाथकीर्तनं  
तत्र तत्र कृतमस्तकाञ्जलिम् ।  
वाष्पवारिपरिपूर्णलोचन  
मारुतिं नमत राक्षसान्तकम् ॥ ११ ॥

मनोजवं मारुततुल्यवेग  
जितेन्द्रियं बुद्धिमतां वरिष्ठम् ।  
घातात्मज वानरयूथमुख्यं  
श्रीरामदूतं शिरसा नमामि ॥ १२ ॥

यः कर्णाञ्जलिसम्पुटैरहरहः सम्यक् पिवत्याः रात्  
वाल्मीकेर्वदनारविन्दगलितं रामायणाख्यं मधु ।  
जन्मत्रयाधिजरात्रिपत्तिमरुणैरत्यन्तसोपद्रव  
ससारं स त्रिहाय गच्छति पुमान्विष्णोः पदं शाश्वतम् ॥ १३ ॥

तदुपगतसमाससन्धियोग

सममधुरोपनतार्थवाक्यबद्धम् ।

रघुवरचरितं मुनिप्रणीतं

दशशिरसश्च वध निशामयध्वम् ॥ १४ ॥

वाल्मीकिगिरिसम्भूता रामसागरगामिनी ।

पुनातु भुवन पुण्या रामायणमहानदी ॥ १५ ॥

श्लोकसारसमाकीर्णं सर्गकल्लोलसङ्कलम्

काण्डप्रहमहामीन वन्दे रामायणार्णवम् ॥ १६ ॥

वेदवेद्ये परे पुंसि जाते दशरथात्मजे ।

वेदः प्राचेतसादासीत्सान्नाद्रामायणात्मना ॥ १७ ॥

वैदेहीसहितं सुरद्रुमतले हैमे महामण्डपे

मध्येपुष्पकसासने मणिमये वीरासने सुस्थितम् ।

अग्रे वाचयति प्रभञ्जनसुते तत्त्व मुनिभ्यः पर

व्याख्यान्त भरतादिभिः परिवृत राम भजे श्यामलम् ॥ १८ ॥

वामे भूमिसुता पुरश्च हनुमान्पश्चात्सुमित्रासुतः

शत्रुघ्नो भरतश्च पार्श्वदलयोर्वाट्वादिकोणेषु च ।

सुग्रीवश्च विभीषणश्च युवराट् तारासुतो जाम्बवान्

मध्ये नील-सरोज कोमलरुचिं राम भजे श्यामलम् ॥ १९ ॥

नमोऽस्तु रामाय सलक्ष्मणाय

देव्यै च तस्यै जनकात्मजायै ।

नमोऽस्तु रुद्रेन्द्रयसानिलेभ्यो

नमोऽस्तु चन्द्रार्कमरुद्गणेश्यः ॥ २० ॥





प्रासाद्य नगरी दिव्यामभिपिक्ताय मीतया ।  
गलाधिराज्याया मंगलम् ॥

# श्रीमद्बाल्मीकिरामायणम्

—:०:—

## सुन्दरकाण्डः

ततो रावणीतायाः सीतायाः शत्रुकर्शनः ।

इषेष्ट पदमन्वेष्टुं चारणाचरिते पथि ॥ १ ॥

तदनन्तर शत्रुदमनकर्त्ता हनुमान जी, सीता जी का पता लगाने के लिए, आकाश के उस मार्ग से, जिस पर चारण लोग चला करते हैं, जाने को तैयार हुए ॥ १ ॥

दुष्करं निष्प्रतिद्वन्द्वं चिकीर्षन्कर्म वानरः ।

समुद्रग्रशिरोग्रीवो गवां पतिरिवाऽऽवभौ ॥ २ ॥

इस प्रकार के दुष्कर कर्म करने को इच्छा कर, सिर और गर्दन उठा कर, वृषभ की तरह, प्रतिद्वन्द्वीरहित अथवा विघ्न-वाधा-रहित, हनुमान जी शोभायमान हुए ॥ २ ॥

अथ वैदूर्यवर्णेषु शाद्वलेषु महाबलः ।

धीरः सलिलकल्पेषु विचचार यथासुखम् ॥ ३ ॥

धीर वीर हनुमान जी, समुद्रजलवत् अथवा पन्ने की तरह हरी रंग की दूब के ऊपर, सुख से विचरन लगे ॥ ३ ॥

द्विजान्वित्रासयन्धीमानुरसा पादपान्हरन् ।

मृगांश्च सुबहून्निघ्नन्प्रवृद्ध इव केसरी ॥ ४ ॥

उस समय बुद्धिमान् हनुमान जी, पक्षियों को त्रस्त करते, अपनी छाती की टक्कर से अनेक वृक्षों को उखाड़ते और बहुत से मृगों को मारते हुए ऐसे जान पड़ते थे, मानों बड़ा भयङ्कर सिंह हो ॥ ४ ॥

नीललोहितमाञ्जिष्ठपत्रवर्णैः सितासितैः ।

स्वभावविहितैश्चित्रैर्धातुभिः समलङ्कृतम् ॥ ५ ॥

कामरूपिभिराविष्टमभीक्ष्णं सपरिच्छदैः ।

यक्षकिन्नरगन्धर्वैर्देवकल्पैश्च पन्नगैः ॥ ६ ॥

स तस्य गिरिवर्यस्य तले नागवरायुते ।

तिष्ठन्कपिवरस्तत्र हृद्दे नाग इवाचभौ ॥ ७ ॥

नीली, लाल, मजीठी और कमल के रंग की तथा सफेद एव काले रंग की रंग विरगी स्वभावसिद्ध धातुओं से भूषित, विविध भाँति के आभूषणों और वस्त्रों को पहिने हुए और अपने अपने परिवारों सहित देवताओं की तरह कामरूपी यक्ष, गन्धर्व, किन्नर और सर्पों से सेवित तथा उत्तम जाति के हाथियों से व्याप्त, उस महेन्द्र पर्वत की तलैटी में, वानरश्रेष्ठ हनुमान जी, सरोवरस्थित हाथी की तरह शोभायमान हुए ॥ ५ ॥ ६ ॥ ७ ॥

स सूर्याय महेन्द्राय पवनाय ऽस्वयंभुवे ।

ऋभूतेभ्यश्चाञ्जलिं कृत्वा चकार गमने मतिम् ॥ ८ ॥

स्वयंभुवे—चतुर्मुखाय । ( गो० ) २ भूतेभ्यः—देवयोनिभ्यः । ( गो० )

हनुमान जी ने सूर्य, इन्द्र, वायु, ब्रह्मा तथा अन्यान्य देव-  
ताओं को नमस्कार कर के वहाँ से प्रस्थान करना चाहा ॥ ८ ॥

अञ्जलिं प्राङ्मुखः कुर्वन्पवनायात्मयोनये ।

ततोऽभिवृद्धे गन्तुं दक्षिणो दक्षिणां दिशम् ॥ ९ ॥

तदनन्तर वे पूर्वमुख हो, हाथ जोड़ अपने पिता पवनदेव को  
प्रणाम कर, दक्षिण दिशा की ओर जाने को अप्रसर हुए ॥ ९ ॥

प्लङ्गप्रवरैर्दृष्टः प्लवने कृतनिश्चयः ।

वृद्धे रामवृद्धयर्थं समुद्र इव पर्वसु ॥ १० ॥

वानरश्रेष्ठो ने देखा कि, श्रीरामचन्द्र जी के कार्य की सिद्धि  
के लिए, समुद्र लांघने का निश्चय किए हुए हनुमान जी का  
शरीर, ऐसे बढ़ने लगा जैसे पूर्णमासी के दिन समुद्र बढ़ता  
है ॥ १० ॥

निष्प्रमाणशरीरः सल्लिलङ्घयिपुरर्णवम् ।

वाहुभ्यां पीडयामास चरणाभ्यां च पर्वतम् ॥ ११ ॥

हनुमान् जी ने समुद्र फाँदने के समय अपना शरीर अधा-  
धुन्ध बढ़ाया और अपनी दोनों भुजाओं और चरणों से पर्वत  
को ऐसा दबाया कि ॥ ११ ॥

स चचालाचलश्चापि मुहूर्तं कपिपीडितः ।

तरूणां पुष्पिताग्राणां सर्वं पुष्पमशातयत् ॥ १२ ॥

दवाने से एक मुहूर्त तक वह अचल पर्वत चलायमान हो  
गया और उसके ऊपर जो पुष्पित वृक्ष थे, उन वृक्षों के सब  
फूल झड़ कर गिर पड़े ॥ १२ ॥

---

आत्मयोनये स्वकारणभूताय । ( गो० ) : निष्प्रमाणशरीरः—  
निर्मर्यादशरीरः । ( गो० )



तेन पादपद्मकतेन पुष्पौघेण सुगन्धिना ।

सर्वतः संवृतः शैलो वभौ पुष्पमयो यथा ॥ १३ ॥

वृक्षों से भड़े हुए सुगन्धयुक्त फूलों के ढेरों से वह पर्वत ढक गया और ऐसा जान पड़ने लगा, मानो वह समस्त पहाड़ फूलों ही का है ॥ १३ ॥

तेन चोत्तमवीर्येण पीड्यमानः स पर्वतः ।

सलिल सम्प्रसुस्नाव मदमत्त इव द्विपः ॥ १४ ॥

जब वीर्यवान् कपिप्रवर हनुमान जी ने उस पर्वत को दबाया, तब उससे अनेक जल की धाराएँ निकल पड़ीं। वे धाराएँ ऐसी जान पड़ती थीं, मानों किसी मतवाले हाथी के मस्तक से मद बहता हो ॥ १४ ॥

पीड्यमानस्तु बलिना महेन्द्रस्तेन पर्वतः ।

१रीतीनिर्वर्तयामास काञ्चनाञ्जनराजतीः ॥ १५ ॥

बलवान् हनुमान जी के दवाने से उस महेन्द्राचल पर्वत के चारों ओर धातुओं के वह निकलने से ऐसा जान पड़ता था, मानों पिघलाए हुए लोहे और चाँदी की रेखाएँ खिंची हों ॥ १५ ॥

मुमोच च शिलाः शैलो विशालाः समनःशिलाः ।

मध्यमेनार्चिषा जुष्टो धूमराजीरिवानलः ॥ १६ ॥

वह पर्वत मनसिलयुक्त बड़ी बड़ी शिलाएँ गिराने लगा। उस समय ऐसा जान पड़ा, मानों बीच में तो आग जल रही हो और चारों ओर धुआँ निकल रहा हो ॥ १६ ॥

गिरिणा पीड्यमानेन पीड्यमानानि सर्वतः ।

गुहाविष्टानि भूतानि त्रिनेदुर्विकृतैः रवरैः ॥ १७ ॥

हनुमान जी के द्वारा उस पर्वत के ढवाग जाने पर उस पर्वत की गुफाओं में रहने वाले समस्त जीवजन्तु डब गए और विकराल शब्द करने लगे ॥ १७ ॥

स महान्सत्त्वसन्नादः शैलपीडानिमित्तजः ।

पृथिवीं पूरयामास दिशश्चोपवनानि च ॥ १८ ॥

पर्वत के ढबने के कारण उन जीवजन्तुओं ने ऐसा बोर शब्द किया कि, उससे संपूर्ण पृथिवी, दिशा और जगल भर गए ॥ १८ ॥

शिरोभिः पृथुभिः सर्पा व्यक्तरवस्तिकलक्षयैः ।

वमन्तः पावकं वीरं ददंशुर्दशनैः शिलाः ॥ १९ ॥

त्वस्तिक ( शुभ ) चिह्नों से चिहिन फनधारी बड़े बड़े सर्प जो उस पर्वत में रहा करते थे, क्रुद्ध हुए और मुख से भयङ्कर आग उगलते हुए, शिलाओं को अपने दाँतो से काटने लगे ॥ १९ ॥

तास्तदा सविपैर्दृष्टाः कुण्ठितैस्तेर्महाशिलाः ।

जज्वलुः पादकोदीप्ता विभिदुश्च सहस्रधा ॥ २० ॥

क्रुद्ध हो कर विपधरों द्वारा दाँतो से काटी गई वे बड़ी बड़ी शिलाएँ जलने लगीं और उनके हजारों टुकड़े हो गए ॥ २० ॥

यानि चौपधजालानि तस्मिञ्जातानि पर्वते ।

विपमान्यपि नागानां न शेकुः शमितुं विपम् ॥ २१ ॥

यद्यपि उस पर्वत पर सर्पविपनाशन अनेक जड़ी बूटियाँ थीं, तथापि वे भी उन नागों के विप को शमन न कर सकीं ॥ २१ ॥

भिद्यतेऽयं गिरिभूर् तैरिति मत्वा तपस्विनः ।

त्रस्ता विद्याधरास्तस्मादुत्पेतुः स्त्रीगणैः सह ॥ २२ ॥

जब हनुमानजी ने पर्वत को दबाया, तब उस पर्वत पर बसने वाले तपस्वी और विद्याधर लोग घबडा कर अपनी अपनी स्त्रियों को साथ ले वहाँ से चल दिए ॥ २२ ॥

पानभूमिगतं हित्वा हैममासवभाजनम् ।

पात्राणि च महार्हाणि करकांश्च हिरण्मयान् ॥ २३ ॥

और शराब पीने की जगह पर जो सोने की बैठको और बड़े बड़े मूल्यवान सुवर्णपात्र और सुवर्ण के करवे थे, उन्हें वे वहीं छोड कर, चल दिए ॥ २३ ॥

लेह्यानुच्चावचान्भक्ष्यान्मांसानि विविधानि च ।

आर्षभाणि च चर्माणि खड्गांश्च कनकत्सरून् ॥ २४ ॥

चटनी आदि विविध पदार्थ और तरह तरह के मांस साबर के चमडे की बनी ढालें तथा सोने की मूठ की तलवारे जहाँ की तहाँ छोड, (वे लोग जान लेकर, आकाशमार्ग से चल दिए) ॥ २४ ॥

कृतकण्ठगुणाः क्षीवा रक्तधान्यानलेपनाः ।

रक्ताक्षाः पुष्कराक्षाश्च गगनं प्रतिपेदिरे ॥ २५ ॥

गलों में सुन्दर पुष्पहारों की पहिने तथा शरीरों में अच्छे अगराग लगाए अरुण एव कमल जैसे नेत्रों वाले विद्याधरों ने आकाश में जा कर दम ली ॥ २५ ॥

हारनूपुरकेयूरपारिहार्यधराः स्त्रियः ।

विस्मिताः सस्मितास्तस्थुराकाशे रमणैः सह ॥ २६ ॥

इनकी स्त्रियाँ, जो हार, नूपुर (बिछुवा) विजायठ और ककनों से अपना शरीर सजाए हुए थीं, अत्यन्त आश्चर्यचकित हो अपने अपने पतियों के पास जा कर, आकाश में खड़ी हो गई ॥ २६ ॥

दर्शयन्तो ऽमहाविद्यां विद्याधरमहर्षयः ।

ॐ विस्मितास्तस्थुराकाशे वीक्षांचक्रुश्च पर्वतम् ॥ २७ ॥

वे विद्याधर और महर्षिगण अणिमादि अष्ट महाविद्याओं को दिखलाते, आकाश में खड़े होकर उस पर्वत की ओर देखने लगे ॥ २७ ॥

शुश्रुवुश्च तदा शब्दमृषीणां भावितात्मनाम् ।

चारुणानां च सिद्धानां स्थितानां त्रिमलेऽम्बरे ॥ २८ ॥

एष पर्वतसङ्काशो हनूमान्मारुतात्मजः ।

तितीर्षति महावेगः सागरं मकरालयम् ॥ २९ ॥

वे निर्मल आकाशस्थित विशुद्धमना महात्मा, ऋषियों को यह कहते हुए सुन रहे थे कि, देखो यह पर्वताकार शरीर वाले हनुमान बड़ी तेजी से समुद्र के पार जाना चाहते हैं ॥ २८ ॥

रामार्थं वानरार्थं च चिकीर्षन्कर्म दुष्करम् ।

समुद्रस्य परं पारं दुष्प्रापं प्राप्तुमिच्छति ॥ ३० ॥

ये वीर वानर हनुमान जी श्रीरामचन्द्र का कार्यसिद्ध करने और इन वानरों के प्राण बचाने के लिए, दुर्लभ समुद्र के उस पार जाने की इच्छा कर, एक दुष्कर कार्य करना चाहते हैं ॥ ३० ॥

१ महाविद्या-अणिमाद्यष्टमहाविद्या । (गो.) \* पाठान्तरे-‘सहिता स्तस्थुराकाशे’ ।

इति विद्याधराः श्रुत्वा वचस्तेषां तपस्विनाम् ॥

तमप्रमेयं ददृशुः पर्वते वानरर्षभम् ॥ ३१ ॥

उन तपस्वियों को कही हुई इन बातों को सुन विद्याधर लोग उस पर्वत पर खड़े अप्रमेय बलशाली हनुमान जी को देखने लगे ॥ ३१ ॥

दुधुवे च स रोमाणि चकम्पे चाचलोपमः ।

ननाद् सुमहानादं स महानिव तोयदः ॥ ३२ ॥

उस समय पवननन्दन हनुमान जी ने अपने शरीर के रोमों को फुला, पर्वताकार अपने शरीर को हिलाया और महामेघ की तरह महानाद कर, वे गर्जे ॥ ३२ ॥

आनुपूर्व्येण वृत्तं च लाङ्गूलं लोभमिश्रितम् ।

उत्पत्तिष्यन्विचिक्षेप पद्मिराज इयोरगम् ॥ ३३ ॥

और चढ़ाव-उतारदार एव गोल और रुएदार अपनी पूँछ को हनुमान जी ने वैसे ही झटकारा जैसे गरुड़ साँप को झटकारता है ॥ ३३ ॥

तस्य लाङ्गूलमाविद्धमतिवेगस्य पृष्ठतः ।

ददृशे गरुडेनेव ह्वियमाणी महोरगः ॥ ३४ ॥

इन्की पीठ पर बड़े वेग से हिलती हुई इन्की पूँछ, गरुड़ द्वारा पकड़ि हुए अजगर साँप की तरह हिलती हुई, देख पड़ती थी ॥ ३४ ॥

वाह संस्तम्भयामास महापरिघसन्निभौ ।

ससाद् च कपिः कट्यां चरणीं सञ्चुकोच च ॥ ३५ ॥

हनुमान जी ने (कूदने के समय अपने परिवर्तित जैसे आकार वाली दोनों भुजाओं को जमा कर, कमर पर दोनों पैरों का बल दिया और उनको (पैरों को) सिकोड़ लिया ॥ ३५ ॥

संहृत्य च भुजां श्रीमांस्तथैव च शिरोधराम् ।

तेजः सत्त्वं तथा वीर्यमाविवेश स वीर्यवान् ॥ ३६ ॥

उन्होंने अपने हाथों, सिर और होठों को भी सिकोड़ा । तदनन्तर अपने तेज, बल और पराक्रम के सहारे ॥ ३६ ॥

मार्गमालोक्यन्दूरादूर्ध्वं प्रणिहितेक्षणः ।

रुरोध हृदये प्राणानाकाशमवलोकयन् ॥ ३७ ॥

पद्भ्यां दृढमवस्थानं कृत्वा स कपिकुञ्जरः ।

निकुञ्च्य कर्णौ हनुमानुत्पतिष्यन्महाबलः ॥ ३८ ॥

जाने के मार्ग को दूर से देखा । उछलने के समय हनुमान जी ने ऊपर की ओर आकाश को देख, दम साधी और भूमि अपने पैर पर दृढता पूर्वक जमा, दोनों कानों को सिकोड़ा ॥ ३७ ॥ ३८ ॥

वानरान्वानरश्रष्ट इदं वचनमब्रवीत् ।

यथा राघवनिर्मुक्तः शरः श्वसनविक्रमः ॥ ३९ ॥

गच्छेत्तद्वद्गमिष्यामि लङ्कां शोचणपालिताम् ।

न हि द्रक्ष्यामि यदि तां लङ्कायां जनकात्मजाम् ॥४०॥

अनेनैव हि वेगेन गमिष्यामि सुरालयम् ।

यदि वा त्रिदिवे सीतां न द्रक्ष्यामि कृतश्रमः ॥४१॥

हनुमान जी के पीछे उड़ने वाले वृक्षों में जो भारी पेड़ थे, वे समुद्र में गिर कर वैसे ही डूब गए जैसे इन्द्र के भय से पहाड़ समुद्र में डूबे थे ॥ ५० ॥

स नानाकुसुमैः कीर्णैः कपि साङ्कुरकोरकैः ।

शुशुभे मेघसङ्काशः खद्योतैरिव पर्वतः ॥ ॥ ५१ ॥

उन पेड़ों के फूलों, अङ्कुरों और कलियों से मेघ के समान कपिश्रेष्ठ हनुमान जी वैसे शोभायमान हो रहे थे, जैसे कि जुगुनुओं से कोई पर्वत शोभायमान हो रहा हो ॥ ५१ ॥

विमुक्तास्तस्य वेगेन मुक्त्वा पुष्पाणि ते द्रुमाः ।

अवशीर्यन्त सलिले निवृत्ताः सुहृदो यथा ॥ ५२ ॥

हनुमान जी के गमनवेग से छूट कर वे वृक्ष अपने फूलों को गिरा कर और तितर वितर ही समुद्र के जल में उसी प्रकार गिरे, जिस प्रकार अपने किसी बधुजन को पहुँचा कर सुहृद् लोग तितर वितर हो जाते हैं ॥ ५२ ॥

लघुत्वेनोपपन्नं तद्विचित्रं सागरेऽपतत् ।

द्रुमाणां विविधं पुष्पं कपिवायुसमीरितम् ॥ ५३ ॥

हनुमान जी के गमनवेग से उत्पन्न पवन द्वारा प्रेरित वृक्षों के विविध प्रकार के पुष्प, हल्के होने के कारण समुद्र के जल पर उतरा कर बड़े शोभायमान हो रहे थे ॥ ५३ ॥

ताराशतमिवाकाशं प्रबभौ स महार्णवः ।

पुष्पौघेणानुविद्धेन नानावर्णेन वानरः ॥ ५४ ॥

\*पाठान्तरे—“ताराचित” १पाठान्तरे—“अनुबद्धेन”, “सुगन्धेन” ।

चभौ मेघ इवाकाशे विद्युद्गणविभूषितः ।

तस्य वेगसमुद्भूतैः पुष्पैस्तोयमदृश्यत ॥ ५५ ॥

ताराभिरभिरामोभिरुदिताभिरिवाम्बरम् ।

तस्याम्बरगतौ बाहू ददृशाते प्रसारितौ ॥ ५६ ॥

उन फूलों के गिरने से समुद्र, सहस्रों ताराओं से शोभित आकाश की तरह जान पड़ता था । सुगन्धयुक्त और रङ्ग विरगे पुष्पों से कापश्रेष्ठ हनुमान जी ऐसे शोभित हुए जैसे बिजली की रेखाओं से मण्डित आकाशस्थित मेघ शोभित होता है । जिस प्रकार आकाशमण्डल उदय हुए सुन्दर ताराओं से सज जाता है, उसी प्रकार समुद्र का जल हनुमान जी के गमनवेग से उड़ कर गिरे हुए पुष्पों से शोभित होने लगा । उस समय हनुमान जी के पसारे हुए हाथ आकाश में ऐसे जान पड़े ॥ ५४ ॥ ५५ ॥ ५६ ॥

पर्वताग्राद्विनिष्क्रान्तौ पञ्चास्याविव पन्नगौ ।

पिवन्निव बभौ श्रीमान्सोर्मिमालं महार्णवम् ॥५७॥

मानों पर्वत के शिखर से पाँच सिरों वाले दो साँप निकल रहे हों । आकाश में जाते समय हनुमान जी जब नीचे को मुख करते थे, तब ऐसा जान पड़ता था कि, मानों तरङ्गों से युक्त समुद्र को पी डालना चाहते हैं ॥ ५७ ॥

पिपासुरिव चाकाशे ददृशे स महाकपिः ।

तस्य विद्युत्प्रभाकारे वायुमार्गानुसारिणः ॥ ५८ ॥

---

ॐ पाठान्तरे—“ वेगसमाधूतैः । “पाठान्तरे—“चापि सोमि जालं ” ।



और जब वे ऊपर को मुख उठा कर चलते तब ऐसा जान पड़ता, मानों वे आकाश को पी जाना चाहते हैं । वायुमार्ग से जाते हुए हनुमान जी के बिजली की तरह चमकत हुए ॥ ५८ ॥

नयने सम्प्रकाशेते पर्वतस्थाविवानलौ ।

पिङ्गे पिङ्गाक्षमुख्यस्य बृहती परिमण्डले ॥ ५९ ॥

दोनों नेत्र ऐसे देख पड़ते थे जैसे पर्वत पर दो ओर ढ्वावानल हों । उनकी पीली पीली और बड़ी बड़ी ॥ ५९ ॥

चक्षुषी सम्प्रकाशेते ॐ चन्द्रसूर्यात्रिवाम्बरे ।

मुखं नासिकया तस्य ताम्रया ताम्रमावभौ ॥ ६० ॥

आँखें आकाश में चन्द्रमा और सूर्य की तरह चमक रही थीं । हनुमान जी की लाल नाक और लाल मुखमण्डल ॥ ६० ॥

सन्ध्यया समभिस्पृष्टं यथा †सूर्यस्य मण्डलम् ।

लाङ्गूलं च समाविद्धं स्रवमानस्य शोभते ॥ ६१ ॥

अम्बरे वायुपुत्रस्य शक्रध्वज इवोच्छ्रितः ।

लाङ् गूलचक्रेण महाञ्शुक्लदष्टोऽनिलात्मजः ॥ ६२ ॥

सन्ध्याकालीन सूर्यमण्डल की तरह शोभायमान हो रहा था । आकाशमार्ग से जाते समय हनुमान जी की हिलती हुई पूँछ ऐसी शोभायमान हो रही थी, जैसे आकाश में इन्द्रध्वज । फिर जब कभी वे अपनी पूँछ को मण्डलाकार कर लेते थे, तब मुख के सफेद दाँतों के साथ उनकी छवि ऐसा जान पड़ती थी ॥ ६१ ॥ ६२ ॥

\*पाठान्तरे—“ चन्द्रसूर्याविवोदितौ । पाठान्तरे—“तत्सूर्य-

मण्डल” ।

व्यरोचत महाप्राज्ञः परिवेषीव भास्करः ।

स्फिग्देशेनातिताम्रेण रराज स महाकपिः ॥ ६३ ॥

महता दारितेनेव गिरिगौरिकधातुना ।

तस्य वानरसिंहस्य प्लवमानस्य सागरम् ॥ ६४ ॥

जैसी कि सूर्य में मण्डल पड़ने पर सूर्य की छवि, उनकी कमर का पिछला भाग अत्यधिक लाल होने के कारण ऐसा जान पड़ता था, मानों पर्वत मे गेरू की खान खुली पड़ी हो । कपिसिंह हनुमान जी के समुद्र लॉघने के समय ॥ ६३ ॥ ६४ ॥

कक्षान्तरगतो वायुर्जीमूत इव गर्जति ।

खे यथा निपतत्पुष्का ह्युत्तरान्ताद्विनिःसृता ॥ ६५ ॥

उनकी दोनों बगलों में से वायु के निकलने का ऐसा शब्द होता था जैसा कि, मेघ के गर्जने से होता है । उस समय वेगवान कपि ऐसे देख पड़े, जैसे उत्तर दिशा से एक बड़ा अग्नि का लुक्का दक्षिण की ओर चला जाता हो ॥ ६५ ॥

दृश्यते शसानुबन्धा च तथा स कपिकुञ्जरः ।

पतत्पतङ्गसङ्काशो व्यायतः शुशुमे कपिः ॥ ६६ ॥

प्रवृद्ध इव मातङ्गः कदयया वध्यमानया ।

उपरिष्ठाच्छरीरेण च्छायया चावगाढया ॥ ६७ ॥

सागरे मारुताविष्टा नौरिवासीत्तदा कपिः ।

यं य देशं समुद्रस्य जगाम स महाकपिः ॥ ६८ ॥

तब जाते हुए सूर्य की तरह बड़े आकार वाले कपिश्रेष्ठ हनुमान जी अपनी पूंछ के कारण कमर में रस्सा बँधे हुये महागज की तरह शोभायमान होने लगे । आकाश में उड़ते हुये हनुमान जी के बड़े शरीर और समुद्र के जल में पड़ी हुई उसकी छाया, दोनों मिलकर ऐसी शोभा दे रहे थे, जैसे वायु के झोंकों से काँपती हुई नौका शोभा देती है । हनुमान जी समुद्र के जिस भाग में पहुँचते ॥ ६६ ॥ ६७ ॥ ६८ ॥

ॐ स तस्योरुवेगेन सोन्माद इव लक्ष्यते ।

सागरस्योर्मिजालानि उरसा शैलवर्ष्मणा ॥ ६६ ॥

वहाँ वहाँ का समुद्र का भाग खलबलाता हुआ सा जान पड़ता था । वे पर्वत के समान अपने वक्षस्थल से समुद्र की लहरों को ढकेलते हुए चले जाते थे ॥ ६६ ॥

[ नोट—इस वर्णन से जान पड़ता है कि, हनुमान जी समुद्र के जल की सतह से बहुत ऊँचे नहीं उड़े थे । ]

अभिघ्नस्तु महावेगः पुप्लुवे स महाकपिः ।

कपिवातश्च बलवान्मेघवातश्च निःसृतः ॥ ७० ॥

सागरं भीमनिर्घोषं कम्पयामासतुभृशम् ।

विकर्षन्मिलालानि बृहन्ति लवणाग्भासि ॥ ७१ ॥

पुप्लुवे कपिशार्दूलो विकिरन्निव रोदसी ।

मेरुमन्दरसङ्काशानुद्गतान्स महार्णवे ॥ ७२ ॥



सुन्दरकाण्ड



❀ अतिक्रामन्महावेगस्तरङ्गान्वाणयन्निव ।

तस्य वेगसमुद्भूतं जलं सजलदं तदा ॥ ७३ ॥

एक तो हनुमान जी के वेग से जाने के कारण उत्पन्न वायु और दूसरा मेघों से उत्पन्न हुआ वायु—दोनों ही उस महा-गर्जन करते हुए समुद्र को लुब्ध कर रहे थे । इस प्रकार वे चार समुद्र की लहरों को चीरते हनुमान जी मानों आकाश और भूमि को अलगाते हुये चले जाते थे । इसी प्रकार मेरु और मन्दराचल पर्वत की तरह ऊँची ऊँची समुद्र की लहरों को नाँघते हुए वे ऐसे उड़े चले जाते थे, मानों वे तरङ्गों को गिनते हुए जाते हों । उस समय कपि के तेजी के साथ जाने के कारण उड़ा हुआ समुद्र का जल और मेघ—॥७०॥ ७१ ॥ ७२ ॥ ७३ ॥

अम्बरस्थं विवभ्राज शारदाग्रमिवाततम् ।

तिमिनक्रभषाः कूर्मा दृश्यन्ते विवृतास्तदा ॥ ७४ ॥

( दोनों ) आकाश में ऐसे शोभायमान जान पड़ते थे जैसे शरत्कालीन मेघ शोभायमान होते हैं । समुद्र में रहने वाले तिमि जाति के मत्स्य, मगर अन्य प्रकार के मत्स्य तथा कछुवे जल के ऊपर देख पड़ते थे, अर्थात् जल के ऊपर निकल आए थे ॥ ७४ ॥

वस्त्रापकर्षणेनेव शरीराणि शरीरिणाम् ।

प्लण्णमानं समीच्याथ भुजङ्गाः मागरालयाः । ७५ ॥

व्योम्नि तं कपिशार्दूलं सुपर्ण इति मेनिरे ।

दशयोजनविस्तीर्णं त्रिंशद्योजनमायता ॥ ७६ ॥

वे जल-जन्तु ऐसे जान पड़ते थे जैसे मनुष्य का शरीर कपड़ा उतार लेने पर देख पड़ता है। समुद्र में रहने वाले सर्पों ने हनुमान जी को आकाश में उड़ते देख जाना कि, गरुड़ जी उड़े हुए चले जाते हैं। दश योजन चौड़ी और तीस योजन लंबी ॥ ७५ ॥ ७६ ॥

छाया वानरसिंहस्य जले चारुतराऽभवत् ।

श्वेताभ्रघनराजीव वायुपुत्रानुगामिनी ॥ ७७ ॥

तस्य सा शुशुभे छाया वितता लवणाम्भसि ।

शुशुभे स महातेजा महाकायो महाकपिः ॥ ७८ ॥

हनुमान जी के शरीर की छाया समुद्रजल में अत्यन्त शोभायमान जान पड़ती थी। पवननन्दन हनुमान जी के शरीर की अनुगामिनी छाया, समुद्र के जल में पडने से सफेद रंग के बड़े बादल की तरह सुन्दर जान पड़ती थी। वे महातेजस्वी प्रौर विशालकाय महाकपि बड़े शोभायमान जान पड़ते थे ॥ ७७ ॥ ७८ ॥

वायुमार्गे निरालम्बे पक्षवानिव पर्वतः ।

येनासौ याति वलवान्वेगेन कपिकुञ्जरः ॥ ७९ ॥

आकाश में निरालम्ब और पंख वाले पर्वत की तरह वे पुरोभित हुए। वानरोत्तम वलवान् हनुमान जी जिस मार्ग से उड़े वेग से गमन कर रहे थे, ॥ ७९ ॥

तेन मार्गेण सहसा द्रोणीकृत इवार्णवः ।

आपाते पक्षिसङ्घानां पक्षिराज इवावभौ ॥ ८० ॥

वह समुद्र का मार्ग मानों दोना ऐसा मालूम पड़ता था। आकाश में गमन करते हुए हनुमान जी, पक्षियों के समूह में गरुड़ की तरह जान पड़ते थे ॥ ८० ॥

हनूमान्मेघजालानि प्रकर्षन्मारुतो यथा ।

प्रविशन्नभ्रजालानि निष्पतश्च पुनः पुनः ॥ ८१ ॥

हनुमान जी वायु की तरह मेघ समूह को चीरते फाड़ते चले जाते थे। वे बारबार बादल के भीतर छिप जाते और बादल के बाहिर प्रकट हो जाते थे ॥ ८१ ॥

प्रच्छन्नश्च प्रकाशश्च चन्द्रमा इव लक्ष्यते ।

पाण्डुरारुणवर्णानि नीलमाञ्जिष्ठकानि च ॥ ८२ ॥

जब वे बादल के बाहिर आते तब वे घटा से निकले हुए चन्द्रमा की तरह जान पड़ते थे। सफेद, नाले, लाल और मजीठ रंग के ॥ ८२ ॥

कपिनाकृष्यमाणानि महाभ्राणि चकाशिरे ।

स्रवमानं तु तं दृष्ट्वा स्रवगं त्वरित तदा ॥ ८३ ॥

बड़े बड़े बादल, कपिप्रवर हनुमान जी से खींचे जाकर, ऐसे जान पड़ते थे, मानों वे पवन के द्वारा चालित हो रहे हों। हनुमान जी को बड़ी तेज़ा से समुद्र लॉघते देख ॥ ८३ ॥

ववृषुः पुष्पवर्षाणि देवगन्धर्वचारणाः ॥

तताप न हितं सूर्यः स्रवन्त वानरेश्वरम् ॥ ८४ ॥

देवताओं, गन्धर्वों, और चारणों ने उन पर फूलों की वर्षा की। सूर्यनारायण ने भी समुद्र लॉघते समय हनुमान जी को अपनी किरणों से सन्तप्त नहीं किया ॥ ८४ ॥



सिषेवे च तदा वायु रामकार्यार्थसिद्धये ।

ऋषयस्तुष्टुवुश्चैनं स्रवमानं विहयसा ॥ ८५ ॥

और पवनदेव ने भी, श्रीरामचन्द्र जी के कार्य की सिद्धि के लिए (जाते हुए) हनुमान जी का श्रम हरने के हेतु शीतल हो, मन्द गति से सञ्चार किया । (आकाशमार्ग) से जाते हुए हनुमान जी की ऋषियों ने स्तुति की ॥ ८५ ॥

[नोट—जो लोग लङ्का में हनुमान जी का जाना समुद्र तैर कर बतलाते हैं उनको इस श्लोक में प्रयुक्त “विहायसा” (आकाशमार्ग से) शब्द पर ध्यान देना चाहिए । ]

जगुश्च देवगन्धर्वाः प्रशंसन्तो महौजसम् ।

नागाश्च तुष्टुवुर्यक्षा रक्षांसि त्रिविधानि च ॥ ८६ ॥

महाबली हनुमान जी की देवता और गन्धर्व भी प्रशंसा कर रहे थे । विविध यक्ष, राक्षस और नाग सन्तुष्ट हो ॥ ८६ ॥

प्रेक्ष्याकाशे कपिवरं सहसा विगतक्लमम् ।

तस्मिन्प्लवगशार्दूले प्लवमाने हनूमति ॥ ८७ ॥

आकाश में कपिश्रेष्ठ हनुमान को सहसा श्रम-रहित जाते देख, प्रशंसा कर रहे थे । जिस समय प्लवगशार्दूल हनुमान जी समुद्र के पार जाने लगे ॥ ८७ ॥

इक्ष्वाकुकुलमानार्थी चिन्तयामास सागरः ।

साहाय्यं वानरेन्द्रस्य यदि नाहं हनूमतः ॥ ८८ ॥

तव समुद्र इक्ष्वाकुकुलोद्भव श्रीरघुनाथ जी को सम्मान प्रदर्शन करने की कामना से सोचने लगा कि, यदि इस समय मैं वानरश्रेष्ठ हनुमान जी की सहायता न ॥ ८८ ॥

करिष्यामि भविष्यामि ऽसर्ववाच्यो विवक्षताम् ।

अहमिच्छ्वाकुनाथेन सगरेण विवर्धितः ॥ ८९ ॥

करूंगा तो मैं सब प्रकार से निन्द्य समझा जाऊँगा । क्योंकि मेरी उन्नति के करने वाले तो इक्ष्वाकुकुल के नाथ महाराज सगर ही थे ॥ ८९ ॥

इक्ष्वाकुसचिवश्चायं नावसीदितुमर्हति ।

तथा मया विधातव्यं विश्रमेत यथा कपिः ॥ ९० ॥

यह हनुमान जी इक्ष्वाकुकुलोद्भव श्रीरामचन्द्र जी के मन्त्री हैं । इनको किसी प्रकार का कष्ट न होना चाहिए । अतः मुझे ऐसा प्रयत्न करना चाहिए, जिससे हनुमान जी को विश्राम मिले ॥ ९० ॥

शेषं च मयि विश्रान्तः सुखेनातिपतिष्यति ।

इति कृत्वा मतिं साध्वीं समुद्रश्छन्नमम्भसि ॥ ९१ ॥

मेरे द्वारा, विश्राम कर यह समुद्र का शेष भाग सुखपूर्वक कूद जायँगे । इस प्रकार अपने मन में साधु सङ्कल्प कर समुद्र जल से ढके हुए ॥ ९१ ॥

हिरण्यनाभं मैनाकमुवाच गिरिसत्तमम् ।

त्वमिहासुरसङ्घानां पातालतलवासिनाम् ॥ ९२ ॥

१ सर्ववाच्यः—सर्वप्रकारेण निन्द्यः । [ गो ] २ हिरण्यनाभ—हिरण्यशृङ्ग । ( गो )

और सुवर्ण की चोटी वाले गिरिवर मैनाकपर्वत से बोले-  
हे मैनाक ! पातालवासी असुरों को ॥ ६२ ॥

देवराज्ञा गिरिश्रेष्ठ परिघः सन्निवेशितः ।

त्वमेषां ऋज्ञातवीर्याणां पुनरेवोत्पतिष्यताम् ॥ ६३ ॥

रोकने के लिए, इन्द्र ने तुमको यहाँ एक परिघ ( अर्गल  
चेड़ा ) की तरह स्थापित कर रक्खा है, इससे वे पुन ऊपर न  
निकल सकेगे इन्द्र को इन दैत्यों का पराक्रम मालूम है ॥ ६३ ॥

पातालस्याप्रमेयस्य द्वारमावृत्य तिष्ठसि ।

तिर्यग्ध्वंमधश्चैव शक्तिस्ते शैल वर्धितुम् ॥ ६४ ॥

इसीसे तुम असीम पाताल का द्वार रोके रहते हो । हे  
मैनाक ! तुम सीधे तिरछे, ऊपर नीचे जैसे चाहो वैसे बढ़  
सकते हो ॥ ६४ ॥

तस्मात्सञ्चोदयामि त्वामुत्तिष्ठ नगसत्तम ।

स एव कपिशार्दूलमृत्वामुपैष्याति वीर्यवान् ॥ ६५ ॥

अतएव हे पर्वतोत्तम ! मैं तुमसे कहता हूँ कि, तुम उठो ।  
देखो ये बलवान हनुमान तुम्हारे ऊपर पहुँचना ही चाहते  
हैं ॥ ६५ ॥

हनूमान्रामकार्यार्थं भीमकर्मा खमाप्लुतः ।

अस्य साह्यं मया कार्यमिद्वानुहितवर्तिनः ॥ ६६ ॥

श्रीरामचन्द्र जी का काम करने के लिए, भयङ्कर कर्म करने  
वाले, हनुमान जी आकाशमार्ग से जा रहे हैं । मैं इद्वानु-  
चितियों का हितैषी हूँ । अतएव मेरा यह कर्त्तव्य है कि, मैं  
इनकी ( हनुमान जी की ) कुछ सहायता करूँ ॥ ६६ ॥

श्रमं च प्लवगेन्द्रस्य समीक्ष्योत्थातुमर्हसि ।

हिरण्यनाभो मैनाको निशम्य लवणाम्भसः ॥ ६७ ॥

तुम हनुमान जी के श्रम की ओर देख कर जल के ऊपर उठो । चारसमुद्र के ये वचन सुन हिरण्यशृङ्ग मैनाक ॥ ६७ ॥

उत्पपात जलाचूर्णं महाद्रुमलताद्युतः ।

स सागरजल भित्त्वा वभूवात्युत्थितस्तदा ॥ ६८ ॥

बड़े बड़े वृक्षों और लताओं से युक्त, जल के ऊपर तुरन्त निकल आया । उस समय वह सागर के जल को चीर कर वैसे ही ऊपर को उठा ॥ ६८ ॥

यथा जलधरं भित्त्वा दीप्तरश्मि दिंवाकरः ।

स महात्मा मुहूर्तेन पर्वतः सलिलावृतः ॥ ६९ ॥

दर्शयामास शृङ्गाणि सागरेण नियोजितः ।

शातकुम्भमयैः शृङ्गैः सकिन्नरमहोरगैः ॥ १०० ॥

जैसे मेघ को चीर कर चमकते हुये सूर्यदेव उदय होते हैं उसी प्रकार समुद्रजल से ढके हुए उस महात्मा मैनाक पर्वत ने, समुद्र का कहना मान, एक मुहूर्त में, अपने वे शिखर पानी के ऊपर निकाल दिए जो सुवर्णमय थे और किन्नरों तथा बड़े बड़े उरगों द्वारा सेवित थे ॥ ६९ ॥ १०० ॥

आदित्योदयसङ्काशैरालिखद्भिरिवाम्बरम् ।

तप्तजाम्बूनदैः शृङ्गैः पर्वतस्य समुत्थितैः ॥ १०१ ॥

वे शिखर उदयकालीन प्रकाशमान सूर्य की तरह थे और आकाश-स्पर्शी थे । उस पर्वत के तप्तसुवर्ण जैसी आभा वाले शिखरों के जल के ऊपर निकलने से ॥ १०१ ॥

आकाशं शस्त्रसङ्काशमभवत्काञ्चनप्रभम् ।

जातरूपमयैः शृङ्गैर्भ्राजमानैः स्वयम्प्रभैः ॥ १०२ ॥

आदित्यशतसङ्काशः सोऽभवद्गिरिसत्तमः ।

तमृत्थितमसङ्गे न२ हनुमानग्रतः स्थितम् ॥ १०३ ॥

मध्ये लवणतोयस्य विघ्नोऽयमिति निश्चितः ।

स तमृच्छितमत्यर्थं महावेगो महाकपिः ॥ १०४ ॥

नीला आकाश सुवर्णमय देख पड़ने लगा । उस समय वह अपनी अत्यन्त प्रकाशयुक्त सुनहले शिखरों की प्रभा से शोभायमान हुआ । उस समय सौ सूर्य की तरह उस पर्वतश्रेष्ठ मैनाक की शोभा हुई । बिना विलव किए समुद्र से निकल, आगे खड़े हुए तथा खारी समुद्र के बीच स्थित मैनाक पर्वत को देख, हनुमान जी ने अपने मन में यह निश्चित किया कि, यह एक विघ्न आ उपस्थित हुआ है । तब उस अत्यन्त ऊँचे उठे हुए मैनाक को हनुमान जी ने बड़े जोर से ॥ १०२ ॥ १०३ ॥ १०४ ॥

उरसा पातयामास जीभूतमिव मारुतः ।

स ऋतथा पातितस्तेन कपिना पर्वतोत्तमः ॥ १०५ ॥

अपनी छाती की ठोकर से वैसे ही हटा दिया जैसे पवनदेव, बादलों को हटा देते हैं । तब हनुमान जी ने उस गिरिश्रेष्ठ को हटा दिया या नीचे बैठा दिया ॥ १०५ ॥

बुद्ध्वा तस्य कपेर्वेगं जहर्ष च ननाद च ।

तमाकाशगतं वीरमाकाशे समवस्थितः ॥ १०६ ॥

१ शस्त्रसङ्काश—नीलमित्यर्थः । ( गो० ) २ असगेन—विलवराहित्येन । ( शि० ) \* पाठान्तरे—“तदा ।”

प्रीतो हृष्टमना वाक्यमब्रवीत्पर्वतः कपिम् ।

मानुष धारयन् रूपमात्मनः शिखरे स्थितः ॥ १०७ ॥

तब मैनाक, हनुमान जी के वेग का अनुभव कर, प्रसन्न हुआ और गर्ज। मैनाक पर्वत फिर आकाश की ओर उठा और आकाशस्थित वीर हनुमान जी से, प्रसन्न हो बड़ी प्रीति के साथ मनुष्य का रूप धारण कर तथा अपने शिखर पर खड़ा हो कर बोला ॥ १०६ ॥ १०७ ॥

दुष्करं कृतवान्कर्म त्वमिदं वानरोत्तम ।

निपत्य मम शृङ्गेषु विश्रमस्व यथासुखम् ॥ १०८ ॥

हे वानरोत्तम ! यह तुमने बड़ा ही दुष्कर काम किया है अतः तुम मेरे शृङ्ग पर कुछ देर तक ठहर कर विश्राम कर लो । तदनन्तर तुम सुखपूर्वक आगे चले जाना ॥ १०८ ॥

राघवस्य कुले जातैरुदधिः परिवर्धितः ।

स त्वां रामहिते युक्तं प्रत्यर्चयति सागरः ॥ १०९ ॥

इस समुद्र की वृद्धि श्रीरामचन्द्र जी के पूर्वपुरुषों द्वारा हुई है और तुम श्रीरामचन्द्र जी के हितसाधन में तत्पर हो, अतएव यह समुद्र आपका आतिथ्यसत्कार करना चाहता है ॥ १०९ ॥

कृते च प्रतिकर्तव्यमेष धर्मः सनातनः ।

सोऽयं तत्प्रतिकारार्थं त्वत्तः सम्मानमर्हति ॥ ११० ॥

क्योंकि उपकार करने वाले का उपकार करना यह सनातन धर्म है । सो यह श्रीरामचन्द्र जी का प्रत्युपकार करना चाहता है । अतः तुमको समुद्र के सम्मान की रक्षा करनी चाहिए अथवा समुद्र की बात मान लेनी चाहिए ॥ ११० ॥

त्वन्निमित्तमनेनाहं बहुमानात्प्रचोदितः ।

योजनानां शतं चापि कपिरेष खमाप्लुतः ॥ १११ ॥

तुम्हारा सत्कार करने के लिए समुद्र ने मेरा बड़ा सम्मान कर, मुझे यहाँ भेजा है । उन्होंने मुझसे कहा है कि, देखो यह कपि सौ योजन जाने के लिए आकाश में उड़े हैं ॥ १११ ॥

तव सानुषु विश्रान्तः शेषं प्रक्रमतामिति ।

तिष्ठ त्वं हरिशादूलं मायि विश्रम्य गम्यताम् ॥ ११२ ॥

अतः हनुमान जी तुम्हारे शिखर पर विश्राम कर शेष मार्ग को पूरा करें । सो हे कपिशादूल ! तुम यहाँ ठहर कर विश्राम करो । तदनन्तर आगे चले जाना ॥ ११२ ॥

तदिदं गन्धवत्स्वादु कन्दमूलफलं बहु ।

तदास्वाद्य हरिश्रेष्ठ विश्रम्य श्वो गमिष्यसि ॥ ११३ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! मेरे स्वादिष्ट और सुगन्ध युक्त बहुत से कन्दमूल फलों को खा कर विश्राम करो । कल सवेरे तुम चले जाना ॥ ११३ ॥

अस्माकमपि सम्बन्धः कपिमुख्य त्वयास्ति वै ।

प्रख्यातस्त्रिषु लोकेषु महागुणपरिग्रहः ॥ ११४ ॥

हे कपियों मे प्रवान । मेरा भी तुम्हारे साथ कुछ सम्बन्ध है । और तुम तीनों लोकों में महागुण-ग्राही प्रसिद्ध हो ॥ ११४ ॥

वेगवन्तः प्लवन्तो ये प्लवगा मारुतात्मज ।

तेषां मुख्यतमं मन्ये त्वामहं कपिकुञ्जर ॥ ११५ ॥

हे पवननन्दन ! इस लोक मे जितने कूदने वाले वेगवान् वानर हैं, हे कपीश्वर ! उन सब मे, मैं तुमको मुख्य समझता हूँ ॥ ११५ ॥

अतिथिः किल पूजार्हः प्राकृतोऽपि विजानता ।

धर्मं जिज्ञासमानेन किं पुनर्यादृशो भवान् ॥ ११६ ॥

धर्मजिज्ञासुओं के लिए तो एक साधारण अतिथि भी पूज्य है, फिर आपके समान गुणी अतिथि का सत्कार करना तो मुझे सर्वथा उचित ही है ॥ ११६ ॥

त्वं हि देवरिष्ठस्य मारुतस्य महात्मनः ।

पुत्रस्तस्यैव वेगेन सदृशः कपिकुञ्जर ॥ ११७ ॥

फिर तुम देवताओं मे श्रेष्ठ महात्मा पवनदेव के पुत्र हो । हे कपिकुञ्जर ! वेग मे भी तुम अपने पिता के समान ही हो ॥ ११७ ॥

पूजिते त्वयि धर्मज्ञ पूजां प्राप्नोति मारुतः ॥

तस्मात्त्वं पूजनीयो मे शृणु चाप्यत्र कारणम् ॥ ११८ ॥

हे धर्मज्ञ ! तुम्हारी पूजा करने से पवनदेव का पूजन होगा । अतः तुम मेरे पूज्य हो । इसके अतिरिक्त और भी एक कारण तुम्हारे पूज्य होने का है । उसे भी तुम सुन लो ॥ ११८ ॥

पूर्वं कृतयुगे तात पर्वताः पक्षिणोऽभवन् ।

तेऽभिजग्मुर्दिशः सर्वा गरुडानिलवेगिनः ॥ ११९ ॥

\* पाठान्तरे—पुनस्त्रादृशो महान् ।” † पाठान्तरे—“ते हि ।”



हे तात ! प्राचीन काल में सतयुग में सब पहाड़ों के पंख हुआ करते थे । वे पंखधारी पहाड़ गरुड़ जी की तरह बड़े वेग से चारों ओर उडा करते थे ॥ ११६ ॥

ततस्तेषु प्रयातेषु देवसङ्घाः सहस्रिभिः ।

भूतानि च भयं जग्मुस्तेषां पतनशङ्कया ॥ १२० ॥

पर्वतों को उडते देख, देवता, ऋषि तथा अन्य समस्त प्राणी उनके अपने ऊपर गिरने की शङ्का से डर गए थे ॥ १२० ॥

ततः क्रुद्धः सहस्राक्षः पर्वतानां शतक्रतुः ।

पक्षांश्चिच्छेद वज्रेण तत्र तत्र सहस्रशः ॥ १२१ ॥

तब हजार नेत्रों वाले इन्द्र ने कुपित हो, अपने वज्र से इधर उधर घूमने वाले हजारों पहाड़ों के पंख काट डाले ॥ १२१ ॥

स मामुपगतः क्रुद्धो वज्रमुद्यम्य देवराट् ।

ततोऽह सहस्राक्षिप्तः श्वसनेन महात्मना ॥ १२२ ॥

जब देवराज इन्द्र वज्र उठाकर मेरी ओर आए, तब महात्मा पवनदेव ने मुझको सहसा उठा कर फेंक दिया ॥ १२२ ॥

अस्मिँल्लवणतोये च प्रक्षिप्तः प्लवगोत्तम ।

गुप्तरक्षः समग्रश्च तत्र पित्राऽभिरक्षितः ॥ १२३ ॥

हे वानरोत्तम ! मुझे उन्होंने इस खारा समुद्र में उठा कर फेंक दिया । इस प्रकार तुम्हारे पिता पवनदेव ने मेरे समस्त पक्षों की रक्षा की ॥ १२३ ॥

ततोऽहं मानयामि त्वां मान्यो हि मम मारुतः ।

त्वया मे ह्येष सम्बन्धः कपिमुख्य महागुणः ॥ १२४ ॥

हे पवननन्दन ! इसी से तुम मेरे साथ हो और तुम तो मेरे पूज्य पवनदेव के पुत्र हो दूसरे कपियों में मुख्य और बड़े गुणवान होने के कारण मेरे मान्य हो, अतः मैं तुम्हारी पूजा करता हूँ ॥ १२४ ॥

ॐ अस्मिन्नेवंविधे कार्ये सागरस्य ममैव च ।

प्रीतिं प्रीतमनाः कर्तुं त्वमर्हसि महाकपे ॥ १२५ ॥

हे महाकपे ! तुम्हारे ऐसा करने पर मेरी और सागर की प्रीति और भी बढ़ेगी अथवा तुम्हारे ऐसा करने पर मैं और समुद्र बहुत प्रसन्न होंगे, अतः हे महाकपे ! तुम मेरा आतिथ्य प्रहण कर मुझे प्रसन्न करो ॥ १२५ ॥

श्रमं मोचय पूर्जां च गृहाण कपिसत्तम ।

प्रीतिं च बहुमान्यस्व प्रीतोऽस्मि तत्र दर्शनात् ॥ १२६ ॥

हे कपिसत्तम ! तुम अपना श्रम दूर कर, मेरा आतिथ्य प्रहण कर मुझे प्रसन्न करो । तुम्हें देखकर मुझे बड़ी प्रसन्नता हुई है ॥ १२६ ॥

एवमुक्तः कपिश्रेष्ठस्तं नगोत्तममब्रवीत् ।

प्रीतोऽस्मि कृतमातिथ्यं मन्युरेषोऽपनीयताम् ॥ १२७ ॥

जब मैनाक ने इस प्रकार कहा तब कपिश्रेष्ठ हनुमान जी ने गिरिश्रेष्ठ मैनाक से कहा—मैं आपके आतिथ्य से प्रसन्न हूँ । आपने मेरा सत्कार किया, अब आप अयते मन में किसी प्रकार का खेद न करें ॥ १२७ ॥

त्वरते कार्यकालो मे अहश्चाप्यतिवर्तते ।

प्रतिज्ञा च मया दत्ता न स्थातव्यमिहान्तरा ॥ १२८ ॥

एक तो मुझे कार्य करने की त्वरा है । दूसरे समय भी बहुत हो चुका है । तीसरे मैंने वानरों के सामने यह प्रतिज्ञा भी की है कि, मैं बीच में कहीं न ठहरूँगा ॥ १२८ ॥

इत्युक्त्वा पाणिना शैलमालम्ब्य हरिपुङ्गवः ।

जगामाक्राशमाविश्य वीर्यवान्प्रहसन्निव ॥ १२९ ॥

यह कह कर कपिश्रेष्ठ हनुमान जी ने मैनाक को हाथ से छुआ । तदनन्तर पराक्रमी हनुमान हँसते हुए आकाश में उड़ चले ॥ १२९ ॥

स पर्वतसमुद्राभ्यां बहुमानादवेक्षितः ।

पूजितश्चोपपन्नाभिराशीर्भिरनिलात्मजः ॥ १३० ॥

तब तो समुद्र और मैनाक पर्वत ने हनुमान जी को बड़ी प्रतिष्ठा की दृष्टि से देखा, उनको आशीर्वाद दिया और उनका अभिनन्दन किया ॥ १३० ॥

अथोर्ध्वं दूरमुत्पत्य हित्वा शैलमहार्णवौ ।

पितुः पन्थानमास्थाय जगाम विमलेऽम्बरे ॥ १३१ ॥

तदनन्तर हनुमान जी, मैनाक तथा समुद्र को छोड़, बहुत ऊँचे विमल आकाश में जा, पवन के मार्ग से उड़ कर जाने लगे ॥ १३१ ॥

ऋततश्चोर्ध्वगतिं प्राप्य गिरिं तमवलोकयन् ।

वायुस्रन्निशलम्बे जगाम विमलेऽम्बरे ॥ १३२ ॥

\* पाठान्तरे “भूयश्चोर्ध्वगति ।”

हनुमान जी ने आकाश में पहुँच मैनाक की ओर देखा और फिर वे पवननन्दन निरालम्ब ( बिना सहारे ) विमल आकाश में उड़ चले ॥ १३२ ॥

[ नोट—हनुमान जी का आकाश मार्ग से जाना पूर्व श्लोकों से स्पष्ट है । ]

ॐद्वितीयं हनुमत्कर्म दृष्ट्वा तत्र सुदुष्करम् ।

प्रशशंसुः सुराः सर्वे सिद्धाश्च परमर्षयः ॥ १३३ ॥

हनुमान जी का यह दूसरा दुष्कर कार्य देख, सब देवता, सिद्ध और महर्षि गण उनकी प्रशंसा करने लगे ॥ १३३ ॥

देवताश्चाभवन्दृष्ट्वास्तत्रस्थास्तस्य कर्मणा ।

काञ्चनस्य सुनाभस्य सहस्राक्षश्च वासवः ॥ १३४ ॥

उस समय वहाँ जो देवता उपस्थित थे वे तथा सहस्र नेत्र इन्द्र सुवर्णशृङ्ग वाले मैनाक के इस कार्य से उनके ऊपर बहुत प्रसन्न हुए ॥ १३४ ॥

†उवाच वचनं धीमान्परितोषात्सगद्गदम् ।

सुनाभं पर्वतश्रेष्ठं स्वयमेव शचीपतिः ॥ १३५ ॥

शचीपति देवराज इन्द्र स्वयं सुवर्ण शृङ्गवाले पर्वतश्रेष्ठ मैनाक से प्रसन्न हो, गद्गद वाणी से बोले ॥ १३५ ॥

हिरण्यनाभ शैलेन्द्र परितुष्टोऽस्मि ते भृशम् ।

अभयं ते प्रयच्छामि तिष्ठ सौम्य यथासुखम् ॥१३६॥

हे सुवर्ण शिखरों वाले शैलेन्द्र ! मैं तुम्हारे ऊपर बहुत प्रसन्न हुआ । मैं तुम्हको अभयवर देता हूँ । हे सौम्य ! तू अब जहाँ चाहे वहाँ सुखपूर्वक रह सकता है ॥ ३६ ॥

ॐ पाठान्तरे—“तद्वितीयं हनुमतो दृष्ट्वा कर्म सुदुष्करम् ।”  
पाठान्तरे—“श्रीमान् .”

साह्यं कृतं त्वया सौम्य विक्रान्तस्य हनूमतः ।

क्रमतो योजनशतं निर्भयस्य भये सति ॥ १३७ ॥

हे सौम्य ! भय रहते पराक्रमी हनुमान जी को निर्भीक हो सौ योजन समुद्र के पार जाते देख तथा उनको बीच में विश्राम करने का अवसर दे, तूने उसकी बड़ी सहायता की है ॥ १३७ ॥

रामस्यैष हि दौत्येन याति दाशरथेर्हरिः ।

सत्क्रियां कुर्वता तस्य तोषितोऽस्मि भृशं त्वया ॥ १३८ ॥

ये हनुमान जी, श्रीरामचन्द्र जी के दूत बन कर जा रहे हैं । इनका तूने जो सत्कार किया, इससे मैं तेरे ऊपर अत्यन्त प्रसन्न हुआ हूँ ॥ १३८ ॥

ततः प्रहर्षमगमद्विपुलं पर्वतोत्तमः ।

देवतानां पतिं दृष्ट्वा परिपुष्टं शतक्रतुम् ॥ १३९ ॥

तब तो गिरिश्रेष्ठ मैनाक, देवराज इन्द्र को अपने ऊपर प्रसन्न देख, बहुत प्रसन्न हुआ ॥ १३९ ॥

स वै दत्तवरः शैलो बभूवावस्थितस्तदा ।

हनूमांश्च मुहूर्तन व्यतिचक्राम सागरम् ॥ १४० ॥

इन्द्र से अभयदान प्राप्त कर, मैनाक सुस्थिर हुआ । उधर हनुमान जी भी मैनाक अधिकृत समुद्र के भाग को मुहूर्त्त मात्र में पार कर गए ॥ १४० ॥

ततो देवाः सगन्धर्वाः सिद्धाश्च परमर्षयः ।

अत्र वन्सूर्यसङ्काशां सुरसां नागमातरम् ॥ १४१ ॥

तव तो देवताओं, गन्धर्वों, सिद्धों और महर्षियों ने सूर्य के समान प्रकाश वाली नागों की माता सुरसा से कहा ॥११४॥

अयं वातात्मजः श्रीमान्प्लवते सागरोपरि ।

हनूमान्नाम तस्य त्वं मुहूर्तं विघ्नमावर ॥ १४२ ॥

पवननन्दन हनुमान जी समुद्र के पार जाने के लिए आकाश मार्ग से चले जा रहे हैं । अतः तू उनके गमन में एक मुहूर्त के लिए विघ्न डाल ॥ १४२ ॥

गक्षसं रूपमास्थाय सुघोरं पवतोपमम् ।

दंष्ट्राकरालं पिङ्गाक्षं वक्त्रं कृत्वा नभःसमम् ॥ १४३ ॥

अतः तू पर्वत के समान बड़ा और राक्षस के समान अति भयङ्कर रूप धर कर, पीले नेत्रों सहित भयङ्कर दाँतों से युक्त अपना मुख बना कर इतनी बढ़ कि आकाश छू ले ॥१४३॥

बलमिच्छामहे ज्ञातुं भूयश्चास्य पराक्रमम् ।

त्वां विजेष्यत्युपायेन विषादं वा गमिष्यति ॥ १४४ ॥

क्योंकि हम सब हनुमान जी के बल और पराक्रम की परीक्षा ही लेना चाहते हैं । या तो हनुमान जी तुम्हको किसी उपाय से जीत लेंगे अथवा दुःखी हो कर चले जायेंगे ॥ १४४ ॥

एवमुक्त्वा तु सा देवी दैवतैरभिसत्कृता ।

समुद्रमध्ये सुरसा विभ्रती राक्षसं वपुः ॥ १४५ ॥

जब देवताओं ने सुरसा से आदर पूर्वक इस प्रकार कहा, तब सुरसा, राक्षसी का रूप धर, समुद्र के बीच जा खड़ी हुई ॥ १४५ ॥

विकृतं च विरूपं च सर्वस्य च भयावहम् ।

प्लवमानं हनूमन्तमावृत्येदमुवाच ह ॥ १४६ ॥

उस समय का सुरसा का रूप ऐसा विकट और भयङ्कर था कि, जिसे देख सब को डर लगता था । सुरसा, समुद्र के पार जाते हुए हनुमान जी का रास्ता छेक कर, उनसे कहने लगी ॥ १४६ ॥

मम भक्ष्यः प्रदिष्टस्त्वमीश्वरैर्वानरर्षभ ।

अहं त्वां भक्षयिष्यामि प्रविशेद् ममाननम् ॥ १४७ ॥

हे वानरश्रेष्ठ ! ईश्वर ने तुमको मेरा भक्ष्य बनाया है । इसलिए मैं तुमको खा जाऊँगी । आ तू अब मेरे मुख में घुस ॥ १४७ ॥

एवमुक्तः सुरसया प्राञ्जलिर्वानरर्षभः ।

प्रहृष्टवदनः ॐ श्रीमान्सुरसां वाक्यमब्रवीत् ॥ १४८ ॥

सुरसा के इस प्रकार कहने पर हनुमान जी ने हाथ जोड़ और प्रसन्न हो कर सुरसा से कहा ॥ १४८ ॥

रामो दशरथिः श्रीमान्प्रविष्टो दण्डकावनम् ।

लक्ष्मणेन सह आत्रा वैदेह्या चापि भार्यया ॥ १४९ ॥

दशरथनन्दन श्रीरामचन्द्र जी अपने भाई लक्ष्मण और भार्या सीता जी के साथ दण्डकारण्य में आए ॥ १४९ ॥

अन्यकार्यविषक्तस्य बद्धवैरस्य राक्षसैः ।

तस्य सीता हृता भार्या रावणेन तपस्विनो ॥ १५० ॥

१ अन्यकार्यविषक्तस्य—मारीचमृगग्रहणव्यासक्तस्य । [ गो७ ]

ॐ पाठान्तरे—श्रीमानिदं वचनमब्रवीत् ! २ पाठान्तरे—“ दशरथिर्नाम । ”

और कारणान्तर से उनसे और राजसों से परस्पर शत्रुता हो गई । इससे रावण उनकी तपस्विनी भार्या सीता को हर कर ले गया ॥ १५० ॥

तस्याः सकाशं दूतोऽहं गमिष्ये रामशासनात् ।

कर्तुमर्हसि रामस्य साह्यं विषयवासिनी ॥ १५१ ॥

श्रीरामचन्द्र जी की आज्ञा से मैं सीताजी के पास दूत बन कर जा रहा हूँ । तू श्रीरामचन्द्र जी के राज्य में बसने वाली है, अतः तुझे तो मेरी सहायता करनी चाहिए ॥ १५१ ॥

अथवा मैथिलीं दृष्ट्वा रामं चाक्लिष्टकारिणम् ।

आगमिष्यामि ते वक्त्रं सत्यं प्रतिश्रुणोमि ते ॥१५२॥

अथवा जब मैं सीता को देख, अक्लिष्टकर्मा श्रीरामचन्द्र जी को उनका समाचार दे आऊँ, तब मैं तेरे मुख से आकर प्रवेश करूँगा । मैं यह तुझसे सत्य प्रतिज्ञा करता हूँ ॥ १५२ ॥

एवमुक्त्वा हनुमता सुरसा कामरूपिणी ।

तं प्रयान्तं समुद्रीच्य सुरसा वाक्यमब्रवीत् । १५३॥

जब हनुमान जी ने इस प्रकार उससे कहा, तब वह कामरूपिणी सुरसा हनुमान जी को जाते देख, उनसे बोली ॥१५३॥

वलं जिज्ञासमाना वै नागमाता हनूमतः ।

हनूमान्नातिवर्तेन्मां कश्चिदेष वरो मम ॥ १५४ ॥

हनुमान जी के बल की परीक्षा लेती हुई नागमाता बोली कि, हे हनुमान ! मुझको ब्रह्मा जी ने यह वर दे रखा है कि, मेरे आगे से कोई जीता जागता नहीं जा सकता ॥ १५४ ॥



प्रविश्य वदनं मेऽद्य गन्तव्यं वानरोत्तम ।

वर एष पुरा दत्तो मम धात्रेति सत्वरः ॥ १५५ ॥

हे वानरोत्तम ! पहिले तुम मेरे मुख में प्रवेश करो, फिर तुरत चले जाना । विधाता ने मुझे पूर्वकाल में यही वरदान दिया था ॥ १५५ ॥

व्यादाय वक्त्रं विपुलं स्थिता सा मारुतेः पुरः ।

एवमुक्तः सुरसया क्रुद्धो वानरपुङ्गवः ॥ १५६ ॥

यह कह कर नागमाता सुरसा, अपना बड़ा भारी मुख फैला, हनुमान जी के सामने खड़ी हो गई । सुरसा के ऐसे वचन सुन कपिश्रेष्ठ हनुमान जी क्रुद्ध हुए । ॥ १५६ ॥

अब्रवीत्कुरु वै वक्त्रं येन मां विषहिष्यसे ।

इत्युक्त्वा सुरसा क्रुद्धा दशयोजनमायता ॥ १५७ ॥

हनुमान जी ने उससे कहा कि, तू अपना मुख उतना बड़ा फैला जिसमें कि मैं समा सकूँ । यह सुन सुरसा ने क्रुद्ध हो अपना मुख दशयोजन फैलाया ॥ १५७ ॥

दशयोजनविस्तारो बभूव हनुर्मास्तदा ।

त दृष्ट्वा मेघसङ्काश दशयोजनमायतम् ॥ १५८ ॥

तब हनुमान जी ने भी अपना शरीर दस योजन का कर लिया । तब हनुमान जी के शरीर को मेघ के समान दश योजन लम्बा देख ॥ १५८ ॥

\* पाठान्तरे—“ इत्युक्त्वा सुरसा क्रुद्धो दशयोजनमायताम् ।

चकार सुरसाप्यास्यं विंशद्योजनमायतम् ।

ततः परं हमनूस्तु त्रिंशद्योजनमायतः ॥ १५६ ॥

सुरसा ने अपना मुख बीस योजन का कर लिया तब हनुमान जी ने अपना शरीर तीस योजन लम्बा किया ॥ १५६ ॥

चकार सुरसा वक्त्रं चत्वारिंशत्तथायतम् ।

वभूव हनूमान्वीरः पञ्चाशद्योजनोच्छ्रितः ॥ १६० ॥

तब सुरसा ने अपना मुख चालीस योजन चौड़ा किया । इस पर हनुमान जी ने अपना शरीर पचास योजन ऊँचा कर लिया ॥ १६० ॥

चकार सुरसा वक्त्रं षष्टियोजनमायतम् ।

तथैव हनुमान्वीरः सप्ततीयोजनोच्छ्रितः ॥ १६१ ॥

इस पर जब सुरसा ने अपना मुख साठ योजन चौड़ा किया, तब हनुमान जी सत्तर योजन लंबे हो गए ॥ १६१ ॥

चकार सुरसा वक्त्रमशीतीयोजनायतम् ।

हनूमानचलप्रख्यो नवतीयोजनोच्छ्रितः ॥ १६२ ॥

इस पर जब सुरसा ने अपना मुख अस्सी योजन का किया तब हनुमान जी बृहदाकार पर्वत की तरह, नब्बे योजन लम्बे हो गए ॥ १६२ ॥

चकार सुरसा वक्त्रं शतयोजनमायतम् ।

तद्दृष्ट्वा व्यादितं चास्यं वायुपुत्रः सुबुद्धिमान् ॥ १६३ ॥

दीर्घजिह्वं सुरसया सुघोरं नरकोपमम् ।

स सक्षिप्यात्मनः कार्यं जीमूत इव मारुतिः ॥१६४॥

तस्मिन्मुहूर्ते हनुमान्वभूवाङ्ग ष्ठमात्रकः ।

सोऽभिपत्याशु तद्वक्त्रं निष्पत्य च महाबलः ॥१६५॥

इस पर जब सुरसा ने अपना मुख सौ योजन फैलाया, तब बुद्धिमान् वायुनन्दन हनुमान जी ने उसके उस सौ योजन फैले हुए बड़ी जिह्वा से युक्त, भयङ्कर और नरक जैसे मुख को देख, मेघ जैसे अपने विशाल शरीर को समेटा और वे तत्क्षण अँगूठे के बराबर छोटे शरीर वाले हो गए । तदनन्तर वे महाबली उसके मुख में प्रवेश कर, तुरन्त उसके बाहिर निकल आए ॥ १६३ ॥ १६४ ॥ १६५ ॥

अन्तरिक्षे स्थितः श्रीमान्प्रहसन्निदमब्रवीत् ।

प्रविष्टोऽस्मि हि ते वक्त्रं दाक्षायणि नमोस्तु ते ॥१६६॥

और आकाश में खड़े हो, हँसने हुए यह बोले—हे दाक्षायणि ! तुम्हको नमस्कार है । मैं तेरे मुख में प्रवेश कर चुका ॥ १६६ ॥

गमिष्ये यत्र वैदेही सत्यश्चास्तु वरस्तव ।

तं दृष्ट्वा वदनान्मुक्तं चन्द्र राहुमुखादिव ॥ १६७ ॥

तेरा वरदान सत्य हो गया । अब मैं वहाँ जाता हूँ, जहाँ सीता जी हैं । राहु के मुख से चन्द्रमा के समान, हनुमान जी को अपने मुख से निकला हुआ देख, ॥ १६७ ॥

अब्रवीत्सुरसा देवी स्वेन रूपेण वानरम् ।

अर्थसिद्ध्यै हरिश्रेष्ठ गच्छसौम्य यथासुखम् ॥१६८॥

सुरसा अपना रूप धारण कर हनुमान जी से बोली—हे कपिश्रेष्ठ ! तुम अपना कार्य सिद्ध करने के लिए जहाँ चाहो वहाँ जाओ ॥ १६८ ॥

समानय त्वं वैदेहीं राघवेण महात्मना ।

तत्तृतीयं हनुमतो दृष्ट्वा कर्म सुदुष्करम् ॥ १६९ ॥

और महात्मा श्रीरामचन्द्र जी से सीता को लाकर मिला दो । हनुमान जी का यह तीसरा दुष्कर कर्म देख, ॥ १६९ ॥

साधु साध्विति भूतानि प्रशशंसुस्तदा हरिम् ।

स सागरमनाधृष्यमभ्येत्य वरुणालयम् ॥ १७० ॥

जगामाकाशमाविश्य वेगेन गरुडोपमः ।

सेविते वारिधाराभिः पन्नगैश्च निषेविते ॥ १७१ ॥

“साधु साधु” कह कर सब लोग हनुमान जी की प्रशंसा करने लगे । तदनन्तर हनुमान जी वरुणालय समुद्र के ऊपर, आकाशमार्ग से गरुड़ की तरह बड़े वेग से जाने लगे । वह आकाशमार्ग वादलो से युक्त और पक्षियों से सेवित था ॥१७०॥ ॥ १७१ ॥

चरिते कैशिकाचार्यै रैरावतनिषेविते ।

सिंहकुञ्जरशार्दूलपतगोरगवाहनैः ॥ १७२ ॥

विमानैः सम्पतद्भिश्च विमलैः समलङ्कृते ।

वज्राशनिसमाघातैः पावकैरुपशोभिते ॥ १७३ ॥

१ कैशिकाचार्यैः—कैशिकेरागविशेषे आचार्यैः । वद्याधरविशेषैरित्यर्थः । [ गो० ]

तुम्बुरु आदि विद्याधरों से सेवित, ऐरावत सहित, सिंह गजेन्द्र, शार्दूल, पक्षी और सर्प आदि वाहनों से युक्त निर्मल विमानों से भूषित, वज्र के तुल्य स्पर्श वाले, अग्नि तुल्य ॥ १७२॥ १७३ ॥

कृतपुण्यैर्महाभागैः स्वर्गजिद्धिरलङ्कृते ।

वहता हव्यमत्यर्थं सेविते ऽचित्रमानुना ॥ १७४ ॥

ग्रहनक्षत्रचन्द्रार्कतारागणविभूषिते ।

महर्षिगणगन्धर्वनागयक्षसमाकुले ॥ १७५ ॥

विविक्ते विमले विश्वे विश्वावसुनिषेविते

देवराजगजाक्रान्ते चन्द्रसूर्यपथे शिवे ॥ १७६ ॥

पुण्यात्मा महाभाग स्वर्ग को जीतने वालों से शोभित, सदा ही हव्य को लिये हुए अग्नि, ब्रह्म, सूर्य और तारागण से सेवित; महर्षि, गन्धर्व, नाग और यक्षों से पूर्ण, एकान्त विमल विशाल और विश्वावसु गन्धर्व से सेवित, इन्द्र के ऐरावत से रौंदा हुआ, चन्द्रमा और सूर्य का सुन्दर मार्ग ॥ १७४ ॥ १७५ ॥ १७६ ॥

विताने जीवलोकस्य विमले ब्रह्मनिर्मिते ।

बहुशः सेविते वीरैर्विद्याधरगणैर्वरैः ॥ १७७ ॥

जीवलोक का चँदोवा रूपी इस स्वच्छ मार्ग को ब्रह्मा जी ने बनाया है । इस मार्ग का सेवन अनेक वीर और श्रेष्ठ विद्याधर गण किया करते हैं ॥ १७७ ॥

जगाम वायुमार्गे च गरुत्मानिव मारुतिः ।

हनूमान्भेधजालानि प्रकर्षन्मारुतो यथा ॥ १७८ ॥

से वायुमार्ग से पवनकुमार हनुमान जी गरुड़ जी की तरह तेज़ी के साथ, उड़े चले जाते थे। जाते हुए वे मेघों को ते जाते थे ॥ १७८ ॥

कालागुरुसवर्णानि रक्तपीतसितानि च ।

कपिनाऽऽकृष्यमाणानि महाभ्राणि चकाशिरै ॥ १७९ ॥

काले, अगूर की तरह लाल, पीले और सफेद रंग के बड़े बादल, कपिश्रेष्ठ हनुमान जी द्वारा खींचे जाकर, अत्यन्त गति को प्राप्त होते थे ॥ १७९ ॥

प्रविशन्नभ्रजालानि निष्पतंश्च पुनः पुनः ।

प्रावृषीन्दुरिवाभाति निष्पतन्प्रविशंस्तदा ॥ १८० ॥

प्रदृश्यमानः सर्वत्र हनुमान्मारुतात्मजः ।

भेजेऽम्बरं निरालम्बं लम्बपत्न इवाद्विराट् ॥ १८१ ॥

हनुमान जी कभी तो मेघों के पीछे छिप जाते और कभी हेर निकल आते थे। उनके बारंबार मेघों में छिपने और निकलने से वे वर्षा कालीन चन्द्रमा की तरह सर्वत्र सब को देखते थे। हनुमान जी पंख लटकाये पर्वतश्रेष्ठ की तरह निरालम्ब, मार्ग में देख पड़ते थे ॥ १८० ॥ १८१ ॥

प्लवमानं तु तं दृष्ट्वा सिंहिका नाम राक्षसी ।

मनसा चिन्तयामास प्रवृद्धा कामरूपिणी ॥ १८२ ॥

इनको आकाश-मार्ग से जाते देख, सिंहिका नाम राक्षसी, समुद्र में रहती थी और जो बृहत् बूढ़ी हो चुकी थी तथा इच्छानुसार तरह तरह के रूप धारण कर सकती थी, अपने मन में विचारने लगी कि, ॥ १८२ ॥

अद्य दीर्घस्य कालस्य भविष्याम्यहमाशिता ।

इद हि मे महत्सत्त्व चिरस्य वशमागतम् ॥ १८३ ॥

आहा आज मुझे बहुत दिनों बाद भोजन मिलेगा । क्योंकि आज यह विशालकाय जीव बहुत दिनों बाद मेरे हाथ लगा है ॥ १८३ ॥

इति संचिन्त्य मनसा छायामस्य समाक्षिपत् ।

छायायां संगृहीतायां\* चिन्तयामास वानरः ॥ १८४ ॥

इस प्रकार विचार, सिंहिका ने हनुमान जी की परछाई पकड़ी । परछाई पकड़ जाने पर हनुमान जी विचारने लगे ॥ १८४ ॥

समाक्षिप्तोस्मि सहसा पङ्गुकृतपराक्रमः ।

प्रतिलोमेन वातेन महानौरिव सागरे ॥ १८५ ॥

अचानक पकड़ जाने से मेरा पराक्रम शिथिल हो गया । इस समय मेरी दशा तो समुद्र में पड़ी और प्रतिकूल वायु से रुकी हुई बड़ी नाव की तरह हो रही है ॥ १८५ ॥

तिर्यगूर्ध्वमधश्चैव वीक्षमाणः समन्ततः? ।

ददर्श सा महासत्त्वमुत्थितं लवणाम्भसि ॥ १८६ ॥

इस प्रकार सोच, हनुमान जी अगल बगल, ऊपर नीचे देखने लगे । तब उन्होंने देखा कि, खारी समुद्र में कोई एक बड़ा भारी जन्तु उतरा रहा है ॥ १८६ ॥

\* पाठान्तरे—“गृह्यमाणाया । ” ? पाठान्तरे—“ ततः कपिः । ”

तां दृष्ट्वा चिन्तयामास मारुतिर्विकृताननाम् ।

कपिराज्ञा यदाख्यातं सत्त्वमद्भुतदर्शनम् ॥ १८७ ॥

छायाग्राहि महावीर्यं तदिदं नात्र संशयः ।

स तां बुद्ध्वाऽर्थतत्त्वेन सिंहिकां मतिमान्कपिः ॥ १८८ ॥

व्यवर्धत महाकायः प्रावृषीव बलाहकः ।

तस्य सा कायमुद्वीच्य वर्धमानं महाकपेः ॥ १८९ ॥

उस धिकराल मुख वाले जन्तु को देख जब हनुमानजी ने अपने मन मे विचार किया, तब इन्हें कपिराज सुषीव की बात याद पड़ी और उन्होंने निश्चय किया कि, अद्भुत सूरत वाला और छाया पकड़ने वाला महाबली जोव निस्सन्देह यही है। इस प्रकार उसके कर्म को देख, बुद्धिमान् हनुमान जी उस सिंहिका को पहचान कर वर्षाकाल के बादल की तरह बड़े। जब सिंहिका ने हनुमान के शरीर को बढ़ता हुआ देखा ॥१८७॥१८८॥१८९॥

वक्त्रं प्रसारयामास पातालतलसन्निभम् ।

घनराजीव गर्जन्ती वानरं समभिद्रवत् ॥ १९० ॥

तब उसने पाताल की तरह अपना मुख फैलाया और वह बादल की तरह गर्जती हुई हनुमान जो की ओर दौड़ी ॥१९०॥

स ददर्श ततस्तस्या विवृतं सुमहन्मुखम् ।

१कायमात्रं च मेधावी मर्माणि च महाकपिः ॥१९१॥

तब हनुमान जी ने उसके भयङ्कर और विशाल मुख को और उसके शरीर की लंबाई चौड़ाई तथा शरीर के मर्मस्थलों को भली भाँति देखा भाला ॥ १९१ ॥

१ कायमात्र—देहप्रमाणम् । ( गो० )

वा० रा० सु०—५



स तस्या विवृते वक्त्रे वज्रसंहननः कपिः ।

संक्षिप्य मुहुरात्मानं निष्पपात महाबलः ॥ १६२ ॥

महाबली और वज्र के समान दृढ़ शरीर वाले हनुमान जी ने, अपना शरीर अत्यन्त छोटा कर लिया और वे उसके बड़े मुख में घुस गए ॥ १६२ ॥

आस्ये तस्या निमज्जन्तं ददृशुः सिद्धचारणाः ।

ग्रस्यमानं यथा चन्द्र पूर्णं पर्वणि राहुणा ॥ १६३ ॥

उस समय सिद्धों और चारणों ने हनुमान जी को सिंहिका के मुख में गिरते हुए देखा । जिस प्रकार पूर्णिमा का चन्द्रमा, राहु से ग्रसा जाता है, उसी प्रकार हनुमान जी भी सिंहिका द्वारा ग्रसे गए ॥ १६३ ॥

ततस्तस्या नखैस्तीक्ष्णैर्मर्माण्युत्कृत्य वानरः ।

उत्पपाताथ वेगेन मनःसम्पातविक्रमः ॥ १६४ ॥

हनुमान जी ने सिंहिका के मुख में जा, अपने पैने नखों से उसके मर्मस्थल चीर फाड़ डाले और मन के समान शीघ्र वेग से वे वहाँ से निकल कर, फिर ऊपर चले गए ॥ १६४ ॥

तां तु दृष्ट्या च धृत्या चदाक्षिण्येन निपात्य हि ।

स कपिप्रवरो वेगाद्भववृधे पुनरात्मवान् ॥ १६५ ॥

इस प्रकार से हनुमान जी ने उसे दूर ही से देख कर, धैर्य और चतुराई से उसे मार गिराया । तदनन्तर उन्होंने पुनः अपना शरीर पूर्ववत् बड़ा कर लिया ॥ १६५ ॥

१ मन सम्पातविक्रम.— मनोवेगतुल्यगति । ( गो० ) २ दृष्ट्या— दूरादेव दर्शनेन । ( गो० )

हृतहृत्सा हनुमता पपात १विधुराम्भसि ।

तां हतां वानरेणाशु पतितां वीच्य सिहिकाम् ॥ १६६ ॥

वह राक्षसी हृदय के फट जाने से आर्त हो, समुद्र के जल में डूब गई, हनुमान जी द्वारा वात की बात में मार कर गिराई गई सिहिका को देख । १६६ ॥

भूतान्याकाशचारीणि तमूचुः प्लवगर्षभम् ।

भीममद्य कृत कर्म महत्सत्त्वं त्वया हतम् ॥ १६७ ॥

आकाशचारी प्राणियों ने हनुमानजी से कहा, तुमने जो इस बड़े जन्तु को मारा सो आज तुमने बड़ा भयङ्कर काम कर डाला ॥ १६७ ॥

साधयार्थमभिप्रेतमरिष्टं गच्छ मारुते ।

यस्य त्वेतानि चत्वारि वानरेन्द्र यथा तव ॥ १६८ ॥

धृतिर्दृष्टिमतिर्दाच्यं स कर्मसु ळ सीदति ।

स तैः सम्भावितः पूज्यैः प्रतिपन्नप्रयोजनः ॥ १६९ ॥

अब तुम निर्विघ्न हो अपना कार्य सिद्ध करो । हे वानरेन्द्र ! तुम्हारी तरह जिसमे, धीरता, सूक्ष्मदृष्टि, बुद्धि और चतुराई, ये चार गुण होते हैं, वह कभी किसी काम के करने में नहीं घबड़ाता । ये चारों गुण तुममें मौजूद हैं । पूज्य हनुमान जी उन प्राणियों से पूजित और अपने कार्य की सिद्धि के विषय में निश्चित से हो ॥ १६८ ॥ १६९ ॥

जगामाकाशमाविश्य पन्नगाशनवत्कपिः ।

प्राप्तभूयिष्ठपारस्तु सर्वतः प्रतिलोकयन् ॥ २०० ॥

गरुड़ की तरह बड़ वेग से आकाश में उडने लगे और समुद्र के दूसरे तट के निकट पहुँच चारों ओर देखने लगे ॥ २०० ॥

योजनानां शतस्यान्ते वनराजिं ददर्श सः ।

ददर्श च पतन्नेव विविधद्रुमभूषितम् ॥ २०१ ॥

तब उन्हें वहाँ से सौ योजन के फासले पर बड़ा भारी एक जगल देख पड़ा । जाते जाते उन्होने विविध वृक्षों से भूषित ॥ २०१ ॥

द्वीपं शाखामृगश्रेष्ठो मलयोपवनानि च ।

सागरं सागरानूप सागरानूपजान्द्रुमान् ॥ २०२ ॥

द्वीप (टापू), और मलयागिरि के उपवनों को देखा । उन्होंने सागर और सागर का तट और सागरतट पर लगे हुए पेड़ों को ॥ २०२ ॥

सागरस्य च पत्नीनां मुखान्यपि विलोकयन् ।

स महामेघसङ्काशं समीच्यात्मानमात्मवान् ॥ २०३ ॥

निरुन्धन्तमिवाकाशं चकार मतिमान्मतिम् ।

कायवृद्धिं प्रवेगं च मम दृष्ट्वैव राक्षसाः ॥ २०४ ॥

तथा सागर की पत्नी अर्थात् नदियों को और नदियों के और समुद्र के सगमस्थानों को (भी) देख बुद्धिमान् हनुमान जी ने महामेघ के समान अपने शरीर को जो आकाश को ढके हुए था, देख कर अपने मन में विचारा कि, मेरा यह बड़ा शरीर और मेरा वेग देख कर राक्षस लोग ॥ २०३ ॥ २०४ ॥

मयि कौतूहलं कुर्युरिति मेने महाकपिः ।

ततः शरीरं संचिप्य तन्महीधरसन्निभम् ॥ २०५ ॥

पुनः १ प्रकृतिमापेदे वीतमोह २ इवात्मवान् ।

तद्रूपमतिसंच्छिप्य ३ हनुमान्प्रकृतौ स्थितः ।

त्रीन्क्रमानिव विक्रम्य वलिवीर्यहरो हरिः ॥ २०६ ॥

मुझे एक खेल की वस्तु समझेंगे । यह विचार उन्होंने अपने पर्वताकार शरीर को अति छोटा कर लिया । उन्होंने काम मोहादिविहीन जीव-मुक्त योगी की तरह पुनः अपना लघु-रूप जो सदा का था, वैसे ही धारण कर लिया; जैसे भगवान् वामन ने बलि को छलने के समय अपने शरीर को बड़ा कर, पुनः छोटा कर लिया था ॥ २०५ ॥ २०६ ॥

स चारुनानाविधरूपधारी

परं समासाद्य समुद्रतीरम् ।

परैरशक्यः प्रतिपन्नरूपः

समीक्षितात्मा समवेक्षितार्थः ॥ २०७ ॥

विविध मनोहर रूप धारण करने वाले हनुमान जी ने दूसरे द्वारा न पार जाने योग्य समुद्र के पार पहुँच कर, और आगे के कर्त्तव्य का भली भाँति विचार कर, अपना कार्य सिद्ध करने के लिए अत्यन्त छोटा रूप धारण किया ॥ २०७ ॥

ततः स लम्बस्य गिरेः समृद्धे

विचित्रकूटे निपात कूटे ।

सकेतकोदालकनारिकेले

महाद्रिकूटप्रतिमो महात्मा ॥ २०८ ॥

१ प्रकृति—नित्यानन्दस्वभावमित्र । ( शि० ) २ आत्मवान्—योगी-शरीर ( शि० ) ३ संच्छिप्य—तिरस्कृत्य । ( शि० )

तदनन्तर समुद्रतट से हनुमान जी लम्ब नामक पर्वत के ऊपर गए। उस लम्बपर्वत पर केतकी, उद्दालक, नारियल आदि के अनेक फले फूले वृक्ष लगे हुए थे। उस पर्वत के शिखर भी बड़े सुन्दर थे। उन्हीं सुन्दर शिखरों में से एक शिखर पर हनुमान जी जा कर ठहरे ॥ २०८ ॥

ततस्तु सम्प्राप्य समुद्रतीरं

समीक्ष्य लङ्का गिरिराजमूर्ध्नि ।

कपिस्तु तस्मिन्निपपात पर्वते

विधूय रूपं व्यथयन्मृगद्विजान् ॥ २०९ ॥

हनुमान जी, समुद्र तीरवर्ती त्रिकूटपर्वत के शिखर पर बसी हुई लङ्का को देख और अपने पूर्वरूप को त्याग तथा वहाँ के पशुपक्षियों को डराते हुए, लम्ब गिरि नामक पर्वत पर उतरे ॥ २०९ ॥

स सागरं दानवपन्नगायुतं

बलेन विक्रम्य महोर्भिमालिनम् ।

निपत्य तीरे च महोदधेस्तदा

ददर्श लङ्काममरावतीमिव ॥ २१० ॥

॥ इति प्रथमः सर्गः ॥

दानवों और सर्पों से व्याप्त और महातरङ्गों से युक्त महासागर को अपने बल पराक्रम से नाँव कर और उसके तट पर पहुँच कर, अमरावती के समान लङ्कापुरी को हनुमान जी ने देखा ॥ २१० ॥

सुन्दरकाण्ड का प्रथम सर्ग पूरा हुआ ।

## द्वितीयः सर्गः

— ६ —

स सागरमनाधृष्यमतिक्रम्य महावल् : ।

त्रिकूटशिखरेलङ्कां स्थितां स्वस्थो ददर्श ह ॥ १ ॥

अपने बल पराक्रम से महावली हनुमान जी ने अपार समुद्र को नाँध कर और सावधान होकर, त्रिकूटपर्वत पर बसी हुई लङ्कापुरी को देखा ॥ १ ॥

ततः पादपमुक्तौ न पुष्पवर्षेण वीर्यवान् ।

अभिवृष्टः स्थितस्तत्र बभौ पुष्पमयो यथा । २ ॥

उस पर्वत पर जो फूले हुए वृक्ष थे, वे पवन के वेग से हिलने लगे । उनके हिलने से फूल टूट टूट कर गिरने लगे, उन वृक्षों की पुष्प वर्षा से महावली हनुमान जी मानो पुष्पमय हो गए ॥२॥

योजनानां शतं श्रीसांस्तीर्त्वाप्यमितविक्रमः ।

अनिःश्वसन्कपिस्तत्र न ग्लानिमधिगच्छति ॥ ३ ॥

शोभावान् एव अमित विक्रमशाली हनुमान जी इतने चौड़े अर्थात् १०० योजन के समुद्र को फाँद आए, किन्तु न तो उन्होंने बीच में कहीं दम ली और न उनके मन में ग्लानि ही उपजी ॥३॥

[ नोट—एक इतिहास में लिखा है कि हनुमान जी तैर कर लङ्का में पहुँचे थे और बीच बीच में टापुओं पर ठहर दम लेते थे । इन लोगों को इस श्लोक के ‘अनि श्वसन्’ शब्द पर ध्यान देना चाहिये । ]

शतान्यहं योजनानां क्रमेयं सुबहून्यपि ।

किं पुनः सागरस्यान्तं संख्यातं शतयोजनम् ॥ ४ ॥

हनुमान जी मन ही मन कहने लगे कि, इस शत योजन मर्यादा वाले समुद्र की तो बात ही क्या है, मैं तो बहुत से और सैकड़ों योजन मर्यादा वाले समुद्रों को फाँद सकता हूँ ॥ ४ ॥

स तु वीर्यवतां श्रेष्ठः प्लवतामपि चोत्तमः ।

जगाम वेगवर्णलङ्कां लङ्घयित्वा महोदधिम् ॥ ५ ॥

इस प्रकार मन ही मन सोचते विचारते बलवानों में श्रेष्ठ कपियों में मुख्य, महावेगवान् हनुमान जी समुद्र को फाँद कर, लङ्का में गए ॥ ५ ॥

शाद्वलानि च नीलानि गन्धवन्तिय वनानि च ।

ऋषुष्पवन्ति च मध्येन जगाम नगवन्ति च ॥ ६ ॥

शैलांश्च त्रुभिश्लन्नान्वनराजीश्च पुष्पिताः

अभिचक्राम तेजस्वी हनुमान्प्लवगर्षभः ॥ ७ ॥

वानरोत्तम तेजस्वी हनुमान जी, रास्ते में हरी हरी घासों और सुगन्ध युक्त मधु से भरे और सुन्दर वृक्षों से शोभित वनों और वृक्षों से आच्छादित पर्वतों और पुष्पित वृक्षों से वनों में हो कर जा रहे थे ॥ ६ ॥ ७ ॥

स तस्मिन्नचले तिष्ठन्वनान्युपवनानि च ।

स नगाग्रे च तां लङ्कां ददर्श पवनात्मजः ॥ ८ ॥

जब पवननन्दन हनुमान जी ने उस पहाड़ पर खड़े होकर देखा, तब उन्हें वन, उपवन तथा पर्वतशिखर पर बसी हुई लङ्का देख पड़ी ॥ ८ ॥

सरलान्कर्णिकारांश्च खजूरांश्च सुपुष्पितान् ।

प्रियालान्मुञ्चुलिन्दांश्च कुटजान्केतकानपि ॥ ९ ॥

वनों में उन्हें देवदारु, कर्णिकार भली भाँति पुष्पित खजूर, चिरौजी, खिन्नी, महुआ, केतकी, । ९ ॥

ऋषाठान्तरे—“गण्डवन्ति ।” १ पाठान्तरे—“तरुसञ्जनान् ।”

प्रियङ्गून्गन्धपूर्णांश्च नीपान्सप्तच्छदांस्तथा ।

असनान्कोविदारंश्च करवीरांश्च पुष्पितान् ॥ १० ॥

सुगन्धित प्रियंगु, कदव, शतावरी, असन, कोविदार और फूले हुए करवीर के वृक्ष देख पड़े ॥ १० ॥

पुष्पभारनिवद्धांश्च तथा मुकुलितानपि ।

पादपान्विहगाकीर्णान्पवनाधृतमस्तकान् ॥ ११ ॥

इन वृक्षों में से बहुत से तो फूलों से लदे हुए थे और बहुत ऐसे भी थे जिनमें कलियाँ लगी हुई थीं। उन पर भुंड के भुंड पत्ती बैठे हुए थे। उन वृक्षों की फुनगियाँ पवन के चलने से हिल रही थीं ॥ ११ ॥

हंसकारण्डवाकीर्णा वापीः पद्मोत्पलायुताः ।

आक्रीडान्विविधान् रम्यान्विविधांश्च जलाशयान् ॥ १२ ॥

वहाँ वावलियाँ भी थीं, जिनमें हंस और जलमुर्ग खेल रहे थे और कमल तथा कुई फूल रहे थे। वहाँ पर विहार करने योग्य तरह तरह की रमणीक वाटिकाएँ थीं, जिनके भीतर विविध आकार प्रकार के जलकुण्ड बने हुए थे ॥ १२ ॥

सन्ततान्विविधैवृक्षैः सर्वतु फलपुष्पितैः

उद्यानानि च रम्याणि ददर्श कपिकुञ्जरः ॥ १३ ॥

सब ऋतुओं में फलने फूलने वाले अनेक प्रकार के वृक्षों से युक्त, वहाँ रमणीक वाटिकाएँ भी हनुमान जी ने देखीं ॥ १३ ॥

समासाद्य च लक्ष्मीर्वाँल्लङ्कां रावणपालिताम् ।

परिस्वामिः सपद्माभिः सोत्पलाभिरलङ्कताम् ॥ १४ ॥



शोभायुक्त हनुमान जी अब रावणपालित लङ्का के समीप पहुँचे । लङ्कापुरी फूले कमलों तथा कुई से युक्त, परिखा से घिरी हुई थी ॥ १४ ॥

सीतापहरणार्थेन रावणेन सुरक्षिताम् ।

समन्ताद्विचरद्भिश्च राक्षसैः ॐ कामरूपिभिः ॥ १५ ॥

जब से रावण सीता को हर कर लाया था, तब से लङ्का की विशेष रूप से निगरानी करने के लिए कामरूपी राक्षस लङ्का के चारों ओर घूम कर पहरा दिया करते थे । ( हनुमान जी ने इन पहरूए राक्षसों को भी देखा ) ॥ १५ ॥

काञ्चनेनावृतां रम्यां प्राकारेण महापुरीम् ।

गृहैश्च गिरिसङ्काशैः शारदाम्बुदसन्निभैः ॥ १६ ॥

लङ्कापुरी के चारों ओर बड़ा सुन्दर सोने का परकोटा खिँचा हुआ था । उसके भीतर शरत्कालीन मेवों के समान सफेद और पहाड़ों की तरह ऊँचे ऊँचे अनेक मकान बने हुए थे ॥ १६ ॥

पाण्डुराभिः १ प्रतोलीभिः १ श्लिष्टाभिरभिसंवृताम् ।

अट्टालकशताकीर्णां पताकाध्वजमालिनीम् ॥ १७ ॥

लङ्का में सफेद गच की हुई पकी और साफ सुथरी गलियाँ थीं । सैकड़ों अटारियोंदार मकान थे और जगह जगह ध्वजा पताकाएँ फहराते हुए देखा ॥ १७ ॥

तोरणैः ३ काञ्चनैर्दीप्तां लतापङ्क्तविचित्रितैः ।

ददर्श हनुमाल्लङ्कां दिवि देवपुरीमिव ॥ १८ ॥

१ प्रतोलीभिः—वीथीभिः । ( गो० ) २ लतापङ्क्तयः—लताकार रेखा । ( गो० ) ३ पाठान्तरे—उग्रधन्विभिः । ” १ पाठान्तरे—  
“ उच्चाभिः । ” ३ पाठान्तरे—काञ्चनैर्दिव्यैः । ”

वहाँ चमचमाती हुई सोने की लताकार रंखा जैसी रङ्ग विरंगी वदनवारें देख पड़ती थीं । हनुमान जी ने देवताओं की अमरावतीपुरी की तरह सुन्दर सजी हुई लङ्का की शोभा देखी ॥ १८ ॥

गिरिमूर्ध्नि स्थितां लङ्कां पाण्डुरैर्भवनैः शुभाम् ।

१९ ददर्श कपिः श्रीमान्पुरमाकाशगं यथा ॥ १९ ॥

शोभायमान हनुमान जी ने त्रिकुटावतल पर बसी हुई असंख्य सफेद रङ्ग के सुन्दर मनोहर भवनों से युक्त, आकाश स्पर्शी लङ्कापुरी को देखा ( अथवा लङ्का ऐसी जान पड़ती थी मानों अन्तरिक्ष में बसी हो ) ॥ १९ ॥

पालितां राक्षसेन्द्रेण निर्मितां विश्वकर्मणा ।

प्लवमानामिवाकाशे ददर्श हनुमान्पुरीम् ॥ २० ॥

लङ्कापुरी का शासन रावण के हाथ में था और विश्वकर्मा ने इस पुरी को बनाया था । हनुमान जी ने देखा कि, उसके भीतर जो ऊँचे ऊँचे भवन खड़े थे, उनको देखने से ऐसा जान पड़ता था मानों वह पुरी आकाश में उड़ी जा रही हो ॥ २० ॥

वप्रप्राकारजघनां विपुलाम्बुवनाम्बराम् ।

शतघ्नीशूलकेशान्तामट्टालकवतंसकाम् ॥ २१ ॥

लङ्का की परकोटे की दीवानों तो लङ्कारूपिणी स्त्री की मानों जॉधे हैं, उसके चारों ओर जो वन और समुद्र था, वह मानों उसके पहिने के वस्त्र थे । शतघ्नी [ तोपे ] और त्रिशूल मानों उसके मस्तक के केश थे और उसकी जो अटारियाँ थीं, वे मानों उसके कानों के कर्णफूल थे ॥ २१ ॥

\* पाठान्तरे—“शुभै ।” १ पाठान्तरे—“ददर्श स कपिश्रेष्ठः पुरमाकाशगं यथा ।”

मनसेव कृतां लङ्कां निर्मितां विश्वकर्मणा ।

द्वारमुत्तरमासाद्य चिन्तयामास वानरः ॥ २२ ॥

इस प्रकार की लङ्कापुरी को विश्वकर्मा ने बड़े मन से अर्थात् जी लगा कर बनाया था । जब हनुमान जी लङ्का के उत्तर दिशा वाले फाटक पर पहुँचे, तब वे मन ही मन कहने लगे ॥ २२ ॥

कैलासशिखरप्रख्यैरालिखन्तीमिवाम्बरम् ।

रधियमाणामिवाकाशमुच्छ्रितैर्भवनोच्चमैः ॥ २३ ॥

लङ्का की उत्तर दिशा का फाटक भी कैलास के सदृश आकाश-स्पर्शी था । ऐसा जान पड़ता था, मानों उसके ऊँचे ऊँचे मकान आकाश को सहारा देने वाले खम्भे हैं । अबथा वे ऊँचे मकान को धारण किए हुए हैं ॥ २३ ॥

सम्पूर्णां राक्षसैर्घोरैर्नागैर्भोगवतीमिव ॥ २४ ॥

हनुमान जी कहने लगे कि, जिस प्रकार भोगवतीपुरी भयङ्कर नागों से भरी है, उसी प्रकार यह लङ्का भी घोर राक्षसों से भरी हुई है । २४ ॥

तस्याश्च महतीं गुप्तिं सागरं च समीक्ष्य सः ।

रात्रण च रिपुं घोरं चिन्तयामास वानरः ॥ २५ ॥

हनुमान जी ने देखा कि, लङ्का की भली भॉति रक्षा तो समुद्र ही कर रहा है । साथ ही हनुमान जी ने यह भी सोचा कि, रावण भी एक महा भयङ्कर शत्रु है ॥ २५ ॥

आगत्यापीह हरयो भविष्यन्ति निरर्थकाः ।

न हि युद्धेन वै लङ्का शक्या जेतुं सुरासुरैः ॥ २६ ॥

\*पाठान्तरे—“प्रख्यामालिखन्ति ।” २ पाठान्तरे—“द्वीषम नाम्  
पाठान्तरे—“सुरैरपि ।”

यदि वानर गण यहाँ किसी प्रकार आ भी पहुँचे, तो भी उनका यहाँ आना व्यर्थ होगा। क्योंकि इस लङ्का को जीतने की शक्ति तो देवताओं और दैत्यों में भी नहीं है ॥ २६ ॥

इमां तु विषमां दुर्गां लङ्कां रावणपालिताम् ।

प्राप्यापि स महाबाहुः किं करिष्यति राघवः ॥ २७ ॥

रावणपालित इस बिकट दुर्गम लङ्का में श्रीरामचन्द्र जी यदि आ भी गए तो, वे कर ही क्या सकेंगे ?

अवकाशो न सान्त्वस्य राक्षसेष्वभिगम्यते ।

न दानस्य न भेदस्य नैव युद्धस्य दृश्यते ॥ २८ ॥

मेरी समझ में तो राक्षस लोग, खुशामद से काबू में आने वाले नहीं। इन लोगों को लालच दिखला कर या इनमें फूट डाल कर अथवा इनसे युद्ध करके भी, इनसे पार नहीं पाया जा सकता ॥ २८ ॥

चतुर्णामेव हि गतिर्वानराणां महात्मनाम् ।

वालिपुत्रस्य नीलस्य मभ राज्ञश्च धीमतः ॥ २९ ॥

हमारी सेना में चार ही ऐसे जन हैं जो यहाँ आ सकते हैं। एक तो अगद, दूसरे नील, तीसरा मैं और चौथे बुद्धिमान वानरराज, सुग्रीव ॥ २९ ॥

यावज्जानामि वैदेहीं यदि जीवति वा न वा ।

तत्रैव चिन्तयिष्यामि दृष्ट्वा तां जनकात्मजाम् ॥३०॥

अस्तु, अब सब से प्रथम तो यह जान लेना है कि, जानकी जी जीवित भी हैं कि नहीं। मैं प्रथम जानकी जी को देख लेने पर पीछे और बातों पर विचार करूँगा ॥ ३० ॥

ततः स चिन्तयामास मुहूर्तं कपिकुञ्जरः ।

गिरिशृङ्गे स्थितस्तस्मिन्नरामस्याभ्युदये रतः ॥ ३१ ॥

तदनन्तर श्रीरामचन्द्र जी के हित मे रत, कपिश्रेष्ठ हनुमान जी पर्वत के शिखर पर बैठे हुए मुहूर्त भर तक मन ही मन कुछ सोचते रहे ॥ ३१ ॥

अनेन रूपेण मया न शक्यो रक्षसां पुरी ।

प्रवेष्टुं राक्षसैर्गुप्ता क्रूरैर्बलसमन्वितैः ॥ ३२ ॥

उन्होंने सोचा कि, बलवान तथा क्रूर स्वभाव वाले राक्षसों द्वारा रक्षित लङ्का में मैं अपने इस रूप से प्रवेश नहीं कर सकता ॥ ३२ ॥

अग्रौजसो महावीर्या बलवन्तश्च राक्षसाः ।

वञ्चनीया मया सर्वे जानकीं परिमार्गता ॥ ३३ ॥

तब मुझे, जानकी जी का पता लगाने के लिए, इन सब महाबली और महापराक्रमी राक्षसों को धोखा देना होगा ॥ ३३ ॥

लक्ष्यालक्ष्येण रूपेण रात्रौ लङ्कापुरी मया ।

प्रवेष्टुं प्राप्तकाल मे कृत्यं साधयितुं महत् ॥ ३४ ॥

अतः मुझे रात के समय ऐसे रूप से जिसे कोई देखे और कोई न देखे, लङ्का में घुसना उचित है । क्योंकि इतना बड़ा कार्य बिना ऐसा किए पूरा नहीं होगा ॥ ३४ ॥

तां पुरीं तादृशीं दृष्ट्वा दुराधर्षां सुरासुरैः ।

हनुमांश्चिन्तयामास विनिःश्वस्य मुहुर्मुहुः । ३५ ॥

केनोपायेन पश्येयं मैथिलीं जनकात्मजाम् ।

अदृष्टो राक्षसेन्द्रेण रावणेन दुरात्मना ॥ ३६ ॥

इस प्रकार हनुमान जी सुरों और असुरों से दुराधर्ष उस लङ्कापुरी को बराबर देखने लगे और बार बार लम्बी साँसें ले यह सोचते थे कि, किस उपाय से जनकनन्दिनी जानकी को मैं देख लूँ और उस दुरात्मा राक्षसराज रावण की दृष्टि से बचा रहूँ ॥ ३५ ॥ ३६ ॥

न विनश्येत्कथं कार्यं रामस्य विदितात्मनः ।

एकामेकस्तु पश्येयं रहिते जनकात्मजाम् ॥ ३७ ॥

तीनों लोकों में प्रसिद्ध श्रीरामचन्द्र जी का कार्य किस प्रकार करूँ जिससे कार्य विगड़ने न पावे। मैं तो अकेला एकान्त में जानकी को देखना चाहता हूँ ॥ ३७ ॥

भूताश्चार्था विपद्यन्ते देशकालविरोधिताः ।

विकल्पं दूतमासाद्य तमः सूर्योदये यथा ॥ ३८ ॥

देश और काल के प्रतिकूल कार्य करने वाला और कादर दूत, वने बनाए कार्य को उसी प्रकार नष्ट कर डालता है, जिस प्रकार सूर्य अन्धकार को ॥ ३८ ॥

अर्थानर्थान्तरे बुद्धिर्निश्चिताऽपि न शोभते ।

घातयन्ति हि कार्याणि दूताः पण्डितमानिनः ॥ ३९ ॥

कर्त्तव्याकर्त्तव्य के विषय में निश्चित कर लेने पर भी, ऐसे दूतों के कारण कार्य की सिद्धि नहीं होती। क्योंकि वे अपनी बुद्धिमानी के अभिमान में चूर हो, कार्यों को न बना कर, उन्हें विगाड़ डालते हैं ॥ ३९ ॥

न विनश्येत्कथं कार्यं वैक्लव्यं न कथं भवेत् ।

लङ्घनं च समुद्रस्य कथं नु न भवेद्यथा ॥ ४० ॥

पाठान्तरे — “एकामेकश्च ।” १ पाठान्तरे — “कथं नु न कृथा भवेत् ।”

अतः अब किस उपाय से मैं काम लूँ जिससे न तो कार्य ही बिगड़े, और न मुझमें कादरता आवे। साथ ही मेरा समुद्र फाँदना वृथा भी न हो ॥ ४० ॥

मयि दृष्टे तु रक्षोभी रामस्य विदितात्मनः ॥

भवेद्द्व्यर्थमिदं कार्यं रावणानर्थमिच्छतः ॥ ४१ ॥

त्रिभुवन-विख्यात श्रीरामचन्द्र जी रावण को दण्ड देना चाहते हैं, अतः यदि राक्षसों ने मुझे देख लिया तो श्रीरामचन्द्र का यह कार्य बिगड़ जायगा ॥ ४१ ॥

न हि शक्यं क्वचित्स्थातुमविज्ञातेन राक्षसैः ।

अपि राक्षसरूपेण किमुतान्येन केनचित् ॥ ४२ ॥

राक्षसों से छिप कर यहाँ कोई भी नहीं रह सकता। यहाँ तक कि राक्षसों का अथवा अन्य किसी का रूप धारण करने से भी राक्षसों से छुटकारा नहीं मिल सकता ॥ ४२ ॥

वायुरप्यत्र नाज्ञातश्चरेदिति मतिर्मम ।

न ह्यस्त्यविदितं किञ्चिद्राक्षसानां वलीयसाम् ॥ ४३ ॥

मैं तो समझता हूँ कि, वायु भी यहाँ पर गुप्त रूप से नहीं बह सकता। क्योंकि बलवान राक्षसों से कोई बात छिप नहीं सकती ॥ ४३ ॥

इहाहं यदि तिष्ठामि स्वेन रूपेण संवृतः ।

विनाशमुपपास्यामि भर्तुरर्थश्च श्हास्यते ॥ ४४ ॥

यदि मैं अपने असली रूप में यहाँ ठहरा रहूँ तो केवल स्वामी का कार्य ही नष्ट न होगा, बल्कि मैं भी मारा जाऊँगा ॥ ४४ ॥

• विदितात्मा का अर्थ किसी किसी ने आत्मदर्शी युज्जान योगी भी किया है। शपाठान्तरे—“हीयते ।”

तदहं स्वेन रूपेण रजन्यां ह्रस्वतां गतः ।

लङ्कामभिगमिष्यामि राववस्यार्थसिद्धये ॥ ४५ ॥

अतः मैं अपने शरीर को बहुत ही छोटा बना कर, श्रीराम-  
वन्द्र जी के काम के लिए रात के समय लङ्का में जाऊँगा ॥४५॥

रावणस्य पुरीं रात्रौ प्रविश्य सुदुरासदाम् ।

विचिन्वन्भवनं सर्वं द्रक्ष्यामि जनकात्मजाम् ॥ ४६ ॥

रावण की इस अत्यन्त दुर्धर्ष राजधानी लङ्कापुरी में रात के  
समय घुस कर, सब घरों में जा कर, सीता को खोजूँगा ॥४६॥

इति शिश्चित्य हनुमान्धूर्यस्यास्तमयं कपिः ।

आचकाङ्क्षे तदा वीरो वैदेह्या दर्शनोत्सुकः ॥ ४७ ॥

इस प्रकार अपने मन में निश्चय कर जानकी जी को देखने  
के लिए उत्सुक वीर हनुमान जी, सूर्यास्त की प्रतीक्षा करने  
लगे ॥ ४७ ॥

सूर्ये चास्तं गते रात्रौ देहं संचिप्य मारुतिः ।

वृषदंशकमात्रः सन्वभूवाद्भू तदर्शनः ॥ ४८ ॥

जब सूर्य अस्ताचलगामी हुए, तब रात में हनुमान जी ने  
अपने शरीर को विल्ली के समान छोटा और देखने में विस्म-  
योत्पादक बनाया ॥ ४८ ॥

प्रदोषकाले हनुमांस्तूर्णमुत्प्लुत्य वीर्यवान् ।

प्रविवेश पुरीं रम्यां सुविभक्तमहापथाम् ॥ ४९ ॥

\*पाठान्तरे —“लङ्कामधिपतिष्यामि ।” १ पाठान्तरे—“सञ्चित्य ।”

२ वृषदंशकमात्रः—विडालप्रमाणः । ( गो० )

वा० रा० सु०—६



वीर्यवान हनुमान जी तुरन्त परकोटा फाँद कर, उस रमणीय और सुन्दर राजमार्ग से युक्त, लङ्कापुरी में घुस गए ॥४६॥

प्रासादमालाविततां स्तम्भैः काञ्चनराजतैः ।

शातकुम्भमयैर्जलैर्गन्धर्वनगरोपमाम् ॥ ५० ॥

हनुमान जी ने लङ्का के भीतर जाकर देखा कि, बड़े बड़े भवनों की श्रेणियों से और अनेक सुवर्णमय खम्भों से तथा सोने के फरोखों से लङ्कापुरी गन्धर्वनगरी की तरह सजी हुई है ॥ ५० ॥

सप्तभौमाष्टभौमैश्च स ददर्श महापुरीम् ।

तलैः स्फटिकसङ्कीर्णैः कार्तस्वरविभूषितैः ॥ ५१ ॥

सप्त-अठ-खने-भवनों से और स्फटिक खचित तथा सुवर्ण भूषित अनेक स्थानों से वह राजसों की निवास-स्थली लङ्कापुरी अत्यन्त शोभायुक्त देख पड़ती थी ॥ ५१ ॥

वैडूर्यमणिचित्रैश्च ऋक्ताजालविराजितैः ।

तलैः शुशुभिरे तानि भवनान्यत्र रत्नसाम् ॥ ५२ ॥

राजसों के घरों के फर्शें वैडूर्य मणियों के जड़ावों और मोतियों की झालरों से शोभित थे ॥ ५२ ॥

काञ्चनानि विचित्राणि तोरणानि च रत्नसाम् ।

लङ्कामुद्द्योतयामासुः सर्वतः समलंकृताम् ॥ ५३ ॥

राजसों के घर के तोरणद्वार, जो सुवर्णनिर्मित और रंग विरगे बने हुए थे, चारों ओर से विभूषित थे और लङ्कापुरी की शोभा बढ़ा रहे थे ॥ ५३ ॥

अचिन्त्यामद्भ ताकारां दृष्ट्वा लङ्कां । महाकपिः ।

आपीड्विषणो हृष्टश्च वैदेह्या दर्शनोत्सुकः ॥ ५४ ॥

जानकी जी के दर्शन के लिए उत्सुक, महाकपि हनुमान जी इस प्रकार की अचिन्त्य और आश्चर्यजनक बनावट की लङ्का-पुरी को देख, पहिले तो हर्षित हुए, फिर पीछे उदास हो गए ॥ ५४ ॥

स ऋपाण्डुरोन्नद्धविमानमालिनीं

महार्हजाम्बूनदजालतोरणाम् ।

यशस्विनीं रावणत्राहुपालितां

क्षपाचरैर्भीमवलैः समावृताम् ॥ ५५ ॥

हनुमान जी ने देखा कि, रावण द्वारा रक्षित, प्रसिद्ध लङ्कानगरी, श्रेणीबद्ध सफेद अट्टालिकाओं से, महामूल्यवान् सुवर्णमय ऋरोखों और तोरणद्वारों से अलङ्कृत है और अत्यन्त वलिष्ठ राक्षसों की सेना चारों ओर से उसकी रखवाली कर रही है ॥ ५५ ॥

चन्द्रोऽपि साचिव्यमिवास्य कुर्व-

स्तारागणैर्मध्यगतो विराजन् ।

ज्योत्स्नावितानेन वितत्यं लोकमु-

त्तिष्ठते नैकसहस्ररश्मिः ॥ ५६ ॥

उस समय मानों वायुपुत्र की सहायता करने के लिए सहस्रों किरणों वाला चन्द्रमा, ताराओं के साथ, चाँदनी छिटकाता हुआ, आकाश में आ विराजा ॥ ५६ ॥

शङ्खप्रभं क्षीरमृणालवर्णम्-

उद्गच्छमानं व्यवभासमानम् ।

ददर्श चन्द्रं सङ्कपिप्रवीरः

पोप्लूयमानं सरसीव हंसम् ॥ ५७ ॥

कपिश्रेष्ठ हनुमान जी ने देखा कि, सरोवर में जिस प्रकार हंस उछल कूद मचाते हैं, उसी प्रकार दूध अथवा मृणाल वर्ण शङ्ख की तरह चन्द्रमा भी आकाश में उदय होकर ऊपर को उठ रहा है ॥ ५७ ॥

सुन्दरकाण्ड।का दूसरा सर्ग।पूरा हुआ ।

तृतीयः सर्गः

स लम्बशिखरे लम्बे लम्बतोयदसन्निभे ।

१ सत्त्वमास्थाय मेधावी हनुमान्मारुतात्मजः ॥ १ ॥

निशि लङ्का महासत्त्वो विवेश कपिकुञ्जरः ।

रम्यकाननतोयाढ्यां पुरीं रावणपालिताम् ॥ २ ॥

बुद्धिमान् तथा महाबलवान् कपिश्रेष्ठ पवननन्दन हनुमान जी ने धैर्ये धारण पूर्वक महामेघ की तरह लम्ब नामक पर्वत

१ सत्त्व—व्यवसाय । धैर्यमिति द्र्यावत् । ( गो० ) ❁ पाठान्तरे—

“हरिप्रवीरः ।”

उच्च शिखर पर स्थित लङ्कापुरी में रात के समय प्रवेश किया । वह रावण की लङ्कापुरी उपवनों तथा स्वादिष्ट जल वाले कूप तड़ाग बावली से पूर्ण थी ॥ १ ॥ २ ॥

शारदाम्बुधरप्रख्यैर्भवैरुपशोभिताम् ।

सागरोपमनिर्घोषां सागरानिलसेविताम् ॥ ३ ॥

वह शरत्कालीन बादलों की तरह सफेद भवनों से सुशोभित थी । उसमें सदा समुद्र जैसा गर्जन सुन पड़ता था और वहाँ समुद्री पवन सदा बहा करता था ॥ ३ ॥

सुषुप्तवलसंगुप्तां यथैव विटपावतीम् ।

चारुतोरणनिर्यूं हां पाण्डुद्वारतोरणाम् ॥ ४ ॥

विटपावती नगरी की तरह लङ्कापुरी की भी रखवाली के लिए परम दृष्टपुष्ट राक्षसी सेना पुरी के चारों ओर नियत थी । उसके तोरणद्वारों पर मदमत्त हाथी भ्रूमा करते थे । उसके तोरणद्वार सफेद रंग के थे ॥ ४ ॥

भुजगाचरितां गुप्तां शुभां भोगवतीमिव ।

तां सविद्युद्घनाकीर्णां ज्योतिर्मार्गनिपेविताम् ॥ ५ ॥

वह सब ओर से सर्पों द्वारा सुरक्षित, सर्पों की भोगवती-पुरी की तरह सुरक्षित थी । वह दामिनी युक्त बादलों से घिरी थी अथवा उसकी सड़कों पर पर्याप्त प्रकाश था ॥ ५ ॥

र चण्डमारुतनिर्हार्दा यथा चाप्यमरावतीम् ।

शातकुम्भेन महता प्राकारेणाभिसंवृताम् ॥ ६ ॥

● पाठान्तरे—“सुषुप्तवलसघुष्ठा ।” १ पाठान्तरे—“मन्दमारुत-सञ्चारां यथेन्द्रस्यामरावतीम् ।”

इन्द्र की अमगवतीपुरी की तरह लङ्कापुरी में भी प्रचण्ड वायु सन् सन् करता चला करता था । उसके चारों ओर बड़ा ऊँचा और लंबा चौड़ा सोने की दीवारों का परकोटा खिँचा हुआ था ॥ ६ ॥

किङ्किणीजालघोषाभिः पताकाभिरलंकृताम् ।

आसाद्य सहसा हृष्टः प्राकारमभिपेदिवान् ॥ ७ ॥

उसमें छोटी छोटी घंटियों के जाल जगह जगह बने हुए थे, जिनकी घंटियाँ सदा बजा करती थीं । जगह जगह पताकाएँ फहरा रही थीं । उस लङ्कापुरी के परकोटे की दीवाल पर हनुमान जी प्रसन्नता-पूर्वक सहसा कूद कर चढ़ गए ॥ ७ ॥

विस्मयाविष्टहृदयः पुरीमालोक्य सर्वतः ।

जाम्बूनदमयैर्द्वारैर्वैडूर्यकृतवेदिकैः ॥ ८ ॥

उस परकोटे पर से उन्होंने उस पुरी को चारों ओर से देखा और देख कर वे विस्मित हुए । क्योंकि उन्होंने देखा कि, उस पुरी के भवनों के दरवाजे सोने से और चबूतरे पन्ने से बने हुए थे ॥ ८ ॥

वज्रस्फटिकमुक्ताभिर्मणिकुट्टिमभूषितैः

तप्तहाटकनियू है राजतामलपाण्डुरैः ॥ ९ ॥

उस पुरी के भवनों की दीवाल हीरा स्फटिक मोती तथा अन्य मणियों की बनी हुई थीं । उनका ऊपरी भाग सुवर्ण और चाँदी का बना हुआ था ॥ ९ ॥

वैडूर्यतलसोपानैः स्फाटिकान्तरपांसुभिः ।

चारुसञ्जवनोपेतैः खमिवोत्पतितैः शुभैः ॥ १० ॥

भवनों में जाने के लिए जो सीढ़ियाँ थीं, वे पन्नो से बनाई गई थीं और द्वारों के भीतर का समस्त फर्श भी पन्नो से जड़ कर बनाया गया था। उन द्वारों के ऊपर जो वैठके (कमरे) बने थे, वे बहुत ही मनोहर थे। वे इतने ऊँचे थे कि, जान पड़ता था कि, वे आकाश से बातें कर रहे हैं ॥ १० ॥

क्रौञ्चवर्हिणसघुष्टै राजहसनिपेयितैः ।

तूर्याभरणनिर्वोषैः सर्वतः प्रतिनादिताम् ॥ ११ ॥

भवनों के द्वारों पर क्रौंच, मोर आदि पक्षी सुहावनी बोलियाँ बोल रहे थे। राजहस अलग ही वहाँ की शोभा बढ़ा रहे थे। सर्वत्र नगाड़ों और आभूषणों के शब्द सुनाई पड़ते थे ॥ ११ ॥

वस्वोकसारप्रतिमां ऋसमीक्ष्य नगरीं ततः ।

खमिवोत्पतितां लङ्कां जहर्ष हनुमान्कपिः ॥ १२ ॥

इस प्रकार समृद्धशालिनी और आकाशस्पर्शिनी अलकापुरी की तरह उस लङ्कापुरी को देख, हनुमान जो बहुत प्रसन्न हुए ॥ १२ ॥

तां समीक्ष्य पुरीं<sup>२</sup> लङ्कां राजसाधिपतेः शुभाम् ।

अनुत्तमामृद्धिमतीं<sup>३</sup> चिन्तयामास वीर्यवान् ॥ १३ ॥

रावण की उस सुन्दर ऋद्धमती लकापुरी को देख, बलवान हनुमान जो अपने मन में कहने लगे ॥ १३ ॥

नेयमन्येन नगरी शक्या धर्षयितुं वलात् ।

रक्षिता रावणत्रलैरुद्यतायुधधारिभिः ॥ १४ ॥

\* पाठान्तरे—“वीक्ष्य नगरीं ततः ।” १ पाठान्तरे—“खमिवोत्पतितु कामा ।” २ पाठान्तरे—“रम्या ।” ३ पाठान्तरे—“युर्ता ।”

दूसरे किसी की तो सामर्थ्य नहीं, जो इस लंका को जीत सके। क्योंकि रावण के सैनिक हाथों में आयुधों को ले, इस नगरी की रक्षा करने में तत्पर रहते हैं ॥ १४ ॥

कुमुदाङ्गदयोर्वापि सुषेणस्य महाकपेः ।

प्रसिद्धेयं भवद्भूमिमैन्दद्विविदयोरपि ॥ १५ ॥

विवस्वतस्तनूजस्य हरेश्च कुशपर्वणः ।

ऋक्षस्य केतुमालस्य मम चैव गतिर्भवेत् ॥ १६ ॥

परन्तु कुमुद, अङ्गद, महाकपि सुषेण, मैन्द, द्विविद, सूर्य-पुत्र सुग्रीव और कुश जैसे लोमघारी रीछों में श्रेष्ठ जाम्बवान और मैं—बस ये ही लोग यहाँ आ सकते हैं ॥ १५ ॥ १६ ॥

समीक्ष्य च महाबाहू राघवस्य पराक्रमम् ।

लक्ष्मणस्य च विक्रान्तमभवत्प्रीतिमान्कपिः ॥ १७ ॥

इस प्रकार सोच विचार कर, जब हनुमान जी ने श्रीराम-चन्द्र के पराक्रम और लक्ष्मण के विक्रम की ओर दृष्टि डाली, तब तो वे प्रसन्न हो गए ॥ १७ ॥

तां रत्नवसनोपेतां शोषागारावतंसकाम् ।

यन्त्रागारस्तनीमृद्धां प्रमदामिव भूषिताम् ॥ १८ ॥

लङ्का, मणि रूपी वस्त्रों से और गोशाला अथवा ह्य-शाला रूपी कर्णभूषणों से और आयुधों के गृह रूपी स्तनों से अलङ्कृत स्त्री की तरह, जान पड़ती थी ॥ १८ ॥

तां नष्टतिमिरां दीपैर्भास्वरैश्च महागृहैः ।

नगरीं राक्षसेन्द्रस्य ददर्श स महाकपिः ॥ १९ ॥

१ गोष्ठागार—गोष्ठं गोशाला । इदं वाजिशालादेरप्युलक्षणम् । (रा०)

अनेक प्रकार के रत्नों से प्रकाशित भवनों में जो दीपक जल रहे थे, उनसे वहाँ पर अन्धकार नाम मात्र को भी नहीं था। ऐसी राक्षसराज रावण की लङ्कापुरी को, महाकपि हनुमान जी ने देखा ॥ १६ ॥

अथ सा हरिशार्दूलं प्रविशन्तं महाबलम् ।

नगरीं स्वप्नेन रूपेण ददर्श पवनात्मजम् ॥ २० ॥

इतने में कपिश्रष्ट महाबली हनुमान जी को लङ्कापुरी में प्रवेश करते समय, उस पुरी की अधिष्ठात्री देवी ने देख लिया ॥ २० ॥

सा तं हरिवरं दृष्ट्वा लङ्का वै कामरूपिणी ॥

स्वयमेवोत्थिता तत्र विकृताननदर्शना ॥ २१ ॥

कपिश्रैष्ठ हनुमान जी को देख, वह महाविकराल मुखवाली एव कामरूपिणी लङ्का की अधिष्ठात्री देवी, स्वयं ही उठ घाई ॥ २१ ॥

रपुरस्तात्तस्य वीरस्य वायुसूनोरतिष्ठत ।

मुञ्चमाना महानादमन्नवीत्पवनात्मजम् ॥ २२ ॥

वह देवी, हनुमान जी की राह रोक उनके सामने जा खड़ी हुई और भयङ्कर नाद कर, पवननन्दन से बोली ॥ २२ ॥

कस्त्वं केन च कार्येण इह प्राप्तो वनालय ।

कथयस्वेह यत्तत्त्वं यावत्प्राणान्धरिष्यसि ॥ २३ ॥

अरे वनवासी बदर ! तू कौन है ? और यहाँ क्यों आया है ? यदि तुझे अपने प्राण प्यारे हों तो ठीक ठीक बतला ॥ २३ ॥

१ स्वप्नेन रूपेण—अधिदेवतारूपेण । रा०) क्लृपाठान्तरे—

“रावण पालिता ।” २ पाठान्तरे—“पुरस्तात्कपिवर्यस्य ।” २ पाठान्तरे—  
“यावत्प्राणा धरन्ति ते ॥”



ऋन शक्या खल्वियं लङ्का प्रवेष्टुं वानर त्वया ।

रक्षिता रावणवलैरभिगुप्ता समन्ततः ॥ २४ ॥

हे वानर ! निश्च - ही तुझमें यह सामर्थ्य नहीं कि, तू लङ्का में घुस सके । क्योंकि रावण की सेना इसकी चारों ओर से रखवाली किया करती है ॥ २४ ॥

अथ तामब्रवीद्वीरो हनुमानग्रतः स्थिताम् ।

कथयिष्यामि ते तत्त्वं यन्मां त्वं परिपृच्छसि ॥ २५ ॥

सामने खड़ी हुई उस लङ्का से वीर हनुमान जी ने कहा— तू मुझसे जो कुछ पूछ रही है, सो मैं सब ठीक ठीक बतलाऊंगा ॥ २५ ॥

का त्वं विरूपनयना पुद्गद्वारेऽवतिष्ठसि ।

किमर्थं चापि मां रुद्ध्वा निर्भर्त्सयसि दारुणा ॥ २६ ॥

हे निष्ठुरा ! [ परन्तु पहिले तू तो यह बतला कि ] तू कौन है, जो इस नगरद्वार पर विकराल नेत्र किए खड़ी है और क्यों मेरा मार्ग रोक कर मुझे दपट रही है ॥ २६ ॥

हनुमद्वचनं श्रुत्वा लका सा कामरूपिणी ।

उवाच वचनं क्रुद्धा परुष पवनात्मजम् ॥ २७ ॥

हनुमान जी के ये वचन सुन, वह कामरूपिणी लङ्का की अधिष्ठात्री देवी, क्रुद्ध हो, हनुमान जी से कठोर वचन बोली ॥ २७ ॥

अहं राक्षसराजस्य रावणस्य महात्मनः ।

आज्ञाप्रतीक्षा दुर्धर्पा रक्षामि गनरीमिमाम् ॥ २८ ॥

मैं महाबलवान राक्षसराज रावण की आज्ञानुवर्तिनी दुर्धर्षा लङ्का नगरी की अधिष्ठात्री देवी हूँ और इस पुरी को मैं रक्षा किया करती हूँ ॥ २८ ॥

न शक्यं मामवज्ञाय प्रवेष्टुं नगरी त्वया ।

अद्य प्राणैः परित्यक्तः स्वप्स्यसे निहतो मया ॥२९॥

मेरी अवहेलना कर तू इस नगरी के भीतर नहीं घुस सकता । यदि मेरी अवहेलना की, तो याद रखना, तू मुझसे मारा जाकर, अभी भूमि पर पड़ा हुआ दिखाई पड़ेगा ॥ २९ ॥

अहं हि नगरी लङ्का स्वयमेव प्लवङ्गम ।

सर्वतः परिरक्षामि ह्येतत्ते कथितं मया ॥ ३० ॥

हे वानर ! मैं स्वयं लङ्का हूँ और मैं चारों ओर से इसकी रखवाली किया करती हूँ । इसीसे मैंने तुम्हको रोका है ॥ ३० ॥

लङ्काया वचनं श्रुत्वा हनुमान्माहतात्मजः ।

यत्नवान्स हरिश्रेष्ठः स्थितः शैल इवापरः ॥ ३१ ॥

उद्योगी एवं कपिश्रेष्ठ पवननन्दन हनुमान जी लङ्का की ये बातें सुना, उसे परास्त करने के लिए उसके सामने एक दूसरे पर्वत की तरह अचल भाव से खड़े हो गए ॥ ३१ ॥

स तां स्त्रीरूपविकृतां दृष्ट्वा वानरपुङ्गवः ।

आवभाषेऽथ मेधावी सत्त्ववान्प्लवगर्षभः ॥ ३२ ॥

वानरश्रेष्ठ, बुद्धिमान एव बलवान् हनुमान जी, उस रूप-धारिणी लङ्का देवी से बोले ॥ ३२ ॥

कृपां चकार तेजस्वी मन्यमानः त्रियं तु ताम् ।  
 ततो वै भृशमुद्विग्ना लका सा गद्गदाक्षरम् ॥ ४३ ॥  
 उवाच गर्वितं वाक्यं हनुमन्तं प्लवङ्गमम् ।  
 प्रसीद सुमहाबाहो त्रायस्व हरिसत्तम ॥ ४४ ॥

उसे स्त्री समझ उस पर बर्दा दया आई । तदनन्तर अत्यन्त  
 विकल वह लङ्कादेवी, गद्गद् वाणी से अभिमान रहित हो  
 कपिवर हनुमान जी से बोली । हे कपिश्रेष्ठ ! हे महाबाहो !  
 तुम मेरे ऊपर प्रसन्न हो और मुझे बचाओ ॥ ४३ ॥ ४४ ॥

१समये सौम्य तिष्ठन्ति सत्त्ववन्ता महाबलाः ।  
 अह तु नगरी लका स्वयमेव प्लवङ्गम ॥ ४५ ॥

क्योंकि जो धैर्यवान् और महाबली पुरुष होते हैं, वे स्त्री का  
 चध नहीं करते । हे वानर ! मैं ही लङ्का नगरी की अष्टिात्री  
 देवी हूँ ॥ ४५ ॥

निर्जिताहं त्वया वीर विक्रमेण महाबल ।  
 इदं च तर्ह्य शृणु वै ब्रुवन्त्या मे हरीश्वर ॥ ४६ ॥

सो हे महाबली ! तुमने मुझे अपने पराक्रम से जीत लिया ।  
 महाकपीश्वर ! मैं जो अब यथार्थ वृत्तान्त कहती हूँ, उसे तुम  
 सुनो ॥ ४६ ॥

स्वयंभुवा पुरा दत्तं वरदानं यथा मम ।  
 यदा त्वां वानरः कश्चिद्विक्रमाद्दशमानयेत् ॥ ४७ ॥

१ समये—स्त्रीवधवर्जनव्यवस्थायां । ( गो० )

ब्रह्मा जी ने प्राचीनकाल मे मुझको यह वरदान दिया था कि, जब तुझको कोई वानर परास्त करे ॥ ४७ ॥

तदा त्वया हि विज्ञेयं रक्षसां भयमागतम् ।

स हि मे समयः सौम्य प्राप्तोऽद्य तव दर्शनात् ॥४८॥

तब तू जान लेना कि, अब राक्षसों के ऊपर विपत्ति आ पहुँची । सो हे सौम्य ! तुम्हारे दर्शन से आज मेरा वह समय आ गया ॥ ४८ ॥

स्वयंभूविहितः सत्यो न तस्यास्ति व्यतिक्रमः ।

सीतानिमित्तं राज्ञस्तु रावणस्य दुरात्मनः ।

रक्षसां चैव सर्वेषां विनाशः समुपस्थितः ॥ ४९ ॥

क्योंकि ब्रह्मा की कही बात सत्य है—उसमे तिल भर भी अंतर नहीं पड सकता । देखा, सीता के कारण इस दुष्ट रावण का तथा अन्य समस्त राक्षसों का विनाशकाल आ पहुँचा ॥४९॥

तत्प्रविश्य हरिश्रेष्ठ पुरीं रावणपालिताम् ।

विधत्स्व सर्वकार्याणि यानि यानीह वाञ्छसि ॥५०॥

सो हे कपिश्रेष्ठ ! तुम अब रावण द्वारा पालित इस पुरी में प्रवेश कर, जो कुछ करना चाहते हो, करो ॥ ५० ॥

प्रविश्य शापोपहतां हरीश्वरः ।

पुरीं शुभां राक्षसमुख्यपालिताम्

यदृच्छया त्वं जनकात्मजां सर्ती

विमार्गं सर्वत्र गतो यथासुखम् ॥ ५१ ॥

इति तृतीय. सर्गः ॥

हे कपीश्वर ! शार्पोंपहत, रावणपालित एवं सुन्दर इस लङ्कापुरी में मनमाना प्रवेश कर, तुम सर्वत्र दूँढ़ कर, सती सीता का पता लगाओ ॥ ५१ ॥

सुन्दरकाण्ड का तीसरा सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

चतुर्थः सर्गः

—:०:—

स निर्जित्य पुरीं श्रेष्ठां लंका तां कामरूपिणीम् ।

दिक्रमेण महातेजा हनुमान्कपिसत्तमः ॥ १ ॥

अद्वारेण महाबाहुः प्राकारमभिपुप्लुवे ।

निशि लकां महासत्त्वो विवेश कपिकुञ्जरः ॥ २ ॥

महाबली, महाबाहु, महातेजस्वी, वानरश्रेष्ठ हनुमानजी ने, लङ्कापुरी कामरूपिणी अधिष्ठात्री देवी को अपने पराक्रम से जीत कर, द्वार से न जा कर किन्तु कूद कर, परकोटे की दीवाल फाँदी और लङ्का में प्रवेश किया ॥ १ ॥ २ ॥

[ टिप्पणी—द्वार से अर्थात् फाटक से हनुमान जी नहीं गए । इसका एक कारण तो यह था कि, उन्होंने पहरेदारों की निगाह बचाई दूसरे शास्त्र की आज्ञा भी है—कि विशेष समयों पर दूसरे राज के ग्रामक अथवा नगर में फाटक से प्रवेश न करे । यथा—

ग्रामं वा नगरं वापि पत्तनं वा परस्य हि ।

विशेषात्समये सौम्यं न द्वारेणविशेन्नृप ॥ ]

प्रविश्य नगरीं लंका कपिराजहितकरः !

चक्रेऽथ पादं सव्यं च शत्रूणां स तु मूर्धनि ॥ ३ ॥

कपिराज सुग्रीव के हितैपी हनुमान जी ने लङ्कापुरी में प्रवेश करते ही शत्रु के सिर पर अपना बाँया पैर रखा ॥ ३ ॥

नोट—कहाँ कहाँ प्रथम वाम पैर रखना चाहिए ! यह बात बृहस्पति जी ने बतलाई है । यथा—

[ प्रयाणकाले च गृहप्रवेशे विवाहकालेपि च दक्षिणाङ्घ्रिम् ।  
कृत्वाग्रतः शत्रुपुरप्रवेशे वाम निदध्याच्चरणं नृपालः ॥  
अथोत् राजा को उचित है कि यात्रा के समय, गृह-प्रवेश करते समय, विवाह-काल में तो दाहिने पैर से आगे बढ़े; किन्तु शत्रु के नगर में प्रवेश करते समय प्रथम वाम चरण आगे रखे । ]

प्रविष्टः सत्वसम्पन्नो निशायां मारुतात्मजः ।

स महापथमास्थाय मुक्तापुष्पविराजितम् ॥ ४ ॥

इस प्रकार महापराक्रमी पवननन्दन हनुमान जी रात के समय पुरी में प्रवेश कर, खिले हुए पुष्पों से सुशोभित राजमार्ग पर गमन करने लगे ॥ ४ ॥

ततस्तु तां पुरीं लङ्कां रम्यामभिययौ कपिः ।

हसितोद्घुष्टनिनदैस्त्वर्यघोषपुरःसरैः ॥ ५ ॥

रमणीक लकापुरी में जाते समय, हनुमान जी ने लोगों के हँसने का तथा नगाड़ों के बजने का शब्द सुना ॥ ५ ॥

वज्राङ्कुशनिकःशैश्च वज्रजालविभूषितैः ।

गृहमुख्यैः पुरी रम्या वभासे द्यौरिवाम्बुदैः ॥ ६ ॥

हनुमान जी ने लका में अनेक प्रकार के घर देखे । उन घरों में कोई तो वज्र के आकार का, कोई अङ्कुश के आकार का बना हुआ था । उनमें हीरे के जड़ाव के ऋराखे बने हुए थे । उन प्रधान प्रधान घरों से उस रमणीकपुरी की ऐसी शोभा हो रही थी, जैसी शोभा मेघों से आकाश की हुआ करती है ॥ ६ ॥

प्रज्ज्वाल तदा लङ्का रक्षोगणगृहैः शुभैः ।

सिताभ्रसदृशैरिचैत्रः पद्मस्वस्तिकसंस्थितैः ॥ ७ ॥

राक्षसों के सुन्दर गृहों से उस काल लकापुरी खूब दमक रही थी । उन श्वेत एव विशाल भवनों में से किसी की बनावट कमलाकार, किसी की स्वस्तिकाकार थी ॥ ७ ॥

[नोट—वराहमिहिर स हिता में पद्माकार स्वस्तिकाकार आदि गृहों के लक्षण दिए हुए हैं । विस्तारभय से उनका उल्लेख यहाँ नहीं किया गया । ]

वर्धमानगृहैश्चापि सर्वतः सुविभूषिता ।

तां चित्रमान्याभरणां कपिराजहितङ्करः ॥ ८ ॥

लकापुरी सब ओर से वर्द्धमान संज्ञक गृहों से भी शोभायमान थी । उन घरों में जगह जगह फूलों की मालाएँ शोभा के लिए लटकाई गई थीं । सुग्रीव के हितैषी हनुमान इन घरों की सजावट देखते हुए चले जाते थे ॥ ८ ॥

राघवार्थं चरन्धीमान्ददर्श च ननन्द च ।

भवनाद्भवनं गच्छन्न्ददर्श पवनात्मजः ॥ ९ ॥

विविधाकृतिरूपाणि भवनानि ततस्ततः ।

शुश्राव मधुरं गीतं त्रिस्थानस्वरभूषितम् ॥ १० ॥

श्रीरामचन्द्र का कार्य पूरा करने के लिए, हनुमान जी लंकापुरी को देख प्रसन्न होते थे और जानकी जी को खोजने के लिए एक घर से दूसरे घर में जाते हुए, विविध आकार के घरों को देखते थे । उन भवनों में सुन्दर गाने का शब्द सुन पड़ता था । वह गान वक्षःस्थल, कंठ और मस्तक से निकले हुए मन्द्र, मध्य और तार नामक स्वरों से युक्त था ॥ ९ ॥ १० ॥

स्त्रीणां मदनविद्वानां दिवि चाप्सरसामिव ।

शुश्राव काञ्चीनिनदं नूपुराणां च निःस्वनम् ॥ ११ ॥

सोपाननिदांश्चैव भवनेषु महात्मनाम् ।

आस्फोटितनिनादांश्च च्वेडितांश्च ततस्ततः ॥ १२ ॥

स्वर्गवासिनो अप्सराओं की तरह काम से उन्मत्त हुई स्त्रियों के विछुवे आर करधनो की फनकार, जो स्त्रियों के सादियों पर चढ़ने उतरने से होतो धी-हनुमान जो वहाँ के बलवान् राक्षसों के घरों में सुनते जाते थे । कहीं कहीं तालियाँ बजाने और सिंहतुल्य दहाड़ने के शब्द भी सुन पड़ते थे ॥ ११ ॥ १२ ॥

शुश्राव जपतां तत्र मन्त्रान् रक्षोगृहेषु वै ।

स्वाध्यायनिरतांश्चैव यातुधानान्ददर्श सः ॥ १३ ॥

हनुमान जो ने राक्षसों के भवना में जप करने वाले राक्षसों द्वारा उच्चारित मन्त्रों को सुना और स्वाध्यायनिरत राक्षसों को देखा ॥ १३ ॥

रावणस्त्वसंप्लुक्तान् गर्जतो राक्षसानपि ।

राजमार्गं समावृत्य स्थितं रक्षोबलं महत् ॥ १४ ॥

अनेक राक्षसों को रावण की प्रशंसा करते और गर्जते हुए देखा । राजमार्ग को घेरे हुए राक्षसों का एक बड़ा दल खड़ा हुआ था ॥ १४ ॥

ददर्श मध्यमे गुल्मे राक्षसस्य चरावन्हृन् ।

दीक्षिताञ्जटिलान्मुण्डान् गोजिनाम्बरवाससः ॥ १५ ॥

१ स्वाध्यायनिरतान्—ब्रह्मभागपाठ निरतान् । (गो०) २ मध्यमे-गुल्मे—नगरमध्यस्थितसैन्यसमाजे । (गो०) ३ पाठान्तरे—“ मद-समृद्धानां । ” ३ पाठान्तरे—“ गोजिनाम्बरधारिणः । ”



नगर के बीच में सैनिकों की जो छावनी थी, उसमें हनुमान जी ने अनेक जासूसों को देखा । इनके अतिरिक्त वहाँ पर बहुत से गृहस्थ जटाधारी, मुडिया, बैल का चमड़ा बख की तरह ओढ़े हुए ॥ १५ ॥

दर्ममृष्टिप्रहरणानग्निकुण्डायुधांस्तथा ।

कूटमुद्गरपाणीश्च दण्डायुधधरानपि ॥ १६ ॥

कुश के मूठे से प्रहार करने वाले, मन्त्रों द्वारा अग्नि से कृत्या उत्पन्न करने वाले, कटीले मुग्दर धारण करने वाले, डंडा-धारी, ॥ १६ ॥

एकाक्षानेककर्णाश्च चललम्बपयोधरान् ।

करालान्भृग्नवक्त्रांश्च विकटान्वामनांस्तथा ॥ १७ ॥

एक आँख वाले, अनेक कानों वाले, छाती पर लम्बे लटकते हुए स्तनों वाले, देखने में भयंकर, टेढ़े मुख वाले, विकट रूप धारी, बौने ॥ १७ ॥

धन्विनः खड्गिनश्चैव शतघ्नीमूसलायुधान् ।

परिघोत्तमहस्तांश्च विचित्रकवचोज्ज्वलान् ॥ १८ ॥

घनुषधारी, खड्गधारी शतघ्नीऔर मूसलधारी, परिघ को हाथ में लिये हुए और विचित्र चमकते हुए कवच पहिने हुए राक्षसों को हनुमान जी ने देखा ॥ १८ ॥

नातिस्थूलान्नातिकृशान्नातिदीर्घातिह्रस्वकान् ।

नातिगौरान्नातिकृष्णान्नातिकुञ्जान्न वामनान् ॥ १९ ॥

वहाँ ऐसे भी सैनिक राक्षस थे, जो न तो मोटे और न दुबले थे, न लंबे और ठिगने ही थे । न बहुत गोरे और न बहुत काले थे, न कुबड़े और न बौने ही थे ॥ १९ ॥

विरूपान्त्रहुरूपांश्च सुरूपांश्च सुवर्चसः ।

ध्वजिनःपताकिनश्चैव ददर्श विविधायुधान् ॥ २० ॥

वदसूरत भी थे, अनेक रूपधारी थे, खूबसूरत थे और तेजस्वी भी थे । कहीं कहीं ध्वजाधारी, पताकाधारी और अनेक आयुधों को धारण करने वाले सैनिक राक्षस भी थे ॥ २० ॥

शक्तिवृत्तायुधांश्चैव पट्टिसाशनिधारिणः ।

क्षेपणीपाशहस्तांश्च ददर्श स महाकपिः ॥ २१ ॥

उनमें अनेक ऐसे राक्षसों को हनुमान जी ने देखा जो शक्ति, वृत्त, पटा, वज्र, गुलेल और पाश धारण किए हुए थे ॥ २१ ॥

स्रग्विणः स्वनुलिप्तांश्च वराभरणभूषितान् ।

नानावेष शसमायुक्तान्यथास्वैरगतान्वहन् ॥ २२ ॥

सब राक्षस माला धारण किए हुए, चंदन लगाए हुए और बढ़िया गहने और वस्त्र पहिने हुए थे । अनेक प्रकार के अलंकारों को धारण किए हुए अथ फेशन धारी राक्षसों को स्वतन्त्र विहार करते हुए ( हनुमान जी ने देखा ) ॥ २२ ॥

तीक्ष्णशूलधरांश्चैव वज्रिणश्च महाबलान् ।

शतसाहस्रमव्यग्रमारुहं मध्यमं कपिः ॥ २३ ॥

लंका के मध्य भाग में एक लाख बलवान और सावधान राक्षस सैनिकों को, हाथों में पौने शूल और वज्र लिए हुए, हनुमान जी ने देखा ॥ २३ ॥

रक्षोधिपतिनिर्दिष्टं ददर्शान्तःपुराग्रतः ।

स तदा तद्गृहं दृष्ट्वा महाहाटकतोरणम् ॥ २४ ॥

राक्षसेन्द्रस्य विख्यातमद्रिमूर्ध्नि प्रतिष्ठितम् ।

पण्डरीकावतंसामिः परिखाभिः समावृतम् ॥ २५ ॥

फिर जब हनुमान जी रावण के रनवास में पहुँचे, तब वहाँ देखा कि, रावण की आज्ञा से, रनवास के सामने भी राक्षस सैनिकों का पहरा है। तदनन्तर हनुमान जी ने पर्वत के शिखर पर स्थित रावण का प्रसिद्ध भवन देखा। इस भवन का तोरण द्वार सुवर्ण का बना हुआ था और इस भवन के चारों ओर जल से भरी और कमलों से शोभित खाई थीं ॥ २४ ॥ २५ ॥

प्राकारावृतमत्यन्तं ददर्श स महाकपिः ।

त्रिविष्टपनिभं दिव्यं दिव्यनादविनादितम् ॥ २६ ॥

खाई के बाद एक बड़ा ऊँचा परकोटा था। हनुमान जी ने रावण के भवन को स्वर्ग की तरह सुन्दर पाया। उस भवन में स्वर्गीय गाना बजाना हो रहा था ॥ २६ ॥

वाजिह्वेषितसंगुष्ट नादितं भूपणैस्तथा ।

रथैर्यानैर्विमानैश्च तथा गजहयैः शुभैः ॥ २७ ॥

भवन के द्वार पर घोड़े हिनहिना रहे थे, और वे जो आभूषण धारण किए हुए थे, उनकी झनकार भी हो रही थी। इनके अतिरिक्त विविध प्रकार के रथ आदि सवारियाँ, विमान और अच्छी नस्ल के हाथी और घोड़े भी मौजूद थे ॥ २७ ॥

वारणैश्च चतुर्दन्तैः श्वेताभ्रनिचयोपमैः ।

भूपितं रुचिरद्वारं मत्तैश्च मृगपक्षिभिः ॥ २८ ॥

भवन के द्वार की शोभा बढ़ाने के लिए सफेद बादल जैसे चार दाँतों वाले बड़े डोलडौल के सफेद हाथी और अनेक प्रकार के मत्त मृग और पक्षी भी थे ॥ २८ ॥

रक्षितं सुमहावीर्यैर्यातुधानैः सहस्रशः ।

राक्षसाधिपतेर्गुप्तमाविवेशःकृहं कपिः ॥ २९ ॥

जिस राजभवन की रखवाली के लिए हजारों महाबली और पराक्रमी राक्षस नियुक्त थे, उसके भीतर हनुमानजी ने प्रवेश किया ॥ २९ ॥

सहैमजाम्बूनदचक्रवालं :

महार्हमुक्तामणिभूषितान्तम् ।

पराध्यकालागुरुचन्दनाक्तं

स रात्रणान्तःपुरमाविवेश ॥ ३० ॥

इति चतुर्थः सर्गः ॥

रावण के भवन का परकोटा विशुद्ध उत्तम सुवर्ण का बना हुआ था और उसमें यथास्थान बड़े-बड़े मूल्यवान मोती और मणियों के नग जड़े हुए थे । रावण का अंतःपुर सदा चंदन, गुग्गुलु आदि सुगन्धित द्रव्यों से सुवासित रहता था । ऐसे राजभवन में हनुमानजी ने प्रवेश किया ॥ ३० ॥

सुन्दरकाण्ड का चौथा सर्ग पूरा हुआ

## पञ्चमः सर्गः

—❀—

ततः स मध्यं गतमंशुमन्तं  
ज्योत्स्नावितानं महदुद्धमन्तम् ।  
ददर्श धीमान्दिवि भानुमन्तं  
गोष्ठे वृषं मत्तमिव भ्रमन्तम् ॥ १ ॥

हरगीतिका

नभमधि प्रकाशित तेज-धर ससि चन्द्रिर्कहिं फैलावतो ।  
अति दिपत जिमि वृष मत्त धूमत गोठ में छवि छावतो ॥१॥

लोकस्य पापानि विनाशयन्तं  
महोदधिं चापि समेधयन्तम् ।  
भूतानि सर्वाणि विराजयन्तं  
ददर्श शीतांशुमथाभियान्तम् ॥ २ ॥

नासत जगत-दुख और पारावार परम बढ़ावतो ।  
जावन प्रकाशित करत हिमकर लख्यो नभ मधि आवतो ॥१॥

या भाति लक्ष्मीभ्रुवि मन्दरस्था  
तथा प्रदोषेषु च सागरस्था ।  
तथैव तोयेषु च पुष्करस्था  
रराज सा चारुनिशाकरस्था ॥ ३ ॥

छवि लसत मन्दर भूमि जो परदोस में सागर लसै ।  
जो नीर मधि नीरजन मे सो सुछवि हिमकर मे बसै ॥ ३ ॥

हंसो यथा राजतपञ्जरस्थः

सिंहो यथा मन्दरकन्दरस्थः ।

वीरो यथा गर्वितकुञ्जरस्थ-

श्चन्द्रोऽपि धम्राज तथाऽम्बरस्थः ॥ ४ ॥

जिमि रजत पिंजर हस केहरि वसत मन्दर माहिं ज्यों ।  
जिमि वीर कुंजर वैठि हिमकर लसत अम्बर माहिं त्यों ॥ ४ ॥

स्थितः ककुब्जानिव तीक्ष्णशृङ्गो

महाचलः श्वेत इवोच्चशृङ्गः ।

हस्तीव जाम्बूनदवद्धशृङ्गो?

विभाति चन्द्रः परिपूर्णशृङ्गः ॥ ५ ॥

जिमि वृषभ तीक्ष्ण-शृङ्ग गिरिवर सेतशृङ्गन सोहई ।  
गज हेमभूषित तथा पूरन कला सों ससि छवि भई ॥ ५ ॥

विनष्टशीताम्बुतुषारपङ्को

महाग्रहग्राहविनष्टपङ्कः ।

प्रकाशलक्ष्म्याश्रयनिर्मलाङ्को

रराज चन्द्रो भगवाञ्शशांकः ॥ ६ ॥

तम सीत जल अरु तुहिन को रवि किरन कीनो नास है ।  
निरमल कलंकहु तेज सों अति ससि करत परकास है ॥ ६ ॥

शिलातलं प्राप्य यथा मृगेन्द्रो

महारणं प्राप्य यथा गजेन्द्रः ।

राज्यं समासाद्य यथा नरेन्द्रः-

तथा प्रकाशो विरराज चन्द्रः ॥ ७ ॥

जिमि पाइ केहरि सिलातल कों महारन कों गज जथा ।

जिमि राज लहि राजा लसत परकास-मय हिमकर तथा ॥७॥

प्रकाशचन्द्रोदयनष्टदोषः

प्रवृद्धरक्षःपिशिताशदोषः ।

रामाभिरार्मेरितचित्तदोषः

स्वर्गप्रकाशो भगवान्प्रदोषः ॥ ८ ॥

ससि तेज तम दुरि बह्यो आमिढ-भखन रजनीचरन को ।

रमनी-प्रनय-कलहर्हि दुराई प्रदोस है सुखकरन को ॥ ८ ॥

तन्त्रीस्वनाः कर्णसुखाः प्रवृत्ताः

स्वपन्ति नार्यः पतिभिः सुवृत्ताः ।

नक्तंचगश्चापि तथा प्रवृत्ता

विहतुर्मत्यद्भु तरौद्रवृत्ताः ॥ ९ ॥

सोई लपटि तिय पियन कानहुँ वीन-सुर-सुख सों पगे ।

अति क्रूर अद्भुत चरित निसिचर-गन सबै विहरन लगे ॥९॥

मत्तप्रमत्तानि समाकुलानि

रथाश्वभद्रासनसङ्कुलानि ।

वीरश्रिया चापि समाकुलानि

ददर्श धीमान्स कपिः कुलानि ॥ १० ॥

मदमत्त रजनीचर सुरथ ह्य हेम आसन सेां भरथो ।

वर बीर-सोभाजुत निसाचर-कुलहिं अवलोकन करथो ॥ १० ॥

परस्परं चाधिकमाक्षिपन्ति

भुजांश्च पीनानधिविक्षिपन्ति ।

मत्तप्रलापानधिविक्षिपन्ति

मत्तानि चान्योन्यमधिविक्षिपन्ति ॥ ११ ॥

कोऊ विवादहिं करत आपुसु माहिं भुजहिं लडावते ।

है मत्त करत प्रलाप इक कों एक डपटि डरावते ॥ ११ ॥

रक्षांसि वक्षांसि च विक्षिपन्ति

गात्राणि कान्तासु च विक्षिपन्ति ।

रूपाणि चित्राणि च विक्षिपन्ति

दृढानि चापोनि च विक्षिपन्ति ॥ १२ ॥

उर सेां मिलावत उर वदन कोउ तियन सेां लपटावते ।

कोउ सँवारत अङ्गनिज कोउ कउ घनुप टनकावते ॥ १२ ॥

ददर्श कान्ताश्च क्लृप्तमालपन्त्य-

स्तथापराशत्र पुनः स्वपन्त्यः ।

सुरूपवक्त्राश्च तथा हसन्त्यः

क्रुद्धाः पराश्चापि विनिःश्वसन्त्यः ॥ १३ ॥

ॐ पाठान्तरे—“मत्तप्रलापानधिविक्षिपन्ति ।” \*पाठान्तरे—“समा-  
लभन्त्यः ।”



ता ठाम कोर सोए कोऊ प्यारिन सिगारहिं चोप सों ।  
सुन्दर-बदन कोउ हँसत लेत उसाँस कोऊ कोप सों ॥ १३ ॥

महागजैश्चापि तथा नदद्भिः

सुपूजितैश्चापि तथा सुसद्भिः ।

रराज वीरैश्च विनिःश्वसद्भि-

हृदो भुजङ्गै रिव निश्वसद्भिः ॥ १४ ॥

गज नदत कहँ सज्जन सुपूजित बसत सोभा धारते ।  
कहँ वीर लेत उसाँस मनु सर में सरप फुँफकारते ॥ १४ ॥

बुद्धिप्रधानान् रुचिराभिधाना-

न्संश्रद्धानाञ्जगतः प्रधानान् ।

नानाविधानान् रुचिराभिधानान्-

ददर्श तस्यां पुरि यातुधानान् ॥ १५ ॥

चोलत मधुर श्रद्धालु बुद्धि प्रधान जगत-प्रधान ते ।  
नाना विधिन के जातुधान बने रुचिर-अभिधान ते ॥ १५ ॥

ननन्द दृष्ट्वा च स तान्सुरूपान्-

नानागुणानात्मगुणानुरूपान् ।

विद्योतमानान्स तदानुरूपा-

न्ददर्श कांश्चिच्च पुनर्विरूपान् ॥ १६ ॥

हरष्यो निरखि अनुरूप गुन के बपु विविध विधि सोहने ।  
कोऊ कुरूपहु तेज सो निज लखि परँ सुन्दर बने ॥ १६ ॥

ततो वरार्हाः सुविशुद्धभावाः

तेषां स्त्रियस्तत्र महानुभावाः ।

प्रियेषु पानेषु च सक्तभावा

ददर्श तारा इव सुप्रभावाः ॥ १७ ॥

भूषण धरे कल-भाव की तिन नारि परम प्रभाव की ।

आसक्त प्रिय अरु पान में तारा सरिस सुसुभाव की ॥ १७ ॥

श्रिया ज्वलन्तीस्त्रपयोपगूढा

निशीथकाले रमणोपगूढाः ।

ददर्श कांश्चित्प्रमदोपगूढा

यथा विहङ्गाः कुसुमोपगूढाः ॥ १८ ॥

छवि सों दिपत कोउ लजत आधी रात रमत उमङ्ग सों ।

सुन्दरिन निरख्यो मनहुँ विहँगी लपटि रहीं विहङ्ग सों ॥ १८ ॥

अन्याः पुनर्हर्म्यतलोपविष्टाः

तत्र प्रियाङ्गेषु सुखोपविष्टाः ।

भर्तुः प्रिया धर्मपरा निविष्टा

ददर्श धीमान्मदनाभिविष्टाः ॥ १९ ॥

कोऊ महल के छतन वैठी अक मे निज पियन के ।

पतिव्रता धर्मव्रता मदन-वेधित हृदय कोउ तियन के ॥ १९ ॥

अप्रावृताः काञ्चनराजिवर्णाः

काश्चित्पराध्यास्तपनीयवर्णाः ।

पुनश्च काश्चिच्छशलक्ष्मवर्णाः

कान्तप्रहीणा रुचिराङ्गवर्णाः ॥ २० ॥

कञ्चनवदनि विनु ओढ़ने कोउ तप्त-सुबरन बरन की ।  
 प्रिय सों मिलत कोउ सुन्दरी तहँ चन्द्रमा सम-बदन की ॥२०॥

ततः प्रियान्प्राप्य मनोभिरामान्  
 सुप्रीतियुक्ताः सुमनोभिरामाः ।

गृहेषु हृष्टाः परमाभिरामा  
 हरिप्रवीरः स ददश रामाः ॥ २१ ॥

निज पियन पाइ सनेह बस अभिराम कुमुमन सों बनी ।  
 गृह में मुदित छवि धाम नारिन लखेउ कपि सोभा-सनो ॥२१॥

चन्द्रप्रकाशाश्च हि वक्त्रमालाः  
 वक्राक्षिपद्माश्च सुनेत्रमालाः ।

विभूषणानां च ददर्श मालाः  
 शतहृदानामिव चारुमालाः ॥ २२ ॥

कल-नयन टेढ़ी-भौहँ जुत तिन बदन ससि सम सोहते ।  
 भूषन सजे-बिजुरीन की अवली सरिस मन मोहते ॥ २२ ॥

न त्वेव सीतां परमाभिजातां  
 पथि स्थिते राजकुले प्रजाताम् ।  
 लतां प्रफुल्लामिव साधु जातां  
 ददर्श तन्त्रीं मनसाऽभिजाताम् ॥ २३ ॥

मन सों विधाता ने सृजी फूली लता सम सुन्दरी ।  
 जनमी सनातन-राज-कुल सीता न पै तहँ लखि परी ॥ २३ ॥

सनातने वर्त्मनि सन्निविष्टां  
 रामेक्षणां तां मदनाभिविष्टाम् ।

मर्तुर्मनः श्रीमदनुप्रविष्टां

स्त्रीभ्यो वराभ्यश्च सदा विशिष्टाम् ॥ २४ ॥

तापित मदन सों थित सनातन धरम ध्यावत राम कों ।

निज स्वाभि मन पैठी मनहुँ उत्कृष्ट सब ही वाम सों ॥ २४ ॥

उष्णादितां सानुसृतास्रकण्ठीं

पुरा वराहोत्तामनिष्ककण्ठीम् ।

सुजातपद्मामभिरक्तकण्ठीं

वने प्रनृत्तामिव नीलकण्ठीम् ॥ २५ ॥

बर-कण्ठ भूषण जोग आँसुन सिँच्यो तापित विरहिनी ।

कल-भौँहँ कोमल-कण्ठ की वन माहिँ मनहुँ मयूरिनी ॥ २५ ॥

अव्यक्त्रेखामिव चन्द्ररेखां

पांसुप्रदिग्धामिव हेमरेखाम् ।

क्षतप्ररूढामिव वाणरेखां

वायुप्रभिन्नामिव मेघरेखाम् ॥ २६ ॥

रज धूसरित जिमि हेमरेखा ससिकला धूमिल भई ।

छत वान के अघात को घन-अवलि वायु विखरि गई ॥ २६ ॥

सीतामपश्यन्मनुजेश्वरस्य

रामस्य पत्नीं वदतां वरस्य ।

बभूव दुःखामिहतश्चिरस्य

प्लवङ्गमो मन्द इवाचिरस्य ॥ २७ ॥

इति पञ्चमः सर्गः ॥

दोहा

तिमि मनुजाधिप राम की तिय सिय निरख्यो नाहिँ ।  
भयो मन्दमति सम दुखित कपिवर निज मन माहिँ ॥ २७ ॥

[नोट—यह कविता काशीवासी बा० कृष्णचन्द्र कृत “वाल्मीकीय सुन्दरकाण्ड के पद्यानुवाद” से उद्धृत की गई है । ]

सुन्दरकाण्ड का पाँचवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—:❀:—

षष्ठः सर्गः

—:०:—

स निकामं विमानेषु विषण्णः कामरूपधृत् ।

विचचार ❀कपिल्लङ्कां लाघवेन समन्वितः ॥ १ ॥

अपनी इच्छानुसार रूप धारण किए कपिश्रेष्ठ हनुमान, विषादित हो, जल्दी जल्दी अटारियों पर चढ़ चढ़ कर, लङ्का-पुरी में विचरने लगे ॥ १ ॥

आससादाथ लक्ष्मीवा राक्षसेन्द्रनिवेशनम्

प्राकारेणार्कवर्णेन भास्वरेणाभिसवृतम् ॥ २ ॥

वे राक्षसराज रावण के भवन के समीप पहुँचे । वह राज-भवन सूर्य सदृश चमकीले परकोटे से घिरा हुआ था ॥ २ ॥

रक्षितं ॐ राक्षसैर्भीमैः सिंहैरिव महद्वनम् ।

समीक्षमाणो भवनं चकाशे कपिकुञ्जरः ॥ ३ ॥

जिस प्रकार सिंहों से कोई महावन रक्षित होता है, उसी प्रकार वह राजभवन बड़े बड़े राक्षसों से रक्षित था। उस राजभवन की बनावट और सजावट देख हनुमान जी प्रसन्न हो गए ॥ ३ ॥

रूप्यकोपहितैश्चित्रैस्तोरणैह मभूषितैः ।

विचित्राभिश्च कच्यामिद्वारैश्च रुचिरैर्वृतम् ॥ ४ ॥

उस राजभवन का तोरणद्वार चाँदी का था और चाँदी के ऊपर सोने का काम किया गया था। उस भवन की ड्योड़िचर्च तरह तरह की बनी हुई थीं। वहाँ की भूमि और दरवाजे विविध प्रकार के बने थे। वे देखने में सुन्दर और भवन की शोभा बढ़ा रहे थे ॥ ४ ॥

गजास्थितैर्महामात्रैः शूरैश्च विगतश्रमैः ।

उपस्थितमसंहायैर्हयैः स्यन्दनयायिभिः ॥ ५ ॥

वहाँ पर श्रमरहित (अथवा शीघ्र न थकने वाले) शूरवीर और हाथियों पर चढ़े हुए महावत, मौजूद थे। ऐसे वेगवान कि, जिनका वेग कोई न रोक सके, रथों में जोते जाने वाले ऐसे घोड़े भी वहाँ उपस्थित थे ॥ ५ ॥

सिंहव्याघ्रतनुत्राणैर्दान्तकाञ्चनराजतैः ।

वोषवद्भिर्विचित्रैश्च सदा विचरित रथैः ॥ ६ ॥

१ चकाशे—जहपेंत्यर्थः । ( गो० ) २ महामात्रैर्हस्तिपकैः । ( रा० )

३ असंहायै—प्रतिहतवेगैः ( रा० ) ४ पाठान्तरे—“राक्षसैर्वारैः ।”

सिंह और व्याघ्र के चर्म को धारण किए हुए, सोने, चाँदी और हाथीदाँत के खिलौने से सुसज्जित तथा गम्भीर शब्द करने वाले विचित्र रथ, भवन के चारों ओर [रक्षा के लिए] घूमा करते थे ॥ ६ ॥

बहुरत्नसमाकीर्णं परार्घ्यासनभाजनम् ।

‡महारथसमावापं महारथमहास्वनम् ॥ ७ ॥

वहाँ पर विविध प्रकार के श्रेष्ठ अनेक रत्नजटित मूड़े, कुर्सी आदि रखे हुए शोभा दे रहे थे । वहाँ पर बड़े बड़े महारथियों के रहने के मकान ( बारकें ) बने हुए थे और वहाँ महारथियों का सिहनाद हुआ करता था । अर्थात् राजभवन के पहरे पर बड़े बड़े महारथी नियुक्त थे ॥ ७ ॥

टिप्पणी—महारथी का लक्षण यह बतलाया गया है:—

एकादंश सहस्राणि योधयेद्यस्तु धन्विनाम् ।

अस्त्रशस्त्रप्रवीणश्च स महारथ उच्यते ॥

अर्थात् महारथी उसे कहते हैं जो ११ हजार अस्त्र-शस्त्र चलाने में पटु धनुर्धर योद्धाओं से युद्ध करे ।]

दृश्यैश्च १परमोदारैस्तैस्तैश्च मृगपक्षिभिः ।

विविधैर्वहुसाहस्रैः परिपूर्णं समन्ततः ॥ ८ ॥

वह राजभवन बड़े डीलडौल के और देखने योग्य सहस्रों पक्षियों और मृगों से भरा हुआ था ॥ ८ ॥

विनीतैरन्तपालैश्च २ रक्षाभिश्च सुरक्षितम् ।

मुख्याभिश्च वरस्त्रीभिः परिपूर्णं समन्ततः ॥ ९ ॥

१ परमोदारैः—अतिमहद्भिः । [ श० ] २ अन्तपालैः—वाह्यरक्षिभिः [ गो० ] ‡पाठान्तरे—“महारथसमावास ।”

विनीत और बाहिर की रक्षा करने वाले राजसों द्वारा, उस राजभवन की रखवाली की जाती थी और अत्यन्त सुन्दर स्त्रियों से वह राजभवन ही भरा पुरा था ॥ ६ ॥

मुदितप्रमदारत्नं राजसेन्द्रनिवेशनम् ।

वराभरणसंहादैः समुद्रस्वननिःस्वनम् ॥ १० ॥

प्रसन्नवदना स्त्रीरत्नों के सुन्दर आभूषणों की मधुर झनकार से रावण का राजभवन समुद्र की तरह ( सदा ) प्रतिध्वनित हुआ करता था ॥ १० ॥

तद्राजगुणसम्पन्नं १ मुख्यैश्चागुरचन्दनैः ।

महाजनैः समाकीर्णं सिंहैरिव महद्वनम् ॥ ११ ॥

वह सुगन्धित धूपादि मुख्य मुख्य राजोपचारोपयुक्त सामग्रियों से परिपूर्ण था । जिस प्रकार महावन में सिंह हैं, उसी प्रकार उस भवन में मुख्य मुख्य राजस रहा करते थे ॥ ११ ॥

मेरीमृदङ्गाभिरुतं शङ्खघोषविनादितम् ।

नित्यार्चितं पर्वहुतं पूजितं राजसैः सदा ॥ १२ ॥

वह मेरी, मृदंग और शङ्ख के शब्दों से प्रतिध्वनित हुआ करता था । तथा उस भवन में नित्य अर्चन हुआ करता था और पर्वदिवसों के अवसर पर राजसों द्वारा ह्वनादि भी हुआ करते थे ॥ १२ ॥

समुद्रमिव गम्भीरं समुद्रमिव निःस्वनम् ।

महात्मनो महद्वेश्म महारत्नपरिच्छदम् ॥ १३ ॥

१ राजगुणसम्पन्नः—राजोपचारैर्धूपादिभिः सम्पन्न । [ गा० ]



महारत्नसमाकीर्णं ददर्श स महाकपिः ।

विराजमानं वपुषा गजाश्वरथसङ्कुलम् ॥ १४ ॥

[ कभी कभी ] रावण के डर के भारे राजभवन समुद्र की तरह गम्भीर और निःशब्द भी हो जाया करता था । अर्थात् वहाँ कोलाहल नहीं होने पाता था । उत्तम उत्तम सामग्री से तथा भरे हुए उत्तम रत्नों से रावण के विशाल राजभवन को हनुमान जी ने देखा । उस भवन में जहाँ तहाँ गज, अश्व और रथ मौजूद थे ॥ १३ ॥ १४ ॥

लङ्काभरणमित्यत्र सोऽमन्यत महाकपिः ।

चचार हनुमांस्तत्र रावणस्य समीपतः ॥ १५ ॥

हनुमान जी ने उस राजभवन को लङ्कापुरी का भूषण समझा । वे अब उस स्थान पर गए, जहाँ रावण सो रहा था ॥ १५ ॥

गृहाद्गृहं राक्षसानामुद्यानानि च वानरः ।

वीक्षमाणो ह्यसंत्रस्तः प्रासादांश्च चचार सः ॥ १६ ॥

हनुमान जी राक्षसों के एक घर से दूसरे घर में तथा उनके उद्यानों में जा जा कर, सीता को ढूँढ़ रहे थे । भवनों में निर्भय हो घूम फिर रहे थे ॥ १६ ॥

अवप्लुत्य महावेगः प्रहस्तस्य निवेशनम् ।

ततोऽन्यत्पुप्लुवे वेश्म महापार्श्वस्य वीर्यवान् ॥ १७ ॥

महावेगवान् हनुमान जी कूद कर प्रहस्त के भवन में घुसे वहाँ से कूद कर, महावली महापार्श्व के घर में गए ॥ १७ ॥

अथ मेघप्रतीकार्शं कुम्भकर्णनिवेशनम् ।

विभीषणस्य च तथा पुप्लुवे स महाकपिः ॥ १८ ॥

तदनन्तर वे कुम्भकर्ण के मेघ-सदृश विशाल भवन में गए । वहाँ से छलाँग मार वे विभीषण के घर पर पहुँचे ॥१८॥

महोदरस्य च गृहं विरूपाक्षस्य चैव हि ।

विद्युज्जिह्वस्य भवनं विद्युन्मालेस्तथैव च ॥ १९ ॥

वज्रदंष्ट्रस्य च तथा पुप्लुवे स महाकपिः ।

शुकस्य च महावेगः सारणस्य च धीमतः ॥ २० ॥

तदनन्तर क्रमशः उन्होंने महोदर, विरूपाक्ष, विद्युज्जिह्व, विद्युन्माली, वज्रदंष्ट्र, महावेगवान शुक और बुद्धिमान् सारण के घरों की तलाशी ली ॥१९॥२०॥

तथा चेन्द्रजितो वेश्म जगाम हरियूथपः ।

जम्बुमालेः सुमालेश्च जगाम भवनं ततः ॥ २१ ॥

तदनन्तर वे वानरयूथपति हनुमान जी इन्द्रजीत—मेघनाद के घर में गए । वहाँ से वे जम्बुमाली, सुमाली के भवनों में गए ॥ २१ ॥

रश्मिकेतोश्च भवनं सूर्यशत्रोस्तथैव च ।

वज्रकायस्य च तथा पुप्लुवे स महाकपिः ॥ २२ ॥

हनुमान जी कूदकर रश्मिकेतु, सूर्यशत्रु और वज्रकाय के घरों में गये ॥ २२ ॥

धूम्राक्षस्याथ सम्पातेर्भवनं मारुतात्मजः ।

विद्युद्रूपस्य भीमस्य घनस्य विघनस्य च ॥ २३ ॥

पवननन्दन हनुमान जी ने धूम्राक्ष, सम्पाति, विद्युद्रूप, भीम, घन, विघन के घरों को ढूँढा ॥ २३ ॥

शुकनासस्य वक्रस्य शठस्य विकटस्य च ।

ह्रस्वकर्णस्य दंष्ट्रस्य रोमशस्य च राक्षसः ॥ २४ ॥

फिर शुकनास, वक्र, शठ, विकट, ह्रस्वकर्ण, दंष्ट्र, रोमस राक्षस के घरों को देखा ॥ २४ ॥

युद्धोन्मत्तस्य मत्तस्य ध्वजग्रीवस्य ऋक्षसः ।

विद्युज्जिह्वेन्द्रजिह्वानां तथा हस्तिमुखस्य च ॥ २५ ॥

फिर वे युद्धोन्मत्त, मत्त, ध्वजग्रीव, विद्युज्जिह्व, इन्द्रजिह्व और हस्तिमुख नामक राक्षसों के घरों में गये ॥ २५ ॥

करालस्य पिशाचस्य शोणिताक्षस्य चैव हि ।

क्रममाणः क्रमेणैव हनुमान्मारुतात्मजः ॥ २६ ॥

फिर पवननन्दन हनुमान जी क्रमशः कराल, पिशाच, शोणिताक्ष के घरों में गये ॥ २६ ॥

तेषु तेषु महार्हेषु भवनेषु महायशाः ।

तेषामृद्धिमतामृद्धिं ददर्श स महाकपिः ॥ २७ ॥

इन सब वड़े भवनों में जाकर, ऋद्धिशाली राक्षसों की समृद्धिशालीनता हनुमान जी ने देखी ॥ २७ ॥

सर्वेषां समतिक्रम्य भवनानि महायशाः ॥

आससादाथ लक्ष्मीवान् राक्षसेन्द्रनिवेशनम् ॥ २८ ॥

इन सब भवनों मे होते हुए वड़े यशस्वी हनुमान जी, प्रतापी राक्षसराज रावण के भवन में पहुँचे ॥ २८ ॥

रावणस्योपशायिन्यो ददर्श हरिसत्तमः ।

विचरन्हरिशादूलो राक्षसीर्विकृतेक्षणाः ॥ २९ ॥

हनुमान जी ने वहाँ जा कर देखा कि रावण पड़ा सो रहा है । राजभवन मे घूमते हुए हनुमान जो ने वड़ी भयङ्कर सूरत वाली राक्षसियों को रावण के शयनगृह का रक्षा करते हुए देखा ॥ २९ ॥

शूलमुद्गरहस्ताश्च शक्तितोमरधारिणीः ।

ददर्श विविधान्गुल्मांस्तस्य रक्षःपतेर्गृहे ॥ ३० ॥

वे हाथों मे त्रिशूल, मुगदर, शक्ति, तोमर लिये हुए थीं । हनुमान जी ने रावण के घर मे विविध सूरत शकल की और विविध प्रकार के आयुधों को लिए राक्षसियों के दलों को देखा ॥ ३० ॥

[ टिप्पणी—“गुल्म” का अर्थ दल अथवा टोली है । इसे दस्ता भी कह सकते हैं । ऐसे प्रत्येक दल या दस्ते में ६ हाथी, ६ रथ, २७ घोड़े और ४५ पैदल हुआ करते थे । ]

राक्षासांश्च महाकायान्नानाप्रहरणोद्यतान् ।

रक्ताञ्श्वेतान्सिंहा तांश्चापि हरींश्चापि महाजवान् ॥ ३१ ॥

कुलीनान् रूपसम्पन्नान् जान्परगजारुजान् ।

निष्ठितान्गजशिक्षायामैरावतसमान्धुधि ॥ ३२ ॥

१ सितान्—बद्वान् । ( गो० ) \* पाठान्तरे—“समन्ततः” ।

निहन्तृन्परसैन्यानां गृहे तस्मिन्ददर्श सः ।

क्षरतश्च यथा मेघान्स्रवतश्च यथा गिरीन् ॥ ३३ ॥

मेघस्तनितनिर्घोषान्दुर्धर्षान्समरे परैः ।

सहस्रं वाजिनां तत्र जाम्बूनदपरिष्कृतम् १ ॥ ३४ ॥

ददर्श राक्षसेन्द्रस्य रावणस्य निवेशने ।

शिविका विविधाकाराः स कपिर्मारुतात्मजः ॥ ३५ ॥

इन पहरेवालियों के अतिरिक्त वहाँ पर विशालकाय और शस्त्रधारण किए, हुए राक्षस भी थे और लाल और सफेद रंग के घोड़े भी बँधे हुए थे । कुलीन और सुन्दर हाथियों को, जो शत्रु के हाथियों को मारने वाले, शिक्षित और रण में ऐरावत के तुल्य शत्रुसैन्य का नाश करने वाले, मेघो की तरह मद को चुआने वाले अथवा फरने की तरह मद की धारा को बहाने वाले, मेघों की तरह चिंधारने वाले थे और युद्ध में शत्रु से दुर्धषे थे, देखे । हनुमान जी ने कलाबन्तू के सामान से सजी हुई घुड़सवार सेना भी राक्षसराज रावण के घर में देखी । पवन-नन्दन हनुमान जी ने विविध प्रकार की पालकियाँ भी देखीं ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ ३४ ॥ ३५ ॥

हेमजालपरिच्छन्नांस्तरुणादित्यवर्चसः ।

लतागृहाणि चित्राणि चित्रशालागृहाणि च ॥ ३६ ॥

क्रीडागृहाणि चान्यानि दारुपर्वतकानपि ।

कामस्य गृहकं रम्यं दिवागृहकमेव च ॥ ३७ ॥

ददर्श राक्षसेन्द्रस्य रावणस्य निवेशने ।

स मन्दरगिरिप्रख्यं मयूरस्थानसङ्कुलम् ॥ ३८ ॥

ये पालकियाँ सुवर्ण की जालियों से भूषित, मध्याह्न के सूर्य की तरह चमचमाती थीं। हनुमान जी ने राक्षसेन्द्र रावण के भवन में अनेक चित्र विचित्र लतागृह, चित्रशालाएँ, क्रीडा-गृह, काठ के पहाड़, रतिगृह और दिन में विहार करने के गृह देखे। उस भवन में एक स्थान मन्दराचल की तरह विशाल था, जिस पर मोरों के रहने के स्थान बने हुए थे ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ ३८ ॥

ध्वजयष्टिभिराकीर्णं ददर्श भवनोत्तमम् ।

अनन्तरत्नसङ्कीर्णं निधिजालसमावृतम् ॥ ३९ ॥

और वहाँ ध्वजाएँ फहरा रही थीं। कहीं पर रत्नों के ढेर लगे हुए थे और कहीं पर विविध प्रकार का द्रव्य एकत्र था, (ऐसा सर्वश्रेष्ठ भवन हनुमान जी ने देखा) ॥ ३९ ॥

धीरनिष्ठितकर्मन्तं गृहं भूतपतेरिव ।

अर्चिर्भिश्चापि रत्नानां तेजसा रावणस्य च ॥ ४० ॥

विराजाथ तद्देशमरिभमानिवरिभभिः ।

जाम्बूनदमयान्येव शयनान्यासनानि च ॥ ४१ ॥

भाजनानि च शुभ्राणि ददर्श हरियूथपः ।

मध्वासवकृतक्लेदं मणिभाजनसङ्कुलम् ॥ ४२ ॥

वहाँ पर निर्भीक, स्थिरचित्त या एकाग्र मन राक्षस उन निधियों की रक्षा कर रहे थे। उस घर की शोभा ऐसी हो रही

१ भूतपतेर्यज्ञेश्वरस्य वा ( रा० ), ब्रह्मणः । ( शि० ) \* पाठान्तरे-  
“मुख्यानि ।”

थी, जैसी कि, यक्षराज कुबेर के घर की होती है। रत्नों के प्रकाश और रावण के तेज से वह भवन ऐसा शोभित हो रहा था, जैसे सूर्य अपनी किरणों से शोभित होते हैं। वहाँ पर हनुमान जी ने जारदोजी के काम के उत्तमोत्तम विस्तरे तथा आसन और चाँदी के स्वच्छ वरतन देखे। मद्य और आसव से वह घर परिपूर्ण था अर्थात् उस घर में मदिरा और आसवों का कीचड़ हो रहा था और जगह जगह मणियों के बने [ शराब पीने के ] पात्र ढेर के ढेर इकट्ठे किए हुये थे ॥ ४० ॥ ४१ ॥ ४२ ॥

मनोरममसम्भाषं कुबेरभवनं यथा ।

नूपुराणां च घोषेण काञ्चीनां निनदेन च ।

मृदङ्गतलघोषैश्च घोषवद्भिर्विनादितम् ॥ ४३ ॥

उस घर में सब वस्तुएँ मनोहर और यथास्थान नियम से रखी हुई थीं। वह घर कुबेरभवन की तरह रमणीक था। कहीं नूपुरों की छम छम, कहीं करधनियों की फनकार, कहीं मृदङ्ग की गमक और कहीं ताल सुन पड़ता था। इस प्रकार के विविध शब्दों से वह घर नादित था ॥ ४३ ॥

प्रासादसङ्घातयुतं स्त्रीरत्नशतसङ्कलम् ।

सुव्यूढकक्ष्यं हनुमान्प्रविवेश महागृहम् ॥ ४४ ॥

इति पष्ठः सर्गः ॥

भवन में अनेक अटारियाँ बनी हुई थीं, जिनमें सैकड़ों सुन्दरी स्त्रियाँ भरी पड़ी थीं। उस भवन की ड्योढ़ियाँ बड़ी मजबूत बनी हुई थीं। ऐसे उस विशाल भवन में हनुमान जी गए ॥ ४४ ॥

सुन्दरकाण्ड का छठवाँ सर्ग पूर्ण हुआ ॥

सप्तमः सर्गः

—❀—

[ पुष्पक विमान वर्णन ]

स वेश्मजाल वलवान्ददर्श  
व्यासक्तवैदूर्यसुवर्णजालम् ।

यथा महत्प्रावृषि मेघजालं

विद्युत्पिनद्धं सविहङ्गजालम् ॥ १ ॥

वलवान हनुमान जी उन घरों के समूहों को देखते चले जाते थे, जिनमे पत्तों के और सोने के झरोखे बने हुए थे । उन घरों की वैसी ही शोभा हो रही थी, जैसी शोभा वर्षाकालीन मेघों की बिजुली और बकपक्ति से होती है ॥ १ ॥

निवेशनानां विविधाश्च शालाः

प्रधानशङ्खायुधचापशालाः ।

मनोहराश्चापि पुनर्विशाला

ददर्श वेश्माद्रिषु चन्द्रशालाः ॥ २ ॥

उस विशाल भवन के भीतर रहने, बैठने, सोने आदि के लिए विविध दालान और कोठे बने हुए थे । उन पर्वताकार भवन-समूह के ऊपर बनी हुई अटारियों को, ( जिनको चन्द्र-शाला भी कहते हैं । ) हनुमान जी ने देखा ॥ २ ॥

गृहाणि नानात्रसुराजितानि

देवासुरैश्चापि सुपूजितानि ।



सर्वैश्च दोषैः परिवर्जितानि

कपिर्ददर्श स्ववर्जितानि ॥ ३ ॥

विविध प्रकार के द्रव्यों से परिपूर्ण, क्या देवता, क्या असुर सब से पूजित ( अर्थात् क्या देवता और क्या असुर सभी इनमें रहने को लालायित रहते थे ), समस्त दोषों से रहित और रावण के निज भुजबल से सम्पादित, इन भवनों को हनुमान जी ने देखा ॥ ३ ॥

तानि प्रयत्नाभिसमाहितानि

मयेन साक्षादिव निर्मितानि ।

महीतले सर्वगुणोत्तराणि

ददर्श लङ्काधिपतेर्गृहाणि ॥ ४ ॥

बड़े प्रयत्न और सावधानी से मानों साक्षात् मय नाम के दैत्य द्वारा निर्मित और इस भूमण्डल पर सब प्रकार से श्रेष्ठ, रावण के इन भवनों को हनुमान जी ने देखा ॥ ४ ॥

ततो ददर्शोच्छ्रितमेघरूपं

मनोहरं काञ्चनचारुरूपम् ।

रक्षोधिपस्यात्मवलानुरूपं

गृहोत्तमं ह्यप्रतिरूपरूपम् ॥ ५ ॥

ये अत्यन्त ऊँचे मेघाकार, मनोहर, सोने के बने राक्षसराज रावण के बल के अनुरूप और अनुपम उत्तम भवन थे ॥ ५ ॥

महीतले स्वर्गमिव प्रकीर्णं

ज्वलन्तं बहुरत्नकीर्णम् ।

नानातरूपां कुसुमावकीर्णं

गिरेरिवाग्रं रजसावकीर्णम् ॥ ६ ॥

ये भवन मानों पृथिवी पर उतरे हुए स्वर्ग के समान कान्तिमान् और विविध प्रकार के बहुत से रत्नों से भरे हुए थे । इन विविध प्रकार के रत्नों से भरे होने के कारण, वे घर पुष्पों और पुष्पराग से पूर्ण पर्वतशिखर जैसे जान पड़ते थे ॥ ६ ॥

नारीप्रवेकैरिव१ दीप्यमानं

तडिद्धिरम्भोदवदच्यमानम् ।

हंसप्रवेकैरिव वाह्यमानं

श्रिया युतं खे ॐमुकृत विमानम् ॥ ७ ॥

राक्षसराज रावण का वह राजभवन श्रेष्ठ सुन्दरियों से वैसे ही जगमगा रहा था, जैसे विजली से मेघघटा चमकतो है अथवा पुण्यवान् जन का हसयुक्त आकाशचारी विमान शोभायमान होता है ॥ ७ ॥

यथा नगाग्रं बहुधातुचित्रं

यथा नभश्च ग्रहचन्द्रचित्रम् ।

ददर्श युक्तीकृतमेघचित्रं

विमानरत्नं बहुरत्नचित्रम् ॥ ८ ॥

जैसे अनेक रंग धिरगे धातुओं से पर्वतशिखर की शोभा होती है अथवा जैसे चन्द्रमा और ग्रहों से भूपित आकाश

१—नारीप्रवेकैः—नारीश्रेष्ठैः । ( गो० ) २ विमानरत्न—पुष्पक । ( गो० ) ३ पाठान्तरे—“सुकृतां ।”

और जैसे नाना रंगों से युक्त मेघों की घटा शोभित जान पड़ती है, वैसे ही रत्नजटित रावण का विचित्र पुष्पक नामक विमान हनुमान जी ने देखा ॥ ८ ॥

मही<sup>१</sup> कृता<sup>२</sup> पर्वतराजिपूर्णा

शैलाः कृता वृक्षवितानपूर्णाः ।

वृक्षाः कृताः पुष्पवितानपूर्णाः

पुष्पं कृतं केसरपत्रपूर्णम् ॥ ९ ॥

इस विमान में अनेक जनो के बैठने की जो जगह ( डेक ] थी वह चित्र विचित्र चित्रकारी से चित्रित थी । उनमें नकली बैठकें, पर्वतों पर बनाई गयी थीं । उन पर्वतों के ऊपर नकली वृक्षों की छाया की हुई थी । वे वृक्ष खिले हुए फूलों से लदे हुए थे और उन पुष्पो से पराग भरा करता था ॥ ९ ॥

कृतानि वेश्मानि च पाण्डुराणि

तथा सुपुष्पाण्यपि पुष्कराणि ।

पुनश्च पद्मानि सकेसराणि

धन्यानि चित्राणि तथा वनानि ॥ १० ॥

उस विमान में सफेद रंग के बहुत से घर भी बने हुए थे । उन घरों में सुन्दर पुष्पयुक्त पुष्करिणी भी थीं । उन पुष्करिणियों में पराग सहित कमल के फूल खिल रहे थे । उन घरों में ऐसी चित्रकारियाँ की गई थीं जो सराहने योग्य थीं तथा जो उपवन बनाए गए थे वे भी देखते ही बन आते थे ॥ १० ॥

१ मही—भद्र पुष्पके मही अनेकजनानामाधारस्थान ( रा० )

२—पर्वतराजिपूर्णा—चित्ररूपेणालिखिता । [ गो० ]

पुष्पाह्वयं नाम विराजमानं  
रत्नप्रभाभिश्च विवर्धमानम् ।

वेश्मोत्तमानामपि चोच्चमानं  
महाकपिस्तत्र महाविमानम् ॥ ११ ॥

हनुमान जी ने वहाँ उस बड़े पुष्पक नामक विमान को देखा,  
जो रत्नों की प्रभा से दमक रहा था और ऊँचे से ऊँचे भवनों  
से भी बढ़ कर ऊँचा था ॥ ११ ॥

कृताश्च वैदूर्यमया विहङ्गा  
रूप्यप्रवालैश्च तथा विहङ्गाः ।

चित्राश्च नानावसुभिर्भुजङ्गा  
जात्यानुरूपास्तुरगाः शुभाङ्गाः ॥ १२ ॥

उस विमान में पत्थरों के, चाँदी के और मूंगों के पत्थर और  
रंग विरंगी धातुओं के बने हुए सर्प तथा उत्तम जाति के उत्तम  
अगों वाले घोड़े भी बनाए गए थे ॥ १२ ॥

प्रवालजाम्बूनदपुष्पपक्षाः  
सलीलमावर्जितजिह्वपक्षाः ।

कामस्य साक्षादिव भान्ति पक्षाः  
कृता विहङ्गाः सुमुखाः सुपक्षाः ॥ १३ ॥

पक्षियों के पंखों पर मूँगे और सोने के फूल बने हुए थे ।  
ये पक्षी अपने आप अपने पंखों को समेटते और पसारते थे ।  
उन पक्षियों के पर व चेचं वड़ी सुन्दर थीं । पंख तो उनके  
कामदेव के पंखों की तरह सुन्दर थे ॥ १३ ॥

नियुज्यमानास्तु गजाः सुहस्ताः

सकेसराश्चात्पलपत्रहस्ताः ।

बभूव देवी च कृता सुहस्ता

लक्ष्मीस्तथा पद्मिनि पद्महस्ता ॥ १४ ॥

इनके अतिरिक्त कमलयुक्त तालात्र में, कमल के फूल को हाथ में लिये लक्ष्मी जी और उनका अभिषेक करने में नियुक्त सुन्दर सूँड वाले हाथी, जिनकी सूँडों में केसर सहित कमल के पुष्प थे, बने हुए थे ॥ १४ ॥

इतीव तद्गृहमभिगम्य शोभनं

सविस्मयो नगमिव चारुशोभनम् ।

पुनश्च तत्परमसुगन्धि सुन्दरं

हिमात्यये नगमिव चारुकन्दरम् ॥ १५ ॥

हनुमान जी विस्मययुक्त हो सुन्दर कन्दरा की तरह शोभित स्थानों से युक्त उस भवन में गए । फिर यह भवन वसन्त ऋतु होने के कारण सुगन्धित खोइर युक्त वृक्ष की तरह सुवासित हो रहा था ॥ १५ ॥

ततः स तां कपिरभिपत्य पूजितां

चरन्पुरीं दशमुखबाहुपालिताम् ।

अदृश्य तां जनकसुतां सुपूजितां

सुदुःखितः पतिगुणवेगनिर्जिताम् ॥ १६ ॥

हनुमान जी उस दसमुख रावण की भुजाओं से रक्षित, लङ्का पुरी में घूमे फिरे । किन्तु सुपूजिता एव पति के गुणों पर मुग्धा

जानकी जी उनको दिखलाई न पड़ी ; अतः वे अत्यन्त दुःखी हुए ॥ १६ ॥

ततस्तदा<sup>१</sup> बहुविधभावितात्मनः

कृतात्मनो<sup>२</sup> जनकसुतां सुवर्त्मनः<sup>३</sup> ।

अपश्यतोऽभवदतिदुःखितं मनः

सुचक्षुपः<sup>४</sup> प्रविचरतो महात्मनः ॥ १७ ॥

इति सप्तमः सर्गः.

तब अनेक चिन्ताओं से युक्त, सुन्दर नीति-मार्ग-वर्ती, एक वार देखने से ही वस्तु का बीजा बकुला तक जान लेने वाले, धैर्यवान् हनुमान जी, अनेक प्रयत्न करने पर भी और बहुत खोजने पर भी, जब सीता को न देख सके, तब वे दुःखी हुए ॥ १७ ॥

सुन्दरकाण्ड का सातवाँ सर्ग पुरा हुआ ।



१ बहुविधभावितात्मन — बहुचिन्तान्वितस्य । (रा०) २ कृतात्मनो-  
कृतप्रवक्ष्य । (रा०) ३ सुवर्त्मनः.—शोभननीतिमार्गवर्तिन इत्यर्थः ।  
(रा०) ४ सुचक्षुपु.—सकृदालोकनेन द्रष्टव्यं सर्वेकरतलामलकवत्षाक्षात्कर्तुं  
क्षामस्य । (रा०)

## अष्टमः सर्गः

—❀—

[ पुनः पुष्पक-विमान-वर्णनम् ]

स तस्य मध्ये भवनस्य संस्थितं

महद्विमानं❀ बहुरत्नचित्रितम् ।

प्रतप्तजाम्बूनदजालकृत्रिमं

ददर्श वीरः पवनात्मजः कपिः ॥ १ ॥

रावण के राजभवन मे रखे हुए पुष्पक विमान को, जिसमे बढिया सुवर्ण के बने ऋरोखे थे और जिसमें जगह जगह रङ्गबिरंगे बहुत से रत्न जड़े हुए थे, पवननन्दन वीर हनुमान ने देखा ॥ १ ॥

तदप्रमेयाप्रतिकारकृत्रिमं

कृतं स्वयं साध्वति विश्वकर्मणा ।

दिवं गतं वायुपथे प्रतिष्ठितं

व्यराजतादित्यपथस्य लक्ष्मवत् ॥ २ ॥

वह अनुपम सुन्दरता युक्त था । उसमें कृत्रिम प्रतिमाएँ बनाई गई थीं । उसे विश्वकर्मा ने स्वयं ही अनेक प्रकार से सजाया था । वह आकाश मे चलने मे प्रसिद्ध था और सूर्य के पथ का एक प्रसिद्ध चिह्न सा था ॥ २ ॥

न तत्र किञ्चिन्न कृतं प्रयत्नतो

न तत्र किञ्चिन्न महार्हरत्नवत् ।

\*पाठान्तरे—“मणिवज्रचित्रितम्” वा “मणिरत्नचित्रितम् ।”

न ते विशेषा नियताः सुरेष्वपि

न तत्र किञ्चिन्न महाविशेषवत् ॥ ३ ॥

उस विमान मे ऐसी कोई वस्तु न थी जो परिश्रम पूर्वक न बनाई गई थी । और उसका कोई भाग ऐसा न था जो मूल्यवान् रत्नों से न बनाया गया हो । उसका एक भी भाग ऐसा न था जिसमें कुछ न कुछ विशेष कारीगरी न हो । पुष्पक मे जैसी कारीगरी थी, वैसी कारीगरी देवताओं के विमानों में भी देखने मे नहीं आती थी ॥ ३ ॥

तपःसमाधानपराक्रमार्जितं

मनःसमाधानविचारचारिणम् ।

अनेकसंस्थानविशेषनिमित्तं

ततस्ततस्तुल्यविशेषदर्शनम् ॥ ४ ॥

रावण ने एकाग्रचित्त हो तप करके जो बल प्राप्त किया था उसीके सहारे उसने यह पुष्पक विमान सम्पादन किया था । वह विमान सङ्कल्प मात्र ही से यथेच्छ स्थान मे पहुँचा देता था । इसमे बहुत सी बैठकें विशेष रूप की बनाई गई थीं । इसी से वे उस विमान के अनुरूप विशेष प्रकार की भी थीं ॥ ४ ॥

मनः समाधाय तु शीघ्रगामिनं

दुरावरं मारुततुल्यगामिनम् ।

महात्मनां पुण्यकृतांश्च मनस्विनां

यशस्विनामभ्यभुदामिवालयम् ॥ ५ ॥

•पाठान्तरे—“महर्हिना”, “महर्षिणा ।”



वह अपने स्वामी की इच्छा के अनुसार अभीष्ट स्थान पर तुरन्त पहुँच जाता था। उसकी चाल वायु की तरह बड़ी तेज थी। चलते समय इसको कोई नहीं रोक सकता था। महात्मा, पुण्यात्मा बड़े समृद्धशाली और यशस्वी लोगों के लिए तो यह मानों आनन्द का घर ही था ॥ ५ ॥

विशेषमालम्ब्य विशेषसंस्थितं

विचित्रकूटं बहुकूटमण्डितम् ।

मनोभिरामं शरदिन्दुनिर्मलं

विचित्रकूटं शिखरं गिरेर्यथा ॥ ६ ॥

यह विमान विशेष विशेष चालों के अनुसार, आकाश में घूमता था। उसमें विविध प्रकार की अनेक वस्तुएँ भरी थीं। उसमें बहुत से कमरे थे। अतिशय मनोरम, शरत्कालीन चन्द्रमा की तरह निर्मल, विचित्र शिखरों से भूषित, तथा विचित्र शिखर से युक्त पर्वत की तरह वह जान पड़ता था ॥ ६ ॥

वहन्ति यं कृण्डलशोभितानना

महाशना व्योमचराः निशाचराः ।

विधृत्तविध्वस्तविशाललोचनाः

महाजवा भूतगणाः सहस्रशः ॥ ७ ॥

इस विमान को चलाने वाले विशाल काय आकाशचारी निशाचर थे। उनके मुख कृण्डलों से सुशोभित थे। गोल, टेढ़े और विशाल नेत्रों वाले तथा महावेगवान हज़ारों भूतगण थे ॥ ७ ॥

वसन्तपुष्पोत्करचारुदर्शनं

वसन्तमासादपि कान्तदर्शनम् ।

स पुष्पकं तत्र विमानमुत्तमं

ददर्श तद्धानरवीरसत्तमः ॥ ८ ॥

इति अष्टमः सर्गः ॥

वानरश्रेष्ठ हनुमान जी ने वसन्त कालीन पुष्पों के ढेर से युक्त और वसन्तऋतु से भी अधिक सुन्दर एवं देखने योग्य वह श्रेष्ठ पुष्पक विमान देखा ॥ ८ ॥

सुन्दरकाण्ड का आठवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—:ॐ:—

नवमः सर्गः

—:०:—

तस्यालयवरिष्ठस्य मध्ये विपुलमायतम् ।

ददर्श भवनश्रेष्ठं हनुमान्मारुतात्मजः ॥ १ ॥

उस उत्तम राजभवन के भीतर एक स्वच्छ साफ और लंबा चौड़ा एक भवन पवननन्दन हनुमान जी ने देखा ॥ १ ॥

अर्घ्ययोजनविस्तीर्णमायतं योजनं हि तत् ।

भवनं राजसेन्द्रस्य बहुप्रासादसङ्कुलम् ॥ २ ॥

रावण के भवन की चौड़ाई आधे योजन की और लंबाई एक योजन की थी । उसमें बहुत सी अटारियाँ थीं ॥ २ ॥

मार्गमाणस्तु वैदेहीं सीतामायतलोचनाम् ।

सर्वतः परिचक्राम हनुमानरिस्रदनः ॥ ३ ॥

शत्रुहन्ता हनुमान जी विशाल नेत्र वाली सीता को ढूँढते हुए उस भवन में सर्वत्र घूमे ॥ ३ ॥

उत्तमं राक्षसावासं हनुमानवलोकयन् ।

आससादाथ लक्ष्मीवान्राक्षसेन्द्रनिवेशनम् ॥ ४ ॥

हनुमान जी राक्षसों के उत्तम गृहों को देखते हुए, रावण के राजभवन में पहुँचे ॥ ४ ॥

चतुर्विषाणैर्द्विरदैस्त्रिविषाणैस्तथैव च ।

परिक्षिप्तमसंबाधं रक्ष्यमाणमुदायुधैः ॥ ५ ॥

वहाँ राजभवन चार और तीन दाँतों वाले हाथियों से व्याप्त था । हथियार हाथ में लिये राक्षस सदा इसकी रखवाली किया करते थे ॥ ५ ॥

राक्षसीभिश्च पत्नीभी रावणस्य निवेशनम् ।

आहृताभिश्च विक्रम्य राजकन्याभिरावृतम् ॥ ६ ॥

वहाँ अनेक सुन्दरी राक्षसी जो रावण की पत्नी थीं तथा अनेक राजकन्याएँ जिनको रावण बरजोरी छीन लाया था, उस भवन में, ॥ ६ ॥

तन्नक्रमकराकीर्णं तिमिङ्गलभ्रपाकुलम् ।

वायुवेगसमाधृत पन्नगैरिव सागरम् ॥ ७ ॥

वह भवन मानों नाकों, तिमिङ्गल-मत्स्यों के समूह और सर्पों से परिपूर्ण, वायु के वेग से उफनाते हुए समुद्र की तरह, जान पड़ता था ॥ ७ ॥

या हि वैश्रवणे लक्ष्मीर्या चेन्द्रे हरिवाहने ।

सा रावणगृहे रम्या नित्यमेवानपायिनी ॥ ८ ॥

कुवेर, चन्द्रमा व इन्द्र के भवन मे जैसी शोभा देख पड़ती है, वैसी ही नाशरहित अथवा सदैव बनी रहने वाली शोभा, रावण के भवन की सदा बनी रहती थी ॥ ८ ॥

या च राज्ञः कुवेरस्य यमस्य वरुणस्य च ।

तादृशी तद्विशिष्टा वा ऋद्धी रत्नोगृहेष्विह ॥ ९ ॥

राजा कुवेर, यम और वरुण के घर में जितना धन रहता है, रावण के घर मे उतना ही अथवा उससे भी अधिक था ॥९॥

तस्य हर्म्यस्य मध्यस्थं वेश्म चान्यत्सुनिर्मितम् ।

बहुनिर्यूहसङ्कीर्णं ददर्श पवनात्मजः ॥ १० ॥

उस भवन के बीच मे एक और सुन्दर भवन बना हुआ था, जिसमे मतवाले हाथी के आकार के अनेक स्थान बने हुए थे, उसे हनुमान जी ने देखा ॥ १० ॥

ब्रह्मणोऽर्थे कृतं दिव्यं दिवि यद्विश्वकर्माणा ।

विमानं पुष्पकं नाम सर्वरत्नविभूषितम् ॥ ११ ॥

परेण तपसा लेमे यत्कुवेरः पितामहात् ।

कुवेरमोजसा जित्वा लेमे तद्राक्षसेश्वरः ॥ १२ ॥

स्वर्ग में विश्वकर्मा ने जिस दिव्य एवं सर्वरत्नविभूषित पुष्पक विमान को बनाया और जो कुबेर को बड़ी तपस्या करने के बाद ब्रह्मा जी से प्राप्त हुआ था, उस विमान को अपने बाहुबल से कुबेर को जीत, रावण ने उनसे छीन लिया था ॥११॥१२॥

ईहामृगसमायुक्तैः कार्तस्वरहिरण्यैः ।

सुकृतैराचितं स्तम्भैः प्रदीप्तमिव च श्रिया ॥ १३ ॥

सोने चाँदी के काम से युक्त, मृगों (वनजन्तुओं) के आकार के खिलौनों से भरा हुआ, सुढौल खभों से और अपनी शोभा से वह चमचमा रहा था ॥ १३ ॥

मेरुमन्दरसङ्काशैरालिखद्भिरिवाम्बरम् ।

कूटागारैः शुभाकारैः सर्वतः समलङ्कृतम् ॥ १४ ॥

वह सुमेरु और मन्दराचल पर्वत की तरह आकाशस्पर्शी था तथा सुन्दर बने हुए तहखानों से भूषित था ॥ १४ ॥

ज्वलनार्कप्रतीकाशं सुकृतं विश्वकर्मणा ।

हेमसोपानसंयुक्तं चारुप्रवरवेदिकम् ॥ १५ ॥

वह अग्नि और सूर्य के सदृश चमकीला था तथा विश्वकर्मा ने उसे बहुत अच्छी तरह बनाया था । उसमें सोने की सीढ़ियाँ और मनोहर चवूतरे बने हुए थे ॥ १५ ॥

जालवातायनैर्युक्तं काञ्चनैः स्फाटिकैरपि ।

इन्द्रनीलमहानीलमणिप्रवरवेदिकम् ॥ १६ ॥

विद्रुमेण विचित्रेण मणिभिश्च महाधनैः ।

निस्तुलाभिश्च मुक्ताभिस्तलेनाभिविराजितम् ॥ १७ ॥

हवा व रोशनी के लिए उसमे सोने और स्फटिक के भरोखे अथवा खिड़कियाँ थीं । उसका कोई कोई भाग इन्द्रनील और महानील मणियों के मर्चों या चवूतरोँ से सुशोभित था और कहीं कहीं उनमे नाना प्रकार के मूँगे, महामूल्य मणि और गोल मोती जड़े थे । उसका फर्श अति उत्तम सफेद अस्तरकारी जैसा जान पडता था ॥ १६ ॥ १७ ॥

चन्दनेन च रक्तेन तपनीयनिभेन च ।

सुपुण्यगन्धिना युक्तमादित्यतरुणोपमम् ॥ १८ ॥

उसका कोई कोई भाग सफेद चन्दन से और कोई भाग लाल चन्दन से और कोई कोई सोने के समान अत्यन्त पवित्र गन्धयुक्त काष्ठ से बना था । उसकी चमक मध्याह्न के सूर्य की तरह थी ॥ १८ ॥

कूटागारैर्वराकारैर्विविधैः समलङ्कृतम् ।

विमानं पुष्पकं दिव्यमारुरोह महाकपिः ॥ १९ ॥

वह पुष्पक विमान उत्तम आकार के विविध गुप्तगृहों से भूषित था । हनुमान जी उस उत्तम पुष्पक विमान पर चढ़ गए ॥ १९ ॥

तत्रस्थः स तदा गन्धं पानभक्ष्यान्नसंभवम् ।

दिव्यं समूर्च्छितं जिघ्रद्द्रूपवन्तमिवानिलम् ॥ २० ॥

वहाँ चारों ओर से पेय और भक्ष्य पदार्थों की दिव्य सुगन्धि आने लगी । उसे उन्होंने सूँघा । वह सुगन्धि वड़ी उत्तम थी । वहाँ के सर्वत्रव्याप्त वायु ने मानों साक्षात् गन्ध का रूप ही धारण कर लिया था ॥ २० ॥

स गन्धस्त महासत्त्वं बन्धुर्वन्धुमिवोत्तमम् ।

इत एहीत्युवाचेव तत्र यत्र स रावणः ॥ २१ ॥

एक भाई जिस प्रकार अपने दूसरे भाई को बुलावे, उसी प्रकार वह गन्ध मानों हनुमान जी को वहाँ बुलाने लगा, जहाँ रावण था ॥ २१ ॥

ततस्तां प्रास्थितः शालां ददशं महतीं शुभाम् ।

रावणस्य मनःकान्तां कान्तामिव वरस्त्रियम् ॥ २२ ॥

वहाँ जाते हुए हनुमान जी ने वह विशाल शाला देखी, जो रावण को उत्तम स्त्री की तरह प्यारी थी ॥ २२ ॥

मणिसोपानविकृतां हेमजालविराजिताम्\* ।

स्फाटिकैरावृततलां दन्तान्तरितरूपिकाम् ॥ २३ ॥

मुक्ताभिश्च प्रवालैश्च रूप्यचामीकरैरपि ।

विभूषितां मणिस्तम्भैः सुबहुस्तम्भभूषिताम् ॥ २४ ॥

वह शाला अत्यन्त रमणीक थी, अत्यन्त स्वच्छ मणियों की सीढ़ियों से सुशोभित थी और सोने की बनी जालियों से युक्त थी। स्फटिक मणियाँ उसके फर्श में जड़ी थीं, उस पर हाथीदाँत की कारीगरी हो रही थी, उसमें जहाँ तहाँ चित्र सजाये गए थे और मोती, हीरा, मूगा, रूपा, सुवर्ण से युक्त थी। वह अनेक मणि के खम्भों से विभूषित थी ॥ २३ ॥ २४ ॥

समैर्ऋजुभिरत्युच्चैः समन्तात्सुविभूषितैः ।

स्तम्भैः पद्मैरिवात्युच्चैर्दिवं संप्रस्थितामिव ॥ २५ ॥

\* पाठान्तरै—“विभूषिता।”

इन खभों मे प्राय. सभी खभे समान, सीधे और ऊँचे थे ।  
ऐसे खभे उस शाला के चारो ओर बने हुए थे । उन पख जैसे  
[अत्यन्त ऊँचे खभों से मानों वह भवन आकाश को उड़ा सा  
जाता था ॥ २५ ॥

महत्या कुथयाऽऽस्तीर्णा पृथिवीलक्षणाङ्कया ।

पृथिवीमिव विस्तीर्णा सराष्ट्रगृहमालिनीम् ॥ २६ ॥

उसमें भूमि की तरह चौरस चौकोना फर्श, जिसमे हीरा  
आदि मणियाँ जड़ी हुई थीं—विछा. था । यह रावण की  
केवल शयन-शाला ही नहीं थी, बल्कि राज्यों और घरों सहित  
दूसरी लम्बी चौड़ी पृथिवी ही के समान थी ॥ २६ ॥

नादितां मत्तविहगैर्दिव्यगन्धाधियासिताम् ।

पराध्यास्तरणोपेतां रक्षोधिपनिपेविताम् ॥ २७ ॥

वह मतवाले पक्षियों को कूज से कूजित और दिव्य  
सुगन्धित द्रव्यों से सुवासित थी । वहाँ मूल्यवान विछौने पर  
रावण सो रहा था ॥ २७ ॥

धूम्रामगुरुधूपेन विमलां हंसपाण्डुराम् ।

चित्रां पुष्पोपहारेण ? कल्माषीमिव सुप्रभाम् ॥ २८ ॥

वह शयनशाला अगर के धौले वर्ण के धुएँ से धौले रंग  
के हंस की तरह सफेद रंग जैसी जान पड़ती थी । वह मुष्पों  
और पत्रों की सजावट से सब मनोरथों को पूरा करने वाली  
वसिष्ठ की शत्रुला गौ की तरह सुन्दर प्रभायुक्त ॥ २८ ॥

१ कल्माषी—शत्रुलवर्णा, वसिष्ठवेनु मिव । (रा०)



मनःसंहादजननीं वर्णस्यापि प्रसादिनीम् ❀ ।

तां शोकनाशिनीं दिव्यां श्रियः सञ्जननीमिव ॥२६॥

हृदय को आनन्दित करने वाली, शरीर के रंग को सुन्दर बनाने वाली, समस्त शोकों को दूर भगाने वाली और दिव्य शोभा को उत्पन्न करने वाली थी ॥ २६ ॥

इन्द्रियाणीन्द्रियार्थैश्च पञ्च पञ्चभिरुत्तमैः ।

तर्पयामास मातेव तदा रावणपालिता ॥ ३० ॥

उस समय हनुमान जी की आँख, कान, नाक आदि पाँचों ज्ञानेन्द्रियों को, रूपादि पाँचों उत्तम विषयों से, माता की तरह रावण की शयनशाला ने तृप्त किया ॥ ३० ॥

स्वर्गोऽयं देवलोकोऽयमिन्द्रस्येयं पुरी भवेत् ।

सिद्धिव्येयं परा हि स्यादित्यमन्यत मारुतिः ॥ ३१ ॥

उस समय हनुमान जी ने मन में समझा कि, यह शयन-शाला नहीं, किन्तु यह साक्षात् स्वर्ग है, देवलोक है, इन्द्र की अमरावतीपुरी है अथवा कोई उत्कृष्ट सिद्धि है ॥ ३१ ॥

प्रध्यायत इवापश्यत्प्रदीपांस्तत्र काञ्चनान् ।

धूर्तानिव महाधूर्तैर्देवनेन पराजितान् । ३२ ॥

वहाँ पर सोने के दीवे ऐसे स्थिर जल रहे थे, मानों महा प्रवञ्चकों से जुए में हारे हुए धूर्त लोग बैठे शोक मना रहे हों ॥ ३२ ॥

दीपानां च प्रकाशेन तेजसा रावणस्य च ।

अर्चिर्भिभूषणानां च प्रदीप्तेत्यभ्यमन्यत ॥ ३३ ॥

उस समय दीपों के उजियाले से, रावण के तेज से और भूषणों की चमक से वह घर दमक रहा था ॥ ३३ ॥

ततोऽपश्यत्कुथासीन नानावर्णाम्बरस्रजम् ।

सहस्रं वरनारीणां नानावेषविभूषितम् ॥ ३४ ॥

फिर हनुमान जी ने देखा कि, रात हो जाने से विविध प्रकार के वस्त्रों और फूलमालाओं से सर्जों, हजारों सुन्दरी स्त्रियाँ तरह तरह के शृङ्गार किए हुए उत्तम विछौनो पर पड़ी (बेहोश सो रही ) हैं ॥ ३४ ॥

परिवृत्तेऽर्धरात्रे तु पाननिद्रावशं गतम् ।

क्रीडित्वोपरतं रात्रौ सुप्त्वाप बलवत्तदा ॥ ३५ ॥

आधी रात ढल जाने पर वे सब सुन्दरियाँ शराव पीने के कारण, नींद के वश हो और विहार से निवृत्त हो, सो रही थीं ॥ ३५ ॥

तत्प्रसुप्तं विरुरुचे निःशब्दान्तरभूषणम् ।

निःशब्दहंसभ्रमरं यथा पद्मवनं महत् ॥ ३६ ॥

इस प्रकार सब के सो जाने से और विछुवे पायजेव आदि की कनकार का शब्द बंद हो जाने से रावण की वह शयन-शाला भ्रमरों के गुजार और हंसों की ध्वनि से रहित, बड़े भारी कमलवन की तरह शोभायमान हो रही थी ॥ ३६ ॥

तासां संवृतदन्तानि मीलिताक्षीणि मारुतिः ।

अपश्यत्पद्मगन्धीनि वदनानि सुयोपिताम् ॥ ३७ ॥

तदनन्तर हनुमान जी ने परम सुन्दरी ललनाओं की सुंदी बत्तीसी और सुदी आँखें और कमल की सुगन्धि से युक्त वदनमण्डल देखे ॥ ३७ ॥

प्रबुद्धानीव पद्मानि तासां भूत्वा क्षपाक्षये ।

पुनः संवतपत्राणि रात्राविव बभ्रुस्तदा ॥ ३८ ॥

उन स्त्रियों के ऐसे मुखमण्डल रात व्यतीत होने पर कमल के फूलों की तरह प्रफुल्लित हो कर, फिर रात होने पर मुकुलित कमल की तरह, बड़े सुन्दर जान पड़ते थे । अथवा हनुमान जी ने विचारा कि, उन स्त्रियों के मुख कमल समान हैं । क्योंकि जिस प्रकार दिन में कमल खिल जाते हैं वैसे ही ये मुख भी खिल रहे हैं और रात्रि में जैसे वे कली के रूप में हो जाते हैं वैसे ही ये भी मुँद रहे हैं । गन्ध में भी ये दोनों समान ही हैं । अतः इन स्त्रियों के मुखमण्डल और कमल में कुछ भी अन्तर नहीं है ॥ ३८ ॥

इमानि मुखपद्मानि नियतं मत्तषट्पदाः ।

अम्बुजानीव फुल्लानि प्रार्थयन्ति पुनः पुनः ॥ ३९ ॥

फिर मतवारे भौरे खिले हुए कमल की तरह हो, इन मुखकमलों की बार बार अभिलाषा किया करते हैं ॥ ३९ ॥

इति चामन्यत श्रीमानुपपत्त्या महाऋषिः ।

मेने हि गुणतस्तानि समानि सलिलोद्भवैः ॥ ४० ॥

इस प्रकार सोच विचार कर हनुमान जी ने उन सुन्दरियों के मुखकमलों का और जलोत्पन्न कमलपुष्प का सादृश्य माना ॥ ४० ॥

सा तस्य शुशुभे शाला ताभिः स्त्रीभिर्विराजिता ।

शारदीव प्रसन्ना द्यौस्ताराभिरभिशीभिता ॥ ४१ ॥

अस्तु रावण की शयनशाला, इन सब ललनाओं से शरत्काल के ताराओं से मण्डित निर्मल आकाश की तरह शोभायमान हो रही थी ॥ ४१ ॥

स च ताभिः परिवृतः शुशुभे राक्षसाधिपः ।

यथा ह्युडुपतिः श्रीमांस्ताराभिरभिसंवृतः ॥ ४२ ॥

उसी प्रकार रावण स्वयं भी उन स्त्रियों के बीच रहने से आरागण युक्त चन्द्रमा की तरह सुशोभित हो रहा था ॥ ४२ ॥

याश्च्यवन्तेऽम्बराचाराः पुण्यशेषसमावृताः ।

इमास्ताः सङ्गताः कृत्स्ना इति मेने हरिस्तदा ॥ ४३ ॥

जो तारा पुण्यक्षीण होने पर आकाश से गिरते हैं, वे ही सब तारा स्त्रीरूप हो कर रावण के पास इकट्ठे हुये हैं ॥ ४३ ॥

ताराणामिव सुव्यक्तं महतीनां शुभार्चिषाम् ।

प्रभा वर्णाप्रसादाश्च विरेजुस्तत्र योषिताम् ॥ ४४ ॥

क्योंकि सुन्दर प्रकाश युक्त और विशाल तारों की तरह न स्त्रियों की चमक, रूप और प्रसन्नता देख पड़ती थी ॥ ४४ ॥

व्यावृत्तगुरुपीनस्रक्प्रकीर्णवरभूषणाः ।

पानव्यायामकालेषु निद्रोपहतचेतसः ॥ ४५ ॥

उनमें से बहुत सी स्त्रियों के बाल और फूलों के हार टेढ़े मेढ़े हो गए थे और बढ़िया बढ़िया गहने बिखरे हुए पड़े थे । क्योंकि मद्यपान करने और गाने नाचने के परिश्रम से थक कर वे सब निद्रा के वश हो गई थी ॥ ४५ ॥

व्यावृत्ततिलकाः कार्शित्कार्शित्दुद्भ्रान्तनूपुराः ।

पार्श्वे गलितहाराश्च कार्शित्परमयोषितः ॥ ४६ ॥

उनमें से किसी के माथे के तिलक मिट गए थे, किसी के नूपुर उल्टे सीधे हो गए थे और किसी किसी के टूटे हुए हार उसके पास पड़े हुए थे ॥ ४६ ॥

मृक्ताहारावृताश्चान्याः काश्चिद्विस्रस्तवाससः ।

व्याविद्धरशनादामाः किशोर्य इव वाहिताः ॥ ४७ ॥

किसी किसी के मोतियों के हार टूट गए थे, किसी के कपड़े उसके शरीर से ढीले हो खिसक पड़े थे, किसी की करधनी कमर के नीचे खसक पड़ी थी । वे स्त्रियाँ थकी हुई और बोझ उतारी हुई घोड़ियों की तरह अपने गहनों को इधर उधर पटक शयन कर रही थीं ॥ ४७ ॥

सुकुण्डलधराश्चान्या विचिञ्चनमृदितस्रजः ।

गजेन्द्रमृदिताः फुल्ला लता इव महावने ॥ ४८ ॥

अनेक स्त्रियों के कानों के कुण्डल गिर पड़े थे, मालाएँ टूट गई थीं और रगड़ खा गई थीं—मानों हाथियों से रौंदी हुई पुष्पलताएँ महावन में पड़ी हों ॥ ४८ ॥

चन्द्रांशुकिरणभाश्च हाराः कासांचिदुत्कटाः ।

हंसा इव वभुः सुप्ताः स्तनमध्येषु योषिताम् ॥४९॥

किसी किसी के चन्द्रमा की किरणों की तरह सफेद मोती के हार, बंदुर कर स्तनों के बीच में जा ऐसी शोभा दे रहे थे, मानों हंस सोते हों ॥ ४९ ॥

अपरासां च वैदूर्याः कादम्ब्रा इव पक्षिणः ।

हेमसूत्राणि चान्यासां चक्रावाका इवाभवन् ॥ ५० ॥

अन्य स्त्रियों के पत्तों के हार स्तनों के बीच में जलकाक की तरह शोभा दे रहे थे और अन्य स्त्रियों के सोने के हार सिमिट कर स्तनों के बीच चकवा चकवी की तरह जान पड़ते थे ॥५०॥

हंसकारणद्ववाकीर्णाश्चक्रवाकोपशोभिताः ।

आपगा इव ता रेजुर्जघनैः पुलिनैरिव ॥ ५१ ॥

इसलिए वे सब स्त्रियाँ हंस कारणद्वव पक्षियों सहित और चक्रवाकों से शोभित नदियों की तरह तट रूपी जघाओं से शोभायमान हो रही थीं ॥ ५१ ॥

किङ्किणीजालसङ्कोशास्ता वक्रविपुलाम्बुजाः ॥ ५२ ॥

भावग्राहा यशस्तीराः सुप्ता नद्य इवावभुः ॥ ५२ ॥

उन स्त्रियों के किङ्किणियों के समूह, सुवर्ण कमल की तरह जान पड़ते थे। उनकी विलास भावनाएं ग्राह के तुल्य थीं। उनके विविध गुण तट के समान थे। वे सोती हुई स्त्रियाँ इस प्रकार नदी की तरह शोभायमान जान पड़ती थीं ॥ ५२ ॥

मृदुष्वङ्गेषु कासांचित्कुचाग्रेषु च संस्थिताः ।

वभ्रुवृभ्रमराणीव शुभा भूपणराजयः ॥ ५३ ॥

किसी किसी स्त्री के सुकोमल अङ्गों में और किसी किसी के स्तनों के अग्रभाग में, आभूषणों की खरोंच भी भौंरे की तरह शोभा दे रही थी ॥ ५३ ॥

अंशुकान्ताश्च कासांचिन्मुखमारुतकम्पिताः ।

उपर्युपरि वक्राणां व्याधूयन्ते पुनः पुनः ॥ ५४ ॥

किसी किसी स्त्री के चक्षु के अञ्चल उसके मुख पर लटक रहे थे और मुच से निकली हुई श्वास से वारम्बार हिल कर अति शोभा दे रहे थे ॥ ५४ ॥

क्षपाठान्तरे—“हैम विपुलाम्बुजा ।” “वक्रकनकावुजाः वा ।”

क्षपाठान्तरे—“वभ्रुवृभ्रमराणीव ।”

वा० रा० सु०—१०

ताः पताका इवोद्धूताः पत्नीनां रुचिरप्रभाः ।

नानावर्णाः सुवर्णानां वक्रमूलेषु रेजिरे ॥ ५५ ॥

वे रंग बिरंगे ज़रदोज़ी के वस्त्र जो बहुत चमक रहे थे, जब श्वास के पवन से हिलते थे, तब वे पताका की तरह फहराते हुये जान पड़ते थे ॥ ५५ ॥

ववल्गुश्चात्र कासांचित्कुण्डलानि शुभार्चिषाम् ।

मुखमारुतसंसर्गान्मन्दं मन्दं स्म योषिताम् ॥ ५६ ॥

किसी किसी के कानों के कुण्डल मुख के पवन से धीरे धीरे हिलने लगते थे ॥ ५६ ॥

शर्करासवगन्धैश्च प्रकृत्या सुरभिः सुखः ।

तासां वदननिःश्वासः सिषेवे रावणं तदा ॥ ५७ ॥

उन स्त्रियों की स्वाभाविक सुगन्धियुक्त एव स्पर्श करमे से सुखदायी, मुख से निकली हुई साँसों का पवन, शर्करासव मद्य से और भी अधिक सुगन्धित हो, रावण को सुख उपजा रहा था ॥ ५७ ॥

रावणाननशङ्काश्च काश्चिद्रावणयोषितः ।

मुखानि स्म सपत्नीनामुपाजिघ्रन्पुनः पुनः ॥ ५८ ॥

रावण की कोई कोई स्त्री अपनी सौत के मुख को, रावण के मुख के भ्रम से, बार बार सूँघ रही थी ॥ ५८ ॥

अत्यर्थं सक्तमनसो रावणे ता वरस्त्रियः ।

अस्वतन्त्राः सपत्नीनां प्रियमेवाचरंस्तदा ॥ ५९ ॥

वे स्त्रियाँ भी जो रावण में अत्यन्त आसक्त थीं, मद्य के नशे में चूर हो, अपनी सौतों के साथ प्रीतियुक्त व्यवहार कर रही थीं ॥ ५६ ॥

वाहूनुपनिधायान्याः पारिहायैत्रिभूपितान् ।

अशुक्रानि च रम्याणि प्रमदास्तत्र शिशियरे ॥ ६० ॥

कोई कोई स्त्रियाँ अपनी ककनों से अलंकृत कलाइयों को और सुन्दर वस्त्रों को अपने सिर के नीचे तकिया के स्थान पर रख, सो रही थीं ॥ ६० ॥

अन्या वक्षसि चान्यस्यास्तस्याः कार्शित्पुनर्भुजम् ।

अपरा त्वङ्गमन्यस्यास्तस्याश्चाप्यपरा भुजौ ॥ ६१ ॥

ऊरुपार्श्वकटीपृष्ठमन्योन्यस्य समाश्रिताः ।

परस्परनिविष्टाङ्ग्यो मदस्नेहवशानुगाः ॥ ६२ ॥

अन्योन्यस्याङ्गसंस्पर्शात्प्रीयमाणाः सुमध्यमाः ।

एकीकृतभुजाः सर्वाः सुपुपुस्तत्र योषितः ॥ ६३ ॥

एक स्त्री दूसरी स्त्री की छाती पर हाथ रखे हुए थी, कोई आपस में एक दूसरे की भुजा को अपना अपना तकिया बनाए हुए थीं, कोई किसी की गोद में पड़ी और कोई एक दूसरे के वक्षःस्थल को अपना अपना तकिया बनाये हुये थी और कोई किसी की जाँघ, कमर और बगल से और कोई किसी की पीठ से लिपट कर तथा परस्पर अङ्गस्पर्श से अति प्रसन्न हो, भुजा से भुजा मिला कर मदिरा के नशे में चूर, बड़े प्रेम से सो रही थी ॥ ६१ ॥ ६२ ॥ ६३ ॥

अन्योन्यभुजसूत्रेण स्त्रीमाला ग्रथिता हि सा ।

मालेव ग्रथिता सूत्रे शूशुमे मत्तपट्पदा ॥ ६४ ॥



परस्पर एक दूसरे की भुजा रूपी सूत से गुथी हुई स्त्रियों की वह माला ऐसी शोभा दे रही थी, मानों ढोरे में गुथी हुई पुष्पमाला भ्रमरों से युक्त हो शोभायमान होती हो ॥ ६४ ॥

लतानां माधवे मासि फुल्लानां वायुसेवनात् ।

अन्योन्यमालाग्रथितं संसक्तकुसुमोच्चयम् ॥ ६५ ॥

वैशाख मास में फूली हुई बेलों के फूल के ढेर, वायु के कारण एकत्र हुए ऐसे जान पड़ते थे, मानों माला की तरह वे एक सूत्र में गुथे हों ॥ ६५ ॥

व्यतिवेष्टितसुस्कंधमन्योन्यभ्रमरा कुलम् ।

आसीद्वनमिवोद्धूतं स्त्रीवनं रावणस्य तत् ॥ ६६ ॥

रावण की स्त्रियों का वह समूह एक वन की तरह सुशोभित था । उस वन में फूली हुई वृक्षों की डालियाँ केशरूपी भ्रमरों से भूषित हो, वायुवेग से परस्पर लिपटी हुई सी मालूम पड़ती थीं ॥ ६६ ॥

उचितैश्चपि सुव्यक्तं न तासां योषितां तदा ।

विवेकः शक्य आधातुं भूषणाङ्गाग्वरस्रजाम् ॥ ६७ ॥

यद्यपि स्त्रियों के समस्त आभूषण उचित रीति से यथास्थानों पर थे तथापि उनके परस्पर लिपटने से यह स्थिर करना कठिन था कि, इनमें कौन सा गहना है, कौन सी पुष्पमाला है अथवा उनका कौन सा अङ्ग है ॥ ६७ ॥

रावणे सुखसविष्टे ताः स्त्रियो विविधप्रभाः ।

ज्वलन्तः काञ्चना दीपाः प्रैक्षन्तानिमिषा इव ॥६८॥

रावण को इस समय निद्रावश देख, वहाँ के वे जलते हुए सोने के दीपक, मानों उन स्त्रियों को, जो विविध प्रकार के शृङ्गार किए हुए थीं, एकटक देख रहे थे ॥ ६८ ॥

राजर्षिर्विप्रदैत्यानां गन्धर्वाणां च योषितः ।

क्षरत्सं चाभवन्कन्यास्तस्य कामवर्शं गताः ॥ ६९ ॥

उन स्त्रियों में कोई कोई तो राजर्षियों की, कोई कोई ब्राह्मणों की, कोई कोई दैत्यों की, कोई कोई गन्धर्वों की स्त्रियाँ थीं और कोई कोई राजसो की कन्याएँ थीं, जिन्हे रावण ने अपनी प्रणयिनी बनाया था अथवा व्याहा था ॥ ६९ ॥

युद्धकामेन ताः सर्वा रावणेन हृताः स्त्रियः ।

समदा मदनेनैव मोहिताः काश्चिदागताः ॥ ७० ॥

उनमें से किसी किसी का रावण युद्ध में उनके पिताओं को हराकर छीन लाया था और कई कोई मदमाती युवतियाँ काम से सतायी जाकर स्वयं ही रावण के साथ चली आई थी ॥ ७० ॥

न तत्र काश्चित्प्रमदा प्रसह्य

वीर्योपपन्नेन गुणेन लब्धा ।

न चान्यकामापि न चान्यपूर्वा

विना वरार्हो जनकात्मजां ताम् ॥ ७१ ॥

यद्यपि रावण बड़ा पराक्रमी था, तथापि वरजोरी वह किसी स्त्री को हरकर नहीं लाया था, किन्तु सम्मान योग्य जानकी को छोड़ अन्य बहुत सी स्त्रियाँ रावण के सौन्दर्यादि गुणों पर मुग्ध हो स्वयं ही उसके साथ चली आई थीं । इनमें

ऐसी कोई स्त्री न थी जो दूसरे को प्यार करती हो अथवा अन्य किसी पुरुष के साथ उसका सयोग हुआ हो । अथवा हनुमान जी ने वहाँ जितनी स्त्रियाँ देखीं वे सब रावण को पति समझने वाली स्त्रियाँ थीं । उनमें अकुलीन कुलटा एक भी न थी ॥७१ ॥

न चाकुलीना न च हीनरूपा

नादक्षिणा नानुपचारयुक्ता ।

भार्याऽभवत्तस्य न हीनसत्त्वा

न चापि कान्तस्य न कामनीया ॥ ७२ ॥

उन स्त्रियों में कोई स्त्री कुलहीन, कुरूप, फूहर, शृङ्गार रहित और अशक्त न थी । उनमें ऐसी एक भी न थी, जिसको रावण न चाहता हो ॥ ७२ ॥

वभूव बुद्धिस्तु हरीश्वरस्य

यदीदृशी राघवधर्मपत्नी ।

इमा यथा राक्षसराज-भार्याः १

सुजातमस्येति हि साधुबुद्धेः ॥ ७३ ॥

उस समय साधुबुद्धिहनुमान जी ने अपने मन में सोचा कि, जिस प्रकार रावण की ये स्त्रियाँ अपने पति में अनुरागवती हैं, उसी प्रकार यदि श्रीरामचन्द्र जी की धर्मपत्नी सीता भी

---

राक्षसराजभार्या—यथा स्वपतिस्मरणादिपु निरता ईदृशी तथा रामस्मरणादिनिरता यदि राघवधर्मपत्नी तत्स्मरणादीना विघ्नो न कृतः स्यादित्यर्थः, तदा अस्य रावणस्य सुजातम् कल्याणमेवेत्यर्थः इति साधु-बुद्धेर्हरीश्वरस्य बुद्धिनिश्चयो वभूव । ( शि० )

श्रीरामचन्द्र में अभी तक अनुरागवती बनी हो और रावण द्वारा सीता के, श्रीराम के प्रति अनुराग में बाधा न पड़ी हो, तो रावण का कल्याण है ॥ ७३ ॥

पुनश्च सोऽचिन्तयदार्तरूपो

ध्रुवं विशिष्टा गुणतो हि सीता ।

अथायमस्यां कृतवान्महात्मा

लंकेश्वरः कष्टमनार्यकर्म ॥ ७४ ॥

इति नवमः सर्गः

फिर हनुमान जी ने विचारा कि, निश्चय ही जानकी जी में पातिव्रत्यादि गुण विशेष रूप से हैं ; क्योंकि जिस समय क्रूर-कर्मा रावण सीता को पकड़ कर लिये जाता था, उस समय वह बुरी तरह रोती हुई गई थीं, अतः उसका इन स्त्रियों में होना सम्भव नहीं ॥ ७४ ॥

सुन्दरकाण्ड का नवौं सर्ग पूरा हुआ ।

— ❁ —

दशमः सर्गः

— ❁ —

तत्र शदिव्योपमं मुख्यं स्फाटिकं रत्नभूपितम् ।

अवेक्षमाणो हनुमान्ददर्श शयनासनम् २ ॥ १ ॥

१ दिव्योपमं—स्वर्गस्थ । (शि०) २ शयनासनम्—खट्वा । (गो०)

तदनन्तर हनुमान जी ने उस शयनशाला में चारों ओर देखते देखते एक स्थान पर विविध रत्न विभूषित, स्फटिक का बना स्वर्गीय पलंग जैसा एक बड़ा पलंग पड़ा देखा ॥ १ ॥

दान्तकाञ्चनचित्राङ्गवैडूर्यैश्च वरासनैः ।

महार्हास्तरणोपेतैरुपपन्नं महाधनैः ॥ २ ॥

उस पलंग पर हाथीदाँत और सोने से चित्रकारी (नक्काशी का काम) की गयी थी और जगह जगह पन्ने जड़े हुए थे । उसके ऊपर बड़े मूल्यवान् और कोमल बिछौने बिछे थे ॥ २ ॥

तस्य चैकतमे देशे सोऽग्र्यमालाविभूषितम् ।

ददर्श पाण्डुरं छत्र ताराधिपतिसन्निभम् ॥ ३ ॥

उस शयनशाला में एक विशेष स्थान पर सफेद रंग का, चन्द्रमा की तरह चमकता, एक छत्र रखा था । वह छत्र दिव्य-पुष्पों की माला से भूषित था ॥ ३ ॥

जातरूपपरिचिप्तं चित्रभानुसमप्रभम् ।

अशोकमालाविततं ददर्श परमासनम् ॥ ४ ॥

वहाँ सुवर्ण का बना हुआ, सूर्यसम चमकीला और अशोक पुष्पों की माला से अलङ्कृत एक पलंग हनुमान जी ने देखा ॥ ४ ॥

वालव्यजनहस्ताभिर्वीज्यमानं समन्ततः ।

गन्धैश्च विविधैर्जुष्टं वरधूपेन धूपितम् ॥ ५ ॥

इस पलंग के आसपास सुन्दर पुतलियाँ हाथों में चँवर और पखा से हवा कर रही थीं । वहाँ पर विविध प्रकार के इत्र रखे हुए थे और उत्तम सुगन्धि की धूप जल रही थी, जिससे वह स्थान सुवासित हो रहा था ॥ ५ ॥

परमास्तरणास्तीर्णामाविकाजिनः संवृतम् ।

दामभिर्वरमाल्यानां समन्ताद्गुपशोभितम् ॥ ६ ॥

वह पलङ्ग कोमल पशमीने से मढा था, कोमल विस्तर उस पर बिछे हुये थे । उसके चारों ओर फूलों के हार लटक रहे थे ॥ ६ ॥

तस्मिञ्जीमूतसङ्काशं प्रदीप्तोत्तमकुण्डलम् ।

लोहिताक्षं महाबाहुं महारजतवाससम् ॥ ७ ॥

उस पलङ्ग पर काले मेघ की तरह काले रंग का, कानों में उत्तम और चमकते हुए कुण्डल पहिने हुए, लाल लाल नेत्रों वाला, बड़ी भुजाओं वाला, कलावत्सू के काम के कपड़े धारण किए हुए ॥ ७ ॥

लोहितेनानुलिप्ताङ्गं चन्दनेन सुगंधिना ।

संध्यारक्तमिवाकाशे तोयदं सतडिद्गणम् ॥ ८ ॥

सब शरीर में लाल चन्दन लगाए, दामिनी सहित सन्ध्या कालीन लाल बादल की तरह शोभायमान किए हुए ॥ ८ ॥

वृतमाभरणैर्दिव्यैः सुरूपं कामरूपिणम् ।

सर्ववृत्तवनगुन्माट्यं प्रसुप्तमिव मन्दरम् ॥ ९ ॥

दिव्य गहने पहिने हुए, सुस्वरूप, कामरूपी रावण, उस पर पड़ा हुआ, ऐसा जान पडता था, मानो विविध प्रकार की लताओं और झाड़ियों से पूरे मन्दराचल पर्वत पडा सो रहा हो ॥ ९ ॥

क्रीडित्वोपरतं रात्रौ वराभरणभूषितम् ।

प्रियं राक्षसकन्यानां राक्षसानां सुखावहम् ॥ १० ॥

रावण रात को विहार करते करते थका हुआ, मदिरापान किए हुये था। वह राक्षस-कन्याओं को प्रिय था और राक्षसों को सख देने वाला था ॥ १० ॥

पीत्वाऽप्युपरतं चापि ददर्श स महाकपिः ।

भास्वरे शयने वीरं प्रसुप्तं राक्षसाधिपम् ॥ ११ ॥

मदिरापान एव स्त्रियों के साथ क्रीडा करके तृप्त हो सुवर्ण से चमचमाते पलङ्ग पर शयन किये हुये वीर राक्षसराज को हनुमान जी ने देखा ॥ ११ ॥

निःश्वसंतं यथा नागं रावणं त्रानरर्षभः ।

आसाद्य परमोद्विग्नः सोऽपासर्पत्सुभीतवत् ॥ १२ ॥

अथारोहणमासाद्य वेदिकांतरमाश्रितः ।

सुप्तं राक्षसशार्दूलं प्रक्षते स्म महाकपिः ॥ १३ ॥

सोते में रावण नाग की तरह श्वास छोड़ रहा था। हनुमान रावण को देख घबडा कर डरे हुए मनुष्य की तरह उस जगह से कुछ दूर हट कर सीढी को आड में एक चवूतरे पर खड़े हो गए और वहाँ से राक्षसराज को देखने लगे। ॥ १२ ॥ १३ ॥

शुश्रुमे राक्षसेन्द्रस्य स्वपतः शयनोत्तमम् ।

गंधहस्तिनि संविष्टे यथा प्रस्रवणं महत् ॥ १४ ॥

सोते हुए रावण का पलङ्ग ऐसा शोभायमान हो रहा था, जैसे वह पहाड़ी ऋरना शोभायमान होता है, जिसके निकट मद्मत्त हाथी सोता हो ॥ १४ ॥

काञ्चनाङ्गदनद्रौ च ददर्श स महात्मनः।

विक्षिप्तौ राक्षसेन्द्रसः भुजाविन्द्रध्वजोपमौ ॥ १५ ॥

रावण की दोनों भुजाये जो वाजूवन्दों से अलङ्कृत थीं और जिनको पसार कर वह सो रहा था, इन्द्रध्वज की तरह जान पड़ती थीं ॥ १५ ॥

ऐरावतविपाणाग्रैरापीडनकृतव्रणौ ।

वज्रोल्लिखितपीनांसौ विष्णुचक्रपरिक्षितौ ॥ १६ ॥

उसकी दोनों भुजाओं पर ऐरावत के दाँतों के आघात के चिह्न थे । कंधों पर वज्र के आघात के निशान थे । सुदर्शनचक्र के लगने के भी उसकी दोनों भुजाओं पर निशान बने हुए थे ॥ १६ ॥

पीनौ समसुजातांसौ संहतौ वलसंयतौ ।

सुलक्षणनखाङ्गुष्ठौ स्वङ्गुलीतललक्षितौ ॥ १७ ॥

उसकी दोनों लम्बी भुजाएँ मोटी और शरीर के अनुरूप एवं बलयुक्त थीं । उसकी अँगुलियाँ और अँगूठे के नख सुलक्षण युक्त थे और अँगुलियाँ सुन्दर सुन्दर अँगूठियों से भूषित थीं ॥ १७ ॥

संहतौ परिधाकारौ वतौ करिकरोपमौ ।

विक्षिप्तौ शयने शुभ्रे पञ्चशीर्षाविवोरगौ ॥ १८ ॥

( रावण की भुजाएँ, ) मोटी, परिघ के आकार वाली, हाथों की सूँड़ की तरह उतार चढ़ाव की और पलङ्ग पर फैली हुई ऐसी जान पड़ती थीं; मानों पाँच सिर वाले सर्प हों ॥ १८ ॥



शशक्षतजकल्पेन सुशीतेन सुगन्धिना ।

चन्दनेन परार्घ्येन स्मृतुलिप्तौ स्वलंकृतौ ॥ १६ ॥

खरहा के रक्त की तरह लाल, सुगन्धित, शीतल एव उत्तम चन्दन तथा अन्य सुगन्धित पदार्थों से लिप्त वे दोनों भुजाएँ सुन्दर आभूषणों से अलङ्कृत थीं ॥ १६ ॥

उत्तमस्त्रीविमृदितौ गन्धोत्तमनिषेवितौ ।

यक्षपन्नगगन्धर्वदेवदानवराविणौ ॥ २० ॥

सुन्दरी स्त्रियों के आलिङ्गन से मर्दित, अत्यन्त सुगन्धित द्रव्यों से सेवित, यक्ष, नाग, गन्धर्व, देव और दानवों को रुला देने वाली ॥ २० ॥

ददर्श स कपिस्तस्य बाहू शयनसंस्थितौ ।

मंदरस्यांतरे सुप्तौ महाही रुपिताविव ॥ २१ ॥

और विछौने पर फैली हुई दोनों भुजाओं को हनुमान जी ने देखा । उस समय वे दोनों भुजाएँ ऐसी जान पड़ती थीं, मानों मन्दराचल पर्वत की तलेटी में दो क्रुद्ध सर्प सो रहे हों ॥ २१ ॥

ताभ्यां स परिपूर्णाभ्यां भुजाभ्यां राक्षसेश्वरः ।

शुशुमेऽचलसङ्काशः शृङ्गाभ्यामिव मदरः ॥ २२ ॥

उन दोनों भुजाओं से राक्षस, दो शिखरो से शोभिन मन्दराचल की तरह शोभायमान हो रहा था ॥ २२ ॥

चूतपुन्नागसुरभिर्वकुलोत्तमसंयुतः ।

मृष्टान्नरससंयुक्तः पानगधपुरः सरः ॥ २३ ॥

तस्य राक्षससिंहरय निश्चक्राम महामुखात् ।

शयानस्य त्रिनिःश्वासः पूरयन्निव तद्गृहम् ॥ २४ ॥

उस राक्षसराज रावण के बड़े मुख से निकली हुई साँसें, जो आम, नागकेसर और मौलसिरी के पुष्पों की सुगन्धि से सुवासित थीं तथा जिनमें पद्मरस युक्त अन्न तथा शराव की गन्ध मिश्रित थीं, उस सम्पूर्ण शयनशाला को सुवासित कर रहीं थीं ॥ २३ ॥ २४ ॥

मुक्तामणिविचित्रेण काञ्चनेन विराजिताम् ।

मुकुटेनापवृत्तेन कुण्डलोज्ज्वलिताननम् ॥ २५ ॥

विचित्र मोतियों और मणियों के जड़ाऊ सोने के मुकुट से, जो सोते में अपने स्थान से कुछ खसक गया था तथा कुण्डलों से उसका मुख बड़ा सुन्दर जान पड़ता था ॥ १५ ॥

रक्तचंदनदिग्धेन तथा हारेण शोभिना ।

पीनायतविशालेन वक्षसाभिविराजितम् ॥ २६ ॥

उसका माँसल और चौड़ा वक्षस्थल लाल चन्दन और सुन्दर हार से अलङ्कृत था ॥ २६ ॥

पाण्डुरेणापविद्धेन क्षौमेण क्षतजेतक्षणम् ।

महार्हेण सुसंवीतं पीनेनोत्तमवात्सला ॥ २७ ॥

वह सफेद रेशमी धोती पहिने हुए था और बढ़िया पीले रंग का डुपट्टा ओढ़े हुए था ॥ २७ ॥

मापराशेप्रतीकाशं निःश्वसन्तं भुजङ्गवत् ।

गाङ्गे महति तोयान्ते प्रसुप्तमिव कञ्जरम् ॥ २८ ॥

१ अपवृत्तेन—स्थानात्किञ्चिल्लितेन । ( गो० )

रावण सोता हुआ उर्दों के ढेर की तरह जान पड़ता था । वह साँप की फुफकार की तरह साँस लेता हुआ, पलङ्ग पर पड़ा ऐसा सो रहा था, मानों गङ्गा जी के गहरे जल में पड़ा सोता हो ॥ २५ ॥

चतुर्भिः काञ्चनैर्दीपैर्दीप्यमानैश्चतुर्दिशम् ।

प्रकाशीकृतसर्वाङ्गं मेघं विद्युद्गणैरिव ॥ २६ ॥

उसके चारों ओर चार सोने के दीपक जल रहे थे । उन दीपकों के प्रकाश से उसके शरीर के समस्त अङ्ग वैसे ही चमक रहे थे, जैसे बिजलियों से बादल ॥ २६ ॥

पादमूलगताश्चापि ददर्श सुमहात्मनः ।

पत्नीः स प्रियभार्यस्य तस्य रक्षःपतेर्गृहे ॥ ३० ॥

हनुमान जी ने देखा कि, उस पत्निप्रिय राक्षसराज रावण की शयनशाला में, रावण के पैताने उसकी पत्नियाँ पड़ी हैं । ३० ॥

शशिप्रकाशवदनाश्चारुकुण्डलभूषिताः ।

अम्लानमाल्याभरणा ददर्श हरियूथपः ॥ ३१ ॥

हनुमान जी ने देखा कि, उन स्त्रियों के मुखमण्डल, चंद्रमा की तरह चमचमा रहे थे । उनके कानों में श्रेष्ठ कुण्डल उनकी शोभा बढ़ा रहे थे और उनके गलों में विना कुम्हलाये ताजे फूलों की मालाएँ पड़ी हुई थीं ॥ ३१ ॥

नृत्तवादित्रकुशला राक्षसेन्द्रभुजाङ्गगाः ।

वराभरणधारिण्यो निपण्णाः ददृशे हरिः ॥ ३२ ॥

हनुमान जी ने देखा कि, वे सब स्त्रियाँ जो रावण की भुजाओं के बीच तथा गोद में पडी थीं नाचने गाने में निपुण थीं और अच्छे अच्छे गहने पहिने हुए, सो रही थीं ॥ ३२ ॥

वज्रवैडूर्यगर्भाणि श्रवणान्तेषु योषिताम् ।

ददर्श तापनीयानि कुण्डलान्यङ्गदानि च ॥ ३३ ॥

उनके कानों में सोने के तथा हीरों पन्नों के जड़ाऊ कर्णफूल लटक रहे थे । हनुमान जी ने देखा कि, वे स्त्रियाँ भुजाओं में जो वाजूबन्द पहिने हुए थीं, भुजाओं का तकिया लगाने से, वे भी कानों के पास कुण्डलों के साथ शोभायमान हो रहे थे ॥ ३३ ॥

तासां चन्द्रोपमैर्वक्त्रैः शुभैर्ललितकुण्डलैः ।

विरराज विमान तन्नभस्तारागणैरिव ॥ ३४ ॥

उन स्त्रियों के चन्द्रमा के समान मुखों और सुन्दर कुण्डलों से वह स्थान ऐसा शोभायमान हो रहा था, जैसे तारों से आकाश की शोभा होती है ॥ ३४ ॥

मद्व्यायामखिन्नास्ता राक्षसेन्द्रस्य योषितः ।

तेषु तेष्ववकाशेषु प्रसुप्तास्तनुमध्यमाः ॥ ३५ ॥

मदिरा के नशे में चूर हो तथा नाचने गाने के परिश्रम से अत्यन्त खिन्न हो कर, जहाँ जिसे जो जगह मिली वहीं पड़ कर, वह सो रही थी ॥ ३५ ॥

अङ्गहारैस्त्वथैवान्या कोमलैर्नृत्तशालिनी ।

विन्यस्तशुभस्वार्द्धी प्रसुप्ता वरवणिनी ॥ ३६ ॥

कोई कोई मनोहर कोमलाङ्गी कामिनी निद्रावस्था में अपने कोमल हाथों को हिला डुला रही थी, जिसको देखने से ऐसा जान पड़ता था, मानों वह हाव भाव दिखा कर नाच रही हो ॥ ३६ ॥

काचिद्वीणां परिष्वज्य प्रसुप्ता संप्रकाशते ।

महानदीप्रकीर्णैव नलिनी पोतमाश्रिता ॥ ३७ ॥

कोई स्त्री वीणा को अपनी छाती से लिपटा कर सो जाने से ऐसी जान पड़ती थी, माना नदी की धार में डूबती हुई कमलनी सौभाग्यवश किसी नाव से जा लिपटी हो ॥ ३७ ॥

अन्या कक्षगतेनैव मङ्गुकेनासितेक्षणा ।

प्रसुप्ता भामिनी भाति बालपुत्रेव वत्सला ॥ ३८ ॥

कमल के समान नेत्र वाली कोई स्त्री मङ्गुके नामक वाद्य (बाजा) विशेष को बगल में दबा, वैसे ही सो रही थी, जैसे कोई वत्सला स्त्री अपने बालक को बगल में दबा सो रही हो ॥ ३८ ॥

पटहं चारुसर्वाङ्गी पीड्य शोते शुभस्तनी ।

चिरस्य रमणं लब्ध्वा परिष्वज्येव भामिनी ॥ ३९ ॥

कोई शुभस्तनी तबला बजाते बजाते (मारें नशे के) उसी पर मुकी हुई सो रही थी । माना कोई स्त्री बहुत दिनों बाद अपने पति को पा कर, उससे लिपट रही हो ॥ ३९ ॥

काचिद्वंश परिष्वज्य सुप्ता कमललोचना ।

रहः प्रियतमं गृह्य सकामेव च कामिनी ॥ ४० ॥

कोई कमललोचनी वंशी को पकड़ कर सो रही थी, माना कोई कामिनी एकान्त में कामातुर हो, अपने प्यारे को पकड़ रही हो ॥ ४० ॥

विपश्चीं परिगृह्यान्या नियता नृत्तरालिनी ।

निद्रावशमनुप्राप्तो सहकान्तेव भामिनी ॥ ४१ ॥

कोई नाचने वाली स्त्री वीणा को पकड़ कर ऐसे सो रही थी  
मानों अपने पति के साथ पड़ी सो रही हो ॥ ४१ ॥

अन्या कनकसङ्काशैर्मुदुपीनैर्मनोरमैः ।

मदङ्गं परिपीड्याङ्गैः प्रसुप्ता मत्तलोचना ॥ ४२ ॥

कोई कोई मदमाते नयनों वाली अपने सुवर्ण सदृश, कोमल  
एवं माँसल और सुन्दर अङ्गों से मृदंग को लिपटाए और नयन  
मूँदे सो रही थी ॥ ४२ ॥

भुजपार्श्वान्तरस्थेन कक्षगेन कृशोदरी ।

पणवेन सहानिन्द्या सुप्ता मदकृतश्रमा ॥ ४३ ॥

एक कृशोदरी रति के श्रम से थक कर, अपनी भुजाओं में  
ढोलक को दबाए सो रही थी ॥ ४३ ॥

डिण्डिमं परिगृह्यान्या तथैवासक्तडिण्डिमा ।

प्रसुप्ता तरुणं वत्समुपगुह्येव भामिनी ॥ ४४ ॥

कोई डमरूप्रिय स्त्री, डमरू को छाती से चिपटार ऐसे पड़ी  
सो रही थी, मानों कोई बालवत्सा कामिनी अपने वच्चे को  
छिपाए पड़ी सोती हो ॥ ४४ ॥

काचिदाडम्बरं नारी भुजसंयोगपीडितम् ।

कृत्वा कमलपत्राक्षी प्रसुप्ता मदमोहिता ॥ ४५ ॥

कोई कमलनयनी मदिरा के नगे में बेहोश हो, आडम्बर  
नाम के बाजे को भुजाओं में दबाए सो रही थी ॥ ४५ ॥

कलशीमपविध्यान्या प्रसुप्ता भाति भामिनी ।

वसन्ते पुप्तशबला मालेव परिमार्जिता ॥ ४६ ॥

एक श्रौरत जल के कलसे ही को लिपटा कर, सो गई थी । कलसे के जल से वह तर थी । इससे उसकी ऐसी शोभा जान पड़ती थी, मानों वसन्तकाल में फूलों की माला को ताजी ( कुम्हलाने न पावे ) रखने के लिए, उस पर जल छिड़का गया हो ॥ ४६ ॥

पाणिभ्यां च कुचौ काचित्सुवर्णकलशोपमौ ।

उपगुह्यावला सुप्ता निद्रावलपराजिता ॥ ४७ ॥

कोई अबला अपने दोनो हाथों से सोने के कलसे की तरह अपने दोनों कुचों को ढक कर, नींद के मारे, पड़ी सो रही थी ॥ ४७ ॥

अन्या कमलपत्राक्षी पूर्णचन्द्रसदृशानना ।

अन्यामालिङ्ग्य सुश्रोणी प्रसुप्ता मदविह्वला ॥ ४८ ॥

एक पूर्णचन्द्राननी एवं कमलनयनी, दूसरी एक सुन्दर नितम्ब वाली स्त्री को, चिपटाए हुए नशे में चूर पड़ी सो रही थी ॥ ४८ ॥

आतोद्यानि विचित्राणि परिष्वज्यापराः स्त्रियः ।

निपीड्य च कुचैः सुप्ताः कामिन्यः कामुकानिव ॥ ४९ ॥

इसी प्रकार अन्य स्त्रियाँ भी अनेक प्रकार के वाजो को अपने स्तनों से दबाए सो रही थीं । मानों कामी पुरुषों से वे अपने कुचों को मर्दन कराती हुई पड़ी हो ॥ ४९ ॥

तासामेकान्तविन्यस्ते शयानां शयने शुभे ।

ददर्श रूपसम्पन्नामपरां स कपिः स्त्रियम् ॥ ५० ॥

अन्त मे हनुमान जी ने देखा कि अलग एक सुन्दर सेज पर, अपूर्व रूपयौवनशालिनी एक स्त्री पड़ी सो रही है ॥ ५० ॥

मुक्तामणिसमायुक्तैर्भूषणैः सुविभूषिताम् ।

विभूषयन्तीमिव तत्स्वश्रिया भवनोत्तमम् ॥ ५१ ॥

मणियों और मोतियों के जडाऊ विविध प्रकार के भूषणों को पहने हुए वह स्त्री अपने सौंदर्य से मानो उस उत्तम भवन को अलङ्कृत कर रही थी ॥ ५१ ॥

गौरीं कनकवर्णाङ्गीमिष्टामन्तःपुरेश्वरीम् ।

कपिर्मन्दोदरीं तत्र शयानां चारुरूपिणीम्

स तां दृष्ट्वा महाबाहुभूषितां मारुतात्मजः ॥ ५२ ॥

तर्कयामास सीतेति रूपयौवनसम्पदा ।

हर्षेण महता युक्तो ननन्द हरियूथपः ॥ ५३ ॥

उसके शरीर का रङ्ग गौर था और सुवर्ण की तरह उसके शरीर की कांति थी । वह सारे रनवास की स्त्रियों की स्वामिनी, रावण की प्यारी और परम रूपवती मन्दोदरी थी । महाबाहु पवन-नन्दन हनुमान जी ने उस सर्वाभरणभूषित, मन्दोदरी की सुन्दरता और जवानी को देख उसे सीता समझा और इससे उनका आनन्द उत्तरोत्तर बढ़ता गया ॥ ५२ ॥ ५३ ॥

आस्फोटयामास चुचुम्ब पुच्छं

ननन्द विक्रीड जगौ जगाम ।



स्तम्भानरोहन्निपपात भूमौ  
निदर्शयन्स्त्रां प्रकृतिं कपीनाम् ॥ ५४ ॥

इति दशमः सर्गः ॥

वानरो प्रकृति के वशवर्ती हो, हनुमान जी मारे हर्ष के पूँछ को फटकारने और चूमने लगे। ये खभे पर बार बार चढ़ने और वहाँ से नीचे भूमि पर कूदने लगे ॥ ५४ ॥

सुन्दरकाण्ड का दसवाँ सर्ग पूरा हुआ।

—❀—

एकादशः सर्गः

—❀—

अवधूय च तां बुद्धिं बभूवावस्थितस्तदा ।

जगाम चापरां चिंतां सीतां प्रति महाकपिः ॥ १ ॥

हनुमान जी ने अपना वह निश्चय कुछ ही देर बाद बदल दिया। वे स्थिर हो कर बैठ गए और सीता जी के बारे में फिर सोचने लगे ॥ १ ॥

न रामेण वियुक्ता सा स्वप्तुमर्हति भामिनी ।

न भोक्तुं नाप्यलकर्तुं न पानमुपसेवितुम् ॥ २ ॥

वे मन ही मन कहने लगे कि, सीता पतिव्रता होकर श्रीराम के वियोग में न तो इस प्रकार सो ही सकती हैं, न खा सकती हैं, न अपना श्रृ गार कर सकती हैं और न मदिरा ही पी सकती हैं ॥ २ ॥

नान्यं नरमुपस्थातु सुराणामपि चेश्वरम् ।

न हि रामसमः कश्चिद्विद्यते त्रिदशेष्वपि ॥ ३ ॥

अन्य पुरुष का तो पूछना ही क्या, वह देवताओं के राजा इन्द्र को भी अपना पति नहीं समझ सकतीं। क्योंकि श्रीराम-चन्द्र जी के सामने देवताओं में भी कोई नहीं है ॥ ३ ॥

अन्येयमिति निश्चित्य पानभूमौ चचार सः ।

क्रीडितेनापराः क्लान्ताः गीतेन च तथा पराः ॥ ४ ॥

नृत्तेन चापराः क्लान्ताः पानविप्रहतास्तथा ।

मुरजेषु मृदङ्गेषु चेलिकासु च संस्थिताः ॥ ५ ॥

अतः यह कोई और ही स्त्री है। इस प्रकार अपने मन में ठहरा, कपिश्रेष्ठ हनुमान जी सीता जी के दर्शन की अभिलाषा किए हुए पुनः रावण की मदशाला में विचरने लगे। वहाँ उन्होंने देखा कि, कोई स्त्री खेल से, कोई गाने से और कोई नाचते नाचते थक कर और कोई नशे में चूर हो कर और मुरज, अथवा मृदङ्ग, का सहारा ले चोली कैसे सो रही है ॥ ४ ॥ ५ ॥

तथास्तरणमुख्येषु संविष्टाश्चापराः त्रियः ।

अङ्गनानां सहस्रेण भूपितेन विभूषणैः ॥ ६ ॥

कोई सुन्दर विस्तरों पर यथानियम पड़ी सो रही थी। वहाँ पर हजारों त्रियाँ भूषणों से सजी सजाई पड़ी सो रही थीं ॥ ६ ॥

रूपसंज्ञापशीलेन युक्तगीतार्थमापिणा ।

देशकालाभियुक्तेन युक्तवाक्याभिधायिना ॥ ७ ॥

रताभिरतसंसुप्तं ददर्श हरियूथपः ।

तासां मध्ये महाबाहुः शुशुभे राक्षसेश्वरः ॥ ८ ॥

हनुमान जी ने देखा कि उनमें से कोई स्त्री तो अपने रूप का बखान करने में कोई गान का अर्थ समझा समझा कर, कोई देशकालानुसार वार्तालाप करते करते, कोई उचित बचन बोलते बोलते और कोई रतिक्रीड़ा में रत हो, सोई हुई थी। उनके बीच में पड़ा सोता हुआ महाबाहु रावण ऐसा शोभायमान हो रहा था ॥ ७ ॥ ८ ॥

गोष्ठे महति मुख्यानां गर्वा मध्ये यथा वृषः ।

स राक्षसेन्द्रः शुशुभे ताभिः परिवृतः स्वयम् ॥ ९ ॥

जैसे किसी बड़ी गोठ में, गौओं के बीच सॉड शोभायमान होता है उसी प्रकार स्वयं राक्षसेन्द्र रावण उन स्त्रियों के बीच शोभायमान हो रहा था ॥ ९ ॥

करेणुभिर्यथारण्ये परिकीर्णो महाद्विपः ।

सर्वकामैरुपेतां च पानभूमिं महात्मनः ॥ १० ॥

जिस प्रकार किसी वन में हथिनियों के बीच महागज शोभित होता है। रावण की पानशाला में किसी बात की कमी न थी ॥ १० ॥

ददर्श कपिशार्दूलस्तस्य रक्षःपतेर्गृहे ।

मृगाणां महिपाणां च वराहाणां च भागशः ॥ ११ ॥

कपिश्रृष्ठ हनुमान जी ने, रावण की उस पानशाला में हिरनों का, भैसों का और शूकरों का मांस, अलग अलग रखा हुआ देखा ॥ ११ ॥

तत्र न्यस्तानि मांसानि पानभूमौ ददर्श सः ।

रौक्मेषु च विशालेषु भाजनेष्वर्धभक्षितान् ॥ १२ ॥

ददर्श कपिशार्दूलो मयूराङ्कुक्कुटास्तथा ।

वराहवार्धाणसकान्दधिसौवर्चलायुतान् ॥ १३ ॥

शल्यान्मृगमयूरांश्च हनुमानन्ववैक्षत ।

क्रकरान्त्रिविधान्सिद्धांश्चकोरानधभक्षितान् ॥ १४ ॥

हनुमान जी ने उस पानशाला में मोने के पात्रों में रखे हुए और अधखाए हुए, मुरगों और मोरों के माँस देखे । शूकर, जगली बकरा (जिसके लंबे कान होते हैं) सेही, हिरनों और मोरों के माँस, वहाँ दही और निमक से लपेटे हुए हनुमान जी ने देखे । विविध प्रकार से बनाए हुए तीतरों और चकोरों के माँस अधखाए हुए वहाँ देख पड़े ॥ १२ ॥ १३ ॥ १४ ॥

महिषानेकशल्यांश्च छागांश्च कृतनिष्ठितान् १ ।

लेह्यानुच्चावचान्पेयान्भोज्यानि विविधानि च ॥ १५ ॥

भैंसों, एकशल्य मत्स्यों, (मछली जिसके एक काँटा होता है) और बकरो के भली भाँति पकाए हुए माँस वहाँ रखे थे । इनके अतिरिक्त अन्य विविध प्रकार के चाटने, खाने और पीने के पदार्थ भी वहाँ रखे थे ॥ १५ ॥

तथाम्लत्वणोत्तसैत्रिविधैः रागपाण्डवैः ३ ।

हारनूपुरकेपूरैरपविद्धैर्महाधनैः ॥ १६ ॥

१ कृतनिष्ठितान्—पर्याप्तपक्वान् । (गो०) २ रागः—श्वेतसर्पपः । (गो०) ३ पाण्डवाः—पण्डुसंयोगकृताभन्यविशेषाः । (गो०)

इनमें बहुत से तो चरपरे, खट्टे और निमकोन पदार्थों से मिश्रित थे । फिर सफेद सरसों के बनाए हुए षड्रस पदार्थ भी थे । किसी किसी पीने के पात्र में बहूमूल्य हार, नूपुर और विजायठ पड़े हुए थे ॥ १६ ॥

पानभाजनवित्तिप्तैः फलैश्च विविधैरपि ।

कृतपुष्पोपहारा भूरधिकां पुष्यति श्रियम् ॥ १७ ॥

और कहीं प्यालो में अनेक प्रकार के फल रखे थे । उस पानशाला में इधर उधर पड़े हुए फूल वहाँ की अत्यन्त शोभा बढ़ा रहे थे ॥ १७ ॥

तत्रतत्र च विन्यस्तैः सुरिलष्टैः शयनासनैः ।

पानभूमिर्विना वह्निं प्रदीप्तेवोपलक्ष्यते ॥ १८ ॥

जहाँ तहाँ कोमल विस्तरों सहित पलंग पड़े हुए थे । वह पानशाला अग्नि के बिना ही अग्निसम चमक रही थी ॥ १८ ॥

बहुप्रकारैर्विविधैर्वरसस्कारसंस्कृतैः ।

मांसैः कुशलसंपुक्तैः पानभूमिगतैः पृथक् ॥ १९ ॥

बहुत से और विविध प्रकार के निपुण पाचकों [रसोइयों] द्वारा अच्छे प्रकार से पकाए हुए मांस, पानशाला में अलग अलग रखे हुए थे ॥ १९ ॥

१दिव्याः प्रसन्नाः विविधाः सुराः कृतसुराः अपि ।

शर्करासवमाध्वीकपुष्पासवफलासवाः ॥ २० ॥

माँसों के अतिरिक्त वारुणी जाति की मदिरा तथा अन्य विविध प्रकार की साफ और वनावटी शरावे भी वहाँ थीं । चीनी

१ दिव्या—वारुणीजातीया । [ गो० ] २ प्रसन्ना—निष्कल्मषा ।

[ गो० ] ३ कृतसुरा—कृत्रिमसुरा । [ गो० ]

की, शहद की, फूलों [महुआ आदि के फूलों से खींची हुई] की और फलों से सींचा हुई शराबें भी वहाँ रखी हुई थीं ॥ २० ॥

वासचूर्णैश्च ऋविविधैर्मृष्टास्तैस्तैः पृथक्पृथक् ।

सन्तता शुशुभे भूमिर्माल्यैश्च बहुसंस्थितैः ॥ २१ ॥

हिरण्मयैश्च विविधैर्भाजनैः स्फाटिकैरपि ।

जाम्बूनदमयैश्चान्यैः करकैरभिसंवृता ॥ २२ ॥

अनेक प्रकार के साफ किए हुए सुगन्धित मसालों से बसाए हुए माँस और मदिराएँ वहाँ अलग अलग रखी थीं । वहपानशाला फूलों के ढेरों से, सुवर्ण कलसों से, स्फाटिक के पात्रों से और सोने के गेडुओं से परिपूर्ण थी ॥ २१ ॥ २२ ॥

राजतेषु च कुम्भेषु जाम्बूनदमयेषु च ।

पानश्रेष्ठं तथा भूरि कपिस्तत्र ददर्श सः ॥ २३ ॥

हनुमान जी ने देखा कि, कहीं चाँदी के और कहीं सोने के बड़े बड़े पात्रों में अच्छी अच्छी शराबें भरी हुई हैं ॥ २३ ॥

सोऽपश्यच्छातकुम्भानि शीघोर्मणिसयानि च

राजतानि च पूर्णानि भाजनानि महाकपिः ॥ २४ ॥

हनुमान जी ने और भी देखा कि, सुवर्ण, मणि और चाँदी के पात्रों में मदिराएँ भरी हुई हैं ॥ २४ ॥

क्वचिदर्धावशेषाणि क्वचित्पीपानि सर्वशः ।

क्वचिन्नैव प्रपीतानि पानानि स ददर्श ह ॥ २५ ॥

हनुमान जी ने देखा कि, उन पात्रों में कोई तो आघे खाली थे, कोई विलकुल खाली थे और कोई ज्यों के त्यों लत्रालत्र भरे हुए थे ॥ २५ ॥

क्वचिद्भुक्ष्यांश्च विविधान्क्वचित्पानानि भागशः ।

क्वचिदन्नावशेषाणि पश्यन्वै विचचार ह ॥ २६ ॥

किसी स्थान में विविध प्रकार की भोजन-सामग्री और पीने योग्य मदिरा सजा कर रखी हुई थी। कहीं पर भक्ष्य पदार्थ आघे खाए हुए पड़े थे। इन सब वस्तुओं को देखते भालते हनुमान जी वहाँ विचर रहे थे ॥ २६ ॥

क्वचित्प्रभिन्नैः करकैः क्वचिदालोलितैर्घटैः ।

क्वचित्सम्पृक्तमाल्यानि मूलानि च फलानि च ॥ २७ ॥

कहीं पर दूटे गेडुवे और कहीं पर खाली बड़े लुठक रहे थे। कहीं पर फूलों की मालाओं, मूलों और फलों का गडमगडु हो रहा था ॥ २७ ॥

शयनान्यत्र नारीणां शून्यानि बहुधा पुनः ।

परस्परं समाश्लिष्य काश्चित्सुप्ता वराङ्गनाः ॥ २८ ॥

कहीं कहीं स्त्रियों की सेजे सूनी पडी थीं और कोई कोई स्त्रियाँ आपस में लिपटी हुई सो रही थीं ॥ २८ ॥

काचिच्च वस्त्रमन्यस्याः अपहृत्योपगुह्य च ।

उपगम्यावला सुप्ता निद्रानलपराजिता ॥ २९ ॥

कहीं पर कोई स्त्री आँधाती हुई दूसरी स्त्री की सेज पर जा, उसके वस्त्र छीन कर, उससे अपने शरीर को ढक कर, पडी सो रही थी ॥ २९ ॥

तासामुच्छ्वासावातेन वस्त्रं मांस्यं च गात्रजम् ।

नात्यर्थं स्पन्दते चित्रं प्राप्य मन्दभिवानिलम् ॥ ३० ॥

उनके निश्वास वायु से शरीर के वस्त्र और मालाएँ धीरे धीरे हिल रही थीं, मानों वे मन्द पवन के चलने से हिल रही हों ॥ ३० ॥

चन्दनस्य च शीतस्य शीधोर्मधुरसस्य च ।

विविधस्य च माल्यस्य धूपस्य विविधस्य च ॥ ३१ ॥

बहुधा मारुतस्तत्र गन्धं विविधमुद्धहन् ।

रसानां चन्दनानां च धूपानां चैव शमूर्च्छितः ॥ ३२ ॥

प्रववौ सुरमिर्गन्धो विमाने पुष्पके तदा ।

श्यामावदातास्तत्रान्याः कारिचत्कृष्णा वराङ्गनाः ॥ ३३ ॥

कारिचत्काश्चनवर्णाङ्गिचः प्रमदा राक्षसालये ।

तासां निद्रावशत्वाच्च मदनेन च मूर्च्छितम् ॥ ३४ ॥

शीतल चन्दन, मदिरा, मधुररस, विविध प्रकार की मालाएँ और विविध प्रकार की धूपों का गन्ध लिए पवन वह रहा था। अनेक प्रकार के चन्दनों के इत्रों की और सुगन्धित पदार्थों की बनी धूपों की सुगन्धि उड़ाता हुआ पवन उस समय पुष्पकविमान में व्याप्त (भरा हुआ) हो रहा था। हनुमान जी ने रावण के रजवास में अनेक स्त्रियाँ देखीं, जिनमें कोई साँवली और कोई सुवर्णवर्ण की थी। वे सब रति से थक कर सो रही थीं ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ ३४ ॥

पद्मिनीनां प्रसुप्तानां रूपमासीद्यथैव हि ।

एवं सर्वमशेषेण रावणान्तःपुरं कपिः ॥ ३५ ॥



उस रात में उनका सौन्दर्य मुरझाई हुई कमलिनी की तरह हो रहा था । इस प्रकार रावण के रनवास में हनुमान जी ने सब कुछ देखा ॥ ३५ ॥

ददर्श सुमहातेजा न ददर्श च जानकीम् ।

निरीक्षमाणश्च तदा ताः स्त्रियः स महाकपिः ॥ ३६ ॥

हनुमान जी ने ये सब तो देखा, किन्तु जानकी जी उनको न देख पड़ीं । हनुमान जी उन सब स्त्रियों को देखने से ॥ ३६ ॥

जगाम महतीं चिन्तां धर्मसाध्वसशङ्कितः ।

परदारारोधस्य प्रसुप्तरय निरीक्षणम् ॥ ३७ ॥

बहुत चिन्तित हुए, क्योंकि सोती हुई परस्त्रियों को देखने से उनको अपने धर्म के नष्ट होने की शका उत्पन्न हो गई ॥ ३७ ॥

इदं खलु ममात्यर्थं धर्मलोपं करिष्यति ।

न हि मे परदाराणां दृष्टिविषयवर्तिनी ॥ ३८ ॥

[ वे मन ही मन कहने लगे कि ] मेरा यह कर्म [ सोती हुई पराई स्त्रियों का देखना ] अत्ररय मेरे धर्मजनित पुण्य को नष्ट कर देगा । आज तक मैंने बुरी दृष्टि से स्त्रियों को कभी नहीं देखा ॥ ३८ ॥

अयं चाद्य मया दृष्टः परदारपरिग्रहः ।

तस्य प्रादुरभूच्चिन्ता पुनरन्या मनस्विनः ॥ ३९ ॥

किन्तु आज मैंने परस्त्रांगामी रावण को देखा है । इस प्रकार चिन्ता करते करते मनस्वी हनुमान जी के मन में, एक दूसरी बात उत्पन्न हुई ॥ ३९ ॥

निश्चितैकान्तचित्तस्य कार्यानिश्चयदर्शिनी ।

कामं दृष्ट्वा मया सर्वा विश्वस्ता रावणस्त्रियः ॥ ४० ॥

न हि मे मनसः किञ्चिद्भ्रूवैकृत्यमुपपद्यते ।

मनो हि हेतुः सवषामिन्द्रियाणां प्रवर्तने ॥ ४१ ॥

शुभाशुभास्त्रवस्थासु तच्च मे सुव्यवस्थितम् ।

नान्यत्र हि मया शक्या वैदेही परिमार्गितुम् ॥४२॥

उनके मन में स्थिरता और निश्चय पूर्वक यह बात आई कि, यद्यपि मैंने इन स्त्रियों को देखा, तथापि मेरे मन में तिल भर भी विकार उत्पन्न नहीं हुआ । फिर मन ही तो पाप और पुण्य करने वाली सब इन्द्रियों का प्रेरक है । सो वह मन मेरे वश में है । अतः मुझे सोती हुई पराई स्त्रियों के देखने का पाप नहीं लग सकता । फिर अन्यत्र मैं सीता को ढूँढ भी तो कहाँ सकता था ॥ ४० ॥ ४१ ॥ ४२ ॥

स्त्रियो हि स्त्रीषु दृश्यन्ते सर्वथा परिमार्गणे ।

यस्य सत्त्वस्य वा योनिस्तस्यां तत्परिमार्ग्यते ॥४३॥

स्त्रियाँ तो स्त्रियों ही में ढूँढी जाती हैं । जिस प्राणी की जो जाति होती है, वह प्राणी उसी जाति में खोजा जाता है ॥४३॥

न शक्या प्रमदा नष्टा मृगीषु परिमार्गितुम् ।

तदिदं मार्गितं तावच्छुद्धेन मनसा मया ॥ ४४ ॥

खोई हुई स्त्री हिरनियों के समूह में नहीं खोजी जाती । अतः मैंने शुद्धमन से जानकी को खोजते हुए ॥ ४४ ॥

रावणान्तःपुरं सर्वं दृश्यते न च जानकी ।

देवगन्धर्वकन्याश्च नागकन्याश्च वीर्यवान् ॥ ४५ ॥

अवेक्षमाणो हनुमन्नैवापश्यत जानकीम्

तामपश्यन्कपिस्तत्र पश्यंश्चान्या वरस्त्रियः ॥ ४६ ॥

रावण के समस्त अन्तःपुर को ढूँढ़ा, पर जानकी जी न देख पड़ीं। वीर्यवान हनुमान ने वहाँ देव, गन्धर्व और नागों की कन्याओं को तो देखा, किन्तु उनको जानकी न देख पड़ीं। तब हनुमान जी ने जानकी को न देख कर, अन्य सुन्दरी स्त्रियों में जानकी जी को तलाश किया ॥ ४५ ॥ ४६ ॥

अपक्रम्य तदा वीरः प्रध्यातुमुपचक्रमे ।

स भूयस्तु परं श्रीमान्मारुतिर्यत्नमास्थितः ।

आपानभूमिमृत्सृज्य तद्विचेतुं प्रचक्रमे ॥ ४७ ॥

इति एकादश सर्गः ॥

तदनन्तर हनुमान जी, रावण के रनवास से निकल कर, अन्यत्र जाकर जानकीजी का पता लगाने का विचार करने लगे। पवन-नन्दन हनुमानजी पानशाला को त्याग, अन्य स्थानों में जानकी जी की खोज के प्रयत्न में लगे ॥ ४७ ॥

सुन्दरकाण्ड का ग्यारहवाँ सर्ग पूर्ण हुआ ।

—❀—

द्वादशः सर्गः

—:o:—

स तस्य मध्ये भवनस्य मारुति-

र्लतागृहांश्चित्रगृहान्निशागृहान् ।

जगाम सीतां प्रति दर्शनोत्सुको

न चैव तां पश्यति चारुदर्शनाम् ॥ १ ॥

रावण के वासगृह के बीच हनुमान जी ने लतागृहों, चित्र-  
शालाओं और रात में रहने के घरों में भली भौंति ढूँढ़ा, पर  
जानकी उनको न देख पड़ी ॥ १ ॥

स चिन्तयामास ततो महाकपिः

प्रियामपश्यन् रघुनन्दनस्य ताम् ।

ध्रुवं हि सीता म्रियते यथा न मे

श्चिन्वतो दशनमेति मैथिली ॥ २ ॥

हनुमान जी श्रीरामचन्द्र जी की प्यारी सीता को न देख  
कर, अत्यन्त चिन्तित हो विचारने लगे कि, निश्चय ही जानकी  
जीती हुई नहीं है । क्योंकि मैंने उन्हें इतना ढूँढ़ा, तो भी उनके  
दर्शन मुझे न हुए ॥ २ ॥

सा राक्षसानां प्रवरेण जानकी

स्वशीलसंरक्षणतत्परा सती ।

अनेन नूनं परिदृष्टकर्मणा

हता भवेदार्यपथे ऋवरं स्थिता ॥ ३ ॥

जान पड़ता है, अपने पातिव्रतधर्म की रक्षा में तत्पर और  
श्रेष्ठ पातिव्रतधर्म पर आरुढ़ जानकी को, इस दुष्टात्मा रावण ने  
मार डाला ॥ ३ ॥

विरूपरूपा विकृता विवर्चसो

महानना दीर्घविरूपदर्शनाः ।

समीक्ष्य सा राक्षसराज्योपितो

भयाद्विनष्टा जनकेश्वरात्मजा ॥ ४ ॥

अथवा इन कुरूप, विकराल, बुरे रंग वाली, बड़े बड़े मुखों वाली, दीर्घाकार और भयकर नयनों वाली रावण की स्त्रियों को देख, डर के मारे सीता स्वयं ही मर गई ॥ ४ ॥

सीतामदृष्ट्वा ह्यनवाप्य पौरुषं

विहृत्य कालं सह वानरैश्चिरम् ।

न मेऽस्ति सुग्रीवसमीपगा गतिः

सुतीक्ष्णदण्डो बलशंश्च वानरः ॥ ५ ॥

हा ! न तो मुझे सीता का कुछ पता लगा और न समुद्र लाँघने का फल ही मुझे प्राप्त हुआ। फिर वानरों के लिए, सुग्रीव का नियत किया हुआ अवधि काल भी व्यतीत हो गया। अतः अब लौट कर सुग्रीव के पास जाना भी नहीं बन पड़ता। क्योंकि वह बलवान वानरराज बड़ा कड़ा दण्ड देने वाला है ॥ ५ ॥

दृष्टमन्त,पुरं सर्वं दृष्ट्वा रावणयोषितः ।

न सीता दृश्यते साध्वी वृथा ज्ञातो मम श्रमः ॥ ६ ॥

मैंने रावण का सारा रनवास और उसकी स्त्रियों को रत्ती रत्ती देख डाला, पर वह सती सीता न देख पड़ी—अतः मेरा सारा परिश्रम मिट्टी में मिल गया ॥ ६ ॥

किंतु मां वानराः सर्वे गत वदयन्ति सङ्गताः ।

गत्वा तत्र त्वया वीर किं कृतं तद्वदस्व नः ॥ ७ ॥

जब मैं लौटकर जाऊँगा और वानर मुझसे पूछेंगे कि, तुमने लका में पहुँच कर क्या किया सो हमसे कहो—तब मैं उनसे क्या कहूँगा ॥ ७ ॥

अदृष्टा किं प्रवक्ष्यामि तामहं जनकात्मजाम् ।

ध्रवं प्रायमुपैष्यन्ति कालस्य व्यतिवर्तने ॥ ८ ॥

जानकी को देखे बिना मैं उनसे क्या कहूँगा । अतः सुग्रीव की निश्चित की हुई समय की अवधि तो बीत ही गई, सो मैं तो अब अन्न-जल-न-राग यहीं अपने प्राण गँवा दूँगा । ८ ॥

किं वा वक्ष्यति वृद्धश्च जाम्बवानङ्गदश्च सः ।

गतं पारं समुद्रस्य वानराश्च समागताः ॥ ९ ॥

यदि मैं समुद्र के पार वानरों के पास लौट कर जाऊँ, तो वृद्धे जाम्बवान् और युवराज अगद मुझसे क्या कहेंगे ? ॥ ९ ॥

अनिवदः श्रियो मूलमनिर्वेदः परं सुखम् ।

अनिर्वेदो हि सततं सर्वार्थेषु प्रवर्तकः ॥ १० ॥

( इस प्रकार हताश होकर भी पवननन्दन ने पुनः मन ही मन कहा कि, मुझे अभी हतोत्साह न होना चाहिए—क्योंकि ) उत्साह ही कार्यसिद्धि की कुञ्जी है, उत्साह ही परम सुख का देने वाला है और उत्साह ही मनुष्यों को सदैव सब कामों में लगाने वाला है ॥ १० ॥

करोति सफलं जन्तोः कर्म यच्च करोति तः ।

तस्मादनिर्वेदकरं यत्नं कुर्यादनुत्तमम् ॥ ११ ॥

उत्साहपूर्वक जीव जो काम करते हैं, उत्साह उनके उस काम को सिद्ध करता है । अतः मैं अब उत्साहपूर्वक सीता जी को ढूँढ़ने का प्रयत्न करता हूँ ॥ ११ ॥

भूयस्तावद्विचेष्यामि देशान्नावणपालितान् ।

आपानशाला विवितास्तथा पुष्पगृहाणि च ॥ १२ ॥

चित्रशालाश्च विचिता भूयः क्रीडागृहाणि च ।

निष्कुटान्तररथ्याश्च विमानानि च सर्वशः ॥ १३ ॥

यद्यपि पानशाला, पुष्पगृह, चित्रशाला, क्रीडागृह, गृहोद्यान, मीतरी गलियाँ और अटारियों को एक बार रत्ती रत्ती ढूँढ़ चुका, तथापि मैं अब इन समस्त रावणरक्षितस्थानों को दुबारा ढूँढ़ गा ॥ १२ ॥ १३ ॥

इति संचिन्त्य भूयोऽपि त्रिचेतुमुपचक्रमे ।

भूमीगृहांश्चैत्यगृहान्<sup>१</sup> गृहातिगृहकानपि<sup>२</sup> ॥ १४ ॥

उत्पतन्निपतंश्चापि तिष्ठन्गच्छन्पुनः पुनः ।

अपावृण्वंश्च द्वाराणि कपाटान्यवघाटयन् ॥ १५ ॥

इस प्रकार मन मे निश्चय कर हनुमान जी, फिर ढूँढ़ने में प्रवृत्त हुए। वे तहखाने (तलघरों) में, चौराहों के मण्डपों में तथा रहने के घरों से दूर सैर सपाटे के लिए बने हुए घरों में, ऊपर नीचे सर्वत्र ढूढ़ने लगे। कभी तो वे ऊपर चढ़ते, कभी नीचे उतरते, कभी खड़े हो जाते और कभी फिर चल पड़ते थे। कहीं किवाड़ों को खोलते और कहीं उन्हें बंद कर देते थे ॥ १४ ॥ १५ ॥

प्रविशन्निष्पतंश्चापि प्रयतन्नुत्पतन्नपि ।

सर्वमप्यवकाशं स विचचार महाकपिः ॥ १६ ॥

कहीं घर मे घुस, कहीं बाहिर निकल, कहीं लेट कर और कहीं बैठ कर हनुमान जी, सब स्थानों मे घूमते फिरे ॥ १६ ॥

१ चैत्यगृहान्—चतुष्पथमण्डपान् । ( गो. ) २ गृहातिगृहकान्—  
गृहान्तो यदूरेऽत्रिहाराथे निर्भितान् गृहान् । ( गा० )

चतुरङ्गुलमात्रोऽपि नावकाशः स विद्यते ।

रावणान्तःपुरे तस्मिन्यं कपिर्न जगाम सः ॥ १७ ॥

यहाँ तक कि, रावण के रनवास मे चार अंगुल भी जगह ऐसी न बची, जहाँ कपि न गए हों और जो उन्होंने न देखी हो ॥ १७ ॥

प्राकारान्तररथ्याश्च वेदिकाश्चैत्यसंश्रयाः ।

दीर्घिकाः पुष्करिण्यश्च सर्वं तेनावलोकितम् ॥ १८ ॥

परकोटा, परकोटे के भीतर की गलियाँ, चौराहों के चबूतरे, तालाव और तलैया सभी स्थान हनुमान जो ने देखे डाले ॥१८॥

राक्षस्यो विविधाकारा विरूपा विकृतास्तदा ।

दृष्ट्वा हनुमता तत्र न तु सा जनकात्मजा ॥ १९ ॥

इन जगहों मे उनको विविध प्रकार की कुरूप विकराल राक्षसियाँ तो दिखलाई पड़ीं; किन्तु सीता जी कहीं भी न देख पड़ीं ॥ १९ ॥

रूपेणाप्रतिमा लोके वरा विद्याधरस्त्रियः ।

दृष्ट्वा हनुमता तत्र न तु राघवनन्दिनी ॥ २० ॥

ससार में अनुपम सौंदर्यवती और श्रेष्ठ विद्याधरों की स्त्रियाँ तो हनुमान जी ने देखीं, किन्तु सीता जी को नहीं ॥ २० ॥

नागकन्या वरारोहाः पूर्णचन्द्रनिभाननाः ।

दृष्ट्वा हनुमता तत्र न तु सीता सुमध्यमा ॥ २१ ॥

चन्द्रवदनी सुन्दरी नागकन्याएँ भी हनुमान जी ने देखीं; किन्तु सुन्दरी सीता जी उन्हें न देख पड़ीं ॥ २१ ॥



प्रमथ्य राक्षसेन्द्रेण नागकन्या बलाद्धृताः ।

दृष्टा हनुमता तत्र न सा जनकनन्दिनी ॥ २२ ॥

हनुमान जी ने उन नागकन्याओं को देखा जिन्हें रावण बलपूर्वक हर लाया था, किन्तु जनकनन्दिनी नहीं दिखाई पड़ी ॥ २२ ॥

सोऽपश्यंस्तां महाबाहुः पश्यंश्चान्या वरत्रियः ।

विषसाद मुहुर्धीमान्हनुमान्मारुतात्मजः ॥ २३ ॥

महाबाहु पवननन्दन हनुमान जी ने अन्य सुन्दरी स्त्रियों में ढूँढ़ने पर भी जब जानकी जी को न देखा, तब वे दुखी हुए ॥ २३ ॥

उद्योगं वानरेन्द्राणां प्लवनं सागरस्य च ।

व्यर्थं वीक्ष्यानिलसुतश्चिन्तां पुनरुपागमत् ॥ २४ ॥

सीता का पता लगाने के लिए सुग्रीव का उद्योग और अपना समुद्र का फाँदना व्यर्थ हुआ देख, पवननन्दन पुनः चिन्तित हो गए ॥ २४ ॥

अवतीर्य विमानाच्च हनुमान्मारुतोत्मजः ।

चिन्तामुपजगामाथ शोकोपहतचेतनः ॥ २५ ॥

इति द्वादश. सर्गः ॥

पवननन्दन विमान से उतर और शोक से विकल हो, अत्यत चिन्तित हो गए ॥ २५ ॥

सुन्दरकाण्ड का वारहवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

## त्रयोदशः सर्गः

—❀—

विमानात् सुसंक्रम्य प्राकारं हरिपुङ्गवः ।

हनुमान् वेगवानासीद्यथा त्रिद्युद्वनान्तरे ॥ १ ॥

तदनन्दर वानरश्रृंष्ठ हनुमान जी विमान से उतर कर परकोटे पर कूद कर चढ़ गए । हनुमान जी का वेग उस समय ऐसा था, जैसा कि मेघ के भीतर चमकने वाली बिजली का होता है ॥ १ ॥

सम्परिक्रम्य हनुमान् रावणस्य निवेशनम् ।

अदृष्ट्वा जानकीं सीतामत्रवीद्वचनं कपिः ॥ २ ॥

रावण के आवासगृह में चारों ओर घूम फिरकर और सीता को न पा कर, हनुमान जी आप ही आप कहने लगे ॥२॥

भूयिष्ठं लोलिता लङ्का रामस्य चरता प्रियम् ।

न हि पश्यामि वैदेहीं सीतां सर्वाङ्गशोभनाम् ॥ ३ ॥

श्रीरामचन्द्र जी का प्रियकार्य करने के अर्थ मैंने दुवारा लङ्कापुरी खोज डाली, किन्तु उस सर्वाङ्गसुन्दरी सीता का पता तो भी न चला ॥ ३ ॥

पल्वलानि तटाकानि सरांसि सरितस्तथा ।

नद्योऽनूपवनान्ताश्च दुर्गाश्च धरणीधराः ॥ ४ ॥

पुष्करिणियों, तड़ागों, झीलों, छोटी बड़ी नदियों, नदीतट के वनों, दुर्गों और पर्वतों को लेकर ॥ ४ ॥

लोलिता वसुधा सर्वा न तु पश्यामि जानकीम् ।  
 इह सम्पातिना सीता रावणस्य निवेशने ॥ ५ ॥  
 आख्याता गृध्राजेन न च पश्यामि तामहम् ।  
 किं नु सीताथ वैदेही मैथिली जनकात्मजा ॥ ६ ॥

सारा पृथ्वीमण्डल देख डाला, किन्तु सीता जी न मिलीं ।  
 किन्तु सम्पाति का कहना यह है कि, सीता रावण के ही घर  
 में हैं, किन्तु यहाँ तो सीता है नहीं । कहीं वैदेही, मैथिली,  
 जनकात्मजा सीता ॥ ५ ॥ ६ ॥

उपतिष्ठेत विवशा रावणं दुष्टचारिणम् ।  
 क्षिप्रमुत्पततो मन्ये सीतामादाय रक्षसः ॥ ७ ॥  
 विभ्यतो रामवाणानामन्तरा पतिता भवेत् ।  
 अथवा हियमाणायाः पथि सिद्धनिपेविते ॥ ८ ॥

विवश हो, दुष्टात्मा रावण के वश में तो नहीं हो गई  
 अथवा जब रावण सीता को हरण करके, श्रीरामचन्द्र जी के  
 वाणों के भय से शीघ्रतापूर्वक आ रहा था, तब जानकी जी  
 कहीं हड़बड़ी में बीच में तो खसक नहीं पड़ीं । अथवा जब  
 वह सिद्धों से सेवित आकाशमार्ग से सीता को हर कर ला रहा  
 था ॥ ७ ॥ ८ ॥

मान्ये पतितमार्याया हृदयं प्रेक्ष्य सागरम् ।  
 रावणस्योरुवेगेन भुजाभ्यां पीडितेन च ॥ ९ ॥  
 तथा मन्ये विशालादया त्यक्तं जीवितमार्यया ।  
 उपयुपरि वा नूनं सागर क्रमतस्तदा ॥ १० ॥

तव जान पड़ता है कि, सागर को देखने से भयभीत हो, सीता के प्राण निकल गए अथवा रावण के महावेग से चलने और उसकी भुजाओं के बीच दब जाने से विकल हो, उस विशालाक्षी सीता ने प्राण त्याग दिए हो । अथवा समुद्र पार करते समय ।। ६ ॥ १० ॥

विवेष्टमाना पतिता समुद्रे जनकात्मजा ।

आहो क्षुद्रेण वाऽनेन रक्षन्ती शीलमात्मनः ॥ ११ ॥

अवन्धुर्मक्षिता सीता रावणेन तपरिवनी ।

अथवा राक्षसेन्द्रस्य पत्नीभिरसितेक्षणा ॥ १२ ॥

अदुष्टा दुष्टभावाभिर्मक्षिता सा भविष्यति ।

सम्पूर्णचन्द्रप्रतिमं पद्मपत्रनिभेक्षणम् ॥ १३ ॥

छटपटाती सीता समुद्र में गिर पड़ी हो । अथवा अपने पातिव्रत की रक्षा करती हुई उस अनाथिनी को इस नीच रावण ने ही खा डाला हो अथवा रावण की दुष्टा स्त्रियों ने ही कमलाक्षी सीता को सौतिया डाह के कारण मिला कर खा डाला हो । अथवा पूर्णिमा के चन्द्र की तरह ॥ ११ १२ ॥ १३ ॥

रामस्य ध्यायती वक्त्रं पञ्चत्वं कृपणा गता ।

हा राम लक्ष्मणेत्येवं हायोष्ये चेति मैथिली ॥ १४ ॥

विलप्य बहु वैदेही न्यस्तदेहा भविष्यति ।

अथवा निहिता मन्ये रावणस्य निवेशने ॥ १५ ॥

श्रीरामचन्द्र जी के मुखमण्डल का स्मरण करती हुई वह घपुरी मर गई हो । अथवा हा राम ! हा लक्ष्मण ! हा अयोध्या

कह कर बहुत विलाप करती हुई मैथिली ने शरीर छोड़ दिया होगा अथवा यह भी सम्भव है कि, रावण के घर में वह कहीं छिपा कर रखी गई हो ॥ १४ ॥ १५ ॥

नूनं लालप्यते सीता पञ्जरस्थेव शारिका ।

जनकस्य सुता सीता रामपत्नी सुमध्यमा ॥ १६ ॥

कथमुत्पलपत्राक्षी रावणस्य वशं व्रजेत् ।

विनष्टा वा प्रणष्टा वा मृता वा जनकात्मजा ॥ १७ ॥

और पिँजड़े में बंद मैना की तरह विवश पड़ी विलाप करती हो । किन्तु कमलदल के समान नेत्र वाली और क्षीण कटिवाली सीता जनक की बेटी और श्रीरामचन्द्र जी की भार्या होकर रावण के वश में कैसे जा सकती है ? उसे रावण ने भले ही किसी तहखाने में छिपा रखा हो अथवा वह समुद्र में गिर कर नष्ट हो गई हो अथवा मर गई हो ॥ १६ ॥ १७ ॥

रामस्य प्रियभार्यस्य न निवेदयितुं क्षमम् ।

निवेद्यमाने दोषः स्यादोषः स्यादनिवेदने ॥ १८ ॥

किन्तु श्रीरामचन्द्रजी के पास जा, इन बातों में से मैं एक भी बात नहीं कह सकता । ऐसी बातें कहने से भी दोष लगता है और न कहने से भी दोष का भागी होना पड़ता है ॥ १८ ॥

कथं नु खलु कृतव्यं विषमं प्रतिभाति मे ।

अस्मिन्नेवं गते कार्ये प्राप्तकालं क्षमं च किम् ॥ १९ ॥

विनष्टा — भूयहादौ स्थापनेनादर्शन गता । [ गो० ] २ प्रणष्टा—  
समुद्र पतनादिना त्यक्तजीविता । [ गो० ]

ऐसे में निश्चयपूर्वक मेरा क्या कर्तव्य है, इसका निश्चय करना बड़ी विषम समस्या जान पड़ती है। परिस्थिति तो यह है—अब समयानुसार क्या किया जाय ॥ १६ ॥

भवेदिति मतं भूयो हनुमान्प्रविचारयन् ।

यदि सीतामदृष्ट्वाहं वानरेन्द्रपुरीमितः ॥ २० ॥

गमिष्यामि ततः को मे पुरुषार्थो भविष्यति ।

ममेदं लङ्घनं व्यर्थं सागरस्य भविष्यति ॥ २१ ॥

इस प्रकार अपने मन में विचारों की ऊहापोह करते करते, हनुमान बड़े विचार में पड़ गए। वे सोचने लगे कि, यदि सीता को देखे बिना किष्किन्धा को लौट चल्, तो उसमें मेरा पुरुषार्थ ही क्या समझा जायगा। बल्कि मेरा सौ योजन सुदूर का लॉघना भी व्यर्थ ही हो जायगा ॥ २० २१ ॥

प्रवेशश्चैव लङ्काया राक्षसानां च दर्शनम् ।

किं मां वदयति सुग्रीवो हरयो वा समागताः ॥ २२ ॥

फिर लङ्का में प्रवेश करना और राक्षसों को देखना भालना सब ही व्यर्थ है। सुग्रीव अथवा अन्य वानर मिलने पर मुझसे क्या कहेंगे ? ॥ २२ ॥

किष्किन्धां समनुशाप्तां तां वा दशरथात्मजौ ।

गत्वा तु यदि काकुत्स्थं वदामि परमप्रियम् ॥२३॥

फिर किष्किन्धा में जाने पर दशरथनन्दन श्रीराम और लक्ष्मण मुझसे क्या कहेंगे ? वहाँ जा कर यदि मैं श्रीरामचंद्र जी से यह अप्रिय वचन कहूँ ॥ २३ ॥

न दृष्टेति मया सीता ततस्त्र्यद्यति जीवितम् ।

परुषं दारुणं क्रूरं तीक्ष्णमिन्द्रियतापनम् ॥ २४ ॥

कि, मुझे सीता का पता नहीं मिला, तो वे तत्क्षण प्राण त्याग देंगे। क्योंकि सीता के सम्बंध में उनसे इस प्रकार का वचन कहना श्रीराम जी के लिए केवल कठोर, भयङ्कर, असह्य और इंद्रियों को व्यथित करने वाला ही होगा ॥ २४ ॥

सीतानिमित्तं दुर्वाक्यं श्रुत्वा स न भविष्यति ।

तं तु कृच्छ्रगतं दृष्ट्वा पञ्चत्वगतमानसम् ॥ २५ ॥

सीता के बारे में कोई भी बुरी बात सुन, श्रीरामचन्द्र जी का वचना कठिन होगा। उनको शोक से विकल हो प्राण त्यागते देख ॥ २५ ॥

भृशानुरक्तो मेधावी न भविष्यति लक्ष्मणः ।

विनष्टौ भ्रातरौ श्रुत्वा भरतोऽति मरिष्यति ॥ २६ ॥

उनके अत्यन्त अनुरागी और मेधावी लक्ष्मण भी न बचेंगे जब श्रीराम और लक्ष्मण के मरने का वृत्तान्त भरत जी सुनेंगे तब वे भी प्राण त्याग देंगे ॥ २६ ॥

भरतं च मृतं दृष्ट्वा शत्रुघ्नो न भविष्यति ।

पुत्रान्मृतान्समीक्ष्याथ न भविष्यन्ति मातरः ॥ २७ ॥

भरत को मरा देख, शत्रुघ्न भी जीवित न रहेंगे। जब अपने पुत्रों को मरा हुआ देखेंगी, तब उनकी माताएँ भी जीती न बचेंगी ॥ २७ ॥

कौसल्या च सुमित्रा च कैकेयी च न संशयः ।

कृतज्ञः सत्यसन्धश्च सुग्रीवः स्वगाधिपः ॥ २८ ॥

निश्चय ही, कौसल्या, सुमित्रा और कैकेयी मर जाँयगी ।  
फिर कृतज्ञ और सत्यप्रतिज्ञ वानरराज सुग्रीव भी ॥ २८ ॥

राम तथागतं दृष्ट्वा ततस्त्यक्षयति जीवितम् ।

दुर्मना व्यथिता दीना निगनन्दा तपस्विनी ॥२९॥

पीडिता भर्तृशोकेन रुमा त्यक्षयति जीवितम् ।

वाल्लिजेन तु दुःखेन पीडिता शोककर्षिता ॥ ३० ॥

श्रीराम को मरा देख अपना प्राण त्याग देंगे । तब अपना  
मन मारे, व्यथित, दीन और दुखी बेचारी रुमा अपने पति  
के शोक से पीड़ित हो, अपने प्राण गँवा देगी । वालि के मारे  
जाने के दुःख से पीड़ित और शोक से विकल ॥ २९ ॥ ३० ॥

पञ्चत्वं च गते राज्ञि तारापि न भविष्यति ।

मातापित्रोर्विनाशेन सुग्रीवव्यसनेन च ॥ ३१ ॥

तारा उसी समय मरने को तैयार थी, सो अब राजा सुग्रीव  
के मर जाने पर वह भी कभी न जीती वचेगी । माता, पिता  
और सुग्रीव के मर जाने पर ॥ ३१ ॥

कुमारोऽप्यङ्गदः कस्माद्भारयिष्यति जीवितम् ।

भर्तृजेन तु दुःखेन ह्यभिभूता वनौकसः ॥ ३२ ॥

युवराज अङ्गद क्योंकर जीवित रह सकेगा ? फिर स्वामी  
को मरा देख, वानर बहुत दुःखी होकर ॥ ३२ ॥

शिरांस्यभिहनिष्यन्ति तलैर्मुष्टिभिरेव च ।

सान्त्वेनानुप्रदानेन मानेन च यशस्विना ॥ ३३ ॥



थपेड़ों और घूसों से अपने सिरों को धुन डालेंगे । जो वानरराज सुग्रीव दान व मान से वानरों को सान्त्वना प्रदान कर ॥ ३३ ॥

लालिताः कपिराजेन प्राणांस्त्यज्यन्ति वानराः ।

न वनेषु न शैलेषु न निरोधेषु १ वा पुनः ॥ ३४ ॥

उनका लालन पालन किया करते हैं, उन सुग्रीव को मरा देख, समस्त वानर मर जायेंगे । तब क्या वनों, क्या पर्वतों और क्या घरों में ॥ ३४ ॥

क्रीडामनुभविष्यन्ति समेत्य कपिकुञ्जराः ।

सपुत्रदाराः सामात्या भर्तृव्यसनपीडिताः ॥ ३५ ॥

शैलाग्रेभ्यः पतिष्यन्ति समेषु विषमेषु च ।

विषमुद्वन्धनं वाऽपि प्रवेशं ज्वलनस्य वा ॥ ३६ ॥

कपिकुञ्जर एकत्र ही विहार न करेंगे । अपने स्वामी के शोक से सन्तापित होकर स्त्री पुत्र और अपने अपने सेवकों को साथ लेकर वानरगण, पर्वत शिखरों पर चढ़ ऊबड़ खावड़ भूमि पर गिर कर, प्राण दे देंगे । अथवा विष खा कर, अथवा गले में फाँसी लगा कर, अथवा जलती हुई आग में कूद कर, मर जायेंगे ॥ ३५ ॥ ३६ ॥

उपवासमथो शस्त्रं प्रचरिष्यन्ति वानराः ।

घोरमारोदनं मन्ये गते मयि भविष्यति ॥ ३७ ॥

अथवा उपवास कर या शस्त्र से अपना गला काट, वानर मर जायेंगे । मैं समझता हूँ, मेरे किष्किन्धा में लौट कर जाने से, वहाँ महाभयद्वर हाहाकार मच जायगा ॥ ३७ ॥

इत्वाकुकुलनाशश्च नाशश्चैव वनौकसाम् ।

सोऽहं नैव गमिष्यामि किष्किन्धां नगरीमितः ॥३८॥

क्योंकि मेरे जाते ही इक्ष्वाकुकुल का और वानरकुल का नाश निश्चित है—अतः मैं यहाँ से किष्किन्धा को लौट कर नहीं जाऊँगा ॥ ३८ ॥

न च शक्याम्यहं द्रष्टुं सुग्रीवं मैथिलीं विना ।

मय्यगच्छति चेहस्थे धर्मात्मानौ महारथौ ॥ ३९ ॥

आशया तौ धरिष्येते वानराश्च मनस्विनः ।

हस्तादानोऽमुखादानोऽनियतो वृक्षमूलिकः ३ ॥४०॥

मैं सीता को देखे बिना सुग्रीव के सामने नहीं जा सकता और यदि मैं वहाँ न जाकर यहाँ बना रहूँ तो वे दोनों धर्मात्मा महारथी श्रीराम और लक्ष्मण तथा वानरगण आशा से जीवित तो बने रहेंगे । अतः अब तो मैं जितेन्द्रिय हो, आपसे आप जो हाथ में या मुख में आ जायगा, उसको खाकर और वृक्षमूल-वासी हो ॥ ३९ ॥ ४० ॥

वानप्रस्थो भविष्यामि ह्यदृष्ट्वा जनकात्मजाम् ।

सागरानूपजे देशे बहुमूलफलोदके ॥ ४१ ॥

वानप्रस्थ हो जाऊँगा । यदि मैं जानकी का पता न लगा पाया, तो अनेक फल मूल और जल से पूर्ण कहीं समुद्र के तट पर ॥ ४१ ॥

१ हस्तादानः—हस्तपतितभोजी । (गो०) २ मुखादानः—मुखपतित भोजी । (गो०) ३ वृक्षमूलिकः—वृक्षमूलवासी । (गो०) ।

चितां कृत्वा प्रवेक्ष्यामि समिद्धभरणीसुतम् ।

उपविष्टस्य<sup>१</sup> वा सम्यग्लिङ्गिनं<sup>२</sup> साधयिष्यतः ॥४२॥

चिता बना कर और अरणी से उत्पन्न की हुई आग से उसे जला, उसमें गिर कर प्राण दे दूँगा । अथवा प्रायोपवेशन व्रत धारण कर शरीर से आत्मा को छुड़ा दूँगा अर्थात् मर जाऊँगा ॥ ४२ ॥

शरीरं भक्षयिष्यन्ति वायसाः श्वापदानि च ।

इदं महर्षिभिर्दृष्टं निर्याणमिति मे मतिः ॥ ४३ ॥

सम्यगापः प्रवेक्ष्यामि न चेत्पश्यामि जानकीम् ।

सुजातमूला सुभगा कीर्त्तिमाला यशस्विनी ॥ ४४ ॥

तब मेरे मृतशरीर को कौए स्यार आदि खा डालेंगे । ऋषियों ने इस शरीर को त्याग करने का और भी उपाय बतलाया है । सो यदि मुझे जानकी न मिलेगी, तो मैं जल में डूब कर मर जाऊँगा । हाय, मैंने आरम्भ में लङ्का राक्षसी को जीत कर जो नामवरी प्राप्त की, अब सीता के दर्शन न पाने से, वह मेरी कीर्ति सदा के लिए नष्ट हो गई ॥ ४३ ॥ ४४ ॥

प्रभग्ना चिररात्रीयं मम सीतामपश्यतः ।

तापसो वा भविष्यामि नियतो वृक्षमूलिकः ॥ ४५ ॥

और जागते जागते इतनी लंबी रात भी सीता के खोजने में समाप्त हुई । किन्तु सीता देखने को न मिली । अतः अब तो

१ उपविष्टस्य—प्रायोपविष्टस्य । (गो०) २ लिङ्गिन—लिङ्ग शरीर तद्वान् लिङ्गी आत्मा त साधयिष्यत शरीरादात्मान मोचयिष्यत इत्यर्थः ।

( गो० )

मैं किमी वृत्त के तले जितेद्रिय वन और वानप्रस्थ हो निवास  
करूँगा ॥ ४५ ॥

नेतः प्रतिगमिष्यामि तामदृष्ट्वासितेक्षणां ।

यदीतः प्रतिगच्छामि सीतामनधिगम्य ताम् ॥ ४६ ॥

उस कमल सदृश नेत्र वाली सीता को देखे बिना तो मैं अब  
यहाँ से न जाऊँगा और यदि सीता का पता लगाए बिना यहाँ  
से लौट कर गया ॥ ४६ ॥

अद्भुतः सह तैः सर्वैर्वानरैर्न भविष्यति ।

विनाशे बहवो दोषा जीवन्भद्राणि पश्यति ॥ ४७ ॥

तो अद्भुत सहित वे सब वानर जीते न बचेंगे । मरने में  
अनेक दोष हैं और जीवित रहने में अनेक शुभों की प्राप्ति  
की आशा है ॥ ४७ ॥

तस्मात्प्राणान्धरिष्यामि ध्रुवो जीवति सद्गमः ।

एवं बहुविधं दुःखं मनसा धारयन्मुहुः ॥ ४८ ॥

अतः मैं जीवित रहूँगा । क्योंकि जीवित रहने से निश्चय  
ही इष्टसिद्धि होती है । इस प्रकार की अनेक दुःखदायिनी  
चिन्ताएँ करते हुए पवन-नन्दन बहुत दुःखी हो रहे थे ॥ ४८ ॥

नाष्यगच्छत्तदा पारं शोकस्य कपिकुञ्जरः ।

रावणं वा वधिष्यामि दशग्रीवं महाबलम् ॥ ४९ ॥

और वे उस शोक ( सागर ) के पार न जा सके । तब  
उन्होंने विचारा कि, चलो महाबली दशग्रीव रावण ही का  
संहार करते चलें ॥ ४९ ॥

काममस्तु हृता सीता त्याचीर्णं भविष्यति ।

अथ वैनं समुत्क्षिप्य उपर्यपरि सागरम् ॥ ५० ॥

क्योंकि सबको मार डालने से सीता के हरने का बदला पूरा हो जायगा अथवा रावण को बारबार समुद्र के ऊपर उछालते हुए ॥ ५० ॥

रामायोपहरिष्यामि पशुं पशुपतेरिव ।

इति चिन्तां समापन्नः सीतामनधिगम्य ताम् ॥५१॥

ध्यानशोकपरीतात्मा चिन्तयामास वानरः ।

यावत्सीतां हि पश्यामि गमपत्नीं यशस्विनीम् ॥५२॥

तावदेतां पुरीं लङ्कां विचिनोमि पुनः पुनः ।

सम्पातिवचनाच्चापि रोमं यद्यानयोम्यहम् ॥५३॥

श्रीरामचन्द्र जी को वैसे ही भेंट कर दूँ, जैसे पशु के मालिक को पशु सौंपा जाता है। इस प्रकार की अनेक चिन्ताएँ करते हुए तथा चिन्ता और शोक में डूबे हुए, हनुमान जी ने विचारा कि, जब तक सीता न मिले तब तक बार बार इसी लङ्का को दूँहूँ अथवा संपाति के वचनों पर विश्वास कर, श्रीरामचन्द्र जी ही को यहाँ ले आऊँ ॥ ५१ ॥ ५२ ५३ ॥

अपश्यन्नाघवो भार्यां निर्दहेत्सर्वनानरान् ।

इहैव नियताहारो वत्स्यामि नियतेन्द्रियः ॥५४॥

यदि यहाँ आने पर सीता जो श्रीरामचन्द्र जी ने न पाया तो क्रुद्ध हो, वे सब वानरों को भस्म कर डालेंगे। अतः यही ठीक है कि, मैं नियताहारी और नियतेन्द्रिय हो यहीं रहूँ ॥ ५४ ॥

न मत्कृते विनश्येयुः सर्वे ते नरवानराः ।

अशोकवनिका चेयं दृश्यते या महाद्रुमा ॥ ५५ ॥

मैं नहीं चाहता कि, मेरे पीछे ये सब तर और वानर नष्ट हों। अरे उस अशोकवाटिका को तो जिसमें बड़े बड़े वृक्ष देख पड़ते हैं ॥ ५५ ॥

इमामभिगमिष्यामि न हीयं विचिता मया ।

वसुन्नुद्रांस्तथादित्यानश्विनौ मरुतोऽपि च ॥ ५६ ॥

नमस्कृत्या गमिष्यामि रक्षसां शोकवर्धनः ।

जित्वा तु राक्षसान्सर्वानिच्चाकुकुलनन्दिनीम्

सम्प्रदास्यामि रामाय यथा सिद्धिं तपस्विने ॥ ५७ ॥

मैंने हूँदा ही नहीं। अतः अब मैं उसमें जाऊँगा। आठों वसुओं, ग्यारहों रुद्रों, चारहों आदित्यों, दोनों अश्विनीकुमारों तथा उनचासों पवनों को नमस्कार कर, राक्षसों का शोक बढ़ाने के लिए मैं वहाँ जाऊँगा। फिर सब राक्षसों को जीत और जनकनन्दिनी को ले जाकर, मैं श्रीरामचन्द्र जी को वैसे ही दूँगा, जैसे तपस्वियों को सिद्धि दी जाती है ॥ ५६ ॥ ५७ ॥

स मुहूर्तमिव ध्यात्वा चिन्तावग्रथितेन्द्रियः ।

उदतिष्ठन्महातेजा हनूमान्मारुतात्मजः ॥ ५८ ॥

चिन्ता से विकल हो महातेजस्वी पवननन्दन हनुमान जी एक मुहूर्त तक कुछ सोच विचार कर, उठ खड़े हुए ॥ ५८ ॥

नमोऽस्तु रामाय सत्तत्त्वमणाय

देव्यै च तस्यै जनकात्मजायै ।

नमोऽस्तु रुद्रेन्द्रयमानिलेभ्यो

नमोऽस्तु चन्द्रार्कमरुद्गणोभ्यः ॥ ५६ ॥

और मन ही मन बोले- मैं श्रीरामचन्द्र और लक्ष्मण को नमस्कार करता हूँ । उन देवी जनकनन्दिनी को भी मैं नमस्कार करता हूँ । मैं, रुद्र, इन्द्र, यम, वायु, चन्द्र, अग्नि और मरुद्गण को भी नमस्कार करता हूँ ॥ ५६ ॥

स तेभ्यस्तु नमस्कृत्वा सुग्रीवाय च मारुतिः ।

दिशः सर्वाः समालोक्य ह्यशोकवनिकां प्रति ॥ ६० ॥

उन सब को और सुग्रीव को नमस्कार कर, पवनकुमार ने दसों दिशाओं को अच्छी तरह देख कर, अशोकवन की ओर प्रस्थान किया ॥ ६० ॥

स गत्वा मनसा पूर्वमशोकवनिकां शुभाम् ।

उत्तरं चिन्तयामास वानरो मारुतात्मजः ॥ ६१ ॥

उस मनोहर अशोकवाटिका में पवननदन हनुमान जी मन द्वारा तो पहिले ही पहुँच गए । तदनन्तर आगे के कर्त्तव्य के विषय में वे विचारने लगे ॥ ६१ ॥

ध्रुवं तु रक्षोवह्वला भविष्यति वनाङ्गुला ।

अशोकवनिकाचिन्त्या सर्वसंस्कारसंस्कृता ॥ ६२ ॥

उन्होंने विचारा कि, अशोकवाटिका निश्चय ही बहुत साफ सुथरी और सजी हुई होगी और उसकी रखवाली के लिए भी बहुत से राजम नियुक्त होंगे । अतः उसे चल कर अवश्य हूँड़ना चाहिए ॥ ६२ ॥

रक्षिणश्चात्र विहिता नूनं रक्षन्ति पादपान् ।

भगवानपि सर्वात्मा नातिक्षोभं प्रवाति वै ॥ ६३ ॥

अवश्य ही वहाँ के पेड़ों की रखवाली के लिए रखवाले होंगे । भगवान विश्वात्मा पवनदेव भी पेड़ों को फकफोरते हुए, वहाँ न बहने पाते होंगे ॥ ६३ ॥

संक्षिप्तोऽयं मयात्मा च रामार्थे रावणस्य च ।

सिद्धिं दिशन्तु मे सर्वे देवाः सर्पिगणास्त्वह ॥ ६४ ॥

अतः श्रीरामचन्द्र जी का कार्य पूरा करने के लिए और रावण की दृष्टि से अपने को बचाने के लिए, मैंने अपने शरीर को छोटा कर लिया हूँ । अतः इस समय देवगण और ऋषिगण मेरा अभीष्ट पूरा करें ॥ ६४ ॥

ब्रह्मा स्वयंभूर्भगवान्देवाश्चैव दिशन्तु मे ।

सिद्धिमग्निश्च वायुश्च पुरुहूतश्च वज्रभृत् ॥ ६५ ॥

वरुणः पाशहस्तश्च सोमादित्यौ तथैव च ।

अश्विनौ च महात्मानौ मरुतः शर्व एव च ॥ ६६ ॥

सिद्धिं सर्वाणि भूतानि भूतानां चैव यः प्रभुः ।

दास्यन्ति मम ये चान्ये ह्यदृष्टाः पयि गोचराः ॥ ६७ ॥

भगवान् स्वयंभू ब्रह्मा, देवतागण, तपस्वीगण, अग्नि, वायु वज्रधारी इन्द्र, पाशहस्त वरुण, चन्द्रमा, सूर्य, महात्मा अश्विनीकुमार, इनचासों मरुत् और रुद्र, नमस्त प्राणिगण और नमस्त प्राणियो के प्रभु श्रीमन्नारायण तथा अदृश्य भाव से विचरने वाले अन्य देवगण-मेरा काम पूरा करें ॥ ६५ ॥ ॥ ६६ ॥ ६७ ॥



तदुन्नसं पाण्डुरदन्तमव्रणं

शुचिस्मित पद्मपलाशलोचनम् ।

द्रक्ष्ये तदार्यावदनं कदा न्वहं

प्रसन्नताराधिपतुल्यदर्शनम् ॥ ६८ ॥

ना जानूँ कब मैं उन सती एव कमलनयनी सीता का उच्च नासिकाभूषित, श्वेतदन्तशोभित, मद मुसक्यान युक्त और वेचक के दागों से रहित मुखारविन्द का दर्शन पाऊँगा ॥ ६८ ॥

क्षुद्रेण पापेन नृशंसकर्मणा

सुदारुणालंकृतवेषधारिणा ।

बलाभिभूता ह्यवला तपस्विनी

कथं नु मे दृष्टिपथेऽद्य सा भवेत् ॥ ६९ ॥

इति त्रयोदश सर्गः ॥

नीच, ओछे, घातक और भयङ्कर रूप वाले रावण ने रूपट रूप सजा कर, बलपूर्वक जिस अवला तपस्विनी सीता को हर लिया है, वह देखे, मुझे दिखलाई पड़ती है ॥ ६९ ॥

सुन्दरकाण्ड का तेरहवाँ सर्ग पूर्ण हुआ ।

— ०:—

चतुर्दशः सर्गः

— ❁ —

स मुहूर्तमिव ध्यात्वा मनसा चाधिगम्य ताम् ।

अवप्लुतो महातेजाः प्राकारं तस्य वेश्मनः ॥ १ ॥

महातेजस्वी हनुमान जी मुहूर्त भर कुङ्क विचार तथा सीता जी का ध्यान कर, रावण के महल के परकोटे के नीचे उतर आए ॥ १ ॥

स तु संहृष्टसर्वाङ्गः प्राकारस्थो महाकपिः ।

पुष्पिताग्रान्वसन्तादौ ददर्श विविधान्द्रुमान् ॥ २ ॥

अशोक वाटिका के परकोटे की भीत पर बैठ कर, वसन्त आदि सब ऋतुओं में सदा फूलने वाले विविध वृक्षों को देख, महाकपि हनुमान का शरीर पुलकित हो गया ॥ २ ॥

सालानशोकान्भव्यांश्च चम्पकांश्च सुपुष्पितान् ।

उद्दालकान्नागवृक्षांश्चूतान् कपिमुखानपि ॥ ३ ॥

उन वृक्षों में सुन्दर साल और अशोक के पेड़ तथा भली भाँति फूले हुए चंपा के पेड़, लसोडा, नागकेसर और कपि के मुख की आकृति वाले आम के फलों के वृक्ष थे ॥ ३ ॥

अथाम्रवणसंछन्नां लताशतसमावृताम् ।

ज्यामुक्त इव नाराचः पुप्लुवे वृक्षवाटिकाम् ॥ ४ ॥

आम्र के वन से आच्छादित और सैकड़ों लताओं से वेष्टित उस अशोक वाटिका में रोदा से छुटे हुए तीर की तरह, हनुमान जी उछल कर जा पहुँचे ॥ ४ ॥

स प्रविश्य विचित्रां तां विहगैरभिनादिताम् ।

राजतैः काञ्चनैश्चैव पादपैः सर्वतो वृताम् ॥ ५ ॥

वहाँ जाकर हनुमान जी ने देखा कि, वह वाटिका बड़ी अद्भुत है । वहाँ पर बैठे अनेक पक्षी कलरव कर रहे हैं, और वह चारों ओर चाँदी और मोने के वृक्षों से शोभित है ॥ ५ ॥

विहगैर्मृगसंघैश्च विचित्रां चित्रकाननाम् ।

उदितादित्यसङ्काशां ददर्श हनुमान्कपिः ॥ ६ ॥

उसमें तरह तरह के जीवजन्तुओं और पक्षियों के कारण उसकी विचित्र शोभा हो रही थी। हनुमान जो ने वहाँ जाकर देखा कि, उदयकालीन सूर्य की तरह उस वाटिका की शोभा हो रही है ॥ ६ ॥

वृतां नानाविधैर्वृक्षैः पुष्पोपगफलोपगैः ।

कोकिलैर्भृङ्गराजैश्च सत्तैर्नित्यनिषेविताम् ॥ ७ ॥

उसमें विविध प्रकार के फलों और फूलों के वृक्ष हैं और उन पर मतवाली कोयलें कूक रही हैं तथा भौरे गुंजार कर रहे हैं ॥ ७ ॥

प्रहृष्टमनुजे काले मृगपक्षिसमाकुले ।

सत्तवर्हिण्यसंघुष्टां नानाद्विजगणायुताम् ॥ ८ ॥

वहाँ पर जाने से मनुष्य का मन सदा प्रसन्न होता था और उनमें मृग और पक्षी भरे हुए थे। मतवाली मोरें नाचा करतीं और अनेक पक्षी वहाँ रहते थे ॥ ८ ॥

मार्गमाणो वरारोहां राजपुत्रीमनिन्दिताम् ।

सुखप्रसुप्तान्विहगान्बोधयामास वानरः ॥ ९ ॥

हनुमान जो ने सुन्दरी और अनिन्दिता राजकुमारी सीता को खोजते हुए, सुख की नींद में सोते हुए वहाँ के पक्षियों को जगा दिया ॥ ९ ॥

उत्पतद्भिर्द्विजगणैः पक्षैः सालाः समाहताः ।

अनेकवर्णा विविधा मुमुक्षुः पुष्पवृष्टयः ॥ १० ॥

जब समस्त पत्नीं चौके और परों को फैलाकर उड़े, तब उनके पखों से निकले हुए पवन के झोंकों से विविध वृक्षों ने रंग विरंगे पुष्पों की वर्षा की ॥ १० ॥

पुष्पावकीर्णः शुशुभे हनुमान्मारुतात्मजः ।

अशोकवनिकामध्ये यथा पुष्पमयो गिरिः ॥ ११ ॥

हनुमान जी फूलों के ढेर से ढक कर, उस अशोकवाटिका में उस समय फलों के पहाड़ की तरह जान पड़ने लगे ॥ ११ ॥

दिशः सर्वाः प्रधावन्तं वृक्षपण्डगतं कपिम् ।

दृष्ट्वा सर्वाणि भूतानि वसन्त इति मेनिरे ॥ १२ ॥

जब हनुमान जो वृक्षों ही वृक्षा पर चढ़े हुए उस वाटिका में चारों ओर घूमने लगे, तब उन्हें देख समस्त प्राणियों ने समझा कि, वसन्त ऋतु रूप धारण करके घूम रहा है ॥ १२ ॥

वृक्षैर्म्यः पतितैः पुष्पैरवकीर्णा पृथग्विधैः ।

रराज वसुधा तत्र प्रमदेव विभूषिता ॥ १३ ॥

वृक्षों से गिरे हुए फूलों से ढक कर, वहाँ की भूमि शृङ्गार की हुई स्त्री की तरह शोभायमान जान पड़ने लगी ॥ १३ ॥

तरस्विना ते तरवस्तरसाऽमिप्रकम्पिताः ।

कुसुमानि विचित्राणि ससृजुः कपिना तदा ॥ १४ ॥

चलवान हनुमान जी के जोर से हिलाने पर उन पेड़ों के रंग विरंगे फूल झड़ कर गिर पड़े ॥ १४ ॥

निर्धूतपत्रशिखराः शीर्षापुष्पकचट्टमाः ।

निक्षिप्तवस्त्राभरणा धृता ह्य पराजिताः ॥ १५ ॥

उनके केवल फूल ही नहीं, बल्कि पत्ते, फुनगियाँ और फल सब गिर पड़े। उस समय वे सब वृक्ष ऐसे जान पड़ते थे, जैसे जुआ में कपड़े गहने हारे हुये जुवारी देख पड़ते हैं ॥ १५ ॥

हनूमता वेगवता कम्पितास्ते नगोत्तमाः ।

पुष्पपर्णफलान्याशु मृमुचुः पुष्पशालिनः ॥ १६ ॥

पवननन्दन द्वारा जोर से हिलाए हुए फूलने फलने वाले इन उत्तम वृक्षों ने, अपने अपने फूल पत्ते तुरन्त गिरा दिये ॥ १६ ॥

विहङ्गसङ्घे र्हीनास्ते स्कन्धमात्राश्रया द्रुमाः ।

वभ्रुवुरगमाः सर्वे मारुतेनेव निर्धुताः ॥ १७ ॥

पक्षियों से रहित उन वृक्षों में केवल गुदे ही गुदे रह गए। हवा द्वारा नष्ट किए हुये वृक्षों की तरह वे वृक्ष, अब किसी पक्षी के बैठने योग्य नहीं रह गए ॥ १७ ॥

निर्धूतकेशी युवतिर्यथा मर्दितपर्णका ।

निष्पीतशुभदन्तोष्ठी नखैर्दन्तैश्च विक्षेता ॥ १८ ॥

उस समय अशोकवाटिका ऐसी जान पड़ती थी, जैसी वह तरुणी स्त्री जान पड़ती है जिसके सिर के बाल बिखरे हों, तिलक पोछा हुआ हो ओंठों में दाँत से काटने के घाव हों तथा अन्य अंगों में भी दाँतों और नखों के घाव लगे हों ॥ १८ ॥

तथा लाङ्गूलहस्तैश्च चरणाभ्यां च मर्दिता ।

वभ्रुवाशोकवनिका प्रमग्गवरपादपा ॥ १९ ॥

हनुमान जी की पूँछ, हाथ और दोनों पैरों से मर्दित होने के कारण, अशोकवाटिका के समस्त उत्तमोत्तम वृक्ष छिन्नभिन्न हो गये ॥ १६ ॥

महालतानां दामानि व्यधमत्तरसा कपिः ।

यथा प्रावृषि विन्ध्यस्य मेघजालानि मारुतः ॥२०॥

जिस प्रकार वर्षा ऋतु में तेज हवा मेघों को छिन्नभिन्न कर देती है; उसी प्रकार हनुमान जी ने बड़ी तेजी से वहाँ की बड़ी बड़ी लताओं को छिन्नभिन्न कर डाला ॥ २० ॥

स तत्र मणिभूमिश्च राजतीश्च मनोरमाः ।

तथा काञ्चनभूमिश्च ददर्श विचरन्कपिः ॥ २१ ॥

वहाँ घूमते फिरते हनुमान जी ने रजतमयी, मणिमयी, और सुवर्णमयी विविध प्रकार की मनोहर भूमियाँ देखीं ॥ २१ ॥

वापीश्च विविधाकाराः पूर्णाः परमधारिणा ।

महाहैर्मणिसोपानैरुपपन्नास्ततस्ततः ॥ २२ ॥

सुस्वादु भीठे जल से भरी विविध आकार प्रकार की बावली वहाँ हनुमान जी ने देखीं । इन बावलियों की सीढियों में बड़ी मूल्यवान मणियाँ जड़ी हुई थीं ॥ २२ ॥

मुक्ताप्रवालसिकताः स्फाटिकान्तरकुट्टिमाः ।

काञ्चनैस्तरुभिश्चित्रैस्तीरजैरुपशोभिताः ॥ २३ ॥

उनमें मोती और मूँगे ही बालू की तरह देख पड़ते थे और उनकी तली में स्फटिक पत्थर जड़ा हुआ था । उसके तीर पर रंग विरंगे वृक्षों के सुनहले चित्र शोभायमान थे । ॥ २३ ॥

फुल्लपद्मोत्पलवनाश्चक्रवाकोपकूजिताः ।

नत्यूहरुतसंघुष्टा हंससारसनादिताः ॥ २४ ॥

उसमें फूले हुए कमलों के वन से देख पड़ते थे और चक्रवाक पक्षी गूँज रहे थे । दात्यूह, हंस और सारस पक्षी बोल रहे थे ॥ २४ ॥

दीर्घाभिर्दुर्मयुक्ताभिः सरिद्धिश्च समन्ततः ।

अमृतोपमतोयाभिः शिवाभिरुपसंस्कृताः ॥ २५ ॥

उन वापियों के चारों ओर बड़े बड़े वृक्ष लगे थे और छोटी छोटी नदियाँ बह रही थीं । उन वापियों में अमृतोपम स्वादिष्ट जल भरा हुआ था जो भीतरी सोतो से उन वापियों में पहुँचा करता था ॥ २५ ॥

लताशतैरवतताः सन्तानकुसुमावृताः ।

नानागुण्मावृतघनाः करवीरकृतान्तराः ॥ २६ ॥

उनके ऊपर लता के मण्डप बने हुये थे और वे कल्पवृक्ष के फूलों से घिरे हुए थे । विविध गुच्छों से उनका जल ढका हुआ था और करवीर से उनके बीच में छिद्र से बने हुये थे ॥ २६ ॥

ततोऽम्बुधरसङ्काशं प्रवृद्धशिखरं गिरिम् ।

विचित्रकूटं कूटैश्च सर्वतः परिवारितम् ॥ २७ ॥

मेघ के समान उच्च शिखरो वाला एक अद्भुत पर्वत वहाँ चारों ओर फैला हुआ था ॥ २७ ॥

शिवाभिः—सरिद्धि, उपसंस्कृता नित्य पूर्णत्वायप्रापिताः । [शि०]

शिलागृहैरवततं नानावृक्षैः समाकुलम् ।

ददश हरिशार्दूलो रम्यं जगति पर्वतम् ॥ २८ ॥

उस पर्वत में अनेक पत्थर के गुफानुमाघर बने हुए थे, जिनके चारों ओर अनेक वृक्ष थे । संसार भर के पर्वतों में रमणीक इस पर्वत को हनुमान जी ने देखा ॥ २८ ॥

ददर्श च नगात्तस्मान्नादीं निपतितां कपिः ।

अङ्गादिव समुत्पत्य प्रियस्य पतितां प्रियाम् ॥ २९ ॥

इस पर्वत से निकल कर एक नदी बह रही थी । हनुमान जी को वह ऐसी जान पड़ी मानों, कोई प्रियतमा कामिनी कुपित हो अपने प्रियतम की गोद को त्याग कर, भूमि पर गिर पड़ी हो ॥ २९ ॥

जले निपतिताग्रैश्च पादपैरुपशोभिताम् ।

वार्यमाणामिव क्रुद्धां प्रमदां प्रियदन्धुभिः ॥ ३० ॥

जैसे कोई मानिनी कामिनी कुपित हो अपने प्रियतम को त्याग अन्यत्र जाना चाहे और उसकी प्यारी सखी सहेलियाँ उसे रोक रही हों, वैसे ही उस नदी के तीरवर्ती वृक्षों की ढालियाँ जल में डूबी हुई उसी भाव को प्रदर्शित कर रही थीं ॥ ३० ॥

पुनरावृत्ततोयां च ददर्श स महाकपिः ।

प्रसन्नामिव कान्तस्य कान्तां पुनरुपस्थिताम् ॥ ३१ ॥

हनुमान जी ने देखा कि, कुछ दूर जा कर नदी का जल पुनः पीछे आ रहा है । मानों वह रुठी हुई कामिनी प्रसन्न होकर लौट कर प्रियतम के समीप आ रही है ॥ ३१ ॥



तस्यादूराच्च पद्मिन्यो नानाद्विजगणायुताः ।

ददर्श हरिशार्दूलो हनुमान्मारुतात्मजः ॥ ३२ ॥

पवननन्दन हनुमान जी ने देखा कि, उस नदी से कुछ दूर दृष्ट कर, अनेक जाति के पक्षियों से युक्त और कमल के फूलों से शोभित एक पुष्करिणी है ॥ ३२ ॥

कृत्रिमां दीर्घिकां चापि पूर्णां शीतेन वारिणा ।

मणिप्रवरसोपानां मुक्तासिकतशोभिताम् ॥ ३३ ॥

फिर हनुमान जी ने एक बनावटी और लम्बा चौड़ा सरोवर भी देखा, जो ठंडे जल से परिपूर्ण था और जिसकी सीढ़ियाँ मणिमयी थीं । वे मुक्ता रूपी बालू से शोभित थीं ॥ ३३ ॥

त्रिविधैर्मृगसङ्घैश्च त्रिचित्रां चित्रकाननाम् ।

प्रासादैः सुमहद्भिश्च निर्मितैर्विश्वकर्मणा ॥ ३४ ॥

अनेक प्रकार के मृगों से और चित्र विचित्र बनों से पूर्ण तथा अनेक बहुत बड़े बड़े भवनों से शोभित, उस वाटिका को विश्वकर्मा ने बनाया था ॥ ३४ ॥

काननैः कृत्रिमैश्चापि सर्वतः समलंकृताम् ।

ये केचित्पादपास्तत्र पुष्पोपगफलोपगाः ॥ ३५ ॥

नकली बनों से वह चारों ओर से सजाई गयी थी । वहाँ जितने फूलने और फलने वाले वृक्ष लगे थे ॥ ३५ ॥

सच्छत्राः सवितर्दीकाः सर्वे सौवर्ण वेदिकाः १ ।

लताप्रतानैर्बहुभिः पणैश्च बहुभिवृताम् ॥ ३६ ॥

१ सौवर्णवेदिका. — वितर्दिकागोहणार्थं सुवर्णमयसोपानवेदिकायुक्ता.

वे सब छाते की तरह ऊपर से फैले हुए छाया किए हुए थे, उनके चारों ओर चबूतरे बने हुए थे, जिन पर चढ़ने के लिये सोने की सीढ़ियाँ थीं। वहाँ अनेक लताओं के जाल से छाए हुए थे, जिनके पत्तों से वहाँ छाया बनी रहती थी ॥ ३६ ॥

काञ्चनीं शिशुपामेकां ददर्श हनुमान्कपिः ।

वृतां हेममयीभिस्तु वेदिकाभिः समन्ततः ॥ ३७ ॥

तदनन्तर हनुमान जी ने सुनहले रत्न का शिशुपा वृत्त देखा। उसका थँवला सोने का बना हुआ था ॥ ३७ ॥

सोऽपश्यद्भूमिभागांश्च गर्तप्रस्रवणानि च ।

सुवर्णवृत्तानपरान्ददर्श शिखिसन्निभान् ॥ ३८ ॥

इनके अतिरिक्त हनुमान जी ने वहाँ अनेक भूभाग (क्यारियाँ), पहाड़ी ऋरने तथा अन्य अग्नि की तरह कातिमान् सुवर्ण के रत्न के वृत्त भी देखे ॥ ३८ ॥

तेषां द्रुमाणां प्रभया मेरोरिव दिवाकरः ।

अमन्यत तदा वीरः काञ्चनोस्मीति वानरः ॥ ३९ ॥

सुमेरु के ससर्ग से जिस प्रकार सूर्य भगवान् प्रदीप्त हो जाते हैं, उसी प्रकार उन लमस्त सुनहले वृत्तों की प्रभा से हनुमान जी ने अपने को सुवर्णमय जाना ॥ ३९ ॥

तां काञ्चनैस्तरुगणैर्मरुतेन च वीजिताम् ।

किङ्किणीशतनिर्घोषां दृष्ट्वा विस्मयमागमत् ॥ ४० ॥

जब वे पेड़ वायु के झोंके से हिले, तब उनमें से असंख्य घुंघुरुओं के एक साथ झनकारने का शब्द हुआ। इससे हनुमान जी को बड़ा आश्चर्य हुआ ॥ ४० ॥

स पुष्पिताग्रां रुचिरां तरुणाङ् कुरपल्लवाम् ।

तामारुह्य महाबाहुः शिशुपां पर्णसंवृताम् ॥ ४१ ॥

सुन्दर पुष्पों वाले, नवीन अकुरों तथा पत्तों से युक्त, दीप्तिमान् उन वृक्षों में से उस शिशुपा वृक्ष पर हनुमान जी चढ़ गए और उसके पत्तों में अपने को छिपा लिया ॥ ४१ ॥

इतो द्रक्ष्यामि वैदेहीं रामदर्शनलालसाम् ।

इतश्चेतश्च दुःखार्तां सम्पतन्तीं यदृच्छया ॥ ४२ ॥

वहाँ बैठ वे विचारने लगे कि, यहाँ से कदाचित् मैं सीता को देख सकूँ । क्योंकि दुःख से निकल हो, वह श्रीरामचन्द्र जी के दर्शन की लालसा किए हुए, इधर उधर घूमती दैवात् इधर आ निकले ॥ ४२ ॥

अशोकवनिका चेयं दृढं रम्या दुरात्मनः ।

चम्पकैश्चन्दनैश्चापि वङ्गलैश्च विभूषिता ॥ ४३ ॥

यह रावण की अशोकवाटिका अति रमणीक है । चन्दन चपा और मौलसिरी के वृक्ष इसकी शोभा बढ़ा रहे हैं ॥ ४३ ॥

इयं च नलिनी रम्या द्विजसङ्घनिषेविता ।

इमां सा राममहिषी ध्रुवमेष्यति जानकी ॥ ४४ ॥

यह पुष्करिणी भी कमलों से पूर्ण है और इसके चारों ओर बैठे हुए पक्षी भी इसकी शोभा बढ़ा रहे हैं । अतः श्रीरामचन्द्र जी की महिषी सीता यहाँ अवश्य आवेगी ॥ ४४ ॥

सा रामा राममहिषी राघवस्य प्रिया सती ।

वनसञ्चारकुशला ध्रुवमेष्यति जानकी ॥ ४५ ॥

श्रीराम की प्यारी जानकी वनों में घूमने में चतुर है; अतः वह घूमती घामती अवश्य यहाँ आवेगी ॥ ४५ ॥

अथवा मृगशावाक्षी वनस्यास्य विचक्षणाः ।

व नमेष्यति सार्येह रामचिन्तासुकर्षिता ॥ ४६ ॥

अथवा वनविचरणप्रिया मृगशावकनयनी सीता वन सम्बन्धी हूँ ढ खोज में चतुर है, सो वह श्रीरामचंद्र जी की चिन्ता में विकल हो और उस चिन्ता को कम करने के लिए बहुत सम्भव है, यहाँ आवे ॥ ४६ ॥

रामशोकाभिसन्तप्ता सा देवी वामलोचना ।

वनवासे रता नित्यमेष्यते वनचारिणी ॥ ४७ ॥

वह वामलोचना सीता, श्रीरामचंद्र जी के वियोगजनित शोक से सतप्त है और वनवास का उसे अभ्यास है, अतः उस वनचारिणी का इधर आना सम्भव है ॥ ४७ ॥

वनेचराणां सततं नूनं स्पृहयते पुरा ।

रामस्य दयिता भार्या जनकस्य सुता सती ॥ ४८ ॥

श्रीरामचंद्र जी की प्रिय भार्या और सती जनकनन्दिनी, वन के मृगों और पक्षियों पर प्रति प्रेम रखती थी ॥ ४८ ॥

सन्ध्याकालमनाः श्यामा ध्रुवमेष्यति जानकी ।

नदीं चेमां शिवजलां मन्ध्यार्थे वरवर्णिनी ॥ ४९ ॥

प्रातः और संध्या काल में स्नान, जप आदि करने वाली तथा सदा सोलह वर्ष जैसी देख पड़ने वाली तथा सुंदर वर्ण

१ वनस्यास्य विचक्षणा—वनसम्बन्धन्यन्वेपणादि कुशला । (गो०)

वाली जानकी, इस नदी के स्वच्छ जल में स्नानादि तथा ईश्वरोपासना करने अवश्य आवेगी ॥ ४६ ॥

तस्याश्चाप्यनरूपेयमशोकवनिका शुभा ।

शुभा या पार्थिवेन्द्रस्य पत्नी रामस्य संमता ॥ ५० ॥

राजेन्द्र श्रीरामचन्द्र की श्रेष्ठ एवं प्यारी भार्या जानकी के आने के लिए यह उत्तम अशोकवाटिका सर्वथा उपयुक्त भी है ॥ ५० ॥

यदि जीवति सा देवी ताराधिपनिभानना ।

आगमिष्यति साऽवश्यमिमां शिवजलां नदीम् ॥ ५१ ॥

यदि वह चन्द्राननी जानकी बची जोती है, तो वह शुभ या शुद्ध जल वाली इस नदी के तट पर अवश्य ही आवेगी ॥ ५१ ॥

एवं तु मत्वा हनुमान्महात्मा

प्रतीक्षमाणो मनुजेन्द्रपत्नीम् ।

अवेक्षमाणश्च तदृशं सर्वं

सुपृष्पिते पत्रवने निलीनः ॥ ५२ ॥

इस प्रकार महात्मा हनुमान जी उस फूले हुए शिंशपावृत्त के घने पत्तों में अपने को छिपाए, सीता के आने की प्रतीक्षा करते हुए और चारों ओर आँस फैला कर देखते हुए, बैठे रहे ॥ ५२ ॥

सुन्दरकाण्ड का चौदहवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

\* “सन्ध्यायं” का अर्थ टीकाकारों ने ईश्वरोपासना इसलिये किया है कि, घर्मशास्त्रों ने स्त्रियों को, पुरुषों की तरह वैदिक विधि विधान से सन्ध्योपासन करने का अधिकार नहीं दिया ।

## पञ्चदशः सर्गः

— ❁ —

स वीक्षमाणस्तत्रस्थो मार्गमाणश्च मैथिलीम् ।

अवेक्षमाणश्च महीं सर्वां तामन्ववैक्षत ॥ १ ॥

हनुमान जी उस वृक्ष पर बैठे हुए, सीता जी को ढूँढ़ने के लिए पृथिवी पर चारों ओर दृष्टि फैला कर, देख रहे थे ॥ १ ॥

सन्तानकलताभिरश्च पादपैरुपशोभिताम् ।

दिव्यगन्धरसोपेतां सर्वतः समलंकृताम् ॥ २ ॥

वह वन कल्पवृक्षों की लताओं और वृक्षों से शोभित, दिव्य गन्धों और दिव्य रसों से पूर्ण, और सर्वत्र सजा हुआ था ॥ २ ॥

तां स नन्दनसङ्घाशां मृगपक्षिभिरावृताम् ।

हर्म्यप्रासादसंघाधां कोकिलाकुलनिःस्वनाम् ॥ ३ ॥

वह वन नन्दनवन के तुल्य, मृगों और पक्षियों से पूर्ण, अटारियों से युक्त, भवनों से सघन और कोकिल की कूज से कूजित था ॥ ३ ॥

काञ्चनोत्पलपद्माभिर्वापीभिरुपशोभिताम्

बह्नासनङ्घोपेतां बहुभूमिगृहायुताम् ॥ ४ ॥

उत्तने सुवर्ण के कमलों वाली चापियाँ थीं, और वहाँ बैठने के लिए सुन्दर बैठकी बनी हुई थीं और उनपर विद्योने पड़े हुए थे । उसमें पृथिवी के नीचे अनेक तहखाने भी थे ॥ ४ ॥

सर्वतुङ्गमुमं रम्यां फलवद्धिश्च पादपैः ।

पुष्पितानामशोकानां त्रिया सूर्योदयप्रभाम् ॥ ५ ॥

वा० रा० सु०—१४

प्रदीप्तामिव तत्रस्थो हनुमानन्ववैक्षत ।

निष्पत्रशाखां विहगैः क्रियमाणामिवासकृत् ॥ ६ ॥

उसमें ऐसे वृक्ष लगे हुए थे, जिनमें सब ऋतुओं में फल और फूल लगे रहते थे । फूले हुए अशोकवृक्ष की कान्ति से मानों वहाँ सूर्योदय की प्रभा फैल रही थी । हनुमान जी ने देखा कि, पेड़ों की डालियों पर अनेक पक्षी अपने दोनों परों को फैलाए और पत्तों को ढके बैठे थे, जिसमें ऐसा जान पड़ता था, मानों वृक्षों की डालियों में पत्ते हैं ही नहीं ॥ ५ ॥ ६ ॥

विनिष्पतद्भिः शतशश्चित्रैः पुष्पावतंसकैः १ ।

आमूलपुष्पनिचितैरशोकैः शोकनाशनैः ॥ ७ ॥

सैकड़ों रंग विरगों पक्षी जो अपनी चोंचों में फूलों को दबाए हुए थे, आभूषणों से सजे हुए से जान पड़ते थे । जड़ से लेकर फुनगी तक फूले हुए और मन को हर्षित करने वाले अशोकवृक्ष ॥ ७ ॥

पुष्पभारातिभारैश्च स्पृशद्भिरिव मेदिनीम् ।

कर्णिकारैः कुसुमितैः किंशुकैश्च सुपृष्णितैः ॥ ८ ॥

फूलों के बोझ से झुक कर, मानों पृथिवी को छू रहे थे । फूले हुए कनैर और टेसू के फूलों की ॥ ८ ॥

स देशः प्रमया तेषां प्रदीप्त इव सवतः ।

पुंनागाः सप्तपर्णाश्च चम्पकोद्दालकास्तथा ॥ ९ ॥

१ पुष्पावतंसकैः—चञ्चु पुटलग्नपुष्पालकृतैरित्यर्थः । (गो०) ह्यपाठान्तरे मारुतिः समुद्वेक्षत ।'

प्रभा से, वह स्थान सर्वत्र प्रदीप्त सा जान पड़ता था अर्थात् उन लाल लाल फूलों से ऐसा जान पड़ता था मानों, चारों ओर आग लगी हुई है । नागकेसर छितिऊन, चंपा, लसोडा ॥ ६ ॥

विवृद्धमूला बहवः शोभन्ने स्म सुपुष्पिताः ।

शातकृम्भनिभाः केचित्केचिदग्निशिखोपमाः ॥ १० ॥

आदि बड़ी बड़ी जड़ों वाले फूले हुए वृक्ष वहाँ की शोभा बढ़ा रहे थे । इन वृक्षों में कोई तो सुनहले रंग के, कोई अग्नि की तरह लाल रंग के ॥ १० ॥

नीलाञ्जननिभाः केचित्त्राशोकाः सहस्रशः ।

नन्दनं विबुधोद्यानं चित्रं चैत्ररथं यथा ॥ ११ ॥

अतिवृत्तमिवाचिन्त्यं दिव्यं रम्यं श्रिया वृत्तम् ।

द्वितीयमिव चाकाशं पुष्पज्योतिर्गणायुतम् ॥ १२ ॥

और कोई काजल की तरह काले रंग के थे । इस प्रकार के रंग विरंगे हजारों अशोक वृक्ष वहाँ थे । यह अशोकवाटिका इन्द्र के नदनकानन और कुवेर के चैत्ररथ नामक उद्यान से भी उत्तमता, रमणीयता, और सौंदर्य में बढ़ी चढ़ी थी । इसके सौंदर्य की कल्पना भी करना सम्भव नहीं है । कहें तो कह सकते हैं कि, रावण का अशोक उद्यान पुष्प रूपी वाराणस से कुछ दूसरे आकाश के समान था ॥ ११ ॥ १२ ॥

पुष्परत्नशतैश्चित्रं पञ्चमं सागरं यथा ।

सर्वतुपुष्पैर्निचितं पादपैर्मधुगन्धिभिः ॥ १३ ॥



अथवा पुष्प रूपी सैकड़ों रंग विरगे रत्नों से भरा पाँचवों सागर था । सब ऋतुओं में इसमें फूलों के ढेर लगे रहते थे और मधुर गंधयुक्त वृक्षों से यह सवारा हुआ था ॥ १३ ॥

नानानिनादैरुद्यानं रम्यं मृगगणैर्द्विजैः ।

अनेकगन्धप्रवहं पुण्यगन्धं मनोरमम् ॥ १४ ॥

शैलेन्द्रमिव गन्धाढ्य द्वितीयं गन्धमादनम् ।

अशोकवनिकायां तु तस्यां वानरपुङ्गवः ॥ १५ ॥

इसमें विविध प्रकार के पत्ती कूजा करते और तरह तरह के पत्ती और मृग रहा करते थे । विविध प्रकार की मनोहर सुगंधों से सुवासित मानों यह दूसरा गिरिश्रेष्ठ गंधमादन था । इस अशोकवाटिका में हनुमान जी ने ॥ १४ ॥ १५ ॥

स ददर्शाविदूरस्थ चैत्यप्रासादमुच्छ्रितम् ।

मध्ये स्तम्भसहस्रेण स्थितं कैलासपाण्डुरम् ॥ १६ ॥

समीप ही एक ऊँचा और गोलाकार भवन देखा । उसके बीच में एक हजार खम्भे थे और उसका रंग कैलासपवत की तरह सफेद था ॥ १६ ॥

प्रवालकृतमोपानं तप्तकाञ्चनवेदिकम् ।

मुष्णान्तमिव चक्षुषि द्योतमानमिव श्रिया ॥ १७ ॥

उसकी सीढ़ियाँ मूँगे की और उसके चबूतरे सोने के थे । वह भवन ऐसा चमक रहा था कि, उसकी ओर देखने से आँखें चौंधिया जाती थीं ॥ १७ ॥

विमलं प्रांशुभावत्वादुल्लिखन्तमित्राम्बरम् ।

ततो मलिनसंवीतां राक्षसीभिः समावृताम् ॥ १८ ॥

उपवासकृशां दीनां निःश्वसन्तीं पुनः पुनः ।

ददर्श शुक्लपद्मादौ चन्द्ररेखामित्रामलाम् ॥ १९ ॥

वह भवन बहुत साफ स्वच्छ था और ऊँचाई में आकाश से बात करता था । उसमें मैंने कपड़े पहिने हुए और राक्षसियों से घिरी, उपवास से कृश, उदास और बार बार लवी चॉस लेतो हुई और शुक्लपद्म के आरम्भ की चन्द्ररेखा की तरह निर्मल, एक छी का हनुमान जी ने देखा ॥ १८ ॥ १९ ॥

मन्दं प्रख्यायमानेन रूपेण रुचिरप्रभाम् ।

पिनद्धां धूमजालेन शिखामिव विभावसोः ॥ २० ॥

मनोहर कान्तियुक्त सीता जी का रूप, जो धुँ से ढकी हुई अग्निशिखा की तरह बड़ी कठिनाई से देखने में आता था, हनुमान जी ने देखा ॥ २० ॥

पीतेनैकेन संवीतां क्लिष्टेनोचमवाससा ।

सपङ्कामनलंकारां विपद्भामिव पद्मिनीम् ॥ २१ ॥

वह एक पुरानी पॉले रंग की उत्तम साड़ी पहिने हुए और आभूषण रहित होने से पुष्पहान कमलिनी की तरह शोभाहीन जान पड़ती थी ॥ २१ ॥

ऋषीडितां दुःखसन्तप्तां परिमृजानां तपस्विनीम् ।

ग्रहेणाद्गारकेणैव पीडितामिव रोहिणीम् ॥ २२ ॥

पीड़ित और दुःख से सन्तप्त, अत्यन्त दुर्बल तपस्विनी जानकी—मङ्गलग्रह से सवाई हुई रोहिणी की तरह, उदास जान पड़ती थी ॥ २२ ॥

अश्रुपूर्णमुखीं दीनां कृशामनशनेन च ।

शोकध्यानपरां दीनां नित्यं दुःखपरायणाम् ॥ २३ ॥

सदा शोकान्वित और चिन्तित और उदास रहने और उपवास करने के कारण, वह दुबली हो गई थी और उनकी आँखों से आँसुओं की धारा बह रही थी ॥ २३ ॥

स्त्रिय जनमपश्यन्तीं पश्यन्तीं राक्षसीगणम् ।

स्वगणेन मृगीं हीनां श्वगणाभिवृतामिव ॥ २४ ॥

उसके नेत्रों के सामने सदा राक्षसियाँ रहा करती थीं । वह अपने प्रियजन श्रीरामचन्द्र और लक्ष्मण को न देखने के कारण, मुड से विछुड़ी और शिकारी कुत्तों से घिरी हिरनी की तरह त्रस्त और घबड़ाई हुई थी ॥ २४ ॥

नीलनागाभया वेण्या जघनं गतयैकया ।

नीलयाः नीरदापाये वनराज्या महीमिव ॥ २५ ॥

काले साँप की तरह जो चोटी उसकी जाँघ पर पड़ी थी वह ऐसी जान पड़ती थी, जैसे शरद ऋतु में नील वर्ण वाली वनपत्ति से पृथिवी जान पड़ती है ॥ २५ ॥

सुखार्हा दूःखसन्तप्तां व्यसनानामकोविदाम् ।

तां ममीक्ष्य विशालाक्षीमधिकं मलिनां कृशाम् ॥ २६ ॥

तर्कयामास सीतेति कारणैरुपपादिभिः ।

ह्वियमाणा वदा तेन रक्षसा कामरूपिणा ॥ २७ ॥

सुख भोगने योग्य और कभी दुःख न भोगे हुए, किन्तु अब दुःखसन्तप्त, मलिन वेश बनाए और दुबली पतली उस विशाल नयनी को देख, हनुमान जी ने तर्क वितर्क द्वारा अनेक कारणों से अपने मन में निश्चय किया कि, यही सीता है । वह मन ही मन कहने लगे कि, कामरूपी रावण जब इसको हर कर लिये आता था ॥ २६ ॥ २७ ॥

यथारूपा हि दृष्टा वै तथारूपेयमङ्गना ।

पूर्णचन्द्राननां सुभ्रूँ चारुवृत्तपयोधरासु ॥ २८ ॥

तब मैंने जैसीरूप वाली स्त्री देखी थी, वैसा ही रूप इस स्त्री का है । क्योंकि उसी की तरह यह पूर्णचन्द्रवदनी है, इसकी सुन्दर भौंहे हैं तथा इसके गोल पयोधर हैं ॥ २८ ॥

कुर्वन्ती प्रभया देवीं सर्वा वितिमिरा दिशः ।

ता नीलकण्ठीं विम्बोष्ठीं सुमध्यां सुप्रतिष्ठिताम् ॥ २९ ॥

अपने शरीर की कांति से डमने मानों समस्त दिशाओं को प्रकाशित कर रखा है । इसका कण्ठ इन्द्र-नील-मणि-जटित आभूषण की प्रभा से दमक रहा है । इसके अधर कुन्दरू की तरह लाल हैं, कमर पतली और समस्त अङ्ग सोंचे में ढले हुए से हैं ॥ २९ ॥

सीतां पद्मपलाशाक्षीं मन्मथस्य रति यथा ।

इष्टां सर्वस्य जगतः पृथ्वेन्द्रप्रभामिव ॥ ३० ॥

१ नीलकण्ठी—नौभाग्यसूत्रकेन्द्रनीलमणिमयकण्ठवर्णभूषणप्रभया चन्द्रार्कण्ठी । ( रा० ) • पाटान्तरे—“ नीलकण्ठी । ”

यह कमल नयनी सीता मानों साक्षात् मदन की स्त्री रति है  
अथवा पूर्णिमा के चन्द्र की चाँदनी की तरह सारे जगत् की  
इष्टदेवी है ॥ ३० ॥

भूमौ सुतनुमासीनां नित्यतामिव तापसीम् ।

निःश्वासबहुलां भीरु भुजगेन्द्रवधूमिव ॥ ३१ ॥

यह सुन्दर शरीर वाली सीता मन को बश में किए हुए  
तपस्विनी की तरह पृथिवी पर बैठी है और त्रस्त नागिन की  
तरह वार वार निःश्वास छोड़ रही है ॥ ३१ ॥

शोकजालेन महता विततेन न राजतीम् ।

संसक्तां धूमजालेन शिखामिव विभावसोः ॥ ३२ ॥

बड़े भारी शोकजाल में पड़ जाने से सीता अब पूर्ववत्  
शोभायमान नहीं है । यह इस समय ऐसी जान पड़ती है,  
मानों धुएँ के बीच अग्निशिखा छिपी हो ॥ ३२ ॥

तां स्मृतीमिव संदिग्धामृद्धिं निपतितामिव ।

निहतामिव च श्रद्धामाशां प्रतिहतामिव ॥ ३३ ॥

सन्दिग्धार्थ मन्वादि की उक्तियों की तरह, अथवा क्षीण  
हुई मर्म्पत्ति की तरह, अथवा अविश्वासयुक्त श्रद्धा की तरह,  
अथवा हतआशा की तरह, ॥ ३३ ॥

सोपसर्गा यथा सिद्धिं बुद्धिं सकलुपामिव ।

अभूतेनापवादेन कीर्तिं निपतितामिव ॥ ३४ ॥

अथवा विन्नयुक्त सिद्धि की तरह, अथवा कलुपित (विगड़ी  
हुई) बुद्धि की तरह, अथवा असत्य अपवाद को तरह, अथवा  
लुप्तप्राय कीर्ति की तरह ॥ ३४ ॥

रामोपरोधव्यथिता रत्नोहरणकशिताम् ।

अवलां मृगशावार्त्तीं वीक्षमाणां कसमन्ततः ॥ ३५ ॥

राजस द्वारा हरी जाने पर तथा श्रीरामचन्द्र जी से मिलने में बाधा पडने के कारण, शोक से विकल मृगशावकनयनी यह अवला, घबडा कर चारों ओर देख रही है ॥ ३५ ॥

वाष्पास्त्रुपरिपूर्णं कृष्णवक्राक्षिपद्मणा ।

वदनेनाप्रसन्नेन निःश्वसन्तीं पुनः पुनः ॥ ३६ ॥

काली चरनियों से युक्त आँसू भरे नेत्रों और उदात्त मुख वाली वह अवला बार बार साँस ले रही है ॥ ३६ ॥

मलपङ्कधरां दीनां मण्डनार्हामण्डिताम् ।

प्रभां नक्षत्रराजस्य कालमेघरिवावताम् ॥ ३७ ॥

यह आभूषण धारण करने योग्य होने पर भी आभूषण शून्य सी हो रही है और इसके शरीर में मैल लगा हुआ है तथा यह अत्यन्त उदास हो रही है ; नानों प्रलवकालीन मेघों से ढकी चन्द्रमा की प्रभा हो ॥ ३७ ॥

तस्य सन्दि हे बुद्धिं शुद्धुः सीतां निरीच्य तु ।

आम्नायानामयोगेन विद्यां प्रशिथिलायिव ॥ ३८ ॥

इन प्रकार सीता को देख, हनुमान जी की बुद्धि वैसे ही चक्कर में पड़ गई, जैसे अनभ्यस्त विद्या, शिथिल पड़ जाती है ॥ ३८ ॥

दुःखेन बुबुधे सीतां हनुमाननलङ्कृताम् ।

संस्कारेण यथा हीनां वाचमर्थान्तर गताम् ॥ ३९ ॥

हनुमान जी ने सीता को अलङ्कारहीन देख कर, शब्द-व्युत्पत्तिहीन अर्थान्तर प्रतिपादक किसी वाक्य की तरह, बड़ी कठिनाई से पहचाना ॥ ३६ ॥

तां समीक्ष्य विशालाक्षीं राजपुत्रीमनिन्दिताम् ।

तर्कयामास सीतेति कारणैरुपपादिभिः ॥ ४० ॥

अनिन्दिता, विशालाक्षी राजपुत्री सीता को देख कर, हनुमान जी ने कई कारणों के आधार पर तर्क वितर्क किया और विचारने लगे कि, क्या यही सीता है ? ॥ ४० ॥

वैदेह्या यानि चाङ्गेषु तदा रामोऽन्वकीर्तयत् ।

तान्याभरणजालानि शाखाशोभीन्यलक्षयत् ॥ ४१ ॥

सीता जी को पहिचानने का मुख्य कारण यह था कि, श्रीरामचन्द्र ने सीता के शरीर पर जिन आभूषणों का होना बतला दिया था, उनमें से बहुत से आभूषण हनुमान जी ने सीता के शरीर पर देखे ॥ ४१ ॥

सुकृतौ कर्णवैष्टौ च श्वदंष्ट्रौ च सुसंस्थितौ ॥

मणिविद्रुमचित्राणि हस्तेष्वाभरणानि च ॥ ४२ ॥

श्यामानि चिरयुक्तत्वात्तथा सस्थानवन्ति च ।

तान्येवैतानि मन्येऽहं यानि रामोऽन्वकीर्तयत् ॥४३॥

कानों में बहुत अच्छे बने हुए कुण्डल और कुत्तं के दाँतों के आकार की कानों की तर्कियाँ और हाथों में मूँगा तथा मणियों के जडाऊ कगन ; जो बहुत दिनों से साफ न करने के कारण काले हो गए थे, किन्तु थे यथास्थान, ( इन्हें देख हनुमान जी ने मन ही मन कहा कि, ) वे चे ही भूषण हैं जिनको श्रीरामचन्द्र जी ने बतलाया था ॥ ४२ ॥ ४३ ॥

तत्र यान्यवहीनानि तान्यहं नोपलक्षये ।

यान्यस्या नावहीनानि तानीमहनि न संशयः ॥ ४४ ॥

किन्तु उन वनलाए हुआओं मे कई नहीं देख पड़ते हैं । सो वे गिर गए हैं या खो गए हैं । परंतु जो मौजूद हैं, वे निस्सन्देह वे ही हैं ॥ ४४ ॥

पीतं कनकपट्टाभं सस्त तद्वसनं शुभम् ।

उत्तरीयं नगासक्तं तदा दृष्टं प्लवङ्गमैः ॥ ४५ ॥

उनमे से ज़रदोजी का पीला डुपट्टा जो पर्वत पर खसक कर गिर पड़ा था, उस तो हम सब वानरों ने देखा ही था ॥ ४५ ॥

भूषणानि विचित्राणि दृष्टानि धरणीतले ।

अनयैवार्पावद्भानि खनवन्ति महान्ति च ॥ ४६ ॥

तथा कई एक उत्तम (अथवा अद्भुत) आभूषण जो पृथिवी पर पड़े हुए देखे थे और जिनके गिरने पर बड़ा झन झन शब्द हुआ था, इन्हीं के गिराए हुए थे ॥ ४६ ॥

इदं चिरगृहीतत्माद्वसनं क्लिष्टवत्तरम् ।

तथापि नूनं तद्वर्णं तथा श्रीमद्यथेतरत् ॥ ४७ ॥

यद्यपि बहुत दिनों की पहिनी हुई होने के कारण इनकी ओढ़नी मसली हुई थी और मैली हो गई है ; नौ भी उनकी रक्त नहीं उड़ी है और जो बन्ध हमें वहाँ मिला था उसीकी तरह यह चटकदार बनी हुई है ॥ ४७ ॥



इयं कनकवर्णाङ्गी रामस्य महिषी प्रिया ।

प्रनष्टाऽपि सती याऽस्य मनसो न प्रणश्यति ॥ ४८ ॥

यह सुवर्णाङ्गी श्रीराम जी की प्यारी पटरानी पतिव्रता सीता, यद्यपि श्रीरामचन्द्र के निकट नहीं है, तो भी श्रीराम जी के मन से दूर नहीं हुई है ॥ ४८ ॥

इयं सा यत्कृते रामश्चतुर्भिः परितप्यते ।

कारुण्येनानृशस्येन शोकेन मदनेन च ॥ ४९ ॥

यह वही है, जिसके लिए श्रीरामचन्द्र जी चार प्रकार से सन्तप्त हो रहे हैं। अर्थात् कारुण्य, अनृशस्य, शोक और मदन से ॥ ४९ ॥

स्त्री प्रनष्टेति कारुण्यादाश्रितेत्यानृशंस्यतः ।

पत्नी नष्टेति शोकेन प्रियेति मदनेन च ॥ ५० ॥

स्त्री हरण हो गई इस कारण करुण, आश्रितजन की रक्षा न कर पाई इस लिए दयालुता, भार्या का पता नहीं चलता इसका शोक और प्रिया का वियोग होने से कामदेव की पीड़ा। ये चार प्रकार के शोक श्रीरामचन्द्र जी को सता रहे हैं ॥ ५० ॥

अस्या देव्या यथा रूपसङ्गप्रत्यङ्गसौष्ठवम् ।

रामस्य च यथा रूपं तस्येयमसितेक्षणा ॥ ५१ ॥

इस देवी का जैसा रूप लावण्य और अग प्रत्यग का सौंदर्य है, वैसा ही श्रीरामचन्द्र जी का भी है। अतः इससे तो यह श्रीरामचन्द्र जी ही की प्यारी सीता जान पड़ती है ॥ ५१ ॥

अस्या देव्या मनस्तस्मिस्तस्य चास्यां प्रतिष्ठितम् ।

तेनेयं स च धर्मात्मा मुहूर्तमपि जीवति ॥ ५२ ॥

इस देवी का मन श्रीरामचन्द्र जी में है और श्रीरामचन्द्र जी का मन इसमें है, इसलिए ये सीता देवी और वे धर्मात्मा श्रीरामचन्द्र जी, अब तक जी रहे हैं। नहीं तो (ये दोनों) एक क्षण भी नहीं जी सकते थे ॥ ५२ ॥

दुष्करं कृतवान् रामो हीनो यदनया प्रभुः ।

धारयत्यात्मनो देहं न शोकेनावसीदति ॥ ५३ ॥

इनके विरह में श्रीरामचन्द्र जी का जीते रहना बड़ा ही दुष्कर कार्य है। आश्चर्य है, सीता जी के विरह-जन्य शोक से पाड़ित हो कर भी, श्रीरामचन्द्र जी अब तक जीवित हैं, नहीं तो इनकी विरह-जन्य-शोक से उनका (श्रीरामचन्द्र जी का) नष्ट हो जाना कोई आश्चर्य की बात न थी ॥ ५२ ॥

दुष्करं कुरुते रामा य इमां मत्तकाशिनीम् ।

विना सीतां महाबाहुर्मुहूर्तमपि जीवति ॥ ५४ ॥

मेरी सम्झ में तो महाबाहु श्रीरामचन्द्र जी यह बड़ा ही दुष्कर कार्य कर रहे हैं कि, सीता जैसी अनुरागवती पत्नी के विना वे मुहूर्त भर भी जीवित रह रहे हैं ॥ ५४ ॥

एवं सीतां तदा दृष्ट्वा हृष्टः पवनसम्भवः ।

जगाम मनसा रामं प्रशशंस च तं प्रभुम् ॥ ५५ ॥

इति पञ्चदशः सर्गः ॥

पवननन्दन ने इस प्रकार सीता को देखा और वे बहुत प्रसन्न हुए और मनसा श्रीरामचन्द्र जी के समीप जा, उनकी प्रशंसा अथवा स्तुति करने लगे ॥ ५५ ॥

सुन्दरकाण्ड का पन्द्रहवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

इयं कनकवर्णाङ्गी रामस्य महिषी प्रिया ।

प्रनष्टाऽपि सती याऽस्य मनसो न प्रणश्यति ॥ ४८ ॥

यह सुवर्णाङ्गी श्रीराम जी की प्यारी पटरानी पतिव्रता सीता, यद्यपि श्रीरामचन्द्र के निकट नहीं है, तो भी श्रीराम जी के मन से दूर नहीं हुई है ॥ ४८ ॥

इयं सा यत्कृते रामश्चतुर्भिः परितप्यते ।

कारुण्येनानृशस्येन शोकेन मदनेन च ॥ ४९ ॥

यह वही है, जिसके लिए श्रीरामचन्द्र जी चार प्रकार से सन्तप्त हो रहे हैं। अर्थात् कारुण्य, आनृशस्य, शोक और मदन से ॥ ४९ ॥

स्त्री प्रनष्टेति कारुण्यादाश्रितेत्यानृशंस्यतः ।

पत्नी नष्टेति शोकेन प्रियेति मदनेन च ॥ ५० ॥

स्त्री हरण हो गई इस कारण करुण, आश्रितजन की रक्षा न कर पाई इस लिए दयालुता, भार्या का पता नहीं चलता इसका शोक और प्रिया का वियोग होने से कामदेव की पीड़ा। ये चार प्रकार के शोक श्रीरामचन्द्र जी को सता रहे हैं ॥ ५० ॥

अस्या देव्या यथा रूपमङ्गप्रत्यङ्गसौष्ठवम् ।

रामस्य च यथा रूपं तस्येयमसितेक्षणा ॥ ५१ ॥

इस देवी का जैसा रूप लावण्य और अंग प्रत्यंग का सौंदर्य है, वैसा ही श्रीरामचन्द्र जी का भी है। अतः इससे तो यह श्रीरामचन्द्र जी ही की प्यारी सीता जान पड़ती है ॥ ५१ ॥

अस्या देव्या मनस्तस्मिस्तस्य चास्यां प्रतिष्ठितम् ।

तेनेयं स च धर्मात्मा मुहूर्तमपि जीवति ॥ ५२ ॥

इस देवी का मन श्रीरामचन्द्र जी में है और श्रीरामचन्द्र जी का मन इसमें है, इसलिए ये सीता देवी और वे धर्मात्मा श्रीरामचन्द्र जी, अब तक जी रहे हैं। नहीं तो (ये दोनों) एक क्षण भी नहीं जी सकते थे ॥ ५२ ॥

दुष्करं कृतवान् रामो हीनो यदनया प्रभुः ।

धारयत्यात्मनो देहं न शोकेनावसीदति ॥ ५३ ॥

इनके विरह में श्रीरामचन्द्र जी का जीते रहना बड़ा ही दुष्कर कार्य है। आश्चर्य है, सीता जी के विरह-जन्य शोक से पाड़ित हो कर भी, श्रीरामचन्द्र जी अब तक जीवित हैं, नहीं तो इनकी विरह-जन्य-शोक से उनका (श्रीरामचन्द्र जी का) नष्ट हो जाना कोई आश्चर्य की बात न थी ॥ ५३ ॥

दुष्करं कुरुते रामा य इमां मत्तकाशिनीम् ।

विना सीतां महाबाहुर्मुहूर्तमपि जीवति ॥ ५४ ॥

मेरी समझ में तो महाबाहु श्रीरामचन्द्र जी यह बड़ा ही दुष्कर कार्य कर रहे हैं कि, सीता जैसी अनुरागवती पत्नी के विना वे मुहूर्त्त भर भी जीवित रह रहे हैं ॥ ५४ ॥

एवं सीतां तदा दृष्ट्वा हृष्टः पवनसम्भवः ।

जगाम मनसा रामं प्रशशंस च तं प्रभुम् ॥ ५५ ॥

इति पञ्चदशः सर्गः ॥

पवननन्दन ने इस प्रकार सीता को देखा और वे बहुत प्रसन्न हुए और मनसा श्रीरामचन्द्र जी के समीप जा, उनकी प्रशंसा अथवा स्तुति करने लगे ॥ ५५ ॥

सुन्दरकाण्ड का पन्द्रहवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

## षाडशः सर्गः

—❀—

प्रशस्य तु प्रशस्तव्यां सीतां तां हरिपुङ्गवः ।

गुणाभिरामं रामं च पुनश्चिन्तापरोऽभवत् ॥ १ ॥

प्रशंसा करने योग्य सीता जी की प्रशंसा कर और गुणाभिराम श्रीरामचन्द्र जी के गुणानुवाद कर, हनुमान जी फिर सोचने विचारने लगे ॥ १ ॥

स मुहूर्तमिव ध्यात्वा वाष्पपर्याकुलेक्षणः ।

सीतामाश्रित्य तेजस्वी हनुमान्विललाप ह ॥ २ ॥

एक मुहूर्त भर कुछ सोच कर तेजस्वी हनुमान जी नेत्रों में आँसू भर और सीता के लिए विलाप कर, मन ही मन कहने लगे ॥ २ ॥

मान्या गुरुविनीतस्य लक्ष्मणस्य गुरुप्रिया ।

यदि सीताऽपि दुःखार्ता कालो हि दुरतिक्रमः ॥ ३ ॥

गुरुश्रों द्वारा सुशिक्षित श्रीलक्ष्मण के ज्येष्ठभ्राता श्रीरामचन्द्र जी की पत्नी सीता, जब ऐसे कष्ट भोग रही हैं, तब दूसरों का कहना ही क्या है ? हा ! काल के प्रभाव को चल्लङ्घन करना ( अथवा काल के प्रभाव से वचना ) सर्वथा दुस्साध्य है ॥३॥

गमस्य व्यवसायज्ञां लक्ष्मणस्य च धीमतः ।

नात्यर्थं क्षुभ्यते देवी गङ्गैव जलदागमे ॥ ४ ॥

सीता जी, बुद्धिमान श्रीरामचन्द्र जी और लक्ष्मण जी की प्रयत्नशीलता या पराक्रम को भली भाँति जानती हैं । तभी तो

वर्षाकालीन गङ्गा की तरह, अन्य नदियों का जल आने पर भी यह क्षोभ को प्राप्त नहीं हो रही है ॥ ४ ॥

तुल्यशीलवयोवृत्तां तुल्याभिजनलक्षणाम् ।

राघवोऽर्हति वैदेहीं तं चेषमसितेक्षणा ॥ ५ ॥

सचमुच स्वभाव, वय, चरित्र, कुल और शुभलक्षणों से सीता जी श्रीरामचन्द्र जी की भार्या होने ही योग्य है और वे इनके ही योग्य पति हैं ॥ ५ ॥

तां दृष्ट्वा नवहेमाभां लाककान्तामिव श्रियम् ।

जगाम मनसा राम वचनं चेदमन्नवीत् ॥ ६ ॥

तदनन्तर सुवर्णाङ्गी लक्ष्मी जी की तरह लोकानन्ददायिनी उन जानकी जी के दर्शन कर, हनुमान जी मन से श्रीरामचन्द्र जी के पास जा, कहने लगे ॥ ६ ॥

अस्या हेतोर्विशालाच्या हतो वाली महाबलः ।

रावणप्रतिमो वीर्ये कवन्धश्च निपातितः ॥ ७ ॥

इन विशालाक्षी सीता के लिए ही तो श्रीरामचन्द्र जी ने महाबली वालि को और रावण की तरह पराक्रमी कवन्ध को मारा था ॥ ७ ॥

विराधश्च हतः संख्ये राक्षसो भीमविक्रमः ।

वने रामेण विक्रम्य महेन्द्रेणैव शम्बरः ॥ ८ ॥

श्रीरामचन्द्र जी ने इन्हीं के लिए युद्ध में भयङ्कर पराक्रमी विराध को उसी प्रकार मारा था; जिस प्रकार इन्द्र ने शम्बर को ॥ ८ ॥

और धर्मात्मा, कृतज्ञ तथा प्रसिद्ध पुरुष श्रीरामचन्द्र जी की यह प्यारी पत्नी है। सो इस समय यह बेचारी, राक्षसियों के वश में आ पड़ी है ॥ १८ ॥

सर्वान्भोगान्परित्यज्य भर्तृस्नेहबलात्कृता ।

अचिन्तयित्वा दुःखानि प्रविष्टा निर्जनं वनम् ॥१९॥

अपने पति के प्रेम की वशवर्तिनी हो, यह घर के समस्त सुखों और भोगों को त्याग कर और वन के दुखों की रत्ती भर भी परवाह न कर, निर्जन वन में चली आई ॥ १९ ॥

सन्तुष्टा फलमूलेन भर्तृशुश्रूषणे रता ।

या परां भजते प्रीतिं वनेऽपि भवने यथा ॥ २० ॥

और फल फूल खा कर सन्तुष्ट हो, अपने पति की सेवा करती हुई, घर की तरह वन में भी प्रसन्न हो रही थी ॥ २० ॥

सेयं कनकवर्णाङ्गा नित्यं सुस्मितभाषिणी ।

सहते यातनामेतामनर्थानामभागिनी ॥ २१ ॥

जिसने कभी कोई विपत्ति नहीं मेली, जो सदा हँसमुख बनी रहती थी, वही यह सुवर्ण सदृश वर्ण वाली सीता, कष्टों और अनर्थों को भोग रही है ॥ २१ ॥

इमां तु शीलसम्पन्ना द्रष्टुमर्हति राघवः ।

रावणेन प्रमथितां प्रपामिव पिपासितः ॥ २२ ॥

रावण द्वारा सताई हुई इस सुशीला जानकी को देखने के लिए श्रीरामचन्द्र जी वही तरह उत्सुक हैं, जिस तरह पौशाला देखने को, प्यासा उत्सुक हुआ करता है ॥ २२ ॥

अस्या नूनं पुनर्लाभाद्राधवः प्रीतिमेप्यति ।

राजा राज्यात्परिभ्रष्टः पुनः प्राप्येव मेदिनीम् ॥२३॥

निश्चय ही इसको पुनः पाकर श्रीरामचन्द्र जी वैसे ही प्रसन्न हाने; जैसे खोये हुए राज्य को प्राप्त कर गजा प्रसन्न होता है ॥ २३ ॥

कामभोगैः परित्यक्ता हीना वन्धुजनेन च

धारयत्यात्मनो देहं तत्समागमलालसा ॥ २४ ॥

माला चन्दनादि सुख भोगों से वञ्चित और वन्धुवान्धवों से रहित यह जानकी श्रीरामचन्द्र जी से मिलने की आशा ही से प्राण धारण किए हुए है ॥ २४ ॥

नैषा पश्यति राक्षस्यो नेमान्पुष्पफलद्रुमान् ।

एकस्थहृदया नूनं राममेवानुपश्यति ॥ २५ ॥

न तो ये राक्षसियों को और न फले फूले इन वृक्षों की ओर देखती हैं । यह तो एकाग्र मन से केवल श्रीरामचन्द्र जी के ध्यान ही में मग्न है ॥ २५ ॥

भर्ता नाम परं नार्या भूषण भूषणादपि ।

एषा विरहिता तेन भूषणार्हा न शोभते ॥ २६ ॥

क्योंकि स्त्रियों के लिए सनका पति ही भूषण है, बल्कि भूषण से भी बढ़ कर ही है । अतः यह पतिवियोग के कारण, शोभा योग्य होने पर भी, शोभायमान नहीं हो रही है ॥ २६ ॥

दुष्करं कुरुते रामो हीनो यदनया प्रभुः ।

धारयत्यात्मनो देहं न दुःखेनावसीदति ॥ २७ ॥

\* पाठान्तरे—“तत्समागमकाक्षिणी ।” † पाठान्तरे—“एषा तु रहिता ।”



इसके पति श्रीरामचन्द्र जी इसके वियोग में भी जीते हैं;  
तो सचमुच वे यह बड़ा दुष्कर कार्य कर रहे हैं ॥ २७ ॥

इमामसितकेशान्तां शतपत्रनिभेक्षणां ।

सुखार्हां दुःखितां दृष्ट्वा ममापि व्यथितं मनः ॥ २८ ॥

काले केशवाली, कमलनयनी और सुख भोगने योग्य इस  
जानकी को दुःखी देख, मेरा भी कलेजा मारे दुःख के फटा  
जाता है ॥ २८ ॥

क्षितिक्षमा पुष्करसन्निभाक्षी

या रक्षिता राघवलक्ष्मणाभ्याम् ।

सा राक्षसीभिर्विकृतेक्षणाभिः

सरच्यते सम्प्रति वृक्षमूले ॥ २९ ॥

हा ! जो पृथिवी के समान क्षमा करने वाली है और  
जिसकी रक्षा स्वयं श्रीरामचन्द्र और लक्ष्मण करते थे, आज  
वही कमलनयनी सीता विकट नेत्रों वाली राक्षसियों के पहरे  
में एक वृक्ष के नीचे बैठी है ॥ २९ ॥

हिमहतनलिनीव नष्टशोभा

व्यसनपरम्परयातिपीड्यमाना ।

सहचररहितेव चक्रवाकी

जनकसुता कृपणां दर्शा प्रपन्ना ॥ ३० ॥

सीता, पाले की मारी कमलिनी की तरह, दुःखों से उत्पी-  
डित हो तथा चक्रवा से रहित चक्रवी की तरह, शोच्य दशा  
को प्राप्त हुई है ॥ ३० ॥

अस्या हि पुष्पावनताग्रशाखाः

शोकं दृढं वै जनयन्त्यशोकाः ।

हिमव्यपायेन च मन्दरश्मि-

रभ्युत्थितो नैकसहस्ररश्मिः ॥ ३१ ॥

फूलों के भार से झुकी हुई अशोक वृक्ष की ये डालियाँ और वसन्त कालीन यह निर्मल और सूर्य की अपेक्षा मन्द किरणों वाला यह चन्द्रमा, इस देवी के शाक को और भी अधिक बढ़ा रहे हैं ॥ ३१ ॥

इत्येवमर्थं कपिरन्ववेक्ष्य

सीतेयमित्येव निविष्टबुद्धिः ।

संश्रित्य तस्मिन्निपसाद वृक्षे

वली हरीणामुपभस्तरम्बी ॥ ३२ ॥

इति षोडश सर्गः ॥

महावीर कपिश्रेष्ठ हनुमान इस प्रकार मन ही मन भली भाँति निश्चय कर कि, यही सीता है और अपना प्रयोजन सिद्ध हुआ देख, उमी वृक्ष पर अच्छी तरह बैठ गए ॥ ३२ ॥

सुन्दरकाण्ड का सोलहवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

सप्तदशः सर्गः

—❀—

ततः कुमुदपण्डामो निर्मलो निर्मलं स्वयम् ।

प्रजगाम नभश्चन्द्रा हंसो नीलमित्रोदकम् ॥ १ ॥

उस समय कुमुद पुष्पों की तरह निर्मल चन्द्रमा निर्मल आकाश में, कुछ ऊपर चढ, वैसे ही शोभित हुआ, जैसे नील-जल वाली मील में हंस शोभित होता है ॥ १ ॥

साचिव्यमिव कुर्वन्स प्रभया निर्मलप्रभः ।

चन्द्रमा रश्मिभिः शीतैः सिपेवे पवनात्मजम् ॥ २ ॥

निर्मल प्रभा वाले चन्द्रदेव, अपनी चाँदनी से हनुमान जी की सहायता, करते हुए, उनको अपनी शीतल किरणों से हर्षित करने लगे ॥ २ ॥

स ददर्श ततः सीतां पूर्णचन्द्रनिभाननाम् ।

शोकभारैरिव न्यस्तां भारैर्नावमिवाग्भसि ॥ ३ ॥

हनुमान जी ने चाँदनी के सहारे चन्द्रमुखी सीता को देखा उस समय सीता की दशा मारे शोक के वैसे ही हो रही थी; जैसी कि, अधिक बोझ से लदी हुई नाव की जल में होती है ॥३॥

दिदृक्षमाणौ वैदेहीं हनुमान्पवनात्मजः ।

स ददर्शाविदूरस्था राक्षसीर्घोरदर्शनाः ॥ ४ ॥

जानकी को देखते देखते पवननन्दन हनुमान जी की दृष्टि उन भयङ्कर रूपों वाली राक्षसियों पर पड़ी जो सीता जी के समीप ही बैठी हुई थीं ॥ ४ ॥

एकाचीमेककर्णां च कर्णप्रावरणां तथा

अकर्णां शङ्कुकर्णां च मस्तकोच्छ्वासनासिकाम् ॥ ५ ॥

अतिकायोत्तमाङ्गी च तनुदीर्घशिरोधराम् ।

ध्वस्तकेशीं तथाऽव्नेशीं २ केशकम्बलधारिणीम् ॥ ६ ॥

१ ध्वस्तकेशी—स्वल्पकेशी । (गो०) २ अकेशी—अनुत्पन्नकेशी । (गो०)

उन राक्षसियों में कोई कानी, कोई बँची, कोई बहुत बड़े कानों वाली, कोई दोनों कानों से रहित, कोई कोल की तरह कानों वाली तथा कोई मस्तक पर नाक वाली और नाक से साँस लेती हुई वहाँ बैठी थी। उनमें से किसी के शरीर का ऊपरी भाग बहुत बड़ा था, किसी की गर्दन पतली और लची थी, किसी के सिर पर थोड़े बाल थे और किसी की चाँद पर बाल उगे ही न थे। किसी के शरीर पर इतने रोम थे कि, वह ऐसी जान पड़ती थी, मानों काला कवल ओढ़े हुए है ॥५॥  
॥ ६ ॥

लम्बकर्णललाटां च लम्बोदरपयोधराम् ।

लम्बोष्ठीं च्छुबुकोष्ठीं च लम्बास्यां लम्बजानुकाम् ॥ ७ ॥

किसी के लंबे लंबे कान और लंबा कपाल था और किसी का लंबा पेट और लंबे पयोधर (स्तन) थे किसी के लंबे आँठ, किसी के आँठ ठुड़ी तक लटक रहे थे, कोई लंबे मुख वाली थी और कोई लंबी जाँघों वाली थी ॥ ७ ॥

ह्रस्वां दीर्घां तथा कुब्जां विकटां वामनां तथा ।

करालां भुग्नवक्त्रां च पिङ्गार्क्षीं विकृताननाम् ॥ ८ ॥

कोई नाटी, कोई लची, कोई कुबड़ी, कोई विकटाकार, कोई बौनी, कोई भयङ्कर रूप वाली, कोई टेढ़े मुख वाली, कोई पीले नेत्रों वाली और कोई विकृत मुख वाली थी ॥ ८ ॥

विकृताः पिङ्गलाः कालीः क्रोधनाः कलहप्रियाः ।

कालायसमहाशूलकूटमुद्गरधारिणीः ॥ ९ ॥

कोई टेढ़े मेढ़े अर्गों वाली, कोई पीली, कोई काली, कोई

• पाठान्तरे—“चिबुकोष्ठीः” । + पाठान्तरे—“ह्रस्वदीर्घां”

सदा क्रुद्ध रहने वाली और कोई कलहप्रिया थी । उनमें कोई लोहे का बड़ा शूल और कोई काँटेदार मुग्दर हाथ में लिये हुए थी ॥ ६ ॥

वराहमृगशार्दूलमहिषाजशिवामुखीः ।

गजोष्ट्रहयपादाश्च निखातशिरसोऽपराः ॥ १० ॥

किसी का मुख शूकर जैसा, किसी का अहरन जैसा, किसी का शार्दूल जैसा, किसी का भैसा जैसा, किसी का बकरी जैसा और किसी का स्यारिन जैसा था । किसी के पैर हाथी जैसे, किसी के ऊँट जैसे और किसी के घोड़े जैसे थे । किसी किसी का सिर माथे में घुसा हुआ था ॥ १० ॥

एकहस्तैकपादाश्च खरकर्ण्यश्वकर्णिकाः ।

गोकर्णीहंस्तिकर्णीश्च हरिकर्णीस्तथापराः ॥ ११ ॥

कोई एक हाथ और कोई एक पैर वाली थी । किसी के कान गवे जैसे, किसी के घोड़े जैसे, किसी के गाय जैसे, किसी के हाथी जैसे तथा किसी के बन्दर जैसे थे ॥ ११ ॥

अनासा अतिनासाश्च तिर्यङ् नासा विनासिकाः ।

गजसन्निभनासाश्च ललाटोच्छ्वासनासिकाः ॥ १२ ॥

किसी के नाक थी ही नहीं, किसी के नाक तो थी; किन्तु वह बहुत बड़ी थी । किसी की नाक टेढ़ी थी और किसी की नासिका की वनावट विशेष तरह की थी । किसी की नाक हाथी की सूँड़ जैसी और किसी की नाक ललाट में थी जिससे वह साँस लेती थी ॥ १२ ॥

हस्तिपादा महापादा गोपादाः पादचूलिकाः ।

अतिमात्रशिरोऽग्नीवा अतिमात्रकुचोदरीः ॥ १३ ॥

किसी के हाथी जैसे पैर, किसी के महाभारी पैर, किसी के चैलों जैसे पैर और किसी के पैरों पर चोटी जैसे केशों का समूह था। किसी की केवल गर्दन और सिर और किसी के केवल पेट और स्तन ही स्तन देख पड़ते थे ॥ १३ ॥

अतिमात्रास्यनेत्राश्च दीर्घजिह्वानखास्तथा ।

अजामुखीर्हस्तिमुखीर्गोमुखीः सूकरीमुखीः ॥ १४ ॥

किसी के बड़ा मुख और किसी के बड़े बड़े नेत्र थे और किमी के लवी जीभ और नख थे। कोई बकरे के मुख वाली, कोई हाथी के मुख वाली, कोई गौ के मुख वाली और कोई शूकरी जैसे मुखवाली थी ॥ १४ ॥

हयोष्ट्रखरवक्राश्च राक्षसीर्घोरदर्शनाः ।

शूलमुद्गरहस्ताश्च क्रोधनाः कलहप्रियाः ॥ १५ ॥

किसी का मुख घोड़े जैसा, किसी का ऊँट जैसा और किसी का गधे जैसा था। वे सब राक्षसी भयङ्कर रूपवाली थीं। उनके हाथों में शूल और मुद्गर थे तथा वे बड़ी गुस्सैल और झगड़ा करने वाली थीं ॥ १५ ॥

करालो धूम्रकेशीश्च राक्षसीर्विकृताननाः ।

पिबन्तीः सततं पानं सदा मांससुराप्रियाः ॥ १६ ॥

वे भयङ्कर और धुँ के तुल्य केशवाली, तथा भयङ्कर मुखों वाली राक्षसियाँ थीं। वे सदा शराव पिया करती थीं। क्योंकि उनको शराव पीना और माँस खाना बहुत प्रिय लगता था ॥ १६ ॥

मांसशोणितदिग्धाङ्गीर्मांसशोणितभोजनाः ।

ता ददर्श कपिश्रष्टो रोमहर्षणदर्शनाः ॥ १७ ॥

उनके शरीर में माँस और रुधिर सना हुआ था, क्योंकि वे

सदा क्रुद्ध रहने वाली और कोई कलहप्रिया थी। उनमें कोई लोहे का बड़ा शूल और कोई कौंटेदार मुग्दर हाथ में लिये हुए थी ॥ ६ ॥

वराहमृगशार्दूलमहिपाजशिवागुखीः ।

गजोष्ट्रहयपादाश्च निखातशिरसोऽपराः ॥ १० ॥

किसी का मुख शूकर जैसा, किसी का अहरन जैसा, किसी का शार्दूल जैसा, किसी का भैसा जैसा, किसी का वकरी जैसा और किसी का स्यारिन जैसा था। किसी के पैर हाथी जैसे, किसी के ऊँट जैसे और किसी के घोड़े जैसे थे। किसी किसी का सिर माथे में घुसा हुआ था ॥ १० ॥

एकहस्तैरुपादाश्च खरकर्यश्वकर्णिकाः ।

गोकर्णीहस्तिकर्णीश्च हरिकर्णीस्तथापराः ॥ ११ ॥

कोई एक हाथ और कोई एक पैर वाली थी। किसी के कान गधे जैसे, किसी के घोड़े जैसे, किसी के गाय जैसे, किसी के हाथी जैसे तथा किसी के बन्दर जैसे थे ॥ ११ ॥

अनासा अतिनासाश्च तिर्यङ् नासा विनासिकाः ।

गजसन्निभनासाश्च ललाटोच्छ्वासनासिकाः ॥ १२ ॥

किसी के नाक थी ही नहीं, किसी के नाक तो थी, किन्तु वह बहुत बड़ी थी। किसी की नाक टेढ़ी थी और किसी की नासिका की वनावट विशेष तरह की थी। किसी की नाक हाथी को सूँड़ जैसी और किसी की नाक ललाट में थी जिससे वह साँस लेती थी ॥ १२ ॥

हस्तिपादा महापादा गोपादाः पादचूलिकाः ।

अतिमात्रशिरोऽग्नीवा अतिमात्रकुचोदरीः ॥ १३ ॥

किसी के हाथी जैसे पैर, किसी के महाभारी पैर, किसी के चैलों जैसे पैर और किसी के पैरों पर चोटी जैसे केशों का समूह था। किसी की केवल गर्दन और सिर और किसी के केवल पेट और स्तन ही स्तन देख पड़ते थे ॥ १३ ॥

अतिमात्रास्यनेत्राश्च दीर्घजिह्वानखास्तथा ।

अजामुखीर्हस्तिमुखीर्गोमुखीः सूकरीमुखीः ॥ १४ ॥

किसी के बड़ा मुख और किसी के बड़े घड़े नेत्र थे और किसी के लची जीभ और नख थे। कोई बकरे के मुख वाली, कोई हाथी के मुख वाली, कोई गौ के मुख वाली और कोई शूकरी जैसे मुखवाली थी ॥ १४ ॥

हयोपूखरवक्राश्च राक्षसीर्घोरदर्शनाः ।

शूलमुद्गरहस्ताश्च क्रोधनाः कलहप्रियाः ॥ १५ ॥

किसी का मुख घोड़े जैसा, किसी का ऊँट जैसा और किसी का गधे जैसा था। वे सब राक्षसी भयङ्कर रूपवाली थीं। उनके हाथों में शूल और मुद्गर थे तथा वे बड़ी गुस्सैल और मगड़ा करने वाली थीं ॥ १५ ॥

करालो धूम्रकेशीश्च राक्षसीर्विकृताननाः ।

पियन्तीः सततं पानं सदा मांससुराप्रियाः ॥ १६ ॥

वे भयङ्कर और धुँएँ के तुल्य केरावाली, तथा भयङ्कर मुखों वाली राक्षसियाँ थीं। वे सदा शराव पिया करती थीं। क्योंकि उनको शराव पीना और मांस खाना बहुत प्रिय लगता था ॥ १६ ॥

मांसशोणितदिग्धाङ्गीर्मांसशोणितभोजनाः ।

ता ददर्श कपिश्रष्टो रोमहर्षणदर्शनाः ॥ १७ ॥

उनके शरीर में मांस और रुबिर सना हुआ था, क्योंकि वे



रुधिर पीतीं और माँस खाया करती थीं। उनको देखने से देखने वाले के शरीर के रोंगटे खड़े हो जाते थे। ऐसी राक्षसियों को हनुमान जी ने वहाँ देखा ॥ १७ ॥

स्कन्धव्रन्तमुपासीनाः परिवार्य वनस्पतिम् ।

तस्याधस्ताच्च तां देवीं राजपुत्रीमनिन्दिताम् ॥ १८ ॥

वे सब की सब, उस सघन वृक्ष को घेरे हुए थीं जिसके नीचे सुन्दरी राजपुत्री सीता जा बैठी हुई थीं ॥ १८ ॥

लक्षयामास लक्ष्मीवान्हनुमाञ्जनकात्मजाम् ।

निष्प्रभां शोकसन्तप्तां मलसङ्कुलमूर्धजाम् ॥ १९ ॥

हनुमान जी ने जनकनन्दिनी को देखा कि, वे प्रभाहीन हो रही हैं और शोक से सन्तप्त हैं तथा उनके सिर के बाल मैल से चीकट हो रहे हैं ॥ १९ ॥

क्षीणपुण्यां च्युतां भूमौ तारां निपतितामिव ।

१चारित्रव्यपदेशाढ्यां भर्तृदर्शनदुर्गताम् ॥ २० ॥

मानों क्षीणपुण्य कोई तारा पृथिवी पर गिरा पड़ा है। सीता जी एक प्रसिद्ध पतिव्रता स्त्री हैं। परन्तु इस समय इनको अपने पति का दर्शन दुर्लभ हो रहा है ॥ २० ॥

भूषणैरुत्तमैर्हीनां भर्तृवात्सल्यभूषणाम् ।

राक्षसाधिपसंरुद्धां बन्धुमिश्रच विनाकृताम् ॥ २१ ॥

यद्यपि उनके अंगों में बढ़िया गहने नहीं हैं, तथापि वे पतिप्रेम रूपी भूषण से भूषित हैं और बन्धुजनों से रहित, वे रावण के यहाँ नजरबन्द हैं ॥ २१ ॥

१ चारित्रव्यपदेशाढ्या-पतिव्रताधर्माचरणख्यातिसम्पन्नाम् । (गो०)

वियूथां सिंहसरुद्धां वद्धां गजवधूमिव ।

चन्द्ररेखां पयोदान्ते शारदाभ्रै रियावृताम् ॥ २२ ॥

उस समय जानकी जी ऐसी जान पड़ती थीं, मानों अपने मुंड से छूटी और बँधी हुई कोई हथिनी, सिंह के चंगुल में फँस गई हो । अथवा वर्षाऋतु के अन्त में, मानों चन्द्र की चाँदनी शारदीय मेघों में छिप रही हो ॥ २२ ॥

क्लिष्टरूपामसंस्पर्शाद्युक्तामिव वल्लकीम् ।

सीतां भर्तृवशे युक्तामयुक्तां राक्षसीवशे ॥ २३ ॥

उबटनादि न लगाने से, वे मानों बहुत दिनों से बिना बजाई वीणा की तरह मलिन हो रही हैं । जो सीता जी अपने पति के पास रहने योग्य हैं; वे आज राक्षसियों के क्रूरकटाक्ष की लक्ष्य बनी हुई हैं अथवा राक्षसियों के पहरे में हैं ॥ २३ ॥

अशोकवनिकामध्ये शोकसागरमाप्नुताम् ।

ताभिः परिवृता तत्र सग्रहामिव रोहिणीम् । २४ ॥

अशोकवाटिका में सीता, मानों शोकसागर में डूबती और उतराती है अथवा मङ्गल ग्रह से ग्रसित रोहिणी की तरह, उन राक्षसियों से घिरी हुई हैं ॥ २४ ॥

ददर्श हनुमान्देवीं क्लृप्तामकुसुमामिव ।

सा मलेन च दिग्धाङ्गी वपुषा चाप्यलंकृता ॥ २५ ॥

हनुमान जी ने अशोकवाटिका में पुष्पहीन लता की तरह, सीता जी को शरीर में मैल लपेटे और शृङ्गाररहित देख ॥ २५ ॥

१ राक्षसीवशे अयुक्तां—तद्वचनान्यशृण्वन्तीमित्ययः ( गो० )

\* पाठान्तरे—“ लता कुसुमितामिव ” ।

मृणाली पङ्कदिग्धेव विभाति न विभाति च ।

मलिनेन तु वस्त्रेण परिक्लिष्टेन भामिनीम् ॥ २६ ॥

संवृतां मृगशावार्चीं ददर्श हनुमान्कपिः ।

तां देवीं दीनवदनामदीनां भर्तृतेजसाः ॥ २७ ॥

सुन्दर होने पर भी सीता जी कीचड़ में सनी हुई नलिनी की तरह शोभाहीन हो रही थीं । हनुमान जी ने देखा कि, मृगनयनी सीता जी अपने शरीर को एक जीर्ण और मैले कुचैले वस्त्र से ढके हुए हैं । यद्यपि सीता जी इस समय उदास थीं, तथापि वे श्रीरामचन्द्र जी के वल पराक्रम का स्मरण कर, उदास नहीं जान पड़ती थीं ॥ २६ ॥ २७ ॥

रक्षितां स्वेन शीलेन सीतामसितलोचनाम् ।

तां दृष्ट्वा हनुमान्सीतां मृगशावनिभेक्षणाम् ॥ २८ ॥

काले काले नेत्रों वाली सीता जी अपने शील स्वभाव से स्वयं अपने पतिव्रत धर्म की रक्षा कर रही थीं । उन मृगशावक-नयनी सीता जी को हनुमान जी ने देखा ॥ २८ ॥

मृगकन्यामिव त्रस्ता वीक्षमाणां समन्ततः ।

दहन्तीमिव निःश्वासैर्वृक्षान्पल्लवधारिणः ॥ २९ ॥

वे मृगछौनी की तरह भयभीत हो, चारों ओर देख रही थीं और अपने निःश्वासों से मानो आसपास के पल्लवधारा वृक्षों को भस्म किए डालती थीं ॥ २९ ॥

सङ्घातमिव शोकानां दुःखस्योर्मिभिवोत्थिताम् ।

तां क्षमां सुविभक्ताङ्गीं विनाभरणाशोभिनीम् ॥ ३० ॥

प्रहर्षमतुलं लेभे मारुतिः प्रेक्ष्य मैथिलीम् ।

हर्षजानि च सोऽश्रूणि तां दृष्ट्वा मदिरेक्षणाम् ॥

ममोच हनुमांस्तत्र नमश्चक्रे च राघवम् ॥ ३१ ॥

( उस समय हनुमान जी को ऐसा जान पड़ा ) मानों शोक-सागर से दुःखरूपी लहरें उठ रही हों। क्षमा की साक्षान् मूर्ति, सुन्दर अङ्गों वाली तथा बिना आभूषणों के भी शोभायमान जानकी जी को देख, हनुमान जी बहुत प्रसन्न हुए। श्रेष्ठ नेत्रों वाली जानकी जी का देख, हनुमान जी आनन्द के आँसू बहाने लगे और उन्होंने मनसा श्रीरामचन्द्र जी को प्रणाम किया ॥ ३० ॥ ३१ ॥

नमस्कृत्वा स रामाय लक्ष्मणाय च वीर्यवान् ।

सीतादर्शनसंहृष्टो हनुमान्संवृतोऽभवत् ॥ ३२ ॥

इति सप्तदशः सर्गः ॥

महाबली हनुमान जी ने श्रीरामचन्द्र जी और लक्ष्मण जी को मनसे प्रणाम किया और सीता के दर्शन पाने से अत्यन्त प्रसन्न हो, वे उसी वृक्ष के पत्तों में छिप कर बैठ गए ॥ ३२ ॥

सुन्दरकाण्ड का सत्रहवाँ सर्ग पूरा हुआ

—❁—

अष्टादशः सर्गः

—❁—

तथा विप्रेक्षमाणस्य वनं पुष्पितपादपम् ।

विचिन्वतश्च वैदेहीं किञ्चिच्छेषा निशामवत् ॥ १ ॥

पुष्पित वृक्षों से युक्त अशोकवाटिका को देखते देखते श्री सीता को खोजते खोजते अब थोड़ी ही रात शेष रह गई था ॥१॥

षडङ्गवेदविदुषां क्रतुप्रवरयाजिनाम् ।

शुश्राव ब्रह्मघोषांश्च विरात्रेऽ ब्रह्मरक्षसाम् ॥ २ ॥

रात बीतने पर षडङ्गवेदों के ज्ञाता और उत्तमोत्तम यज्ञों के करने वाले ब्राह्मण राक्षसों के वेदपाठ की ध्वनि, हनुमान जी ने सुनी ॥ २ ॥

[ नोट—इससे जान पड़ता है कि, लङ्का में चारों वर्ण के राक्षस थे और यज्ञ करने और षडङ्गवेदाध्ययन करने वाले ब्राह्मण राक्षस भी वहाँ रहा करते थे । “ब्रह्मरक्षसाम्” का अर्थ गोविन्दराज जी ने “ब्राह्मणत्वविशिष्टरक्षसाम्” किया है । यही अर्थ युक्तियुक्त जान पड़ता है । ब्राह्मण और राक्षस ये दोनों बातें परस्पर विरोध रखने वाली हैं । हाँ कोई कोई जीव राक्षस योनि में जन्म लेकर भी पूर्व जन्म के संस्कारवश ब्राह्मणत्व युक्त हो सकता है । यह भी सम्भव है कि रावण, पुलस्त्य वशी ऋषि सन्तान था, किन्तु कर्म राक्षसों जैसे किया करता था तो भी अपने चश की मर्यादा की रक्षा के हेतु उसे ब्राह्मणों की आवश्यकता पड़ती थी—अतः राजपौरोहित्य के प्रलोभन में पड़, कतिपय राक्षसों ने ब्राह्मण वृत्ति स्वीकार करली हो—अतः उनको ही आदि कवि ने “ब्रह्मरक्षसाम्” लिखा है । ]

अथ मङ्गलवादित्रैः शब्दैः श्रोत्रमनोहरैः ।

प्राबुध्यत महाबाहुर्दशग्रीवो महाबलः ॥ ३ ॥

तदनन्तर मङ्गलसूचक वाजों की कर्णमधुर ध्वनि के साथ महाबली एव महावीर रावण जगाया गया ॥ ३ ॥

विवुष्य तु यथाकालं राक्षसेन्द्रः प्रतापवान् ।

सस्तमान्याम्बरधरो वैदेहीमन्वचिन्तयत् ॥ ४ ॥

१ विरात्रे—राज्यावसाने । [ शि० ] २ ब्रह्मरक्षसाम्—ब्राह्मणत्वविशिष्टरक्षसाम् [ गो० ], ब्राह्मणराक्षसानाम् [ ग० ]

यथासमय प्रतापी रावण से कर उठ बैठा और सोते मे खसकी हुई मालाओं और वस्त्रों को सन्हालता हुआ वह सीता के विषय मे सोचने विचारने लगा ॥ ४ ॥

भृशं नियुक्तस्तस्यां च मदनेन मदोत्कटः ।

न स तं राक्षसः कामं शशाकात्मनि गूहितुम् ॥ ५ ॥

क्योंकि वह रावण अत्यन्त कामासक्त था अतः उसकी सीता मे अत्यन्त आसक्ति थी । साथ ही वह अपने काम-वेग को रोकने मे सर्वथा असमर्थ था ॥ ५ ॥

स सर्वाभरणैर्घुक्तो विभ्रच्छ्लियमनुत्तमाम् ।

तां नगैर्वहुभिर्जुष्टां सर्वपुष्पफलोपगैः ॥ ६ ॥

रावण समस्त आभूषणों को पहिनने के कारण अपूर्व शोभा धारण कर, सर्वऋतु मे फलने फूलने वाले वृक्षों से युक्त ॥ ६ ॥

वृतां पुष्करिणीभिश्च नानापुष्पोपशोभिताम् ।

सदामदैश्च विहगैर्विचित्रा ऋपरमाद्भुतैः ॥ ७ ॥

तथा अनेक पुष्करिणियों से तथा विविध प्रकार के पुष्पों से शोभित तथा परम अद्भुत एव मतवाले पक्षियों से कूजित ॥७॥

ईदाम गैश्च विविधैर्जुष्टां दृष्टिमनोहरैः ।

वीथीः सम्प्रेक्षमाणश्च मणिकाञ्चनतोरणाम् ॥ ८ ॥

तथा देखने मे सुन्दर अनेक प्रकार के बनावटी मृगों (खिलौनों) से ससज्जित तथा मणि और काञ्चन के तोरणों तथा उद्यान-वीथियों को देखता हुआ ॥ ८ ॥

नानामृगगणाकीर्णां फलैः प्रपतितैर्वृताम् ।

अशोर्कवनिकामेव प्राविशत्सन्ततद्रुमाम् ॥ ९ ॥

\*पाठान्तरे—“परमाद्भुताम् । + पाठान्तरे—“मणिकाञ्चनतोरणाः”।

तथा अनेक प्रकार के बनैले जन्तुओं से युक्त, चुए हुए पके फलों से भरे पूरे और सघन वृत्तों से पूर्ण, उस अशोक-वाटिका में पहुँचा ॥ ६ ॥

अङ्गनाशतमात्रं तु तं व्रजन्तमनु व्रजत् ।

महेन्द्रमिव पौलस्त्य देवगन्धर्वयोषितः ॥ १० ॥

उसके पीछे पीछे सैकड़ों स्त्रियाँ भी वैसे ही चली जाती थीं जैसे देवता और गन्धर्वों की स्त्रियाँ इन्द्र के पीछे चलती हैं ॥ १० ॥

दीपिकाः काञ्चनीः काश्चिज्जगृह्णस्तत्र योषितः ।

वालव्यजनहस्ताश्च तालवृन्तानि चापराः ॥ ११ ॥

किसी किसी स्त्री के हाथ में सुवर्ण के दीपक ( अर्थात् लालटैन ) किसी के हाथ में चँवर और किसी के हाथ में ताड़ के पत्ते थे ॥ ११ ॥

काञ्चनैरपि भङ्गारैर्जहुः सलिलमग्रतः ।

मण्डलाग्रान्वृत्तींश्चैव गृह्णान्याः पृष्ठतो ययुः ॥ १२ ॥

कोई कोई जल से भरी सुवर्ण की झारी हाथ में लिये हुए आगे चलती थीं, और कोई गोल आसन लिये हुए, पीछे चली जाती थी ॥ १२ ॥

काचिद्रत्नमयीं पात्रीं पूर्णां पानस्य भामिनी ।

दक्षिणा दक्षिणेनैव तदा जग्राह पाणिना ॥ १३ ॥

कोई कोई चतुर स्त्री दाहिने हाथ में मदिरा से भरी साफ रत्नजटित सुराही लिये हुए चली जाती थी ॥ १३ ॥

राजहंसप्रतीकाशं छत्रं पूर्णशशिप्रमम् ।

सौवदर्णण्डमपरा गृहीत्वा पृष्ठतो ययौ ॥ १४ ॥

कोई राजहंस की तरह सफेद और पूर्णमासी के चन्द्रमा की तरह गोल और सोने की डही वाला छत्र रावण के ऊपर ताने हुए उसके पीछे जा रही थी ॥ १४ ॥

निद्रामदपरीताक्ष्यो रावणस्योत्तमाः स्त्रियः ।

अनुजग्मुः पतिं वीरं घनं विधुल्लता इव ॥ १५ ॥

नींद और मदिरा के नशे से अलसानी रावण की सुन्दरी छियाँ, उसी प्रकार अपने वीर पति के पीछे चली जा रही थीं, जिस प्रकार मेघ के पीछे विजन्ती चमकती है ॥ १५ ॥

व्याविद्धहारकेयूराः समामदितवर्णकाः ।

समागलितकेशान्ताः सस्वेदवदनास्तथा ॥ १६ ॥

उन स्त्रियों की कण्ठमालाएँ और बाजूबद अपने अपने स्थानों से कुछ कुछ खसक गए थे और उलट पुलट गए थे । उनमें से अनेक के अंगराग छूट गए थे, उनके सिरों के जूड़े खुल गए थे और उनके मुखों पर पसीने की बूँदें ढलक रही थीं ॥ १६ ॥

धूर्गन्त्यो मदशेषेण निद्रया च शुभाननाः ।

स्वेदकिल्लिण्टाङ्गकुसुमाः सुमान्याकुलमूर्धजाः ॥ १७ ॥

वे सुन्दरी स्त्रियाँ नशे की और नींद की खुमारी से डगमगाती, पसीने से भीगे फूलों को धारण किए तथा जूड़ों में फूल सजाए हुए थीं ॥ १७ ॥

प्रयान्तं नैर्ऋतपतिं नार्यो मदिरलोचनाः ।

बहुमानाच्च कामाच्च प्रिया भार्यास्तमन्वयुः ॥ १८ ॥

इस प्रकार मदमाते नैनों वाली वे सब स्त्रियाँ, अति आदर के साथ और कामपीड़ित हो, अपने पति के पीछे पीछे चली जाती थीं ॥ १८ ॥



स च कामपराधीनः पतिस्तासां महाबलः ।

सीतासक्तमना मन्दो मदाश्रितगतिर्बभौ ॥ १६ ॥

उनका वह महाबली और कामासक्त पति रावण, सीता पर लट्टू था तथा नशे में चूर, भूमता हुआ, धीरे धीरे चला जाता था ॥ १६ ॥

ततः काञ्चीनिनादं च नूपुराणां च निःस्वनम् ।

शुश्राव परमस्त्रीणां स कपिर्मरुतात्मजः ॥ २० ॥

पवननन्दन हनुमान जी ने उन सुन्दरी स्त्रियों की करधनियों और नूपुरों की ककार को सुना ॥ २० ॥

तं चाप्रतिमकर्माणमचिन्त्यबलपौरुषम् ।

द्वारदेशमनुप्राप्तं ददर्श हनुमान्कपिः ॥ २१ ॥

हनुमान जी ने देखा कि, वह अनुपम कर्मा, अचिन्त्य एवं असाधारण बल और पुरुषार्थ से युक्त रावण, उस बाटिका के द्वार पर आ पहुँचा है ॥ २१ ॥

दीपिकाभिरनेकाभिः समन्तादवभासितम् ।

गन्धतैलावसिक्ताभिध्रियमाणाभिरग्रतः ॥ २२ ॥

आगे आगे सुगन्धित तेल से पूर्ण अनेक लालटेनों या मशालों के प्रकाश में रावण का समस्त शरीर भली भाँति दिखलाई पड़ रहा था ॥ २२ ॥

कामदर्पमदैर्युक्तं जिह्वताम्रायतेक्षणम् ।

समक्षमिव कन्दर्पमपविद्धः शरासनम् ॥ २३ ॥

उस समय रावण नशे में चूर था और काममद से पीड़ित था। उसके विशाल तिरछोहे नेत्र लाल हो रहे थे। उस समय वह ऐसा जान पड़ता था; मानों साक्षात् कामदेव धनुष को दूर फेंक कर, सामने चला आता हो ॥ २३ ॥

मथितामृतफेनाभमरजो वस्त्रमुत्तमम् ।

सलीलमनुकर्षन्तं विमुक्तं सक्तमङ्गदे ॥ २४ ॥

मथे हुए अमृत के भागों की तरह अति उजला तथा अति उत्तम वस्त्र, जो खसक कर उसके वाजूवन्द में अटक गया था, उसे साधारणतया खींच कर यथास्थान उसने रख लिया ॥२४॥

तं पत्रविटपे लीनः पत्रपुष्पघनावृतः ।

समीपमुपसंक्रान्तं निष्यातुमुपचक्रमे ॥ २५ ॥

रावण ज्यों ज्यों समीप आता जाता था, त्यों त्यों हनुमान जी उस सघन पेड़ के फूल पत्तों में अपने शरीर को छिपाते जाते थे और छिपे छिपे ही वह यह भी जानना चाहते थे कि, सामने आता हुआ व्यक्ति कौन है ॥ २५ ॥

अवेक्षमाणस्तु ततो ददर्श कपिकुञ्जरः ।

रूपर्यावनसम्पन्ना रावणस्य वरस्त्रियः ॥ २६ ॥

देखते देखते हनुमान जी ने प्रथम रावण की श्रेष्ठ और रूपवती युवती स्त्रियो को देखा ॥ २६ ॥

ताभिः परिवृतो राजा सुरूपामिर्महायशाः ।

तन्मृगाद्विजसंघुष्टं प्रविष्टः प्रमदावनम् ॥ २७ ॥

उन अत्यन्त रूपवती सुन्दरियों के साथ महायशस्वी राक्षस-राज, मृगों और पक्षियों से भरे उस अपने प्रमोदवन में (अशोक-वन में) पहुँचा ॥ २७ ॥

क्षीवो विचित्राभरणः शङ्ख ऽकर्णो महाबलः ।

तेन विश्रवसः पुत्रः स दृष्टो राक्षसाधिपः ॥ २८ ॥

उस समय महाबली, उन्मत्त, मूल्यवान गहनों को धारण किए हुए और गर्व से कानों को स्तब्ध किए हुए, विश्रवा के पुत्र राक्षसराज रावण को हनुमान जी ने देखा ॥ २८ ॥

वृत्तः परमनारीभिस्ताराभिरिव चन्द्रमाः ।

त ददर्श महातेजास्तेजोवन्तं महाऋषिः ॥ २९ ॥

रावणोऽयं महाबाहुरिति संचिन्त्य वानरः ।

अवप्लुतो महातेजा हनुमान्मारुतात्मजः ॥ ३० ॥

परम रूपवती स्त्रियों से घिरे हुए उस महातेजस्वी राक्षस-राज रावण को, ताराओं से घिरे चन्द्रमा की तरह शोभित देख वृत्त पर बैठे हुए पवननन्दन हनुमान जी ने सोचा कि, यह महाबाहु रावण ही है ॥ २९ ॥ ३० ॥

स तथाप्युग्रतेजाः सन्निधूर्तस्तस्थ तेजसा ।

पत्रगुह्यान्तरं सक्तो हनुमान्सवृतोऽभवत् ॥ ३१ ॥

यद्यपि हनुमान जी स्वयं भी अत्यन्त तेजस्वी थे, तथापि रावण के तेज के सामने वे दब गए और वृत्त की एक डाली पर, उसके सघन पत्तों में अपने को छिपा लिया ॥ ३१ ॥

सीतामसितकेशान्तां सुश्रोणीं संहतस्तनीम् ।

दिदृक्षुरसितापाङ्गीमुपावर्तत रावणः ॥ ३२ ॥

इति अष्टादशः सर्गः ॥

काले केशो वाली, पतलो कमर वाला, कठिन स्तन वाला और काले नेत्रों वाली जानकी को देखने के लिए रावण सीता के समीप गया ॥ ३२ ॥

सुन्दरकांड का अष्टादशवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

एकोनविंशः सर्गः

—:०:—

तस्मिन्नेव ततः काले राजपुत्री त्वनिन्दिता ।

रूपयौवनसम्पन्नं भूपणोत्तमभूषितम् ॥ १ ॥

ततो दृष्ट्वैव वैदेहो रावणं राक्षसाधिपम् ।

प्रावेपत वरारोहा प्रगते कदली यथा ॥ २ ॥

उम समय सुन्दरी राजपुत्री सीता, रूपयौवनसम्पन्न और उत्तम भूषणों से भूषित राक्षसराज रावण का देख, सारे डर के केले के पत्ते की तरह काँपने लगी ॥ १ ॥ २ ॥

आच्छाद्योदरम् रुभ्यां बाहुभ्यां च पयोधरी ।

उपविष्टा विशालाक्षी । रुदती वरवर्णिनी ॥ ३ ॥

विशालाक्षी और सुन्दर रंग वाला सीता, दोनों जांघों से अपने पेट को तथा बांहों से अपने स्तनों का ढाँपे हुए बैठ कर, रोने लगी ॥ ३ ॥

• पाठान्तरे—“स तामसितकेशान्ता” । +पाठान्तरे—“रुदन्ती” ।

दशग्रीवस्तु वैदेहीं रक्षितां राक्षसीगणैः ।

ददर्श सीतां दुःखार्तां नावं सन्नामिवार्षावै ॥ ४ ॥

रावण ने देख । कि, राक्षसियों के पहिरे में सीता अत्यन्त दुःखी है और समुद्र की लहरों के ऋकोरों से डगमगाती नाव तरह काँप रही है ॥ ४ ॥

असंवृतायामासीनां धरण्यां संशितव्रताम् ।

छन्नां प्रपतितां भूमौ शाखामिव वनस्पतेः ॥ ५ ॥

भूमि पर बिना बिछौना बिछाए बैठी हुई तथा दृढ़व्रत धारण किए हुए सीता, भूमि पर पड़ी वृक्ष की कटी डाली की तरह, जान पड़ती थी ॥ ५ ॥

मलमण्डनचित्राङ्गीं मण्डनार्हामण्डिताम् ।

मृगाली पङ्कदिग्धेव विभाति न विभाति च ॥ ६ ॥

सीता के अंग, जो भूषणों से भूषित होने योग्य थे, उन सब अंगों पर मेल चढा हुआ था । वह इस समय कीचड़ में सनी कुमुदनी की तरह जान पड़ती थी ॥ ६ ॥

समीपं राजसिंहस्य रामस्य विदितात्मनः ।

सङ्कल्पहयसंयुक्तैर्यान्तीमिव मनोरथैः ॥ ७ ॥

मानों उस समय वह मनोरथों के सङ्कल्प रूपी घोड़ों पर सवार हो, प्रसिद्ध राजसिंह श्रीरामचन्द्र जी के पास जा रही थी ॥ ७ ॥

शुष्यन्तीं रुदतीमेकां ध्यानशोकपरायणाम् ।

ःखस्यान्तमपश्यन् त रा मां राममनुव्रताम् ॥ ८ ॥

श्रीरामचन्द्र जी का ध्यान करते करते और शोक से विकल होने के कारण, उसका शरीर सूख कर काँटा हो गया था। वह बराबर रो रही थी। उसको दुःखरूपी सागर का ओर छोर नहीं देख पड़ता था। वह केवल राम ही की ओर ध्यान लगाये हुये थी ॥ ८ ॥

वेष्टमानां तथाऽऽविष्टां पन्नगेन्द्रवधूमिव ।

धूप्यमानां ग्रहेणैव रोहिणीं धूमकेतुना ॥ ९ ॥

वह मंत्रमुग्धा सर्पिणी की तरह छटपटा रही थी, मानों रोहिणी धूमकेतु के ताप से सन्तप्त हो रही हो ॥ ९ ॥

वृत्तशीलकुले जातामाचारवति धामिके ।

पुनःसंस्कारमापन्नां जातामिव च दुष्कुले ॥ १० ॥

दृढ़-स्वभाव-सम्पन्न, समयानुकूल-आचारवान् और यज्ञादि धर्मानुष्ठान प्रधान-कुल में उत्पन्न हो कर तथा उस कुल के योग्य ही विवाहसंस्कार से सस्कारित हो कर भी, इस समय सीता लङ्कापुरी में रहने के कारण, राक्षसकुलोत्पन्न जैसी जान पड़ रही थी ॥ १० ॥

सन्नामिव महाकीर्तिं श्रद्धामिव विमानिताम् ।

प्रज्ञामिव परिदीणामारां प्रतिहतामिव ॥ ११ ॥

उस समय सीता ऐसी जान पड़ती थी, मानों निन्दित कीर्ति, अनाहत विश्वास, ज्ञान बुद्धि, अथवा दृढ़ हुई आशा हो ॥ ११ ॥

आयतीमिव विध्वस्तामाज्ञां प्रतिहतामिव ।

दीप्तामिव दिशं काले पूजामपहामिव ॥ १२ ॥

अथवा घटी हुई आमदनी, उल्लङ्घन की हुई आज्ञा, उल्का-पात के समय जलती हुई दिशाएँ, अथवा पूजा की नष्ट हुई सामग्री ॥ १२ ॥

पद्मिनीमिव विध्वस्तां हतशूरां चमूमिव ।

प्रभामिव तमोध्वस्तामुपचीणामिवापगाम् ॥ १३ ॥

अथवा मसली हुई कुमुदनी, शूरोँ की पराजित सेना, अन्धकाराच्छन्न प्रभा, सूखी हुई नदी ॥ १३ ॥

वेदीमिव परामृष्टां शान्तामग्निशिखामिव ।

पौर्णमासीमिव निशां राहुग्रस्तेन्दुमण्डलाम् ॥ १४ ॥

अथवा अस्पृश्यों के स्पर्श द्वारा भ्रष्ट हुई यज्ञवेदी, बुझी हुई आग राहुग्रसित चद्रमण्डल से युक्त पूर्णमासी की रात ॥ १४ ॥

डत्कृष्टपर्णकमलां वित्रासितविहङ्गमाम् ।

हस्तिहस्तपरामृष्टामाकुलां पद्मिनीमिव ॥ १५ ॥

अथवा टूटी हुई पखड़ियों का कमल, भयभीत पक्षी और हाथी की सूँड से खलवलाई हुई कमलयुक्त पुष्करिणी ॥ १५ ॥

पतिशोकातुरां शुष्कां नदीं विस्रावितामिव ।

परया मृजया हीनां कृष्णपक्षनिशामिव ॥ १६ ॥

सीता, श्रीरामचन्द्र जी के वियोग-जन्य शोक से आतुर हो, ऐसी सूख गई थीं, जैसे टूटे हुए बाँध की नदी, जल के इधर उधर वह जाने से सूख जाती है। शरीर में उबटन आदि न लगाने से जानकी कृष्णपक्ष की रात की तरह कालीकलूटी सी जान पड़ती थी ॥ १६ ॥

सुकुमारीं सुजाताङ्गीं स्तनगर्भगृहोचिताम् ।

तप्यमानामिदोष्णेन मृणालीमचिरोद्धताम् ॥ १७ ॥

सुकुमारी, सुन्दर अर्गोवाली एव रत्नजटित घर मे रहने योग्य जानकी, इस समय दु ख से सन्तप्त ऐसी उदास धी मानों हाल की उखड़ी हुई कमलिनी घाम के ताप से तप्त हो, कुम्हला गई हो ॥ १७ ॥

ऋगृहीतां लाडितां स्तम्भे यूथपेन विनाकृताम् ।

निःश्वसन्तीं सुदुःखार्तां गजराजवधूमिव ॥ १८ ॥

जिस प्रकार हथिनी पकड कर खूँटे मे बाँध दी जाती है और वह अपने यूथपति के वियोग मे अत्यन्त दुःखी हो, बार-बार उसाँसे लेती है, उसी प्रकार सीता उस समय अत्यन्त विकल हो, लयी साँसें ले रही थी ॥ १८ ॥

एकया दीर्घया वेण्या शोभमानामयत्नतः ।

नीलया नीरदापाये वनराज्या महीमिव ॥ १९ ॥

घिना सम्हाला एक बेणी ( चोटी ] उसकी पीठ पर वैसे ही अनायास शोभायमान थी जैसे वर्षाकाल मे नीले रंग की वनश्रेणी से पृथिवी शोभित है ॥ १९ ॥

उपवासेन शोकेन ध्यानेन च भयेन च ।

परिचीणा कृशां दीनामन्पाहागं१ तपोधनाम् ॥२०॥

१ अल्पाहारा—तोदमात्राहारमित्यर्थ । ( गो० ) ऋ पाठान्तरे—  
“गृहीतामालिता ” ।



हे वैदेही ! तेरी जैसी सुन्दरी युवती को पा कर कौन ऐसा होगा, जिसका मन कुमार्ग में न जाय । और की बात ही क्या, ( तुम्हे देख ) ब्रह्मा जी भी कुपथगामी होने से अपने को नहीं रोक सकते ॥ १४ ॥

यद्यत्पश्यामि ते गात्रं शीतांशुसदृशानने ।

तस्मिंस्तस्मिन्पृथुश्रोणि चक्षुर्मम निबध्यते ॥ १५ ॥

हे चन्द्रमुखी ! मैं तेरे शरीर के जिस जिस अङ्ग पर दृष्टि डालता हूँ, उसी उसी अङ्ग मे मेरी आँख जाकर अटक जाती है ॥ १५ ॥

भव मैथिलि भार्या मे मोहमेनं विसर्जय ।

वह्नीनामुत्तमस्त्रीणामाहतानामितस्ततः ॥ १६ ॥

सर्वासामेव भद्रं ते ममाग्रमहिषी भव ।

लोकेभ्यो यानि रत्नानि सम्प्रमथ्याहतानि वै ॥ १७ ॥

तानि मे भीरु सर्वाणि राज्यं चैतदहं च ते ।

विजित्य पृथिवीं सर्वां नानानगरमालिनीम् ॥ १८ ॥

जनकाय प्रदास्यामि तव हेतोर्विलासिनि ।

नेह पश्यामि लोकेऽन्यं यो मे प्रतिवलो भवेत् ॥ १९ ॥

हे मैथिली ! तू अब मेरी पत्नी बन जा । मैं जो इधर से उधर अनेक उत्तमोत्तम स्त्रियाँ ले आया हूँ, तू उन सब की मुख्य पटरानी बन जा । अब अपनी इस मूर्खता को त्याग दे । मैं अनेक लोकों को जीत कर जो रत्न राशि लाया हूँ, उन सब रत्नों को तथा अपने समस्त राज्य को मैं तुम्हे देता हूँ । हे विलासिनी ! मैं तेरे लिए, नाना नगरों से भरी यह अखिल पृथिवी जीत कर, तेरे पिता जनक को दे दूँगा । मैं इस जगत मे किसी को ऐसा नहीं देखता, जो मेरा सामना कर सके ॥ १६ ॥

॥ १७ ॥ १८ ॥ १९ ॥

पश्य मे सुमहद्वीर्यमप्रतिद्वन्द्वमाहवे ।

अमकृत्संगुगे भग्ना मया विमृदितध्वजाः ॥ २० ॥

अशक्ताः प्रत्यनीकेषु स्थातुं मम सुरासुराः ।

इच्छ मां क्रियतामद्य १प्रतिकर्म तवोत्तमम् ॥ २१ ॥

युद्ध सम्बन्धी मेरे अत्यन्त बल पराक्रम को देख । युद्ध में मैंने सुर असुरों को चारंवार पराजित कर, उनकी ध्वजाएँ तोड़ गिराई हैं । सुर और असुरों की सेना मे मेरे सामने जो खड़ा रह सके, ऐसा कोई भी नहीं है । तू मुझे अब अङ्गीकार कर, जिससे तेरा भली भाँति शृङ्गार कराया जाय ॥ २० ॥ २१ ॥

सप्रभाण्यवसज्यन्तां तवाङ्गे भूषणानि च ।

साधु पश्यामि ते रूपं संयुक्तं प्रतिकर्मणा ॥२२ ॥

और सुन्दर चमकीले गहनों से तेरे अंग सजाए जायँ । मेरी इच्छा है कि, मैं तेरे शृङ्गार किए हुए रूप को देखूँ ॥२२॥

प्रतिकर्माभि युक्ता दाक्षिण्येन वरानने ।

भुङ्क्त्व भोगान्यथाकामं पिव भीरु रमस्व च ॥ २३ ॥

हे सुन्दरी ! तू अपने शरीर को बहुत अच्छी तरह भूषित कर । हे भीरु ! इच्छानुसार भोगों को भोग, मदिरा पान कर और मेर साथ रमण कर ॥ २३ ॥

यथेष्टं च प्रयच्छ त्व पृथिवीं वा धनानि च ।

रमस्व मथि विस्रब्धा घृष्टमाज्ञापयस्व च ॥ २४ ॥

१ प्र.तकर्म—अलङ्कारः । ( गो० ) \* पाठान्तरे—“ इच्छया ”

२ पाठान्तरे—“ललस्व ” ।

तू जितना चाहे उतना धन या पृथिवी जिसको चाहे उसको दे डाल । मेरा विश्वास कर, मेरे साथ विहार कर और निस्सङ्कोच भाव से मुझे आज्ञा दिया कर ॥ २४ ॥

मत्प्रसादाद्भ्रलन्त्याश्च ललन्तां बान्धवास्तव ।

ऋद्धिं ममानुपश्य त्वं श्रियं भद्रे यशश्च मे ॥ २५ ॥

मुझे प्रसन्न करने से केवल तेरी ही अभीष्ट सिद्धि न होगी; बल्कि तेरे बन्धुजनों की इच्छाएं पूरी होती रहेंगी । हे भद्रे ! तू मेरी ऋद्धि, धन और कीर्ति को देख ॥ २५ ॥

किं करिष्यसि रामेण सुभगे चीरवाससा ।

निक्षिप्तविजयो रामो गतश्रीर्वनगोचरः ॥ २६ ॥

हे सुभगे ! चीर-बल्कल-धारी राम को ले कर तू क्या करेगी ? राम तो हारा हुआ है, श्रीभ्रष्ट है और वन में रहा करता है ॥ २६ ॥

व्रती स्थण्डिलशायी च शङ्के जीवति वा न वा ।

न हि वैदेहि रामस्त्वां द्रष्टुं वाप्युपलप्स्यते ॥ २७ ॥

वह केवल व्रतधारी है और ज़मीन पर सोया करता है । मुझे उसके अब तक जीवित रहने में भी सन्देह है । हे वैदेहि ! राम से तेरा मिलना तो बात ही और है, तू अब उसे देख भा नहीं सकती ॥ २७ ॥

पुरोवलाकैरसितैर्मैवैज्योत्स्नामिवावृताम् ।

न चापि सम हस्तार्त्वां प्राप्तुमर्हति राघवः ॥ २८ ॥

हे वैदेही ! जिस प्रकार बगलो की पक्ति में वाच्छादित चोंदनी को नहीं देख सकती; उसी प्रकार रामचन्द्र भी अब तुम्हको

नहीं देख सकते; रामचन्द्र मेरे हाथ से तुम्हको वैसे ही अब ले भी नहीं सकते, ॥ २८ ॥

हिरण्यकशिपुः कीर्तिमिन्द्रहस्तगतामिव ।

चाहस्मिते चारुदति चारुनेत्रे विलासिनि ॥ २९ ॥

जैसे हिरण्यकशिपु इन्द्र के हाथ में गई कीर्ति को नहीं पा सका । हे सुन्दर दांतों वाली ! हे चारुहासिनी ! हे सुन्दरनयनी ! हे विलासिनी ! ॥ २९ ॥

मनो हरसि मे भीरु सुपर्णः पन्नगं यथा ।

क्लिष्टकौशेयवसनां तन्वीमप्यनलंकृताम् ॥ ३० ॥

हे भीरु ! तू मेरे मन को उसी प्रकार हर रही है जिस प्रकार गरुड़ साँप को हरता है । यद्यपि तू केवल एक पुरानी रेशमी साड़ी पहिने हुए है, शरीर से अत्यन्त दुबली है और तेरे शरीर पर गहने भी नहीं हैं ॥ ३० ॥

त्वां दृष्ट्वा स्वेषु दरेषु रतिं नोपलभाम्यहम् ।

अन्तःपुरनिवासिन्यः स्त्रियः सुवर्गुणान्विताः ॥ ३१ ॥

यावन्त्यो मम सर्वासामैश्वर्यं कुरु जानकि ।

मम ह्यसितकेशान्ते त्रैक्लोयप्रवराः स्त्रियः ॥ ३२ ॥

तथापि तुम्हे देख कर, अपनी सुन्दरी स्त्रियों में प्रेम करने को मेरा मन नहीं करता । सबगुणआगरी मेरे रनवास का जितनी स्त्रियाँ हैं, तू उन सब की स्वाभिनों बन जा । हे काले केशों वाली ! मेरे रनवास में तीनों लोकों की सुन्दरा स्त्रियाँ हैं ॥ ३१ ॥ ३२ ॥

अपने और रावण के बीच में तिनके की आड़ कर और मुसकुराती सी जान पड़ती हुई, रावण से बोली। हे रावण ! मेरी ओर से अपने मन को फेर कर, अपनी स्त्रियों में उसे लगा ॥ ३ ॥

न मां प्रार्थयितुं युक्तं सुसिद्धिमिवपापकृत् ।

अकार्यं न मया कार्यमेकपत्न्या विगर्हितम् ॥४॥

क्योंकि मैं तेरे चाहने योग्य वैसे ही नहीं हूँ, जैसे सिद्धि, पापिष्ट जन द्वारा चाहने योग्य नहीं होती। मैं पातिव्रतधर्म पालन करने वाली हूँ। अतः मैं ऐसा कार्य नहीं कर सकती ॥४॥

कुलं सम्प्राप्तया पुण्यं कुले महात जातया ।

एवमुक्त्वा तु वैदेही रावणं तं यशस्विनी ॥ ५ ॥

मैं उच्च कुल में उत्पन्न हो कर पवित्र कुल में व्याही गई हूँ। अतः मैं ऐसा गर्हित कार्य नहीं कर सकती। उस यशस्विनी ने रावण से इस प्रकार कहा ॥ ५ ॥

राक्षसं पृष्ठतः कृत्वा भूयो वचनमब्रवीत् ।

नाहमौपयिकी भार्या परभार्या सती तव ॥ ६ ॥

और उसकी ओर पीठ फेर वह कहने लगी हे रावण ! मैं एक सती स्त्री हूँ, मैं तेरी उपयुक्त भार्या नहीं बन सकती ॥ ६ ॥

साधुधर्ममवेक्ष्य साधु साधुव्रतं चर ।

यथा तव तथाऽन्येषां दारा रक्ष्या निशाचर ॥ ७ ॥

मे उचित है कि, तू सद्धर्म और सद्ब्रत के अनुकूल आचरण करे। जिस प्रकार अपनी स्त्री की रक्षा करनी चाहिए, वैसे ही पराई स्त्री की भी रक्षा करनी उचित है ॥ ७ ॥

आत्मानमुपमां कृत्वा स्वेषु दारेषु रम्यताम् ।

अतुष्टं स्वेषु दारेषु चपल चलितेन्द्रियम् ॥ ८ ॥

अतः अपने दृष्टान्त को आगे रख, तू अपनी हाँ छियों में रमण कर । क्योंकि जी चञ्चल मन कर के और अपनी इन्द्रियों को चलायमान कर, अपनी छियों के साथ रमण कर, सन्तुष्ट नहीं होता ॥ ८ ॥

नयन्ति निकृतिप्रज्ञं परदाराः पराभवम् ।

इह सन्तो न वा सन्ति सतो वा नानुवर्तसे ६

ऐसी खोटी नीति पर चलने वाले मनुष्य को । राई छिय नष्ट कर डालती हैं । क्या यहाँ सज्जनजन नहीं रहते अथवा तू सज्जनों के सहवास को ही पसंद नहीं करता ॥ ६

तथा हि विपरीता ते बुद्धिराचारवर्जिता ।

वचो मिथ्याप्रणीतात्मा पथ्यमुक्तं विचक्षणैः ॥ १० ॥

क्योंकि यदि उनके साथ तेरा ससंगे हुआ होता, तो तेरी ऐसी सदाचारहीन बुद्धि कभी न होती । या सज्जनों के हित-कर वचनों को मिथ्या समझ ॥ १० ॥

राक्षसानामभावाय त्वं वा न प्रतिपद्यसे ।

अकृतात्मानमासाद्य राजानमनये रतम् ॥ ११ ॥

तू कहीं राक्षसों का नाश करने पर तो नहीं तुला हुआ है । हितोपदेश को न सुनने वाले तथा अनतिरत राजा के होने से ॥ ११ ॥

समृद्धानि विनश्यन्ति राष्ट्रानि नगराणि च ।

तथेय त्वां समासाद्य लङ्का रत्नौवसङ्कुला ॥ १२ ॥

भरेपूरे राज्यों और नगरों का नाश हो जाता है । अतः जान पड़ता है कि, रत्नों से भरी पूरी इस लङ्का का ॥ १२ ॥

अपराधात्तवैकस्य न चिराद्विनशिष्यति ।

स्वकृतैर्हन्यमानस्य रावणादीर्घदर्शिनः ॥ १३ ॥

अभिनन्दन्ति भूतानि विनाशे पापकर्माणः ।

एवं त्वां पापकर्माणं वदयन्ति निकृताः जनाः ॥१४॥

तेरे अकेले के दोष से नाश होने वाला है । हे रावण ! दूरदर्शिता के अभाव से किए हुए अपने पापों से जो पापी नष्ट होता है, उसका नाश देख कर प्राणी मात्र प्रसन्न होते हैं । इसी तरह तुम्हें पापी को मरा देख, वे लोग, जिनको तूने धोखा दिया है, यह कहेंगे ॥ १३ ॥ १४ ॥

दिष्ट्यै तद्व्यसनं प्राप्तो रौद्र इत्येव हर्षिताः ।

शक्या लोभयितुं नाहमैश्वर्येण धनेन वा ॥ १५ ॥

कि, बड़े हर्ष की बात है जो यह दुष्ट रावण ऐसी विपत्ति में पड़ा है । हे रावण तू यदि मुझे अपना ऐश्वर्य या धन का लालच दिखला लुभाना चाहे, तो मैं लालच में फँसने वाली नहीं ॥ १५ ॥

अनन्या राववेणाहं भास्करेण प्रभा यथा ।

उपधाय भुज तस्य लोकनाथस्य सन्कृतम् ॥ १६ ॥

कथं नामोपधास्यामि भुजमन्यस्य कस्यचित् ।

अहमौपयिकीः भार्या तस्यैव वसुधापतेः ॥ १७ ॥

जिस प्रकार सूर्य की प्रभा सूर्य को छोड़ कर, अन्य किसी की अनुगामिनी नहीं हो सकती, उसी प्रकार मैं भी श्रीरामचन्द्र जी को छोड़ कर और किसी की नहीं हो सकती। उन लोकनाथ श्रीरामचन्द्र जी की भुजा को आदर पूर्वक अपने सिर के नीचे रख, मैं अब क्यों कर किसी अन्य पुरुष की भुजा को तकिया बना सकती हूँ। मैं तो उन्हीं महाराज श्रीरामचन्द्र जी की उपयुक्त भार्या हूँ ॥ १६ ॥ १७ ॥

व्रतस्नातस्य धीरस्य विद्येव विदितात्मनः ।

साधु रावण रामेण मां समानय दुःखिताम् ॥ १८ ॥

जिस प्रकार ब्रह्म विद्या, व्रत-स्नायी ब्राह्मण ही के योग्य हो सकती है, उसी प्रकार मैं भी उन जगत्प्रसिद्ध श्रीरामचन्द्र जी की ही पत्नी हो सकती हूँ। हे रावण ! यदि तू अपना भला चाहता हो तो तू मुझ दुखिया को अब श्रीरामचन्द्र जी से मिला दे ॥ १८ ॥

वने शमितया सार्धं करेणैव राजाधिपम् ।

मित्रमौषयिकं कतुं रामः स्थान परीप्सता ॥ १९ ॥

वध चानिच्छता घोरं त्वयाऽर्मां रूपर्षभः ।

ऋविदितः म हि श धर्मात्मा शरणागतवत्सलः ॥२०॥

क्योंकि जैसे वन ने बिल्लुडो हुई हथिनी हाथी को पा कर ही आनन्दित होती है। [जैसे ही मैं श्रीराम को पा कर ही प्रसन्न हो सकती हूँ।] हे रावण ! यदि तू लट्ठा बचाना चाहता है और यदि तुझे अपना मरना अभीष्ट नहीं है, तो तुझे चाहिए कि, तू श्रीरामचन्द्र जी को अपना मित्र बना ले। देख, श्रीरामचन्द्र जी धर्मात्मा और शरणागतवत्सल के नाम से प्रसिद्ध हैं ॥ १९ ॥ २० ॥



तेन मैत्री भवतु ते यदि जीवितुमिच्छसि ।

प्रसादयस्व त्वं चैनं शरणागतवत्सलम् ॥ २१ ॥

[ मैं चाहती हूँ कि, ] तेरी उनके साथ मैत्री हो जाय । यदि तुम्हें अपने प्राण प्यारे हैं, तो उन शरणागतवत्सल श्रीरामचंद्र जी को तू मना ले ॥ २१ ॥

मा चास्मै प्रयतो भूत्वा निर्यातयितुमर्हसि ।

एवं हि ते भवेत्स्वस्ति सम्प्रदाय रघूत्तमे ॥ २२ ॥

और विनयपूर्वक मुझे उनको सौंप दे । श्रीरामचंद्र जी को मुझे दे देने ही से तेरा कल्याण होगा ॥ २२ ॥

अन्यथा त्वं हि कुर्वाणो वधं प्राप्स्यसि रावण ।

वर्जयेद्वज्रमुत्सृष्टं वर्जयेदन्तकश्चिरम् ॥ २३ ॥

त्वद्विधं तु न संक्रुद्धो लोकनाथः स राघवः ।

रामस्य धनुषः शब्दं श्रोष्यसि त्वं महास्वनम् ॥ २४ ॥

शतक्रतुविसृष्टस्य निर्घोषमशनेरिव ।

इह शीघ्रं सुपर्वाणो ज्वलितास्या इवोरगाः ॥ २५ ॥

यदि तूने ऐसा न किया तो हे रावण ! तू मारा जायगा । क्यों कि तुम्हें जैसा पापी, इन्द्र के चलाए हुए वज्र से भले ही बच जाय और भले ही मृत्यु भी बहुत काल तक तुम्हें जीता छोड़ दे, किन्तु लोकनाथ श्रीरामचंद्र जी तुम्हें बिना मारे नहीं छोड़ेंगे । हे रावण ! तू शीघ्र ही इन्द्र के वज्र के समान, श्रीरामचंद्र जी के धनुष की टङ्कार का महाशब्द सुनेगा । बड़े फन वाले ज्वलितमुख सर्पों की तरह, ॥ २३ ॥ २४ ॥ २५ ॥

इषवो निपतिष्यन्ति रामलक्ष्मणलक्षणाः ।

रक्षांसि परिनिघ्नन्तः पुर्यामस्यां समन्ततः ॥ २६ ॥

श्रीराम और लक्ष्मण के नाम से अंकित बाण, इस लङ्का-पुरी में चारों ओर गिरेंगे और राक्षसों को मारेगे ॥ २६ ॥

असम्पातं करिष्यन्ति पतन्तः कङ्कवाससः ।

राक्षसेन्द्रमहासर्पान्स रामगरुडो महान् ॥ २७ ॥

वे कङ्कपक्षों से भूषित बाण जब यहाँ गिरेंगे, तब लङ्का में तिल बराबर भी जगह बाणों से शून्य न रह जायगी । हे रावण ! राक्षसरूपी महासर्पों को श्रीराम रूपी महागरुड ॥ २७ ॥

उद्धरिष्यति वेगेन वैनतेय इवोरगान् ।

अपनेष्यति मां भर्ता त्वत्तः शीघ्रमरिन्दमः ॥ २८ ॥

उसी प्रकार वेगपूर्वक नष्ट कर डालेंगे, जैसे गरुड सर्पों को । शत्रुओं को दमन करने वाले मेरे पति, अविलंब मुझे तेरे हाथ से वैसे ही छुड़ा ले जायेंगे ॥ २८ ॥

असुरेभ्यः श्रियं दीप्तां विष्णुस्त्रिभिरिव क्रमैः ।

जनस्थाने हतस्थाने निहते रक्षसां वले ॥ २९ ॥

जैसे त्रिविक्रम भगवान ने तीन पैर से नाप कर, दैत्यों के हाथ से देवताओं की राजलक्ष्मी को छुड़ाया था, हे रावण ! तेरे उम जनस्थान में, जिम्का अब नाम निशान तक नहीं रह गया, जब श्रीराम ने तेरी राक्षसी सेना को नाश किया था ॥ २९ ॥

अशक्तेन त्वया रक्षः कृतमेतदसाधु वै ;

आश्रमं तु तयोः शून्यं प्रविश्य नरसिंहयोः ॥ ३० ॥

गोचरं गतयोर्भ्रात्रोरपनीता त्वयाऽधम ।

न हि गन्धमुपाघ्राय रामलक्ष्मणयोस्त्वया ॥ ३१ ॥

शक्यं सन्दर्शने स्थातुं शुना शार्दूलयोरिव ।

तस्य ते विग्रहे ताम्र्या ऽयुगग्रहणमस्थिरम् ॥ ३२ ॥

तब तुझसे कुछ भी करते धरते न बन पडा । किन्त पीछे उन नरसिंहों की अनुपस्थिति मे शून्य आश्रम मे जा तू मुझे चुरा लाया । जिस प्रकार कुत्ता, सिंह की गन्ध पाकर, उसके सम्मुख खड़ा नहीं रह सकता, उसी प्रकार तू भी श्रीरामचन्द्र और लक्ष्मण के सामने नहीं ठहर सकता । उनसे युद्ध छिड़ने पर तेरा उनसे जीतना असम्भव है ॥ ३० ॥ ३१ ॥ ३२ ॥

वृत्रस्येवेन्द्रबाहुभ्यां बाहोरेकस्य निग्रहः ।

क्षिप्रं तव स नाथो मे रामः सौमित्रिणा सह ।

तोयमल्पमिवादित्यः प्राणानादास्यते शरैः ॥ ३३ ॥

जिस तरह एक भुजा वाले वृत्रासुर को जीतने में इन्द्र को कुछ भी कठिनाई नहीं हुई थी; उसी तरह मेरे स्वामी श्रीरामचन्द्र जी लक्ष्मण सहित, शीघ्र ही अपने बाणों से तेरे प्राणों को वैसे ही हर लेगे, जैसे सूर्य को थोडा सा पानी सोखने मे देर नहीं लगती ॥ ३३ ॥

गिरिं कुवेरस्य ऋगतोऽथ वाल्यं

समां गतो वा वरुणस्य राज्ञः ।

१ युगग्रहणं—भुजग्रहण । (गो०) ० अस्थिर—असभावित । (गो०)  
२ कुवेरस्यगिरिं—कैलास । (गो०) १ ऋपाटान्तरे—'गतोपघ्राय वा सभा ।'

असंशयं दाशरथेर्न मोक्ष्यसे

महाद्रुमः कालहतोऽशनेरिव ॥ ३४ ॥

इति एकविंशः सर्गः ॥

हे रावण ! चाहे तू कुवेर के पर्वत पर, ( यानी कैलास ) अथवा उसके घर में अथवा वरुण की सभा ही में क्यों न जा छिपे, तो भी तू अब श्रीरामचन्द्र जी के बाणों से उसी प्रकार नहीं बच सकता; जिस प्रकार काल को प्राप्त महाद्रुम, इन्द्र के वज्र से नहीं बच सकता ॥ ३४ ॥

सुन्दरकाण्ड का इक्कीसवाँ सर्ग पूर्ण हुआ ।

— ०:—

द्वाविंशः सर्गः

—:❀—

सीताया वचनं श्रुत्वा परुषं राक्षसाधिपः ।

प्रत्युवाच ततः सीतां विप्रियं प्रियदर्शनाम् ॥ १ ॥

सीता जी के इन कठोर वचनों को सुन, राक्षसराज ने सुन्दरी सीता से उत्तर में ये अप्रिय वचन कहे ॥ १ ॥

यथा यथा सान्त्वयिता वश्यः स्त्रीणां तथा तथा ।

यथा यथा प्रियं वक्ता परिभृतस्तथा तथा ॥ २ ॥

हे सीते ! जैसे जैसे पुरुष स्त्री को नमस्कार करते हैं, वैसे ही वैसे स्त्री उस नमस्कार करने वाले पुरुष के वश में हो जाती हैं। किन्तु मैंने प्रिय वचनों द्वारा जितना तुम्हें नमस्कार किया, तूने उतना ही मेरा तिरस्कार किया ॥ २ ॥

सन्नियच्छति मे क्रोधं त्वयि कामः समुत्थितः ।

द्रवतोऽमार्गमासाद्य हयानिव सुसारथिः ॥ ३ ॥

क्या करूँ, मैं तेरे ऊपर आसक्त हूँ, यह आसक्ति ही क्रोध को वैसे ही रोके हुए है, जैसे कुमार्ग की ओर दौड़ते हुए घोड़ों को सारथी रोकता है ॥ ३ ॥

वामः१ कामो मनुष्याणां यस्मिन्किल निबध्यते ।

जने तस्मिंस्त्वनुक्रोशः स्नेहश्च किल जायते ॥ ४ ॥

मनुष्यों के लिए काम सचमुच बड़ा बन्धन है, क्योंकि जिसके प्रति काम उभर आता है, निश्चय ही उसके ऊपर स्नेह और दया उत्पन्न कर देता है ॥ ४ ॥

एतस्मात्कारणान्न त्वां घातयामि वरानने ।

वधार्हामवमानार्हां मिथ्याप्रव्रजिते रताम् ॥ ५ ॥

हे वरानने ! यही कारण है कि, मैं तेरा घात नहीं करता । नहीं तो तू मार डालने और तिरस्कार करने ही योग्य है । उस तपस्वी राम से तेरो प्रीति निपट भूठी है ॥ ५ ॥

परुषाणीह वाक्यानि यानि यानि ब्रवीषि माम् ।

तेषु तेषु वधो युक्तस्तव मैथिलि दारुणः ॥ ६ ॥

तूने मुझसे जो कठोर वचन कहे हैं, उनके लिए तो तुझे मार डालना ही ठीक है ॥ ६ ॥

एवमुक्त्वा तु वैदेहीं राश्यां राक्षसाधिपः ।

क्रोधसंरम्भसयुक्तः सीतामुत्तरमब्रवीत् ॥ ७ ॥

सीता से ऐसा कह कर, क्रोधाविष्ट रावण, सीता की बातों का उत्तर देने लगा ॥ ७ ॥

द्वौ मासौ रक्षितव्यौ मे योऽवधिस्ते मया कृतः ।

ततः शयनमारोह मम त्व वरवर्णिनि ॥ ८ ॥

मैंने जो अवधि निश्चित कर दी है, उसमें दो मास अभी शेष है, तब तक तो मुझे तेरी रक्षा करनी ही उचित है। अधिक बीतने पर तुझे मेरी सेज पर आन पड़ेगा ॥ ८ ॥

ॐद्वाभ्यामूर्ध्वं तु मासाभ्यां भर्तारं मामनिच्छतीम् ।

मम त्वां प्रातराशार्थं सूदारच्छेत्स्यन्ति खण्डशः ॥ ९ ॥

यदि दो मास बीतने पर भी तूने मुझे अपना पति न बनाया, तो मेरे पाचक (बावर्ची) मेरे कलेबे के लिए तेरे शरीर के टुकड़े टुकड़े कर डालेंगे ॥ ९ ॥

तां भर्त्स्यमाना संप्रेक्ष्य राक्षसेन्द्रेण जानकीम् ।

देवगन्धर्वकन्यास्ता विपेदुर्विकृतेक्षणाः ॥ १० ॥

रावण द्वारा सीता को इस प्रकार धमकाई जाती देख, वे सब देव और गन्धर्व कन्याएँ, जो रावण के साथ आई थीं, सीता को कनत्रियों से देख देख, बहुत दुःखी हुई ॥ १० ॥

श्रोष्ठप्रकारैरपरा स्वक्त्रैर्नेत्रैस्तथाऽपराः ।

सीतामाश्वासयामासुस्तर्जितां तेन रक्षसा ॥ ११ ॥

और कोई अधर, कोई नेत्र और कोई मुख चला कर, रावण से पीड़ित जानकी को धीरज बँधाने लगी ॥ ११ ॥

ताभिराश्वासिता सीता रावणं गच्छसाधिपम् ।

उवाचात्महितं वाक्यं श्वृत्तशौण्डीयगर्भितम् ॥ १२ ॥

१ वृत्त—पातिमत्य, सदाचार शौण्डीय-त्रल । (गो०] छेपाठान्तरे—  
“ऊर्ध्वं द्वाभ्यां ।” २ पाठान्तरे —“ वक्रनेत्रैः ।”

उनसे आश्वासित सीता, अपने पातिव्रतबल से बलान्वित हो, अपने हित की बात रावण से कहने लगी ॥ १२ ॥

नूनं न ते जनः कश्चिदस्ति निःश्रेयसे स्थितः ।

निवारयति यो न त्वां कर्मणोऽस्माद्विगर्हितात् ॥ १३ ॥

हे रावण ! मुझे विश्वास हो गया कि, इस लङ्कापुरी में तेरा हितैषी कोई नहीं है, जो तुझे इस गर्हित कर्म करने से रोके ॥ १३ ॥

मां हि धर्मात्मनः पत्नीं शचीमिव शचीपतेः ।

त्वदन्यस्त्रिषु लोकेषु प्रार्थयेन्मनसाऽपि कः ॥ १४ ॥

क्योंकि तीनों लोकों में तेरे सिवाय दूसरा कोई भी ऐसा पुरुष न होगा, जो इन्द्र की पत्नी शची की तरह धर्मात्मा श्रीरामचन्द्र जी की पत्नी मुझको चाहने की मन में कल्पना भी कर सके ॥ १४ ॥

राक्षसाधम रामस्य भार्याममिततेजमः ।

उक्तवानसि ऋयत्पापं क्व गतस्तस्य मोक्षयसे ॥ १५ ॥

हे राक्षसाधम ! अमित तेजस्वी श्रीरामचन्द्र जी की भार्या से तूने जैसी बुरी बातें कहीं हैं, सो तू अब कहाँ जा कर, श्रीरामचन्द्र जी के वाणों से अपनी रक्षा कर सकेगा ॥ १५ ॥

यथा दृप्तश्च मातङ्गः शशश्च सहितो वने ।

तथा द्विरद्वद्रामस्त्व नीच शशवत्स्मृतः ॥ १६ ॥

यद्यपि दर्पित हाथी और खरगोश वन में एक साथ ही रहते हैं तथापि जैसे वे बराबर नहीं हो सकते वैसे ही श्रीरामचन्द्र जी हाथी के समान हैं और तू छुद्र खरगोश की तरह है ॥ १६ ॥

स त्वमिच्छाकुनाथं वै क्षिपन्निह न लजसे ।

चक्षुषोर्विषय तस्य न तावदुभगच्छसि ॥ १७ ॥

इच्छाकुनाथ श्रीरामचन्द्र जी की निन्दा करते तुम्हें लाज नहीं आती । जब तक तू उनके सामने नहीं पड़ता, तब तक तू भले ही जो तर्जन चाहें सो कहलें ॥ १७ ॥

इमे ते नयने क्रूरे विरूपे कृष्णपिङ्गले ।

क्षितौ न पतिते कस्मान्मामनार्यं निरीक्षतः ॥ १८ ॥

अरे तेरी ये क्रूर और टेढ़ीमेढ़ी काली पीली आँखें जिनसे तूने मुझे बुरी निगाह से देखा है, क्यो निकल कर पृथिवी पर नहीं गिर पड़ती ॥ १८ ॥

तस्य धर्मात्मनः पत्नीं स्नुषां दशरथस्य च ।

कथं व्याहृतो मां ते ऋजिह्वा पापं न शीर्यते ॥ १९ ॥

उन धर्मात्मा श्रीरामचन्द्र जी की पत्नी और महाराज दशरथ की वधू से तूने जिस जीभ से ऐसी बुरी बात कही है वह जीभ तेरी क्यो गल कर नहीं गिर पड़ती ॥ १९ ॥

असंदेशात्तु रामस्य तपसश्चानुपालनात् ।

न त्वां कुर्मि दशग्रीव भस्म भस्मार्हतेजसा ॥ २० ॥

हे रावण ! मैं चाहूँ तो तुम्हको अपने पातिव्रत धर्म के प्रभाव से अभी जला कर भस्म कर डालूँ, परन्तु इसके लिए मुझे श्रीरामचन्द्र जी की आज्ञा नहीं है और मैं पातिव्रतधर्म पालन ने तत्पर हूँ ॥ २० ॥

पृष्ठा-तरे—“न जिह्वा व्यवर्शन्ति ।”



नापहतुं महं शक्या तस्य रामस्य धीमतः ।

विधिस्तव वधार्थाय विहितो नात्र संशयः ॥ २१ ॥

तेरी यह शक्ति ( मजाल ) न थी कि, उन श्रीमान् रामचन्द्र जी के रहते, तू मुझे हर लाता । निश्चय जान ले कि तेरे द्वारा मेरे हरे जाने का विधान विधाता ने तेरे नाश के लिए ही रचा है ॥ २१ ॥

शूरेण धनदभ्रात्रा बलैः समुदितेन च ।

अपोह्य रामं कस्माद्धि दारचौर्यं त्वया कृतम् ॥ २२ ॥

तू तो अपने को धड़ा शूरवीर लगार्ता है, कुचेर का भाई बनता है और सब से बढ कर अपने को बलवान् समझ रहा है । फिर श्रीरामचन्द्र जी को धोखा दे, तूने उनकी स्त्री को क्यों चुराया ? ॥ २२ ॥

सीताया वचनं श्रुत्वा रावणो राक्षसाधिपः ।

विवृत्य नयने क्रूरे जानकीमन्ववैक्षत ॥ २३ ॥

राक्षसराज रावण सीता के ऐसे वचन सुन और त्योरी बदल कर, क्रूर कटाक्ष से सीता को घूरने लगा ॥ २३ ॥

नीलजीमूतसङ्काशो महाभुजशिरोधरः ।

सिंहसन्ध्वगतिः श्रीमान्दीप्तजिह्वोग्रलोचनः ॥ २४ ॥

उस समय रावण नीलवर्ण बाल वाटल की तरह जान पडता था । उसकी भुजाएँ बड़ी बड़ी थीं और गदन लची थी । वह बलवान् सिंह के समान अकड़ कर चला करता था । उसकी जीभ और आँखें बड़ी चमकीली थीं ॥ २४ ॥

चलाग्रमुकुटप्रांशुश्चित्रमान्यानुलेपनः ।

रक्तमान्याम्बरधरस्तप्ताङ्गद्विभूषणः ॥ २५ ॥

उसके सिर का मुकुट कुछ खसका हुआ था, गले में रंग बिरंगे फूलों की माला पहिने हुए था और अंगों में लाल चंदन लगाए हुए था । वह लाल ही मालाएं, लाल ही कपड़े और सोने के बाजूबंद भुजाओं में पहिने हुए था ॥ २५ ॥

श्रीणीसूत्रेण महता मेचकेन सुसंवृतः ।

अमृतोत्पादनद्वेन भुजगेनेव मन्दरः ॥ २६ ॥

उसकी कमर में काले रंग का कटिसूत्र लपटा हुआ था; जो समुद्रमथन के समय मेरुपर्वत से लपटे हुए काले सर्प की तरह जान पड़ता था ॥ २६ ॥

द्वार्या स परिपूर्णाभ्यां भुजाभ्यां राज्ञसेश्वरः ।

शुशुभेऽचलसङ्काशः शृङ्गाभ्यामिव मन्दरः ॥ २७ ॥

पर्वत की तरह लंबे डीलडौल के राजसराज रावण की दोनों भुजाएँ, दो शिखरों से शोभित मंदराचल की तरह जान पड़ती थी ॥ २७ ॥

तरुणादित्यवर्णाभ्यां कुण्डलाभ्यां विभूषितः ।

रक्तपल्लवपुष्पाभ्यामशोकाभ्यामिवाचलः ॥ २८ ॥

मध्याह्न कालीन सूर्य की तरह चमकीले कुण्डलों से वह विभूषित था—मानों एक पर्वत लाल पत्रों और लाल पुष्पों से युक्त अशोक वृक्षों से शोभायमान हो रहा हो ॥ २८ ॥

स कल्पवृक्षप्रतिमो वसन्त इव मूर्तिमान् ।

श्मशानचैत्यप्रतिमो भूपितोऽपि भयङ्करः ॥ २९ ॥

\*पाठान्तरे—“ तान्यां ।”

वा० रा० सु०—१८

यद्यपि रावण कल्पवृक्ष की तरह और मूर्तिमान वसत की तरह सुशोभित हो रहा था, तथापि वह श्मशान घाट के चैत्य वृक्ष की तरह भयङ्कर ही जान पड़ता था ॥ २६ ॥

अवेक्षमाणो वैदेहीं कोपसंरक्तलोचनः ।

उवाच रावणः सीतां भुजङ्ग इव निशःपसन् ॥ ३० ॥

वह क्रोध के मारे लाल लाल नेत्रों से सीता को देखता हुआ और सर्प की तरह फुँफकारता हुआ, बोला ॥ ३० ॥

अनयेनाभिसम्पन्नमर्थहीनमनुव्रते ।

नाशयाम्यहमद्य त्वां सूर्यः सन्ध्यामिवौजसा ॥ ३१ ॥

नीति और अर्थ से शून्य श्रीरामचन्द्र को मारने वाली, तुम्हें मैं अभी उसी प्रकार समाप्त किए देता हूँ, जैसे सूर्य सन्ध्याकालीन अन्वकार का नाश करते हैं ॥ ३१ ॥

इत्युक्त्वा मैथिलीं राजा रावणः शत्रुरावणः ।

सन्दिदेश ततः सर्वा राक्षसीर्घोरदर्शनाः ॥ ३२ ॥

शत्रुओं को रुलाने वाले रावण ने सीता से इस प्रकार कह, उन भयङ्कर समस्त राक्षसियों को आज्ञा दी ॥ ३२ ॥

एकाकीमेककर्णां च कर्णप्रावरणां तथा ।

गोकर्णां हस्तिकर्णां च लम्बकर्णामकर्णिकाम् ॥ ३३ ॥

उस समय वहाँ उपस्थित उन राक्षसियों में कोई एक आँख की, कोई एक कान की, कोई बड़े बड़े कानों की, कोई गौ जैसे कानों की, कोई हाथी जैसे कानों की, कोई बड़े लंबे लंबे कानों वाली और कोई बूची थी ॥ ३३ ॥

हस्तिपाद्यश्वपाद्यौ च गोपादीं पादचूलिकाम् ।

एकाक्षीमेकपादीं च पृथुपादीमपादिकाम् ॥ ३४ ॥

कोई हाथी, कोई घोड़ा, कोई बेल जैसे पैरों वाली और कोई पावों में बड़े बड़े केशों वाली थी। कोई एक बड़ी और एक छोटी आँखों वाली, कोई एक बड़े और एक छोटे पैरों वाली, कोई मोटे पैरों वाली, कोई बिना पैर की थी। ३४ ॥

अतिमात्रशिरोग्रीवामतिमात्रकुचोदरीम् ।

अतिमात्रास्यनेत्रां च दीर्घजिह्वामजिह्विकाम् ॥ ३५ ॥

किसी की गरदन और सिर, किसी के स्तन और उदर बहुत बड़े थे। किसी की आँखें बहुत बड़ी थीं और किसी की जीभ बड़ी लंबी थी और किसी के जोभ थी ही नहीं ॥ ३५ ॥

अनासिकां सिंहमुखीं गोमुखीं शुकरीमुखीम् ।

यथा मद्रशगा सीतां क्षिप्रं भवति जानकी ॥ ३६ ॥

कोई नासिकारहित, कोई सिंहमुखी, कोई गोमुखी, और कोई शुकरीमुखी थी। इन सब को सन्बोधन कर, रावण बोला कि, जिस तरह यह जानकी सीता शीघ्र मेरे वश में हो ॥३६॥

तथा कुरुत राक्षस्यः सर्वाः क्षिप्रं समेत्य च ।

प्रतिलोमानुलोमैश्च सामदानादिभेदनैः ॥ ३७ ॥

उस तरह तुम सब मिल कर शीघ्र प्रयत्न करो। साम, दान, भेदादि से अनुकूल प्रतिकूल ( उल्टी सीधी बातें कह कर ) उपायों से ॥ ३७ ॥

भावर्जयत वैदेहीं दण्डस्योद्यमनेन च ।

इति प्रतिसमादिश्य राजसेन्द्रः पुनः पुनः ॥ ३८ ॥

१ प्रतिलोमानुलोमैश्च—प्रतिकूलानुकूलाचरणीः । [ गो० ]

अथवा डरा धमका कर जैसे हो सके वैसे, ही तुम सीता को मेरे काबू में कर दो। इस प्रकार रावण उन राक्षसियों को बार बार आज्ञा दे ॥ ३८ ॥

काममन्युपरीतात्मा जानकीं पर्यतर्जयत् ।

उपगम्य ततः क्षिप्रं राक्षसी धान्यमालिनी ॥ ३९ ॥

जब काम से पीड़ित रावण सीता को घुड़कने लगा, तब तुरन्त धान्यमालिनी राक्षसी रावण के पास जा ॥ ३९ ॥

परिष्वज्य दशग्रीवमिदं वचनमब्रवीत् ।

मया क्रीड महाराज सीतया किं तवानया ॥ ४० ॥

और रावण से लिपट उससे कहने लगी। हे महाराज! आप मेरे साथ बिहार कीजिये। यह सीता आपके किस काम की है ॥ ४० ॥

यिवर्णया कृपणया मानुष्या राक्षसेश्वर ।

नूनमस्यां महाराज न दिव्यान्भोगसत्तमान् ॥ ४१ ॥

विदधात्यमरश्रेष्ठस्तव बाहुवलार्जितान् ।

अकामां कामयानस्य शरीरमुपतप्यते ॥ ४२ ॥

क्योंकि हे रावण। यह सीता तो बुरे रंग की, दुखिया और मानुषी है। निश्चय ही इसके भाग्य में विधाता ने आपके बाहुवल से उपार्जित दुर्लभ भोगों को भोगना लिखा ही नहीं। फिर जो स्त्री अपने को नहीं चाहती, उसकी चाह करने वाले पुरुष का शरीर सदा सन्तप्त रहता है ॥ ४१ ॥ ४२ ॥

इच्छन्तीं कामयानस्य प्रीतिर्भवति शोभना ।

एवमुक्तस्तु राक्षस्या ममृत्क्षिप्तस्ततो वली ॥ ४३ ॥

और जो स्त्री अपने को चाहती है, उसकी चाह ही से, चाहने का सुख प्राप्त होता है । यह कह वह राक्षसी बलवान रावण को वहाँ से हटा कर ले गई ॥ ४३ ॥

प्रहसन्मेघसङ्काशो राक्षसः स न्यवर्तत ।

प्रस्थितः स दशग्रीवः कम्पयन्निव मेदिनीम् ॥

ज्वलद्भास्करवर्णाभिं प्रविवेश निवेशनम् ॥ ४४ ॥

मेघ के समान लंबा चौड़ा वह राक्षस रावण, मुसक्याता हुआ वहाँ से फिरा । पृथिवी को मानो कपायमान करता हुआ रावण, चमचमाते सूर्य की तरह अपने घर को चला गया ॥४४॥

देवगन्धर्वकन्याश्च नागकन्याश्च सर्वतः ।

परिवार्य दशग्रीवं विविशुस्तद्गृहोत्तमम् ॥ ४५ ॥

उस समय देव गन्धर्व और नागकन्याएँ भी उसके साथ ही उस श्रेष्ठभवनमें चली गई ॥ ४५ ॥

स मैथिलीं धर्मपरामवस्थितां

प्रवेपमानां परिभत्स्य रावणः ।

विहाय सीतां मद्नेन मोहितः

स्वमेव वेश्म प्रविवेश भास्वरम् ॥ ४६ ॥

इति द्वाविंशः सर्गः ॥

कामासक्त रावण, पानिन्नत धर्मपालन में तत्पर और डर से धरधराता हुई जानकी को डाट डपट कर और डमके त्याग कर स्वयं अपने घर को चला गया ॥ ४६ ॥

सुन्दरकाण्ड का बाइसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

● पाठान्तरे—“प्रनिपद्यर्विद्वान् ।”, “ प्रविवेशचीर्यवान् । ”

“प्रविवेशरावणः । ”

## त्रयोद्विंशः सर्गः

—०—

इत्युक्त्वा मैथिलीं राजा रावणः शत्रुरावणः ।

सन्दिश्य च ततः सर्वा राक्षसीर्निजंगाम ह ॥ १ ॥

सीता जी को इस प्रकार डरा धमका कर, शत्रुओं को रुलाने वाला राक्षसराज रावण, उन सब राक्षसियों को सीता को शीघ्र वश में करने की आज्ञा दे, अशोकवाटिका से निकल कर, चला आया ॥ १ ॥

निष्क्रान्ते राक्षसेन्द्रे तु पुनरन्तःपुरं गते ।

राक्षस्यो भीमरूपास्ताः सीतां समभिदुद्रुवुः ॥ २ ॥

जब राक्षसेन्द्र वहाँ से, निकल कर अपने अन्तःपुर में पहुँच गया, तब वे भयङ्कर रूपधारिणी राक्षसियाँ सीता की ओर लपकीं ॥ २ ॥

ततः सीतामुपागम्य राक्षस्यः क्रोधमूर्च्छिताः ।

परं ऋषरूपया वाचा वैदेहीमिदमब्रुवन् ॥ ३ ॥

और सीता के निकट पहुँच क्रुद्ध हो उनसे बड़े कठोर यह वचन बोलीं ॥ ३ ॥

पौलस्त्यस्य वरिष्ठस्य रावणस्य महात्मनः ।

दशग्रीवस्य भार्यात्वं सीते न बहु मन्यसे ॥ ४ ॥

हे सीते ! श्रेष्ठ पुलस्त्य ऋषि के पुत्र महाबली दशग्रीव रावण की पत्नी बनना क्या तू बड़ी घात नहीं समझती ॥ ४ ॥

\* पाठान्तरे—“ परं परं वाचा । ”

ततस्त्वेकजटा नाम राक्षसी वाक्यमब्रवीत् ।

अमन्यः क्रोधताम्राक्षी सीतां करतलोदरीम् ॥ ५ ॥

तदनन्तर छोटे पेट वाली एकजटा नाम की राक्षसी क्रोध से भर और आँखें लाल-लाल कर और सीता को सम्बोधन कर, कहने लगी ॥ ५ ॥

प्रजापतीनां पण्डां तु चतुर्थो यः प्रजापतिः ।

मानसो ब्रह्मणः पुत्रः पुलस्त्य इति विश्रुतः ॥ ६ ॥

छः प्रजापतियों में जो चतुर्थ प्रजापति है और जो ब्रह्मा के मानसपुत्र हैं और जो पुलस्त्य के नाम से प्रसिद्ध हैं ॥ ६ ॥

[ नोट— १ मरीचि, २ अग्नि, ३ अङ्गिरस, ४ पुलस्त्य, ५ पुलह और ६ ऋतु—ये छः प्रजापति हैं । ]

पुलस्त्यस्य तु तेजस्वी महर्षिर्मानसः सुतः ।

नाम्ना स विश्रवा नाम प्रजापतिसमप्रभः ॥ ७ ॥

उन महर्षि पुलस्त्य के बड़े तेजस्वी मानसपुत्र विश्रवा जी हैं, जो प्रजापति के समान प्रभावान् हैं ॥ ७ ॥

तस्य पुत्रो विशालाक्षि रावणः शत्रुरावणः ।

तस्य त्वं राक्षसेन्द्रस्य भार्या भवितुमर्हसि ॥ ८ ॥

हे विशालाक्षी ! उन्हीं विश्रवा जी का पुत्र रावण है, जो शत्रुओं को रुलाने वाला है । तुम्हको उसी राक्षसराज की पत्नी बन जाना चाहिए ॥ ८ ॥

मयोक्तं चरुसर्वाङ्घ्रि वाक्यं किं नानुमन्यसे ।

ततो हरिजटा नाम राक्षसी वाक्यमब्रवीत् ॥ ९ ॥

१ करतलोदरीम्—छद्मोदरविशिष्टा । ( शि० )



हे सर्वाङ्गसुन्दरी मैं जो कह रही हूँ, उसे नू क्यों नहीं मानती ? तदनन्तर हरिजटा नाम की राक्षसी बोली ॥ ६ ॥

विधृत्य नयने कोपान्मार्जारसदृशेक्षणा ।

येन देवास्त्रयस्त्रिंशद्देवराजश्च निर्जितः ॥ १० ॥

वह बिल्ली जैसी आँखों वाली हरिजटा कुपित हो और त्योंरी चढ़ा कहने लगी—जिसने तैतीसों देवताओं को और उनके राजा इन्द्र तक को हरा दिया ॥ १० ॥

[ नोट—यहाँ देवताओं की संख्या वाचक शब्द त्रयः त्रिंशत् “ ( अर्थात् ३३ ) ” आया है । आरम्भ में या वैदिक काल में देवता ३३ ही थे । किन्तु पीछे पुण्य करने वाले मानवों ने स्वर्ग में प्रवेश कर, स्वर्गवासी होने के कारण, स्वर्ग वासियों की संख्या अत्यधिक बढ़ा दी । वह संख्या बढ़ती बढ़ती ३३ से तैंतीस करोड़ हो गई है । स्मरण रहे मूल तैंतीस देवताओं को छोड़, शेष समस्त स्वर्ग वासी जीव, देवता सरात्र होने पर भी—उन तैंतीस मूल देवताओं की तरह, अजर अमर नहीं हैं । शेष सब पुण्य क्षीण होने पर पुनः भूलोक में आते हैं । मूल तैंतीस देवता भी कभी कभी शापवश पृथिवी पर आते हैं और शाप का फल भोग पुनः अपने देवता रूप को प्राप्त होते हैं । यथा भीष्म, विदुर आदि की कथा पढ़ो । ]

तस्य त्वं राक्षसेन्द्रस्य भार्या भवितुमर्हसि ।

ततस्तु प्रघसा नाम राक्षसी क्रोधमूर्च्छिता ॥ ११ ॥

उस राक्षसराज की भार्या तुम्हको बन जाना चाहिए । तदनन्तर कुपित हो प्रघसा नाम राक्षसी ॥ ११ ॥

भर्त्सयन्ती तदा घोरमिदं वचनमब्रवीत् ।

वीर्योत्सिक्तस्य शूरस्य संग्रामेष्वनिवर्तिनः ॥ १२ ॥

सीता जी को घुरी तरह डाँटती डपटती हुई कहने लगी—

देख, वड़े पराक्रमी, शूर तथा युद्धक्षेत्र में कभी शत्रु को पीठ न दिखलाने वाले ॥ १२ ॥

बलिनो वीर्ययुक्तस्य भार्यात्वं किं न ऌलिप्ससे ।

प्रियां बहुमतां भार्यां त्यक्त्वा राजा महाबलः ॥ १३ ॥

बलवान और पराक्रम-युक्त रावण की भार्या बनना क्या तू पसन्द नहीं करती ? देख, वह महाबली राक्षसराज, अपनी प्यारी और कृपापात्र ॥ १३ ॥

सर्वासां च महाभागां त्वामुपैष्यति रावणः ।

समृद्धं स्त्रीसहस्रेण नानारत्नोपशोभितम् ॥ १४ ॥

और सब स्त्रियों से बढ़ कर भाग्यवती । मन्दोदरी को भी त्याग कर, तेरे ही साथ रहा करेगा । फिर हज़ारों स्त्री रत्नों से भरे पूरे और नाना रत्नों से शोभित ॥ १४ ॥

अन्तःपुरं सत्सृज्य त्वामुपैष्यति रावणः ।

अन्या तु विकटा नाम राक्षसी वाक्यमब्रवीत् ॥ १५ ॥

अपने अन्तःपुर को त्याग, रावण तेरे वश हो जायगा । तदनन्तर एक दूसरी राक्षसी जिसका नाम विकटा था, कहने लगी ॥ १५ ॥

असकृद्देवता युद्धे नागगन्धर्वदानवाः ।

निर्जिताः समरे येन स ते पार्श्वमुपागतः ॥ १६ ॥

जिस रावण ने अनेक बार देवताओं, नागों, गन्धर्वों और दानवों को युद्ध में परास्त किया, वह तेरे पास आया था ॥ १६ ॥

तस्य सर्वमृद्धस्य रावणस्य महात्मनः ।

किमप्य राक्षसेन्द्रस्य भार्यात्वं नेच्छसेऽधमे ॥ १७ ॥

हे अधमे । ऐसे सब प्रकार से समृद्धशाली महाबली राक्षस-  
राज रावण की पत्नी अब तू क्यों बनना नहीं चाहती ? ॥१७॥

ततस्तु दुर्मुखी नाम राक्षसी वाक्यमब्रवीत् ।

यस्य सूर्यो न तपति भीतो यस्य च मारुतः ॥ १८ ॥

न वाति चासितापाङ्गे किं त्वं तस्य न तिष्ठसि ।

पुष्पवृष्टिं च तरवो मुमुक्षुर्यस्य वै भयात् ॥ १९ ॥

तदनन्तर दुर्मुखी नाम की राक्षसी कहने लगी । जिसके डर  
से न तो सूर्य (अधिक) तपता और न वायु ही (बहुत तेजी के  
साथ) बहता है, उसके वश मे तू क्यों नहीं हो जाती ? जिसके  
भय से पेड़ फूलों की वृष्टि किया करते हैं ॥ १८ ॥ १९ ॥

शैलाश्च सुभ्रूः पानीयं जलदाश्च यदेच्छति ।

तस्य नैऋतराजस्य राजराजस्य भामिनी ।

किं त्वं न कुरुपे बुद्धिं भार्यार्थे रावणस्य हि ॥ २० ॥

और पर्वत पानी बहाया करते हैं और जब रावण चाहता  
है तब मेघ पानी बरसाया करते है, उस राक्षसराज रावण  
की पत्नी बनना तू क्यों पसंद नहीं करती ? ॥ २० ॥

साधु ते तत्वतो देवि कथित साधु भामिनि ।

गृहाण सुस्मिते वाक्यमन्यथा न भविष्यसि ॥ २१ ॥

इति त्रयोविंशः सर्गः ॥

हे भामिनी । हे मन्द मुसक्याने वाली । मैंने तो तुमसे जो  
ठीक बात थी वही कही है । तू इसे मान ले तो अच्छी बात है,  
नहीं तो तेरे लिए अच्छा न होगा ॥ २१ ॥

सुन्दरकाण्ड का तेइसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

## चतुर्विंशः सर्गः

— ❁ —

ततः सीता❁ समस्तास्ता राक्षस्यो विकृताननाः ।

परुषं परुषा नार्य ऊचुस्तां वाक्यमप्रियम् ॥ १ ॥

तदनन्तर वे विकराल आकृति वाली राक्षसियों मिल कर सीता से कठोर वचन कहने लगीं ॥ १ ॥

किं त्वमन्तःपुरे सीते सर्वभूतमनोहरे ।

महार्हशयनोपेते न वासमनुमन्यसे ॥ २ ॥

हे सीते ! क्या तू प्राणिमात्र का मन मोहने वाले और उत्तमोत्तम सेजों से युक्त (रावण के) रत्नवास में रहना पसंद नहीं करती ? ॥ २ ॥

मानुषी मानुषस्यैव भार्यात्वं बहु मन्यसे ।

प्रत्याहर मनो रामान्न त्वं जातु भविष्यसि ॥ ३ ॥

हे मानुषी ! मनुष्य की पत्नी होना तो तू बड़ी बात समझती है; पर अब तू श्रीरामचन्द्र की ओर से अपना मन हटा ले, क्योंकि अब तू श्रीरामचन्द्र से कदापि न मिल सकेगी ॥ ३ ॥

त्रैलोक्यवसुभोक्तारं रावणं राक्षसेश्वरम् ।

भर्तारमुपसंगम्य विहरस्व यथामुखम् ॥ ४ ॥

त्रैलोक्य की समृद्धि को भोगने वाले राक्षसराज रावण को अपना पति बना, तू मनमानी मौज उडा ॥ ४ ॥

मानुषी मानुषं तं तु राममिच्छसि शोभने ।

राज्याद्भ्रष्टमसिद्धार्थं विक्लवं त्वमनिन्दिते ॥ ५ ॥

❁पाठान्तरे—“उपागम्य” वा “सोतांमस्तास्ताः ।”

हे अनिन्दित । हे सुन्दरी । तू मानुषी है, इसी से तू उस राज्य-भ्रष्ट, असफल मनोरथ और कादर राम को चाहती है ॥ ५ ॥

राक्षसीनां वचः श्रुत्वा सीता पद्मनिमेक्षणा ।

नेत्राभ्यामश्रुपूर्णाम्यामिद् वचनमब्रवीत् ॥ ६ ॥

राक्षसियों के वचन सुन कर, कमलनयनी सीता नेत्रों में आँसू भर, यह कहने लगी ॥ ६ ॥

यदिदं लोकविद्विष्टमुदाहरथ सङ्गताः ।

नैतन्मनसि वाक्यं मे क्लिबिषं प्रतिभाति ॥ ७ ॥

तुम सब मिल कर मुझे जो पाठ पढ़ा रही हो, वह लोक-गर्हित है। तुम्हारी ये पापपूर्ण बातें मेरे कण्ठ में नहीं उतरती ॥ ७ ॥

न मानुषी राक्षसस्य भार्या भवितुमर्हति ।

कामं खादत मां सर्वा न करिष्यामि वो वचः ॥ ८ ॥

मैं मानुषी हो कर कभी राक्षस की पत्नी नहीं बन सकती। तुम सब भले ही मुझे मार कर खा डालो, किन्तु मैं तुम्हारा कहना नहीं मान सकती ॥ ८ ॥

दीनो वा राज्यहीनो वा यो मे भर्ता स मे गुरुः ।

तं नित्यमनुरक्तास्मि यथा सूर्यं सुवर्चला ॥ ९ ॥

भले ही मेरे स्वामी दीन दु खिया हुआ और राज्यभ्रष्ट ही क्यों न हों, किन्तु मेरे लिए तो वे ही मेरे पूज्य हैं। मैं उनमें सदा वैसी ही प्रीति रखती हूँ, जैसी सुवर्चला सूर्य में, ॥ ९ ॥

यथा शची महाभागो शक्रं समुपतिष्ठति ।

अरुन्धती वसिष्ठं च रोहिणी शशिनं यथा ॥ १० ॥

महाभागा शची इन्द्र मे, अरुन्धती वसिष्ठ में, रोहिणी चन्द्र मे ॥ १० ॥

लोपामुद्रा यथाऽगस्त्यं सुकन्या च्यवनं यथा ।

सावित्री सत्यवन्तं च कपिलं श्रीमती यथा ॥ ११ ॥

लोपामुद्रा अगस्त्य मे, सुकन्या च्यवन मे, सावित्री सत्य-  
वान् में, श्रीमती कपिल में, ॥ ११ ॥

सौदासं मदयन्तीव केशिनी सगरं यथा ।

नैषधं दमयन्तीव भैमी पतिमनुव्रता ॥ १२ ॥

मदयन्ती सौदास मे, केशिनी सगर में और भीमकुमारी  
दमयन्ती नल मे, ॥ १२ ॥

तथाऽहमिच्छाङ्गुवरं रामं पतिमनुव्रता ।

सीताया वचनं श्रुत्वा राक्षस्यः क्रोधमूर्च्छिताः ॥ १३ ॥

इन सब की तरह मैं इच्छाङ्गुश्रेष्ठ श्रीरामचन्द्र जी को अपना  
पति समझ बनकी अनुपायिनी हूँ । सीता जी के ये वचन सुन  
कर, वे सब राक्षसियाँ बहुत क्रुद्ध हुई ॥ १३ ॥

भर्त्सयन्ति स्म परुषैर्वाक्यै रावणचोदिताः ।

अवलीनः स निर्वाक्यो हनुमार्जिशशपाद्भुमे ॥ १४ ॥

सीता सन्तर्जयन्तीस्ता राक्षसीरभृणोत्कपिः ।

तामभिक्रम्य संक्रुद्धा वेपमानां समन्ततः ॥ १५ ॥

रावण से आदिष्ट वे राक्षसियाँ सीता जी को बुरे बुरे शब्द  
कह, डाँटने डपटने लगीं । उधर हनुमान जी, उस शिंशपा  
वृक्ष पर छिपे छिपे, चुपचाप सीता को डपटती हुई उन

सब राक्षसियों की वाते सुन रहे थे। वे सब सीता को डरातीं धमकातीं हुईं उनसे चारों ओर से घेर कर, ॥ १४ ॥ १५ ॥

भृशं संलिलिहुर्दीप्तान्प्रलम्बान्दशनच्छदान् ।

ऊचुश्च परमक्रुद्धाः प्रगृह्याशु परश्वधान् ॥ १६ ॥

बार बार अपने लंबे लंबे होंठ जीभ से चाटने लगीं और अत्यन्त क्रुद्ध हो तथा हाथों में फरसों को ले कर बोलीं ॥१६॥

नेयमर्हति भर्तारं रावणं राक्षसाधिपम् ।

संभत्स्यमाना भीमाम्नी राक्षसीभिर्वरानना ॥ १७ ॥

तू इस राक्षसराज रावण को अपने योग्य पति नहीं समझती। (तो क्या तू अपने को हम लोगों के द्वारा खाने योग्य समझती है।) उन भयङ्कर आकृति वाली राक्षसियों द्वारा इस प्रकार डराई धमकाई गई सुन्दरमुखी सीता ॥ १७ ॥

स वाष्पमपमाजन्ती शिंशपां तामुपागमत् ।

ततस्तां शिंशपां सीता राक्षसीभिः समावृता ॥ १८ ॥

आँखों से आँसू पोंछती हुई उस शीशम के पेड़ के निकट चली गई। वहाँ भी उन राक्षसियों ने सीता का पिंड न छोड़ा और उन लोगों ने वहाँ भी सीता को फेर लिया ॥ १८ ॥

अभिगम्य विशालाची तस्थौ शोकपरिप्लुता ।

तां कृशां दीनवदनां मलिनाम्बरवासिनीम् ॥ १९ ॥

वे राक्षसी उस मलिनवस्त्रधारिणी दुर्बला, दीना, शोकसागर में निमग्ना, विशालाची सीता के निकट जा कर ॥ १९ ॥

ॐ पाठान्तरे—“मलिनाम्बरधारिणीम् ।”

भर्त्सयांचक्रिरे सीतां राक्षस्यस्तां समन्ततः ।

ततस्तां विनता नाम राक्षसी भीमदर्शना ॥ २० ॥

चारों ओर से घेर कर सीता को धमकाने लगीं । उनमें भयानक आकृति वाली विनता नाम की एक राक्षसी थी ॥२०॥

अब्रवीत्कुपिताकारा कराला निर्णतोदरी ।

सीते पर्याप्तमेवावद्भुतुः स्नेहो निदर्शितः ॥ २१ ॥

वह करालवदना और बड़े पेट वाली राक्षसी, अत्यन्त क्रुद्ध हो कहने लगी—हे सीते ! वस बहुत हुआ । तूने अब तक अपने पति के प्रति जितना प्रेम दिखलाया, वह पर्याप्त है ॥ २१ ॥

सर्वत्रातिकृतं भद्रे व्यसनायोपकल्पते ।

परितुष्टास्मि भद्रं ते मानुषस्ते कृतो विधिः ॥ २२ ॥

हे भद्रे ! अति किसी बात की अच्छी नहीं होती । क्योंकि, अति का परिणाम दुःखदाई होता है । भगवान् तेरा भला करे मैं तो तेरे ऊपर प्रसन्न हूँ । क्योंकि, मनुष्य का कर्त्तव्य तूने यथाविधि निभाया है ॥ २२ ॥

ममापि तु वचः पथ्यं ब्रुवन्त्याः कुरु मैथिलि ।

रावणं मज भर्तारं भर्तारं सर्वरक्षसाम् ॥ २३ ॥

अब मैं भी तुमसे जो तेरे हित की बात कहती हूँ, उसे हे मैथिली ! तू कर । ( वह यह है कि, ) तू सब राक्षसों के स्वामी रावण को अपना स्वामी [पति] बना ले ॥ २३ ॥

विक्रान्तं रूपवन्तं च सुरेशमिव वासवम् ।

दक्षिणं त्यागशीलं च सर्वस्य प्रियदर्शनम् ॥ २४ ॥

१ निर्णतोदरी उन्नतोदरी । (गो०)



वह बड़ा पराक्रमी, रूपवान् और इन्द्र की तरह चतुर, उदार और सब के लिए प्रियदर्शी है ॥ २५ ॥

मानुषं कृपणं रामं त्यक्त्वा रावणमाश्रय ।

दिव्याङ्गरागा वैदेहि दिव्याभरणभूषिता ॥ २५ ॥

तू मनुष्य और दीनदुखिया श्रीरामचन्द्र को त्याग कर, रावण का पल्ला पकड़ । आज से बढ़िया बढ़िया उबटन लगा और बढ़िया बढ़िया आभूषणों को पहिन कर, अपना शृङ्गार कर ॥ २५ ॥

अद्यप्रभृति सर्वेषां लोकानामीश्वरी भव ।

अग्नेः स्वाहा यथा देवी शचीवेन्द्रस्य शोभने ॥ २६ ॥

और आज ही से प्राणिमात्र की तू स्वामिनी बन जा । जिस प्रकार अग्नि की भार्या स्वाहा और इन्द्र की शची है, उसी प्रकार हे सुन्दरी ! तू रावण की पत्नी बन कर शोभा को प्राप्त हो ॥ २६ ॥

कि ते रावण वैदेहि कृपणेन गतायुषा ।

एतदुक्तं च मे वाक्यं यदि त्वं न करिष्यसि ॥२७॥

अरी सीता ! तू उस दुखिया और गतायु श्रीरामचन्द्र को लेकर क्या करेगी ? मैंने तुम्हसे जो बातें कहीं हैं, यदि तू उनको न मानेगी ॥ २७ ॥

अस्मिन्मुहूर्ते सर्वास्त्वां भक्षयिष्यामहे वयम् ।

अन्या तु विकटा नाम लम्बमानपयोधरा ॥ २८ ॥

तो हम सब मिल कर अभी तुम्हको, मार कर खा डालेंगी । तदनन्तर लंबे लंबे स्तनों वाली, विकटा नाम की एक और राक्षसी ॥ २८ ॥

अत्रवीत्कुपिता सीतां मुष्टिमुद्यम्य गर्जती ।

वहन्यप्रियरूपाणि वचनानि सुदुर्मते ॥ २६ ॥

अनुक्रोशान्मृदुत्वाच्च सोढानि तव मैथिलि ।

न च नः कुरुपे वाक्यं हितं कालपुरःसरम् ॥ ३० ॥

क्रोध मे भर और घूँसा तान कर सीता से बोली—हे सुदुर्मते ! तेरे बहुत से अप्रिय वचन हम लोगों ने दया और नम्रता वश सहे, किन्तु अब यदि तू हमारे समयानुकूल और हितकारी वचनों को न मानेगी; तो अब तेरे लिए अच्छा न होगा ॥ २६ ॥ ३० ॥

आनीतासि समुद्रस्य पारमन्यैर्दुर्गासदम् ।

रावणान्तःपुरं घोरं प्रविष्टा चासि मैथिलि ॥ ३१ ॥

हे सीते ! तू समुद्र के पार लाई गई है, जहाँ और कोई नहीं आ सकता और रावण के दुर्गम अन्तःपुर में तूने केवल प्रवेश ही नहीं किया है ॥ ३१ ॥

रावणस्य गृहे रुद्धामस्माभिस्तु सुरक्षिताम् ।

न त्वां शक्तः परित्रातुमपि साक्षात्पुरन्दरः ॥ ३२ ॥

बल्कि तू रावण के घर में नजरबन्द है और हम लोग तेरी रखवाली पर नियत हैं । श्रीरामचन्द्र की तो हकीकत ही क्या है, यदि इन्द्र भी तुझे बचाना चाहे, तो वह नहीं बचा सकता ॥ ३२ ॥

कुरुष्व हितवादिन्या वचनं मम मैथिलि ।

अलमश्रु प्रपातेन त्यज शोकमनर्थकम् ॥ ३३ ॥

वा० रा० सु०—१६

अतएव हे मैथिली ! हम जो तुझसे तेरे हित के लिए कहती हैं, उसे तू मान ले। अब रोना बन्द कर और इस व्यर्थ के शोक को छोड़ ॥ ३३ ॥

भज प्रीतिं प्रहर्षं च त्यजैतां नित्यदैन्यताम् ।

सीते राक्षसराजेन सह क्रीड यथासुखम् ॥ ३४ ॥

रावण से प्रेम कर और मौज उड़ा। इस रात दिन की उदासी को दूर भगा दे और हे सीता ! तू राक्षसराज रावण के साथ मजे में विहार कर ॥ ३४ ॥

जानासि हि यथा भीरु स्त्रीणां यौवनमध्रुवम् ।

यावन्न ते व्यतिक्रामेत्तावत्सुखमवाप्नुहि ॥ ३५ ॥

हे भीरु ! तुझको यह मालूम ही है कि, स्त्रियों की जवानी का कुछ ठीक ठिकाना नहीं। सो जब तक तेरी जवानी नहीं ढलती, तब तक तू भी मौज कर ॥ ३५ ॥

उद्यानानि च रम्याणि पर्वतोपवनानि च ।

सह राक्षसराजेन चर त्व मदिरेक्षणे ॥ ३६ ॥

हे मतवाले नयनों वाली ! रमणीय बागों में, पर्वतों पर और उपवनों में राक्षसराज रावण के साथ तू घूम फिर ॥ ३६ ॥

स्त्रीसहस्राणि ते सप्त वशे स्थोस्यन्ति सुन्दरि ।

रावणं भज भर्तारं भर्तारं सर्वरक्षसाम् ॥ ३७ ॥

हे सुन्दरि ! सात हजार [ अर्थात् हजारों ] स्त्रियाँ तेरे कहने में रहेंगी। सो तू सब राक्षसों के स्वामी रावण को अपनी पति बना ले ॥ ३७ ॥

उत्पाद्य वा ते हृदयं भक्षयिष्यामि मांथलि ।

यदि मे व्याहृतं वाक्यं न यथावत्करिष्यसि ॥ ३८ ॥

और यदि आज तू हमारे कथनानुसार यथावत् (जैसा चाहिए वैसा) न करेगी, तो हम तेरा कलेजा निकाल कर, खा दालेगी ॥ ३८ ॥

ततश्चण्डोदरी नाम राक्षसी क्रोधमूर्च्छिता ।

भ्रामयन्ती महच्छूलमिदं वचनमब्रवीत् ॥ ३९ ॥

तदनन्तर कुपित हो चण्डोदरी नाम की राक्षसी, एक बड़ा भ्रिशूल घुमाती हुई बोली ॥ ३९ ॥

इमां हरिणलोलार्चीं त्रामोत्कम्पिपयोधराम् ।

रावणेन हर्ता दृष्ट्वा दौर्हृदोः मे महानभूत् ॥ ४० ॥

हे राक्षसियों ! देखो, इस मृगनयनी और भय के मारे कम्पमानस्तनी को जब रावण हर लाया, तब मेरे मन में एक बड़ी इच्छा उत्पन्न हुई थी ॥ ४० ॥

र्यकृत्प्लीहः मधोत्पीडं हृदयं च सवन्धनम् ५ ।

अन्त्राण्यपि तथा शीर्षं स्वादेयमिति मे मतिः ॥ ४१ ॥

मैंने चाहा कि, मैं इसके उदर के दहिनी बाईं कोखों के मांस खण्डों को तथा इनके ऊपर के मांसखण्ड को, हृदय को, हृदय के नीचे के मांस को तथा आंतों और म्रि को खा जाऊँ ॥ ४१ ॥

१ दौर्हृदः—इच्छा । [गो०] २ कुच्चिदक्षिणभागस्य, फालसखण्डाख्यो मांसपिण्डो यज्ञत् । ( गो० ) ३ शीर्ष—प्लीहातुगुल्माख्योवामभागस्यो मांसपिण्डविशेष । (गो०) ४ उत्पीडं—उत्सोपरिस्थित मांस । गो० (५) च२न—हृदयपारस्यमोमांसं । (गो०)

ततस्तु प्रघसा नाम राक्षसी वाक्यमब्रवीत् ।

कण्ठमस्या नृशंसायाः पीडयाम किमास्यते ॥ ४२ ॥

तदनन्तर प्रघसा नाम राक्षसी कहने लगी । हे राक्षसियो ! हम बैठी बैठी क्या करें । आओ इस कसाइन का गला घोट डालें ॥ ४२ ॥

निवेद्यतां ततो राज्ञे मानुषी सा मृतेति ह ।

नात्र कश्चन सन्देहः खादतेति स वक्ष्यति ॥ ४३ ॥

और चल कर रावण को सूचना दे दें कि, वह मानुषी मर गई । यह सुन, वह निस्सन्देह हम लोगों को इसके खा डालने की आज्ञा दे ही दे गे ॥ ४३ ॥

ततस्त्वजामुखी नाम राक्षसी वाक्यमब्रवीत् ।

विशस्येमां ततः सर्वान् समान्कुरुत पीलुकान् १ ॥ ४४ ॥

विभजाम ततः सर्वा विवादो मे न रोचते ।

पेयमानीयतां क्षिप्रं माल्यं च विविधं बहु ॥ ४५ ॥

तदनन्तर अजामुखी नाम की राक्षसी बोली—इसको मार कर इसके माँस के बराबर बराबर भाग कर डालो । क्योंकि मुझे पीछे से ऋगड़ा करना पसन्द नहीं है । ( अर्थात् हिस्से के लिए हममें ऋगड़ा न हो, अतः पहिले ही से बराबर बराबर टुकड़े कर डालो ) अब तुरन्त जा कर शराब और विविध प्रकार की बहुत सी मालाएँ ले आओ ॥ ४४ ॥ ४५ ॥

१ पीलुकान्—माषखण्डान् । (गो०)

ततः शूर्पणखा नाम राज्ञसी वाक्यमब्रवीत् ।

अजामुख्या यदुक्तं हि तदेव मम रोचते ॥ ४६ ॥

सुरा चानीयतां क्षिप्रं सर्वशोकविनाशिनी ।

मानुषं मांसमास्वाद्य नृत्यामोऽथ निकुम्भिलाम् ॥४७॥

तदनन्तर शूर्पणखा नाम को राज्ञसी बोली—अजामुखी ने जो बात कही वह मुझे भी पसंद है । सो सब शोकों को नष्ट करने वाली शराव शीघ्र मँगवानी चाहिए । फिर मनुष्य का मांस चख कर, हम सब निकुम्भिला के समीप चल कर नाचें कूद ॥ ४६ ॥ ४७ ॥

एवं संभत्स्यमाना सा सीता सुरसुतोपमा ।

राज्ञसीभिः सुवोराभिर्धैर्यमुत्सृज्य रोदिति ॥ ४८ ॥

इति चतुर्विंशः सर्गः ॥

जब इस प्रकार एक सुरवाला की तरह सुन्दरी सीता को, उन भयङ्कर राज्ञसियों ने धमकाया डराया, तब वह धैर्य छोड़ रोने लगी ॥ ४८ ॥

सुन्दरकाण्ड का चौबीसवाँ सर्ग पूर्ण हुआ ।

—❀—

षोडशः सर्गः

—❀—

तथा तामां वदन्तीनां परुष दारुणं बभूव ।

राज्ञसीनामसौम्यानां रुरोद जनकात्मजा ॥ १ ॥

उन भयङ्कर राज्ञसियों के इस प्रकार बहून से कठोर बचनों के कहने पर, जानकी रो पड़ीं ॥ १ ॥

एवमुक्त्वा तु वैदेही राक्षसीभिर्मनस्विनीः ।

उवाच परमत्रस्ता वाष्पगद्गदयो गिरा ॥ २ ॥

उन राक्षसियों के इस प्रकार कहने पर पतिव्रतधर्म पालन में दृढ़ता पूर्वक तत्पर सीता अत्यन्त त्रस्त हो, गद्गद वाणी से बोली ॥ २ ॥

न मानुषी राक्षसस्य भार्या भवितुमर्हति ।

कामं खादत मां सर्वा न करिष्यामि वो वचः ॥ ३ ॥

भला कहीं मानुषी भी राक्षस की भार्या बन सकती है । तुम सब भले ही मुझे मार कर खा डालो, पर मैं तुम्हारी यह बात नहीं मान सकती ॥ ३ ॥

सा राक्षसीमध्यगता सीता सुरसुतोपमा ।

न शर्म लेभे दुःखार्ता रावणेन च तर्जिता ॥ ४ ॥

उस समय राक्षसियों के बीच फँसी हुई देवकन्यावत् सीता को, दुःख से छुटकारा पाने का कुछ और उपाय नहीं सूझ पड़ता था । क्योंकि एक तो वह दुःख से विकल थी ही, तिस पर रावण ने उसे धमकाया भी था ॥ ४ ॥

वेपते स्माधिकं सीता विशन्तीवाङ्गमात्मनः ।

वने यूथपरिभ्रष्टा मृगी कोकैरिवार्दिता ॥ ५ ॥

उस समय सीता थरथर काँप रही थी और मारे डर के सिकुड़ कर, अपने शरीर में घुसी जाती थी । मानों अपने मुँह से अलग हुई कोई अकेली हिरनी भेड़ियों से घिरी हो ॥ ५ ॥

सा त्वशोकस्य विपुलां शाखामालम्ब्य पुष्पिताम् ।

चिन्तयामास शोकेन भर्तारं भग्नमानसा ॥ ६ ॥

वह अत्यन्त शोक से विकल तथा हताश हो, उस वृक्ष की पुष्पित ढाली को थाम कर, अपने पति श्रीरामचन्द्र जी का स्मरण करने लगी ॥ ६ ॥

सा स्नापयन्ती विपुलौ स्तनौ नेत्रजलस्रवैः ।

चिन्तयन्ती न शोकस्य तदाऽन्तमधिगच्छति ॥ ७ ॥

उस समय उसके नेत्रों से निकले हुए आँसू छल छल करते उसके बड़े स्तनों को धो रहे थे । वह उस सकट से पार होने के लिए बहुत से उपाय सोचती, पर उसे उस शोक सागर के पार होने का कोई उपाय नहीं सूझता था ॥ ७ ॥

सा वेपमाना पतिता प्रवाते कदली यथा ।

राक्षसीनां भयत्रस्ता विपणवदनाऽभवत् । ८ ॥

अंत में वह थरथरा कर वायु के झोंके से गिरे हुये केले के पेड़ की तरह जमीन पर गिर पड़ी और राक्षसियों के डर से उसका मुख, फीका पड़ गया व उदास हो गया ॥ ८ ॥

तस्याः सा दीर्घविपुला वेपन्त्या ऋषीतया तदा ।

ददृशे कम्पिनी वेणी व्यालीत्र परिसर्पती ॥ ९ ॥

शरीर के थरथराने से जानकी की बर्ही लम्बी और घनी चोटी भी थरथराने लगी । उस समय वह हिलती हुई चोटी ऐसी जान पड़ी, मानों नागिन लहरा रही हो ॥ ९ ॥

छ पाटान्तरे — “ सीताया वेपितात्मनः । ”



सा नि.श्वसन्ती दुःखार्ता शोकोपहतचेतना ।

आर्ता व्यसृजदश्रूणि मैथिली विलाप ह ॥ १० ॥

दुखिया जानकी शोक से अचेत हो और श्रीराम के विरह से विकल हो, उसी से लेती हुई, विलाप करके रोने लगी ॥१०॥

हा रामेति च दुःखार्ता हा पुनलक्ष्मणेति च ।

हा श्वश्रु म प कौसल्ये हा सुमित्रेति भामिनि ॥११॥

जानकी विलाप करती हुई कहने लगी—हा राम ! हा लक्ष्मण ! हा मेरी सास कौसल्ये ! हा भामिनी सुमित्रे ! ॥११॥

लोकप्रवादः सत्योऽयं पण्डितैः समुदाहृतः ।

अकाले दुर्लभो मृत्युः स्त्रिया वा पुरुषस्य वा ॥ १२ ॥

संसार में पण्डितों की कही हुई यह कहावत ठीक है कि विना समय आए, स्त्री हो या पुरुष, कोई नहीं मरना ॥ १२ ॥

यत्राहमेव क्रूराभी राक्षसीभिरिहादिता ।

जीवामि हीना रामेण मुहूर्तमपि दुःखिता ॥ १३ ॥

नहीं तो क्या, यह सम्भव था कि, जैसा कि यह दुष्टा राक्षसी मुझको सता रही है, दुखिया मैं, श्रीरामचंद्र जी विना एक मुहूर्त भी जीती रहती ॥ १३ ॥

एषाऽल्पपुण्या कृपणा त्रिनशिष्याम्यनाथवत् ।

समुद्रमध्ये नौः पूर्णा वायुवेगैरिवाहता ॥ १४ ॥

मैं अल्पपुण्या और दुखियारी एक अनाथिनो की तरह वैसे ही नष्ट हो जाऊँगी, जैसे बौका से लदी नाव समुद्र में वायु के झोंकों से नष्ट हो जाती है ॥ १४ ॥

भर्तारं तमपश्यन्ती राक्षसीवशमागता ।

सीदामि ऋननु शोकेन कूलं नोयहतं यथा ॥ १५ ॥

मैं अपने पति की अनुपस्थिति में इन राजसियों के पल्ले पड़ गई हूँ और उसी प्रकार निश्चय ही नष्ट हो रही हूँ, जिस प्रकार पानी के घकों से नदीतट नष्ट होना है ॥ १५ ॥

तं पद्मदलपत्राक्षं सिंहविक्रान्तगामिनम् ।

धन्याः पश्यन्ति मे नाथं कृतज्ञं प्रियवादिनम् ॥ १६ ॥

जो उन कमलनयन सिंहविक्रान्तगामी, कृतज्ञ और मधुर-भाषी मेरे स्वामी के दर्शन करते हैं, वे धन्य हैं ॥ १६ ॥

सर्वथा तेन हीनाया रामेण विदितात्मना ।

तीक्ष्णं विपमिवास्त्राद्य दुर्लभं मम जीवितम् ॥ १७ ॥

उन प्रसिद्ध (अथवा आत्मज्ञानी) श्रीरामचन्द्र जी के बिना मेरा जीना सर्वथा वैसे ही कठिन है, जैसे हलाहल विष को पी कर पीने वाले का जाना कठिन होता है ॥ १७ ॥

कीदृशं तु मया पाप पुरा जन्मान्तरे कृतम् ।

येनेदं प्राप्यते दुःखं मया घोरं सुदारुणम् ॥ १८ ॥

नहीं मालूम मैंने पिछले जन्मों में कैसे कैसे पापकर्म किए थे; जिनके फलस्वरूप मुझे यह घोर दारुण दुःख सहना पड़ रहा है ॥ १८ ॥

जीवितं त्यक्तुमिच्छामि शोकेन महता वृता ।

राक्षसीभिश्च रक्ष्यन्त्या रामो नासाद्यते मया ॥ १९ ॥

इस समय मेरे ऊपर जैसी भारी विपत्ति पड़ी हुई है, उससे तो मैं अब मरना ही पसंद करती हूँ। क्योंकि इन राक्षसियों के पहरों में रह कर मैं श्रीरामचन्द्र जी को नहीं पा सकती॥१६॥

धिगस्तु खलु मानुष्यं धिगस्तु परवश्यताम् ।

न शक्यं यत्परित्यक्तुमात्मच्छन्देन जीवितम् ॥२०॥

इति पञ्चविंश सर्गः

धिक्कार है मनुष्य होने पर और धिक्कार है परतंत्रता को, जिसके पजे में फँस, [मुझे] अपने इच्छानुसार प्राण परित्याग भी नहीं किया जा सकता ॥ २० ॥

सुन्दरकाण्ड का पचीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

— ❀ —

षड् विंशः सर्गः

— ❀ —

प्रसक्ताश्रुमुखीत्येवं त्रुवन्ती जनकात्मजा ।

अधोमुखमुखी वाला विलप्तुमुपचक्रमे ॥ १ ॥

इस प्रकार रुदन करती हुई सीता नीचे को सिर झुकाए फिर विलाप करने लगी ॥ १ ॥

उन्मत्तेव प्रमत्तेव भ्रान्तचित्तेव शोचती ।

उपावृत्ता किशोरीव विवेष्टन्ती महीतले ॥ २ ॥

श्रम मिटाने के लिए जमीन पर लोटने वाली घोड़ी की तरह, बेचारी जानकी पगलों, असावधान अथवा भ्रान्तचित्ता स्त्री की तरह भूमि पर लोटने लगी ॥ २ ॥

राघवस्य प्रमत्तस्य रक्षसा कामरूपिणा ।

रावणेन प्रमथ्याहमानीता क्रोशती बलात् ॥ ३ ॥

यह कामरूपी राक्षस श्रीरामचन्द्र जी को भुलावे में डाल,  
मुझ रोती हुई को बरनोरी हर कर यहाँ ले आया ॥ ३ ॥

राक्षसीवशमापन्ना भर्त्स्यमाना सुदारुणम् ।

चिन्तयन्ती सुदुःखार्ता नाहं जीवितुमुत्सहे ॥ ४ ॥

अब यहाँ आ कर मैं राक्षसियों के पाले पड़ कर, नित्य  
घुरी तरह धमकाई डराई जाती हूँ । इस प्रकार सोच मे पड़ी  
और अत्यन्त दुःखियारी मैं, अब जीना नहीं चाहती ॥ ४ ॥

न च मे जीवितेनार्थो नैवार्थेन च भूपणैः ।

वमन्त्या राक्षसीमघ्ये विना रामं महारथम् ॥ ५ ॥

न तो मुझे अब जीने ही से कुछ प्रयोजन है और न मुझे  
घनदौलत और जेवर ही से कुछ काम है । क्योंकि राक्षसियों  
के बीच मे रहना और सो भी उन महाबलवान श्रीरामचन्द्र  
जी के बिना ॥ ५ ॥

अश्मसारमिदं नूनमथऽवाप्यजरामरम् ।

हृदयं मम येनेदं न दुःखेनावशीर्यते ॥ ६ ॥

जान पदता है, मेरा कलेजा पत्थर का अथवा अजरामर  
(कभी निकम्मा या नष्ट न होने वाला) है, तभी तो इतना दुःख  
पड़ने पर भी टुकड़े टुकड़े नहीं हो जाना ॥ ६ ॥

धिह् मामनार्यामसती याऽहं तेन विनाऽकृता ।

मूहूर्तमपि रक्षामि जीवितं पापजीविता ॥ ७ ॥

मुक्तदुष्टात्मा और अपतिव्रता की तरह काम करने वाली को धिक्कार है, जो मैं श्रीरामचन्द्र जी के बिना मुहूर्त्त भर भी जीवित हूँ ॥ ७ ॥

चरणेनापि सव्येन न स्पृशेयं निशाचरम् ।

रावणं किं पुनरहं कामयेयं विगर्हितम् ॥ ८ ॥

मैं रावण को तो अपने वाम पाद से भी न छुऊँगी फिर उस दुष्ट की चाहना करना तो बात ही दूर की है ॥ ८ ॥

प्रत्याख्यातं न जानाति नात्मानं नात्मनः कुलम् ।

यो नृशंसस्वभावेन मां प्रार्थयितुमिच्छति ॥ ९ ॥

वह न तो मेरे मना करने पर ही कुछ ध्यान देता है, न अपने आपको और न अपने कुल ही को पहचानता है। वह तो अपने क्रूर स्वभाव के वशवर्ती हो, मुझे चाहता है ॥ ९ ॥

१ छिन्ना २ भिन्ना विभक्ता ३ वा दीप्ते वाग्नी प्रदीपिता ।

रावणं नोपतिष्ठेयं किं प्रलापेन वरिचरम् ॥ १० ॥

चाहे मेरे शरीर के टुकड़े कर डालो, चाहे मुझे मसल, डालो, चाहे मेरे शरीर की बोटी-बोटी अलग कर दो और चाहे मेरे समूचे अंग को जलती आग में झोंक दो, किन्तु मैं रावण को हाँ कर नहीं रहूँगी—तुम लोग क्यों बहुत देर से चकवादकर रही हो ॥ १० ॥

ख्यातः प्राज्ञः ४ कृतज्ञश्च सानुक्रोशश्च राघवः ।

सद्वृत्तो निरनुक्रोशः शङ्के मद्भाग्यसंज्ञयात् ॥ ११ ॥

१ छिन्ना—द्विखण्डतयाकृता । (गो०) २ भिन्ना—दलित्वा (गो०)

३ विभक्ता—अवयवश कृत । ४ प्राज्ञ—दोषवत्यपि गुणदर्शी । (गो०)

श्रीरामचन्द्रजी विख्यात, दोषों में भी गुणों को देखने वाले, ज्ञान, दयालु और सदाचारी हैं; किन्तु नहीं जान पड़ता, इस समय वे क्यों ऐसे निठुर हो गए हैं। हो न हो, यह मेरे ही राज्य का दोष है ॥ ११ ॥

राक्षसानां जनस्थाने सहस्राणि चतुर्दश ।

येनैकेन निरस्तानि स मां किं नाभिपद्यते? ॥ १२ ॥

जिन्होंने अकेले जनस्थान में चौदह हजार राक्षसों का वध कर डाला, वे क्या मेरी रक्षा न करेंगे ॥ १२ ॥

निरुद्धा रावणेनाहमन्पवीर्येण रक्षसा ।

समर्थः खलु मे भर्ता रावणं हन्तुमाहवे ॥ १३ ॥

इस अल्पवली रावण ने मुझे यहाँ ला कर बंदी बना कर रखा है; परन्तु निश्चय ही मेरे पति श्रीरामचन्द्र, युद्ध में रावण का वध करेंगे ॥ १३ ॥

विराधो दण्डकारण्ये येन राक्षसपुङ्गवः ।

रणे रामेण निहतः स मां किं नाभिपद्यते ॥ १४ ॥

जिन्होंने दण्डकवन में राक्षसोत्तम विराध को मार डाला, वे श्रीरामचन्द्र क्या मेरा उद्धार न करेंगे ॥ १४ ॥

कामं मध्ये समुद्रम्य लङ्क्रेयं दुष्प्रघर्षणा ।

न तु राघवत्राणानां गतिरोधीह विद्यते ॥ १५ ॥

यद्यपि लङ्का समुद्र के बीच में होने के कारण इसमें बाहर से किसी का आना महज नहीं है, तथापि श्रीरामचन्द्र जी के घाणों की गति कौन रोक सकती है ॥ १५ ॥

किन्तु तत्कारणं येन रामो दृढपराक्रमः ।

रक्षसापहृतं भार्यामिष्टां नाभ्यवपद्यते ॥ १६ ॥

श्रीरामचन्द्रजी दृढपराक्रमी हो कर भी, राक्षस द्वारा हरी हुई अपनी प्यारी पत्नी का उद्धार नहीं करते, इसका कारण क्या है ॥ १६ ॥

इहस्थां मां न जानीते शङ्के लक्ष्मणपूर्वजः ।

जानन्नपि हि तेजस्वी धर्षणं मर्षयिष्यति ॥ १७ ॥

इसका कारण यही हो सकता है कि, कदाचित् लक्ष्मण के च्येष्ठ भाई श्रीरामचन्द्र को अभी यह मालूम नहीं हो पाया कि, मैं लक्ष्मण से बड़ी हूँ। यदि वे यह जानते होते, तो क्या ऐसे तेजस्वी हो कर, वे इस प्रकार का अपमान कभी सह सकते थे ॥ १७ ॥

हृतेति योऽधिगत्वा मां राघवाय निवेदयेत् ।

गृध्रराजोऽपि स रणे रावणेन निपातितः ॥ १८ ॥

जो जटायु हरे जाने का सवाद श्रीरामचन्द्र जी को दे सकता था, उस गृध्रराज जटायु को भी तो रावण ने युद्ध में मार डाला ॥ १८ ॥

कृतं कर्म मूहत्तेन मां तथाभ्यवपद्यता ।

तिष्ठता राणद्वन्द्वे वृद्धेनापि जटायुषा ॥ १९ ॥

जटायु ने बड़ा भारी काम किया। उसने वृद्ध हो कर भी मुझे छुड़ाने के लिए रावण से द्वन्द्वयुद्ध किया ॥ १९ ॥

यदि मामिह जानीयाद्वर्तमानां स राघवः ।

अथ वाणैरभिक्रुद्धः कुर्यान्नोकमराक्षसम् ॥ २० ॥

यदि श्रीरामचन्द्र जी को मेरा यहाँ रहना नालूम पड जाय;  
तो वे आज ही क्रुद्ध हो सारे लोकों को अपने वाणों से राक्षस  
शून्य कर डाले । २० ॥

ऋनिर्दहेच्च पुरीं लङ्कां शोषयेच्च महोदधिम् ।

रावणस्य च नीचस्य कीर्त्तिं नाम च नाशयेत् ॥२१॥

वे समुद्र को सुखा कर लङ्का को भत्म कर डाले और इस  
नीच रावण का नाम निशान तक न रहने दें ॥ २१ ॥

ततो निहतनाथानां राक्षसीनां गृहे गृहे ।

तथाहमेव रुदती तथा भूयो न सशयः ॥ २२ ॥

तब वे राक्षसियाँ जिनके पति मारे जाँय, लङ्का के प्रत्येक  
घर में मेरी तरह निस्सन्देह रोवें ॥ २२ ॥

अन्विष्य रक्षसां लङ्कां कुर्याद्रामः सलक्ष्मणः ।

न हि ताभ्यां रिपुर्दृष्टो मुहूर्तमपि जीवति ॥ २३ ॥

मुझे विश्वास है कि, लङ्का का पता लगा कर, श्रीरामचन्द्र  
जी और लक्ष्मण जी शत्रु का नाश अवश्य करेंगे । क्योंकि  
उनके सामने पड़ने पर उनका शत्रु एक क्षण भी जीता नहीं  
रह सकता ॥ २३ ॥

चिता धूमाकुलपथा गृध्रमण्डलसङ्कुला ।

अचिरेण तु लङ्केयं श्मशानसदृशी भवेत् ॥ २४ ॥

गोड़े ही दिनों के भीतर यह लङ्का चिता के धुँए से पूर्ण  
और गीधों के दलों से युक्त हो कर, श्मशान जैसी बन  
जायगी ॥ २४ ॥

अचिरेणैव कालेन प्राप्स्याम्येव मनोरथम् ।

दुष्प्रस्थानोऽयमाभाति सर्वेषां वो विषययम् ॥ २५ ॥

● पाठान्तरे—“विषनेच ।” १ पाठान्तरे—‘दुष्प्रस्थानोऽयमाह्नाति।’



थोड़े ही दिनों वाद मेरा यह मनोरथ सफल होगा । क्योंकि जहाँ सब कुमार्गगामी होते हैं, वहाँ नाश होता है ॥ २५ ॥

यादृशानीह दृश्यन्ते लङ्कायामशुभानि वै ।

अचिरेणैव कालेन भविष्यति हतप्रभा ॥ २६ ॥

किन्तु इस समय लङ्का में जैसे अशकुन देख पड़ रहे हैं, उनको देखत हुए, अब बहुत शीघ्र यह लङ्कापुरी निस्तेज अर्थात् नष्ट हो जायगी ॥ २६ ॥

नूनं लङ्का हते पापे रावणे राक्षसाधमे ।

शोपं१ यास्यति दुर्धर्पा प्रमदा विधवा यथा ॥ २७ ॥

इस पापात्मा रावण के मार जाने पर निस्सन्देह यह लङ्का दुर्धर्प होने पर भी विधवा स्त्री की तरह नष्ट हो जायगी ॥ २७ ॥

पुण्योत्सवसमुत्था च नष्टभर्त्री सराक्षमी ।

भविष्यति पुरी लङ्का नष्टभर्त्री यथाऽङ्गना ॥ २८ ॥

यद्यपि इस समय लङ्का नगरी में नित्य ही अच्छे अच्छे उत्सव हुआ करते हैं, तथापि जब रावण मारा जायगा तब यह उस स्त्री की तरह देख पड़ेगी, जिसका पति मर गया हो ॥ २८ ॥

नूनं राक्षसकन्यानां रुदन्तीनां गृहे गृहे ।

श्रोष्यामि न चिरादेव दुःखार्तानामिह ध्वनिम् ॥ २९ ॥

निश्चय ही लङ्का के घर-घर राक्षस कन्याएँ रोवेगी । मैं अब शीघ्र ही उन दुःखियारियों का रोना सुनूँगी ॥ २९ ॥

सान्धकारा हतघोता हतराक्षसपुङ्गवा ।

भविष्यति पुरी लङ्का निर्दग्धा राभसायकैः ॥ ३० ॥

जब श्रीरामचन्द्र जी के वाण इस लङ्का को भस्म कर डालेंगे, तब यह अधकारमय, हतप्रभ और वीरराक्षसशून्य हो जायगी ॥ ३० ॥

यदि नाम स शूरो मां रामो रक्तान्तलोचनः ।

जानीयाद्वर्तमानां हि रावणस्य निवेशने ॥ ३१ ॥

अरुणनयन वीर श्रीरामचन्द्र जी के पास, रावण के घर मे मेरे वदी होने का सवाद पहुँचने भर को देर है ॥ ३१ ॥

अनेन तु नृशंसेन रावणेनाधमेन मे ।

समयो यस्तु निर्दिष्टस्त्वस्य कालोऽयमागतः ॥ ३२ ॥

हे राक्षसियो ! इस दुष्ट और अधम रावण ने मेरे लिए जो अवधि निश्चित की थी, वह अभी पूरी होने वाली है ॥ ३२ ॥

अकार्यं ये न जानन्ति नैर्ऋताः पापकारिणः ।

अधर्मात् महोत्पातो भविष्यति हि साम्प्रतम् ॥ ३३ ॥

ये पापी राक्षस, धर्म अधर्म नहीं जानते, मो [मेरे वध रूपी] महापाप से, अब बड़ा भारी उत्पात होने वाला है ॥ ३३ ॥

नैते धर्मं विजानन्ति राक्षसाः पिशिताशनाः ।

ध्रुवं मां प्रातराशार्थे राक्षसः कल्पयिष्यति ॥ ३४ ॥

इन माँसभक्षी राक्षसों को धर्म का तन्व कुछ भी नहीं मालूम; अतः रावण निश्चय ही [ जैसा कि वह कह गया है ] अपने फलेवा या जलपान के लिए मेरे शरीर के टुकड़े टुकड़े करवावेगा ॥ ३४ ॥

साऽहं कथं करिष्यामि तं विना प्रियदर्शनम् ।

रामं रक्तान्तनयनमपश्यन्ती सुदुःखिता ॥ ३५ ॥

मैं विना श्रीरामचन्द्र जी के क्या कर सकूँगी । रक्तान्त-  
नयन श्रीरामचन्द्र जी को देखे विना मुझे बड़ा दुःख हो रहा  
है ॥ ३५ ॥

यदि कश्चित्प्रदाता मे विषस्याद्य भवेदिह ।

क्षिप्रं वैवस्वत देवं पश्येयं पतिना विना ॥ ३६ ॥

यदि इस समय कोई मुझे विष दे देता तो मैं अपने पति  
के वियोग में शीघ्र ही यमराज के दर्शन करती ॥ ३६ ॥

नाजानाञ्जीवतीं रामः स मां लक्ष्मणपूर्वजः ।

जानन्तौ तौ न कुर्यातां नोर्व्यां हि मम मार्गणम् ॥ ३७ ॥

हा ! श्रीरामचन्द्र जी को यह नहीं मालूम कि, मैं अभी  
जीवित हूँ, यदि मालूम होता तो वे दोनों भाई मेरे लिए सारी  
पृथिवी ढूँढ़ डालते ॥ ३७ ॥

नून ममैव शोकेन स धीरो लक्ष्मणाग्रजः ।

देवलोकमितो यावत्पक्त्वा देहं महीतले ॥ ३८ ॥

मुझे तो यह निश्चय जान पड़ता है कि, मेरे वियोग-  
जन्य शोक से पीड़ित हो, इस पृथिवी पर अपना शरीर छोड़,  
वे लक्ष्मण के बड़े भाई वीर श्रीरामचन्द्र जी परलोक सिधार  
गए ॥ ३८ ॥

धन्या देवाः सगन्धर्वाः सिद्धाश्च परमर्षयः ।

मम पश्यन्ति ये नाथ रामं राजीवलोचनम् ॥ ३९ ॥

अब तो स्वर्गलोकवासी वे देवता, वे गन्धर्व, वे सिद्ध और  
वे देवर्षि धन्य हैं, जो मेरे कमलनयन स्वामी श्रीरामचन्द्र जी  
के दर्शन करते होंगे ॥ ३९ ॥

अथवा न हि तस्यार्थो धर्मकामस्य धीमतः ।

मया रामस्य राजर्षेभार्यया परमात्मनः? ॥ ४० ॥

अथवा केवल धर्म की चाहना रखने वाले, बुद्धिमान, उत्कृष्ट स्वभाव वाले एवं राजर्षि श्रीरामचन्द्र जी को मुझ जैसी भार्या से मतलब ही क्या है ॥ ४० ॥

दृश्यमाने भवेत्प्रीतिः सौहृदं नास्त्यपश्यतः ।

नाशयन्ति कृतघ्नास्तु न रामो नाशयिष्यति ॥ ४१ ॥

क्योंकि, सुहृद्भाव और प्रीति तो मुँह देखे की हुआ करती है। पीठपीछे कौन किसको चाहता है। किन्तु यह रीति तो कृतघ्नों की है। श्रीरामचन्द्र जी के मन में पीठपीछे भी मेरी प्रीति कभी नष्ट नहीं होगी ॥ ४१ ॥

किं वा मय्यगुणाः केचित्किं वा भाग्यक्षयो मम ।

या हि सीता वरार्हेण हीना रामेण भामिनी ॥ ४२ ॥

हाँ यह हो सकता है कि मुझसे कोई दोष हो या मेरे सौभाग्य का अन्त ही आ पहुँचा हो। नहीं तो सीता जैसे श्रेष्ठ पदार्थ को प्रद्वीकार करने वाले श्रीरामचन्द्र जी का मुझसे वियोग ही क्यों होता ॥ ४२ ॥

श्रेयो मे जीवितान्मर्तुं विहीनाया महात्मनः ।

रामादक्लिष्टचारित्राच्छूराच्छत्रुनिवर्हणात् ॥ ४३ ॥

श्रेष्ठचरित्र वाले, महाबली, शत्रुहन्ता महात्मा श्रीरामचन्द्र जी से जब मेरा वियोग हो गया, तब मेरे लिए ऐसे दुःख भरे जीने से मर जाना ही कहीं अच्छा है ॥ ४३ ॥

१ परमात्मनः— उत्कृष्टस्वभावस्य । ( गो० )

अथवा न्यस्तशस्त्रौ तौ वने मूलफलाशिनौ ।

आतरौ हि नरश्रेष्ठौ सवृत्तौ वनगोचरौ ॥ ४४ ॥

या यह भी हो सकता है कि, वे दोनों भाई शस्त्र त्याग कर फलमूल खाते और मुनिवृत्ति धारण कर, वन में घूमते फिरते हों ॥ ४४ ॥

अथवा राक्षसेन्द्रेण रावणेन दुरात्मना ।

छद्मना सादितां शूरां आतरौ रामलक्ष्मणौ ॥ ४५ ॥

अथवा दुष्ट राक्षसराज रावण ने उन दोनों भाई रामलक्ष्मण को धोखे में मरवा डाला हो ॥ ४५ ॥

साऽहमेवं गते काते मर्तुमिच्छामि सर्वथा ।

न चमेविहितो मृत्युरस्मिन्दुःखेऽपि वर्तति ॥ ४६ ॥

ऐसे सङ्कट के समय, मैं तो मन से मरना पसन्द करती हूँ । किन्तु ऐसे दुःख के समय में भी, मेरी मौत मेरे भाग्य में नहीं लिखी ॥ ४६ ॥

धन्याः खलु महात्मानो मुनयस्त्यक्तक्लिन्निषाः ।

जितात्मानो महाभोगा येषां न स्तः प्रियाप्रिये ॥४७॥

निश्चय ही वे पापरहित जितेन्द्रिय महाभाग मुनिगण धन्य हैं, जिन्का न तो कोई प्रिय ( मित्र ) है और न अप्रिय (शत्रु) अर्थात् जो रागद्वेष से परे हैं ॥ ४७ ॥

प्रियान्न सम्भवेद्दुःखमप्रियान्नाधिकं भयम् ।

ताभ्यां हि ये वियुज्यन्ते नमस्तेषां महात्मनाम् ॥४८॥

जिनको अपने किसी प्रियजन के लिए न तो कभी दुःखी होना पड़ता है और न अपने किसी अप्रियजन से किसी तरह का

खटका ही रहता है । जो इन दोनों अर्थान् प्रिय अप्रिय—राग-द्वेष से छूट गए हैं, उन महात्माओं को मेरा प्रणाम है ॥४८॥

साऽहं त्यक्ता प्रियार्हेण रामेण विदितात्मना ।

प्राणांस्त्यक्ष्यामि पापस्य रावणस्य गता वशम् ॥४९॥

इति षड्विंशः सर्गः ॥

एक तो उन प्रसिद्ध ( अथवा आत्मजानी ) प्यारे श्रीराम ने मुझे विसार दिया, दूसरे मैं पापी रावण के पंजे में आ फँसी—अतः अय तो मैं प्राण त्यागती हूँ ॥ ४९ ॥

सुन्दरकाण्ड का छठ्ठीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

सप्तविंशः सर्गः

—❀—

इत्युक्ताः सीतया घोरा राक्षस्यः क्रोधमूर्च्छिताः ।

कारिचञ्जभ्रुस्तदाख्यातुं रावणस्य तरस्विनः ॥ १ ॥

सीता की ये बातें सुन, वे राक्षसी बहुत कुपित हुईं और उनमें से कोई कोई तो इन बातों को कहने के लिए बलवान रावण के पास चली गईं ॥ १ ॥

ततः सीतामुपागम्य राक्षस्यो घोरदर्शनाः ।

पुनः परूपमेकार्थमनर्थार्थिमथात्र वन् ॥ २ ॥

और जो रह गईं, वे भयङ्कररूप वाली राक्षसियों, सीता के पास जा, पूर्ववत् कठोर और बुरे-बुरे वचन कहने लगीं ॥ २ ॥

अघेदीनीं तवानार्ये सीते पापविनिश्चये ।

राक्षस्यो ऋभक्षयिष्यन्ति मांसमेतद्यथासुखम् ॥ ३ ॥

वे बोलीं, हे पापिनी ! हे दुर्बुद्धे ! आज अभी ये सब राक्ष-  
सियों मजे में तेरे मांस को खा डालेंगी ॥ ३ ॥

सीतां ताभिरनार्याभिर्दृष्ट्वा सन्तर्जितां तदा ।

राक्षसी त्रिजटा वृद्धा शयाना वाक्यमब्रवीत् ॥ ४ ॥

इन सब निष्ठुरहृदया राक्षसियों को सीता जी के प्रति तर्जन  
करते देख, त्रिजटा नामक एक वृद्धा राक्षसी लेटे-लेटे ही कहने  
लगी ॥ ४ ॥

आत्मानं खादतानार्या न सीतां भक्षयिष्यथ ।

जनकस्य सुतामिष्टां स्तुपां दशरथस्य च ॥ ५ ॥

अरी दुष्टाओ ! तुम अपने आपको खाओ तो भल ही खा  
डालो, पर जनक की दुलारी और महाराज दशरथ की बहू  
सीता को नहीं खाने पाओगी ॥ ५ ॥

स्वप्नो ह्यद्य मया दृष्टो दारुणो रोमहर्षणः ।

गदासानामभावाय भर्तृरस्या रजयाय च ॥ ६ ॥

क्योंकि आज मैंने एक बड़ा भयङ्कर और रोमाञ्चकारी  
स्वप्न देखा है । जिसका फल है, राक्षसों का नाश और इसके  
पति की विजय ॥ ६ ॥

एवमुक्तास्त्रिजटया गच्छस्यः क्रोधमूर्च्छिताः ।

सर्वा एवानुवन्भीतास्त्रिजटां तामिदं वचः ॥७॥

१ त्रिजटा — विभीषणपुत्री । (गो.) \* पाठान्तरे—“भक्ष-  
यिष्यामो ।” २ पाठान्तरे—“भवाय ।”

त्रिजटा के ये वचन सुन उन राज्ञसियों का क्रोध दूर हो गया और वे सब की सब भयभीत हो त्रिजटा से यह बोलीं ॥ ७ ॥

कथयस्व त्वया दृष्टः स्वप्नोऽयं कीदृशो निशि ।

तासां तु वचनं श्रुत्वा राज्ञसीनां ऋमुखोद्गतम् ॥८॥

उवाच वचनं काले त्रिजटा स्वप्नसथितम् ।

गजदन्तमयीं दिव्यां शिथिकामन्तरिक्षगाम् ॥ ९ ॥

बतला तो रात को तूने कैसा स्वप्न देखा है । जब उन राज्ञसियों ने इस प्रकार पूछा तब त्रिजटा उनको अपने स्वप्न का वृत्तान्त बतलाने लगी । वह बोली, मैंने स्वप्न में देखा है कि, हाथीदांत की बनी और आकाशचारिणी पालकी में, ॥ ८ ॥ ९ ॥

युक्तां हंससहस्रेण स्वयमास्थाय राधवः ।

शुक्लमाल्याम्बरधरो लक्ष्मणेन सहागतः ॥ १० ॥

जिसमें सहस्रों हंस जुते हुए हैं; श्रीरामचंद्र जी लक्ष्मण-सहित, सफेद बत्त और सफेद पुष्पमालाएँ पहिने हुए बैठे हैं और लक्ष्मा में आए हैं ॥ १० ॥

स्वप्ने चाद्य मया दृष्टा सीता शुक्लाम्बरावृता ।

सागरेण परिचिह्न श्वेतं पर्वतमास्थिता ॥ ११ ॥

आज स्वप्न में मैंने सीता को सफेद साड़ी पहिने हुये और समुद्र से घिरे हुए एक सफेद पर्वत के ऊपर बैठे हुए देखा है ॥ ११ ॥

रामेण सङ्गता सीता भास्करेण प्रमा यथा ।

राधवश्च मया दृष्टश्चतुर्दन्तं महागजम् ॥ १२ ॥

\* पाठान्तरे—“मुखाच्च्युतम् ।”



आरूढः शैलसङ्काशं चचार सहलक्ष्मणः ।

ततस्तौ नरशार्दूलौ दीप्यमानौ स्वतेजसा ॥ १३ ॥

[ उस पर्वत के ऊपर ] श्रीरामचंद्र जी के साथ सीता जी वैसे ही बैठी हैं, जैसे सूर्य के साथ प्रभा । फिर मैंने देखा कि श्रीरामचंद्र जी चार दाँतों वाले और पर्वत के समान डीलडौल वाले एक बड़े गज की पीठ पर लक्ष्मण सहित सवार हो चले जाते हैं । फिर देखा है कि, वे दोनों नरसिंह, जो तेज से दमक रहे हैं ॥ १२ ॥ १३ ॥

शुक्लमाल्याम्बरधरौ जानकीं पयुर्पस्थितौ ।

ततस्तस्य नगस्याग्रे ह्याकाशस्थस्य दन्तिनः ॥ १४ ॥

सफेद बखों और सफेद फूल की मालाओं को पहिने हुए जानकी के निकट आए हुए हैं । फिर देखा कि, उस पर्वत के शिखर पर आकाश में खड़े हाथी के ऊपर ॥ १४ ॥

मर्त्रा पग्निगृहीतस्य जानकी स्कन्धमाश्रिता ।

भर्तु रङ्गा त्समुत्पत्य ततः कमललोचना ॥ १५ ॥

जानकी जी सवार हुई हैं । उस गज को इनके पति श्रीरामचंद्र जी पकड़े हुए हैं । तदनन्तर कमलनयनी जानकी गोदी से उछली हैं । उस समय मैंने देखा कि, ॥ १५ ॥

चन्द्रसूर्यौ मया दृष्टा पाणिना परिमार्जती ।

ततस्ताभ्यां कुमाराभ्यामास्थितः स गजोत्तमः ॥ १६ ॥

सीतया च विशालास्या लङ्काया उपरि स्थितः ।

पाण्डुर्गर्भयुक्तेन रथेनाष्टयुजा स्वयम् ॥ १७ ॥

जानकी सूर्य और चंद्रमा को अपने दोनों हाथों से पोंछ रही हैं। तदनन्तर विशालाक्षी सीता सहित उन दोनों राजकुमारों को अपनी पीठ पर चढ़ा वह उत्तम गज आ कर लङ्का के ऊपर ठहर गया है। फिर देखा कि आठ ब्रह्मों से युक्त रथ में स्वयं ॥ १६ ॥ १७ ॥

इहोपयातः काकुत्स्थःसीतया सह भार्यया ।

लक्ष्मणेन सह भ्रात्रा सीतया सह वीर्यवान् ॥ १८ ॥

श्रीरामचंद्र जी आप बैठे और अपनी भार्या सीता को साथ ले यहाँ आए हैं। फिर बलवान श्रीरामचंद्र, अपने भाई लक्ष्मण और भार्या सीता सहित, ॥ १८ ॥

आरुह्य पुष्पकं दिव्यं विमानं सूर्यसन्निभम् ।

उत्तरां दिशमालोक्य जगाम पुरुषोत्तमः ॥ १९ ॥

सूर्य की तरह दमकते हुए पुष्पक विमान पर सवार हो उत्तर की ओर जाते हुए देख पड़े ॥ १९ ॥

एवं स्वप्ने मया दृष्टो रामो विष्णुपराक्रमः ।

लक्ष्मणेन सह भ्रात्रा सीतया सह राघवः ॥ २० ॥

इस प्रकार स्वप्न में मैंने अपनी पत्नी सीता सहित विष्णु भगवान् के सदृश पराक्रमी श्रीरामचंद्र को तथा उनके भाई लक्ष्मण को देखा है ॥ २० ॥

न हि रामो महातेजाः शक्यो जेतुं सुरासुरैः ।

राक्षसैर्वाऽपि चान्यैर्वा स्वर्गः पापजनैरिव ॥ २१ ॥

जैसे पापियों के लिए स्वर्ग में जाना असम्भव है, वैसे ही देव दानव अथवा राक्षसों के लिए श्रीरामचंद्र का जीतना असम्भव है ॥ २१ ॥

रावणश्च मया दृष्टः क्षितौ तैलसमुक्षितः ।

रक्तवासाः पिबन्मत्तः करवीरकृतस्रजः ॥ २२ ॥

मैंने रावण को भी स्वप्न में देखा है कि, वह तैल में डूबा हुआ जमीन पर लोट रहा है। शराब पीए उन्मत्त हुआ, लाल कपड़े और कनेर के फूलों की माला पहिने हुए ॥ २२ ॥

विमानात्पुष्पकादद्य रावणः पतितो भुवि ।

कृष्यमाणः स्त्रिया दृष्टो मुण्डः कृष्णाम्बरः पुनः ॥ २३ ॥

पुष्पक विमान से रावण पृथिवी पर आ गिरा है। फिर देखा है कि उसको पकड़ कर स्त्रियाँ खींच रही हैं। उसका मूँड़ मुड़ा हुआ है और वह काले कपड़े पहिने हुए है ॥ २३ ॥

रथेन खरयुक्तेन रक्तमाल्यानुलेपनः ।

पिबंस्तैलं हसन्नृत्यन्भ्रान्तचित्ताकुलेन्द्रियः ॥ २४ ॥

वह लाल माला पहिने और लालचदन लगाए गधों के रथ में बैठा है। फिर देखा है कि, वह तेल पी रहा है, हँस रहा है, नाच और भ्रान्त चित्त हो विकल हो रहा है ॥ २४ ॥

गर्दनेन ययौ शीघ्रं दक्षिणां दिशमास्थितः ।

पुनरेव मया दृष्टो रावणो राक्षसेश्वरः ॥ २५ ॥

और गधे पर सवार हो जल्दी जल्दी दक्षिण की ओर जा रहा है। फिर मैंने राक्षसराज रावण को देखा कि, ॥ २५ ॥

पतितोऽशक्तिञ्चरा भूमौ गर्दभाद्भ्रयमोहितः ।

सहसोत्थाय सम्भ्रान्तो भयातो मदविह्वलः ॥ २६ ॥

वह गधे पर से नीचे मुख कर भूमि पर गिर पड़ा है और भयभीत हो विकल हो रहा है। फिर तुरन्त उठ कर विकल होता हुआ, भयभीत और मतवाला ॥ २६ ॥

उन्मत्त इव दिग्धासा दुर्वाक्यं प्रलम्बुहुः ।

दुर्गन्धं दुःसहं घोरं तिमिरं नरकोपमम् ॥ २७ ॥

रावण, पागल की तरह नम्र हो बराबर दुर्वाक्य बकता हुआ प्रलाप कर रहा है। दुस्तह दुर्गन्ध से युक्त, भयङ्कर अधकार से व्याप्त नरक की तरह ॥ २७ ॥

मलपङ्कं प्रविश्याशु मग्नस्तत्र स रावणः ।

कण्ठे बद्ध्वा दशग्रीवं प्रमदा रक्तवासिनी ॥ २८ ॥

काली कदमलिप्लाङ्गी दिशं याम्यां प्रकर्षति ।

एवं तत्र मया दृष्टः कुम्भकर्णो निशाचरः ॥ २९ ॥

मल के कीचड़ में जा कर रावण डूब गया है। फिर देखा कि लाल बस्त्र पहिने हुए बिकटाकार कोई स्त्री जिमके शरीर में कीचड़ लिपटी हुई है, गले में रस्सी बाँध रावण को दक्षिण की ओर खींच कर लिये जा रही है। इसी प्रकार मैंने निशाचर कुम्भकर्ण को भी देखा है ॥ २८ ॥ २९ ॥

रावणस्य सुताः सर्वे मृण्डास्तैलसमुत्थिताः ।

बराहेण दशग्रीवः शिशुमारेण चेन्द्रजित् ॥ ३० ॥

रावण के समस्त पुत्रों को मूँड़ मुँडाए और तेल में डूबा हुआ देखा है। फिर मैंने रावण को शूकर पर, मेघनाद को सूँस पर ॥ ३० ॥

उष्ट्रेण कुम्भकर्णश्च प्रयातो दक्षिणा दिशम् ।

एकस्तत्र मया दृष्टः श्वेतच्छत्रो विभीषणः ॥ ३१ ॥

और कुम्भकर्ण को ऊँट पर सवार हो कर दक्षिण दिशा की ओर जाते हुए देखा है । मैंने केवल विभीषण को सफेद छाता ताने, ॥ ३१ ॥

शुक्लमाल्याम्बरधरः शुक्लगन्धानुलेपनः ।

शङ्खदुन्दुभिनिर्घोषैर्नृत्तगीतैरलंकृतः ॥ ३२ ॥

सफेद फूलों की माला तथा सफेद वस्त्र धारण किए और सफेद सुगन्धित चदन लगाए हुए देखा है और देखा है कि, उनके सामने शङ्ख दुन्दुभी बज रही है और नाचना गाना हो रहा है ॥ ३२ ॥

आरुह्य शैलसङ्काशं मेघस्तनितनिःस्वनम् ।

चतुर्दन्तं गजं दिव्यमास्ते तत्र विभीषणः ॥ ३३ ॥

फिर विभीषण पर्वत के समान डीलडौल के मेघ की तरह गर्जने वाले चार दाँतो वाले दिव्य हाथी पर सवार हैं ॥ ३३ ॥

चतुर्भिः सचिवैः सार्धं वैहायसमुपस्थितः ।

समाजश्च मया दृष्टो गीतवादित्रनिःस्वनः ॥ ३४ ॥

उसके साथ उसके चार मंत्री है और वह आकाशमार्ग में स्थित हैं राज सभा में मैंने गाना बजाना देखा है ॥ ३४ ॥

पिवतां रक्तमाल्यानां रक्तसां रक्तवाससाम् ।

लङ्का चेयं पुरी रम्या सवाजिरथकुञ्जरा ॥ ३५ ॥

और देखा है कि लङ्कावासी समस्त राजस मद्र पी रहे हैं, लाल फूलों की मालाएँ और लाल ही रंग के ऋपड़े पहिने हुए

ह फिर मैंने देखा कि, यह रमणीक लङ्कापुरी घोड़ों, रथों और हाथियों सहित ॥ ३५ ॥

सागरे पतिता दृष्टा भन्नगोपुरतोरणा ।

लङ्का दृष्टा मया स्वप्ने रावणेनाभिरक्षिता ॥ ३६ ॥

दग्धा गमस्य दूतेन वानरेण तरस्विना

पीत्वा तैलं प्रनृत्ताश्च प्रहसन्त्यो महास्वनाः ॥ ३७ ॥

लङ्कार्या भस्मरूक्षार्या प्रविष्टा राजसत्त्रियः ।

कुम्भकर्णादियश्चेमे सर्वे राजसपुङ्गवाः ॥ ३८ ॥

समुद्र मे डूब गई है और उसके गोपुरद्वार और तोरण-द्वार टूट फूट गए हैं। फिर मैंने स्वप्न मे देखा कि रावण द्वारा रक्षित लङ्का, श्रीरामचन्द्र जी के किसी बलवान दूत वानर ने जला कर भस्म कर डाली है। राजसो की स्त्रियों को मैंने देखा है कि, वे शरीर में भस्म लगाए तेल पी रही हैं और मतवाली हो इस लङ्का मे बड़े जोर से हँस रही हैं। फिर कुम्भकर्ण आदि यहाँ के प्रधान प्रधान समस्त राजान ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ ३८ ॥

रक्तं निवसनं गृह्य प्रविष्टा गोमये हृदे ।

अपगच्छत पश्यध्वं सीतामाप स राघवः ॥ ३९ ॥

लाल कपड़े पहने हुए गोबर भरे कुण्ड में गिर पड़े हैं। सो हे राजसियो ! तुम सब वहाँ से चली जाओ। देखना, सीता, श्रीरामचन्द्रजी की शीघ्र मिलती हैं ॥ ३९ ॥

घातयेत्परमामर्षी सर्वैः सार्धं हि राजसैः ।

प्रियां बहुमतां भार्यां वनवासमनुव्रताम् ॥ ४० ॥

यदि तुम लोगों ने ऐसा न किया, तो कहीं वे परमक्रुद्ध हो राक्षसों के साथ साथ तुम्हें भी मार न डालें। मेरी समझ में तो यह आता है कि, अपनी ऐसी प्यारी अत्यन्त कृपापात्र और वनवास में भी साथ देने वाली भार्या की ॥ ४० ॥

भर्त्सितां तर्जितां वाऽपि नानुमंस्यति राघवः ।

तदलं क्रूरवाक्यैर्वः सान्त्वमेवाभिधीयताम् ॥ ४१ ॥

तुम्हारे द्वारा दुर्दशा की गई देख, श्रीरामचन्द्र जी तुमको कभी क्षमा नहीं करे गे। अतः तुम्हें उचित है कि, अब सीता से कठोर वचन मत कहो और अब उससे ऐसी बातें कहो, जिससे उसे धीरज बँधे ॥ ४१ ॥

अभियाचाम वैदेहीमेतद्वि मम रोचते ।

यस्यामेवंविधः स्वप्नो दुःखितायां प्रदृश्यते ॥ ४२ ॥

मेरी तो यह इच्छा है कि, हम सब मिल कर, सीता जी से अनुग्रह की प्रार्थना करें। क्योंकि जिस दुखियारी स्त्री के वारे में ऐसा स्वप्न देखा जाता है ॥ ४२ ॥

सा दुःखैर्विविधैर्मुक्तां प्रियं प्राप्नोत्यनुत्तमम् ।

भर्त्सितामपि याचध्वं राक्षस्यः किं विवक्षया ॥ ४३ ॥

वह विविध प्रकार के दुःखों से छूट कर अपने प्यारे पति को पाती है। हे राक्षसियो! यद्यपि तुम लोगों ने इसको बहुत डराया धमकाया है तो भी तुम इस बात की चिन्ता मत करो ॥ ४३ ॥

राघवाद्धि भय धोरं राक्षसानामुपस्थितम् ।

प्रणिपातप्रसन्ना हि मैथिली जनकात्मजा ॥ ४४ ॥

अब राक्षसों को श्रीरामचन्द्र से बड़ा भय आ पहुँचा है । जब यह जनकनन्दिनी प्रणाम करने से प्रसन्न हो जायगी ॥ ४४ ॥

अलमेषा परित्रातुं राक्षस्यो महतो भयात् ।

अपि चास्या विशालाद्या न किञ्चिदुपलक्षये ॥ ४५ ॥

विरूपमपि चाङ्गेषु सुसूक्ष्ममपि लक्षणम् ।

छायावैगुण्यमात्रं तु शङ्के दुःखमुपस्थितम् ॥ ४६ ॥

तब राक्षसियों को इस महाभय से बचाने में यह समर्थ होंगी । (तुमने इतना डराया धमकाया तिस पर भी) इन विशालनयनी सीता के शरीर में दुःख की रेख भी तो नहीं देख पड़ती और न इनके अंग विरूप ही देख पड़ते हैं । इनकी मलिन कान्ति देखने से अवश्य इनके दुःखी होने का सन्देह होता है ॥ ४५ ॥ ४६ ॥

अदुःखार्हामिमां देवी वैहायसमुपस्थिताम् ।

अर्थसिद्धिं तु वैदेह्याः पश्याम्यहमुपस्थिताम् ॥ ४७ ॥

ये देवी दुःख नहीं सह सकती । मैंने स्वप्न में भी इनको विमान में स्थित देखा है । इससे मुझे जान पड़ना है कि, इनके कार्य की सिद्धि निश्चित ही होने वाली है ॥ ४७ ॥

राक्षसेन्द्रविनाशं च विजयं राघवस्य च ।

निमित्तभूतमेतत्तु श्रोतुमस्या महत्प्रियम् ॥ ४८ ॥

और रावण का नाश तथा श्रीरामचन्द्र की जीत भी अवश्य होने वाली है । एक और कारण भी है, जिससे इनका शीघ्र एक बड़ा सुखसंवाद सुनना निश्चित जान पड़ता है ॥ ४८ ॥

पाटान्तरे—“राक्षसीमर्त्याः ।



दृश्यते च स्फुरच्चक्षुः पद्मपत्रमिवायतम् ।  
 ईपञ्च हृषितो वास्या दक्षिणाया हृदक्षिणः ।  
 अकस्मादेव वैदेह्या वाहुरेकः प्रकम्पते ॥ ४६ ॥

वह यह कि, इनका कमल के तुल्य विशाल वाम नेत्र फरक रहा है और इन परम प्रतीणा जानकी जी की पुलकायमान केवल वामभुजा भी अकस्मात् फरक रही है ॥ ४६ ॥

करेणुहस्तप्रतिमः सव्यश्चोरुरनुत्तमः ।  
 वेपमानः सूचयति राघवं पुरतः स्थितम् ॥ ५० ॥

और इनकी हाथी की सँड़ की तरह उत्तर वाम जाँघ का फरकना यह प्रकट करता है कि, श्रीरामचन्द्र इनके पास ही खड़े हैं ॥ ५० ॥

पद्मी च \*शाखानिलयं प्रविष्टः  
 २पुनः पुनश्चोत्तमसान्त्ववादी ।  
 सुस्वागतां वाचमुदीरयानः  
 पुनः पुनश्चोदयतीव हृष्टः ॥ ५१ ॥  
 इति सप्तविंशः सर्गः ॥

वृक्ष की जली पर बैठा हुआ यह पिङ्गलिका (मादा सारस) जो प्रसन्न हो बारबार मधुर वाणी से बोल रही है, सो मानों श्रीरामचन्द्र जी के आगमन की सूचना दे रही है ॥ ५१ ॥

सुन्दरकाण्ड का सत्ताइसवाँ सर्ग पूर्ण हुआ ।

१ पद्मी—पिङ्गलिका । (गो०) २ पुनः पुनश्चोत्तमसान्त्ववादी—भूयो भूयो मधुरवादी । [गो०] \*पाठान्तरे—“शाखानिलयः ।”

## अष्टविंशः सर्गः

—❀—

सा राक्षसेन्द्रस्य वचो निशम्य  
तद्रावणस्याप्रियमप्रियार्ता ।

सीता वितत्रास यथा वनान्ते

सिंहाभिपन्ना गजराजकन्या ॥ १ ॥

त्रिजटा के ऐसे वचन सुनने पर भी सीता जो को रावण की धमकी की याद आ गई । इसलिए वह वन में सिंह से धिरी हुई गजराजकन्या की तरह भयभीत हो गई ॥ १ ॥

सा राक्षसीमध्यगता च भीरु-

र्वाग्भिर्भृशं रावणतर्जिता च ।

कान्तारमध्ये त्रिजने विसृष्टा

वालेव कन्या विल्लाप सीता ॥ २ ॥

राक्षसियों में फँसी और रावण से डराई धमकाई हुई सीता, निर्जन वन में छोड़ा हुई एक लड़की की तरह विल्लाप करने लगी ॥ २ ॥

सत्यं वतेदं प्रवदन्ति लोके

नाकालमत्युर्भवतीति सन्तः ।

यत्राहमेवं परिमर्त्स्यमाना

जीवामि किञ्चित्क्षणमप्यवुषया ॥ ३ ॥

बड़े दुःख की बात है सज्जनों का यह कथन सत्य ही है कि, बिना समय आए कोई नहीं मरता । क्योंकि यदि ऐसा न होता, तो इतनी डराई धमकाई और तिरस्कार किए जाने पर, मैं पापिन [क्या] एक क्षण भी जीती जागती बनी रह सकती थी ॥ ३ ॥

सुखाद्विहीनं बहुदुःखपूर्णम्-  
इदं तु नूनं हृदयं स्थिरं मे ।

विशीर्यते यन्न सहस्रधाऽद्य  
वज्राहतं शृङ्गमिवाचलस्य ॥ ४ ॥

सुखरहित और दुःखपूर्ण मेरा हृदय निश्चय ही बड़ा कठोर है । यदि यह ऐसा न होता तो, वज्र से तोड़े गए पर्वत शिखर की तरह यह हजार टुकड़े क्यों नहीं हो गया ? ॥ ४ ॥

नैवास्ति दोषो मम नूनमत्र  
वध्याहमस्याप्रियदर्शनस्य ।

१भाव न चास्याहमनुप्रदातु  
मलं द्विजो मन्त्रमिवाद्विजाय ॥ ५ ॥

निश्चय ही मुझे आत्महत्या का पाप नहीं होगा । क्योंकि अन्त मे तो यह भयङ्कर राक्षस मुझे मार ही डालेगा । अतः इसके द्वारा मारी जाने की अपेक्षा स्वयं ही मर जाना अच्छा है । फिर जिस प्रकार ब्राह्मण शूद्र को वेद मन्त्र नहीं दे सकता, वैसे ही मैं अपना हृदय रावण को नहीं दे सकती [अर्थात् उसे नहीं चाह सकती ॥ ५ ॥

नोट—अलद्विजो मन्त्रमिवाद्विजाय से पता चलता है कि रामायण काल में भी शूद्रों को वेद पढ़ने का अधिकार प्राप्त न था ।

नूनं समाङ्गान्यचिरादनार्यः  
शस्त्रैः शितैश्छेत्स्यति राक्षसेन्द्रः ।

तस्मिन्ननागच्छति लोकनाथे  
गर्भस्थजन्तोवि शन्यकृन्तः ॥ ६ ॥

यह मुझे निश्चय मालूम है कि, लोकनाथ श्रीरामचन्द्र के आने के पूर्व ही यह राक्षसाधिपति शत्रु से मेरे शरीर की घोटियाँ कर डालेगा, जैसे जराह गर्भ में रुके हुए बालक को टुकड़े टुकड़े कर काट डालता है ॥ ६ ॥

[ नोट—गर्भस्थ जन्तोरिव शल्यकृन्त । से जान पड़ता है शल्य चिकित्सा रामायण काल में, भारतवर्ष में थी । Surgery का ज्ञान भारत में अङ्गरेजों के आने पर हुआ यह वाक्य, इस धारणा को खण्डन करता है । ]

दुःखं वतेदं मम दुःखिताया

मासौ चिरायाधिगमिष्यतो द्वौ ।

बद्धस्य वध्यस्य यथा निशान्ते

राजोपरोधादिव तस्करस्य ॥ ७ ॥

मुझ चिरञ्जालीन दुखियारी के लिए रावण की निर्दिष्ट की हुई अवधि के दो मास शोध ही पूरे हो जायेंगे, जैसे राजा से फाँसी की आज्ञा पाए हुए कारागृह में रुद्ध चोर की फाँसी का समय शीघ्र पूरा हो जाता है ॥ ७ ॥

हा राम हा लक्ष्मण हा सुमित्रे

हा राममातः सह मे जनन्या ।

एषा विपद्याभ्यहमल्पभाग्या

महार्णवे नौरिव मृडवाता ॥ ८ ॥

रा राम ! हा लक्ष्मण ! हा सुमित्रे ! हा कोसल्ये ? हा मेरी माता ? मैं अपने मन्दभाग्य के कारण वैसे ही नाश को प्राप्त होने वाली हूँ, जैसे महासागर में तूफान से नाव का नाश होता है ॥ ८ ॥

तरस्विनी धारयता मगस्य  
सत्त्वेन रूपं मनुजेन्द्रपुत्रौ ।

नूनं विशस्तौ मम कारणात्तौ  
सिंहर्षभौ द्वात्रिव वैद्युतेन ॥ ९ ॥

क्या निश्चय ही मृगरूपधारी उस राक्षस ने मेरे पीछे उन तेंजस्वी और सिंहसम पराक्रमी दोनों राजपुत्रों को बिजली मारे हुए की तरह मार डाला ॥ ९ ॥

नूनं स कालो मृगरूपधारी  
मामल्पभाग्यां लुलुभे तदानीम् ।

यत्रार्यपुत्रं विससर्ज मूढा  
रामानुजं लक्ष्मणपूर्वजं च ॥ १० ॥

मृगरूपधारी उस काल ने अवश्य ही मुझ मन्दभाग्यवाली की बुद्धि उस समय हर ली था । तभी तो मुझ मूर्खबुद्धि वाली ने दोनों के दोनों राजकुमारों को--अर्थात् श्रीराम और लक्ष्मण को, आश्रम के बाहिर भेज दिया था ॥ १० ॥

हा राम सत्यव्रत दीर्घवाहो  
हा पूर्णचन्द्रप्रतिमानवक्त्र ।

हा जीवलोकस्य हितः प्रियथ्व  
वध्यां न मां वेत्सि हि राक्षसानाम् ॥ ११ ॥

हा राम ? हा सत्यव्रतधारी ? हा वहीवाहों वाले ? हा पूर्णिमा के चन्द्र की तरह मुझ वाले ? हा प्राणीमात्र के हितैषी और प्रिय

तुम यह ध्यान अभी नहीं जानते कि, मैं राक्षसों के हाथ से मारी जाने वाली हूँ ॥ ११ ॥

अनन्यदेवत्वमियं क्षमा च

भूमौ च शय्या नियमश्च धर्मै ।

पतिव्रतात्वं विफलं ममेदं

कृतं कृतघ्नेष्विव मानुषाणाम् ॥ १२ ॥

मैं जो अपने पति को छोड़ अन्य किसी देवी देवता की मान मनौती नहीं करती—तो मेरी यह अनन्यता, मेरी यह क्षमा, मेरा भूमिस्थान व्रत पातिव्रतधर्म का नियमित रूप से पालन, ये समस्त पतिव्रता स्त्रियों के पालने योग्य अनुष्ठान, वैसे ही व्यर्थ हो गए, जैसे किसी का किया हुआ उपकार कृतत्रों में निष्फल हो जाता है ॥ १२ ॥

मोषो हि धर्मश्चरितो मयाऽयं

तथैकपत्नीत्वमिदं निरर्थम् ।

या त्वां न पश्यामि कृशा विवर्णा

हीना त्वया सङ्गमने निराशा ॥ १३ ॥

मेरा आचरित यह पातिव्रत धर्म और मेरा यह अभिमान कि, मैं श्रीराम की एकमात्र पत्नी हूँ—निष्फल हुए जाते हैं । जो मैं ऐसी दुर्बल और विवर्ण हो कर भी तुन्हारे दर्शन नहीं पा रही हूँ और तुन्हारा वियोग होने पर भी तुन्हारे संयोग से हताश हो रही हूँ ॥ १३ ॥

पितुर्निदेशं नियमेन कृत्वा

वनाग्निवृत्तश्चरितव्रतश्च ।

स्त्रीभिस्तु मन्ये विपुलेक्षणाभिः

त्वं रंस्यसे वीतभयः कृतार्थः ॥ १४ ॥

तुम नियमित रूप से पिता के आज्ञापालन का व्रत समाप्त कर और वन से लौट कर भय से छूट जाओगे और कृतार्थ हो कर विशाल नयनवाली अर्थात् सुन्दरी बियों के साथ मीज उड़ाओगे ॥ १४ ॥

अहं तु राम त्वयि जातकामा

चिर विनाशाय निबद्धभावा ।

मोघं चरित्वाथ तपो व्रतं च

त्यक्ष्यामि धिग्जीवितमल्पभाग्या ॥ १५ ॥

किन्तु हे श्रीरामचन्द्र ! मैंने तो अपना नाश करने ही के लिए तुमको चाहा और तुमसे प्रेम बढ़ाया । मेरे व्रत और तप दोनों व्यर्थ गए अतः मुझ अल्प भाग्यवती के जीवन को धिक्कार है । अतः मैं तो अब अपने प्राण त्यागनी हूँ ॥ १५ ॥

सा जीवितं क्षिप्रमहं त्यजेयं

विपेण शस्त्रेण शितेन वाऽपि ।

विपम्य दाता न हि मेऽस्ति कश्चि-

च्छस्त्रस्य वा वेश्मनि राक्षसस्य ॥ १६ ॥

मैं अपना जीवन, विष खाकर अथवा गले में पैनी कटारी मार कर शीघ्र समाप्त करती । किन्तु क्या करूँ न तो मुझे कोई विष ही ला कर देने वाला यहाँ देख पड़ता है और न मुझे राक्षस के घर में अपना गला काटने का शस्त्र ही मिल सकता है ॥ १६ ॥

इतीव देवी बहुधा विलप्य  
सर्वात्मना राममनुस्मरन्ती ।

प्रवेपमाना परिशुष्कयक्त्रा  
नगोत्तममुष्पितमाससाद ॥ १७ ॥

इस प्रकार देवी सीता अनेक प्रकार से विलाप करती तथा श्रीरामचन्द्र का स्मरण करती, धरधराती और मुँह सुग्वाए, पुष्पित एव श्रेष्ठ ( शिंशपा ) वृक्ष के निकट चली गई और वहाँ जा शोक से विकल हो गई ॥ १७ ॥

शोकाभितप्ता बहुधा विचिन्त्य  
सीताऽथ वेणुद्ग्रथनं गृहीत्वा ।

उद्ध्व्य वेणुद्ग्रथनेन शीघ्र-  
महं गमिष्यामि यमस्य मूलम् ॥ १८ ॥

तदनन्तर बहुत कुछ सोच विचार कर, अपनी चोटो के बंधन को हाथ में ले, कहने लगी कि, मैं इसी बंधन से गले में ! फाँसी लगा कर, अपनी जान दे दूँगी ॥ १८ ॥

उपस्थिता सा मृदुसर्वगात्री  
शाखां गृहीत्वाऽथ नगस्य तस्य ।

तस्यास्तु रामं प्रविचिन्तयन्त्या  
रामानुजं स्वं च कुलं शुमान्नयाः ॥ १९ ॥

इस प्रकार निश्चय कर, कोमलाग्री जानकी उस वृक्ष के निकट जा और उस वृक्षश्रेष्ठ को ढाली, फाँसी लगाने के लिए



पकड़ चुकी थी कि, इतने में जानकी को श्रीरामचन्द्र और लक्ष्मण की तथा अपना कुलमर्यादा की याद आ गई ॥ १६ ॥

शोकानिमित्तानि तथा बहूनि

धैर्यार्जितानि प्रवराणि लोके ।

प्रादुर्निमित्तानि तदा बभूवुः

पुरापि सिद्धान्युपलङ्घितानि ॥ २० ॥

इति अष्टाविंशः सर्गः ॥

इस वीच ही में सीता जी के शोक को नाश करने वाले और धैर्य धराने वाले लोक में श्रेष्ठ समझे जाने वाले, शुभ शकुन उन्हें देख पड़े ॥ २० ॥

सुन्दरकाण्ड का अष्टादशवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—:❀:—

एकोनविंशः सर्गः

—:❀:—

तथागता तां व्यथितामनिन्दितां

व्यपेतहर्षा परिदीनमानसाम् ।

शुभां निमित्तानि शुभानि भेजिरे

नरं श्रिया जुष्टमिवोपजीविनः ॥ १ ॥

जिस समय दुखियारी, हर्षशून्य, सन्तप्त और निन्दारहित सीता जी मरने का तैयारी कर रही थीं, उस समय वे सब शुभ शकुन उनके पास वैसे ही आ उपस्थित हुए; जैसे किसी घनी के पास उसके नौकर आ कर उपस्थित होते हैं ॥ १ ॥

तस्याः शुभं वाममरालपद्म-  
 राजीवृतं कृष्णविशालशुक्लम् ।  
 प्रास्पन्दतैकं नयनं सुकेशया  
 मीनाहतं पद्ममिवाभिताम्रम् ॥ २ ॥

उन सुन्दर केशों वाली जानकी जी के चञ्चल पलकों सहित काले तारे से शोभित, विशाल, शुक्लवर्ण और लाल कोए वाला वामनेत्र, मङ्गली द्वारा हिलाए हुए कमलपुष्प की तरह फड़कने लगा ॥ २ ॥

भुजश्च चार्वाञ्चितपीनवृत्तः  
 परार्ध्यकालागरुचन्दनार्हः ।  
 अनुत्तमेनाध्युपितः प्रियेण  
 चिरेण वामः समवेपताशु ॥ ३ ॥

उनकी मनोहर गोल, सुडौल ओर गॉसल वामभुजा जो षड़िया अगर चन्दन से चर्चित हो कर बहुत काल से अपने प्यारे पात के संयोग से वञ्चित हो रही थी, फड़कने लगी ॥३॥

गजेन्द्रहस्तप्रतिमश्च पीनः  
 तयोर्द्वयोः संहतयोः सुजातः ।  
 प्रस्पन्दमानः पुनरुरुरस्या  
 रामं पुरस्तात्स्थितमाचचक्षे ॥ ४ ॥

उनकी एक दूसरे से मिली हुई सी दोनों जाँघों में से घामजांघ जोहाथी सूत की तरह चढ़ाए उतार की थी तथा सुडौल थी,

फड़कती हुई मानों यह बतला रही थी कि, श्रीरामचन्द्र जी सीता जी के सम्मुख ही खड़े हैं ॥ ४ ॥

शुभं पुनर्होमसमानवर्ण-

मीषद्रजोध्वस्तमिवामलाच्याः ।

वासः स्थितायाः शिखराग्रदत्याः

किञ्चित्परिस्रंसत चारुगात्र्याः ॥ ५ ॥

उपमारहित आँखों वाली और अनार के दाने के जैसी दन्तपक्ति वाली सीता जी की सुनहले रंग की अर्थात् चंपई रंग की ओढनी, जो कुछ कुछ मैली सी हो गई थी, सिर से खसक पड़ी ॥ ५ ॥

एतैर्निमिचौरपरैश्च सुम्नः

सञ्चोधिता प्रागपि साधु सिद्धैः ।

वातातपक्लान्तमिव प्रनष्टं

वर्षेण वीज अतिसञ्जहर्ष ॥ ६ ॥

हवा और घाम से नष्ट हुआ वीज जिस तरह वर्षा होने पर पुनः हराभरा हो जाता है, उसी तरह सीता जी उक्त शुभ शकुनों को देख और उनका शुभफलादेश जानकर, हर्षित हो गई ॥ ६ ॥

तस्याः पुनर्विम्भफलाधरोष्ठं

स्वदिभ्रु केशान्तमरालपद्म ।

वक्त्रं वभासे सितशुक्ल दंष्ट्र

राहोर्मुखाच्चन्द्र इव प्रमुक्तः ॥ ७ ॥

कुँदरु फल की समान लाल अधरो से युक्त, सुन्दर नेत्र, सुन्दर भाँड़ों व केशों सहित, चञ्चल, शोभायुक्त, सफेद मोती की

तरह चमकीले दाँतों से युक्त मीता जी का मुखमण्डल, राहु से छूटे हुए पूर्णचन्द्र की तरह सुशोभित होने लगा ॥ ७ ॥

सा वीतशोका व्यपनीततन्द्री  
शान्तज्वरा हर्षविवृद्धसत्त्वा ।  
अशोभतार्या वदनेन शुक्ले  
शीतांशुना रात्रिरिवोदितेन ॥ ८ ॥

इति षकोनत्रिंशः सर्गः ॥

उस समय श्री सीता जी शोक, आलस्य और सन्ताप से रहित और स्वस्थचित्त हो, अपने प्रसन्न मुखमण्डल से वैसे ही शोभायमान हुई, जैसी कि, शुक्लपक्ष की रात, चन्द्रमा के उदय से शोभायमान होती है ॥ ८ ॥

सुन्दरकाण्ड का अन्तीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—:❀:—

त्रिंशः सर्गः

— ८ —

इनुमानपि विक्रान्तः सर्वं शुश्राव तत्त्वतः ।

मीतायासि जटायाश्च राक्षसीनां च तर्जनम् ॥ १ ॥

सीता जी का विलाप, त्रिजटा के स्वप्न का घृत्तान्त और राक्षसियों की हाटहपट विक्रमशाली इनुमान जी ने सब ज्यों की ज्यों सुनी ॥ १ ॥

अवेत्तमाणस्तां देवीं देवतामिव नन्दने ।

ततो बहुविधां चिन्तां चिन्तयामास वानरः ॥ २ ॥

नन्दनकानन में रहने वाली सुरसुन्दरी की तरह, अशोक वन में बैठी हुई उन देवी सीता जी को देख कर, हनुमान जी सोचने लगे ॥ २ ॥

यां कपीनां सहस्राणि सुबहून्ययुतानि च ।

दिक्षु सर्वासु मागन्ते सेयमासादिता मया ॥ ३ ॥

जिनको हजारों लाखों करोड़ों वानर चारों ओर दूढ़ते फिर रहे हैं, उन्हें मैंने दूढ़ निकाला है ॥ ३ ॥

चारेण तु सुपुक्तेन शत्रोः शक्तिमवेक्षता ।

गूढेन चरता तावदवेक्षितमिदं मया ॥ ४ ॥

मैंने दूत वन कर युक्तिपूर्वक शत्रु का बल देखते देखते और छिप कर इधर उधर घूम फिर कर यह जान लिया है ॥ ४ ॥

राक्षसानां विशेषश्च पुरी चेयमवेक्षिता ।

राक्षसाधिपतेरस्य प्रभावो रावणस्य च ॥ ५ ॥

मैंने राक्षसों के ऐश्वर्य को और इस लङ्कापुरी को तथा रावण के प्रभाव को देख भाल लिया है ॥ ५ ॥

युक्तं तस्याप्रमेयस्य सर्वसत्त्वदयावतः ।

समाश्वासयितुं भार्यां पतिदर्शनकाङ्क्षिणीम् ॥ ६ ॥

मुझे इस समय, अप्रमेय [ अचिन्त्य प्रभाव ] और सब प्राणियों पर दया करने वाले श्रीरामचन्द्र जी की पत्नी को, जो पति के दर्शन की अभिलाषिणी है धीरज वैधाना उचित है ॥ ६ ॥

अहमाश्वासयाम्येनां पूर्णचन्द्रनिभाननाम् ।

अदृष्टदुःखां दुःखार्हां दुःखस्यान्तमगच्छतीम् ॥ ७ ॥

जिन्होंने इसके पूर्व कभी दुःख नहीं सहे और जो इस दुःख सागर में डूबती हुई पार नहीं पा रही है, ऐसी चन्द्रवदनी सीता को मैं धीरज बंधाता हूँ ॥ ७ ॥

यद्यप्यहमिमां देवीं शोकोपहतचेतनाम् ।

अनाश्वास्य गमिष्यामि दोषवद्गमनं भवेत् ॥ ८ ॥

यदि मैं शोक से विकल हुई इन सीता जी का समाधान किए बिना ही चला जाऊँ, तो मेरा यहाँ से लौटना त्रुटिपूर्ण होगा ॥ ८ ॥

गते हि मयि तत्रेयं राजपुत्री यशस्विनी ।

परित्राणमविन्दन्ती जानकी जीवितं त्यजेत् ॥ ९ ॥

क्योंकि मेरे लौट जाने से वह यशस्विनी राजकुमारी सीता अपनी रक्षा का कोई उपाय न देख, प्राण छोड़ देंगी ॥ ९ ॥

मया च स महाबाहुः पूर्णचन्द्रनिभाननः ।

सनाश्वासयितुं न्याय्यः सीतादर्शनलालसः ॥ १० ॥

सीता से मिलने की अभिलाषा रखने वाले पूर्णमासी के चन्द्रमा के समान मुखमण्डल वाले महाबाहु धीरामचन्द्र जी को जिस प्रकार धीरज बंधाना उचित है, उसी प्रकार सीता को भी धीरज बंधाना उचित जान पड़ता है ॥ १० ॥

निशाचरीणां प्रत्यङ्गमनहं चापि भाषणम् ।

कर्यं नु खलु कर्तव्यमिदं कृच्छ्रगतो सहम् ॥ ११ ॥

किन्तु इन राक्षसियों के सामने सीता जी से बातचीत करना तो उचित नहीं जान पड़ता। सो सीता से एकान्त में किस प्रकार बातचीत की जाय। यह तो एक बड़ी कठिनाई सामने उपस्थित है ॥ ११ ॥

अनेन रात्रिशेषेण यदि नाश्वास्यते मया ।

सर्वथा नास्ति सन्देहः परित्यज्यति जीवितम् ॥ १२ ॥

अब थोड़ी रात शेष रह गई है इस बीच में यदि मैं इन्हें आश्वासन प्रदान न कर सका, तो निस्सन्देह यह अपने प्राण दे देगी ॥ १२ ॥

रामश्च यदि पृच्छेन्मां किं मां सीताऽब्रवीद्वचः ।

किमहं तं प्रतिब्रूयामसम्भाष्य सुमध्यमाम् ॥ १३ ॥

फिर जब श्रीरामचन्द्र जी मुझसे पूछेंगे कि सीता ने मेरे लिए तुमसे क्या सन्देशा कहा है, तो मैं बिना सीता से वार्तालाप किए उनको क्या उत्तर दूँगा ॥ १३ ॥

सीतासन्देशरहितं मादितहृत्स्वया गतम् ।

निर्दहेदपि काकुत्स्थः क्रुद्धस्तीव्रेण चक्षुषा ॥ १४ ॥

फिर सीता का सन्देशा लिए बिना ही, यदि मैं लौटने में जल्दी करूँ, तो क्या श्रीरामचन्द्र जी क्रोध भरे नेत्रों से मुझे भस्म न कर डाले गे ॥ १४ ॥

यदि चोद्योजयिष्यामि भर्तारं रामकारणात् ।

व्यर्थमागमनं तस्य ससैन्यस्य भविष्यति ॥ १५ ॥

यदि मैं सीता से वार्तालाप किए बिना लौट कर, सुग्रीव द्वारा, श्रीराम के लिए चढ़ाई की तैयारी भी करवाऊँ और यहाँ सीता

आत्मघात कर डाले, तो सेनासहित उनका यहाँ आना सर्वथा निष्फल ही होगा ॥ १५ ॥

अन्तरं त्वहमासाद्य राक्षसीनामिह स्थितः ।

शनैराश्वासयिष्यामि सन्तापबहुलामिमाम् ॥ १६ ॥

अतः मैं अब ठहरा हूँ और ज्योंही अवसर मिला त्योंही मैं इन राक्षसियों की दृष्टि वचा चुपके से अत्यन्त सन्तप्त जानकी को धीरेज बँधाऊँगा ॥ १६ ॥

अहं त्वतितनुश्चैव वानरश्च विशेषतः ।

वाचं चोदाहरिष्यामि मानुषीमिह संस्कृताम् ॥ १७ ॥

जहाँ तक मैं समझता हूँ मेरे बातचीत करने से ये राक्षसियाँ न घबड़ायेंगी—क्योंकि इस समय एक तो मैं अत्यन्त छोटे रूप में हूँ, दूसरे वानर हूँ। जो मैं मनुष्यो जैसी शुद्ध साफ घोली में बात चीत करूँगा ॥ १७ ॥

यदि वाचं प्रदास्यामि द्विजातिरिव संस्कृताम् ।

रावणं मन्यमाना मां सीता भीता भविष्यति ॥ १८ ॥

यदि मैं ब्राह्मणों की तरह संस्कृत भाषा में बातचीत करूँ, तो सीता मुझे रावण समझ कर, मुझसे डर जायगी ॥ १८ ॥

नोट—“द्विजातिरिव संस्कृताम्।”—यह वाक्य सूचित करता है कि, रामायण का २ नें ब्राह्मण बातचीत संस्कृत भाषा में ही किया करते थे। तत्कालीन यज्ञीय भाषा संस्कृत ही थी।

वानरस्य विशेषेण कथं स्यादभिभाषणम् ।

अवश्यमेव वक्तव्यं मानुष वाक्यमर्थवत् ॥ १९ ॥

१ संस्कृतम्—प्रयोगमौक्तिकवक्तव्यमस्मात्सुखम् । [ गो० ]



क्योंकि सीता जी के मन मे यह सन्देह उत्पन्न हो जायगा कि, वदर क्योंकर सस्कृतभाषा बोल रहा है, सो वह मुझे वनावटी वानर समझ कर मुझसे डर जायगी। अतः मुझे उचित है कि, मैं इसे मनुष्यों की साधारण बोलचाल में समझाऊँ ॥ १६ ॥

मया सान्त्वयितुं शक्या नान्यथेयमनिन्दिता ।

सेयमालोक्य मे रूपं जानकी भाषितं तथा ॥ २० ॥

रक्षोभिस्त्रासिता पूर्वं भूयस्त्रास गमिष्यति ।

ततो जातपरित्रासा शब्दं कुर्यान्मनस्विनी ॥ २१ ॥

जानाना मां विशालाक्षी रावणं कामरूपिणम् ।

सीतया च कृते शब्दे सहसा राक्षसीगणः ॥ २२ ॥

नहीं तो मैं अन्य किसी प्रकार से इन अनिन्दिता सीता को न समझा सकूँगा। जानकी जी पहले ही राक्षसों से व्रस्त हैं अतः मुझे वानर के रूप मे मनुष्य के समान बातें करते देख, सीता और अधिक डर जायगी। सो डर कर और मुझे काम रूपी रावण जान कर, यदि दुखियारी सीता चिल्ला उठी, तो सीता का सहसा चिल्लाना सुन ये राक्षसियाँ, ॥२० ॥२१ ॥२२॥

नानाप्रहरणो घोरः समेयादन्तकोपमः ।

ततो मां सम्परिन्निप्य सर्वतो विवृताननाः ॥ २३ ॥

जो यमराज के समान भयङ्कर हैं विविध प्रकार के अस्त्र शस्त्र ले कर आ जायँगी और मुझे चारों ओर से घेर कर, ये जलमुँही ॥ २३ ॥

वधे च ग्रहणे चैव कुर्युर्यत्नं यथावलम् ।

गृह्य शाखाः प्रशाखाश्च स्कन्धांश्चोत्तमशास्त्रिणाम् ॥२४॥

मुझे मार डालने या पकड़ लेने के लिए कोई बात उठा न रखेगा। तब यही दोगा कि, मैं पेड़ों की डालों और गुहों पर दौड़ता फिरेगा ॥ २४ ॥

दृष्ट्वा विपरिधावन्तं भवेयुर्भयशङ्किताः ।

मम रूपं च सम्प्रेक्ष्य वने विचरतो महत् ॥ २५ ॥

राक्षस्यो भयवित्रस्ता भवेष्टुर्विकृताननाः ।

ततः कुर्युः समाह्वानं राक्षस्यो रक्षसामपि ॥ २६ ॥

तब मुझको इस प्रकार दाड़ते देख, ये राक्षसियाँ डर जायेंगी। मेरे रूप को और मुझको महावन में फिरते देख और भी अधिक डरेंगी और डर कर उन राक्षसों को भाँ पुकारेंगी, ॥२५॥  
॥ २६ ॥

राक्षसेन्द्रनियुक्तानां राक्षसेन्द्रनिवेशने ।

ते शून्यशक्तिनिस्त्रिशविविधायुधपाणयः ॥ २७ ॥

जो रावण के घर में रखवाली के लिए रावण द्वारा नियुक्त किए गए हैं। तब वे शून्य, शक्ति, बाण, भाला आदि तरह तरह के हथियार हाथों में लेकर, ॥ २७ ॥

आपतेयुर्विमर्देऽस्मिन्वेगेनोद्वेगकारिणः ।

सरुद्धस्तैः सुपगितो विधमन्रक्षसां चलम् ॥ २८ ॥

आर उत्तेजित हो बड़े वेग से आ जायेंगे और मुझे चारों ओर से घेर लेंगे। तब मैं उम राक्षसीसेना का नाश तो (अवश्य ही) कर डालूँगा ॥ २८ ॥

शक्तुयां न तु सम्प्राप्तुं परं पारं महोदधेः ।

मां वा गृहीयुगप्लुन्य बहवः शीघ्रकारिणः ॥ २९ ॥

वा० रा० सु०—२२

। किन्तु उनके साथ युद्ध करते करते थक जाने के कारण लौट कर समुद्र पार न जा सकूंगा । यदि बहुत से फुर्तीले राक्षसों ने मुझे कूदते हुए पकड़ लिया ॥ २६ ॥

स्यादियं ऽचागृहीतार्था मम च ग्रहणं भवेत् ।

। हिंसाभिरुचयो हिंस्युरिमां वा जनकात्मजाम् ॥ ३० ॥

तो सीता को श्रीरामचन्द्र जी का सदेशा नहीं मिलेगा और मैं तो पकड़ा जाऊँगा ही । फिर हिंसाप्रिय ये राक्षस चाहे मुझे अथवा जानकी ही को मार डालें ॥ ३० ॥

विपन्नं स्यात्ततः कार्यं रामसुग्रीवयोरिदम् ।

उद्देशे नष्टमार्गेऽस्मिन्राक्षसैः परिवारिते ॥ ३१ ॥

सागरेण परिक्षिप्ते गुप्ते वसति जानकी ।

विशस्ते वा गृहीते वा रक्षोभिर्मयि संयुगे ॥ ३२ ॥

तब तो श्रीरामचन्द्र जी का और सुग्रीव का यह कार्य ही विगड़ जायगा । क्योंकि जानकी जी ऐसे स्थान में हैं जहाँ का मार्ग कोई नहीं जानता और राक्षसों से घिरा हुआ [ अर्थात् सुरक्षित ] है । इतना ही नहीं, बल्कि चारों ओर समुद्र से घिरा है, ऐसे गुप्त [ अथवा सुरक्षित ] स्थान में जानकी जी आफँसी हैं कि, युद्ध में राक्षस द्वारा मेरे मारे जाने या पकड़े जाने पर, ॥ ३१ ॥ ३२ ॥

नान्य पश्यामि रामस्य सोहाय्यं कार्यसाधने ।

विमृशश्च न पश्यामि यो हते मयि वानरः ॥ ३३ ॥

मैं ऐसा किसी को नहीं देखता जो, श्रीरामचन्द्र जी का यह काम पूरा कर सके। क्योंकि बहुत मोचने पर भी मेरे मारे जाने पर कोई ऐसा वानर मुझे नहीं देख पड़ता है ॥ ३३ ॥

शतयोजनविस्तीर्णं लङ्घयेत् महोदधिम् ।

कामं हन्तुं समर्थोऽस्मि सहस्राण्यपि रक्षासाम् ॥३४॥

जो सौ योजन पाट वाले समुद्र को लाँघ कर, यहाँ आ सके। मैं यदि चाहूँ तो हजारों राक्षसों को मार सकता हूँ ॥३४॥

न तु शक्यामि सम्प्राप्तुं पर पारं महोदधेः ।

असत्यानि च युद्धानि संशयो मे न रोचते ॥ ३५ ॥

किन्तु फिर मैं लौट कर समुद्र पार नहीं जा सकता। युद्ध में जीत हार का कुछ निश्चय नहीं है। अतः ऐसे सन्दिग्ध कार्य में हाथ डालना मुझे पसन्द नहीं ॥ ३५ ॥

कश्च निःसंशयं कार्यं कुर्यात् प्राज्ञः संशयम् ।

प्राणत्यागश्च वैदेह्या भवेदनभिभाषणे ॥ ३६ ॥

ऐसा कौन पुरुष होगा, जो पण्डित हो कर किसी सन्दिग्ध कार्य में, निःसन्देह हो कर प्रवृत्त हो। फिर सीता जी से बातचीत न करने से सीता जी के प्राण जाने का भी तो सन्देह है ॥ ३६ ॥

एष दोषो महान्नि स्यान्मम सीताभिभाषणे ।

भूताश्चार्था विनश्यन्ति देशकालविगंधिताः ॥ ३७ ॥

१ भूताधार्ता.—निष्पन्ताधार्ताः । गो०

विकलवन्<sup>१</sup> दूतमासद्य तमः सूर्योदये यथा ।

अर्थानर्थान्तरे बुद्धि<sup>२</sup> निश्चिताऽपि<sup>४</sup> न शोभते ॥ ३८ ॥

घातयन्ति हि कार्याणि दूताः पण्डितमानिनः

न विनश्येत्कथं कार्यं<sup>५</sup> वैकल्यं न कथं भवेत् ॥ ३९ ॥

और बोलने से ये बड़ी बड़ी कठिनाइयाँ हैं । बना बनाया काम भी, देश और काल के विपरीत कार्य करने से और असावधान अथवा अविवेकी दूत के हाथ में पड़ने से वैसे ही नष्ट हो जाता है, जैसे सूर्योदय होने पर अन्धकार फिर स्वामी अथवा मन्त्रिवर्ग द्वारा कर्त्तव्य अकर्त्तव्य के विषय में निश्चय हो जाने पर भी, असावधानतावश और पण्डितमन्य दूत के हाथ में पड़ने से भी कार्य बिगड़ जाता है । क्या करने से काम न बिगड़े और मेरी बुद्धिहीनता न समझी जाय ॥ ३७ ॥

॥ ३८ ॥ ३९ ॥

लङ्घनं च समुद्रस्य कथं नु न वृथा भवेत् ।

कथं नु खलु वाक्यं मे शृणुयान्नोद्विजेत वा ॥ ४० ॥

मेरा समुद्र का लॉघना क्योंकर वृथा न हो और क्योंकर मेरी बात सीता जी सुनें और सुन कर जुद्ध न हों ॥ ४० ॥

इति सञ्चिन्त्य हनुमांश्चकार क्षमतिमान्मतिम् ।

राममक्लिष्टकर्माण स्वबन्धुमनु कीर्तयन् ॥ ४१ ॥

१ विकलवन्—अविवेकिन । ( गो० ), अनवधान । ( शि० ) २ अर्थानर्थान्तरे—कार्याकार्यविषये । ( गो० ), बुद्धि—विकलव दूतमासद्य न शोभते । अकिञ्चित्कराभिभवतीत्यर्थः । ( गो० ) ४ निश्चितापि—स्वामिना सचिवैः सह निश्चितापि । ( गो० ) ५ वैकल्यं—बुद्धिहीनता । ( गो० ) ६ मतिमान्—प्रशस्तमति । [गो०]

इस प्रकार मोचते विचारते बड़ बुद्धिमान हनुमान जी ने अपने मन में यह निश्चय किया कि, अब मैं अस्तिप्रकर्मा श्री रामचन्द्र जी की कथा कहना आरम्भ करूँ ॥ ४१ ॥

नैनामुद्वेजयिष्यामि तद्वन्धुगतमानसाम् ।

इच्चाकूणां वरिष्ठस्य रामस्य विदितात्मनः ॥ ४२ ॥

शुभानि धर्मयुक्तानि वचनानि समर्पयन् ।

श्रावयिष्यामि सर्वाणि मधुरां प्रत्रुवन्गिरम् ।

श्रद्धास्पति यथा हीयं तथा सर्वं समादधे ॥ ४३ ॥

इससे सीता जी लुब्ध नहीं होंगी। क्योंकि सीता जी का ध्यान सदा श्री रामचन्द्र जी ही में लगा रहता है। इच्चाकू-  
चंशियों में श्रेष्ठ, प्रसिद्ध अथवा आत्मज्ञानी श्रीरामचन्द्र जी के शुभ और धर्मयुक्त सदेशों का मधुर वाणा से मैं सुनाऊँगा। जिससे सीता को मेरी बातों में विश्वास हो, मैं बैसा हो करूँगा ॥ ४२ ॥ ४३ ॥

इति स बहुविधं महानुभावो

जगतिपतेः प्रमदामवेक्षमाणः ।

मधुरमवितथं जगाद वाक्यं

द्रुमविटपान्तरमास्थितो हनुमान् ॥ ४४ ॥

इति त्रिंशः सर्गः ॥

इस प्रकार अनेक प्रकार से सोच विचार कर, (अग्नि-  
व्याघ्राणनायक) भूपति श्रीरामचन्द्र जी की भार्या जानकीजी को

देख कर, महानुभाव हनुमान जी ने, उस वृक्ष की डाली पर बैठे ही बैठे, मधुर किन्तु सत्य शब्दों में श्रीराम जी का सदेश कहना आरम्भ किया ॥ ४४ ॥

सुन्दरकाण्ड का तीसरा सर्ग पूरा हुआ ।

—:०:—

एकत्रिंशः सर्गः

— ० —

एवं बहुविधां चिन्तां चिन्तयित्वा महाकपिः ।

संश्रवे मधुरं वाक्यं वैदेह्या व्याजहार ह ॥ १ ॥

इस प्रकार बहुत कुछ सोच विचार कर, हनुमान जी, सीता जी को सुनाते हुए, इस प्रकार के मधुर वचन कहने लगे ॥ १ ॥

राजा दशरथो नाम रथकुञ्जरवाजिमान् ।

पुण्यशीलो महाकीर्त्तिर्ऋजुरासीन्महायशः ॥ २ ॥

दशरथ नाम के एक राजा थे, जो बड़े पुण्यात्मा, बड़ी कीर्ति वाले, सरल और महायशस्वी थे । उनके बहुत से रथ, हार्थी और घोड़े थे ॥ २ ॥

राजर्षीर्णा गुणश्रेष्ठस्तपसा चर्षिभिः समः ।

चक्रवर्तिकुले जातः पुरन्दरसमो बल ॥ ३ ॥

वे अपने गुणों से राजर्षियों में श्रेष्ठ माने जाते थे और तप में वे ऋषियों के तुल्य थे । उनका जन्म चक्रवर्ती कुल में हुआ था और बल में वे इन्द्र के समान थे ॥ ३ ॥

अहिसारतिरक्षुद्रो वृणी सत्यपगक्रमः ।

मुख्यश्चेच्चाकुवंशस्य लक्ष्मीवाङ्मदिसवर्धनः ॥ ४ ॥

वे हिंसा से दूर रहते थे और बुद्ध लोगों का संसर्ग नहीं करते थे । वे बड़े दयालु थे और सत्यपराक्रमी थे । वे इन्द्रा कुवंशियों में श्रेष्ठ समझे जाते थे और बड़ी कान्ति वाले और सम्पत्ति और वैभव के बढ़ाने वाले थे ॥ ४ ॥

पार्थिवव्यञ्जनैर्युक्तः पृथुश्रीः पार्थिवर्षभः ।

पृथिव्या चतुरन्तार्या विश्रुतः सुखदः सुखी ॥ ५ ॥

वे राजलक्षणों से युक्त, अति शोभावान और राजाओं में श्रेष्ठ थे । चारों समुद्रपर्यन्त समस्त पृथिवी मण्डल में वे प्रसिद्ध थे । वे स्वयं सुखी रहते थे और अर्पणा प्रजा तथा आश्रित जनों का भी सुख देने वाले थे ॥ ५ ॥

तस्य पुत्रः प्रियो ज्येष्ठस्ताराधिपनिभाननः ।

रामो नाम विशेषज्ञः श्रेष्ठः सर्वधनुष्मताम् ॥ ६ ॥

चन्द्रमा की तरह सुख वाले सकल शास्त्र और वेदों के विशेष जानने वाले और सब धनुर्धरों में श्रेष्ठ उनके ज्येष्ठ पुत्र श्रीरामचन्द्र जी, उनको बहुत प्रिय थे ॥ ६ ॥

रक्षिता स्वस्य ऋत्तस्य ऽस्वजनस्यापि रक्षिता ।

रक्षिता जीवलोकस्य धर्मस्य च परन्तपः ॥ ७ ॥

यह ( श्रीराम जी ) अपने चरित्र की रक्षा करने वाले और अपने जनों का प्रतिपालन करने वाले हैं । यहाँ नहीं, बल्कि वे संसार के जीवमात्र के रक्षक तथा धर्म की भी रक्षा करने वाले हैं और शत्रुणा की मन्तम करने वाले हैं ॥ ७ ॥

०शाठान्तरं—“धर्मस्य ।” १पाठान्तरं—‘स्वजनस्य च ।’



तस्य सत्याभिसन्धस्य वृद्धस्य वचनात्पितुः ।

सभार्यः सह च भ्रात्रा वीरः प्रव्राजितो वनम् ॥ ८ ॥

वीर श्रीरामचन्द्र जी, अपने सत्यप्रतिज्ञ एवं वृद्ध पिता के आज्ञानुसार अपनी पत्नी और भाई के साथ वन भेजे गए ॥८॥

तेन तत्र महारण्ये मृगयां परिधावता ।

राक्षसा निहताः शूरा बहवः कामरूपिणः ॥ ९ ॥

वन में आ, उन्होंने शिकार खेलते हुए बहुत से यथेच्छ रूप-धारी और बड़े शूर राक्षसों का सहार किया ॥ ९ ॥

जनस्थानवध श्रुत्वा हतौ च खरदूषणौ ।

ततस्त्वमर्षापहृता जानकी रावणेन तु ॥ १० ॥

जनस्थानवासी चौदह हजार राक्षसों तथा खरदूषण का मारा जाना सुन, रावण ने कुपित हो, जानकी जी को हरा ॥१०॥

वञ्चयित्वा वने रामं मृगरूपेण मायया ।

स मार्गमाणस्तां देवीं रामः सीतामनिन्दिताम् ॥ ११ ॥

हरने के समय उसने मायामृग के रूप में, श्रीरामचन्द्र जी को वन में धोखा दिया । तदनन्तर श्रीरामचन्द्र जी ने अपनी उस सुंदरी पत्नी को ढूँढते हुए ॥ ११ ॥

आससाद वने मित्रं सुग्रीवं नाम वानरम् ।

ततः स वालिनं हत्वा रामः परपुञ्जयः ॥ १२ ॥

वन में सुग्रीव नामक वानर से मैत्री की । शत्रुपुर को जीतने वाले श्रीरामचन्द्रजी ने वालि नामक वानर को मार कर, ॥ १२ ॥

प्रायच्छत्कणिराज्यं तत्सुग्रीवाय महाबलः ।

सुग्रीवेणापि सन्दिष्टा हरयः कामरूपिणः ॥ १३ ॥

महाबली सुग्रीव को किष्किंधा का राज्य दे दिया । तब सुग्रीव ने भी यथेच्छ-रूप धारी वानरों को श्रीरामपत्नी को हँडनेकी आज्ञा दी ॥ १३ ॥

दिक्षु सर्वासु तां देवीं विचिन्वन्ति सहस्रशः ।

अहं सम्पातिवचाच्चनछतयोजनमायतम् ॥ १४ ॥

तदनुसार हजारों वानर उन देवी को हँडते हुए, चारों दिशाओं में घूम रहे हैं । ( उन्हीं में से एक ) मैंने सपाति के कहने से सौ योजन विस्तार वाले ॥ १४ ॥

अस्या हेतोर्विशालाच्याः सागरं वेगवान्प्लुतः ।

यथारूपां यथावर्णां यथालक्ष्मीं च निश्चिताम् ॥ १५ ॥

समुद्र को, इस देवी के लिये बड़े वेग से नाँघा है । मैंने सीता देवी का जैसा रूप रङ्ग और उनकी कान्ति ॥ १५ ॥

अश्रौपं राघवस्याहं सेयमासादिता मया ;

विररामैवमुक्त्वासां वाचं वानरपुङ्गवः ॥ १६ ॥

श्रीरामचन्द्र जी के मुख से सुनी थी, वैसे ही मैंने इनमें पाई है । इतना वान कह कर, हनुमान जी चुप हो गए ॥ १६ ॥

जानकी चापि तच्छ्रुत्वा विस्मयं परमं गता ।

ततः सा चक्रकेशान्ता सुकेशी केशमंवृतम् ।

उन्नम्य वदन भीरुः शिशुपाशुद्धमैवत ॥ १७ ॥

उधर ये सब वृत्तान्त सुन जानकीजी को बड़ा अचम्भा हुआ। तदनन्तर धुँधराले और कालेहुँ महीन केशों वाली जानकी, केशों से आच्छादित अपने मुख को ऊपर उठा कर, उस शीशम के वृत्त को देखने लगी ॥ १७ ॥

निशम्य सीता वचनं कपेश्च

दिशश्च सर्वाः प्रदिशश्च वीक्ष्य ।

स्वयं प्रहर्षं परमं जगाम

१सर्वात्मना गममनुस्मरन्ती ॥ १८ ॥

सीता हनुमान जी के ये वचन सुन, चारों ओर देख तथा सब प्रकार से श्रीरामचन्द्र जी का स्मरण करती हुई आपसे आप अत्यन्त हर्षित हुई ॥ १८ ॥

सा तिर्यग्ूर्ध्वं च तथाप्यधस्ता-

न्निरीक्षमाणा तमचिन्त्यबुद्धिम् ।

ददर्श पिङ्गाधिपतेरमात्य

वातात्मज सूर्यमिवोदयस्थम् ॥ १९ ॥

इति एकत्रिंश सग. ॥

तदनन्तर सीता इधर उधर, ऊपर नीचे देखने लगीं। तब सीता ने उदयकालीन सूर्य की तरह वानरराज सुग्रीव के मन्त्री एवं असाधारण बुद्धिसम्पन्न पवननन्दन हनुमान जी को देखा ॥१९॥

सुन्दरकाण्ड का इकतीसवाँ सर्ग पूरा हुआ।

—०—

१ सर्वात्मना—सर्वप्रकारेण । ( शि० )

## द्वात्रिंशः सर्गः

—:ॐ.—

ततः शाखान्तरे लीन दृष्ट्वा चलितमानसा ।  
वेष्टितार्जुनवस्त्रं तं विद्युत्संघातपिङ्गलम् ॥ १ ॥  
सा ददर्श कपिं तत्र प्रश्रितं प्रियवादिनम् ।  
फुल्लाशोकोत्कराभासं तप्तचामीकरेक्षणम् ॥ २ ॥  
मैथिली चिन्तयामास विस्मयं परमं गता ।  
अहो भीममिदं रूपं वानरस्य दुरासदम् ॥ ३ ॥

शाखाओं में छिपे, अर्जुन वृक्ष के हरे रंग के वस्त्र पहिने,  
विजली के समूह की तरह पीने, प्रियभाषों अशोक के फूलों के  
ढेर की तरह कान्तिमान, सोने के सदृश पीले नेत्रों वाले और  
अति नम्र होकर बैठे हुए हनुमान जी को देख, सीता जी घबड़ा  
गई और बहुत विस्मित हुई । वे कहने लगीं, 'अरे ! इस दुर्घट  
वानर का रूप तो बड़ा भयानक है ॥ १ ॥ २ ॥ ३ ॥

दुर्निरीक्ष्यमिति ज्ञात्वा पुनरेव मुमोह मा ।

विललाप भृशं सीता करुणं भयमोहिता ॥ ४ ॥

और देखा नहीं जा सकता । यह जान कर सीता मूर्च्छित  
पी गई । फिर वे भय से मोहित और दुःख से कातर हो, बहुत  
विलाप करने लगीं ॥ ४ ॥

रामरामेति दुःस्वार्ता लक्ष्मणेति च भासिनी ।

रुरोद बहुधा सीता मन्दं मन्दस्वरा सती ॥ ५ ॥

धीमे स्वर वाली दु खियारी सती सीता, हा राम । ह  
लक्ष्मण ॥ कह कर, धीमी आवाज से बहुत रोईं ॥ ५ ॥

सा तु दृष्ट्वा हरिश्रेष्ठं विनीतवदुपस्थितम् ।

मैथिली चिन्तयामास स्वप्नोऽयमिति भामिनी ॥ ६ ॥

बिनम्रभाव से उपस्थित कपिश्रेष्ठ हनुमान जी को देख,  
जानकी जी ने विचारा कि, कहीं मैं स्वप्न तो नहीं देख  
रही ॥ ६ ॥

सा वीक्षमाणा पृथुभृग्नवक्त्रं

शाखामगेन्द्रस्य यथोक्तकारम् ।

ददर्श ॐपिङ्गप्रवर महाहं

वातात्मज बुद्धिमर्ता वरिष्ठम् ॥ ७ ॥

सीता जी ने जब ऊपर मुख करके देखा ; तब उन्हें पुनः  
उन आज्ञाकारी, पवननन्दन हनुमान जी का विशाल टेढ़ा मुख  
देख पडा जो , वानरों मे तथा बुद्धिमानों में श्रेष्ठ थे और  
मूल्यवान् आभूषण पहिनने योग्य थे ॥ ७ ॥

सा त समीक्ष्यैव भर्षा विसृजा

गतासुकल्पेव वभूव सीता ।

चिरेण संज्ञां प्रतिलभ्य भूयो

विचिन्तयामास विशालनेत्रा ॥ ८ ॥

उस समय सीता बहुत डर गईं और मूर्छित सी हो गई,  
अर्थात् सकपका गईं मानों मृतप्राय हो गई हों। फिर बहुत  
देर बाद सचेत हो, वे विशालनयनी सीता विचारने लगी ॥८॥

१ यथोक्तकार—आज्ञाकर । [ गो० ] ॥ पाठान्तरे—“पिङ्गाधिपतेर-  
मात्यं ।’

स्वप्ने मयाऽयं विकृतोऽद्य दृष्टः  
 शाखामृगः शास्त्राणैर्निपिद्धः  
 स्वस्त्यस्तु रामाय सलक्ष्मणाय  
 तथा पितुर्भे जनकस्य राज्ञः ॥ ९ ॥

आज मैंने यह बड़ा बुरा स्वप्न देखा है । ( बुरा क्यों ? )  
 क्योंकि स्वप्न में वानर का देखना शास्त्र में बुरा बतलाया गया  
 है । सो लक्ष्मण सहित श्रीरामचन्द्र जी का तथा मेरे पिता महा-  
 राज जनक जी का मङ्गल हो ॥ ९ ॥

स्वप्नोऽपि नायं न हि मेऽस्ति निद्रा  
 शोकेन दुःखेन च पीडितायाः ।  
 सुखं हि मे नास्ति यतोऽस्मि हीना  
 तेनेन्दुपूर्णप्रतिमाननेन ॥ १० ॥

[ नोट - स्वप्नाभ्यासानुसार स्वप्न में वानर का देखना बन्धुओं के  
 लिए अनिष्टकर माना गया है ]

( जानकी जी फिर विचार करने लगीं ) यह स्वप्न तो  
 नहीं है । क्योंकि मैं थोड़े ही सो रही हूँ जो स्वप्न देखती ।  
 भला मुझ शोक और दुःख से पीड़ित को नींद कब आने लगीं  
 निद्रा तो सुखियों को आती है । सो जब से मेरा जन चन्द्रमुख्य  
 श्रीरामचन्द्र जी से विछोह हुआ है तब से मुझे सुख  
 कैसे ॥ १० ॥

रामेति रामेति सदैव बुद्ध्या  
 विचिन्त्य वाचा ब्रवती तमेव ।  
 तस्यानुरूपां च कथां तमर्थम्  
 एव प्रपश्यामि तथा शृणोमि ॥ ११ ॥

इनका कारण तो मुझे यह जान पड़ता है कि, मैं रात दिन श्रीरामजी के ध्यान में रहती हूँ और श्रीराम जी का नाम रटा चरती हूँ। अतः मुझे तदनुरूप ही देख और सुन पड़ता है ॥११॥

अहं हि तस्याद्य मनोभवेन

सम्पीडिता तद्गतसर्वभावा ।

विचिन्तयन्ती सततं तमेव

तथैव पश्यामि तथा शृणोमि ॥ १२ ॥

सदा की भाँति आज भी मैं उन्हीं के वियोग में कन्दर्प से पीड़ित हो बैठी हुई, उनका ध्यान कर रही थी। फिर मैं तो सदा उन्हीं का ध्यान किया करती हूँ। इसासे मुझे वैसा ही दिखलाई और सुनाई पड़ता है ॥ १२ ॥

मनोरथः स्यादिति चिन्तयामि

तथाऽपि बुद्ध्या च प्रितर्कयामि ।

किं कारण तस्य हि नास्ति रूपं

सुव्यक्तरूपश्च वदत्ययं माम् ॥ १३ ॥

किन्तु इसका कारण तो मेरा मनोरथ है। यह बात मैं समझती हूँ, तो भी बुद्धि इस बात को ग्रहण नहीं करती—क्योंकि मेरे मनोरथ का ऐसा रूप नहीं जान पड़ता। अर्थात् मेरे मनोरथ तो श्रीरामचन्द्र जी के दर्शन का है, किन्तु यह तो वानर का दर्शन है और यह वानर मुझसे साफ साफ बोल भी रहा है, इसका कारण क्या है? ॥ १३ ॥

नमोऽस्तु वाचस्पतये सत्रजिणे

स्वयंभुवे चैव हुताशनाय च ।

अनेन चोक्तं यदिदं ममाग्रतो

वनीकसा तच्च तथाऽस्तु नान्यथा ॥ १४ ॥

इति द्वात्रिंशः सर्गः

मैं बृहस्पति, इन्द्र, ब्रह्मा और अग्नि को प्रणाम करती हूँ और प्रार्थना करती हूँ कि, इस वानर ने जो मेरे सामने अभी कहा है, वह सच निकले, और अन्यथा न हो ॥ १४ ॥

सु दरकाण्ड का बत्तीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

— ❀ —

त्रयस्त्रिंशः सर्गः

— ❀ —

सोऽवतीर्य द्रुमात्तस्माद्धिद्रुमप्रतिमाननः ।

विनीतवेषः कृपणः प्रणिपत्योपसृत्य च ॥ १ ॥

तामवतीन्महातेजा हनूमान्मारुतात्मजः ।

शिरस्पञ्जलिमाधाय सोतां मधुरया गिरा ॥ २ ॥

इतने में मुँगे के समान लाल मुग्ध बाले, महातजस्वी हनुमान जी वृक्ष को ऊँची शाखा से नीचे की शाखा❀ पर उतर आये और सीता के निकट जा प्रणाम कर, हाथ जोड़े हुए, अर्थात् नम्र और दीनभाव से, मधुर वाणी से बोले ॥ १ ॥ ॥ २ ॥

नोट - [ आदि कवि ने यहाँ हनुमानजी के मुख को ("विद्रुमप्रतिमानन") मुँगे पैसा लाल बतलाया है । इसमें खान पढ़ता है कि पवननन्दन या बेंतल चेहरा ही लाल था । सारा शरीर नहीं । किन्तु हमारे भारतवासी महावीरभक्त उनको प्रतिमा पर चन्दन लगा उनका सारा शरीर लाल कर देने है । ऐसा करना ठीक नहीं । ]

❀ ऊँची शाखा में नीची शाखा पर इसलिये कहा कि इसी सर्ग के १५वें श्लोक में हनुमान जी का विनोद—“द्रुमाभितन्” आता है ।



का नु पद्मपलाशाक्षि क्लिष्टकौशेयवासिनि ।

द्रुमस्य शाखामालम्ब्य तिष्ठसि त्वमनिन्दिते ॥ ३ ॥

हे कमलनयनी ! हे सर्वाङ्गसुन्दरी ! तुम कौन हो, जो ऐसे मैले कपड़े पहिने और पेड़ का डाली पकड़े हुए खड़ी हो ? ॥३॥

किमर्थं तत्र नेत्राभ्यां वारि स्रवति शोकजम् ।

पुण्डरीकपलाशाभ्यां विप्रकीर्णमिवोदकम् ॥ ४ ॥

कमलपत्र से जलविन्दु टपकने की तरह, तुम्हारे नेत्रों से, शोक से उत्पन्न ये आँसू क्यों टपक रहे हैं ? ॥ ४ ॥

सुराणामसुराणां वा नागगन्धर्वरक्षसाम् ।

यक्षाणां किन्नराणां वा का त्व भवसि शोभने ॥ ५ ॥

हे शोभने ! सुरों, असुरों, नागों, गन्धर्वों, राक्षसों, यक्षों, किन्नरों मे से तुम कौन हो ? ॥ ५ ॥

का त्वं भवसि रुद्राणां मरुतां वा वरानने ।

वसूनां वा वरारोहे देवता प्रतिभासि मे ॥ ६ ॥

हे चारुवदने ! अथवा तुम रुद्रों, वायुओं या वसुओं में से कोई हो ? क्योंकि तुम तो मुझे देवता जैसी जान पड़ रहा हो। ॥ ६ ॥

किनु चन्द्रमसा हीना पतिता विबुधालयात् ।

रोहिणी ज्योतिषां श्रेष्ठाश्रेष्ठा सर्वगुणान्विता ॥ ७ ॥

अथवा तम तक्षत्रों मे श्रेष्ठ तथा सर्वगुणआगरियों मे श्रेष्ठ रोहिणी तो नहीं हो, चन्द्रमा के वियोगजन्य शोक से प्रसित हो, स्वर्ग से पृथिवी पर आ गिरी हो ? ॥ ७ ॥

का त्वं भवसि कल्याणि त्वमनिन्दितलोचने ।  
कोपाद्वा यदि वा मोहान्दुर्तारमसितेक्षणं ॥ ८ ॥

वसिष्ठं कोपयित्वा त्वं नासि कन्याएयरुन्धती ।  
को नु पुत्रः पिता भ्राता भर्ता वा ते सुमध्यमे ॥ ९ ॥

हे सुन्दर नेत्रों वाली कल्याणी ! तुम कौन हो ? हे काले  
नेत्रों वाली ! कोप या मोह वश, तुम अपने पति वसिष्ठ को,  
कुपित कर यहाँ आई हुई अरुन्धती तो नहीं हो ? हे सुमध्यमे !  
यह तो बतलाओ कि, कहीं तुम्हारा पुत्र, पिता, भाई, अथवा  
पति तो ॥ ८ ॥ ९ ॥

अस्माल्लोकादसुं लोकं गतं त्वमनुशोवसि ।  
रोदनादतिनिःश्वासाद्भूमिसस्पर्शनादपि ॥ १० ॥

इस लोक से परलोक को नहीं चला गया, जिसके लिए तुम  
शोक कर रही हो ? तुम्हारे रोने, निश्वास छोड़ने और भूमि-  
स्पर्श करने से ॥ १० ॥

न त्वां देवीमहं मन्ये राज्ञः संज्ञावधारणात् ।  
व्यञ्जनानि च ते यानि लक्षणानि च लक्षये ॥ ११ ॥

चह तो मुझे निश्चय हो गया कि, तूम देवता नहीं हो ।  
(क्योंकि देवता ये काम नहीं करते) फिर तुम दार धार महाराज  
धीरामचन्द्र जी का नाम ले रही हो । अतः तुम्हारे स्तन जंचा  
आदि शरीर के अत्रयवों की गठन तथा सामुद्रिकशास्त्र में  
वर्णित अन्य गारौरिक लक्षणों को देखने से ॥ ११ ॥

१ व्यञ्जनानि—स्तनव्यञ्जनादीनि । [ गी० ]

चा० रा० सु०—२३

महिषी भूमिपालस्य राजकन्याऽसि मे मता ।

रावणेन जनस्थानाद्वलोदपहता यदि ॥ १२ ॥

मुझे निश्चित रूप से जान पड़ता है कि, तुम किसी भूपाल की पटरानी और राजकन्या हो। रावण राजस्थान से बरजोरी जिसको हर लाया था। यदि ॥ १२ ॥

सीता त्वमसि भद्रं ते तन्ममाचक्ष्व पृच्छतः ।

यथा हि तव वै दैन्य रूप चाप्यतिमानुषम् ॥ १३ ॥

तुम वही सीता हो; तो मैं तुम से पूँछता हूँ मुझे बतला दो। तुम्हारा भला हो। क्योंकि तुम्हारी दीनता से, तुम्हारे अत्यद्भुत रूप से ॥ १३ ॥

तपसा चान्वितो वेपस्त्वं राममहिषी ध्रुवम् ।

सा तस्य वचनं श्रुत्वा रामकीर्तनहर्षिता ॥ १४ ॥

और तुम्हारे तपस्विनी के वेश से तुम निश्चय ही मुझे श्री राम-पत्नी जान पड़ती हो। हनुमान जी के इन वचनों को तथा श्री रामजी की वड़ाई सुन, सीता जी हर्षित हो गई ॥ १४ ॥

उवाच वाक्यं वैदेही हनुमन्तं द्रुमाश्रितम् ।

पृथिव्यां राजसिंहानां मुख्यस्य विदितात्मनः ॥ १५ ॥

वृत्त पर बैठे हनुमान जी से वैदेही कहने लगी—हे कपे! पृथिवी के समस्त श्रेष्ठ राजाओं में मुख्य एवं प्रसिद्ध ॥ १५ ॥

स्तुपा दशरथस्याह शत्रुसैन्यप्रमाथिनः ॥

दुहिता जनकस्याहं वैदहस्य महात्मनः ॥ १६ ॥

१ अतिमानुषम्—अत्यद्भुतमित्यर्थ ( रा० ) † पाठान्तरे—“प्रतापिन” ; “प्रणाशिन ।”

और शत्रुसैन्यहन्ता महाराज दशरथ की मैं पतोहूँ और महात्मा विदेह राजा जनक की मैं बेटी हूँ ॥ १६ ॥

सीता च नाम नाम्नाऽहं भार्या रामस्य धीमतः ।

समा द्वादश तत्राऽहं राघवस्य निवेशने ॥ १७ ॥

मेरा नाम सीता है, और बुद्धिमान श्रीरामचन्द्र जी की मैं पत्नी हूँ । बारह वर्षों तक मैं श्रीरामचन्द्र जी के घर में ॥१७॥

भुञ्जाना मानुषान्भोगान्सर्वकामसमृद्धिनी ।

तत्र त्रयोदशे वर्षे राज्येनेच्चाकुनन्दनम् ॥ १८ ॥

अभिपेक्षितुं राजा सोपाध्यायः प्रचक्रमे ।

तस्मिन्संभ्रियमाणे तु राघवस्योभिपेक्षने ॥ १९ ॥

सब कामनाओं से परिपूर्ण हो, मनुष्योपयोगी नमस्त पदार्थों का उपभोग करती रही । तदनन्तर तेरहवें वर्ष महाराज दशरथ ने वशिष्ठ जी की सलाह से, इच्छाकुनन्दन श्रीरामचन्द्र जी का राज्याभिषेक करना चाहा । अभिषेक की सारी तैयारियाँ हो चुकने पर ॥ १८ ॥ १९ ॥

कैकेयी नाम भर्तारिं देवी वचनमब्रवीत् ।

न पित्रेयं न स्यादेयं प्रत्यहं मम भोजनम् ॥ २० ॥

कैकेयी ने अपने पति महाराज दशरथ से यह कहा कि, मैं (आज से नित्य) न तो पानी पीऊँगी न भोजन करूँगी ॥२०॥

एष मे जीवितस्यान्तो रामो यद्यभिपिच्यते ।

यत्तदुक्तं त्वया वाक्यं प्रीन्या नृपतिसत्तम ॥ २१ ॥

यदि तुम श्रीरामचन्द्र जी का राज्याभिषेक करोगे तो मैं अपनी जान दे दूँगी, हे नृपोत्तम तुमने प्रसन्न हो पूर्वकाल में मुझे जो वर दिया था ॥ २१ ॥

तच्चेन्न वितथं कार्यं वनं गच्छतु राघवः।

स राजा सत्यवाग्देव्या वरदानमनुस्मरन् ॥ २२ ॥

उसे यदि तुम मिथ्या न करना चाहते हो, तो श्रीरामचन्द्र जी वन को जायें। हे कपे! वे सत्यवादी राजा अपने पूर्वदत्त वर को स्मरण कर ॥ २२ ॥

मुमोह वचनं श्रुत्वा कैकेय्याः क्रूरमप्रियम् ।

ततस्तु स्थविरो राजा सत्ये धम व्यवस्थितः ॥२३॥

कैकेयी के इस निष्ठुर और अप्रिय वचन को सुन कर, अचेत हो गए। तदनन्तर वृद्ध महाराज दशरथ ने सत्य रूपी धर्म का पालन करने के लिए ॥ २३ ॥

ज्येष्ठं यशस्विन पुत्रं रुदन्राज्यमयाचत ।

स पितुर्वचन श्रीमानभिषेकात्पर प्रियम् ॥ २४ ॥

- रोदन करते हुए अपने यशस्वी ज्येष्ठ राजकुमार श्रीरामचन्द्र जी को दिया हुआ राज्य फेर लिया, किन्तु श्रीरामचन्द्र जी ने अपने अभिषेक से कहीं बढ़ कर पिता की आज्ञा को प्रिय माना ॥ २४ ॥

मनसा पूर्वमासाद्य वाचा प्रतिगृहीतवान् ।

दद्यान्न ऋपतिगृहीयात्सत्यं नू यान्न चानृतम् ॥२५॥

अपि जीवितहेतोर्वा रामः सत्यपराक्रमः ।

स विहायोत्तरीयाणि महार्हाणि महायशाः ॥२६ ॥

और प्रथम उन्होंने उसे मन से अंगीकार कर फिर वाणी द्वारा प्रकट किया। क्योंकि सत्यपराक्रमी श्रीरामचन्द्र जी दान देते हैं, दान लेते नहीं, वे सदा सत्य ही बोलते हैं, झूठ कभी नहीं बोलते। इस विषय में भले ही उनके प्राण ही क्यों न चले जायें, पर वे बोलने मच ही हैं। महायशस्वी श्रीरामचन्द्र जी बड़े मूल्यवान एव बढ़िया वस्त्रों को त्याग, ॥ २५ ॥ २६ ॥

विसृज्य मनसा राज्यं जनन्यै मां समादिशत् ।

साऽहं तस्याग्रतस्तूर्णं प्रस्थिता वनचारिणी ॥ २७ ॥

तथा मन से राज्य को छोड़, मुझे अपनी जननी की सेवा करने की आज्ञा दी। परन्तु मैं तो तुरत वनचारिणी का वेश बना, उनके आगे ही उनके साथ वन जाने को तैयार हुई ॥२७॥

न हि मे तेन हीनाया वासः स्वर्गेऽपि रोचते ।

प्रागेव तु महाभागः सौमित्रिर्मित्रनन्दन ॥ २८ ॥

क्योंकि श्रीराम के बिना मुझे अकेले स्वर्ग में रहना भी पसंद नहीं है। मित्रों के आनन्द को बढ़ाने वाले महाभाग लक्ष्मण भी ॥ २८ ॥

पूर्वजस्यानुयात्रार्थे द्रुमचीरैर्गलंकृतः ।

ते वयं भर्तुरादेशं बहुमान्यदृढव्रताः ॥ २९ ॥

प्रविष्टाः स्म पुरा दृष्टं वनं गम्भीरदर्शनम् ।

वसतो दण्डकारण्ये तस्याहममितीजमः ॥ ३० ॥

और यत्कल धारण कर, बड़े भार के साथ चलने को तैयार हो गए। सो हम नव नाराज दशम्य की आज्ञा को

अति आदर और दृढता पूर्वक मान, पहले कभी न देखे हुए और भयानक वन में आए । हम सब लोग दृक्कवन में रहा करते थे कि, उन महावली ॥ २६ ॥ ३० ॥

रक्षसाऽपहृता भार्या रावणेन दुरात्मना ।

द्वौ मासौ तेन मे कालो जीवितानुग्रहः कृतः ।

ऊर्ध्वं द्वाभ्यां तु मासाभ्यां ततस्त्यच्यामि जीवितम् ॥३१॥

इति त्रयस्त्रिंशः सर्गः

श्रीरामचंद्र जी की भार्या मुझ को दुष्ट रावणहर लाया । उसने अनुग्रह कर मुझे दो मास तक और जीवित रखने की अवधि बाँध दी है । दो मास बीतने पर मुझे अपने प्राण त्यागने पड़ेंगे ॥ ३१ ॥

सुन्दरकाण्ड का तैंतीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

— ❁ —

चतुस्त्रिंशः सर्गः

— ❁ —

तस्यास्तद्वचनं श्रुत्वा हनुमान्हरियूथपः ।

दुःखाद्दुःखाभिभूतायाः सान्त्वमुत्तरमब्रवीत् ॥ १ ॥

शोकसन्तप्ता जानकी के ये वचन सुन, कपीश्वर हनुमान जी उनको धीरज बाँधाते हुए उत्तर में यह बोले ॥ १ ॥

अहं रामस्य सन्देशाद्देवि दूतस्तवागतः ।

वैदेहि कुशली रामस्त्वां च कोशलमब्रवीत् ॥ २ ॥

हे देवी ! श्रीरामचंद्र जी की आज्ञा से दूत बन कर, मैं तुम्हारे पास उनका संदेश लाया हूँ । श्रीरामचंद्रजी स्वयं अच्छी तरह हैं और उन्होंने तुम्हारा कुशल वृत्तान्त पूँछा है ॥ २ ॥

यो ब्राह्ममस्त्रं वेदांश्च वेद वेद विदां वरः ।

स त्वां दाशरथी रामो देवि कौशलमब्रवीत् ॥ ३ ॥

हे देवी ! जो ब्रह्मास्त्र का चलाना जानते हैं, जो वेदों के ज्ञाता हैं और जो वेदवेत्ताओं में श्रेष्ठ हैं, उन्हीं दशरथनन्दन श्रीरामचंद्र जी ने तुम्हारी राजीखुशी का हाल पूँछा है ॥ ३ ॥

लक्ष्मणश्च महातेजा भर्तुस्तेऽनुचरः प्रियः ।

कृतवाञ्छोकसन्तप्तः शिरसा तेऽभिवादनम् ॥ ४ ॥

महातेजस्वी और अपने बड़े भाई की सेवा में मन्त्रा तत्पर रहने वाले, लक्ष्मण जी ने शोकसन्तप्त हो, तुमको सीस नवा कर प्रणाम कहलाया है ॥ ४ ॥

सा तयोः कुशलं देवी निशम्य नरसिंहयोः ।

प्रीतिसंहृष्टसर्वाङ्गी हनुमन्तमथाब्रवीत् ॥ ५ ॥

उन दोनों नरसिंहों का कुशलसंवाद सुन, सीता का सारा शरीर हर्ष से पुलकित हो गया । वे हनुमान जी से कहने लगीं ॥ ५ ॥

कन्याणी वत गाथेयं लौकिकी प्रतिभाति मा ।

एति जीवन्तमानन्दो नरं वर्षशतादपि ॥ ६ ॥

लोग एक कहावत कहते हैं कि, मनुष्य यदि जीवित रहे; तो सौ वर्ष के पीछे भी वह हर्षित होता है । सो यह कहावत तुम्हें सत्य ही जान पड़ रही है ॥ ६ ॥



तथा समागते तस्मिन्प्रीतिरुत्पादिताऽद्भु ता ।

परस्परेण चालापं विश्वस्तौ तौ प्रचक्रतुः ॥ ७ ॥

(इस प्रकार) सीता और हनुमान जी की भेट हो जाने पर अब उन दोनों में परस्पर विलक्षण अनुराग उत्पन्न हो गया और वे दोनों एक दूसरे पर विश्वास कर आपस में बातचीत करने लगे ॥ ७ ॥

तस्यास्तद्वचनं श्रुत्वा हनूमान्हरियूथपः ।

मीतायाः शोकदीनायाः सपीपमुपचक्रमे ॥ ८ ॥

गोकर्शिता सीता जी के उन वचनों को सुन, कपिश्रेष्ठ हनुमान जी, सीता जी के कुछ और निकट चले गये ॥ ८ ॥

यथा यथा समीपं स हनुमानुपसर्पति ।

तथा तथा रावणं सातं सीता परिशङ्कते ॥ ९ ॥

किंतु हनुमान जी ज्यों ज्यों सीता जी के निकट पहुँचते जाते थे, त्यों त्यों सीता जी हनुमान जी को रावण समझ, उन पर सन्देह करती जाती थीं ॥ ९ ॥

अहो धिग्दुष्कृतमिदं' कथितं हि यदस्य मे ।

रूपान्तरमुपागम्य म एवायं हि रावणः ॥ १० ॥

मैंने इससे बातचीत का बड़ा अनुचित कार्य किया, मुझको विककार है; क्योंकि यह रूप बदले हुए रावण ही है ॥ ११ ॥

तामशोकस्य शाखां मा विमुक्त्वा शोककर्शिता ।

तस्यामेवानवद्याद्गी धरण्यां समुपाविशत् ॥ ११ ॥

सुन्दरो सीता जी यह कह कर तथा शोक से विकल हो  
और अशोक की शाखा को छोड़, वहाँ भूमि पर बैठ गई ॥११॥

हनुमानपि दुःखार्तां तां दृष्ट्वा भयमोहिताम् ।

अवन्दत महाबाहुस्ततस्तां जनकात्मजाम् ॥ १२ ॥

महाबाहु हनुमान जी ने दुखियारी सीता को भयभीत देख  
उनको प्रणाम किया ॥ १२ ॥

सा चैनं भयवित्रस्ता भूयो नैवाभ्युदैक्षत ।

तं दृष्ट्वा वन्दमानं तु सीता शशिनिमानना ॥ १३ ॥

किंतु भयभीत सीता जी ने फिर हनुमान जीकी ओर नहीं  
देखा । वल्कि चंद्रमुखी सीता जी ने, हनुमान जी को प्रणाम  
करते देख, ॥ १३ ॥

अन्नवीदीर्घमुच्छ्वस्य वानरं मधुरस्वरा ।

मायां प्रविष्टो मायावी यदि त्वं रावणः स्वयम् ॥१४॥

ऊंची साँस ले, 'हनुमान जी से मधुर स्वर में कहा कि,  
यदि तू सचमुच कपटरूप धारण किये हूये रावण है ॥ १४ ॥

उत्पादयसि मे भूयः सन्तापं तन्न शोभनम् ।

स्वं परित्यज्य रूपं यः परिव्राजकरूपधृत् ॥ १५ ॥

जनस्थाने मया दृष्टस्त्वं ग एवासि रावणः ।

उपवासकृशां दीनां कामरूप निशाचर ॥ १६ ॥

तो तूने मुझे जो पुनः शोकसंतप्त किया है, सो अच्छा  
नहीं किया प्रथवा यह तुझे नहीं सोचना । तू बड़ी रावण है,

जो अपना रूप बदल और सन्यासी का रूप धारण कर, जन-स्थान में मुझे हरने गया था। हे कामरूपी निशाचर ! मैं तो वैसे ही भूखी प्यासी रह कर, कृश और दीन हो रही हूँ ॥ १५ ॥ १६ ॥

सन्तापयसि मां भूयः सन्तप्तां तन्न शोभनम् ।

अथवा नैतदेवं हि यन्मया परिशङ्कितम् ॥ १७ ॥

सो मुझ सतप्ता को पुनः सतप्त करना, तुम्हको शोभा नहीं देता। और यदि मेरा यह सदेह ठीक न हो ॥ १७ ॥

मनसो हि मम प्रीतिरुत्पन्ना तव दर्शनात् ।

यदि रामस्मि दूतस्त्रमागतो भद्रमस्तु ते ॥ १८ ॥

और वदुत करके ठीक है भी नहीं, क्योंकि तुम्हें देख, मेरे मन में अपने आप तेरे प्रति स्नेह उत्पन्न होता है। सो यदि तू श्रीरामचन्द्र जी का दूत बन कर यहाँ आया है, तो तेरा मङ्गल हो ॥ १८ ॥

पृच्छामि त्वा हरिश्रेष्ठ प्रिया रामकथा हि मे ।

गुणान् रामस्य कथय प्रियस्य मम वानर ॥ १९ ॥

अब मैं तुम्हसे पूछती हूँ। हे कविश्रेष्ठ ! तू मुझे श्रीरामचन्द्र जी का वृत्तांत बतला। माय ही है वानर ! मेरे प्यारे श्रीरामचन्द्र जी के गुणों का भो वर्णन कर ॥ १९ ॥

चित्तं हरसि मे सौम्य नदीकूलं यथा रयः ।

अहो स्वप्नस्य सुखता याऽहमेव चिराहता ॥ २० ॥

प्रेषितं नाम पश्यामि राववेण वनोक्तम् ।

स्वप्नेऽपि यद्यह वीरं राघवं सहलक्ष्मणम् ॥ २१ ॥

हे सौम्य ! तू मेरे मन को अग्नी और उसी प्रकार खांच रहा है; जिस प्रकार नदी अपने किनारे को अपनी ओर खींचती है । आहा ! देखो, स्वप्न भी कैसा सुस्पष्ट है, जो मैं मुदत से श्रीरामचंद्र जी से बिलुड़ी हुई आज श्रीरामचंद्र जी के भेजे हुए वानर को देख रही हूँ । यदि स्वप्न मे भी मैं श्रीरामचंद्र जी और लक्ष्मण जी को देखती ॥ २० ॥ २१ ॥

पश्येयं नावसीदेय स्वप्नोऽपि मम मत्सगी ।

नाहं स्वप्नमिमं मन्ये स्वप्ने दृष्ट्वा हि वानरम् ॥२२॥

तो दुखी न होती, किंतु स्वप्न भी तो मुझसे ईर्ष्या रखता है ( अर्थात् ईर्ष्यावश स्वप्न मे भी मुझे श्रीराम लक्ष्मण नहीं दीखते ) । परन्तु यह तो मुझे स्वप्न नहीं मालूम पड़ता । क्योंकि स्वप्न मे वन्दर को देखने से ॥ २२ ॥

न शक्योऽभ्युदयः प्राप्तुं प्राप्तश्चाभ्युदयो मम ।

किंतु स्याच्चित्तमोहोऽयं भवेद्वातगतिस्त्विदम् ॥ २३ ॥

किसी का कल्याण नहीं होता, किंतु मुझे तो स्वप्नमे वानर देखने से सन्तोष रूपी कल्याण की प्राप्ति हुई है । कहीं यह मेरा मनविभ्रम तो नहीं है अथवा भूखी रहते रहते कहीं वायु के कुपित हो जाने से मेरा मस्तिष्क तो नहीं विगड़ रहा है ? ॥ २३ ॥

उन्मादजो विकारो वा स्यादियं मृगवृष्णिका ।

अथवा नायमुन्मादो मोहोऽभ्युन्मादलक्षणः ॥ २४ ॥

अथवा यह विक्षिप्ततामूलक कोई उपद्रव नहीं है अथवा यह मृगवृष्णिका की तरह मुझे अन्य वस्तु का अन्य स्थान मे भास मात्र हो रहा है ? अथवा न तो यह विक्षिप्तता है और न उससे उत्पन्न हुआ यह मोह है अर्थात् भ्रान्तशून्यता ही है ॥ २४ ॥

सम्बुध्यं चाहमात्मानमिमं चापि वनौकसम् ।

इत्येवं बहुधा सीता सम्प्रधार्य वलावलम् ॥ २५ ॥

क्योंकि मेरे होशहवास दुरुस्त है अथवा मैं अपने आपको और इस वानर को भली भाँति जानती हूँ । सीता जी ने इस प्रकार बहुत कुछ ऊँचनीच सोच विचार कर, ॥ २५ ॥

रक्षसां कामरूपत्वान्मेने त राक्षसाधिपम् ।

एतां बुद्धिं तदा कृत्वा सीता सा तनुमध्यमा ॥२६॥

हनुमान जो के कामरूपी राक्षसराज रावण ही समझा । इस प्रकार का निश्चय कर, पतली कमर वाली सीता ॥ २६ ॥

न प्रतिव्याजहाराथ वानरं जनकात्मजा ।

सीतायाश्चिन्तित बुद्ध्वा हनुमान्मारुतात्मजः ॥२७॥

जनकनन्दिनी ने फिर हनुमान जी से कुछ बातचीत न की । तब पवननन्दन हनुमान जो सीता जी को चिन्तित जान, अर्थात् अपने ऊपर मदेह करते जान, ॥ २७ ॥

श्रोत्रानुकूलैर्वचनैस्तदात्तां सम्प्रहर्षयत् ।

आदित्य इव तेजस्वी लोककान्तः शशी यथा ॥२८॥

श्रुतमधुर उचन कह, उनको भली भाँति प्रसन्न करने लगे वे बाले—जो आदित्य की तरह तेजस्वी, चद्रमा की तरह सर्व-प्रिय है ॥ २८ ॥

राजा सर्वन्य लोकस्य देवो वैश्रवणो यथा ।

विक्रमेणोपपन्नश्च यथा विष्णुर्महायशाः ॥ २९ ॥

जो कुवेर की तरह सब लोगो के राजा, पराक्रम प्रदर्शन करने में महायशस्वी विष्णु के समान हैं ॥ २६ ॥

सत्यवादी मधुरवाग्देवो वाचस्पतिर्यथा ।

रूपवान्सुभगःश्रीमान्कन्दर्प इव मूर्तिमान् ॥ ३० ॥

जो बृहस्पति की तरह सत्यवादी और मधुरभाषी हैं । जो रूपवान्, सुभग और सौंदर्य में साक्षात् मूर्तिमान् कन्दर्प की तरह हैं ॥ ३० ॥

स्थानक्रोधः प्रहर्ता च श्रेष्ठो लोके महारथः ।

बाहुच्छायामवष्टब्धो यस्य लोको महात्मनः ॥ ३१ ॥

जो उचित क्रोध कर दण्ड देने वाले हैं, जो सर्वश्रेष्ठ और महारथी हैं, जिनकी भुजा की छाया में रह कर लोग सुखी रहते हैं ॥ ३१ ॥

अपकृप्याश्रमपदान्मृगरूपेण राघवम् ।

शून्ये येनापनीतासि तस्य द्रक्ष्यसि यत्फलम् ॥३२॥

उन धीरामचन्द्र जी को वनावटी हिरन द्वारा आश्रम से दूर ले जाकर और एकान्त पा, जिसने तुमको हरा है, वह अपने किए का फल पावेगा । ३२ ॥

न चिराद्रावणं संख्ये यो वधिष्यति वीर्यवान् ।

रोषप्रमुक्तै रिपुभिर्ज्वलद्भिरिव पावकैः ॥ ३३ ॥

जो पराक्रमी श्रीराचन्द्र जी क्रुद्ध हो अग्नि की तरह दीप्तिमान् वारों को चला कर युद्ध में रावण को मारेगा ॥ ३३ ॥

तेनाहं प्रेषितो दूतस्त्वत्सकाशमिहागतः ।

त्वद्वियोगेन दुःखार्तः स त्वां कौशलमत्रवीत् ॥३४॥

उन्हीं का भेजा हुआ मैं उनका दूत तुम्हारे पास आया हूँ ।  
वे तुम्हारे विरह में बड़े दुःखी हैं । सो उन्होंने तुम्हारी कुशल-  
वार्ता पूँछी है ॥ ३४ ॥

लक्ष्मणश्च महातेजाः सुमित्रानन्दवर्धनः ।

अभिवाद्य महाबाहुः स त्वां कौशलमब्रवीत् ॥ ३५ ॥

महाबाहु और सुमित्रा के आनन्द को बढ़ाने वाले महा-  
तेजस्वी लक्ष्मण जी ने प्रणाम पूर्वक तुम्हारी कुशलवार्ता पूँछी  
है ॥ ३५ ॥

रामस्य च सखा देवि सुग्रीवो नाम वानरः ।

राजा वानरमुखानां स त्वां कौशलमब्रवीत् ॥ ३६ ॥

हे देवी ! सुग्रीव नाम के वानर ने, जो श्रीरामचंद्र जी के  
मित्र हैं और वानरों के राजा हैं, तुम्हारी राजीखुशी पूँछी है ॥ ३६ ॥

नित्य स्मरति रामस्त्वां ससुग्रीवः सलक्ष्मणः ।

दिष्टया जीवसि वैदेहि राक्षसीवशयागता ॥ ३७ ॥

सुग्रीव और लक्ष्मण सहित श्रीरामचन्द्र जी नित्य तुम्हें  
याद किया करते हैं । हे वैदेही ! यह सौभाग्य की बात है कि,  
तुम इन राक्षसियों के पजे में फस कर भी जीती जागती बनी  
हुई हो ॥ ३७ ॥

न चिराद्द्रव्यसे रामं लक्ष्मण च महाबलम् ।

मध्ये वानरकोटीनां सुग्रीवं चामितौजसम् ॥ ३८ ॥

हे देवी ! तुम थोड़े ही दिनों बाद लक्ष्मण सहित महाबली  
श्रीरामचन्द्र जी को और बड़े पराक्रमी सुग्रीव को करोड़ों वानरों  
सहित यहाँ दंगोर्गी ॥ ३८ ॥

अह सुग्रीवसचिवो हनुमान्नाम वानरः ।

प्रविष्टो नगरां लङ्कां लङ्घयित्वा महोदयिम् ॥ ३९ ॥

मैं सुग्रीव का मंत्री हूँ और मेरा नाम हनुमान है । मैं समुद्र को लौंघ कर लङ्कापुरी में आया हूँ ॥ ३९ ॥

कृत्वा मूर्ध्नि पदन्यासं रावणस्य दुरात्मनः ।

त्वां द्रष्टुमुपयातोऽहं समाश्रित्य पराक्रमम् ॥ ४० ॥

मैं अपने चलपराक्रम के बूते, दुष्ट रावण के सिर पर पैर रख कर, ( अर्थात् रावण का तिरस्कार करके ) तुम्हें देखने के लिए यहाँ आया हूँ ॥ ४० ॥

नाहमस्मि तथा देवि यथा मामवगच्छसि ।

विशङ्का त्यज्यतामेषा श्रद्धत्स्य वदतो मम ॥ ४१ ॥

इति चतुस्त्रिंशः सर्गः ॥

हे देवी ! तुम मुझे जो समझ रही हो वह मैं नहीं हूँ ( अर्थात् मैं रावण नहीं हूँ ) । अतएव तुम अपने सन्देह को दूर कर, मेरे कथन पर विश्वास करो ॥ ४१ ॥

सुन्दरकाण्ड का चौतीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

— ❀ —

पञ्चत्रिंशः सर्गः

— ❀ —

तां तु रामकथां श्रुत्वा वैदेही वानरर्षभात् ।

उवाच वचनं सान्त्वामिदं मधुरया गिरा ॥ १ ॥

हनुमान जी के मुख से श्रीरामचन्द्र जी का वृत्तान्त सुन, सीता जी ने मधुर वाणी से ये शान्त ( ठंडे ] वचन कहे ॥ १ ॥



क्व ते रामेण संसर्गः कथं जानासि लक्ष्मणम् ।

वानराणां नराणां च कथमासीत्समागमः ॥ २ ॥

तेरी श्रीरामचन्द्र जी से भेंट कहाँ हुई ? लक्ष्मण जी को तू कैसे जानता है ? मनुष्यों का और वानरों का मेल कैसे हुआ ? ॥ २ ॥

यानि रामस्य लिङ्गानि लक्ष्मणस्य च वानर ।

तानि भूयः समाचक्ष्व न यां शोकः समाविशेत् ॥ ३ ॥

हे वानर ! श्रीरामचन्द्र जी और लक्ष्मण जी की जो पहिचानें हैं [हुलिया] उनको तुम फिर से कहो, जिनको सुनने से मेरे मन को शोक न हो अर्थात् यदि तुम्हारी वर्णित पहचानें ठीक हुई, तो मुझे तुम्हारे रामदूत होने का विश्वास होगा और फिर शोक करने का कोई कारण ही न रह जायगा ॥ ३ ॥

कीदृशं तस्य संस्थानं रूपं रामस्य कीदृशम् ।

कथमूरु कथं वाहू लक्ष्मणस्य च शंस मे ॥ ४ ॥

उनके शरीरों की गठन कैसी है और श्रीरामचन्द्र जी का रूप कैसा है ? लक्ष्मण जी की जघाएँ और भुजाएँ कैसी हैं ? यह तुम मुझे बतलाओ ॥ ४ ॥

एवमुक्तस्तु वैदेहा हनुवान्पवनात्मजः ॥

तता राम यथातच्चमाख्यातुमुपचक्रमे ॥ ५ ॥

जब सीता जी ने इस प्रकार पूछा, तब पवननन्दन हनुमान जी श्रीरामचन्द्र जी की हुलिया यथावत् बतलाने लगे ॥ ५ ॥

जानन्ती वत दिष्टथा मां वैदेहि परिपृच्छसि ।

भर्तुः कमलपत्राक्षि सस्थानं लक्ष्मणस्य च ॥ ६ ॥

वे बोले—हे कमलनवनी ! तुम अपने पति और लक्ष्मण जी के शरीरों के चिह्नों को जान कर भी मुझसे पूँछती हो, यह मेरे लिए बड़े साँभाग्य की बात है ॥ ६ ॥

यानि रामस्य चिह्नानि लक्ष्मणस्य च जानकि ।

लक्षितानि विशालानि वदतः शृणु तानि मे ॥ ७ ॥

हे जानकी जी मैंने श्रीरामचन्द्र जी और लक्ष्मण जी के जिन शारीरिक चिह्नों को देखा है, वे सब मैं तुमसे कहता हूँ । सुनो ॥ ७ ॥

रामः कमलपत्राक्षः ॐसर्वभूतमनोहरः ।

रूपदोक्षिण्यसम्पन्नः प्रसूतो जनकात्मजे ॥ ८ ॥

हे जनकनन्दिनी ! श्रीरामचन्द्र जी के नेत्र कमल के समान हैं । वे सब का मन हरण करने वाले हैं । रूप और चातुर्य को साथ लिए हुए वे उत्तम हुए हैं ( अर्थात् वे स्वभावतः सुस्वरूप और चतुर हैं ) ॥ ८ ॥

तेजसाऽऽदित्यसङ्काशः चमया पृथिवीसमः ।

बृहस्पतिसमो बुद्ध्या यशसा श्वासवोपमः ॥ ९ ॥

वे तेज से सूर्य, क्षमा से पृथिवी, बुद्धिमत्ता में बृहस्पति और यश में इन्द्र के तुल्य हैं ॥ ९ ॥

रक्षिता जीवलोकस्य स्वजनस्य च रक्षिता ।

रक्षिता स्वस्य वृत्तस्य धर्मस्य च परन्तपः ॥ १० ॥

वे समस्त प्राणियों की, अपने जनों की, अपने चरित्र की और अपने धर्म की रक्षा करने वाले हैं । वे साथ ही अपने शत्रुओं का नाश ( भी )

रामो भामिनि लोकेऽस्मिश्चातुर्वर्ण्यस्य रक्षिता ।

मर्यादानां च लोकस्य कर्ता कारयिता च सः ॥ ११ ॥

हे सुन्दरी ! श्रीरामचन्द्र जी इस लोक में चारों वर्णों के रक्षक और लोक की मर्यादा बाँधने वाले और मर्यादा की रक्षा करने वाले हैं ॥ ११ ॥

ॐ अचिष्मानर्चितो नित्यं ब्रह्मचर्यव्रते स्थितः ।

साधूनामुपकारज्ञः प्रचारज्ञश्च कर्मणाम् ॥ १२ ॥

वे तमत्माते चेहरे वाले हैं और पूज्यों के भी पूज्य हैं । वे सदा ब्रह्मचर्यव्रत को धारण किए रहते हैं । वे साधु महात्माओं के प्रति उपकार करने के अवसर को जानने वाले अथवा साधु महात्माओं द्वारा किए हुए उपकारों को मानने वाले हैं और वे शास्त्रविहित कर्मों के प्रचार की विधि को जानते हैं ॥ १२ ॥

नोट—श्री रामचन्द्र जी, गृहस्थ थे, फिर हनुमान जी ने उन्हें “नित्य ब्रह्मचर्यव्रत स्थित” क्यों पतलाया ? वह शङ्का होने पर समाधान के लिये भूषणटीकाकार ने मनु भगवान् का वह श्लोक उद्धृत किया है —

“पोडशतं निशा. स्त्रीणा तस्मिन्युग्मासु सविशेत्  
ब्रह्मचार्यैव पर्वाद्याश्चतस्रश्च विवर्जयेत् ॥ ” ]

राजविद्याविनीतश्च ब्राह्मणानामुपासिता ।

श्रुत्वाञ्जलीसंपन्नो विनीतश्च परन्तपः ॥ १३ ॥

वे चार प्रकार की राजविद्याओं में शिक्षित, ब्राह्मणोपासक, जानवान्, शीलवान्, नम्र, किन्तु शत्रुओं को तपाने या नाश करने वाले हैं ॥ १३ ॥

१ प्रचारज्ञः—प्रयोगज्ञ । (गो.) ॐ पाठान्तरे—ॐ अचिष्मानर्चितो-  
स्वयम् । ”

[ नोट—चार प्रकार की राजविद्याएँ ये हैं :—

“आन्वीक्षिकी त्रयी वार्ता दण्डनीतिश्च शाश्वती ।  
एता विद्याश्चतसस्तु लोकसंस्थितिहेतवः । ” ]

यजुर्वेदविनीतश्च वेदविद्भिः सुपूजितः ।

धनुर्वेदे च वेदेषु वेदाङ्गेषु च निष्ठितः ॥ १४ ॥

वे यजुर्वेद भली भाँति सीखे हुए हैं, और वेदवेत्ताओं से भली भाँति सम्मानित अथवा प्रशंसित हैं तथा धनुर्वेद में एव चारों वेदों और वेदाङ्गों में निपुण हैं ॥ १४ ॥

[नोट—और वेदों का नाम लिखने से पहिले यजुर्वेद का नाम लिखने से आदिकाव्यकार का अभिप्राय यह है कि, श्रीरामचन्द्र जी यजुर्वेदी थे । ]

विपुलांसो महाबाहुः कम्बुग्रीवः शुभाननः ।

गूढजत्रुःसुताम्राक्षो रामो देवि जनैः श्रुतः ॥ १५ ॥

हैं देवी ! श्रीरामचन्द्र जी, विशाल कंधों वाले, बड़ी भुजाओं वाले, शङ्खग्रीव, सुन्दरानन, हंसुलियो की माँसल हड्डियों वाले, रक्तनयन और लोक में श्रीरामचन्द्र जी के नाम से प्रसिद्ध हैं ॥ १५ ॥

दुन्दुभिस्वननिर्घोषः स्निग्धवर्णः प्रतापवान् ।

समः समविभक्ताङ्गो वर्णं श्यामं समाश्रितः ॥ १६ ॥

उनका कण्ठस्वर दुन्दुभि के समान गम्भीर है, उनके शरीर का रङ्ग चिकना है, वे बड़े प्रतापी हैं, उनके सब अंग प्रत्यग आपस में मिले हुए और छोटे बड़े नहीं है और उनका श्याम वर्ण है ॥ १६ ॥

त्रिस्थिरस्त्रिप्रलम्बश्च त्रिसमस्त्रिषु चोन्नतः ।

त्रिताम्रस्त्रिषु च स्निग्धो गम्भीरस्त्रिषु नित्यशः ॥१७॥

उनकी जाँघें, कलाई और मूठी बड़ी मजबूत है । भौंह, छड-

कोश और बाहु उनके ये तीन अङ्ग लंबे हैं, केशाग्र, वृषण और जानु ये तीनों अंग उनके समान हैं । नाभि का अभ्यन्तर भाग, कोख और छाती उनके ये तीन अङ्ग ऊंचे हैं । आँखों के कोण, नख और चरणों के तलुए और दोनों हथेलियाँ लाल हैं । उनके पाँव की रेखाएँ, केश, और शिश्न का अगला भाग चिकने हैं ।  
उनका स्वर उनकी नाभि और गति गम्भीर है ॥ १७ ॥

त्रिवलीवांस्त्र्यवनतरचतुर्व्यङ्गस्त्रिशीर्षवान् ।

चतुष्कलश्चतुर्लेशश्चतुष्किष्कुरश्चतुस्समः ॥ १८ ॥

चतुर्दशसमद्वन्द्वश्चतुर्दंष्ट्रश्चतुर्गतिः ।

महोष्ठहनुनासश्च पञ्चस्निग्धोष्ठवंशवान् ॥ १९ ॥

उनके उद्ग और कण्ठ में त्रिवली पड़ी है । उनके पैर के तलुए, चरणरेखा और स्तनाग्र गहरे हैं । उनका गला, लिङ्ग, पीठ और जाँघ मोटी है । उनके मस्तक के ऊपर चार भँवरियाँ हैं । उनके अगुष्ठमूल में चारों वेद की ज्ञान-सम्पादन सूचक चार रेखाएँ हैं । उनके ललाट में महा-दीर्घायु सूचक चार रेखाएँ हैं । चौबीस अंगुल के हाथ से वे चार हाथ लंबे हैं । उनके बाहु, घुटना, ज घा, और कपोल समान हैं । भ्रौं, नथुने, नेत्र, कर्ण, ओष्ठ, स्तनाग्र, कुहनी, गद्दा, घुटना, अण्डकोश, कटि, हाथ, पैर और कटिका पिछला भाग समान हैं । उनके चार दाँत चिकने, परस्पर मिले हुए और पँने हैं । सिंह, शार्दूल पक्षी, हाथी और बँल की तरह चार प्रकार की उनकी चाल है । उनके ओठ, ठोड़ी और नाक विशाल हैं । वाणी, मुग्ध, नख लोम और त्वचा चिकनी हैं । हाथ की नली, पैर की नली, तर्जनी कनिष्ठा, गुल्फ, बाहु, उरु और ज घा दीर्घ हैं ॥ १८ ॥ १९ ॥

दशपद्मो दशवृहत्त्रिभिव्याप्तो द्विशुक्लवान् ।

पद्मत्तो नवतनुत्रिभिव्याप्नोति राघवः ॥ २० ॥

उनके मुख, नेत्र, थूथन, जिह्वा, ओठ, तालु, स्तन, नख, हाथ और पैर कमल तुल्य, हैं उनके वक्ष-स्थल, मस्तक, ललाट, ग्रीवा, बाहु, स्कंध, नाभि, पैर, पीठ, और कर्ण बड़े बड़े हैं । श्री, यश और तेज से वे व्याप्त हैं उनके मातृ पितृ दोनों वश निर्दोष हैं उनके कक्ष, पेट, वक्ष-स्थल, नासिका, स्कंध और ललाट ऊँचे हैं । अँगुलियों के पोरे, सिर के बाल, रोम, नख, त्वचा और दाढ़ी के बाल कोमल हैं । उनकी सूक्ष्म दृष्टि और सूक्ष्म बुद्धि है ॥ २० ॥

[ नोट—हनुमान जी ने श्रीराम जी के गुप्ताङ्गों का भी उल्लेख किया है । इस पर यह शङ्का उठती है कि हनुमान जी ने क्या उनके गुप्ताङ्ग देखे थे ? नहीं—जब गुप्ताङ्गों के साथ के अन्य अङ्ग मोटे वा पतले देखे, तब गुप्ताङ्गों के सम्बन्ध में भी उनका अनुमान करना उचित ही था । फिर हनुमान जी ने मूल में अङ्ग प्रत्यङ्गों के नाम नहीं लिए, वरन् केवल से यह गुप्त विषय कहा है । ]

सत्यधर्मपरः श्रीमान्संग्रहानुग्रहे रतः ।

देशकालविभागज्ञः सवलोकप्रियंवदः ॥ २१ ॥

श्रीरामचन्द्र जी सत्यधर्मपरायण, कान्तिमान्, द्रव्य के उपार्जन करने और दान करने में सदा तत्पर, समय का यथोचित विभाग जानने वाले और सब से प्रिय बोलने वाले हैं ॥ २१ ॥

ॐ भ्राता चास्य च द्वैमात्रः सौमित्रिरपराजितः ।

अनुरागेण रूपेण गुणैश्चैव तथाविधः ॥ २२ ॥

इनके भाई जो सौतेली माता सौमित्रा से उत्पन्न हुए हैं अनुराग, रूप और गुणों में अपने भाई ही के समान हैं ॥ २२ ॥

ताडुमौ नरशार्दूलौ त्वदर्शनसमुत्सुकौ ।

विचिन्वन्तौ महीं कृत्स्नामस्माभिरभिसङ्गता ॥ २३ ॥

\* पाठान्तरे—“ भ्रातापि तस्य ”; “ भ्राता च तस्य । ”

वे दोनों नरसिंह, तुम्हारे देखने की लालसा से तुम्हें सारी पृथिवी पर खोजते हुए, हमसे आमिले हैं ॥ २२ ॥

त्वामेव मार्गमाणां तौ विचरन्तौ वसुन्धराम् ।

ददर्शतुमृगपतिं पूर्वजेनावरोपितम् ॥ २४ ॥

ऋष्यमूकस्य पृष्ठे तु बहुपादपसङ्कुले ।

भ्रातुर्भयार्तमासीनं सुग्रीव प्रियदर्शनम् ॥ २५ ॥

वे दोनों तुमको ढूढते हुए और पृथिवी पर घूमते हुए, अनेक वृक्षों से युक्त ऋष्यमूक पर्वत के समीप पहुँचे और अपने ढढ़े भाई वानरराज वालि द्वारा निर्वासित और भाई के डर से ढढ़े हुए प्रियदर्शन सुग्रीव को उस पर्वत पर बैठा हुआ उन्होंने देखा ॥ २४ ॥ २५ ॥

वयं त हरिगजं तं सुग्रीवं सत्यसङ्गरम् ।

परिचर्यास्महे राज्यात्पूर्वजेनावरोपितम् ॥ २६ ॥

हम लोग वहाँ वालि द्वारा राज्य से निर्वासित, सत्यप्रतिज्ञ वानरराज सुग्रीव की सेवा शुश्रूषा करते थे ॥ २६ ॥

ततस्तौ चीरवसनौ धनुःप्रवरपाणिनौ ।

ऋष्यमूकस्य शैलस्य रम्यं देशमुपागतौ ॥ २७ ॥

चीर धारण किए और हाथों में उत्तम धनुष को लिए हुए वे दोनों ऋष्यमूक पर्वत की रमणीय तलैटी में पहुँचे ॥ २७ ॥

स तौ दृष्ट्वा नरव्याघ्रौ धन्विनौ वानर्षभः ।

अवप्लुनो गिरेस्तस्य शिखरं भयमोहितः ॥ २८ ॥

कपिश्रेष्ठ सुग्रीव इन दोनों पुरुषपनिहों को साथ में धनुष लिये हुए आते देख, भयभीत हो एक छलाँग मार, ऋष्यमूक-पर्वत के शिखर पर चढ़ गए ॥ २८ ॥

ततः स शिखरे तस्मिन्वानरेन्द्रो व्यवस्थितः ।

तयोः समीपं मामेव प्रेषयामास सत्वरम् ॥ २६ ॥

सुग्रीव ने पर्वतशिखर पर पहुँच, उन दोनों के पास मुझको तुरन्त भेजा ॥ २६ ॥

तावहं पुरुषव्याघ्रौ सुग्रीववचनात्प्रभू ।

रूपलक्षणसम्पन्नौ कृताञ्जलिरुपस्थितः ॥ ३० ॥

मैं उन दोनों रूपवान और शुभ लक्षणों से युक्त पुरुषसिंहों के पास अपने मालिक सुग्रीव के कहने से, हाथ जोड़े जा उपस्थित हुआ ॥ ३२ ॥

तौ षड्ज्ञाततत्त्वार्थौ मया प्रीतिसमन्वितौ ।

पृष्ठमारोप्य तं देशं प्रापितौ पुरुषर्षभौ ॥ ३१ ॥

मैंने वार्तालाप कर उनके तात्पर्य को जान लिया और वे दोनों भी मेरा अभिप्राय जान बड़े प्रसन्न हुए । तदनन्तर मैं उन दोनों नरश्रेष्ठ को अपनी पीठ पर चढ़ा, ऋष्यमूक पर्वत के शिखर पर ले गया ॥ ३१ ॥

निवेदितौ च तत्त्वेन सुग्रीवाय महात्मने ।

तयोरन्योन्यसंलापाद्भृशं प्रीतिरजायत ॥ ३२ ॥

वहाँ जा कर मैंने महात्मा सुग्रीव से सब यथार्थ हाल कह दिया । तदनन्तर उन दोनों में आपस में बातचीत हुई और दोनों में अत्यन्त प्रीति भी हो गई ॥ ३२ ॥

ऋतत्र तौ कीर्त्तिसम्पन्नौ हरीश्वरनरेश्वरौ ।

परस्परकृताश्वासौ कथया पूर्ववृत्तया ॥ ३३ ॥



बलवान श्रीरामचन्द्र जी ने जब युद्ध में बालि को मार डाला, तब सुग्रीव को समस्त रीछों और वानरों का राजा बनाया ॥ ५१ ॥

रामसुग्रीवयोरैक्यं देव्येव समजायत ।

हनूमन्तं च मां विद्धि तयोर्दूतमिहागतम् ॥ ५२ ॥

हे देवी ! इस प्रकार श्रीरामचन्द्र जी और सुग्रीव का ( मनुष्य और वानरों का ) मेल हुआ । मुझे हनुमान नामक वानर तथा उन दोनों का भेजा हुआ दूत समझो । मैं तुम्हारे पास आया हूँ ॥ ५२ ॥

स्वराज्यं प्राप्य सुग्रीवः समानीय महाकपीन् ।

त्वदर्थं प्रेषयामास दिशो दश महावलान् ॥ ५३ ॥

जब सुग्रीव को उनका राज्य मिल गया; तब उन्होंने अपने महावीर वानरों को बुला कर, उनको तुम्हारी खोज में दसों दिशाओं में भेजा है ॥ ५३ ॥

आदिष्टा वानरेन्द्रेण सुग्रीवेण वनौकसः ।

अद्रिराजप्रतीकाशाः सर्वतः प्रस्थिता महीम् ॥ ५४ ॥

हे देवी ! वे सब पर्वतकार वानर सुग्रीव की आज्ञा पाकर पृथिवी पर चारों ओर रवाना हुए ॥ ५४ ॥

ऋततस्तु मागमाणास्तेऽसुग्रीववचनातुराः ।

चरन्ति वसुधां कृत्स्नां वयमन्ये च वानराः ॥ ५५ ॥

हम तथा अन्य सब वानर, सुग्रीव की आज्ञा से भयभीत हो, तुमको ढूँढते हुये समस्त पृथिवी पर घूम रहे हैं ॥ ५५ ॥

१ सुग्रीववचनानुग — सुग्रीववाजामाता । (गो०) ऋ पाठान्तरे—

“तनस्ते ।” \* पाठान्तरे—“ये” ।

अङ्गदो नाम लक्ष्मीवान्वालिषुनुर्महाबलः ।

प्रस्थितः कपिशार्दूलस्त्रिभागबलसंवृतः ॥ ५६ ॥

वालि के पुत्र, शोभायमान महाबली एवं कपिश्रेष्ठ अङ्गद एक तिहाई सेना साथ ले कर रवाना हुये ॥ ५६ ॥

तेषां नो विप्रणष्टानां विन्ध्ये पर्वतसत्तमे ।

भृशं शोकपरीतानामहोरात्रगणा गताः ॥ ५७ ॥

हम लोग जो तुमको खोजते खोजते अत्यन्त शोकाकुल हो रहे थे, पर्वतोत्तम विन्ध्यगिरि की एक गुफा में जा फँसे और वहाँ हमारे बहुत से रात दिन बीत गये ॥ ५७ ॥

ते वयं कार्यनैराश्यात्कालस्यातिक्रमेण च ।

भयाच्च कपिराजस्य प्राणांस्त्यक्तुं व्यवस्थिताः ॥५८॥

तब हम तुमको पाने से निराश हो और अवधि बीत जाने से, सुग्रीव के डर के मारे, मरने के लिए तैयार हुये ॥ ५८ ॥

विचित्य वनदुर्गाणि गिरिप्रस्रवणानि च ।

अनासाद्य पदं देव्याः प्राणांस्त्यक्तुं समुद्यताः ॥५९॥

क्योंकि जब हमने पर्वत, दुर्ग, पहाड़, झरने आदि समस्त स्थान देख डाले और तब भी तुम्हारा हमें कहीं भी पता न चला तब हम लोगों को सिवाय अपने प्राण दे देने के और कुछ न सूझा ॥ ५९ ॥

दृष्ट्वा प्रायोपविष्टांश्च सर्वान्वानरपुङ्गवान् ।

भृशं शोकाणवे मग्नः पर्यदेवयदङ्गदः ॥ ६० ॥

सब कपिश्रेष्ठों को प्रायोपवेशन किए हुये देख, अङ्गद शोक सागर में निमग्न हो, विनाप करने लगे ॥ ६० ॥

तव नाशं च वैदेहि वालिनश्च तथा वधम् ।

प्रायोपवेशमस्माकं मरणं च जटायुपः ॥ ६१ ॥

वे बोले--साता का हरण, बालि का वध, हमारा प्रायोपवेशन और जटायु का मरण—ये कैसी कैसी विपत्तियाँ हम लोगों पर आ पड़ी हैं ॥ ६१ ॥

तेषां नः स्वामिसंदेशान्निराशानां मुमूर्षताम् ।

कार्यहेतोरिवायातः शकुनिर्वीर्यान्महान् ॥ ६२ ॥

सुग्रीव की कठोर आज्ञा स्मरण कर, हम लोग अधमरों से हो रहे थे कि, इतने मे माने हम लोगों का काम बनाने के लिये महा वीर्यवान पक्षी ॥ ६२ ॥

गृध्रराजस्य सोदर्यः सम्पातिर्नाम गृध्रराट् ।

श्रुत्वा भ्रातृवधं कोपादिदं वचनमत्रवीत् ॥ ६३ ॥

जो गृध्रराज जटायु का भाई था और जिसका नाम सपाति था और जो स्वयं भी गृध्रराज था, अपने भाई जटायु का मरण सुन और क्रुद्ध हो बोला ॥ ६३ ॥

यवीयान्केन मे भ्राता हतः क्व च ऋविनाशितः ।

एतदाख्यातमिच्छामि भवद्विर्वानरोत्तमाः ॥ ६४ ॥

मेरा छोटा भाई किस के हाथ से कहाँ मारा गया ? सो हे वानरोत्तमा ' यह हाल मैं आप लोगों से सुनना चाहता हूँ ॥ ६४ ॥

अद्भुतोऽकथयत्तस्य जनस्थाने महद्वधम् ।

रक्षसा भीमरूपेण त्वामुद्दिश्य यथातथम् ॥ ६५ ॥

जनस्थान में तुम्हारे लिए भयङ्कर रूपधारी रावण ने, जटायु को जैसे मारा था, सो सब हाल ज्यों का त्यों अद्भुत ने कहा ॥ ६५ ॥

जटायुषो वधं श्रुत्वा दुःखितः सोरुणात्मजः ।

ऋत्वामाह स वरारोहे वसन्तीं रावणालये ॥ ६६ ॥

अरुणपुत्र सपाति, जटायु के मारे जाने का वृत्तान्त सुन, दुःखी हुआ और उसने बतलाया कि, तुम यहाँ रावण के घर हो ॥ ६६ ॥

तस्य तद्वचनं श्रुत्वा सम्पातेः प्रीतिवर्धनम् ।

अद्भुदप्रमुखाः सर्वे ततः संप्रस्थिता वयम् ॥ ६७ ॥

विन्ध्यादुत्थाय सम्प्राप्ताः सागरस्यान्तमुत्तरम् ।

त्वद्दर्शनकृतोत्साहा हृष्टास्तुष्टाः स्रवंगमाः ॥ ६८ ॥

सपाति के आनन्द बढ़ाने वाले वचन सुन, अंगद प्रमुख हम सब वानर, विन्ध्यपर्वत से उठे और तुम्हें देखने के लिए उत्साहित हो प्रस्थानित हुए और अत्यन्त प्रसन्न होते हुए समुद्र के उत्तरतट पर पहुँचे ॥ ६७ ॥ ६८ ॥

अद्भुदप्रमुखाः सर्वे वेलोपान्तमुपागताः ।

चिन्तां जग्मुः पुनर्भीतास्त्वद्दर्शनसमुत्सुकाः ॥ ६९ ॥

अंगदादि समस्त वानर, समुद्रतट पर पहुँच कर, समुद्र को देख डरे और तुम्हें देखने के लिए उत्सुक हो, समुद्र को पार करने के लिए, चिन्तित हुए ॥ ६९ ॥

अथाह हरिसैन्यस्य सागरं प्रेक्ष्य सीदतः ।

व्यवधूय भय तीव्रं योजनानां शतं प्लुत ॥ ७० ॥

जब मैंने देखा कि, वानरी सेना अपने सामने समुद्र को देख दुखी हो रही है, तब मैं निर्भय हो, सौ योजन समुद्र को लॉघ, इस पार आया ॥ ७० ॥

लङ्का चापि मया रात्रौ प्रविष्टा राक्षसाकुला ।

रावणश्च मया दृष्टस्त्वं च शोकपरिप्लुता ॥ ७१ ॥

राक्षसों से पूर्ण लङ्का में रात के समय मैं घुसा और यहाँ रावण को और शोकपीड़ित तुमको देखा ॥ ७१ ॥

एतत्ते सर्वमाख्यातं यथावृत्तमनिन्दिते ।

अभिभाषस्व मां देवि दूतो दाशरथेरहम् ॥ ७२ ॥

हे सुदरी ! जो कुछ हाल था सो सब मैंने ज्यों का त्यों तुमसे कह सुनाया । अब तुम निःशङ्क हो, मुझसे बातचीत करो । हे देवी ! मैं दाशरथि श्रीरामचन्द्र जी का दूत हूँ ॥७२॥

तं मां रामकृतोद्योगं त्वन्निमित्तमिहागतम् ।

सुग्रीवमचिवं देवि बुध्यस्व पवनात्मजम् ॥ ७३ ॥

मैं तुम्हें देखने के लिए ही श्रीरामचन्द्र जी का भेजा यहाँ आया हूँ । हे देवि ! तुम मुझे सुग्रीव का मंत्री और पवन का पुत्र जानो ॥ ७३ ॥

कुशली तव काकुत्स्थः सर्वशस्त्रभृतां वरः ।

गुरोगराधने युक्तो लक्ष्मणश्च नुलक्षणः ॥ ७४ ॥

समस्त शत्रुधारियों मे श्रेष्ठ तुम्हारे श्रीरामचन्द्र जी प्रसन्न हैं । और बड़े भाई की सेवा में तत्पर एव सुलक्षणों से युक्त लक्ष्मण भी कुशलपूर्वक हैं ॥ ७४ ॥

तस्य वीर्यव्रतो देवि भर्तृस्तव हिते रतः ।

अहमेकस्तु सम्प्राप्तः सुग्रीववचनादिह ॥ ७५ ॥

श्रीर हे देवी ! तुम्हारे बलवान् पति श्रीरामचन्द्र जी के हित साधन से वे सदा तत्पर रहते हैं । सुग्रीव के कहने से मैं अकेला यहाँ आया हूँ ॥ ७५ ॥

मयेयमसहायेन चरता कामरूपिणा ।

दक्षिणा दिगनक्रान्ता त्वन्मार्गविचयैपिणा ॥ ७६ ॥

इच्छारूपधारी मैंने, बिना किसी की मदद के तुम्हें खोजने के लिए, घूम फिर कर सारी दक्षिणदिशा छान डाली ॥ ७६ ॥

दिष्ट्याऽहं हरिसैन्यानां त्वन्नाशमनुशोचतोम् ।

अपनेष्यामि सन्तापं तवामिगमशंसनात् ॥ ७७ ॥

हे देवी ! दैवसयोग ही से अब मैं उस चानरी सेना को, जो तुम्हारा पता न लगने से शोकग्रस्त हो रही है तुम्हारे मिल जाने का सवाद सुनाकर, सन्ताप से छुड़ाऊंगा ॥ ७७ ॥

दिष्ट्या हि मम न व्यर्थं देवि सागरलङ्घनम् ।

प्राप्स्याम्यहमिदं दिष्ट्या त्वदर्शनकृतं यशः ॥ ७८ ॥

हे देवी ! दैवसयोग ही से मेरा समुद्र का लॉघना व्यर्थ नहीं हुआ है और तुम्हारा पता लगाने का यह यश भी मुझे दैवसयोग ही से प्राप्त हुआ है ॥ ७८ ॥

राघवश्च महावीर्यः क्षिप्रं त्वामभिपत्स्यते ।

समित्रवान्धवं हत्वा रावणं राक्षसाधिपम् ॥ ७६ ॥

महाबलवान् श्रीरामचन्द्र जी, इस राक्षसराज को मित्रों (सहायकों) और वान्धवों सहित मार कर शीघ्र ही तुम्हें पावेंगे ॥ ७६ ॥

माल्यवान्नाम वैदेहि गिरीणामुत्तमो गिरिः ।

ततो गच्छति गोकर्ण पर्वतं केसरी हरिः ॥ ८० ॥

हे वैदेही ! माल्यवान नामक एक उत्तम पर्वत है । वहाँ से मेरे पिता केसरी गोकर्ण नामक पर्वत पर जाया करते थे ॥ ८० ॥

स च देवर्षिभिर्दिष्टः पिता मम महाकपिः ।

तीर्थे नदीपतेः पुण्ये शम्भुसादनमुद्धरत् ॥ ८१ ॥

श्री आज्ञा से मेरे पिता ने समुद्र के किसी पुण्यतीर्थ में जा, शम्भु नामक असुर को मार डाला था ॥ ८१ ॥

तस्याहं हरिणः क्षेत्रे जातो वातेन मथिलि ।

हनुमानिति विख्यातो लोके स्वेनैव कर्मणा ॥ ८२ ॥

हे मथिली ! उसी केसरी नामक वानर की अजना नामक स्त्री के गर्भ से, पवन द्वारा मेरी उत्पत्ति हुई है और मैं अपने कर्म द्वारा ही हनुमान के नाम से ससार में प्रसिद्ध हूँ ॥ ८२ ॥

विश्वासार्थं तु वैदेहि भर्तुरुक्ता मया गुणाः ।

अचिराद्वायवो देवि त्वामितो नयितानघे ॥ ८३ ॥

हे वैदेहि ! अपने विषय में तुमको विश्वास दिलाने को मैंने तुम्हारे पति के गुणों का वर्णन किया है । हे अनघे ! हे देवी श्रीरामचन्द्र जी अति शीघ्र तुमको यहाँ ले जायेंगे ॥ ८३ ॥

एवं विश्वासिता सीता हेतुभिः शोककर्शिता ।

उपपन्नैरभिज्ञानैर्दूतं तमवगच्छति ॥ ८४ ॥

शोकसतप्ता सीता ने अनेक कारण और श्रीरामचन्द्र लक्ष्मण जी के शारीरिक चिह्नों का यथार्थ पता पा कर, हनुमान जी की बातों पर विश्वास किया और उनको श्रीरामचन्द्र जी का दूत समझा ॥ ८४ ॥

अतुलं च गता हर्षं प्रहर्षेण च जानकी ।

नेत्राभ्यां वक्रपद्मभ्यां मुमोचानन्दजं जलम् ॥ ८५ ॥

उस समय सीता बहुत हर्षित हुई और मारे आनन्द के देहे पलकों वाले दोनों नेत्रों से वह आनन्दाश्रु बहाने लगी ॥ ८५ ॥

चारु तद्वदनं तस्यास्ताम्रशुक्लायतेक्षणम् ।

अशोभत विशालाद्या राहुमुक्त इवोडुराट् ॥ ८६ ॥

उस समय सीता के लाल और सफेद विशाल नेत्रों से युक्त मुख, ऐसी शोभा को प्राप्त हुआ, जैसे राहु से मुक्त चन्द्रमा शोभित होता है ॥ ८६ ॥

हनुमन्तं कपिं व्यक्तं मन्यते नान्यथेति सा ।

अथोवाच हनूमांस्तमुत्तरं प्रियदर्शनाम् ॥ ८७ ॥

सीता जी को अब विश्वास हो गया कि, यह हनुमान नामक वानर ही है, अन्य कोई नहीं है । तदनन्तर हनुमान जी ने सीता से फिर कहा ॥ ८७ ॥

एतत्ते सर्वमाख्यातं समाश्वसिहि मैथिलि ।

किं करोमि कथं वा ते रोचते प्रतियाम्यहम् ॥ ८८ ॥



राघवश्च महावीर्यः क्षिप्रं त्वामभिपत्स्यते ।

समित्रवान्धवं हत्वा रावणं राक्षसाधिपम् ॥ ७६ ॥

महाबलवान् श्रीरामचन्द्र जी, इस राक्षसराज को मित्रों (सहायकों) और वान्धवों सहित मार कर शीघ्र ही तुम्हें पावेंगे ॥ ७६ ॥

माल्यवान्नाम वैदेहि गिरीणामुत्तमो गिरिः ।

ततो गच्छति गोकर्णं पर्वतं केसरी हरिः ॥ ८० ॥

हे वैदेही ! माल्यवान नामक एक उत्तम पर्वत है । वहाँ से मेरे पिता केसरी गोकर्ण नामक पर्वत पर जाया करते थे ॥ ८० ॥

स च देवर्षिभिर्दिष्टः पिता मम महाकपिः ।

तीर्थे नदीपतेः पुण्ये शम्भुमादनमुद्धरत् ॥ ८१ ॥

की आज्ञा से मेरे पिता ने समुद्र के किसी पुण्यनीर्थ में जा, शम्भु नामक असुर को मार डाला था ॥ ८१ ॥

तस्याहं हरिणः क्षेत्रे जातो वातेन मथिलि ।

हनुमानिति विख्यातो लोके स्वेनैव कर्मणा ॥ ८२ ॥

हे मंथिली ! उसी केसरी नामक वानर की अजना नामक स्त्री के गर्भ से, पवन द्वारा मेरी उत्पत्ति हुई है और मैं अपने कर्म द्वारा ही हनुमान के नाम से ससार में प्रसिद्ध हूँ ॥ ८२ ॥

विश्वासार्थं तु वैदेहि भर्तुरुक्ता मया गुणाः ।

अचिराद्भाव्यो देवि त्वामितो नयितानघे ॥ ८३ ॥

हे वैदेहि ! अपने विषय में तुमको विश्वास दिलाने को मैंने तुम्हारे पति के गुणों का वर्णन किया है । हे अनघे । हे देवी श्रीरामचन्द्र जी अति शीघ्र तुमको यहाँ ले जायेंगे ॥ ८३ ॥

वानरोऽहं महाभागे दूतो रामस्य धीमतः ।

रामनामाङ्कितं चेदं पश्य देव्यङ्गुलीयकम् ॥ २ ॥

हे महाभागे ! मैं वानर हूँ और बुद्धिमान श्रीरामचन्द्र जी का दूत हूँ । हे देवी ! देखो, श्रीरामनामाङ्कित यह अँगूठी है ॥ २ ॥

प्रत्ययार्थं तवानीतं तेन दत्तं महात्मना ।

समाश्वसिहि भद्रं ते क्षीणदुःखफला ह्यसि ॥ ३ ॥

तुम्हें विश्वास दिलाने के लिए श्रीरामचन्द्र जी ने यह मुझे दी थी । सो मैं लाया हूँ, अब तुम अपने चित्त को सावधान करो और समझ लो कि, तुम्हारे सब दुःख दूर हो गए ॥ ३ ॥

गृहीत्वा प्रेक्षमाणा सा भर्तुः करविभूषणम् ।

भर्तारमिव सम्प्राप्ता जानकी मुदिताऽभवत् ॥ ४ ॥

अपने पति के हाथ की शोभा बढ़ाने वाली, उस अँगूठी को अपने हाथ में ले और उसे देख, जानकी जी को जान पड़ा, मानों श्रीरामचन्द्र जी ही उनसे आ मिले हैं । इससे, सीता जी बहुत प्रसन्न हुई ॥ ४ ॥

चारु तद्वदनं तस्यास्ताम्रशुकलायनेक्षणम् ।

अशोभत विशालाक्ष्या राहुमुक्त इवोडुराट् ॥ ५ ॥

सीता जी का ; लाल, सफेद और विशाल नेत्रों से युक्त सुन्दर मुखमण्डल वैसे ही शोभायमान हुआ ; जैसे राहु के प्रास से छूटा हुआ चन्द्रमा शोभायमान होता है ॥ ५ ॥

ततः सा हीमती बाला भर्तुःसन्देशहर्षिता ।

परितुष्टा प्रियं कृत्वा प्रशशंस महाकपिम् ॥ ६ ॥

हे मैथिली ! यह सब मैंने तुम्हें कह सुनाया । अब तुम घीरज धारण कर, मुझे बतलाओ कि, मैं अब क्या करूँ ? तुम्हारी क्या इच्छा है सो बतलाओ । क्योंकि मैं अब लौटना चाहता हूँ ॥ ८८ ॥

हतंऽसुरे संयति शम्बसादने

कपिप्रवीरेण महर्षिचोदनात् ।

ततोऽस्मि वायुप्रभवो हि मैथिलि

प्रभावतस्तत्प्रतिमश्च वानरः ॥ ८९ ॥

इति पञ्चत्रिंश सर्गः ॥

हे विदेहकुमारी ! महर्षियों की आज्ञा से वानरोत्तम केशरी ने जब शम्बसादन को मारा, तब मैं पवनदेव के प्रताप से अपनी माता के गर्भ से उत्पन्न हुआ । अतः मेरा प्रभाव अर्थात् गति और पराक्रम पवनदेव ही के समान है ॥ ८९ ॥

सुन्दरकाण्ड का पैंतीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

पट्त्रिंशः सर्गः

—❀—

भृय एव महानेजा हनुमान्मरुतात्मजः ।

अब्रवीत्प्रश्रितं वाक्यं सीताप्रत्ययकारणात् ॥ १ ॥

सीता को विश्वामराने के लिए महातेजस्वी पवननन्दन नम्र हो सीता जी से फिर बोले ॥ १ ॥

प्रेषयिष्यति दुर्धर्षो रामो न ह्यपरीक्षितम् ।

पराक्रममविज्ञाय मत्सकाशं विशेषतः ॥ ११ ॥

यह तो जानी वूझी बात है कि, दुर्धर्ष श्रीरामचन्द्र जी, बलपराक्रम बिना जाने और परीक्षा लिये किसी को अपना दूत बना कर नहीं भेजेगे—सो भी यहाँ और मेरे पास ॥ ११ ॥

दिष्ट्या स कुशली रामो धर्मात्मा सत्यसङ्गरः ।

लक्ष्मणश्च महातेजा सुमित्रानन्दवर्धनः ॥ १२ ॥

इसे मैं अपने लिए सौभाग्य ही की बात समझती हूँ कि वे धर्मात्मा और सत्यप्रतिज्ञ श्रीरामचन्द्र जी, सुमित्रा के आनन्द को बढ़ाने वाले और महातेजस्वी लक्ष्मण जी सहित कुशल-पूर्वक हैं ॥ १२ ॥

कुशली याद काकुत्स्थः किं नु सागरमेखलाम् ।

१महीं दहति कोपेन युगान्ताग्निखिवोत्थितः ॥ १३ ॥

किन्तु जब श्रीरामचन्द्र जी कुशलपूर्वक हैं, तब सागर से धिरी हुई लङ्कापुरी को कुपित हो, प्रलयकालीन अग्नि की तरह, क्यों भस्म नहीं कर डालते ॥ १३ ॥

अथवा शक्तिमन्तौ तौ सुराणामपि निग्रहे ।

ममैव तु न दुःखानामस्ति मन्ये विपर्ययः ॥ १४ ॥

अथवा देवताओं तक को दण्ड देने की शक्ति रखने पर भी जब वे मेरे लिए कुछ नहीं करते, तब जान पड़ता है, अभी मेरे दुःखों का अन्त नहीं आया ॥१४ ॥

तदनन्तर लज्जालु सीता, पति के संवाद को पाकर हर्षित और स्मन्तुष्ट हुई और बड़े प्यार से हनुमान जी की प्रशंसा करने लगी ॥ ६ ॥

विक्रान्तस्त्वं समर्थस्त्वं प्राज्ञस्त्वं वानरोत्तम ।

येनेदं राक्षसपदं त्वयैकेन प्रघर्षितम् ॥ ७ ॥

सीता जी कहने लगी—हे कपिश्रेष्ठ ! तुमने अकेले ही रावण की राजधानी को सर कर लिया—इससे जान पड़ता है कि, तुम कोरे पराक्रमी और शरीर-बल सम्पन्न ही नहीं हो, बल्कि बुद्धिमान् भी हो ॥ ७ ॥

शतयोजनविस्तीर्णाः सागरो मकरालयः ।

विक्रमश्लाघनीयेन क्रमता गोष्पदीकृतः ॥ ८ ॥

फिर तुमने इस सौ योजन विस्तार वाले एव मगर आदि भयानक जलजन्तुओं के आवासस्थान समुद्र को लाँघ कर, गोपद की तरह समझा, अतएव तुम्हारा विक्रम सराहने योग्य है ॥ ८ ॥

न हि त्वं प्राकृत मन्ये वानरं वानरर्षभ ।

यस्य ते नास्ति सत्रासो रावणान्नापि सम्भ्रमः ॥ ९ ॥

हे वानरोत्तम ? जब तुम रावण से जरा भी न डरे और न घबड़ाए, तब मैं तुम्हें साधारण वानर नहीं मान सकती ॥९॥

अर्हसे च कपिश्रेष्ठ मया ममभिभाषितुम् ।

यद्यसि प्रपितस्तेन रामेण विदितात्मना ॥ १० ॥

उन परम प्रसिद्ध श्रीरामचन्द्र जी ने जब तुमको मेरे पास भेजा है, तब तुम मुझसे अब देखटकें वार्तालाप कर सकते हो ॥ १० ॥

वे नृपनन्दन ! देवताओं के अनुग्रह के लिए आशावान् तो रहते हैं ? वे अपने बल और भाग्य दोनों पर निर्भर तो हैं ?

॥ १६ ॥

कच्चिन्न विगतस्नेहः ❀ विवासान्मयि राघवः ।

कच्चिन्मां व्यसनादस्मान्मोक्षयिष्यति वानर ॥ २० ॥

मेरे अन्यत्र रहने से श्रीरामचन्द्र जी मुझसे रूठ तो नहीं गए ? हे हनुमान् ! इस विपद से वे मेरा उद्धार तो करेंगे ? ॥ २० ॥

सुखानामुचितो नित्यमसुखानामनूचितः ।

दुःखमुत्तरमासाद्य कच्चिद्रामो न सीदति ॥ २१ ॥

सुख से रहने योग्य और दुःख भोगने के अयोग्य श्रीरामचन्द्र जी, इस भारी विपद में फँस, कहीं घबड़ा तो नहीं गए ?

॥ २१ ॥

कौसल्यायास्तथा कच्चित्सुमित्रायास्तथैव च ।

अभीक्ष्णं श्रूयते कच्चित्कुशलं भरतस्य च ॥ २२ ॥

मला कौसल्या, सुमित्रा और भरत जी का कुशलसंवाद तो जब कभी उनको मित्रता रहता है न ? ॥ २२ ॥

मन्निमित्तेन मानार्हः कच्चिच्छ्लोकेन राघवः ।

कच्चिन्नान्यमना रामः कच्चिन्मां तारयिष्यति ॥ २३ ॥

सदा सम्मान पाने योग्य श्रीरामचन्द्र जी मेरे विरह-जन्य-शोक से सन्तापित हो, चञ्चलमना तो नहीं हो जाते ? वे इस सङ्कट से मुझे उबारेंगे तो ? ॥ २३ ॥

कच्चिदक्षौहिणीं भीर्मा भरतो भ्रातृवत्सल ।

ध्वजिनीं मन्त्रिभिर्गुप्तां प्रेषयिष्यति मत्कृते ॥ २४ ॥

कच्चिन्न व्यथितो रामः कच्चिन्न परितप्यते ।

उत्तराणि च कार्याणि कुरुते पुरुषोत्तमः ॥ १५ ॥

( अच्छा अब यह तो बतलाओ कि, ) वे नरश्रेष्ठ, श्रीराम-चन्द्र जी दुःख तो नहीं पाते, उनको मेरे पीछे सन्ताप तो नहीं होता ? वे मेरे उद्धार के लिए यत्न तो कर रहे हैं ॥ १५ ॥

कच्चिन्न दीनः मभ्रान्तः कार्येषु च न मुह्यति ।

कच्चित्पुरुषकार्याणि कुरुते नृपतेः सुतः ॥ १६ ॥

वे दीन तो नहीं रहते ? वे घबडाते तो नहीं ? काम करने में वे भूलते नहीं ? वे राजकुमार अपने पुरुषार्थ का निर्वाह तो भली भाँति किए जाते हैं ॥ १६ ॥

द्विविधं त्रिविधोपायमुपायमपि सेवते ।

विजिगीषुः सुहृत्कच्चिन्मित्रेषु च परन्तपः ॥ १७ ॥

शत्रुओं को तपाने वाले श्रीरामचन्द्र जी, विजय की अभिलाषा कर, मित्रों के प्रति माम दान और शत्रु के प्रति दान, भेद और दण्ड नीति का वर्ताव तो करते हैं ? ॥ १७ ॥

कच्चिन्मित्राणि लभते मित्रैश्चाप्यभिगम्यते ।

कच्चित्कल्याणमित्रश्च मित्रैश्चापि पुरस्कृतः ॥ १८ ॥

श्रीरामचन्द्र जी औरों के साथ मैत्री तो करते हैं ? अन्य लोग भी उनके साथ मैत्री करते हैं ? मित्र लोग उनका और वे मित्रों का आदर मान करते हैं ? ॥ १८ ॥

कच्चिदाशास्ति<sup>१</sup> देवानां प्रसादं पार्थिवात्मजः ।

कच्चित्पुरुषकारं च देवं च प्रतिपद्यते ॥ १९ ॥

१ आशास्ति—आशास्ते । [ गो- ]

वे नृपनन्दन ! देवताओं के अनुग्रह के लिए आशावान् तो रहते हैं ? वे अपने बल और भाग्य दोनों पर निभर तो हैं ?

॥ १६ ॥

कच्चिन्न विगतस्नेहः ॐ विवासान्मयि राघवः ।

कच्चिन्मां व्यसनादस्मान्मोक्षयिष्यति वानर ॥ २० ॥

मेरे अन्यत्र रहने से श्रीरामचन्द्र जा मुझसे रूठ तो नहीं गए ? हे हनुमान् ! इस विपद से वे मेरा उद्धार तो करेंगे ? ॥ २० ॥

सुखानामुचितो नित्यमसुखानामनूचितः ।

दुःखमुत्तरमासाद्य कच्चिद्रामो न सीदति ॥ २१ ॥

सुख से रहने योग्य और दुःख भोगने के अयोग्य श्रीरामचन्द्र जी, इस भारी विपद में फँस, कहीं घबड़ा तो नहीं गए ?

॥ २१ ॥

कौसल्यायास्तथा कच्चित्सुमित्रायास्तथैव च ।

अभीक्ष्णं श्रूयते कच्चित्कुशल भरतस्य च ॥ २२ ॥

भला कौसल्या, सुमित्रा और भरत जी का कुशलसंवाद तो जब कभी उनको भिन्नता रहता है न ? ॥ २२ ॥

मन्निमित्तेन मानार्हः कच्चिच्छ्लोकेन राघवः ।

कच्चिन्नान्यमना रामः कच्चिन्मां तारयिष्यति ॥ २३ ॥

सदा सम्मान पाने योग्य श्रीरामचन्द्र जी मेरे विरह-जन्य-शोक से स तापित हो, चञ्चलमना तो नहीं हो जाते ? वे इस सङ्कट से मुझे उबारेंगे तो ? ॥ २३ ॥

कच्चिदक्षौहिणीं भीर्मा भरतो आतृवत्सल ।

ध्वजिनीं मन्त्रिभिर्गुप्तां प्रेषयिष्यति मत्कृते ॥ २४ ॥



कच्चिन्न व्यथितो रामः कच्चिन्न परितप्यते ।

उत्तराणि च कार्याणि कुरुने पुरुषोत्तमः ॥ १५ ॥

( अचछा अब यह तो बतलाओ कि, ) वे नरश्रेष्ठ, श्रीराम चन्द्र जी दुःख तो नहीं पाते, उनको मेरे पीछे सन्ताप तो होता ? मैं मेरे उद्धार के लिए यत्न तो कर रहे हूँ ॥ १५ ॥

कच्चिन्न दीनः सम्भ्रान्तः कार्येषु च न मुह्यति ।

कच्चित्पुरुषकार्याणि कुरुते नृपतेः सुतः ॥ १६ ॥

वे दीन तो नहीं रहते ? वे घबडाते तो नहीं ? काम कर्म में वे भूलते नहीं ? वे राजकुमार अपने पुरुषार्थ का निरत तो भली भाँति किए जाते हैं ॥ १६ ॥

द्विविधं त्रिविधोपायमुपायमपि सेवते ।

विजिगीषुः सुहृत्कच्चिन्मित्रेषु च परन्तपः ॥ १७ ॥

शत्रुओं को तपाने वाले श्रीरामचन्द्र जी, विजय की अलापा कर, मित्रों के प्रति साम दान और शत्रु के प्रति दभेद और दण्ड नीति का वर्ताव तो करते हैं ? ॥ १७ ॥

कच्चिन्मित्राणि लभते मित्रैश्चाप्यभिगम्यते ।

कच्चित्कल्याणामित्रश्च मित्रैश्चापि पुरस्कृतः ॥ १८ ॥

श्रीरामचन्द्र जी औरों के साथ मैत्री तो करते हैं ? दुलोग भी उनके साथ मैत्री करते हैं ? मित्र लोग उनका वे मित्रों का आदर मान करते हैं ? ॥ १८ ॥

कच्चिदाशास्ति' देवानां प्रसादं पार्थिवात्मजः ।

कच्चित्पुरुषकारं च दैवं च प्रतिपद्यते ॥ १९ ॥

की तरह आभा वाला मुखमण्डल शोक से मलिन हो, कहीं मुर्का तो नहीं गया ? ॥ २८ ॥

धर्मापदेशान्त्यजतश्च राज्यं

मां चाप्यरण्यं नयतः पदातिम् ।

नासीद्व्यथा यस्य न भीर्न शोकः

❀ कश्चित्स धैर्यं हृदये करोति ॥ २९ ॥

धर्म के लिए राज्य त्याग कर और मुझको साथ ले पैदल ही वन में आने पर भी जिनका मन पीड़ित, भयभीत अथवा शोकान्वित नहीं हुआ, वे श्रीरामचंद्र इस समय अपने हृदय में धैर्य रखते हैं ? ॥ २९-॥

न चास्य माता न पिता च नान्यः

स्नेहाद्विशिष्टोऽस्ति मया समो वा ।

तावत्त्वहं दूत जिजीविषे यं

यावत्प्रवृत्तिं शृणुय । प्रियस्य ॥ ३० ॥

हे दूत ! क्या माता ! क्या पिता ! क्या कोई अन्यपुरुष— कोई भी क्यों न हो, मुझसे अधिक या बराबर उनका अनुराग किसी में नहीं है । सो जब तक मैं परमप्रिय श्रीरामचंद्र जी का वृत्तांत सुनती हूँ तभी तक मैं जीवित भी हूँ ॥ ३० ॥

इतीयं देवी वचनं महार्थं

तं वानरेन्द्रं मधुरार्थमुक्त्वा ।

श्रोतुं पुनस्तस्य वचोऽभिरामं

रामार्थयुक्तं त्रिरराम रामा ॥ ३१ ॥

क्या (तू बतला सकता है कि, भ्रातृवत्सल भरत मेरे लिए मंत्रियों से रक्षित या परिचालित अपनी अक्षौहिणी सेना को भेजेगे ? ॥ २४ ॥

वानराधिपतिः श्रीमान्सुग्रीवः कच्चिदेष्यति ।

मत्कृते हरिभिर्वीरैर्गुतो दन्तनखायुधैः ॥ २५ ॥

क्या वानरराज श्रीमान् सुग्रीव दंत और नखों से लड़ने वाली वानरी सेना सहित मेरे उद्धार के लिए यहाँ आवेंगे ॥२५॥

कच्चिच्च लक्ष्मणः शूरः सुमित्रानन्दवर्धनः ।

अस्त्रविच्छरजालेन राक्षसान्विधमिष्यति ॥ २६ ॥

क्या माता सुमित्रा के आनन्द को बढ़ाने वाले वीर लक्ष्मण अस्त्रों और तीरों से राक्षसों का वध करेंगे ? ॥ २६ ॥

रौद्रेण कच्चिदस्त्रेण ज्वलता निहतं रणे ।

द्रुच्याभ्यल्पेन कालेन रावण ससुहृज्जनम् ॥ २७ ॥

क्या थोड़े ही दिनों बाद रण में भयङ्कर और चमचमाते अस्त्र द्वारा अपने सहायकों सहित मारे गए रावण को मैं देखूँगा ? ॥ २७ ॥

कच्चिन्न तद्देमसमानवर्णं

तस्याननं पद्ममानगन्धि ।

मया विना शुष्यति शोकदीनं

जलक्षये पद्ममिवातपेन ॥ २८ ॥

कहीं जलहीन तडाग वाले कमल की तरह, मेरे वियोग में श्रीरामचन्द्र जी का कमल के फूल के समान सुगन्धियुक्त, सुवर्ण

की तरह आभा वाला मुखमण्डल शोक से मलिन हो, कहीं मुर्का तो नहीं गया ? ॥ २८ ॥

धर्मापदेशात्त्यजतश्च राज्यं

मां चाप्यरण्यं नयतः पदातिम् ।

नासीद्व्यथा यस्य न भीर्न शोकः

❀ कश्चित्स धैर्यं हृदये करोति ॥ २९ ॥

धर्म के लिए राज्य त्याग कर और मुझको साथ ले पैदल ही वन में आने पर भी जिनका मन पीड़ित, भयभीत अथवा शोकान्वित नहीं हुआ, वे श्रीरामचंद्र इस समय अपने हृदय में धैर्य रखते हैं ? ॥ २९ ॥

न चास्य माता न पिता च नान्यः

स्नेहाद्विशिष्टोऽस्ति मया समो वा ।

तावत्त्वहं दूत जिजीविषे यं

यावत्प्रवृत्तिं शृणुयं प्रियस्य ॥ ३० ॥

हे दूत ! क्या माता ! क्या पिता ! क्या कोई अन्यपुरुष— कोई भी क्यों न हो, मुझसे अधिक या बराबर उनका अनुराग किसी में नहीं है । सो जब तक मैं परमप्रिय श्रीरामचंद्र जी का वृत्तांत सुनती हूँ तभी तक मैं जीवित भी हूँ ॥ ३० ॥

इतीव देवी वचनं महार्थं

तं वानरेन्द्रं मधुरार्थमुक्त्वा ।

श्रोतुं पुनस्तस्य वचोऽभिरामं

रामार्थयुक्तं विरराम रामा ॥ ३१ ॥

मनोरमा सीता जी वानरश्रेष्ठ हनुमान जी से इस प्रकार के युक्तियुक्त एवं मधुर वचन कह और हनुमान जी के मुख से श्रीरामचन्द्र जी का वृत्तान्त पुनः सुनने की अभिलाषा से, चुप हो रहीं ॥ ३१ ॥

सीताया वचन श्रुत्वा मारुतिर्भीमविक्रमः ।

शिरस्यञ्जलिमाधाय वाक्यमुत्तरमब्रवीत् ॥ ३२ ॥

भीम पराक्रमी हनुमान जी सीता के वचन सुन और हाथ जोड़ कर, उत्तर देते हुए बोले ॥ ३२ ॥

न त्वामिहस्थां जानीते रामः कमललोचने ।

तेन त्वां नानयत्याशु शर्चामिव पुरन्दरः ॥ ३३ ॥

हे कमललोचने ! श्री रामचन्द्र जी को यह नहीं मालूम कि, तुम यहाँ पर इस दशा में हो । इन्हींसे तुम्हें शीघ्र यहाँ से वे जैसे ही नहीं ले गए, जैसे इन्द्र अपनी स्त्री शची को अनुहाद दैत्य के यहाँ से ल आए थे ॥ ३३ ॥

श्रुत्वेव तु वचो मह्यं क्षिप्रमेप्यति राघवः ।

चमू प्रकपन्महतीं हर्यृक्षगणसङ्कुलाम् ॥ ३४ ॥

किन्तु जब मैं जाकर उनसे तुम्हारा वृत्तान्त कहूँगा, तब श्रीरामचन्द्र जा बड़ी भारी रीछों और धानरों की सेना अपने साथ ले चहाँ आवेंगे ॥ ३४ ॥

विष्टम्भयित्वा वाणीवैरज्ञोभ्यं वरुणालयम् ।

कग्प्यति पुरीं लङ्कां काकुत्स्थः शान्तगजसाम् ॥ ३५ ॥

और अपने वाणी से इस अज्ञोभ्य समुद्र को पाट कर, इस लङ्कापुरी के राज्यों को शान्त ( नष्ट ) कर देंगे ॥ ३५ ॥

तत्र यद्यन्तरा मत्यर्यदि देवाः सहासुराः ।

स्थास्यन्ति पथि रामस्य स तानपि वधिष्यति ॥३६॥

लङ्का के ऊपर चढाई करने पर, यदि साक्षात् यम ( मृत्यु ) या अन्य देवता, दैत्यों सहित आड़े आवेगे अर्थात् विघ्न ढालेंगे, तो श्रीरामचन्द्र जी उनको भी मार डालेंगे ॥ ३६ ॥

तवादर्शनजेनार्ये शोकेन स परिप्लुतः ।

न शर्म लभते रामः सिंहादित इव द्विपः ॥ ३७ ॥

हे सुन्दरी ! तुम्हारे न देखने के कारण उत्पन्न हुए शोक से, श्रीरामचन्द्र जी सिंह द्वारा पीड़ित हाथी की तरह, जरा भी सुखी नहीं हैं ॥ ३७ ॥

मलयेन च विन्ध्येन मेरुणा मन्दरेण च ।

दर्दरेण च ते देवि शपे मूलफलेन च ॥ ३८ ॥

हे देवी ! मैं मलयाचल, विन्ध्याचल, मेरु, मंदराचल, ददुर, तथा फलों मूलों की शपथ खा कर कहता हूँ कि, ॥३८॥

यथा सुनयन वल्गु विम्बोष्ठं चारुकुण्डलम् ।

मुखं द्रक्ष्यसि रामस्य पूर्णचन्द्रमिवोदितम् ॥ ३९ ॥

तुम सुनयन, सुंदर, कुंदरू फल की तरह लाल लाल होंठों वाले, सुंदर कुण्डलों से शोभित और उदय हुए पूर्णमामी के चंद्रमा की तरह, श्रीरामचन्द्र जी के मुखमण्डल को देखोगी ॥ ३९ ॥

क्षिप्रं द्रक्ष्यसि वैदेहि रामं प्रस्रवणे गिरौ ।

शतक्रतुमिवासीनं नाकपृष्ठस्य मूर्धानि ॥ ४० ॥

हे वैदेही ! ऐरावत हाथी पर बैठे हुए इन्द्र की तरह, तम शीघ्र ही श्रीरामचन्द्र जी को प्रस्रवण पर्वत पर बैठा हुआ देखोगी ॥ ४० ॥

न मांसं राववो भुङ्क्ते न चापि मधु सेवते ।

वन्यं १सुविहित नित्य २भक्तमरनाति ३पञ्चमम् ॥४१॥

श्रीरामचद्र जी ने मांस खाना और मधुसेवन करना त्याग दिया है । वे नित्य वानप्रस्थोपयोगी और वन में उत्पन्न हुए फल मूल का आदर करते अर्थात् खाते हैं और पाँचवें दिन शरीरधारणोपयुक्त अन्न खाया करते हैं ॥ ४१ ॥

नैव दंशान्न मशकान्न कीटान्न सरीसृपान् ।

राघवोपनयेद्गात्राच्चद्गतेनान्तरात्मना ॥ ४२ ॥

श्रीरामचद्र जी का मन तो तुम में ऐसा लगा हुआ है कि, उनके शरीर पर भले ही डॉस, मच्छर, पतंगे अथवा सर्प ही, क्यों न रेंगते रहें, किंतु वे उन्हें नहीं हटाते ॥ ४२ ॥

नित्य ध्यानपरो रामो नत्यं शोकपरायणः ।

नान्यच्चिन्तयते किञ्चित्स तु कामवशां गतः ॥ ४३ ॥

श्रीरामचद्र जी सदा तुम्हारा ध्यान किया करते हैं और तुम्हारे लिए शोकाकुल रहते हैं । वह कामवशवर्ती हो, तुम्हें छोड़ और किसी की चिंता नहीं करते ॥ ४३ ॥

अनिद्रः मततं रामः सुप्तोऽपि च नरोत्तमः ।

सीतेति मधुरां वार्णी व्याहरन्प्रतिध्वष्यते ॥ ४४ ॥

नरश्रेष्ठ श्रीरामचद्र जी को वैसे तो नींद इती ही नहीं और कदाचित् कभी आँसू रूपक हो गई तो जब जागते हैं; तब “ हे सीत ” मधुर वार्णी से कहते हुए ही जागते हैं ॥ ४४ ॥

१सुविहित—वानप्रस्थयोग्यत्वेन विहित । [गो०] २ भक्त—अन्न [गो०] ३ पञ्चमम्—प्रातस्त्रयायसायप्रातरिति, कालचतुष्टयम् त्यक्त्वा पश्चिमे प्रातः पाल इत्यर्थः । दिनद्रव्यमनीत्यमु कइत्यर्थः । (तीर्थो)

दृष्ट्वा फलं वा पुष्पं वा यद्वाऽन्यत्सुमनोहरम् ।

बहुशो हा प्रियेत्येवं श्वसंस्त्वामंभिभाषते ॥ ४५ ॥

जब कभी वे किसी वनैले सुन्दर फल, फूल या अन्नया किसी सुन्दर वस्तु को देखते हैं तब वे बहुधा हा प्यारी । कह और उसाँस ले, तुमको पुकारते हैं ॥ ४५ ॥

स देवि नित्यं परितप्यमान-

स्त्वामेव सीतेत्यभिभाषमाणः ।

ऋतव्रतो राजसुतो महात्मा

तत्रैव लाभाय कृतप्रयत्नः ॥ ४६ ॥

हे देवि ! विशेष कहना व्यर्थ है, वे सदा तुम्हारे त्रियोग से सन्तप्त रहते हैं और सीते सीते कह कर सदा तुम्हें पुकारा करते हैं । धैर्यवान् महात्मा राजकुमार श्रीरामचन्द्र जी, तुम्हारा चद्धार करने को सदा यत्नवान् रहते हैं ॥ ४६ ॥

सा रामसङ्कीर्तनवीतशोका

रामस्य शोकेन समानशोका ।

शरन्मुखे साम्बुदशेषचन्द्रा

निशेव वैदेहसुता बभूव ॥ ४७ ॥

इति षट्त्रिंशः सर्गः ॥

श्रीरामचन्द्र जी का संवाद पाने से सीता जी जिस प्रकार हर्षित हुई थीं, उसी प्रकार श्रीराम जी के अपने विरह में दुःखी



होने का वृत्तान्त सुन, वे दुःखी भी हुईं । मानों शारदीय रात्रि में चन्द्रमा बादल से निकल, फिर मेघ से आच्छादित हो गया ॥ ४७ ॥

सुन्दरकाण्ड का छत्तीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

सप्तत्रिंशः सर्गः

—:❀:—

सीता तद्वचनं श्रुत्वा पूर्णचन्द्रनिभानना ।

हनूमन्तमुवाचेदं धर्मार्थमहितं वचः ॥ १ ॥

चन्द्रवदनी सीता, हनुमान जी के ये वचन सुन, उनसे धर्म और अर्थ युक्त ये वचन बोलीं ॥ १ ॥

अमृत विषससृष्ट न्वया वानर भाषितम् ।

यच्च नान्यमना रामो यच्च शोकपरायणः ॥ २ ॥

हे वानर ! तुम्हारा यह कथन कि, श्रीरामचन्द्र जी का मन अन्य किसी ओर नहीं जाता और वे शोकाकुल बने रहते हैं, विष मिले हुए अमृत के समान है ॥ २ ॥

ऐश्वर्ये वा सुविस्तीर्णे व्यसने वा सुदारुणे ।

रज्ज्वेध पुरुष बद्ध्वा कृतान्तः परिकर्षित ॥ ३ ॥

मनुष्य भले ही बडे ऐश्वर्य का उपभोग करता हो अथवा महादारुण दुःख हो क्यों न भोगता हो, किन्तु मौत, उस मनुष्य के गले में रस्मी बाँध कर उसको अपनी ओर खींचनी ही रहती है ॥ ३ ॥

विधिर्नमसंठार्यः प्राणिनां सवगोत्तम ।

सौमित्रि मां च रामं च व्यसनैः पश्य मोहितान् ॥४॥

हे वानरश्रेष्ठ ! प्राणियों की भवितव्यता निश्चय ही अमित है। देखो, लक्ष्मण, मैं और श्रीरामचन्द्र जी कैसे कैसे दुःख मेल रहे हैं ॥ ४ ॥

शोकस्यास्य कदा पारं राघवोऽधिगमिष्यति ।

प्लवमानः परिश्रान्तो हतर्नाः सागरे यथा ॥ ५ ॥

नौका के टूट जाने पर समुद्र में तैरते हुए और थके हुए मनुष्य की तरह, श्रीरामचन्द्र जी प्रयत्न करके भी, न मालूम कब, इस शोकसागर के पार लगेंगे ? ॥ ५ ॥

राक्षसानां वधं कृत्वा सूदयित्वा च रावणम् ।

लङ्कामुन्मूलितां कृत्वा कदा द्रक्ष्यति मां पतिः ॥६॥

मेरे स्वामी श्रीरामचन्द्र जी राक्षसों को मार, रावण का वध कर तथा लङ्का को जड़ से खोद कर, न मालूम मुझे कब देखेंगे ? ॥ ६ ॥

स वाच्यः सन्त्वरस्वेति यावदेव न पूर्यते ।

अयं संवत्सरः कालस्तावद्धि मम जीवितम् ॥ ७ ॥

हे वानर ! तुम जा कर श्रीरामचन्द्र जी से शीघ्रता करने के लिए कह देना। क्योंकि जब तक यह वर्ष पूरा नहीं होता, तभी तक मेरे जीने की अवधि है ॥ ७ ॥

वर्तते दशमो मासो द्वौ तु शेषौ प्लवङ्गम ।

रावणेन नृशंसेन समयो यः कृतो मम ॥ ८ ॥

इस वर्ष का यह दसवाँ मास चल रहा है और इसकी समाप्ति में अब केवल दो मास और रह गए हैं। क्रूर रावण ने मेरे जीने के लिए यही अवधि ही बाँधी है ॥ ८ ॥

विभीषणेन च भ्रात्रा मम निर्यातनं प्रति ।

अनुनीतः प्रयत्नेन न च तत्कुरुते मतिम् ॥ ६ ॥

रावण के भाई विभीषण ने इस बात के लिए यत्न किया था और अनुनय विनय भी किया था कि, रावण मुझे श्रीरामचन्द्र जी को लौटा दे, परन्तु उस दुष्ट ने उनका कहना न माना ॥ ६ ॥

मम प्रतिप्रदानं हि रावणस्य न रोचते ।

रावण मार्गते संख्ये मृत्युः कालवशं गतम् ॥ १० ॥

श्रीरामचन्द्र जी को मेरा लौटा देना, रावण को पसन्द नहीं। क्योंकि, उसके सिर पर उसकी मौत खेल रही है और युद्धक्षेत्र में मौत रावण के वध का अवसर ढूँढ़ रही है ॥१०॥

ज्येष्ठा कन्या कला नाम विभीषणसुता कपे ।

तया ममेदमाख्यात मात्रा प्रहितया स्वयम् १ ॥११॥

हे कपे ! यह बात विभीषण की बड़ी बटी कला ने, अपनी माता की प्रेरणा से, मुझे कही थी ॥ ११ ॥

श्चारशंसियं हरिश्रेष्ठ क्षिप्रं मां प्राप्स्यते पतिः ।

अन्तरात्मा हि मे शुद्धस्तस्मिंश्च बहवो गुणाः ॥१२॥

पाठान्तरे — “कन्याऽनला ।” १ पाठान्तरे — “श्रसशय ।”

एक सत्करण में ये दो श्लोक और हैं —

अविन्ध्यो नाम मेघावा विद्वान्गक्षसपुद्गवः ।

श्रुतिमाश्रीलवान्पृद्धो रावणस्य सुसम्मतः ॥

रामदयमनुश्रुत्वा रक्षसा प्रत्यचोदयत् ।

न च तस्य स दुःश्यात्मा शृणोति वचनं हितम् ॥

हे वानरश्रेष्ठ ! मुझे इस बात का पूरा भरोसा है कि, श्रीराम-चंद्र जी मुझे शीघ्र मिलेंगे । क्योंकि, मेरा अन्तरात्मा शुद्ध है और श्रीरामचंद्र जी में बहुत गुण हैं ॥ १२ ॥

उत्साहः पौरुषं सत्त्वमानुशंस्यं कृतज्ञता ।

विक्रमश्च प्रभावश्च सन्ति वानर राघवे ॥ १३ ॥

वे उत्साही, पुरुषार्थी, वीर्यवान्, दयालु, कृतज्ञ, विक्रमी और प्रतापी हैं ॥ १३ ॥

चतुर्दश सहस्राणि राक्षसानां जघान यः ।

जनस्थाने विना भ्रात्रा शत्रुः कस्तस्य नोद्विजेत् ॥ १४ ॥

जिन्होंने जनस्थान में बात की बात में चौदह हजार राक्षसों को, अपने भाई लक्ष्मण की सहायता बिना ही (अकेले) मार डाला, उनसे भला कौन शत्रु न डरेगा ! ॥ १४ ॥

न स शक्यस्तुलयितु व्यसनैः पुरुषर्षभः ।

अहं तस्य प्रभावज्ञा शक्रस्येव पुलोमजा ॥ १५ ॥

उन श्रीरामचंद्र जी के साथ उन समस्त दुःखदाई राक्षसों की बराबरी नहीं हो सकती । शची देवी जिस प्रकार इंद्र का प्रभाव जानती है; उसी प्रकार मैं श्रीरामचंद्र जी का प्रभाव जानती हूँ ॥ १५ ॥

शरजालांशुमाञ्छूरः कपे राम दिवाकरः ।

शत्रुरक्षोमयं तोयमुपशोषं नयिष्यति ॥ १६ ॥

हे कपे ! श्रीराम रूपी सूर्य, अपनी बाणजाल रूपी किरनों से, राक्षस रूपी जलाशय को सोख लेंगे ॥ १६ ॥

इति संजल्पमानां तां रामार्थे शोककर्षिताम् ।

अश्रुसंपूर्णनयनामुवाच वचनं कपिः ॥ १७ ॥

इस प्रकार श्रीरामचंद्र जी के विषय में बातें करती हुई दुखियारी और आँसू बहाती हुई सीता से, हनुमान जी कहने लगे ॥ १७ ॥

श्रुत्वैव तु वचो मह्यं क्षिप्रमेप्यति राघवः ।

चमूं प्रकर्षन्महती हयुर्भृगुणसंकुलाम् ॥ १८ ॥

हे सीते ! मेरे मुख से तुम्हारा सदेशा पाते ही श्रीरामचन्द्र जी, रीछ और वानरों से पूर्ण बड़ी भारी सेना ले, शीघ्र ही यहाँ आ जायेंगे ॥ १८ ॥

अथवा मोचयिष्यामि त्वामद्यैव वरानने ।

अस्माद्दुःखादुपारोह मम पृष्ठमनिन्दिते ॥ १९ ॥

हे वरानने ! अथवा मैं स्वयं ही अभी तुमको राक्षसों के अत्याचारों से छुड़ाए देता हूँ । हे अनिन्दित ! तुम मेरी पीठ पर बैठ लो ॥ १९ ॥

त्वां तु पृष्ठगतां कृत्वा सन्तरिष्यामि सागरम् ।

शक्तिरस्ति हि मे घोढुं लङ्कामपि सरावणाम् ॥ २० ॥

तुमको अपनी पीठ पर बैठा कर मैं समुद्र पार हो जाऊँगा । ( यह मत जानना कि, मैं ऐसा न कर सकूँगा । ) मुझ में इतनी शक्ति है कि, मैं रावण समेत लङ्का को भी ले जा सकता हूँ ॥ २० ॥

अहं प्रसन्नस्थाय राघवायाद्य मैथिलि ।

प्रापयिष्यामि शक्राय हव्यं द्रुतमिवानलः ॥ २१ ॥

हे मैथिली ! मैं आज ही तुमको श्रीरामचंद्र जी के पास प्रसन्नवण गिरि पर वैसे ही पहुँचा दूँगा, जैसे अग्निदेव, इन्द्र के पास होम की हुई सामग्री पहुँचा देते हैं ॥ २१ ॥

द्रक्ष्यस्यद्यैव वैदेहि राघवं सहलक्ष्मणम् ।

व्यवसायसमायुक्त विष्णुं दैत्यवधे यथा ॥ २२ ॥

हे वैदेहि ! तुम आज ही श्रीरामचंद्र जी और लक्ष्मण को देखोगी- जैसे दैत्यवध में तत्पर विष्णु को देवताओं ने देखा था ॥ २२ ॥

त्वद्दर्शनकृतीत्साहमाश्रमस्थं महाबलम् ।

पुरन्दरमिवासीनं नागराजस्य मूर्धनि ॥ २३ ॥

हे देवि ! महाबलवान् श्रीरामचंद्र जी तुम्हें देखने की अभिलाषा से उत्साहित हो, पर्वतराज के शिखर पर इन्द्र की तरह बैठे हुए हैं ॥ २३ ॥

पृष्ठमारोह मे देवि मा विकाङ्क्षस्व शोभने ।

योगमन्विच्छ रामेण शशाङ्केनेव रोहिणी ॥ २४ ॥

☉पौलोमीव महेन्द्रेण सूर्येणैव सुवर्चला ।

मत्पृष्ठमधिरुह्य त्वं तराकाशमहार्णवम् ॥ २५ ॥

हे सुन्दरी देवी ! अब तुम सोच विचार मत करो और मेरी पीठ पर बैठ लो और श्रीरामचंद्र जी से मिलने के लिए वैसे ही इच्छा करो, जैसे रोहिणी देवी चंद्रमा से शची देवी इन्द्र से और सुवर्चला देवी सूर्य से मिलने की इच्छा किया

• पाठान्तरे—“कथयन्तीव चन्द्रेण सूर्येण च महाचिंषा ;”

करती हूँ । तुम मेरी पीठ पर सवार हो लो, मैं आकाशमार्ग से समुद्र के पार हो जाऊँगा ॥ २४ ॥ २५ ॥

न हि मे सम्प्रयातस्य त्वामितो नयतोऽङ्गने ।

अनुगन्तु गतिं शक्ताः सर्वे लङ्कानिवासिनः ॥ २६ ॥

हे सुन्दरि ! जिस समय मैं यहाँ से तुम्हें लेकर चलूँगा, उस समय लङ्कानिवासी किसी भी राक्षस में इतनी शक्ति नहीं जो मेरा पीछा कर सके ॥ २६ ॥

येथैवाहमिह प्राप्तस्तथैवाहमसंशयम् ।

यास्यामि पश्य वैदेहि त्वामुद्यम्य विहायसम् ॥२७॥

जिस प्रकार मैं उस पार से यहाँ आया हूँ, उसी प्रकार तुमको अपनी पीठ पर लिये हुये, निश्चय ही मैं आकाश मार्ग से उस पार चला जाऊँगा ॥ २७ ॥

मैथिली तु हरिश्रेष्ठाच्छ्रुत्वा वचनमद्भुतम् ।

हृष विस्मितसर्वाङ्गी हनुमन्तमथात्रवीत् ॥ २८ ॥

कपिश्रेष्ठ हनुमान जी के इन अद्भुत वचनों को सुन, सीता हर्षित और विस्मित हो हनुमान जी से बोली ॥ २८ ॥

हनुमन्दूरमध्वान कथं मां वोढुमिच्छसि ।

तदेव खलु ते मन्ये कपित्व हरियूथप ॥ २९ ॥

हे हनुमान ! तुम मुझे लिए हुए इतनी दूर कैसे जा सकोगे हे हरियूथप ! [ वानरों के सरदार ] तुम्हारा इस बात से तो तुम्हारा वानरपना प्रकट होता है ॥ २९ ॥

कथं वाऽप्यशरीरस्त्वं मामितो नेतुमिच्छसि ।

सकाशं मानवेन्द्रस्य भर्तुर्मे प्लवगर्षभ ॥ ३० ॥

हे वानरोत्तम ! फिर तुम इतने छोटे शरीर वाले होकर, किस तरह मुझे मेरे नरेन्द्र पति के पास पहुँचा सकते हो ? ॥ ३० ॥

सीताया वचनं श्रुत्वा हनुमान्मारुतात्मजः ।

चिन्तयामास लक्ष्मीयान्नवं परिभ्रष्ट कृतम् ॥ ३१ ॥

लक्ष्मीवान् पवन सन्दन हनुमान जी, सीता के इन वचनों को सुन, मन हो मन कहने लगे कि, यह मेरा प्रथम वार ही अनादर हुआ है ॥ ३१ ॥

न मे जानाति सत्त्वं वा प्रभावं वासितेक्षणा ।

तस्मात्पश्यतु वैदेही यद्गुरूपं समञ्जसकामतः ॥ ३२ ॥

वह बोले—हे कृष्णनयनी ! तुम अभी मेरे बल और प्रभाव को नहीं जानती । इसी से ऐसा कह रहा हो । अतः अब तुम, जैसा कि, मेरा कामरूपी शरीर है, उसे देखो ॥ ३२ ॥

इति संचिन्त्य हनुमांस्तदा प्लवगसत्तमः ।

दर्शयामास वैदेह्याः स्वं रूपमरिभर्दनः ॥ ३३ ॥

बहुत कुछ आगा पीछा सोच कर, शत्रुनाशकारी वानरोत्तम हनुमान जी ने अपना रूप वैदेही को दिखलाया ॥ ३३ ॥

स तस्मात्पादपाद्वीमानाप्लुत्य प्लवगर्षभः ।

ततो वर्धितुमारिभे सीताप्रत्ययकारणात् ॥ ३४ ॥

वानरोत्तम बुद्धिमान् हनुमान जी एक छलॉंग में वृत्त से नीचे उतर सीता जी को विश्वास कराने के लिए, अपने शरीर को बढ़ाने लगे ॥ ३४ ॥



मेरुमन्दरसङ्काशो वभौ दीप्तानलप्रभः ।

अग्रतो व्यवतस्थे च सीताया वानरोत्तमः ॥ ३५ ॥

उस समय कपिश्रेष्ठ हनुमान जी मेरुपर्वत की तरह लंबे चौड़े और दहकती हुई आग की तरह कान्तिमान हो, सीता जी के समाने खड़े हो गए ॥ ३५ ॥

हरिः पर्वतसङ्काशस्ताम्रवक्त्रो महाबलः ।

वज्रदंष्ट्रनखो भीमो वैदेहीमिदमब्रवीत् ॥ ३६ ॥

उस समय पर्वताकार, लालमुख, महाबलवान् और वज्र के समान दाँतों और नखों को धारण किए हुए भयङ्कर-रूप धारी हनुमान जी ने जानकी जी से यह कहा ॥ ३६ ॥

सपर्वतवनोद्देशां साष्टप्राकारतोरणाम् ।

लङ्कामिमां सनार्था वा नयितुं शक्तिरस्ति मे ॥ ३७ ॥

हे देवी ! पर्वत, वन गृह, प्रकार और तोरण सहित इस लङ्का को और लङ्का के राजा रावण को यहाँ से उठा कर ले जाने की मुझमें शक्ति है ॥ ३७ ॥

तदवस्थाप्ययां बुद्धिरलं देवि विकाङ्क्षया ।

विशोकं कुरु वैदेहि राघवं सहलक्ष्मणम् ॥ ३८ ॥

हे देवी ! अतः तुम अब मेरे साथ चलने का निश्चय करो और मेरी उपेक्षा मत करो । हे वैदेहि ! तुम मेरे साथ चल कर, श्रीरामचन्द्र जी और लक्ष्मण जी का शोक दूर करो ॥ ३८ ॥

तं दृष्ट्वाचलसङ्काशमृवाच जनकात्मजा ।

पद्मपत्रविशालाक्षी मारुतस्यौरसं सुतम् ॥ ३९ ॥

हनुमान जी को पर्वताकार रूप धारण किए हुए देख, कमल की तरह विशाल नयनी जनकनन्दिनी पवननन्दन हनुमान जी से कहने लगीं ॥ ३६ ॥

तव सत्त्वं बलं चैव विजानामि महाकपे ।

वायोरिव गतिं चापि तेजश्चाग्नेरिवाद्भुतम् ॥ ४० ॥

हे महाकपे ! अब मैंने तुम्हारा बल पराक्रम भली भाँति जान लिया । तुम्हारी गति पवन के समान और तुम्हारा तेज अग्नि के समान अद्भुत है ॥ ४० ॥

प्राकृतोऽन्यः कथं चेसां भूमिमागन्तुमर्हति ।

उदधेरप्रमेयस्य पारं वानरपुङ्गव ॥ ४१ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! नहीं तो क्या कोई मामूली वानर भी इस लाँघने के अयोग्य समुद्र को लाँघ कर यहाँ आ सकता है ॥ ४१ ॥

जानामि गमने शक्तिं नयने चापि ते मम ।

अवश्यं सप्रधार्याशु कार्यसिद्धिमहात्मनः ४२ ॥

मैं जानती हूँ कि, तुममें बहुत दूर चलने की और मुझको अपनी पीठ पर चढ़ाकर ले जाने की शक्ति है, किन्तु शीघ्रता पूर्वक कार्य सिद्ध होने के सम्बन्ध में मुझे स्वयं भी सोच विचार लेना आवश्यक है ॥ ४२ ॥

अयुक्तं तु कपिश्रेष्ठ मम गन्तुं त्वया सह ।

वायुवेगसवेगस्य वेगो मां मोहयेत्तव ॥ ४३ ॥

मेरे विचार में तुम्हारे साथ मेरा चलना ठीक नहीं, क्योंकि, वायु के समान तुम्हारी शीघ्रगति ( तेज चाल ) मुझे मूर्छित कर देगी ॥ ४३ ॥

अहमाकाशमापन्ना हुचपर्युपरि सागरम् ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठाद्भयाद्वेगेन गच्छतः ॥ ४४ ॥

पतिता सागरे चाहं तिमिनक्रभ्रपाकुले ।

भवेयमाशु विवशा यादसामन्नमुत्तमम् ॥ ४५ ॥

जब तुम मुझे लिए हुए आकाशमार्ग से बड़े वेग से जाने लगोगे, तब मैं कदाचित् भयभीत हो, समुद्र में गिर पड़ी और यदि समुद्र के मगर मच्छ मुझे पकड़ कर खा गए, तब तुम क्या करोगे ? ॥ ४४ ॥ ४५ ॥

न च शक्ये त्वया सार्धं गन्तुं शत्रुविनाशन ।

कलत्रवति सन्देहस्त्वय्यपि स्यादसंयशः ॥ ४६ ॥

हे शत्रुविनाशन ! अत मैं तुम्हारे साथ न जा सकूंगी । क्योंकि एक जन किसी स्त्री को उड़ाए लिए जा रहा है, यह देख, निश्चय ही राक्षसगण तुम पर सन्देह करेगे ॥ ४६ ॥

द्वियमाणां तु मां दृष्ट्वा राक्षसा भीमविक्रमाः ।

अनुगच्छेयुरादिष्टा रावणेन दुरात्मना ॥ ४७ ॥

और मुझे लिए हुए जाते देख, दुरात्मा रावण की आज्ञा पा, भयङ्कर विक्रमशाली राक्षस लोग तुम्हारा पीछा करेगे ॥ ४७ ॥

तैस्त्वं परिवृतः शूरैः शूलमुद्गरपाणिभिः ।

भवेस्त्वं सशयं प्राप्तो मया वीर कलत्रवान् ॥ ४८ ॥

एक तो साथ में स्त्री, तिस पर जब तुम शूल, मुद्गर-धारी वीर राक्षसों द्वारा वेग लिए जाओगे, तब तुम बड़े सङ्कट में पड़ जाओगे ॥ ४८ ॥

सायुधा बहवो व्योम्नि राक्षसास्त्वं निरायुधः ।

कथं शक्यसि सयातुं मां चैव परिरक्षितुम् ॥ ४६ ॥

फिर राक्षसों के पास तो तरह तरह के हथियार होंगे और तुम आकाश में निरस्त्र होंगे । ऐसी दशा होने पर, मेरी रक्षा करनी तो जहाँ तहाँ, तुम आगे जा भी कैसे सकोगे ॥ ४६ ॥

युध्यमानस्य रक्षोभिस्तव तैः क्रूरकर्मभिः ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठा द्धयार्ता कपिसत्तम ॥ ५० ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! जब उन क्रूरकर्मा भयङ्कर राक्षसा का तुम सामना करोगे, तब भयभीत हो, मैं अवश्य तुम्हारी पीठ से नीचे गिर पड़ूँगी ॥ ५० ॥

अथ रक्षांसि भीमानि महान्ति बलवन्ति च ।

कथाञ्चित्साम्पराये त्वां जयेयुः कपिसत्तम ॥ ५१ ॥

अथवा युध्यमानस्य पतेयं विमुञ्चस्य ते ।

पतिता च गृहीत्वा मां नयेयुः पापराक्षसाः ॥ ५२ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! फिर यदि उन भयङ्कर और महाबली राक्षसों ने युद्ध में तुम्हें जीत ही लिया अथवा तुम हार कर भागे और मैं गिर पड़ी और उन पापी राक्षसों के हाथ पड़ गई, तो क्या होगा ? ॥ ५१ ॥ ५२ ॥

मां वा हरेयुस्त्वद्भस्ताद्विशसेयुरथापि वा ।

अव्यवस्थौ हि दृश्येते युद्धे जयपराजयौ ॥ ५३ ॥

अथवा वे राक्षस तुम्हारे हाथ से मुझे छीन कर ले गए या मुझे मार ही डाला तब क्या होगा ? क्योंकि, युद्ध में कौन जीते, कौन हारे, इसका पहले से कुछ भी निश्चय नहीं हो सकता ॥ ५३ ॥

अहमाकाशमापन्ना हुचपर्युपरि सागरम् ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठाद्भयाद्वेगेन गच्छतः ॥ ४४ ॥

पतिता सागरे चाहं तिमिनक्रभ्रपाकुले ।

भवेयमाशु विवशा यादसामन्नमुत्तमम् ॥ ४५ ॥

जब तुम मुझे लिए हुए आकाशमार्ग से बड़े वेग से जाने लगोगे, तब मैं कदाचित् भयभीत हो, समुद्र में गिर पड़ी और यदि समुद्र के मगर मच्छ मुझे पकड़ कर खा गए, तब तुम क्या करोगे ? ॥ ४४ ॥ ४५ ॥

न च शक्ये त्वया सार्धं गन्तुं शत्रुविनाशन ।

कलत्रवति सन्देहस्त्वय्यपि स्यादसंयशः ॥ ४६ ॥

हे शत्रुविनाशन ! अत मैं तुम्हारे साथ न जा सकूंगी । क्योंकि एक जन किसी स्त्री को उड़ाए लिए जा रहा है, यह देख, निश्चय ही राक्षसगण तुम पर सन्देह करेंगे ॥ ४६ ॥

द्वियमाणां तु मां दृष्ट्वा राक्षसा भीमविक्रमाः ।

अनुगच्छेयुरादिष्टा रावणेन दुरात्मना ॥ ४७ ॥

और मुझे लिए हुए जाते देख, दुरात्मा रावण की आज्ञा पा, भयङ्कर विक्रमशाली राक्षस लोग तुम्हारा पीछा करेंगे ॥ ४७ ॥

तैस्त्वं परिवृतः शूरैः शूलमुद्गरपाणिभिः ।

भवेस्त्वं सशयं प्राप्तो मया वीर कलत्रवान् ॥ ४८ ॥

एक तो नाथ मे स्त्री, तिस पर जब तुम शूल, मुद्गर-धारी वीर राक्षसों द्वारा घेर लिए जाओगे, तब तुम बड़े सङ्कट में पड़ जाओगे ॥ ४८ ॥

सायुधा बहवो व्योम्नि राक्षसास्त्व निरायुधः ।

कथं शक्यसि सयातुं मां चैव परिरक्षितुम् ॥ ४६ ॥

फिर राक्षसों के पास तो तरह तरह के हथियार होंगे और तुम आकाश में निरस्त्र होंगे । ऐसी दशा होने पर, मेरी रक्षा करनी तो जहाँ तहाँ, तुम आगे जा भी कैसे सकोगे ॥ ४६ ॥

युध्यमानस्य रक्षोभिस्तव तैः क्रूरकर्मभिः ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठा द्भयार्ता कपिसत्तम ॥ ५० ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! जब उन क्रूरकर्मा भयङ्कर राक्षसा का तुम सामना करोगे, तब भयभीत हो, मैं अवश्य तुम्हारी पीठ से नीचे गिर पड़ूँगी ॥ ५० ॥

अथ रक्षांसि भीमानि महान्ति बलवन्ति च ।

कथञ्चित्साम्पराये त्वां जयेयुः कपिसत्तम ॥ ५१ ॥

अथवा युध्यमानस्य पतेयं विमुञ्चस्य ते ।

पतिता च गृहीत्वा मां नयेयुः पापराक्षसाः ॥ ५२ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! फिर यदि उन भयङ्कर और महाबली राक्षसों ने युद्ध में तुम्हें जीत ही लिया अथवा तुम हार कर भागे और मैं गिर पड़ी और उन पापी राक्षसों के हाथ पड़ गई, तो क्या होगा ? ॥ ५१ ॥ ५२ ॥

मां वा हरेयुस्त्वद्धस्ताद्विशसेयुरथापि वा ।

अव्यवस्थौ हि दृश्येते युद्धे जयपराजयौ ॥ ५३ ॥

अथवा वे राक्षस तुम्हारे हाथ से मुझे छीन कर ले गए या मुझे मार ही डाला तब क्या होगा ? क्योंकि, युद्ध में कौन जीते, कौन हारे, इसका पहले से कुछ भी निश्चय नहीं हो सकता ॥ ५३ ॥

अहमाकाशमापन्ना हुद्यपर्युपरि सागरम् ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठाद्भयाद्वेगेन गच्छतः ॥ ४४ ॥

पतिता सागरे चाहं तिमिनक्रभ्रपाकुले ।

भवेयमाशु विवशा यादसामन्नमुत्तमम् ॥ ४५ ॥

जब तुम मुझे लिए हुए आकाशमार्ग से बड़े वेग से जाने लगोगे, तब मैं कदाचित् भयभीत हो, समुद्र में गिर पड़ी और यदि समुद्र के मगर मच्छ मुझे पकड़ कर खा गए, तब तुम क्या करोगे ? ॥ ४४ ॥ ४५ ॥

न च शक्ये त्वया सार्धं गन्तुं शत्रुविनाशन ।

कलत्रवति सन्देहस्त्वय्यपि स्यादसंयशः ॥ ४६ ॥

हे शत्रुविनाशन ! अत मैं तुम्हारे साथ न जा सकूंगी । क्योंकि एक जन किसी स्त्री को उड़ाए लिए जा रहा है, यह देख, निश्चय ही गत्तसगण तुम पर सन्देह करेंगे ॥ ४६ ॥

द्वियमाणां तु मां दृष्ट्वा राक्षसा भीमविक्रमाः ।

अनुगच्छेष्टुरादिष्टा रावणेन दुरात्मना ॥ ४७ ॥

और मुझे लिए हुए जाते देख, दुरात्मा रावण की आज्ञा पा, भयङ्कर विक्रमशाली राक्षस लोग तुम्हारा पीछा करेंगे ॥ ४७ ॥

तैस्त्वं परिवृतः शूरैः शूलमुद्गरपाणिभिः ।

मवेस्त्वं संशय प्राप्तो मया वीर कलत्रवान् ॥ ४८ ॥

एक तो साथ में स्त्री, तिम पर जब तुम शूल, मुद्गर-धारी वीर राक्षसों द्वारा घेर लिए जाओगे, तब तुम बड़े सङ्कट में पड़ जाओगे ॥ ४८ ॥

सायुधा बहवो व्योम्नि राक्षसास्त्व निरायुधः ।

कथं शक्यसि संयातुं मां चैव परिरक्षितुम् ॥ ४६ ॥

फिर राक्षसों के पास तो तरह तरह के हथियार होंगे और तुम आकाश में निरस्त्र होंगे । ऐसी दशा होने पर, मेरी रक्षा करनी तो जहाँ तहाँ, तुम आगे जा भी कैसे सकोगे ॥ ४६ ॥

युध्यमानस्य रक्षोभिस्तव तैः क्रूरकर्मभिः ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठा द्भ्यार्ता कपिसत्तम ॥ ५० ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! जब उन क्रूरकर्मा भयङ्कर राक्षसा का तुम सामना करोगे, तब भयभीत हो, मैं अवश्य तुम्हारी पीठ से नीचे गिर पड़ूँगी ॥ ५० ॥

अथ रक्षांसि भीमानि महान्ति वलवन्ति च ।

कथञ्चित्साम्पराये त्वां जयेयुः कपिसत्तम ॥ ५१ ॥

अथवा युध्यमानस्य पतेय विमुञ्चस्य ते ।

पतिता च गृहीत्वा मां नयेयुः पापराक्षसाः ॥ ५२ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! फिर यदि उन भयङ्कर और महाबली राक्षसों ने युद्ध में तुम्हें जीत ही लिया अथवा तुम हार कर भागे और मैं गिर पड़ी और उन पापी राक्षसों के हाथ पड़ गई, तो क्या होगा ? ॥ ५१ ॥ ५२ ॥

मां वा हरेयुस्त्वद्धस्ताद्विशसेयुरथापि वा ।

अव्यवस्थौ हि दृश्येते युद्धे जयपराजयौ ॥ ५३ ॥

अथवा वे राक्षस तुम्हारे हाथ से मुझे छीन कर ले गए या मुझे मार ही डाला तब क्या होगा ? क्योंकि, युद्ध में कौन जीते, कौन हारे, इसका पहले से कुछ भी निश्चय नहीं हो सकता ॥ ५३ ॥



अहमाकाशमापन्ना हुचपर्युपरि सागरम् ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठाद्भयाद्वेगेन गच्छतः ॥ ४४ ॥

पतिता सागरे चाहं तिमिनक्रभ्रपाकुले ।

भवेयमाशु विवशा यादसामन्नमुत्तमम् ॥ ४५ ॥

जब तुम मुझे लिए हुए आकाशमार्ग से बड़े वेग से जाने लगोगे, तब मैं कदाचित् भयभीत हो, समुद्र में गिर पड़ी और यदि समुद्र के मगर मच्छ मुझे पकड़ कर खा गए, तब तुम क्या करोगे ? ॥ ४४ ॥ ४५ ॥

न च शक्ये त्वया सार्धं गन्तुं शत्रुविनाशन ।

कलत्रवति सन्देहस्त्वय्यपि स्यादसंयशः ॥ ४६ ॥

हे शत्रुविनाशन ! अत मैं तुम्हारे साथ न जा सकूंगी । क्योंकि एक जन किसी स्त्री को उडाए लिए जा रहा है, यह देख, निश्चय ही राजसगण तुम पर सन्देह करेगे ॥ ४६ ॥

द्वियमाणां तु मां दृष्ट्वा राजसा भीमविक्रमाः ।

अनुगच्छेयुरादिष्टा रावणेन दुरात्मना ॥ ४७ ॥

और मुझे लिए हुए जाते देख, दुरात्मा रावण की आज्ञा पा, भयङ्कर विक्रमशाली राजस लोग तुम्हारा पीछा करेगे ॥ ४७ ॥

तैस्त्वं परिवृतः शूरैः शूलमुद्गरपाणिभिः ।

भवेस्त्वं संशयं प्राप्तो मया वीर कलत्रवान् ॥ ४८ ॥

एक तो साथ में स्त्री, तिम पर जब तुम शूल, मुद्गर-घारी वीर राजसों द्वारा घेर लिए जाओगे, तब तुम बड़े सङ्कट में पड़ जाओगे ॥ ४८ ॥

सायुधा बहवो व्योम्नि राक्षसास्त्वं निरायुधः ।

कथं शक्यसि सयातुं मां चैव परिरक्षितुम् ॥ ४६ ॥

फिर राक्षसों के पास तो तरह तरह के हथियार होंगे और तुम आकाश में निरस्त्र होंगे । ऐसी दशा होने पर, मेरी रक्षा करनी तो जहाँ तहाँ, तुम आगे जा भी कैसे सकोगे ॥ ४६ ॥

युध्यमानस्य रक्षोभिस्तव तैः क्रूरकर्मभिः ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठा द्रुयार्ता कपिसत्तम ॥ ५० ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! जब उन क्रूरकर्मा भयङ्कर राक्षसा का तुम सामना करोगे, तब भयभीत हो, मैं अवश्य तुम्हारी पीठ से नीचे गिर पड़ूँगी ॥ ५० ॥

अथ रक्षांसि भीमानि महान्ति बलवन्ति च ।

कथञ्चित्साम्पराये त्वां जयेयुः कपिसत्तम ॥ ५१ ॥

अथवा युध्यमानस्य पतेयं विमुञ्चस्य ते ।

पतिता च गृहीत्वा मां नयेयुः पापराक्षसाः ॥ ५२ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! फिर यदि उन भयङ्कर और महाबली राक्षसों ने युद्ध में तुम्हें जीत ही लिया अथवा तुम हार कर भागे और मैं गिर पड़ी आर उन पापी राक्षसों के हाथ पड़ गई, तो क्या होगा ? ॥ ५१ ॥ ५२ ॥

मां वा हरेयुस्त्वद्धस्ताद्विशसेयुरथापि वा ।

अव्यवस्थौ हि दृश्येते युद्धे जयपराजयौ ॥ ५३ ॥

अथवा वे राक्षस तुम्हारे हाथ से मुझे छान कर ले गए या मुझे मार ही डाला तब क्या होगा ? क्योंकि, युद्ध में कौन जीते, कौन हारे, इसका पहले से कुछ भी निश्चय नहीं हो सकता ॥ ५३ ॥

अहमाकाशमापन्ना हुद्यपर्युपरि सागरम् ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठाद्भयाद्वेगेन गच्छतः ॥ ४४ ॥

पतिता सागरे चाहं तिमिनक्रभ्रपाकुले ।

भवेयमाशु विवशा यादसामन्नमुत्तमम् ॥ ४५ ॥

जब तुम मुझे लिए हुए आकाशमार्ग से वड़े वेग से जाने लगोगे, तब मैं कदाचित् भयभीत हो, समुद्र मे गिर पड़ी और यदि समुद्र के मगर मच्छ मुझे पकड़ कर खा गए, तब तुम क्या करोगे ? ॥ ४४ ॥ ४५ ॥

न च शक्ये त्वया सार्धं गन्तुं शत्रुविनाशन ।

कलत्रवति सन्देहस्त्वयपि स्यादसंयशः ॥ ४६ ॥

हे शत्रुविनाशन ! अत मैं तुम्हारे साथ न जा सकूंगी । क्योंकि एक जन किसी स्त्री को उडाए लिए जा रहा है, यह देख, निश्चय ही राक्षसगण तुम पर सन्देह करेगे ॥ ४६ ॥

द्वियमाणां तु मां दृष्ट्वा राक्षसा भीमविक्रमाः ।

अनुगच्छेद्युरादिष्टा रावणेन दुरात्मना ॥ ४७ ॥

और मुझे लिए हुए जाते देख, दुरात्मा रावण की आज्ञा पा, भयङ्कर विक्रमशाली राक्षस लोग तुम्हारा पीछा करेगे ॥ ४७ ॥

तैस्त्वं परिवृतः शूरैः शूलमुद्गरपाणिभिः ।

मवेस्त्वं सशय प्राप्तो मया वीर कलत्रवान् ॥ ४८ ॥

एक तो साथ मे स्त्री, तिस पर जब तुम शूल, मुद्गर-घारी वीर राक्षसों द्वारा घेर लिए जाओगे, तब तुम वड़े सङ्कट में पड जाओगे ॥ ४८ ॥

सायुधा वहवो व्योम्नि राक्षसास्त्वं निरायुधः ।

कथं शक्यसि संयातुं मां चैव परिरक्षितुम् ॥ ४६ ॥

फिर राक्षसों के पास तो तरह तरह के हथियार होंगे और तुम आकाश में निरस्त्र होंगे । ऐसी दशा होने पर, मेरी रक्षा करनी तो जहाँ तहाँ, तुम आगे जा भी कैसे सकोगे ॥ ४६ ॥

युध्यमानस्य रक्षोभिस्तव तैः क्रूरकर्मभिः ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठा द्भयार्ता कपिसत्तम ॥ ५० ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! जब उन क्रूरकर्मा भयङ्कर राक्षसा का तुम सामना करोगे, तब भयभीत हो, मैं अवश्य तुम्हारी पीठ से नीचे गिर पड़ूँगी ॥ ५० ॥

अथ रक्षांसि भीमानि महान्ति बलवन्ति च ।

कथञ्चित्साम्पराये त्वां जयेयुः कपिसत्तम ॥ ५१ ॥

अथवा युध्यमानस्य पतेयं विमुञ्चस्य ते ।

पतिता च गृहीत्वा मां नयेयुः पापराक्षसाः ॥ ५२ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! फिर यदि उन भयङ्कर और महाबली राक्षसों ने युद्ध में तुम्हें जीत ही लिया अथवा तुम हार कर भागे और मैं गिर पड़ी और उन पापी राक्षसों के हाथ पड़ गई, तो क्या होगा ? ॥ ५१ ॥ ५२ ॥

मां वा हरेयुस्त्वद्भस्ताद्विशसेयुरथापि वा ।

अव्यवस्थौ हि दृश्येते युद्धे जयपराजयौ ॥ ५३ ॥

अथवा वे राक्षस तुम्हारे हाथ से मुझे छीन कर ले गए या मुझे मार ही डाला तब क्या होगा ? क्योंकि, युद्ध में कौन जीते, कौन हारे, इसका पहले से कुछ भी निश्चय नहीं हो सकता ॥ ५३ ॥

अहमाकाशमापन्ना हुद्यपर्युपरि सागरम् ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठाद्भयाद्वेगेन गच्छतः ॥ ४४ ॥

पतिता सागरे चाहं तिमिनक्रभ्रपाकुले ।

भवेयमाशु विवशा यादसामन्नमुत्तमम् ॥ ४५ ॥

जब तुम मुझे लिए हुए आकाशमार्ग से बड़े वेग से जाने लगोगे, तब मैं कदाचित् भयभीत हो, समुद्र में गिर पड़ी और यदि समुद्र के मगर मच्छ मुझे पकड़ कर खा गए, तब तुम क्या करोगे ? ॥ ४४ ॥ ४५ ॥

न च शक्ये त्वया सार्धं गन्तुं शत्रुविनाशन ।

कलत्रवति सन्देहस्त्वद्यपि स्यादसंयशः ॥ ४६ ॥

हे शत्रुविनाशन ! अत मैं तुम्हारे साथ न जा सकूंगी । क्योंकि एक जन किसी स्त्री को उड़ाए लिए जा रहा है, यह देख, निश्चय ही राक्षसगण तुम पर सन्देह करेगे ॥ ४६ ॥

द्वियमाणां तु मां दृष्ट्वा राक्षसा भीमविक्रमाः ।

अनुगच्छेयुरादिष्टा रावणेन दुरात्मना ॥ ४७ ॥

और मुझे लिए हुए जाते देख, दुरात्मा रावण की आज्ञा पा, भगद्वर विक्रमशाली राक्षस लोग तुम्हारा पीछा करेगे ॥ ४७ ॥

तैस्त्वं परिवृतः शूरैः शूलमृद्गरपाणिभिः ।

भवेस्त्वं संशयं प्राप्तो मया वीर कलत्रवान् ॥ ४८ ॥

एक तो माथ मे स्त्री, तिम पर जब तुम शूल, मुद्गर-धारी वीर राक्षसों द्वारा घेर लिए जाओगे, तब तुम बड़े सङ्कट में पड जाओगे ॥ ४८ ॥

सायुधा ब्रह्मो व्योम्नि राक्षसास्त्वं निरायुधः ।

कथं शक्यसि सयातुं मां चैव परिरक्षितुम् ॥ ४६ ॥

फिर राक्षसों के पास तो तरह तरह के हथियार होंगे और तुम आकाश में निरस्त्र होंगे । ऐसी दशा होने पर, मेरी रक्षा करनी तो जहाँ तहाँ, तुम आगे जा भी कैसे सकोगे ॥ ४६ ॥

युध्यमानस्य रक्षोभिस्तव तैः क्रूरकर्मभिः ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठा द्भयार्ता कपिसत्तम ॥ ५० ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! जब उन क्रूरकर्मा भयङ्कर राक्षसा का तुम सामना करोगे, तब भयभीत हो, मैं अवश्य तुम्हारी पीठ से नीचे गिर पड़ूँगी ॥ ५० ॥

अथ रक्षांसि भीमानि महान्ति बलवन्ति च ।

कथञ्चित्साम्पराये त्वां जयेयुः कपिसत्तम ॥ ५१ ॥

अथवा युध्यमानस्य पतेयं विमुञ्चस्य ते ।

पतिता च गृहीत्वा मां नयेयुः पापराक्षसाः ॥ ५२ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! फिर यदि उन भयङ्कर और महाबली राक्षसों ने युद्ध में तुम्हें जीत ही लिया अथवा तुम हार कर भागे और मैं गिर पड़ी और उन पापी राक्षसों के हाथ पड़ गई, तो क्या होगा ? ॥ ५१ ॥ ५२ ॥

मां वा हरेयुस्त्वद्धस्ताद्विशसेयुरथापि वा ।

अव्यवस्थौ हि दृश्येते युद्धे जयपराजयौ ॥ ५३ ॥

अथवा वे राक्षस तुम्हारे हाथ से मुझे छीन कर ले गए या मुझे मार ही डाला तब क्या होगा ? क्योंकि, युद्ध में कौन जीते, कौन हारे, इसका पहले से कुछ भी निश्चय नहीं हो सकता ॥ ५३ ॥

अहमाकाशमापन्ना हुद्यपर्युपरि सागरम् ।  
 प्रपतेयं हि ते पृष्ठाद्भयाद्वेगेन गच्छतः ॥ ४४ ॥  
 पतिता सागरे चाहं तिमिनक्रभपाकुले ।  
 भवेयमाशु विवशा यादसामन्नमुत्तमम् ॥ ४५ ॥

जब तुम मुझे लिए हुए आकाशमार्ग से बड़े वेग से जाने लगेगे, तब मैं कदाचित् भयभीत हो, समुद्र में गिर पड़ी और यदि समुद्र के मगर मच्छ मुझे पकड़ कर खा गए, तब तुम क्या करोगे ? ॥ ४४ ॥ ४५ ॥

न च शच्ये त्वया सार्धं गन्तुं शत्रुविनाशन ।  
 कलत्रवति सन्देहस्त्वय्यपि स्यादसंयशः ॥ ४६ ॥

हे शत्रुविनाशन ! अत मैं तुम्हारे साथ न जा सकूंगी । क्योंकि एक जन किसी स्त्री को उडाए लिए जा रहा है, यह देख, निश्चय ही राक्षसगण तुम पर सन्देह करेगे ॥ ४६ ॥

द्वियमाणां तु मां दृष्ट्वा राक्षसा भीमविक्रमाः ।  
 अनुगच्छेद्युरादिष्टा रावणेन दुरात्मना ॥ ४७ ॥

और मुझे लिए हुए जाते देख, दुरात्मा रावण की आज्ञा पर, भयङ्कर विक्रमशाली राक्षस लोग तुम्हारा पीछा करेगे ॥ ४७ ॥

तैस्त्वं परिवृतः शूरैः शूलमुद्गरपाणिभिः ।

भवेस्त्वं सशय प्राप्तो मया वीर कलत्रवान् ॥ ४८ ॥

एक तो साथ में स्त्री, तिस पर जब तुम शूल, मुद्गर-धारी वीर राक्षसों द्वारा घेर लिए जाओगे, तब तुम बड़े सङ्कट में पड़ जाओगे ॥ ४८ ॥

सायुधा बहवो व्योम्नि राक्षसास्त्वं निरायुधः ।

कथं शक्यसि सयातुं मां चैव परिरक्षितुम् ॥ ४६ ॥

फिर राक्षसों के पास तो तरह तरह के ढथियार होंगे और तुम आकाश में निरस्त्र होंगे । ऐसी दशा होने पर, मेरी रक्षा करनी तो जहाँ तहाँ, तुम आगे जा भी कैसे सकोगे ॥ ४६ ॥

युध्यमानस्य रक्षोभिस्तव तैः क्रूरकर्मभिः ।

प्रपतेयं हि ते पृष्ठाद्भयार्ता कपिसत्तम ॥ ५० ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! जब उन क्रूरकर्मा भयङ्कर राक्षसों का तुम सामना करोगे, तब भयभीत हो, मैं अवश्य तुम्हारी पीठ से नीचे गिर पड़ूँगी ॥ ५० ॥

अथ रक्षांसि भीमानि महान्ति बलवन्ति च ।

कथञ्चित्साम्पराये त्वां जयेयुः कपिसत्तम ॥ ५१ ॥

अथवा युध्यमानस्य पतेय विमुञ्चस्य ते ।

पतिता च गृहीत्वा मां नयेयुः पापराक्षसाः ॥ ५२ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! फिर यदि उन भयङ्कर और महाबली राक्षसों ने युद्ध में तुम्हें जीत ही लिया अथवा तुम हार कर भागे और मैं गिर पड़ी और उन पापी राक्षसों के हाथ पड़ गई, तो क्या होगा ? ॥ ५१ ॥ ५२ ॥

मां वा हरेयुस्तद्ब्रह्मस्ताद्विशसेयुरथापि वा ।

अव्यवस्थायै हि दृश्येते युद्धे जयपराजयौ ॥ ५३ ॥

अथवा वे राक्षस तुम्हारे हाथ से मुझे छान कर ले गए या मुझे मार ही डाला तब क्या होगा ? क्योंकि, युद्ध में कौन जीते, कौन हारे, इसका पहले से कुछ भी निश्चय नहीं हो सकता ॥ ५३ ॥



अहं वापि विपद्येयं रघोभिरभितर्जिता ।

त्वत्प्रयत्नो हरिश्रेष्ठ भवेन्निष्फल एव तु ॥ ५४ ॥

फिर याद राक्षसों की डाट डपट से मेरे प्राण ही निकल गए तो, हे कपिश्रेष्ठ ! तुम्हारा सारा परिश्रम व्यर्थ ही होगा ॥५४॥

काम न्वमसि पर्याप्तो निहन्तुं सर्वराक्षसान् ।

राघवस्य यशो हीयेत्त्वया शस्तैस्तु राक्षसैः ॥ ५५ ॥

यद्यपि तुम निस्सन्देह अकेले सब राक्षसों को मार डाल सकते हो; तथापि यदि तुमने राक्षसों को मार डाला, तो तुम्हारे इस कार्य से श्रीरामचन्द्र जी के यश में तो वट्टा लग ही जायगा ॥ ५५ ॥

अथवादाय रक्षांसि न्यसेयुः संवृते हि माम् ।

यत्र त नाभिजानीयर्हरयो नापि राघवौ ॥ ५६ ॥

इसमे एक दोष यह भी है कि यदि राक्षसों ने मुझे पकड़ पाया और लट्ठा मे ले आए तो फिर वे मुझे किमी ऐसी जगह छिपा देंगे कि, जहाँ कोई दानर या श्रीरामचन्द्र जी मुझे देख ही न पावे ॥ ५६ ॥

आरम्भस्तु मदर्थोऽयं ततस्तव निगर्थकः ।

त्वया हि सह रामस्य महानागमने गुणः ॥ ५७ ॥

अतः मेरे पीछे तुमने जो इतना श्रम किया है सो सब व्यर्थ चला जायगा । अतः यही ठोक होगा कि, तुम श्रीरामचन्द्र जी को साथ लेकर यहाँ आओ ॥ ५७ ॥

मयि जीवितमायत्तं राघवस्य महात्मनः ।

भ्रातृणां च महाबाहो तव राजकुलस्य च ॥ ५८ ॥

महाबलवान श्रीरामचन्द्र जी का और उनके सब भाइयों का तथा तुम्हारे वानरराज सुग्रीव के कुल का भी जीवन मेरे ही ऊपर निभर है ॥ ५८ ॥

तौ निराशौ मदर्थं तु शोकसन्तापकशितौ ।

सह सर्वज्ञं हरिभिस्त्यक्षयतः प्राणसंग्रहम् ॥ ५९ ॥

यदि वे दोनों भ्राता, जो इस समय सन्तप्त और शोक से विकल हो रहे हैं, मेरी ओर से हताश हो गए तो फिर निश्चय ही उनका जीना असम्भव है । उनके मरने पर वानरो सेना भी अपने प्राण गवाँ देगी ॥ ५९ ॥

भवति भक्तिं पुरुस्कृत्य रामादन्यस्य वानर ।

न स्पृशामि शरीरं तु पुंसो वानरपुङ्गव ॥ ६० ॥

हे वानर ! तुम्हारे साथ चलने में एक यह भी आपत्ति है कि, मैं पतिव्रता हूँ-अतः श्रीरामचन्द्र जी को छोड़, किसी अन्य पुरुष का शरीर [ अपना इच्छा से ] नहीं छू सकती ॥ ६० ॥

यदहं गात्रसंस्पर्शं रावणस्य बलाद्गता ।

अनीशा किं करिष्यामि विनाथा विवशा सती ॥ ६१ ॥

मुझे जो रावण के शरीर का स्पर्श हुआ सो बरजोरी हुआ । क्योंकि उस समय मैं कर ही क्या सकती थी । मैं विवशा थी और उस समय मुझ पतिव्रता को बचाने वाला भी कोई न था ॥ ६१ ॥

अहं वापि विपद्येयं रक्षोभिरभितर्जिता ।

त्वत्प्रयत्नो हरिश्रेष्ठ भवेन्निष्फल एव तु ॥ ५४ ॥

फिर यदि राक्षसों की डाट डपट से मेरे प्राण ही निकल गए तो, हे कपिश्रेष्ठ ! तुम्हारा सारा परिश्रम व्यर्थ ही होगा ॥५४॥

कामं न्वमसि पर्याप्तो निहन्तुं सर्वराक्षसान् ।

राघवस्य यशो हीयेत्त्वया शस्तैस्तु राक्षसैः ॥ ५५ ॥

यद्यपि तुम निस्सन्देह अकेले सब राक्षसों को मार डाल सकते हो, तथापि यदि तुमने राक्षसों को मार डाला, तो तुम्हारे इस कार्य से श्रीरामचन्द्र जी के यश में तो वट्टा लग ही जायगा ॥ ५५ ॥

अथवादाय रक्षांसि न्यसेयुः संवृते हि माम् ।

यत्र त नाभिजानीयर्हरयो नापि राघवौ ॥ ५६ ॥

इसमें एक दोष यह भी है कि यदि राक्षसों ने मुझे पकड़ पाया और लट्ठा मे ले आए तो फिर वे मुझे किसी ऐसी जगह छिपा देंगे कि, जहाँ कोई दानर या श्रीरामचन्द्र जी मुझे देख ही न पावे ॥ ५६ ॥

आरम्भस्तु मदर्थोऽयं ततस्तव निरर्थकः ।

त्वया हि सह रामस्य महानागमने गुणः ॥ ५७ ॥

अतः मेरे पीछे, तुमने जो इतना श्रम किया है सो सब व्यर्थ चला जायगा । अतः यही ठोक होगा कि, तुम श्रीरामचन्द्र जी को साथ लेकर यहाँ आओ ॥ ५७ ॥

मयि जीवितमायत्तं राघवस्य महात्मनः ।

आतृणां च महाबाहो तव राजकुलस्य च ॥ ५८ ॥

महाबलवान श्रीरामचन्द्र जी का और उनके सब भाइयों का तथा तुम्हार वानरराज सुग्रीव के कुल का भी जीवन मेरे ही ऊपर निभर है ॥ ५८ ॥

तौ निराशौ मदर्थं तु शोकसन्तापकशितौ ।

सह सर्वज्ञहरिभिस्त्यक्षयतः प्राणसंग्रहम् ॥ ५९ ॥

यदि वे दोनों भ्राता, जो इस समय सन्तप्त और शोक से विकल हो रहे हैं, मेरी ओर से हताश हो गए तो फिर निश्चय ही उनका जीना असम्भव है । उनके मरने पर वानरो सेना भी अपने प्राण गवाँ देगी ॥ ५९ ॥

मर्तुभक्तिं पुरुस्कृत्य रामादन्यस्य वानर ।

न स्पृशामि शरीरं तु पुंसो वानरपुङ्गव ॥ ६० ॥

हे वानर ! तुम्हारे साथ चलने में एक यह भी आपत्ति है कि, मैं पतिव्रता हूँ—अतः श्रीरामचन्द्र जी को छोड़, किसी अन्य पुरुष का शरीर [ अपना इच्छा से ] नहीं छू सकती ॥ ६० ॥

यदहं गात्रसंस्पर्शं रावणस्य बलाद्गता ।

अनीशा किं करिष्यामि विनाथा विवशा सती ॥ ६१ ॥

मुझे जो रावण के शरीर का स्पर्श हुआ सो बरजोरी हुआ । क्योंकि उस समय मैं कर ही क्या सकती थी । मैं विवशा थी और उस समय मुझ पतिव्रता को बचाने वाला भी कोई न था ॥ ६१ ॥

अहं वापि विपद्येयं रक्षोभिरभितर्जिता ।

त्वत्प्रयत्नो हरिश्रेष्ठ भवेन्निष्फल एव तु ॥ ५४ ॥

फिर याद राक्षसों की डाट डपट से मेरे प्राण ही निकल गए तो, हे कपिश्रेष्ठ ! तुम्हारा सारा परिश्रम व्यर्थ ही होगा ॥५४॥

कामं न्वमसि पर्याप्तो निहन्तुं सर्वराक्षसान् ।

राघवस्य यशो हीयेत्त्वया शस्तैस्तु राक्षसैः ॥ ५५ ॥

यद्यपि तुम निस्सन्देह अकेले सब राक्षसों को मार डाल सकते हो; तथापि यदि तुमने राक्षसों को मार डाला, तो तुम्हारे इस कार्य से श्रीरामचन्द्र जी के यश में तो बट्टा लग ही जायगा ॥ ५५ ॥

अथवादाय रक्षांसि न्यसेयुः संवृते हि माम् ।

यत्र त नाभिजानीयर्हरयो नापि राघवौ ॥ ५६ ॥

इसमें एक दोष यह भी है कि यदि राक्षसों ने मुझे पकड़ पाया और लट्ठा मे ले आए तो फिर वे मुझे किसी ऐसी जगह छिपा देंगे कि, जहाँ कोई दानर या श्रीरामचन्द्र जी मुझे देख ही न पावे ॥ ५६ ॥

आरम्भस्तु मदर्थोऽयं ततस्तव निगर्थकः ।

त्वया हि सह रामस्य महानागमने गुणः ॥ ५७ ॥

अतः मेरे पीछे तुमने जो इतना श्रम किया है सो सब व्यर्थ चला जायगा । अतः यही ठोक होगा कि, तुम श्रीरामचन्द्र जी को साथ लेकर यहाँ आओ ॥ ५७ ॥

मयि जीवितमायत्तं राघवस्य महात्मनः ।

भ्रातृणां च महाबाहो तव राजकुलस्य च ॥ ५८ ॥

महाबलवान श्रीरामचन्द्र जी का और उनके सब भाइयों का तथा तुम्हारे वानरराज सुग्रीव के कुल का भी जीवन मेरे ही ऊपर निर्भर है ॥ ५८ ॥

तौ निराशौ मदर्थं तु शोकसन्तापकशितौ ।

सह सर्वत्र हरिभिस्त्यक्षयतः प्राणसंग्रहम् ॥ ५९ ॥

यदि वे दोनों भ्राता, जो इस समय सन्तप्त और शोक से विकल हो रहे हैं, मेरी ओर से हताश हो गए तो फिर निश्चय ही उनका जीना असम्भव है। उनके मरने पर वानरो सेना भी अपने प्राण गवाँ देगो ॥ ५९ ॥

भर्तृभक्तिं पुरुस्कृत्य रामादन्यस्य वानर ।

न स्पृशामि शरीरं तु पुंसो वानरपुङ्गव ॥ ६० ॥

हे वानर ! तुम्हारे साथ चलने से एक यह भी आपत्ति है कि, मैं पतिव्रता हूँ—अतः श्रीरामचन्द्र जी को छोड़, किसी अन्य पुरुष का शरीर [ अपनी इच्छा से ] नहीं छू सकती ॥ ६० ॥

यदहं गात्रसस्पर्शं राणस्य वलाद्गता ।

अनीशा किं करिष्यामि विनाथा विवशा सती ॥ ६१ ॥

मुझे जो रावण के शरीर का स्पर्श हुआ सो वरजोरी हुआ। क्योंकि उस समय मैं कर ही क्या सकती थी। मैं वितश थी और उस समय मुझ पतिव्रता को बचाने वाला भी कोई न था ॥ ६१ ॥

अहं वापि विपद्येयं रक्षोभिरभितर्जिता ।

त्वत्प्रयत्नो हरिश्रेष्ठ भवेन्निष्फल एव तु ॥ ५४ ॥

फिर यदि राक्षसों की डाट डपट से मेरे प्राण ही निकल गए तो, हे कपिश्रेष्ठ ! तुम्हारा सारा परिश्रम व्यर्थ ही होगा ॥५४॥

कामं न्वमसि पर्याप्तो निहन्तुं सर्वराक्षसान् ।

राघवस्य यशो हीयेत्त्वया शस्तैस्तु राक्षसैः ॥ ५५ ॥

यद्यपि तुम निस्सन्देह अकेले सब राक्षसों को मार डाल सकते हो; तथापि यदि तुमने राक्षसों को मार डाला, तो तुम्हारे इस कार्य से श्रीरामचन्द्र जी के यश में तो वट्टा लग ही जायगा ॥ ५५ ॥

अथवादाय रक्षांसि न्यसेयुः संवृते हि माम् ।

यत्र त नाभिजानीयर्हरयो नापि राघवौ ॥ ५६ ॥

इसमें एक दोष यह भी है कि यदि राक्षसों ने मुझे पकड़ पाया और लट्का मे ले आए तो फिर वे मुझे किसी ऐसी जगह छिपा देंगे कि, जहाँ कोई दानर या श्रीरामचन्द्र जी मुझे देख ही न पावे ॥ ५६ ॥

आरम्भन्तु मदर्थोऽयं ततस्तव निरर्थकः ।

त्वया हि सह रामस्य महानागमने गुणः ॥ ५७ ॥

अतः मेरे पीछे, तुमने जो इतना श्रम किया है सो सब व्यर्थ चला जायगा । अतः यही ठोक होगा कि, तुम श्रीरामचन्द्र जी को साथ लेकर यहाँ आओ ॥ ५७ ॥

मयि जीवितमायत्तं राघवस्य महात्मनः ।

भ्रातृणां च महाबाहो तव राजकुलस्य च ॥ ५८ ॥

महाबलवान श्रीरामचन्द्र जी का और उनके सब भाइयों का तथा तुम्हारे वानरराज सुग्रीव के कुल का भी जीवन मेरे ही ऊपर निर्भर है ॥ ५८ ॥

तौ निराशौ मदर्थं तु शोकसन्तापकशितौ ।

सह सर्वत्र हरिभिस्त्यक्त्यतः प्राणसंग्रहम् ॥ ५९ ॥

यदि वे दोनों भ्राता, जो इस समय सन्तप्त और शोक से विकल हो रहे हैं, मेरी ओर से हताश हो गए तो फिर निश्चय ही उनका जीना असम्भव है। उनके मरने पर वानरी सेना भी अपने प्राण गवाँ देगी ॥ ५९ ॥

भर्तृ भक्तिं पुरुस्कृत्य रामादन्यस्य वानर ।

न स्पृशामि शरीरं तु पुंसो वानरपुङ्गव ॥ ६० ॥

हे वानर ! तुम्हारे साथ चलने में एक यह भी आपत्ति है कि, मैं पतिव्रता हूँ—अतः श्रीरामचन्द्र जी को छोड़, किसी अन्य पुरुष का शरीर [ अपना इच्छा से ] नहीं छू सकती ॥ ६० ॥

यदहं गात्रसंस्पर्शं रावणस्य बलाद्गता ।

अनीशा किं करिष्यामि विनाथा विवशा सती ॥ ६१ ॥

मुझे जो रावण के शरीर का स्पर्श हुआ सो बरजोरी हुआ। क्योंकि उस समय मैं कर ही क्या सकती थी। मैं विवश थी और उस समय मुझ पतिव्रता को बचाने वाला भी कोई न था ॥ ६१ ॥



अहं वापि विषद्येयं रघोभिरभितर्जिता ।

त्वत्प्रयत्नो हरिश्रेष्ठ भवेन्निष्फल एव तु ॥ ५४ ॥

फिर याद राक्षसों की डाट डपट से मेरे प्राण ही निकल गए तो, हे कपिश्रेष्ठ ! तुम्हारा सारा परिश्रम व्यर्थ ही होगा ॥५४॥

कामं न्वमसि पर्याप्तो निहन्तुं सर्वराक्षसान् ।

राघवस्य यशो हीयेन्त्वया शस्तैस्तु राक्षसैः ॥ ५५ ॥

यद्यपि तुम निस्सन्देह अकेले सब राक्षसों को मार डाल सकते हो, तथापि यदि तुमने राक्षसों को मार डाला, तो तुम्हारे इस कार्य से श्रीरामचन्द्र जी के यश में तो वट्टा लग ही जायगा ॥ ५५ ॥

अथवादाय रक्षांसि न्यसेयुः संवृते हि माम् ।

यत्र त नामिजानीयर्हरयो नापि राघवौ ॥ ५६ ॥

इसमें एक दोष यह भी है कि यदि राक्षसों ने मुझे पकड़ पाया और लट्ठा में ले आए तो फिर वे मुझे किसी ऐसी जगह छिपा देंगे कि, जहाँ कोई दानर या श्रीरामचन्द्र जी मुझे देख ही न पावे ॥ ५६ ॥

आरम्भन्तु मदर्थोऽयं ततस्त्व निरर्थकः ।

त्वया हि सह रामस्य महानागमने गुणः ॥ ५७ ॥

अतः मेरे पीछे तुमने जो इतना श्रम किया है सो सब व्यर्थ चला जायगा । अतः यही ठोक होगा कि, तुम श्रीरामचन्द्र जी को साथ लेकर यहाँ आओ ॥ ५७ ॥

मयि जीवितमायत्तं राघवस्य महात्मनः ।

भ्रातृणां च महाबाहो तव राजकुलस्य च ॥ ५८ ॥

महाबलवान श्रीरामचन्द्र जी का और उनके सब भाइयों का तथा तुम्हारे वानरराज सुग्रीव के कुल का भी जीवन मेरे ही ऊपर निर्भर है ॥ ५८ ॥

तौ निराशौ मदर्थं तु शोकसन्तापकशितौ ।

सह सर्वज्ञं हरिभिस्त्यक्त्यतः प्राणसंग्रहम् ॥ ५९ ॥

यदि वे दोनों भ्राता, जो इस समय सन्तप्त और शोक से विकल हो रहे हैं, मेरी ओर से हताश हो गए तो फिर निश्चय ही उनका जीना असम्भव है । उनके मरने पर वानरो सेना भी अपने प्राण गवाँ देगी ॥ ५९ ॥

भर्तृभक्तिं पुरुस्कृत्य रामादन्यस्य वानर ।

न स्पृशामि शरीरं तु पुंसो वानरपुङ्गव ॥ ६० ॥

हे वानर ! तुम्हारे साथ चलने में एक यह भी आपत्ति है कि, मैं पतिव्रता हूँ—अतः श्रीरामचन्द्र जी को छोड़, किसी अन्य पुरुष का शरीर [ अपना इच्छा से ] नहीं छू सकती ॥ ६० ॥

यदहं गात्रसंस्पर्शं रात्रणस्य बलाद्गता ।

अनीशा किं करिष्यामि विनाथा विवशा सती ॥ ६१ ॥

मुझे जो रावण के शरीर का स्पर्श हुआ सो बरजोरी हुआ । क्योंकि उस समय मैं कर ही क्या सकती थी । मैं वित्तशयी और उस समय मुझ पतिव्रता को बचाने वाला भी कोई न था ॥ ६१ ॥

अहं वापि विषद्येयं रक्षोभिरभितर्जिता ।

त्वत्प्रयत्नो हरिश्रेष्ठ भवेन्निष्फल एव तु ॥ ५४ ॥

फिर यादव राजसों की डाट डपट से मेरे प्राण ही निकल गए तो, हे कपिश्रेष्ठ ! तुम्हारा सारा परिश्रम व्यर्थ ही होगा ॥५४॥

कामं न्वमसि पर्याप्तो निहन्तुं सर्वराक्षसान् ।

राघवस्य यशो हीयेन्त्वया शस्तैस्तु राक्षसैः ॥ ५५ ॥

यद्यपि तुम निस्सन्देह अकेले सब राक्षसों को मार डाल सकते हो; तथापि यदि तुमने राक्षसों को मार डाला, तो तुम्हारे इस कार्य से श्रीरामचन्द्र जी के यश में तो वट्टा लग ही जायगा ॥ ५५ ॥

अथवाढाय रक्षांसि न्यसेयुः संवृते हि माम् ।

यत्र त नाभिजानीयर्हरयो नापि राघवौ ॥ ५६ ॥

इसमे एक दोष यह भी है कि यदि राक्षसों ने मुझे पकड़ पाया और लट्ठा मे ले आए तो फिर वे मुझे किसी ऐसी जगह छिपा देंगे कि, जहाँ कोई दानव या श्रीरामचन्द्र जी मुझे देख ही न पावे ॥ ५६ ॥

आरम्भस्तु मदर्थोऽयं ततस्तव निरर्थकः ।

त्वया हि सह रामस्य महानागमने गुणः ॥ ५७ ॥

अत मेरे पीछे तुमने जो इतना श्रम किया है सो सब व्यर्थ चला जायगा । अतः यही ठोक होगा कि, तुम श्रीरामचन्द्र जी को साथ लेकर यहाँ आओ ॥ ५७ ॥

मयि जीवितमायत्तं राघवस्य महात्मनः ।

भ्रातृणां च महाबाहो तव राजकुलस्य च ॥ ५८ ॥

महाबलवान श्रीरामचन्द्र जी का और उनके सब भाइयों का तथा तुम्हारे वानरराज सुग्रीव के कुल का भी जीवन मेरे ही ऊपर निर्भर है ॥ ५८ ॥

तौ निराशौ मदर्थं तु शोकसन्तापकशितौ ।

सह सर्वत्र हरिभिस्त्यक्षयतः प्राणसंग्रहम् ॥ ५९ ॥

यदि वे दोनों भ्राता, जो इस समय सन्तप्त और शोक से विकल हो रहे हैं, मेरी ओर से हताश हो गए तो फिर निश्चय ही उनका जीना असम्भव है । उनके मरने पर वानरी सेना भी अपने प्राण गवाँ देगी ॥ ५९ ॥

मर्तुं भक्तिं पुरुस्कृत्य रामादन्यस्य वानर ।

न स्पृशामि शरीरं तु पुंसो वानरपुङ्गव ॥ ६० ॥

हे वानर ! तुम्हारे साथ चलने में एक यह भी आपति है कि, मैं पतिव्रता हूँ-अतः श्रीरामचन्द्र जी को छोड़, किसी अन्य पुरुष का शरीर [ अपना इच्छा से ] नहीं छू सकती ॥ ६० ॥

यदह गात्रसंस्पर्शं रावणस्य वलाद्गता ।

अनीशा किं करिष्यामि विनाथा विवशा सती ॥ ६१ ॥

मुझे जो रावण के शरीर का स्पर्श हुआ सो बरजोरी हुआ । क्योंकि उस समय मैं कर ही क्या सकती थी । मैं विवशा थी और उस समय मुझ पतिव्रता को बचाने वाला भी कोई न था ॥ ६१ ॥

यदि रामो दशग्रीवमिह हत्वा सवान्धवम् ।

मामितो गृह्य गच्छेत् तत्तस्य सदृशं भवेत् ॥ ६२ ॥

यदि श्रीरामचन्द्र जी वन्धुवान्धव सहित रावण को मार सुके लेकर यहाँ से जाँय; तो ऐसा कार्य उनकी पदमर्यादा के अनुकूल हो ॥ ६२ ॥

श्रुता हि दृष्टाश्च मया पराक्रमा

महात्मनस्तस्य रणावमदिनः ।

न देवगन्धर्वभुजङ्गराक्षसा

भवन्ति रामेण समा हि संयुगे ॥ ६३ ॥

उन शत्रुनाशकारी महात्मा श्रीरामचन्द्र जी का पराक्रम मैंने सुना भी है और देखा भी है। अतः मैं कह सकती हूँ कि, युद्ध में क्या देवता, क्या गन्धर्व, क्या सर्प और क्या राक्षस—कोई भी उनका सामना नहीं कर सकता ॥ ६३ ॥

समीक्ष्य त संयति चित्रकार्मुकं

महाबलं वासवतुन्यविक्रमम् ।

सलक्ष्मणं को विपहेत राघवं

हुताशनं दीप्तमिवानिलेरितम् ॥ ६४ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! जब वे महाबली और इन्द्र के समान विक्रम वाले श्रीरामचन्द्र जी युद्धक्षेत्र में अपना अद्भुत धनुष हाथ में ले गये हों जाते हैं और लक्ष्मण उनकी महायता में सावधान रहते हैं, तब किमकी मजाल है, जो उनके सामने खड़ा रह सके। भला वायु से बढ़ाई हुई आग की लपटों के सामने भी कोई खड़ा रह सकता है, ॥ ६४ ॥

सलक्ष्मणं राघवमाजिमर्दनं  
दिशागजं मत्तमिव व्यवस्थितम् ।

सहेत को वानरमुख्य संयुगे  
युगान्तसूर्यप्रतिमं शरार्चिषम् ॥ ६५ ॥

जिस समय शत्रुमर्दनकारी श्रीरामचन्द्र जी लक्ष्मण सहित, मतवाले दिग्गज की तरह युद्धक्षेत्र में खड़े हो जाते हैं और प्रलयकालीन सूर्य की तरह वाणों रूपी किरनों से आग बरसाने लगते हैं, उस समय उनके सामने ठहरने की किसी में शक्ति है ? ॥ ६५ ॥

स मे हरिश्रेष्ठ सलक्ष्मणं पतिं  
सयूथपं क्षिप्रमिहोपपादय ।

चिराय रामं प्रति शोककर्षितां  
कुरुष्व मां वानरमुख्य हर्षितान् ॥ ६६ ॥

इति सप्तत्रिंशः सर्गः ॥

हे वानरश्रेष्ठ ! अतएव तुम लक्ष्मण और सुग्रीव सहित मेरे प्यारे श्रीरामचन्द्र जी को शीघ्र ही यहाँ लिवा लाओ । हे वीर मैं श्रीरामचन्द्र जी के वियोगजन्य शोक से चिरकाल से कातर हूँ । सो मुझे अब शीघ्र तुम हर्षित करो ॥ ६६ ॥

सुन्दरकाण्ड का सैंतीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

## अष्टाद्विंशः सर्गः

—:० —

ततः स कपिशार्दूलस्तेन वाक्येन हपितः ।

सीतामुवाच तच्छ्रुत्वा वाक्यं वाक्यविशारदः ॥ १ ॥

सीता जी के इन वचनों को सुन, वाक्यविशारद बानरश्रेष्ठ हनुमान जी सीता जी से बोले ॥ १ ॥

युक्तरूपं त्वया देवि भाषितं शुभदर्शने ।

सदृशं स्त्रीस्वभावस्य साध्वीनां विनयस्य च ॥ २ ॥

हे सुन्दरि ! तुमने स्त्री स्वभाव-सुलभ और पतिव्रता स्त्रियों के चरित्रानुकूल ही ये बातें कहीं हैं ॥ २ ॥

स्त्रीत्व न तु समर्थं हि सागर व्यतिवर्तितुम् ।

मामधिष्ठाय विस्तीर्णा शतयोजनमायतम् ॥ ३ ॥

तुम स्त्री हो, इसीसे तुम मेरी पीठ पर सवार हो, सौ योजन चौड़े समुद्र का नहीं लॉच सकती ॥ ३ ॥

द्वितीयं कारणं यच्च त्रयीपि विनयान्विते ।

रामादन्यस्य नाहामि सस्पर्शमिति जानकि ॥ ४ ॥

हे विनयान्विते ! [विनय से युक्त अर्थान् मुशीले ?] तुमने जो दूसरा कारण बतलाया कि, तुम श्रीरामचन्द्र जी को छोड़ अन्य किसी पुरुष को अपनी इच्छा से नहीं छू सकती ॥ ४ ॥

१ विनयस्य — वृत्तस्य । [ गो० ]

एतत्ते देवि सदृशं पत्न्यास्तस्य महात्मनः

का ह्यन्या त्वामृते देवि ब्रू याद् च नमीदृशम् ॥ ५ ॥

सो भी हे देवि ? ठीक ही है और उन महात्मा श्रीरामचन्द्र जी की पत्नी के ही कहने योग्य है। भला तुमको छोड़, हे देवि ? ( ऐसी अवस्था मे भी ) और कौन स्त्री ऐसे वचन कह सकती है ? ॥ ५ ॥

श्रोष्यते चैव काकुत्स्थः सर्वं निरवशेषतः ।

चेष्टितं यत्त्वया देवि भाषितं मम चाग्रतः ॥ ६ ॥

हे देवि ? तुमने मेरे साथ जैसा बर्ताव किया और जो बातें कहीं—उन सब को श्रीरामचन्द्र जी मेरे मुख से उ्यों का त्यों सुन लेंगे ॥ ३ ॥

कारणैर्वहुभिर्देवि रामप्रियचिकीर्षया ।

स्नेहप्रस्कन्नमनसा मयैतत्समुदीरितम् ॥ ७ ॥

हे देवि ! मैंने जो तुमसे अपने साथ चलने के लिए कहा था—सो इसके बहुत कारण हैं। उनमे से मुख्य तो श्रीरामचन्द्र जी का मुखोल्लास था, दूसरा यह था कि, मेरा मन स्नेह से शिथिल हो रहा था ॥ ७ ॥

लङ्काया दुष्प्रवेशत्वा द्दुस्तरन्वान्महोदधेः ।

सामर्थ्यादात्मनश्चैव मयैतत्समुदाहृतम् ॥ ८ ॥

तीसरा लङ्का मे आना, हरेक का काम नहीं है और न समुद्र का लाँघना ही सहज है। किन्तु मुझमें यह सामर्थ्य है, इसी से मैंने कहा कि, तुम मेरे साथ चली चलो ॥ ८ ॥



इच्छामि त्वां समानेतुमद्यैव रघुवन्धुना ।

गुरुस्नेहेन भक्त्या च नान्यथैतदुदाहृतम् ॥ ९ ॥

हे रघुनन्दिनि ! मैंने जो कहा सो कुछ अन्यथा नहीं कहा । क्योंकि श्रीरामचन्द्र जी का मेरे प्रति स्नेह और मेरी उनके प्रति भक्ति है, उससे मेरी यह इच्छा हुई कि, आज ही तुम्हें ले चल कर श्रीरामचन्द्र जी से मिला दूँ ॥ ९ ॥

यदि नोत्सहसे यातुं मया सार्धमनिन्दिते ।

अभिज्ञानं प्रयच्छ त्वं जानीयाद्राघवो हि यत् ॥ १० ॥

हे सुन्दरि ! यदि मेरे साथ चलने की तुम्हारी इच्छा नहीं है, तो मुझे अपनी कोई चिहानी ही दो जिससे श्रीरामचन्द्र जी को प्रतीति हो ॥ १० ॥

एवमुक्ता हनुमता सीता सुरसुतोपमा ।

उवाच वचनं चेदं वाष्पपग्रथिताक्षरम् ॥ ११ ॥

जब हनुमान जी ने इस प्रकार कहा, तब देवकन्या की तरह सीता जी आँसों में आँसू भर (अर्थात् गद्गद कण्ठ से) धीरे धीरे बोली ॥ ११ ॥

इदं श्रेष्ठमभिज्ञानं त्रू यास्त्वं तु मम प्रियम् ।

शैलस्य चित्रकूटस्य पादे पूर्वोत्तरे पुरा ॥ १२ ॥

मेरी यहाँ सबसे श्रेष्ठ चिहानी तुम श्रीरामचन्द्र जी को बतला देना कि, चित्रकूट पर्वत के ईशान कोण पर ॥ १२ ॥

तापसाश्रमवासिन्याः प्राज्यमूलफलोदके ।

तस्मिन्सिद्धाश्रिते देशे मन्दाकिन्या छद्स्तः ॥ १३ ॥

जो बहुत से मूलफल जल से युक्त, सिद्ध लोगों से सेवित मन्दाकिनी नदी के समीप, तापसाश्रम में अब हम लोग रहते थे ॥ १३ ॥

तस्योपवनपण्डेषु नानापुष्पसुगन्धिषु ।

विहृत्य सलिलक्लिन्ना ममाङ्गे समुपाविशः ॥ १४ ॥

तब वहाँ के विविधपुष्पों की सुगन्धि से सुवासित उपवनों में जलक्रीड़ा करके भींगी देह तुम मेरी गोद में सो गये ॥ १४ ॥

ततो मांससमायुक्तो वायसः पर्यतुण्डयत् ।

तमहं लौष्टमुद्यम्य वारयामि स्म वायसम् ॥ १५ ॥

उसी समय में, एक कौआ आकर माँस के लालच से मेरे चोंच मारने लगा। मैं उस पर ढेले फेर उसे उड़ती थी ॥ १५ ॥

दारयन्स च मां काकस्तत्रैव परिलीयते ।

न चाप्युपारमन्मासाद्भक्षार्थी बलिभोजनः ॥ १६ ॥

किन्तु वह मेरे चोंच से घाव कर, उली जगह कहीं छिप जाया करता था। मैंने उसे बहुत उड़ाया, किन्तु माँसभक्षी और बलि खाने वाला वह काक न माना ॥ १६ ॥

उत्कर्षन्त्यां च रशनां क्रुद्धायां मयि पक्षिणि ।

स्रस्यमाने च वसने ततो दृष्टा त्वया ह्यहम् ॥ १७ ॥

तब तो मुझे उस कौए पर बड़ा क्रोध आया। इतने में मेरी करधनी खिसक गई। मैं जब उसे ऊपर चढ़ाने लगी तब मेरा वस्त्र खिसक गया। उससमय तुम्हारी अर्थात् श्रीरामचन्द्र जी की दृष्टि मेरे ऊपर पड़ी ॥ १७ ॥

त्वयापहसिता चाहं क्रुद्धा संलज्जिता तदा ।

भक्षगृधनेन काकेन दारिता त्वामुपागता ॥ १८ ॥

आसीनस्य च ते श्रान्ता पुनरुत्सङ्गमाविशम् ।

क्रुद्धयन्ती च प्रहृष्टेन त्वयाहं परिसान्त्विता ॥ १९ ॥

और तुम मुझे देख कर हँस दिए । उस समय मुझे क्रोध तो था ही साथ ही मुझे बड़ी लज्जा भी जान पड़ी । उस भक्ष-लोलुप कौए से घायल हुई मैं, तङ्ग हो गई थी । मैं आकर तुम्हारी गोद में पड़ रही । मुझे कुपित देख, तुमने प्रहृष्ट हो मुझे सम-झाया ॥ १८ ॥ १९ ॥

वाष्पपूर्णांमुखी मन्दं चक्षुषी परिमार्जती ।

लक्षिताहं त्वया नाथ वायसेन प्रकोपिता ॥ २० ॥

उस समय आँसुओं से मेरा मुख तर हो रहा था और मैं धीरे धीरे आँसू पोंछ रही थी । इतने में तुमने जान लिया कि कौए ने मुझे कुपित कर दिया है ॥ २० ॥

परिश्रमात्प्रसुप्ता च राघवाङ्घ्रेऽप्यहं चिरम् ।

पर्यायेण प्रसुप्तञ्च ममाङ्घ्रे भरताग्रजः ॥ २१ ॥

थक जाने के कारण मैं बहुत देर तक श्रीरामचन्द्र जी की गोद में पड़ी सोती रही, फिर पारी से श्रीरामचन्द्र जी मेरी गोद में सोए ॥ २१ ॥

म तत्र पुनरेवाथ वायसः समुपागमत् ।

ततः सुप्तप्रवृद्धां मां राघवाङ्घ्रात्समुत्थिताम् ॥ २२ ॥

इतने में वही कौआ पुनः आया । मैं उठी जगण श्रीरामचन्द्र जी की गोद से सो कर उठी थी ॥ २२ ॥

वायसः सहसागम्य विरराद स्तनान्तरे ।

पुनः पुनरथोत्पत्य विरराद स मां भृशम् ॥ २३ ॥

उस काक ने अचानक आ मेरे स्तनों के बीच में चोंच मारी और उछल उछल कर उसने मुझे घायल कर डाला ॥ २३ ॥

ततः समुक्षितो रामो मुक्तैः शोणितविन्दुमिः ॥२४॥

तब रक्त बूँदों श्रीरामचन्द्र जी के शरीर पर गिरने से जाग उठे ॥ २४ ॥

स मां दृष्ट्वा महान्नाहुर्वितुन्नां स्तनयोस्तदा ॥ २५ ॥

उन्होंने स्तनों के बीच मेरे घाव हुआ देखा ॥ २५ ॥

आशीविष इव क्रुद्धः श्वसन्वाक्यमभाषत ।

केन ते नागनासोरु विक्षतं वै स्तनान्तरम् ॥ २६ ॥

श्रीरामचन्द्र जो सर्प की तरह कुपित और फुँफकारते हुए बोले—है सुन्दरि ! तेरे स्तनों के बीच किसने घाव कर दिया ? ॥ २६ ॥

कः क्रीडति सरोपेण पञ्चवक्त्रेण भोगिना ।

बीक्षमाणस्ततस्तं वै वायसं समुदैक्षत ॥ २७ ॥

क्रुद्ध पाँच फन वाले साप के साथ यह खेल किसने खेला है ? यह कह ज्योंही श्रीरामचन्द्र जी ने इधर उधर दृष्टि डाली, त्योंही वह काक उन्हें दिखलाई पड़ा ॥ २७ ॥

नखैः सरुधिरैस्तीक्ष्णैर्ममिवाभिमुखं स्थितम् ।

पुत्रः किल स शक्रस्य वायसः पततां वरः ॥ २८ ॥

उस काक के नख, रक्त से सने हुए थे और वह मेरी ओर मुख कर बैठा हुआ था । वह पक्षिश्रेष्ठ निश्चय ही इन्द्र का पुत्र था । २८ ॥

धरान्तरगतः शीघ्रं पवनस्य गतौ समः ।

ततस्तस्मिन्महाशुभः कोपसंवर्तितेक्षणः ॥ २९ ॥

श्रीरामचन्द्र जी की दृष्टि पड़ते ही वह पवन के समान वेग से ऋट् पृथिवी में समा गया । उस समय श्रीरामचन्द्र जी ने मारे क्रोध के नेत्र टेढ़े कर, ॥ २९ ॥

वायसे कृतवान्कूरां मति मतिमतां वरः ।

सदर्भं सस्तराद्गृह्य ब्राह्मणास्त्रेण योजयत् ॥ ३० ॥

उम कौण्ड को बड़ी चुरी तरह देखा, और कुश की चटाई से एक कुश खींच, उसको ब्रह्मास्त्र के मंत्र से अभिमंत्रित किया ॥ ३० ॥

स दीप्त इव कालाग्निर्ज्वालाभिमुखो द्विजम् ।

स तं प्रदीप्तं चिक्षेप दर्भं तं वायसं प्रति ॥ ३१ ॥

तब तो वह कुश कालाग्नि के समान प्रज्वलित हो उठा । उस कुश को श्रीरामचन्द्र जी ने काक के ऊपर छोड़ा ॥ ३१ ॥

ततन्तु वायमं दर्भः सोऽग्निरेऽनुजगाम तम् ।

अनुसृष्टस्तदा काको जगाम विविधां गतिम् ॥ ३२ ॥

तब वह कौण्ड उड़ कर आकाश में गया और वह कुश उसके पीछे लग लिया । उस ब्रह्मान से पिछियाया हुआ वह काक, कितनी ही जगहों में गया ॥ ३२ ॥

त्राणकाम इमं लोकं सर्वं वै विचचार ह ।

स पित्रा परित्यक्तः सुरैश्च परमर्षिभिः ॥ ३३ ॥

अपनी रक्षा के लिए वह कौआ इस पृथिवी तलपर सर्वत्र घूमा पर उसकी रक्षा न हो सकी। तब वह अपने पिता, तथा अन्य देवताओं और महर्षियों के पास अपनी रक्षा के लिए गया। किन्तु सब ने उसे दुर दुरा दिया ॥ ३३ ॥

त्रींलोकान्संपरिक्रम्य तमेव शरणं गतः ।

स तं निपतितं भूमौ शरण्यः शरणागतम् ॥ ३४ ॥

तीनों लोकों में घूम फिर कर अन्त में वह श्रीरामचन्द्र जी ही की शरण में आया। शरणागत बत्सल श्रीरामचन्द्र जी ने उस शरण आए हुए काक को अपने सामने पृथिवी पर पड़ा हुआ देखा ॥ ३४ ॥

वधार्हमपि काकुत्स्थः कृपया पर्यपालयत् ।

न शर्म लब्ध्वा लोकेषु तमेव शरणं गतः ॥ ३५ ॥

उस वध करने योग्य काक को दयावश छोड़ दिया और न मारा। क्योंकि वह सब लोकों में घूमा फिरा, किन्तु उसकी रक्षा कहीं भी न हो सकी, इसीसे वह श्रीरामचन्द्र जी के शरण आया था ॥ ३५ ॥

परिधूनं विपण्यं च स तमायान्तमन्नवीत् ।

मीघं कर्तुं न शक्यं तु ब्राह्ममत्तं तदुच्यताम् ॥ ३६ ॥

उस काक को संतप्त और दुःखी हो आया हुआ देख श्रीरामचन्द्र जी ने उससे कहा—यह ब्रह्मास्त्र व्यर्थ तो जा नहीं सकता अतः तुम्हीं बतलाओ अब इसका प्रयोग कहाँ किया जाय ॥ ३६ ॥

हिनस्तु दक्षिणाक्षि त्वच्छर इत्यथ सोऽब्रवीत् ।

ततस्तस्याक्षि काकस्य हिनस्ति स्म स दक्षिणम् ॥३७॥

इस पर उसने कहा कि, जब यही बात है, तब मेरी दहिनी आँख इसके भेंट है । श्रीरामचन्द्रजी ने उस ब्रह्माक्ष से उसकी दहिनी आँख फोड़ दी ॥ ३७ ॥

दत्त्वा स दक्षिणं नेत्रं प्राणोभ्यः परिरक्षितः ।

स रामाय नमस्कृत्वा राज्ञे दशरथाय च ॥ ३८ ॥

विसृष्टस्तेन वीरेण प्रतिपेदे स्वमालयम् ।

मत्कृते काकमात्रे तु ब्रह्माक्षं समुदीरितिम् ॥ ३९ ॥

उस कौए ने अपनी दहिनी आँख गँवा, अपने प्राण बचाए श्रीरामचन्द्रजी तथा महाराज दशरथ जी को प्रणाम कर और विदा माँग अपने घर चला गया । ( हे हनुमान ! तুম उनसे कहना कि ) आपने मेरे पीछे तो एक कौए पर ब्रह्माक्ष चलाया था ॥ ३८ ॥ ३९ ॥

कस्माद्यो मां हरेत्त्वत्तः क्षमसे तं महीपते ।

स कुरुष्व महोत्साहः कृपां मयि नरपंभ ॥ ४० ॥

सो हे महाराज ! जिसने मुझे हरा है उसे क्यों क्षमा कर दिया ? हे नरश्रेष्ठ ! आप अति प्रबल उत्साह का अवलंबन कर, मेरे ऊपर कृपा कीजिए ॥ ४० ॥

त्वया नाथवती नाथ ह्यनाथेव हि दृश्यते ।

आनृशंस्यं परो धर्मस्वत्त एव मया श्रुतः ॥ ४१ ॥

तुम्हारे ऐसे नाथ के रहते इस समय मैं अनाथिनी जैसी हो रही हूँ। मैंने तुम्हीं से सुना है कि, दया से बढ़ कर और कोई धर्म नहीं है ॥ ४१ ॥

जानामि त्वां महावीर्यं महोत्साहं महाबलम् ।

अपारपारमहोभ्यं गाम्भीर्यात्सागरोपमम् ॥ ४२ ॥

फिर मुझे यह भी विदित है कि, तुम महापराक्रमी, महोत्साही और महाबलवान हो। तुम दुरधिगम्य और समुद्र की तरह गंभीर हो ॥ ४२ ॥

भर्तारं ससमुद्राया धरण्या वासवोपमम् ।

एवमस्त्रविदां श्रेष्ठः सत्यवान्बलवानपि ॥ ४३ ॥

और इन्द्र की तरह ससागरा पृथिवी के स्वामी हो। तुम अस्त्रवेत्ताओं में सर्वश्रेष्ठ सत्यवादी और बलवान भी हो ॥४३॥

किमर्थमस्त्रं रक्षसु न योजयसि राघवः ।

न नागा नापि गन्धर्वा नासुरा न मरुद्गणाः ॥४४॥

तो आप अपने अस्त्रों को राक्षसों पर क्यों नहीं चलाते। न तो नाग, न गन्धर्व, न असुर न मरुद्गण ॥ ४४ ॥

रामस्य समरे वेगं शक्ताः प्रतिसमाधितुम् ।

तस्य वीर्यवतः कश्चिद्यद्यस्ति मयि संभ्रमः ॥ ४५ ॥

श्रीरामचंद्र जी के समरवेग को नहीं सम्हाल सकते। तो यदि श्रीरामचंद्र जी के मन में मेरा कुछ भी आदर है, ॥ ४५ ॥

किमर्थं न शरैस्तीक्ष्णैः क्षयं नयति राक्षसान् ।

भ्रातुरादेशमादाय लक्ष्मणो वा परन्तपः ॥ ४६ ॥



कस्य हेतोर्न मां वीरः परित्राति महाबलः ।

यदि तौ पुरुषव्याघ्रौ वाय्वग्निमतेजसौ ॥ ४७ ॥

तो वे क्यों अपने पैने बाणो से राक्षसों का नाश नहीं कर डालते । अथवा भाई से पूँछ महाबलवान वीर, लक्ष्मण ही मेरी रक्षा क्यों नहीं करते ? वायु और अग्नि के समान तेजस्वी वे दोनों पुरुषसिंह ॥ ४६ ॥ ४७ ॥

सुराणामपि दुर्धर्षैः किमर्थं मामुपेक्षतः ।

ममैव दुष्कृतं किञ्चिन्महदस्ति न संशयः ॥ ४८ ॥

जो देवताओं के लिए भी दुर्धर्ष हैं अर्थात् अजेय हैं, क्यों मेरी उपेक्षा कर रहे हैं । ( इसका कारण यदि कुछ हो सकता है ) तो यही कि, निस्सन्देह मेरे किमी जन्मांतरकृत बड़े पाप का फल यह आ उपस्थित हुआ है ॥ ४८ ॥

समर्थानपि तौ यन्मां नावेक्षेते परन्तपौ ।

वैदेह्या वचनं श्रुत्वा करुणं साश्रु भाषितम् ॥ ४९ ॥

क्योंकि वे दोनों शत्रुहता समर्थ होकर भी मेरी ओर ध्यान नहीं देते । मीता जी के कन्यायुक्त और रोकर कहे हुए इन वचनों को सुन, । ४९ ॥

अथात्रवीन्महातेजा हनुमान्मारुतात्मजः ।

ऽत्वच्छोकविमुखो रामो देवि सत्येन मे शपे ॥ ५० ॥

महातेजस्वी पवनपुत्र हनुमान जी कहने लगे—हे देवि ! मैं शपथपूर्वक सत्य सत्य कहता हूँ कि, श्रीरामचंद्र जी तुम्हारे वियोग-जन्यशोक के कारण विषयान्तर से पराङ्मुख हो रहे हैं ॥ ५० ॥

रामे दुःखाभिपन्ने च लक्ष्मणः परितप्यते ।

कथंचिद्भवती दृष्टा न कातः परिशोचितुम् ॥ ५१ ॥

और बहुत दुःखी है । लक्ष्मण भी उनके दुःख से परितप्त हैं । अस्तु, किसी प्रकार मैंने तुम्हारा पता लगा लिया है । अब यह समय शोक करने का नहीं है ॥ ५१ ॥

इमं मुहूर्तं दुःखानां द्रक्ष्यस्यन्तमनिन्दिते ।

तावुभौ पुरुषव्याघ्रौ राजपुत्रौ महाबलौ ॥ ५२ ॥

हे सुन्दरि ! वद्यपि इस समय तुम्हें कष्ट है, तथापि तुम शीघ्र ही, इससे छुटकारा पावोगी । वे दोनों महाबली पुरुषसिंह राजकुमार ॥ ५२ ॥

त्वद्दर्शनकृतोत्साहौ लङ्कां भस्मीकरिष्यतः ।

हत्वा च समरे क्रूरं रावणं सहवान्धवम् ॥ ५३ ॥

तुम्हारे दर्शन की लालसा से उत्साहित हो बन्धुवान्धव सहित दुष्ट रावण को युद्ध में मार कर और लङ्का को जलाकर, भस्म कर ढालेंगे ॥ ५३ ॥

राघवस्त्वां विशालाक्षि नेप्यति स्वां पुरीं प्रति ।

ब्रूहि यद्रावणो वाच्यो लक्ष्मणश्च महाबलः ॥ ५४ ॥

और हे विशालाक्षि ! श्रीरामचन्द्र तुमको अपनी अयोध्या-पुरी को ले जायेंगे । अब तुम्हें महाबली श्रीरामचन्द्र और लक्ष्मण जी से जो कुछ कहना हो, सो बतलाओ ॥ ५४ ॥

सुग्रीवो वापि तेजस्वी हरयोऽपि समागताः ।

इत्युक्त्वति तस्मिंश्च सीता सुरसुतोपमा ॥ ५५ ॥

और तेजस्वी सुर्भाव तथा समागत वानरों से जो कुछ कहना हो सो भी बतलाओ। हनुमान जा का वचन सुन, देवतनया की तरह सीता जो ने ॥ ५५ ॥

उवाच शोकसन्तप्ता हनुमन्तं स्रवङ्गमम् ।

कौसल्या लोकभतारं सुपुत्रे यं मनस्विनी ॥ ५६ ॥

शोकसन्तप्त हो वानर हनुमान जी से कहा—मनस्विनी कौसल्या देवी ने जिन लोक-प्रतिपालक पुत्र को उत्पन्न किया है ॥ ५६ ॥

तं ममार्थं सुखं पृच्छ शिरसा चाभिवादय ।

स्रजश्च सर्वरत्नानि प्रिया याश्च वराङ्गनाः ॥ ५७ ॥

ऐश्वर्यं च विशालायां पृथिव्यामपि दुर्लभम् ।

पितरं मातरं चैव समान्यामिप्रसाद्य च ॥ ५८ ॥

अनुप्रव्रजितो रामं सुमित्रा येन सुप्रजाः ।

आनुकूल्येन धर्मात्मा त्यक्त्वा सुखमनुत्तमम् । ५९ ॥

[ कौसल्या को ] पहिले प्रणाम रह कर तुम मेरा और से उनकी [ कौसल्या की ] कुशल पूछना । मालाओं, रत्नों, प्यारी चिजों और पृथिवी के दुर्लभ ऐश्वर्य को त्याग तथा माता एवं पिता को प्रसन्न करके जो श्रीराम के अनुगामी बन, वन में प्राण, जिनके होने से सुमित्रा देवी सुपुत्रवती कहलाती हैं, जिन्होंने भाई की भक्ति के वश हो, उत्तम सुखों को त्याग, ॥ ५७ ॥ ५८ ॥ ५९ ॥

अनुगच्छति काकुत्स्थ भ्रतार पालयन्वने ।

मिहस्कन्धो महाबाहुर्मनम्बी प्रियदर्शनः ॥ ६० ॥

और जो भाई की रक्षा करते हुए वन में उनके पीछे पीछे चलते हैं, जो सिंह के समान कंधे वाले, महाभुज, मनस्वी और देखने में अति सुन्दर है ॥ ६० ॥

पितृवद्वर्तते रामे सातृवन्मां समाचरन् ।

हियमाणां तदा वीरो न तु मां वेद लक्ष्मणः ॥६१॥

जो श्रीराम को पिता और मुझे माता समझ वर्ताव करते हैं, उन वीर लक्ष्मण को, उस समय रावण द्वारा मेरा हरा जाना न विदित हुआ ॥ ६१ ॥

वृद्धोपसेवी लक्ष्मीवाञ्छक्तो न बहु भापिता ।

राजपुत्रः प्रियः श्रेष्ठः सदृशः श्वशुरस्य मे ॥ ६२ ॥

देखो वृद्धसेवी, शोभावान्, समर्थ, कम बोलने वाले, राजकुमार, प्रिय, श्रेष्ठ और मेरे ससुर के समान ॥ ६२ ॥

मत्तः प्रियतरो नित्यं भ्राता रामस्य लक्ष्मणः ।

नियुक्तो धुरि यस्यां तु तामुद्वहति वीर्यवान् ॥ ६३ ॥

लक्ष्मण, मुझसे भी अधिक श्रीराम को प्यारे हैं और जो किसी कार्य में नियुक्त किए जाने पर उस कार्य को बड़ी चतुराई से पूरा करते हैं ॥ ६३ ॥

यं दृष्ट्वा राघवो नैव वृत्तमार्यमनुस्मरेत् ।

स ममार्थाय कुशलं वक्तव्यो वचनान्मम ॥ ६४ ॥

जिनको देखने से श्रीरामचन्द्र जी को पिता की याद नहीं आती, उन लक्ष्मण से मेरे कथनानुसार कुशल कहना ॥ ६४ ॥

मृदुनित्यं शुचिर्दक्षः प्रियो रामस्य लक्ष्मणः ।

यथा हि वानरश्रेष्ठ दुःखक्षयकरो भवेत् ॥ ६५ ॥

हे वानरश्रेष्ठ ! जो लक्ष्मण मृदुल स्वभाव, पवित्र, सच्चरित्र चतुर और श्रीरामचन्द्र के प्यारे हैं, उनसे इस प्रकार तुम कहना, जिससे वे मेरे दुःख को नाश करे ॥ ६५ ॥

त्वमस्मिन्कार्यनियोगेऽप्रमाणं हरिसत्तम ।

राघवस्त्वत्समारम्भान्मयि यत्नपरो भवेत् ॥ ६६ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! तुम्हीं इस कार्य के पूरा कराने के लिए ध्यवस्थापक हो सो इस प्रकार कहना जिससे श्रीरामचन्द्र जी मेरे उद्धार के लिए प्रयत्नशील हों ॥ ६६ ॥

इदं ब्रूयाश्च मे नाथं शूरं रामं पुनः पुनः ।

जीवितं धारयिष्यामि मासं दशरथात्मजः ॥ ६७ ॥

मेरे शूर स्वामी से यह बात बार बार कहना, कि हे दशरथात्मज ! मैं एक मास तक और जीवित रहूँगी ॥ ६७ ॥

ऊर्ध्वं मांरान्न जीवेय सत्येनाहं ब्रवीमि ते ।

रावणेनोपरुर्द्धा मां निकृत्या पापकर्मणा ॥ ६८ ॥

मैं तुमसे सत्य सत्य कहती हूँ कि एक मास से अधिक जीतने पर मैं जीनी न बचूँगी । क्योंकि उस पापी रावण ने बड़ी बुरी तरह मुझे बढ कर रखा है ॥ ६८ ॥

त्रातुमर्हसि वीर त्वं पातालादिव कौशिकीम् ।

ततो ब्रह्मगतं मुह्यत्या दिव्यं चूडामणिं शुभम् ॥ ६९ ॥

सो जिस प्रकार वाराह भगवान ने, पाताल से पृथिवी का उद्धार किया था; उसी प्रकार श्रीरामचन्द्र जी मेरा यहाँ से उद्धार करें। तदनन्तर जानकी जी ने अपनी ओढ़नी के आँचल से खोल कर सुन्दर चूड़ामणि ॥ ६६ ॥

प्रदेयो राघवायेति सीता हनुमते ददौ ।

प्रतिगृह्य ततो वीरो मणिरत्नमनुत्तमम् ॥ ७० ॥

हनुमान जी को दी और कहा इसे श्रीरामचन्द्र जी को दे देना। उस उत्तम मणि को ले हनुमान जी ने ॥ ७० ॥

अङ्गुल्या योजयामास नह्यस्य प्राभवद्भुजः ।

मणिरत्नं कपिवरः प्रतिगृह्याभिवाद्य च ।

सीतां प्रदक्षिणं कृत्वा प्रणतः पार्श्वतः स्थितः ॥ ७१ ॥

उसे अपनी अँगुली से पहिना। क्योंकि वह उनकी भुजा में न आ सकी। इस मणिश्रेष्ठ को ले और प्रणाम कर कपिश्रेष्ठ हनुमान जी ने सीता जी की परिक्रमा की। तदनन्तर वे हाथ जोड़ कर, उनके समीप खड़े हो गए ॥ ७१ ॥

हर्षेण महता युक्तः सीतादर्शनजेन सः ।

हृदयेन गतो रामं शरीरेण तु निष्ठितः ॥ ७२ ॥

हनुमान जी सीता जी के दर्शन कर अत्यन्त प्रसन्न हो रहे हैं। उनका शरीर तो सीता जी के पास था। किन्तु मन द्वारा श्रीरामचन्द्र जी के पास पहुँच गए ॥ ७२ ॥

मणिवरमुपगृह्य तं महार्हं

जनकनृपात्मजया धृतं प्रभावात् ।

गिरिरिव पवनावधूतमुक्तः

सुखितमनाः प्रतिसंक्रमं प्रपेदे ॥ ७३ ॥

इति अष्टात्रिंशः सर्गः ॥

बड़े यत्र से जिस मूल्यवान मणि को सीता जी ने अपने आँचल में बाँध कर रख छोड़ा था, उसे हनुमान जी लेकर, आँधी के झकोरों से मुक्त पर्वत शिखर की तरह प्रसन्न हुए। तदनन्तर उन्होंने वहाँ से लौटने की पर्वतशिखर पर की इच्छा की ॥ ७३ ॥

सुन्दरकाण्ड का अड़तीसवाँ सर्ग पूरा हुआ।

— ❁ —

एकोनचत्वारिंशः सर्गः

— ❁ —

मणिं दत्त्वा ततः सीता हनुमन्तमथात्रवीत् ।

अभिज्ञानमभिज्ञातमेतद्रामस्य तत्त्वतः ॥ १ ॥

तदनन्तर चूड़ामणि देकर सीता जी हनुमान जी से बोली कि इस चिन्हानी को श्री रामचन्द्रजी भली भाँति जानते हैं ॥१॥

मणिं तु दृष्ट्वा रामो वै त्रयाणां संस्मरिष्यति ।

वीरो जनन्या मम च राज्ञो दशरथस्य च ॥ २ ॥

इस चूड़ामणि को देख कर, श्रीरामचन्द्र जी को तीन जनों की याद आवेगी। मेरी, मेरी माता की और महाराज दशरथ की ॥ २ ॥

स भूयस्त्वं समुत्साहे चोदितो हरिसत्तम ।

अस्मिन्कार्यसमारम्भे प्रचिन्तय यदुत्तरम् ३ ॥ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! तुम इस कार्य में भली भाँति प्रयत्न करना । क्योंकि मणि देख कर वे युद्ध करने के लिए तुमको प्रेरित करेंगे । अतः इस कार्य में उत्साह की वृद्धि करने के लिए आगे कर्त्तव्य कर्म का अभी से विचार कर लो ॥ ३ ॥

त्वमस्मिन्कार्यनियोगे प्रमाणं हरिसत्तम ।

हनुमन्यत्नमास्थाय दुःखक्षयकरो भव ॥ ४ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! इस कार्य को पूरा कराने के लिए तुम्हीं व्यवस्थापक हो । हे हनुमान् ! तुम यत्नवान् होकर, मेरा दुःख दूर करो ॥ ४ ॥

तस्य चिन्तयतो यतो दुःखक्षयकरो भवेत् ।

स तथेति प्रतिज्ञाय मारुतिर्भीमविक्रमः ॥ ५ ॥

अब ऐसा यत्न विचारो जिससे मेरा दुःख दूर हो जाय । सीता का ऐसा वचन सुन, भीमवराक्रमी हनुमान जी तो बहुत अच्छा ऐसा ही करूँगा, कह कर, ॥ ५ ॥

शिरसावन्ध वैदेहीं गमनायोपचक्रमे ।

ज्ञात्वा संप्रस्थितं देवी वानरं मारुतात्मजम् ॥ ६ ॥

और सीता जी को मस्तक नवा प्रणाम कर वहाँ से चलने को तैयार हुए । तब पवननन्दन हनुमान जी को वहाँ से चलने के लिए तैयार जान ॥ ६ ॥

वाष्पगद्गदया वाचा मैथिली वाक्यमब्रवीत् ।

कुशलं हनुमन्त्रयाः सहितौ रामलक्ष्मणौ ॥ ७ ॥



जानकी जी ने गद्गद कण्ठ से हनुमान जी से कहा—हे हनुमान् ! श्रीरामचन्द्र जी और लक्ष्मण जी से मेरी राजीखुशी कह देना ॥ ७ ॥

सुग्रीवं च सहामात्यं वृद्धान्मर्वांश्च वानरान् ।

त्रयास्त्वं वानरश्रेष्ठ कुशलं धर्मसंहितम् ॥ ८ ॥

हे वानरश्रेष्ठ ! मन्त्रियों सहित सुग्रीव तथा अन्य बूढ़े बड़े वानरों से भी मेरी खुशी राजी के समाचार धर्म सहित ठीक ठीक कह देना ॥ ८ ॥

[ नोट—आदि कवि ने उक्त श्लोक में “धर्म सहितम् ” दो शब्द दिए हैं । इसमें जानकी जी का यह अभिप्राय जान पड़ता है कि, मैं यहाँ जिस प्रकार कुशल से हूँ—सो ईमानदारी के साथ ज्यों का त्यों कह देना ]

यथा च स महाबाहुर्मा तारयति राघवः ।

श्रमाद्दुःखाम्बुसरोधात्त्वं समाधातुमर्हसि ॥ ९ ॥

और जिस तरह वे महाबाहु श्रीरामचन्द्र जी मुझे इस शोक नगर के पार लगावें , उस तरह उनको भली भाँति समझाना ॥ ९ ॥

जीवन्ती मा यथा रामः संभावयति कीर्त्तिमान् ।

तत्तथा हनुमन्वाच्यो वाचा धर्ममवाप्नुहि ॥ १० ॥

हे हनुमान ! तुम इस प्रकार उनसे कहना कि, जिससे यशस्वी श्रीरामचन्द्र जी मेरे जीवित रहते रहते, मुझे मिल जायें । ऐसे बचन कहने से तुम्हें बड़ा पुण्य फल प्राप्त होगा ॥ १० ॥

नित्यमुन्माह्वयुक्ताश्च वाचः श्रुत्वा त्वयेरिताः ।

शर्विण्यते दाशम्यः परुषं मदवाप्तये ॥ ११ ॥

यद्यपि श्रीरामचन्द्र जी तो सदा उत्साहवान रहते ही हैं, तो भी तुम्हारे मुख से मेरे सदेसे को सुन कर, प्राप्ति के लिए उनका पुरुषार्थ बढ़ेगा ॥ ११ ॥

मत्संदेशयुता वाचस्त्वत्तः श्रुत्वैव राघवः ।

पराक्रमविधिं वीरो विधिवत्सविधास्यति ॥ १२ ॥

और मेरे सन्देशयुक्त तुम्हारे वचन सुन कर, वीर श्रीरामचन्द्र जी यथाविधान अपना पराक्रम प्रकट करने को कटिबद्ध होंगे ॥ १२ ॥

सीताया वचनं श्रुत्वा हनुमान्मारुतात्मजः ।

शिरस्यञ्जलिमाधाय वाक्यमुत्तरमब्रवीत् ॥ १३ ॥

सीता जी के इन वचनों को सुन कर, पवननन्दन हनुमान जी ने हाथ जोड़ कर कहा ॥ १३ ॥

क्षिप्रमेष्यति काकृतस्थो ह्यृक्षप्रवरैश्च तः ।

यस्ते युधि विजित्यारीञ्छाक व्यपनयिष्यति ॥ १४ ॥

हे देवि ! श्रीरामचन्द्र जी बहुत ही शीघ्र वड़े वड़े घलवान बानरों और रीछों की सेना को साथ लेकर, यहाँ आवेंगे और शत्रुओं को मार, तुम्हारा शोक दूर करेंगे ॥ १४ ॥

न हि पश्यामि मर्त्येषु नासुरेषु सुरेषु वा ।

यस्तस्य क्षिपतो वाणान्स्थातुमुत्महतेऽग्रतः ॥ १५ ॥

क्योंकि मनुष्य, देवता, अथवा, दैत्य योनिओं में मुझे तो ऐसा कोई देव नहीं पड़ता, जो वाणों की वर्षा करते हुए श्रीरामचन्द्र जी के सामने खड़ा रह सके ॥ १५ ॥

अप्यर्कमपि पर्जन्यमपि वैवस्वत यमम् ।

स हि सोढुं रणे शक्तस्तव हेतोर्विशेषतः ॥ १६ ॥

हे देवि ! श्रीरामचन्द्र जी सग्राम में सूर्य, इन्द्र और यम-  
राज का भी सामना कर सकते हैं और विशेष कर तुम्हारे लिए  
॥ १६ ॥

स हि सागरपर्यन्तां महीं शासितुमीहते ।

त्वन्निमित्तो हि रामस्य जयो जनकनन्दिनि ॥ १७ ॥

हे जानकी ! वे तुम्हारे लिए ससागर अखिल भूमण्डल को  
जीतने के लिये तैयार हुए हैं और जय भी उन्हीं की होगी ॥ १७ ॥

तस्य तद्वचनं श्रुत्वा सम्पक्सत्यं सुभाषितम् ।

जानकी बहु मेनेऽथ वचन चेदमत्रवीत् ॥ १८ ॥

हनुमान जी के युक्तियुक्त, परमार्थयुक्त और श्रुतिमधुर  
वचनों को सुन, जानकी जी ने अति आदरपूर्वक यह वचन  
कहे ॥ १८ ॥

ततस्त प्रस्थितं सीता वीक्षमाणा पुनः पुनः ।

मर्त्स्नेहान्वितं वाक्य सौहार्दादनुमानयत् ॥ १९ ॥

सीता जी ने जाने को तैयार खड़े हनुमान जी की ओर  
बार बार देख, अपने प्रति अपने स्वामी का स्नेह प्रकट करने  
वाले सम्मानमूचक वचन कहे ॥ १९ ॥

यदि वा मन्यसे वीर वमैकाहमरिन्दम ।

कस्मिंश्चिन्मवृते देशे विश्रान्तः श्वो गमिष्यमि ॥ २० ॥

हे शत्रुओं के दमन करने वाले वीर ! यदि ठीक समझो तो एक दिन और यहीं कहीं किसी गुप्त स्थान में रह जाओ और विश्राम कर कल चले जाना ॥ २० ॥

मम चेदल्पभाग्यायाः सान्निध्यात्तव वानर ।

अस्य शोकस्य महतो मुहूर्तं मोक्षणं भवेत् ॥ २१ ॥

क्योंकि तुम्हारे मेरे पास रहने से मुझ अभागी का यह अपार दुःख, कुछ देर के लिए अवश्य घट जाता ॥ २१ ॥

गते हि हरिशार्दूल पुनरागमनाय तु ।

प्राणानामपि सन्देहो मम स्यान्नोत्र संशयः ॥ २२ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! तुम्हारे यहाँ से लौट जाने पर और पुनः यहाँ आने के समय तक मुझे संदेह है कि, मैं जीती रहूँ या न रहूँ ॥ २२ ॥

तवादर्शनजः शोको भूयो मां परितापयेत् ।

दुःखाद्दुःखपरामृष्टां दीपयन्निव वानर ॥ २३ ॥

हे वानर ! तुम्हारे न देखने का शोक भी मुझे सन्तप्त करेगा और वर्तमान दुःख से बढ़ कर यह दुःख केवल मुझे सतावेगा ही नहीं ; बल्कि भस्म कर डालेगा ॥ २३ ॥

अयं च वीर सन्देहस्तिष्ठतीव ममाग्रतः ।

सुमहांस्त्वत्सहायेषु ह्यृक्षेषु हरीश्वर ॥ २४ ॥

हे वीर ! मुझे एक संदेह और भी है । वह यह कि, वानर-राज सुभीव अपनी वानरी और रीछों को बड़ी भारी सेना ले ॥ २४ ॥

कथं नु खलु दुष्पारं तरिष्यन्ति महोदधिम् ।

तानि ह्यूर्ध्वसैन्यानि तौ वा नरवरात्मजौ ॥ २५ ॥

इस अपार महासागर के पार कैसे आ पावेंगे, वे दोनों  
ई और रीछों वानगों की सेना, कैसे पार हो सकेगी ॥२५॥

त्रायाणामेव भूतानां सागरस्यास्य लङ्घने ।

शक्तिः स्याद्वैनतेयस्य तव वा मारुतस्य वा ॥ २६ ॥

तीन ही जन इस महासागर को पार कर सकते हैं । या तो  
गरुड जी या तुम अथवा पवनदेव ॥ २६ ॥

तदस्मिन्कार्यनियोगे वीरैवं दुरतिक्रमे ।

किं पश्यसि ममाश्रानं त्वं हि कार्यविदां वरः ॥२७॥

अतएव हे वार ! इस दुरतिक्रम कार्य की सफलता में  
तुमने कौन सा उपाय विचार है । क्योंकि तुम कार्य को  
सफल करने वाले श्रेष्ठ जनो में सर्वश्रेष्ठ हो ॥ २७ ॥

काममस्य त्वमेवैकः कार्यस्य परिमाधने ।

पर्याप्तः पद्मीरन्न यशस्यस्ते क्लोदयः ।' २८ ॥

हे अन्नहन्ता ! एक तुम्हीं इस कार्य को पूरा कर सकते हो ।  
अतएव यश को देने वाली सफलता तुम्हीं को प्राप्त होगी ॥२८॥

वलैः समग्रैर्यदि मां रावणं जित्य मयुगे ।

विजयी म्पुर्णि यायात्तत्स्य सदृशं भवेत् ॥ २९ ॥

जब श्रीरामचन्द्र जी सर्वेभ्य रावण को युद्ध में परास्त क  
र्यौं विजयी हो सकें अपनी राजधानी ले जायें, तब यह का  
रुनके चरुपातुर्ण्य हो ॥ २९ ॥

शरैस्तु सङ्कुलां कृत्वा लङ्कां परवत्सार्दनः ।

मां नयेद्यदि काकुत्स्थस्तत्तस्य सदृशं भवेत् ॥ ३० ॥

शत्रुहता श्रीरामचंद्र जी जब अपने तीरो से लङ्कापुरी को पाट दे और मुझे यहाँ से ले चले, तब उनका यह कार्य उनके स्वरूपानुरूप हो ॥ ३० ॥

तद्यथा तस्य विक्रान्तमनुरूप महात्मनः ।

भवेदाहवशूरस्य तथा त्वमुपपादय ॥ ३१ ॥

अतएव हे वीर ! जिससे महर्त्तिमा रणविजयी श्रीरामचंद्र जी के पराक्रम की ढाक बैठे, तुम वैसा ही प्रयत्न करना ॥३१॥

तदर्थोपहितं वाक्यं सहितं हेतुसंहितम् ।

निशम्य हनुमाञ्शेषं वाक्यमुत्तारमब्रवीत् ॥ ३२ ॥

सीता जी के पूर्वकथित अर्थयुक्त परस्परसगत और युक्तियुक्त वचनों को सुन, हनुमान जी आगे कहने लगे ॥ ३२ ॥

देवि हर्यत्नमैन्यानामीश्वरः प्लवतां वरः ।

सुग्रीवः सत्त्वसंपन्नस्तवार्थे कृतनिश्चयः ॥ ३३ ॥

हे देवि ! सुग्रीव वानरों और रीछों की सेनाओं के स्वामी हैं, वानरों में श्रेष्ठ हैं और बड़े बलवान हैं । वे तुम्हारा उद्धार करने का निश्चय कर चुके हैं ॥ ३३ ॥

स वानरसहस्राणां कोटीभिरभिसवृतः ।

क्षिप्रमेष्यति वैदेहि राक्षसानां निवर्हणः ॥ ३४ ॥

सो वे हज़ारों और करोड़ों वानरों को साथ ले, राक्षसों का नाश करने को यहाँ बहुत शीघ्र आवेंगे ॥ ३४ ॥

१ शेषं—पूर्वमुक्त । [ गो० ]

तस्य विक्रमसपन्नाः सत्त्ववन्तो महाबलाः ।

मनःसङ्कल्पसंपाता निदेशे हरयः स्थिताः ॥ ३५ ॥

वनकी आजा से रहने वाले वानर लोग बड़े शूर, बड़े विक्रमी और मन के समान शीघ्रगामी हैं ॥ ३५ ॥

येषां नोपरि नाधस्तान्न तिर्यक्सज्जते गतिः ।

न च कर्मसु सीदन्ति महत्स्वमिततेजसः ॥ ३६ ॥

वे सब ऊपर नीचे, आड़े, तिरछे सब ओर आ जा सकते हैं । अतुल तेजमग्न वानरगण बड़े बड़े काम सहज ही से कर डालते हैं । ३६ ॥

असकृत्तैर्महोत्साहैः ससागरधराधग

प्रदक्षिणीकृता भूमिर्वायुमार्गानुगारिभिः ॥ ३७ ॥

उन महेत्साही वानरों ने आकाशमार्ग से चल कर कितनी ही बार इस सनागरा और पर्वतों की परिक्रमा कर डाली है ॥ ३७ ॥

मद्विशिष्टाश्च तुल्याश्च सन्ति तत्र वनौकमः ।

मत्तः प्रत्यवरः कश्चिन्नास्ति सुग्रीवसन्निधौ ॥ ३८ ॥

सुग्रीव के पास मुझसे बड़ कर और मेरे समान ही सब वानर हैं । मुझसे छोटा वानर तो वहाँ कोई है ही नहीं ॥ ३८ ॥

अहं तावदिह प्राप्तः किं पुनन्ने महाबलाः ।

न हि प्रकृष्टाः प्रेष्यन्ते प्रेष्यन्ते हीतरे जनाः ॥ ३९ ॥

१ मनःसङ्कल्पसंपाता — मनोव्यापारमुल्लेखनना । [ गो० ]

जब मैं ही यहाँ आगया, तब उन महाबलवान् वानरों का तो कहना ही क्या है। ऐसे कामों में अर्थात् दूत बना कर, साधारण लोग ही भेजे जाते हैं, प्रधान नहीं ॥ ३६ ॥

तदलं परितापेन देवि शोको व्यपैतु ते ।

एकोत्पातेन ते लङ्कामेष्यन्ति हरियूथपाः ॥ ४० ॥

हे देवि ! इस बात की तुम चिन्ता मत करो और शोक त्याग दो। वे वानरयूथपति एक ही छल्लों में लङ्का में आ जायेंगे ॥ ४० ॥

मम पृष्ठगतौ तौ च चन्द्रसूर्याविवोदितौ ।

त्वत्सकाशं महासत्त्वौ नृसिंहावागमिष्यतः ॥ ४१ ॥

चन्द्र और सूर्य के समान वे महाबलवान और पुरुषसिंह दोनों भाई मेरी पीठ पर सवार हो, तुम्हारे पास आवेंगे ॥४१॥

तौ हि वीरौ नरवरौ सहितौ रामलक्ष्मणौ ।

आगम्य नगरीं लङ्कां सायकैर्विधमिष्यतः ॥ ४२ ॥

वे दोनों पुरुषोत्तम वीरवर श्रीराम और लक्ष्मण एक साथ लङ्का में आकर इस लङ्कापुरी को तहस नहस कर डालेंगे ॥४२॥

सगणं रावणं हत्वा राघवो रघुनन्दनः ।

त्वामादाय वरारोहे स्वपुत्रीं प्रतियास्यति ॥ ४३ ॥

हे सुन्दरि ! रघुनन्दन श्रीरामचन्द्र सपरिवार रावण को मार, और तुमको ले, अयोध्या को जायेंगे ॥ ४३ ॥

तदाश्वसिहि भद्रं ते भव त्वं कालकाङ्क्षिणी ।

न चिराद्द्रव्यसे रामं प्रज्वलन्तमिवानलम् ॥ ४४ ॥



देना । मैं आशीर्वाद देती हूँ कि, तुम्हारी यात्रा निर्विघ्न पूरी हो ॥ २४ ॥

स राजपुत्र्या प्रतिवेदितार्थः

कपिः कृतार्थः परिहृष्टचेताः ।

अल्पावशेषं प्रसमीच्य कार्यं

दिशं ह्युदीचीं मनसा जगाम ॥ २५ ॥

इति चत्वारिंशः सर्गः ॥

श्री हनुमान जी राजपुत्री सीता का समस्त हाल जान लेने से, सफलमनोरथ होने के कारण परम प्रमत्त हुए और थोड़े से वचने हुए कार्य के विषय में त्रिचार करते हुए मन द्वारा वे उत्तर दिशा को प्रस्थानित हो गए ॥ २५ ॥

सुन्दरकाण्ड का चालीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

— ❀ —

एकचत्वारिंशः सर्गः

— ❀ —

स च वाग्भिः प्रशस्ताभिर्गमिष्यन्पूजितस्तया ।

उम्मादेशादपाक्रम्य चिन्तयामास वानरः ॥ १ ॥

वहाँ से चलने के समय सीता जी की सुन्दर वचनावली द्वारा सम्मानित हो, गमन करने की इच्छा से, हनुमान जी उस स्थान से हट कर श्रीर दूमरे स्थान पर जा कर विचारने लगे ॥ १ ॥

अल्पशेषमिदं कार्यं दृष्टेयमसितेक्षणा ।

त्रीनुपायानतिक्रम्य चतुर्थं इह ॐदृश्यते ॥ २ ॥

इन कृष्ण-नेत्र-वाली जानकी जी का तो दर्शन मिल गया; किंतु एक छोटा कार्य और करना रह गया है। सो उसके करने के लिए पहिले तीन उपायों [ अर्थात् साम, दान और भेद ] से तो काम होता देख नहीं पड़ता। हाँ, चौथे उपाय [ अर्थात् दण्ड या बलप्रदर्शन ] से काम हो सकता है ॥ २ ॥

न साम रक्षःसु गुणाय कल्पते

न दानमर्थोपचि तेषु युज्यते ।

न भेदसाध्या बलदर्पिता जनाः

पराक्रमस्त्वेव ममेह रोचते ॥ ३ ॥

ये राक्षस बड़े क्रूर स्वभाव वाले हैं—अतः खुशामद बरामद से यहाँ काम नहीं निकल सकता। उनके पास धन सम्पत्ति की कमी नहीं, अतः उनको धन सम्पत्ति देने का लालच दिखाना भी व्यर्थ ही है। बलदर्पित पुरुषों में भेद डाल कर भी काम निकालना कठिन है। अतः शेष काय को करने के लिए [ दण्डनीति ] पराक्रम प्रकाश करना ही मुझे ठीक जान पड़ता है ॥ ३ ॥

न चास्य कार्यस्य पराक्रमादृते

विनिश्चयः कश्चिदिहोपपद्यते ।

हत्तप्रवीरास्तु रणे हि राक्षसाः

कथंचिदीयुर्यदिहाद्य मार्दवम् ॥ ४ ॥

## सुन्दरकाण्डे

दूमरे के बल की जाँच करने के लिए स्वपराक्रम प्रकट करने के प्रतिरिक्त मझे अन्य कोई उपाय कार्यसिद्धि करने वाला नहीं देख पड़ता। जब राजसों के पक्ष के कतिपय वीर मारे जायेंगे तब सभव है, राजस प्रागे के युद्ध में ढीले पड़ जायें ॥ ४ ॥

कार्ये कर्मणि निदिष्टे यो बहुन्यपि माधयेत् ।  
पूर्वकार्याविगोधेन स कार्यं कर्तुमर्हात् ॥ ५ ॥

मुख्य कार्य को प्रथम कर के और मुख्य कार्य को हानि न पहुँचाते हुए जो दूत और भी कई एक कार्य पूरे कर डाले, तो वही दूत वास्तव में कार्य करने के योग्य कहा जा सकता है ॥५॥  
न ह्येकः साधको हेतुः स्वल्पस्यापीह कर्मणः ।  
यो ह्यर्थं बहुधा वेद स समर्थोऽर्थमाधने ॥ ६ ॥

जो व्यक्ति छोटे से किसी एक काम को बड़े प्रयत्न से पूरा करता है, वह कार्यमायक नहीं कहा जा सकता। किंतु जो सामान्य प्रयास से अपने कार्य को अनेक प्रकार से पूरा कर ले, उसी को कार्य करने के योग्य कहना चाहिए ॥ ६ ॥  
इहैव तावत्कृतनिश्चयो ह्यहं  
यदि व्रजेय प्लवगेश्वरालयम् ।  
परात्मसंभवे विशेषतश्च वित्तं  
ततः कृतस्थान्मम भर्तृशामनम् ॥ ७ ॥

अथपि मैंने अब मुग्रीव के समीप जाने ही का निश्चय लिया है, तथापि शत्रु के साथ जब मेरा युद्ध होगा तब और शत्रु के बलाबल का ठीक ठीक विचार कर लूँगा नन्तर यहाँ से चलूँगा; तभी तो स्वामी के आदर्श का पालन हो सकेगा ॥ ७ ॥

कथं नु खल्वद्य भवेत्सुखागतं  
प्रसह्य युद्धं मय राक्षसैः सह ।

तथैव खल्व्वात्मबलं च सारवत्  
समानयेन्मां च रणे दशाननः ॥ ८ ॥

इस समय क्या करूँ जिससे राक्षसों के साथ सहज में मेरा युद्ध ठन जाय क्योंकि रावण मुझको रणक्षेत्र में खड़ा देख, अपनी सेना की और मेरे बल की उत्कृष्टता अकृष्टता जान ले ॥ ८ ॥

ततः समामाद्य रणे दशानन  
समन्त्रिवर्गं सवलप्रयायिनम् ।  
हृदि स्थित तस्य मतं बलं च वै  
सुखेन मत्त्वाऽहमितः पृनर्त्रजे ॥ ९ ॥

मन्त्री, सेना तथा अपने सुहृदों के सहित रावण को युद्ध में पा कर अभी उसके हृद्गत भावों को तथा उसके बल को जान कर मैं फिर सुखपूर्वक यहाँ से रवाना हो जाऊँगा ॥ ९ ॥

इदमस्य नृशंसस्य नन्दनोपममुत्तमम् ।  
वनं नेत्रमनःक्रान्तं नानाद्रुमलतापुत्रम् ॥ १० ॥  
हृदं विध्वंसयिष्यामि शुष्क वनमिवानलः ।

अस्मिन्भग्ने ततः कोपं करिष्यति दशाननः ॥ ११ ॥

( तदनन्तर हनुमान जी मन ही मन कहने लगे कि, सब से सहज उपाय यह है कि ) इस निठुर रावण के नन्दनकानन तुल्य, नेत्रों और मन को सुखी करने वाले, नाना लताओं और विविध प्रकार के वृक्षों से भरे पूरे इस अशोक वन को, मैं वैसे

तो नष्ट कर डालूँ जैसे सूखे वन को अग्निदेव नष्ट करते हैं। इस वन के नष्ट होने पर रावण अवश्य ही क्रुद्ध होगा ॥ १० ॥ ११ ॥

ततो महरसारवमहारथद्विपं

बलं समादेच्यति राज्ञासाधिपः ।

त्रिशूनकालायमपट्टमायुधं

ततो महद्युद्धमिदं भविष्यति ॥ १२ ॥

तब वह घोड़े, रथ और हाथियों सहित, त्रिशूल, खड्ग पटा-धारिणी अपनी बड़ी सेना मुझसे लड़ने के लिए भेजेगा। तब बड़ी भारी लड़ाई होगी ॥ १२ ॥

अहं तु तैः संघति चण्डविक्रमैः

समेत्य रत्नोभिरसह्यविक्रमः ।

निहत्य तद्रावणचोदितं बलं

मुखं गमिष्यामि कपीश्वरालयम् ॥ १३ ॥

मैं भी उन प्रचण्ड पराक्रमी राज्ञों का भयङ्कर पराक्रम के साथ सामना करूँगा और युद्ध कर के रावण की भेजा हुई समस्त सेना का नाश कर, किष्किन्वापुरी को मजे में चल जाऊँगा ॥ १३ ॥

ततो मारुतवत्क्रुद्धो मारुतिर्भामविक्रमः ।

उत्त्वेगं महता द्रुमान्क्षेप्तुमथारभत् ॥ १४ ॥

तदनन्तर भयङ्कर विक्रमशाली पवननन्दन हनुमान क्रुद्ध हो पवन की तरह चढ़े वेग से अशोकवन के वृक्ष पगड़ने लगे ॥ १४ ॥

ततस्तु हनुमान्वीरो बभञ्ज प्रमदावनम् १ ।

मत्तद्विजसमाघुष्टं नानाद्रुमलतायुतम् ॥ १५ ॥

तब वीर हनुमान ने मतवाले पक्षियों से कूजित और विविध प्रकार के वृक्षों से सुशोभित रावण का अन्तःपुरवन विध्वंस कर डाला ॥ १५ ॥

तद्वन मथितैर्वृक्षैर्भिन्नैश्च सलिलाशयैः ।

चूर्णितैः पर्वताग्रैश्च बभूवाप्रियदर्शनम् ॥ १६ ॥

वह वन वृक्षों के गिर जाने, जलाशयों के नष्ट हो जाने तथा पर्वतशिखरों के टूट जाने से बहुत ही बुरा देख पड़ने लगा ॥ १६ ॥

नानाशकुन्तविरुतैः प्रभिन्नैः सलिलाशयैः ।

ताम्रैः किसलयैः क्लान्तैः क्लान्तद्रुमलतायुतम् ॥ १७ ॥

विविध प्रकार के जलचर पक्षियों के तितर वितर हो जाने से पुष्करिणियों के टूट जाने से, लाल लाल नवीन पत्तों के मुरझाने से तथा लता सहित वृक्षों के क्लान्त हो जाने से ॥ १७ ॥

न बभौ तद्वनं तत्र दावानलहतं यथा ।

व्याकुलावरणा रेजुर्विह्वला इव ता लताः ॥ १८ ॥

दावानल से भस्म हुए वन की तरह वह उपवन हो गया । ओढ़नी खसकी हुई व्याकुल स्त्रियों की तरह, लताओं की दशा हो गई ॥ १८ ॥

लतागृहैश्चित्रगृहैश्च नाशितैः

महोग्रैर्व्यालमृगैश्च निर्धुतैः ।

शिलागृहैस्त्र्यम्भितैस्तथा गृहैः

प्रनष्टरूपं तदभून्महद्वनम् ॥ १६ ॥

लतागृह, चित्रगृह सब ही नष्ट कर डाले गए । वहाँ के सिंह शार्दूल, मृग तथा पक्षी पीड़ित हो कोलाहल करने लगे । वहाँ जो पत्थर के बने घर थे उनको भी हनुमान जी ने गिरा दिया । उस बड़े भारी उपवन की सुन्दरना विल्कुल नष्टभ्रष्ट कर दी गई ॥ १६ ॥

सा विह्वलाशोकलताप्रताना

वनस्थली शोकलताप्रताना ।

जाता दशास्यप्रमदावनस्य

कपेर्वलाद्धि प्रमदावनस्य ॥ २० ॥

हनुमान जी ने वहाँ के अशोक लतामण्डपों को नष्ट कर, उस उपवन की भूमि को गोभाहीन कर दिया । अपने बल से राक्षसराज के उस प्रमदावन ( अन्तःपुरवन ) को हनुमान जी ने शोकवन बना डाला ॥ २० ॥

स तस्य कृत्वाऽर्घ्यपतेर्महाकपिः

महद्व्यलीकं मनमो महात्मनः ।

गुयुन्मुखेको बहुभिर्महाबलैः

श्रिया ज्वलन्तोत्तोरगमास्थितः कपिः ॥ २१ ॥

इति एकचत्वारिंशः सर्गः ॥

महाबलवान हनुमान जी रावण के मन को व्यथा पहुँचाने वाले ( अशोकवन का नाश ) कार्य को कर, अथवा रावण की बड़ी भारी हानि कर अनेक राज्ञों के साथ युद्ध करने की कामना से, उस वाग के बड़े फाटक के ऊपर जा बैठे ॥ २१ ॥

सुन्दरकाण्ड का एकतालीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

द्विचत्वारिंशः सर्गः

—:❀:—

ततः पक्षिनिनादेन वृक्षभङ्गम्वनेन च ।

बभूवुस्त्राससंभ्रान्ताः सर्वे लङ्कानिवासिनः ॥ १ ॥

अशोकवन के पक्षियों के कोलाहल को तथा वहाँ के वृक्षों के टूटने के शब्द को सुन लङ्का के रहने वाले भव लोग बहुत डर गए ॥ १ ॥

विद्रुताश्च भयत्रस्ता विनेदुर्मृगपक्षिणः ।

रक्षसां च निमित्तानि क्रूराणि प्रतिपेदिरे ॥ २ ॥

उस अशोक वन के मृग और पक्षी डर कर भागे और राज्ञों को विविध प्रकार के बुरे-बुरे शकुन होने लगे ॥ २ ॥

ततो गतायां निद्रायां राक्षस्यो विकृताननाः ।

तद्वनं ददृशुर्भग्नं तं च वीरं महाकपिम् ॥ ३ ॥

इतने में वे भयङ्कर आकृति वाली राक्षसियाँ जो भुराये के समय सो गई थीं जागीं और उस वन को सब प्रकार से ध्वस्त देखा और वीर हनुमान जी को भी वहीं देखा ॥ ३ ॥



स ता दृष्ट्वा महाबाहुर्महासत्त्वो महाबलः ।

चकार सुमहद्वरूपं राक्षसीनां भयावहम् ॥ ४ ॥

महाबलवान् हनुमान् जी ने राक्षसियों को देख उनको डराने के लिए भयङ्कररूप धारण कर लिया ॥ ४ ॥

ततस्तं गिरिसङ्काशमतिक्राय महाबलम् ।

राक्षस्यो वानर दृष्ट्वा पप्रच्छुर्जनकात्मजाम् ॥ ५ ॥

तदनन्तर उन पर्वताकार महाविशाल शरीरधारी महाबलवान् हनुमान् जी को देख, राक्षसियाँ जनकनन्दिनी से पूछने लगीं ॥ ५ ॥

कोऽय कस्य कुतो वाऽयं किंनिमित्तमिहागतः ।

कथं त्वया सहानेन सवादः कृत इत्युत ॥ ६ ॥

हे सीते ! यह कौन है, किमका भेजा हुआ आया है, कहाँ से आया है और किस लिए यहाँ आया है, तुमने इससे क्यों और क्या बातचीत की ॥ ६ ॥

आनन्ध्व नो विशालाक्षि मा भूत्ते सुभगे भयम् ।

सवादममितापाङ्गे त्वया किं कृतवानयम् ॥ ७ ॥

हे विशालाक्षि ! डरो मत और हमको बतला दो कि, तुमसे इसने क्या क्या कहा है ॥ ७ ॥

अथात्रवीक्षता माध्वी मीता सर्वाङ्गमुन्दरी ।

रक्षसां भीमरूपाणां विज्ञाने मम का गतिः ॥ ८ ॥

उस पर मनी एव सर्वाङ्गमुन्दरी मीता ने उनको उत्तर देते हुए कहा—कामर्षी भयङ्कर राक्षसों की माया भजा मैं क्या जान सकती हूँ ॥ ८ ॥

युयमेवाभिजानीत योऽयं यद्वा करिष्यति ।

अहिरेव ह्यहेः पादान्विजानाति न संशयः ॥ ९ ॥

यह तो तुम्हीं जान सकती हो कि, यह कौन है और क्या करने वाला है । क्योंकि निस्सन्देह साँप के पैर को साँप ही पहचान सकता है ॥ ९ ॥

अहमप्यस्य भीताऽस्मि नैनं जानामि कोन्वयम् ।

वेद्मि राक्षसमेवैनं कामरूपिणमागतम् ॥ १० ॥

मैं स्वयं बहुत भयभीत हो रही हूँ । मैं क्या जानूँ यह कौन है, किन्तु अनुमान से मैं तो यही जानती हूँ कि, यह कोई कामरूपी राक्षस है ॥ १० ॥

वैदेह्या वचनं श्रुत्वा राक्षस्यो विद्रुता दिशः ।

स्थिताः काश्चिद्गताः काश्चिद्रात्रणाय निवेदितुम् ॥ ११ ॥

मीता जी की बातें सुन राक्षसियाँ चारों ओर भाग खड़ी हुईं । कोई तो भयभीत हो कुछ दूर वहाँ से हट कर खड़ी हो गई और कई एक यह हाल कहने के लिए रावण के पास चली गईं ॥ ११ ॥

रावणस्य समीपे तु राक्षस्यो विकृताननाः ।

विरूपं वानरं भीममाख्यातुमुपचक्रमुः ॥ १२ ॥

उन भयङ्कर आकृति वाली राक्षसियों ने रावण के पास जाकर विकराल रूपधारी वानर के आने का संवाद कहा ॥ १२ ॥

अशोकवनिकामध्ये राजन्भीमवपुः कपिः ।

सीतया कृतसवादस्तिष्ठत्यमितविक्रमः ॥ १३ ॥

वे कहने लगीं—हे राजन् ! अशोकवाटिका में एक भयङ्कर रूप धारी वानर आया हुआ है । वह अभित बलमम्पन्न है । उसने सीता जी से बातचीत भी की और अब भी वह वहीं है ॥ १३ ॥

न च तं जानकी मीता हरिं हरिणोचना ।

अस्माभिर्वदुषा पृष्ठा निवेदयितुमिच्छति ॥ १४ ॥

हम लोगों ने उस मृगनयनी मीता से बार बार पूछा कि, तुम्हारी और वानर को क्या बातचात हुई, किन्तु वह उसको बतलाना नहीं चाहती ॥ १४ ॥

वामवस्य भवेद्दूतो दूतो वैश्रवणस्य वा ।

प्रेषिषो वाऽपि रामेण सीतान्वेषणकाङ्क्षया ॥ १५ ॥

हमारी समझ में तो वह सम्भवतः इन्द्र अथवा कुबेर का दूत है अथवा राम का भेजा हुआ दूत, सीता को खोजने के लिए आया है ॥ १५ ॥

तेन त्वद्भुतरूपेण यत्तत्र मनोहरम् ।

नानामृगगणाकीर्णं प्रमृष्टं प्रमदावनम् ॥ १६ ॥

हे महाराज ! उस अद्भुत रूपधारी वानर ने तुम्हारे सुन्दर, अनेक पशु पक्षियों से सुशोभित, प्रमदावन को नष्टभ्रष्ट कर डाला है ॥ १६ ॥

न तत्र कश्चिद्दृष्टेणो यन्नेन न विनाशितः ।

यत्र ना जानकी मीता स तेन न विनाशितः ॥ १७ ॥

उस वाटिका में ऐसा कोई भी स्थान नहीं है, जो उसने नष्ट न कर डाला हो । परन्तु जहाँ पर सीता बंठी है, केवल उस स्थान को उसने बचा दिया है ॥ १७ ॥

जानकीरक्षणार्थं वा श्रमाद्वा नोपलक्ष्यते ।

अथवा कः श्रमस्तस्य सैव तेनाभिरक्षिता ॥ १८ ॥

यह नहीं कहा जा सकता कि ऐगा उसने जानकी की रक्षा करने के लिए किया है अथवा थक जाने के कारण उसने वह स्थान अच्छता छोड़ दिया है अथवा वह थक तो क्या सकता है, हो न हो सीता की रक्षा के लिए ही उसने उस स्थान को छोड़ दिया है ॥ १८ ॥

चारुपल्लवपुष्पाढ्यं यं सीता स्वयमास्थिता ।

प्रवृद्धः शिशुपावृक्षः स च तेनाभिरक्षितः ॥ १९ ॥

सीता जी जिस मनोहर पल्लवपत्रयुक्त शोभायमान विशाल शीशम के पेड़ के नीचे बैठी है, वस उसी पेड़ को उसने छोड़ दिया है ॥ १९ ॥

तस्योग्ररूपस्योग्रं त्वं दण्डमाज्ञातुमर्हसि ।

सीता समापिता येन तद्वनं च विनाशितम् ॥ २० ॥

हे राजन् ! तुम उस उग्ररूपी वानर को उसकी उस उद्दण्डता के लिए दण्ड दो क्योंकि उसने एक तो सीता से बातचीत की है, दूसरे अशोकवन नष्ट किया है ॥ २० ॥

मनःपरिगृहीतां तां तत्र रत्नोगणेश्वर ।

कः सीतामभिभाषेत यो न स्यात्स्यक्तजीवितः ॥२१॥

हे राजसेश्वर ! आपकी मनोनीता सीता से बातचीत कर कौन जीता जागता रह सकता है ? ॥ २१ ॥

राक्षसीनां वचः श्रुत्वा रावणो राक्षसेश्वरः ।

हुताग्निरिव ज्वाला कोपसवर्तितेचणः ॥ २२ ॥

राक्षसियों के इन वचनों को सुन कर, राक्षसराज रावण हुताग्नि की तरह प्रज्वलित हो उठा और मारे क्रोध के उसकी आँखें बदल गई ॥ २० ॥

तस्य क्रुद्धस्य नेत्राभ्यां प्रापतन्नस्रविन्दवः ।

दीपाम्ब्यामिव दीपाम्ब्या सार्चिषः स्नेहविन्दवः ॥ २३ ॥

मारे क्रोध के उसके नेत्र से आँसू टपकने लगे, मानों जलते हुए दो दीपकों में से जलते हुए तेल की बूँद टपक पड़ी हों ॥ २३ ॥

आत्मनः सदृशाञ्छृगान्किङ्कगन्नाम राक्षसान् ।

व्यादिदेश महातेजा निग्रहार्थं हनुमतः ॥ २४ ॥

तदनन्तर महातेजस्वी रावण ने अपने समान शूर किङ्कर नाम राक्षसों को, हनुमान जी के पकड़ने की आज्ञा दी ॥ २४ ॥

तेषामशीतिमाहस्रं किङ्कगणां तरस्विनाम् ।

निर्ययुर्ध्वनात्तस्मात्कूटमुद्गरपाणयः ॥ २५ ॥

उनमें से अस्सी हजार बेंगवान किङ्कर कूट मुगदूरो (वे मुगदर जिनकी नोंकों पर लोहा लगा था ) को हाथों में ले वहाँ से निकले ॥ २५ ॥

महोदग मशटण्ड्रा घोररूपा महाबलाः ।

युद्धाभिमनमः सर्वे हनुमद्ग्रहणोन्मुखाः ॥ २६ ॥

उन सब के बड़े बड़े पेट थे । बड़े बड़े दाँत थे । अतः वे बड़े भयङ्कर देख पड़ते थे । वे महाबली राक्षस युद्ध के लिए तैयार हो, हनुमान को पकड़ने की कामना में चले ॥ २६ ॥

ते कपिं तं समासाद्य तोरणस्थमवस्थितम् ।

अभिपेतुर्महावेगाः पतङ्गा इव पावकम् ॥ २७ ॥

वे अशोकवन के तोरणद्वार पर, जहाँ हनुमान जी थे, जा पहुँचे । वे हनुमान जी पर ऐसे झपटे, जैसे पतङ्ग दीपक की लौ के ऊपर झपटते हैं ॥ २७ ॥

ते गदामिर्विचित्राभिः परिधैः काञ्चनाङ्गदैः ।

आजम्बुर्वातर श्रेष्ठ शरैश्चादित्यसन्निभैः ॥ २८ ॥

वे अद्भुत गदाओं और सोने के बंदों से भूषित परिधों और सूर्य को तरह चमचमाते पौने वाणों से कपि के ऊपर आक्रमण करने लगे ॥ २८ ॥

मुद्गरैः पट्टिशैः शूलैः प्रासतोमरशक्तिभिः ।

परिवार्य हनूमन्त सहसा तस्थुरग्रतः ॥ २९ ॥

उनमें से बहुत से मुद्गर, पटा, प्रास (फरसा) और तोमर शस्त्रों को हाथ में ले, हनुमान जी को चारों ओर से घेर कर खड़े हो गए ॥ २९ ॥

हनुमानपि तेजस्वी श्रीमान्पर्वतसन्निभः ।

क्षिताबाविध्य लाङ्गूलं ननाद च महास्वनम् ॥३०॥

पर्वताकार विशाल शरीरधारी श्रीमान् हनुमान् जी अपनी पूँछ को पृथिवी पर पटक बड़े जोर से गजें ॥ ३० ॥

स भूत्वा सुमहाकायो हनुमान्मारुतात्मजः ।

घृष्टमास्नोटयामास लङ्कां शब्देन पूरयन् ॥ ३१ ॥

पवननन्दन हनुमान जी ने विशाल शरीरधारण कर अपनी पूँछ को फटकारा, तो उस फटकार का शब्द सारी लङ्का पुरी में सुनाई पड़ा । ३१ ॥

तस्यास्फोटितशब्देन महतो सानुनादिना ।

पेतुविदङ्गा गगनादुच्चैश्चेदमघोपयत् ॥ ३२ ॥

उनके उम भयङ्कर नाद और पूँछ फटकारने के शब्द से आकाश में उड़ते हुए पक्षी मूर्छित हो जमीन पर गिर पड़े । उस समय हनुमान जा गरज कर कहने लगे ॥ ३२ ॥

जयत्यतिबलो रामो लक्ष्मणश्च महाबलः ।

राजा जयति सुग्रीवो राववेणामिपालितः ॥ ३३ ॥

अति बलवान् श्रीरामचन्द्र जी की जै, महाबलवान् लक्ष्मण जी की जै, श्रीरामचन्द्र द्वारा पालित सुभाव जा की जै ॥ ३३ ॥

दापोऽहं क्रोमलेन्द्रस्य रामस्याक्लिष्टकर्मणः ।

हनुमाञ्छत्रुसैन्यानां निहन्ता मारुतात्मजः ॥ ३४ ॥

मैं उन कोसलभति श्रीरामचन्द्र जी का दाम हूँ जिनके लिये कोई काम कठिन नहीं है । मेरा नाम हनुमान है और युद्ध में शत्रुसैन्य का नाश करने वाला मैं पवन का पुत्र हूँ ॥ ३४ ॥

न रावणमहस्रं मे युद्धे प्रतिबलं भवेत् ।

शिलाभिस्तु प्रहरतः पादपैश्च पुनः पुनः ३५ ॥

जब मैं चट्टानों और पत्थरों से बार बार प्रहार करने लगता हूँ, तब एक रावण तो क्या, महस्र रावण मेरा सामना (अथवा समानता) नहीं कर सकते ॥ ३५ ॥

अर्दयित्वा पुरीं लङ्कामभिवाद्य च मैथिलीम् ।

समृद्धार्थो गमिष्यामि मिपतां सर्वरक्षसाम् ॥ ३६ ॥

मैं समस्त राक्षसों के सामने लङ्कापुरी को ध्वंस कर और जनक-नन्दिनी को प्रणाम कर तथा अपना काम पूरा कर चला जाऊँगा ॥ ३६ ॥

तस्य सन्नादशब्देन तेऽभवन्भयशङ्किताः ।

ददृशुश्च हनूमन्तं सन्ध्यामेघमिवोन्नतम् ॥ ३७ ॥

कपिश्रेष्ठ हनुमान जी के इस सिंहनाद को सुन, राक्षस भय के मारे त्रस्त हो गए और सन्धाकालीन मेघ के समान हनुमान जी के बड़े लंबे शरीर को देखने लगे ॥ ३७ ॥

स्वामिसंदेशनिःशङ्कास्ततस्तं राक्षसाः कपिम् ।

चित्रैः प्रहरणैर्भीमैरभिपेतुः ततस्ततः ॥ ३८ ॥

तदनन्तर रावण की आज्ञा से निःशङ्क होकर वे राक्षस विविध प्रकार के अस्त्रशस्त्रों को लेकर चारों ओर से हनुमान जी के ऊपर दूट पड़े ॥ ३८ ॥

स तैः परिवृतः शूरैः सर्वतः स महाबलः ।

प्राससादायसं भीमं परिघं तोरणाश्रितम् ॥ ३९ ॥

जब हनुमान जी को उन शूर राक्षसों ने चारों ओर से घेर लिया तब हनुमान जी ने तोरणद्वार से लोहे का एक बड़ा भारी वैँड़ा निकाल लिया ॥ ३९ ॥

स तं परिघमादाय जघान च निशाचरान् ।

स पन्नगमिवादाय स्फुरन्तं विनतासुतः ॥ ४० ॥



विचचोराम्बरे वीरः परिगृह्य च मारुतिः ।

स हत्वा राक्षसान्वीरान्किङ्करान्मारुतात्मजः ।

युद्धाकाङ्क्षी पुनर्वीरस्तोरणं समुपाश्रितः ॥ ४१ ॥

उस बँड़े से वे उन राक्षसों को मारने लगे और विनतानन्दन गरुड़ जी जिस प्रकार फडफड़ाते सर्प को पकड़, आकाश में उड़ते हैं, उसी प्रकार हनुमान जो उस बँड़े को लिये आकाश में पैतरे बदलने लगे । पवननन्दन हनुमान जी उन वीर किंकरों का सहार कर, फिर युद्ध की इच्छा से उसी तोरणद्वार पर जा बैठे ॥ ४० ॥ ४१ ॥

ततस्तस्मान्द्रयान्मुक्ताः कतिचित्तत्र राक्षसाः ।

निहतान्किकरान्सर्वान्रावणाय न्यवेदयन् ॥ ४२ ॥

तदनन्तर जो थोड़े से राक्षस मारे जाने से बच गए थे, उन्होंने रावण के पास जाकर कहा कि, किङ्कर नाम सब राक्षसों को कपि ने मार डाला ॥ ४२ ॥

स राक्षसानां निहत महद्वल

निशम्य राजा परिवृतलोचनः ।

ममादिदेशाप्रतिमा पराक्रमे

प्रहस्तपुत्र समरे सुदुर्जयम् ॥ ४३ ॥

उत द्विचत्वारिंश मगं ॥

राक्षसों की इस बड़ी सेना के मारे जाने का समाद सुन, राजन्सराज रावण भी स्थोत्री बदल गई और हनुमान जी से लड़ने के लिए उसने प्रहस्त के दुर्जय और अमित पराक्रमी पुत्र को आसा दी ॥ ४३ ॥

सुन्दरकाण्ड का चयालीसवाँ मगं पूरा हुआ ।

## त्रिचत्वारिंशः सर्गः

—ॐ—

ततः स किङ्करान्हत्वा हनुमान्ध्यानमास्थितः ।

वनं भग्नं मया चैत्यप्रासादो न विनाशितः ॥ १ ॥

उन किङ्कर नाम राक्षसों का संहार कर, हनुमान जी सोचने लगे कि, मैंने यह अशोकवन तो नष्ट कर डाला; किंतु इस देवमन्दिर के आकार के महल को तो नष्ट किया ही नहीं ॥ १ ॥

तस्मात्प्रासादमप्येवमिमं विध्वंसयाम्यहम् ।

इति संचिन्त्य मनसा हनुमान्दर्शयन्बलम् ॥ २ ॥

अतः इस प्रासाद को भी लगे हाथ उजाड़ डालूँ । इस प्रकार मन में सोच विचार हनुमान जी ने अपना बल प्रकट किया ॥ २ ॥

चैत्यप्रासादमाप्लुत्य मेरुशृङ्गमिवोन्नतम् ।

आरुरोह हरिश्रेष्ठो हनुमान्मारुतात्मजः ॥ ३ ॥

कपिश्रेष्ठ पवननन्दन हनुमान जी एक ही छलाँग में मेरुपर्वत के शिखर की तरह ऊँचे उस चैत्य प्रासाद पर चढ़ गए ॥ ३ ॥

आरुह्य गिरिसङ्काशं प्रासादं हरियूथपः ।

वभौ स सुमहातेजाः प्रतिसूर्य इवोदितः ॥ ४ ॥

अति तेजसम्पन्न कपियूथपति हनुमान जी, उस पर्वत समान ऊँचे प्रासाद के ऊपर चढ़ने पर ऐसे जान पड़ने लगे, जैसे दूसरे सूर्य भगवान् उदय हुए हों ॥ ४ ॥

१ चैत्य देवालय तद्वरूपः प्रासादः— चैत्यप्रासादः त । [गो०]

संप्रधृष्य दुर्धर्ष चैत्यप्रासादमुत्तमम् ।

हनुमान्प्रज्वलंलक्ष्म्या पारियात्रोपमोऽभवत् ॥ ५ ॥

उस दुर्धर्ष और श्रेष्ठ चैत्यप्रासाद को अच्छी तरह से नष्ट कर, हनुमान जी अपनी स्वाभाविक कान्ति से, पारियात्र पर्वत की तरह देख पड़े ॥ ५ ॥

स भूत्वा सुमहाकायः प्रभावान्मारुतात्मजः ।

१धृष्टमास्त्रोत्थामास लङ्कां शब्देन पूरयन् ॥ ६ ॥

फिर हनुमान जी ने अपना शरीर और भी बड़ा कर लिया और निर्भय हो ऐसे गर्जे कि, उनकी वह गर्जना सारी लङ्का में व्याप्त हो गई ॥ ६ ॥

तस्यास्त्रोत्थितशब्देन महता श्रोत्रघातिना ।

पेतुर्विहङ्गमास्तत्र चैत्यपालाश्च मोहिताः ॥ ७ ॥

उनके उस श्रवणकण्ठर वड़े सिंहनाद से भयभीत हो प्रादाश में उड़ते हुए पक्षी नाचे गिर पड़े और उस चैत्यप्रासाद के रक्षक भी मूर्छित हो गए ॥ ७ ॥

अह्वयिज्जयतां रामो लक्ष्मणश्च महाबलः ।

राजा जयति सुग्रीवो गणवेणाभिपालितः ॥ ८ ॥

अब जानने वाले श्रीगामचन्द्रकी नय हो, महाबली लक्ष्मण जी की जे हो गिरानचन्द्र जी द्वारा रक्षित वानरराज सुग्रीव की जे हो ॥ ८ ॥

दासोऽहं कोसलेन्द्रस्य रामस्याक्विलष्टकर्मणः ।

हनुमान्शत्रुसैन्यानां निहन्ता मारुतात्मजः ॥ ९ ॥

मैं उन कोशलपति श्रीरामचन्द्र जी का दास हूँ जिनके लिए कोई कार्य कठिन नहीं है । मैं शत्रुसैन्य का नाश करने वाला पवननन्दन हनुमान हूँ ॥ ९ ॥

न रावणसहस्रं मे युद्धे प्रतिबलं भवेत् ।

शिलाभिश्च प्रहरतः पादपैश्च सहस्रशः ॥ १० ॥

हजारों शिलाओं और पैदों से प्रहार करते समय, सहस्रों रावण भी मेरे समान नहीं हो सकते ॥ १० ॥

अर्दयित्वा पुरीं लङ्कामभिवाद्य च मैथिलीम् ।

समृद्धान्गो गमिष्यामि मीपतां सर्वरक्षामाम् ॥ ११ ॥

मैं सब राक्षसों के सामने ही लङ्का को गर्द कर, जानकी जी को प्रणाम कर और अपना उद्देश्य पूरा करके चला जाऊँगा ॥ ११ ॥

एवमुक्त्वा महाबाहुश्चैत्यस्थो हरियूथपः ।

ननाद गीमनिर्ह्वीदो रक्षसां जनयन्भयम् ॥ १२ ॥

चैत्य प्रासाद पर बैठे हुए, कपियूथपति हनुमान जी ने ऐसा सिंहनाद किया कि, उसे सुन राक्षस, बहुत डर गए ॥ १२ ॥

तेन शब्देन महता चैत्यपालाः शतं ययुः ।

गृहीत्वा विविधानस्त्रान्प्रासान्खड्गान्परश्वधान् ॥ १३ ॥

उस सिंहनाद को सुन उस चैत्यप्रासाद के सैकड़ों रक्षक राक्षस, विविध प्रकार के अस्त्र—प्रास, खड्ग और फरसा लेकर दौड़ पड़े और ॥ १३ ॥

विसृजन्तो महाकाया मारुति पर्यवारयन् ।  
 ते गदामिर्विचित्राभिः परिघैः काञ्चनाङ्गदैः ॥ १४ ॥  
 आजघ्नुर्वानरश्रेष्ठं वाणैश्चादित्यसन्निभैः ।  
 आवर्त इव गङ्गायास्तोयस्य विपुलो महान् ॥ १५ ॥  
 पगिक्षिप्य हरिश्रेष्ठं स वभौ रक्षसां गणः ।  
 ततो वातात्मजः क्रुद्धो भीमरूपं समास्थितः ॥ १६ ॥

महाकाय हनुमान जी को चारों ओर से घेर कर उन पर प्रहार करने लगे । वे अद्भुत गदाओं और सोने के बन्दों से भूषित परिघों से तथा मूर्ख के समान चमचमाते वाणों से व पिश्रेष्ठ हनुमान जी को मारने लगे । इस समय हनुमान जी को घेरे हुए राक्षस ऐसे जान पड़त थे, जैसे गङ्गा का बड़ा भारी जलभँवर हो । पवननन्दन हनुमान जी क्रुद्ध थे और भयङ्कर रूप धारण किए हुए थे ॥ १४ ॥ १५ ॥ १६ ॥

प्रासादस्य महान्तस्य स्तम्भं हेमपरिष्कृतम् ।

उत्पाटयित्वा वेगेन हनुमान्पवनात्मजः ॥ १७ ॥

पवननन्दन हनुमान जी ने उस विशाल प्रासाद का सुवर्ण का घना एक स्तम्भ वेग से उखाड़ लिया ॥ १७ ॥

ततस्तं भ्रामयामास शतधारं महावलः ।

तत्र चाग्निः ममभवत्प्रासादश्चाप्यदमत् ॥ १८ ॥

वह स्तम्भ नाँपहलू था । उसे वे महाबली हनुमान घुमाने लगे । उसने निकली हुई आग की चिनगाणियों ने वह भवन भस्म हो गया ॥ १८ ॥

दह्यमानं ततो दृष्ट्वा प्रासादं हरियूथयः ।

स राक्षसशर्तं हत्वा वज्रशेण्ड्र इवासुरान् ॥ १६ ॥

कपियूथपति ने उस प्रासाद को भस्म होते हुए देख, सैकड़ों राक्षसों, को उम खभे से वैसे ही मार डाला, जैसे इन्द्र अपने वज्र से असुरों को मारते हैं ॥ १६ ॥

अन्तरिक्षे स्थितः श्रीमानिदं वचनमब्रवीत् ।

मादृशानां सहस्राणि विसृष्टानि महात्मनाम् ॥ २० ॥

अन्तरिक्षस्थित श्रीमान् हनुमान जी कहने लगे कि, मेरे ऐसे सहस्रों वानर उत्पन्न हो चुके हैं ॥ २० ॥

बलिनां वानरेन्द्राणां सुग्रीववशवर्तिनाम् ।

अटन्ति वसुधां कृत्स्नां वयमन्ये च वानराः ॥ २१ ॥

वे सब बलवान् वानरश्रेष्ठ सुग्रीव के वशवर्ती हैं और मैं तथा वे सब अन्य वानर, अखिल पृथिवीमण्डल पर घूमते फिरते हैं ॥ २१ ॥

दशनागबलाः केचित्केचिद्दशगुणोत्तराः ।

केचिन्नागसहस्रस्य बभूवुस्तुल्यविक्रमाः ॥ २२ ॥

उनमें से किसी में दस हाथी के, किसी में सौ हाथी के और किसी में एक हजार हाथी के समान बल है ॥ २२ ॥

सन्ति चौषबलाः केचित्केचिद्वायुबलोपमाः ।

अप्रमेयबलारचान्ये तत्रासन्हरियूथपाः ॥ २३ ॥

१ ओषबला :—ओषाल्पासंज्ञाकबलाः । ( गो० )

और क्रिषी में ओष सुख्यक हाथियों जितना बल है और कोई वायु के समान बलवाले हैं । अन्य वानर ऐसे भी हैं जिनके वन का पारावार नहीं है । वहाँ ऐसे वानर-यूथपति हैं ॥ २३ ॥

ईदृग्निधैस्तु हरिमिवृतो दन्तनखायुधैः ।

शतैः शतसहस्रैश्च कीटीभिरयुतैरपि ॥ २४ ॥

उस प्रकार के नख और दन्त आयुध वाले यहाँ वानर हैं । उनकी संख्या सौ सहस्र कीटी और दस सहस्र है ॥ २४ ॥

आगमिष्यति सुग्रीवः सर्वेषां वो निपूदनः ।

नेयमस्ति पुगी लङ्का न यूयं न च रावणः ।

यस्मादिदमालुनाथेन वद्धं वैर महात्मना ॥ २५ ॥

इति चित्रत्वारिंश सर्गः ॥

उनको लेकर सुग्रीव यहाँ आवेगे और वे सब तुम्हारा सब का नाश करेंगे । न तो यह लङ्का, न तुम और न रावण ही बचेगा । क्योंकि तुमने उदनाकुवश के स्वामी महात्मा श्रीराम-चन्द्र से वैर बाँटा है ॥ २५ ॥

मुन्दरकाण्ड का तैत्तरीयान्तर्गम्य पूरा हुआ ।

—ॐ—

चतुश्चत्वारिंशः सर्गः

—:०—

नदिष्टो गतमेन्द्रेण प्रहस्तस्य सुतो वली ।

जम्बुमाली महादंष्ट्रो निर्जगाम धनुर्धरः ॥ १ ॥

इधर तो उन चैत्य प्रासाद के रत्नों का नाश हुआ, उधर रावण की आज्ञा से प्रहस्त का पुत्र बलवान जम्बुमाली, जिसकी बड़ी बड़ी दाढ़ें थीं, धनुष ले, नगर से बाहिर निकला ॥ १ ॥

रक्तमाल्याम्बरधरः स्रग्वी रुचिरकुण्डलः ।

महान्विवृत्तनयनः<sup>१</sup> चण्डः समरदुर्जयः ॥ २ ॥

वह उस समय लाल माला और लाल वस्त्र पहिने हुए था । उसके गले में हार था और कानों में सुन्दर कुण्डल थे । उसके नेत्र गोल थे और वह प्रचण्ड पराक्रमी और युद्ध में दुर्जय था ॥ २ ॥

दग्धत्रिकूटप्रतिमो महाजलदसन्निभः ।

महाभुजशिरःस्कन्धो महादण्डो महाननः ॥ ३ ॥

वह भस्म हुए पहाड़ की तरह अथवा महामेघ की तरह कृष्ण वर्ण और विशालकाय था । उसको बड़ी बड़ी भुजाएँ, बड़ा सिर और बड़े बड़े कन्धे थे । उसकी दाढ़ें और उसका मुख भी बड़ा था ॥ ३ ॥

महाजवो महोत्साहो महासन्त्वोरुविक्रमः ।

ॐ आजगामातिवेगेन सायुधः स महारथः ॥ ४ ॥

वह बड़ा वेगवान् , बड़ा उत्साही, बड़ा बलवान् और बड़ा पराक्रमी था । वह एक बड़े रथ में बैठ तथा आयुधों को ले, बड़े ऋपाटे से आया ॥ ४ ॥

धनुः शक्रधनुःप्रख्यं महद्रुचिरसायकम् ।

विष्कारयानो वेगेन वज्राशनिसमस्वनम् ॥ ५ ॥

१ विवृत्तनयन — मण्डलीकृतनयनः । ४ पाठान्तरे—'आजगामाति-वेगेन वज्राशनिसमस्वन. । '



उसका धनुष इन्द्रधनुष के समान था और वह अति सुन्दर बाणों को लिए हुए था । उसने जो अपने धनुष को टकोरा तो उममे से वज्र गिरने के समान बड़ा भारी शब्द हुआ ॥ ५ ॥

तस्य विष्फा रघोपेण धनुषो महता दिशः ।

प्रदिशश्च नभश्चैव सहसा सम्पूर्यत ॥ ६ ॥

उसके महाधनुष की टकार के शब्द से आकाश सहित समस्त दिशाएँ और विदिशाएँ सहसा पूर्ण हो गयीं ॥ ६ ॥

रथेन खरयुक्तेन तमागतमुदीच्य सः ।

हनुमान्वेगसंपन्नो जहर्ष च ननाद च ॥ ७ ॥

वेगवान हनुमान जी, जम्बुमाली को गधों के रथ पर मचा देखा, अत्यन्त प्रसन्न हुए और उन्होंने सिहनाद किया ॥ ७ ॥

त तोरणविटङ्गस्थ हनुमन्त महाकपिम् ।

जम्बुमाली महाबाहुर्विव्याध निशितैः शरैः ॥ ८ ॥

महाकपि हनुमान जी को तोरणद्वार की गौर पर बैठा देख, महाबाहु जम्बुमाली ने उनके पैने बाण मार कर, उनको बेध डाला ॥ ८ ॥

अर्धचन्द्रेण वदने शिरम्येकेन कर्णिना ।

बाहोर्विव्याध नाराचैर्दशमिस्तं कपीश्वरम् ॥ ९ ॥

उनने अर्धचन्द्राकार बाण हनुमान जी के मुख पर और कान के अफार का एक बाण उनके मिर में मारा । उसने हनुमान जी को भुजाओं ने दस नाराच नारे ॥ ९ ॥

तस्य तच्छुशुभे ताम्रं शरेणाभिहत मुखम् ।

शरदीवाम्बुजं फुल्लं विद्धं भास्कररश्मिना । १० ॥

उस बाण के लगने से हनुमान जी का लाल मुख ऐसा शोभायमान हुआ जैसे कि, शरदृष्टु मे सूर्य की किरणों के पड़ने से कमल शोभायमान होता है ॥ १० ॥

तत्तस्य रक्तं रक्तेन रञ्जितं शुशुभे मुखम् ।

तथाऽऽकाशे महापद्मं सित्तं काञ्चनविंदुभिः ११ ॥

हनुमान जी का लाल लोहू से रंगा हुआ मुख, ऐसा सुशो-  
भित हुआ, मानों आकाश मे एक बड़ा कमल का फूल, जिस पर  
सोने की बूँदें छिटकी हों, शोभायमान हो रहा हो ॥ ११ ॥

चुक्रोप वाणाभिहतो राक्षसस्य महाकपिः ।

ततः पार्श्वेऽतिविपुलां ददशे महतीं शिलाम् ॥ १२ ॥

बाणों के लगने से हनुमान जी उस राक्षस पर कुपित हुए।  
उस समय उन्हें पास ही एक बड़ी शिला देख पड़ी ॥ १२ ॥

तरसा तां समुत्पाद्य चिक्षेप बलवद्बली ।

तां शरैर्देशभिः क्रुद्धस्ताडयामास राक्षसः ॥ १३ ॥

बलवान हनुमान, जी ने तुरन्त उसे उखाड़ बड़े जोर  
से उसे उस राक्षस के ऊपर फेंका ॥ तब उस राक्षस ने दस  
बाण मार उसे चूर चूर कर डाला ॥ १३ ॥

विपन्नं कर्म तद्दृष्ट्वा हनुमांश्चण्डविक्रमः ।

सालं विपूलमुत्पाद्य भ्रामयामास वीर्यवान् ॥ १४ ॥

प्रचण्ड पराक्रमी हनुमान जी ने उम शिला का फेकना व्यर्थ हुआ देखा, एक विशाल माल का वृक्ष उखाड़ लिया। फिर महाबलवान हनुमान जी ने उमे अच्छी तरह घुमाया ॥ १४ ॥

आमयन्तं कर्षिं दृष्ट्वा सालवृक्षं महाबलम् ।

चिक्षेप सुबहून्वाणान्जम्बुमाली महाबलः ॥ १५ ॥

महाबली हनुमान जी को उम साल वृक्ष को घुमाते देख, महाबला जम्बुमाली ने बहुत से बाण चलाए ॥ १५ ॥

सालं चतुर्भिश्चिच्छेद् वानरं पञ्चभिर्भुजे ।

दशभिस्त्रयेकेन बाणेन दशभिस्तु रतनान्तरे ॥ १६ ॥

चार बाणों से तो उसने उम वृक्ष के टुकड़े कर डाले और पाँच बाण उसने हनुमान जी की मुता में, एक फिर में और दस छाती में मारे ॥ १६ ॥

म शरैः पृणिततनुः क्रोधेन महता वृतः ।

तमेव परिवं गृह्य आमयामाम 'मारुतिः ॥ १७ ॥

उसने अन्यन्त ऋद्ध हो बाणों से हनुमान जी का शरीर भर दिया। तब हनुमान जी ने उम बँडे को उठा कर घुमाया ॥ १७ ॥

अतिवेगोऽतिवेगेन आमयिन्वा वल्लोत्कटः ।

परिवं पातयामाम जम्बुमालेर्महोरसि ॥ १८ ॥

अत्यन्त वेगवान् प्राग् उत्कट वनशानी हनुमान जी ने उम बँडे को बड़ी जोर से घुमा कर, जम्बुमाली की छाती में मारा ॥ १८ ॥

तस्य चैव शिरो नास्ति न वाहू न च जानुनी ।

न धनर्न रथो नाश्वाम्ब्राह्मण्यन्त नेपथः ॥ १९ ॥

उस वैड़े की चोट से जम्बुमाली के सिर, भुजा, जॉध, धनुष, रथ, तीर और रथ के घोड़ों का पता ही न चला कि, वे सब के सब कहाँ गए ॥ १६ ॥

स हतस्तरसा तेन जम्बुमाली महाबलः ।

पपात निहतो भूमौ चूर्णिताङ्गविभूषणः ॥ २० ॥

महाबलवान् जम्बुमाली हनुमान जी के वैड़े के आघात से मर कर जमीन पर गिर गया और उसका शरीर तथा आभूषण चूर चूर हो गए ॥ २० ॥

जम्बुमालि न निहतं किङ्का रांश्च महाबलान् ।

चुक्रोध रावणः श्रुत्वा कोपसंरक्तलोचनः ॥ २१ ॥

जम्बुमाली और अस्सी हजार महाबली किङ्कर नामक राक्षसों के मारे जाने का समाद सुन, रावण के दोनों नेत्र मारे क्रोध के लाल हो गए ॥ २१ ॥

स रोषसंवर्तितताम्रलोचनः

प्रहस्तपुत्रे निहते महाबले ।

अमात्यपुत्रानतिवीर्यविक्रमान्

समादिदेशाशु निशाचरेश्वरः ॥ २२ ॥

चतुश्चत्वारिंशः सर्गः ॥

प्रहस्तपुत्र महाबली जम्बुमाली के मारे जाने पर राक्षस-राज रावण ने अत्यन्त पराक्रमी और बलवान् मन्त्रिपुत्रों को युद्ध करने के लिए जाने की आज्ञा दी ॥ २२ ॥

सुन्दरकाण्ड का चौवालीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

## पञ्चत्वारिंशः सर्गः

—❀—

ततस्ते राक्षसेन्द्रेण चोदिता मन्त्रिणां सुताः ।

निर्ययुर्भवनात्तस्मात्सप्त सप्तार्चिवर्चसः ॥ १ ॥

तब वे अग्नि के समान कान्तिवाले सात मन्त्रिपुत्र, राक्षस-  
राज की प्रेरणा से रावण के भवन से निकले ॥ १ ॥

महाबलपरीवारा धनुष्मन्तो महाबलाः ।

कृतास्त्रास्त्रविदां श्रेष्ठाः परस्परजयैपिणः ॥ २ ॥

वे सब के सब बड़े बलवान, अस्त्रविद्या में कुशल, अस्त्र  
जानने वालों में श्रेष्ठ, हनुमान जी को जानने के अमिलापी,  
अतुल पराक्रमा और धनुषधारी थे ॥ २ ॥

हेमजालपरिचितैर्ध्वजवद्भिः पताकिभिः ।

तोयदस्वननिर्घोषैर्वाजियुक्तैर्महारथैः ॥ ३ ॥

वे ऐसे रथों में बैठ कर चले, जिनके ऊपर सोने की जाली  
के उधार पड़े हुये थे, ध्वजा पताकाएँ लगी हुई थीं, घोड़े जुते  
हुये थे और उनके चलने पर चादल की गड़गड़ाहट जैसा शब्द  
होता था ॥ ३ ॥

तप्तक्लाङ्कनचित्राणि चापान्यमितविक्रमाः ।

त्रिष्फारयन्त नंहृष्टास्तदित्वन्त ब्रह्मसुदाः ॥ ४ ॥

वे अग्नि विक्रमशाली मन्त्रिपुत्र प्रसन्न हो सुवर्णरचित  
विचित्र वस्तुओं को दृष्टागते, दानिनी युक्त मैथो की तरह जान  
पन्ते थे ॥ ४ ॥

जनन्यस्तु ततस्तेषां विदित्वा किङ्करान्हतान् ।

वभृवुः शोकसंभ्रान्ताः सवान्धवसुहृज्जनाः ॥ ५ ॥

किङ्करो का मारा जाना सुन, उन मन्त्रिपुत्रों की माताएँ, धन्धुवान्धव और हेती नातेदारों सहित, अत्यन्तशोकसन्तप्त हो रही थीं ॥ ५ ॥

ते परस्परसंघर्षात्तप्तकाञ्चनभूषणाः ।

अभिपेतुर्हनुमन्तं तोरणस्थमवस्थितम् ॥ ६ ॥

“मैं आगे पहुँचूँ” “मैं आगे पहुँचूँ” ऐसी आपस में हिर्स करते और विशुद्ध सुवर्ण के आभूषण धारण किए हुए, वे मन्त्रिकुमार तोरणद्वार पर बैठे हुए हनुमान जी के पास जा पहुँचे ॥ ६ ॥

सृजन्तो वाणवृष्टिं ते रथगर्जितनिःस्वनाः ।

वृष्टिमन्त इवाम्भोदा विचेरुर्नैऋताम्बुदाः ॥ ७ ॥

वे राक्षस अपने धनुषों से वादल से जल की वृष्टि की तरह वाणवृष्टि करते और रथों की गड़गडाहट सुनाते वर्षाकालीन मेघों की तरह घूमते थे ॥ ७ ॥

अवकीर्णस्ततस्ताभिर्हनुमाञ्शरवृष्टिभिः ।

अभवत्संवृताकारः शैलरा डिव वृष्टिभिः ॥ ८ ॥

उस वाणवृष्टि से हनुमान जी वाणों के भीतर वैसे ही छिप गए जैसे पर्वतराज जल की वृष्टि से छिप जाता है ॥ ८ ॥

स शरान्मोघयामास तेषामाशुचरः कपिः ।

रथवेगं च वीराणां विचरन्निमलेऽम्बरे ॥ ९ ॥

## पञ्चचत्वारिंशः सर्गः

—❀—

ततस्ते राक्षसेन्द्रेण चोदिता मन्त्रिणां सुताः ।

निर्ययुर्भवनात्तस्मात्सप्त सप्तार्चिवर्चसः ॥ १ ॥

तब वे अग्नि के समान कान्तिवाले सात मन्त्रिपुत्र, राक्षस राज की प्रेरणा से रावण के भवन से निकले ॥ १ ॥

महाबलपरीवारा धनुष्मन्तो महाबलाः ।

कृतास्त्रास्त्रविदां श्रेष्ठाः परस्परजयैषिणः ॥ २ ॥

वे सब के सब बड़े बलवान, अस्त्रविद्या में कुशल, अस्त्र जानने वालों में श्रेष्ठ, हनुमान जी को जीतने के अमिलायी, अतुल पराक्रमा और धनुषधारी थे ॥ २ ॥

हेमजालपरिचितैर्ध्वजवद्भिः पताकिभिः ।

तोयदस्ननिर्घोषैर्वाजियुक्तैर्महारथैः ॥ ३ ॥

वे ऐसे रथों में बैठ कर चले, जिनके ऊपर सोने की जाली के उधार पड़े हुये थे, ध्वजा पताकाएँ लगी हुई थीं, घोड़े जुते हुये थे और उनके चलने पर बादल की गड़गड़ाहट जैसा शब्द होता था ॥ ३ ॥

तप्तज्ञानचित्राणि चापान्यमितविक्रमाः ।

विष्कास्यन्त संहृष्टास्तडित्वन्त इगाम्बुदाः ॥ ४ ॥

वे अनिन चित्रमशाली मन्त्रिपुत्र प्रसन्न हो सुवर्णरचित विचित्र वनूपो को टट्टारते, दामिनी युक्त मेघों की तरह जान पड़ते थे ॥ ४ ॥

जनन्यस्तु ततस्तेषां विदित्वा किङ्करान्हतान् ।

वभूवुः शोकसंभ्रान्ताः सवान्धवसुहृज्जनाः ॥ ५ ॥

किङ्करों कां मारा जाना सुन, उन मन्त्रिपुत्रों की माताएँ, वन्धुवान्धव और धेती नातेदारों सहित, अत्यन्तशोकसन्तप्त हो रही थीं ॥ ५ ॥

ते परस्परसंघर्षात्तप्तकाञ्चनभूषणाः ।

अभिपेतुर्हनुमन्तं तोरणस्थमवस्थितम् ॥ ६ ॥

“मैं आगे पहुँचूँ” “मैं आगे पहुँचूँ” ऐसी आपस में हिर्स करते और विशुद्ध सुवर्ण के आभूषण धारण किए हुए, वे मन्त्रिकुमार तोरणद्वार पर बैठे हुए हनुमान जी के पास जा पहुँचे ॥ ६ ॥

सृजन्तो वाणवृष्टिं ते रथगर्जितनिःस्वनाः ।

वृष्टिमन्त इवाम्भोदा विचेरुर्नैऋताम्बुदाः ॥ ७ ॥

वे राक्षस अपने धनुषों से बादल से जल की वृष्टि की तरह वाणवृष्टि करते और रथों की गड़गड़ाहट सुनाते वर्षाकालीन मेघों की तरह घूमते थे ॥ ७ ॥

अवकीर्णस्ततस्ताभिर्हनुमाशरवृष्टिभिः ।

अभवत्संवृताकारः शैलरा डिव वृष्टिभिः ॥ ८ ॥

उस वाणवृष्टि से हनुमान जी वाणों के भीतर वैसे ही छिप गए जैसे पर्वतराज जल की वृष्टि से छिप जाता है ॥ ८ ॥

स शरान्मोघयामास तेषामाशुचरः कपिः ।

रथवेगं च वीराणां विचरन्विमलेऽम्बरे ॥ ९ ॥



## पञ्चचत्वारिंशः सर्गः

—❀—

ततस्ते राक्षसेन्द्रेण चोदिता मन्त्रिणां सुताः ।

निर्ययुर्मवनात्तस्मात्सप्त सप्तार्चिवर्चसः ॥ १ ॥

तब वे अग्नि के समान कान्निवाले सात मन्त्रिपुत्र, राक्षस-  
राज की प्रेरणा से रावण के भवन से निकले ॥ १ ॥

महाबलपरीवारा धनुष्मन्तो महाबलाः ।

कृतास्त्रास्त्रविदां श्रेष्ठाः परस्परजयैषिणः ॥ २ ॥

वे सब के सब बड़े बलवान, अस्त्रविद्या में कुशल, अस्त्र  
जानने वालों में श्रेष्ठ, हनुमान जी को जीतने के अमितापी,  
अतुल पराक्रमी और धनुषधारी थे ॥ २ ॥

हेमजालपरिचिप्तैर्ध्वजवद्धिः पताकिभिः ।

तोयदम्बननिषेपैर्वाजियुक्तमहारथैः ॥ ३ ॥

वे ऐसे रथों में बैठ कर चले, जिनके ऊपर सोने की जाली  
के उधार पड़े हुये थे, ध्वजा पताकाएँ लगी हुई थीं, घोड़े जुते  
हुये थे और उनके चलने पर बाइल की गडगडाहट जैसा शब्द  
होता था ॥ ३ ॥

नातकाश्चनचित्राणि चापान्यमितविक्रमा ।

विष्कारयन्त संहृष्टास्तटिवन्त इत्याम्बुदाः ॥ ४ ॥

वे अनित विक्रमशाली मन्त्रिपुत्र प्रसन्न हो सुवर्णरचित  
चित्र वनूपों को टट्टारते, दामिनी युक्त मेघों की तरह जान  
पन्ते थे ॥ ४ ॥

जनन्यस्तु ततस्तेषां विदित्वा किङ्करोन्हतान् ।

बभूवुः शोकसंभ्रान्ताः सवान्धवसुहृज्जनाः ॥ ५ ॥

किङ्करो का मारा जाना सुन, उन मन्त्रिपुत्रों की माताएँ, वन्धुवान्धव और हेती नातेदारों सहित, अत्यन्तशोकसन्तप्त हो रही थीं ॥ ५ ॥

ते परस्परसंघर्षात्तप्तकाञ्चनभूषणाः ।

अभिपेतुर्हनुमन्तं तोरणस्थमवस्थितम् ॥ ६ ॥

“मैं आगे पहुँचूँ” “मैं आगे पहुँचूँ” ऐसी आपस में हिर्स करते और विशुद्ध सुवर्ण के आभूषण धारण किए हुए, वे मन्त्रिकुमार तोरणद्वार पर बैठे हुए हनुमान जी के पास जा पहुँचे ॥ ६ ॥

सृजन्तो वाणवृष्टिं ते रथगर्जितनिःस्वनाः ।

वृष्टिमन्त इवाम्भोदा विचेरुर्नैऋताम्बुदाः ॥ ७ ॥

वे राजस अपने धनुषों से वादल से जल की वृष्टि की तरह वाणवृष्टि करते और रथों की गड़गड़ाहट सुनाते वर्षाकालीन मेघों की तरह घूमते थे ॥ ७ ॥

अवकीर्णस्ततस्तामिर्हनुमाञ्शरवृष्टिभिः ।

अमवत्संवृताकारः शैलरा हिव वृष्टिभिः ॥ ८ ॥

उस वाणवृष्टि से हनुमान जी वाणों के भीतर वैसे ही छिप गए जैसे पर्वतराज जल की वृष्टि से छिप जाता है ॥ ८ ॥

स शरान्मोघयामास तेषामाशुचरः कपिः ।

रथवेगं च त्रीराणां विचरन्निमलेऽम्बरे ॥ ९ ॥

तदनन्तर हनुमान जी गेमी शीघ्रता से आकाश में जा पैतरा बदलने लगे कि, उनके वेगपूर्वक रथों का चलाना और बाणों का लक्ष्य व्यर्थ जाने लगा । अर्थात् उनके चलाए वाणों में से एक भी हनुमान जी के शरीर में नहीं लगता था ॥ ९ ॥

स तैः क्रीडन्धनुष्मद्भिर्व्योम्नि वीर प्रकाशते ।

धनुष्मद्भिर्यथा मेघैर्मारुतिः प्रभुरम्बरे ॥ १० ॥

इस प्रकार पवननन्दन हनुमान जी उन धनुर्धारियों के साथ कुछ समय तक खेलते रहे । उस समय आकाश में, हनुमान जी इन्द्रधनुष से भूपित मेघों के साथ क्रीड़ा करते हुए, आकाश-चारी पवनदेव की तरह जान पड़ते थे ॥ १० ॥

स कृत्या निनदं वीर त्रासयंस्तां महाचमृम् ।

चकार हनुमान्येग तेषु रक्षःसु वीर्यवान् ॥ ११ ॥

पराक्रमा हनुमान जी ने उस सेना को डराने के लिए भयङ्कर सिंहनाद किया और वे उन राक्षसों की ओर कपटे ॥ ११ ॥

तलेनाभ्यहनत्कांश्चिन्पट्भ्यांकांश्चित्परन्तपः ।

मुष्टिनाभ्यहनत्कांश्चिन्नखैः कांश्चिद्द्व्यदारयत् ॥ १२ ॥

शत्रु हनुमान ने राक्षसी सेना में से किसी को थपेड़े से, किसी को लातों से, किसी को घूँसों से और किसी को नखों से चीग फार कर मार डाला ॥ १२ ॥

प्रममायोगसा कांश्चिद्भ्यामपगन्कपिः ।

केचित्तस्य निनादेन तत्रेव पतिता भयि ॥ १३ ॥

हनुमान जी ने किसी को छाती की ठोकर से और किसी को जॉधों को रगड़ से मार गिराया । कितने ही राक्षस तो हनुमान जी के सिंहनाद को सुन कर ही पृथिवी पर गिर कर मर गए ॥ १३ ॥

ततस्तेष्ववसन्नेषु भूमौ निपतितेषु च ।

तत्सैन्यमगमत्सर्व दिशो दश भयादितम् ॥ १४ ॥

जब वे सारों मन्त्रिपुत्र इम प्रकार मारे जाकर पृथिवी पर गिर गए, तब उनकी सेना भयभीत हो, चारों ओर भाग गई ॥ १४ ॥

विनेदुर्विस्वरं नागा निपेतुभुवि वाजिनः ।

भग्ननीडध्वजच्छत्रैर्भूश्च कीर्णाऽभवद्रथैः ॥ १५ ॥

सेना के हाथी विघारने लगे, घोड़े भूमि पर लोट पोट हो गए । रथों की टूटी हुई ध्वजाओं, ध्वजाओं के ढडों और छत्रों से रणक्षेत्र भर गया ॥ १५ ॥

स्रवता रुधिरेणाथ स्रवन्त्यो दर्शिताः पथि ।

विविधैश्च स्वरैर्लङ्का ननाद विकृतं तदा ॥ १६ ॥

रास्ते में रक्त की नालियाँ बहने लगीं । सारी लङ्का में विविध प्रकार के विकट स्वरों में आर्तनाद सुनाई पड़ने लगे ॥ १६ ॥

स तान्प्रवृद्धान्विनिहत्य राक्षसान्

महाबलश्चण्डपराक्रमः कपिः ।

युयुत्सुरन्यैः पुनरेव राक्षसैः

तदेव वीरोऽभिजगाम तोरणम् ॥ १७ ॥

इति पञ्चचत्वारिंशः सर्गः ॥

महाबली, और प्रचण्ड पराक्रमी वीर हनुमान जी उन प्रधान राक्षसों को मार, पुनः युद्ध करने की इच्छा से, छल्लों मार फिर फाटक पर जा बैठे ॥ १७ ॥

सुन्दरकाण्ड का पैतालीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

— ❀ —

### षट्चत्वारिंशः सर्गः

— ❀ —

हतान्मन्त्रिसुतान्बुद्ध्वा वानरेण महात्मना ।

रावणः संवृताकारश्चकार श्मतिमुत्तमाम् ॥ १ ॥

जब रावण ने सुना कि, धीर हनुमान ने सातों मन्त्रिपुत्रों को मार डाला, तब वह भय को अपने मन में छिपा, पुनः सोचने लगा ॥ १ ॥

स विरूपाक्षयूपाक्षौ दुर्धरं चैव राजसम् ।

प्रथमं भासकर्णं च पञ्च सेनाप्रनायकान् ॥ २ ॥

विरूपाक्ष, यूपान्, दुर्धर प्रथम और भासकर्ण नामक पाँच सेनापतियों को ॥ २ ॥

संदिदेश दशग्रीवो वीरान्नयविशारदान्

हन् मद्ग्रहणे व्यग्रान्वायुवेगसमान्पुथि ॥ ३ ॥

जो बुद्ध ने वायु की तरह वेगवान और रणनीति विशारद पच शूर थे, रावण ने व्यग्र हो, हनुमान जी को पकड़ने की उनको आज्ञा दी ॥ ३ ॥

यात सेनाग्रगाः सर्वे महाबलपरिग्रहाः ।

सवाजिरथमातङ्गाः स कपिः शास्यतामिति ॥ ४ ॥

और कहा कि, तुम सब लोग बड़े बलवान सेनापति हो, धोड़ा रथों तथा हाथियों से युक्त बड़ी भारी सेना अपने साथ ले जाओ और उस वानर को उसकी करनी का मजा चलाओ ॥ ४ ॥

यत्तैश्च खलु भाव्यं स्यान्मासाद्य वनालयम् ।

कर्म चापि समाधेयं देशकालाविरोधिनम् ॥ ५ ॥

तुम सब लोग बड़ी सावधानी से उस वनचर के पास जा, देश काल का विचार रखने हुए काम को पूरा करना ॥ ५ ॥

न ह्यहं त कपिं मन्ये कर्मणा प्रतितर्कयन् ।

सर्वथा तन्महद्भूतं महाबलपरिग्रहम् ॥ ६ ॥

जब मैं उसकी करनी पर विचार करता हूँ, तब वह मुझे वानर नहीं जान पड़ता—बल्कि वह तो कोई महाबली प्राणी जान पड़ता है ॥ ६ ॥

भवेदिन्द्रेण वा सृष्टमस्मदर्थं तपोवलात् ।

सनागयत्तगन्धर्वा देवापुरमहर्षयः ॥ ७ ॥

मेरी समझ में तो इन्द्र ने इसको अपने तपोबल से हम लोगों का नाश करने के लिए उत्पन्न किया है। नाग, गन्धर्व, यक्षों सहित, देवताओं, दैत्यों और महर्षियों को ॥ ७ ॥

युष्माभिः सहितैः सर्वैर्मया सह विनिर्जिताः ।

तैरवश्यं विधातव्यं व्यलीकं किञ्चिदेव नः ॥ ८ ॥

मेरी आज्ञा से तथा मेरे साथ भी तुम लोगों ने उन देव-  
ताओं को जीता है। इसीसे वे लोग हम लोगों का अनिष्ट  
करना चाहते हैं। अवश्य ऐसा ही है ॥ ८ ॥

तदेव नात्र सन्देह प्रसह्य परिगृह्यताम् ।

नावमान्यश्च युष्मामिर्हरिर्धरिपराक्रमः ॥ ९ ॥

इसमें कुछ भी सन्देह नहीं है, अतः वरजोरी तुम उसको  
पकड़ कर ले आओ। वह वानर धीरे और तीर है। अतः तुम  
लोग कहीं उसको तुच्छ मत समझना ॥ ९ ॥

दृष्टा हि हरयः पूर्वं मया विपुलविक्रमाः ।

वाली च सहसुग्रीवो जाम्बवार्श्च महाबलः ॥ १० ॥

पूर्वकाल में मैं बड़े बड़े पराक्रमी एवं बलवान् वाली, सुग्रीव,  
जाम्बवानादि वानरों को देख चुका हूँ ॥ १० ॥

नीलः सेनापतिश्चैव ये चान्ये द्विविदादयः ।

नैव नेपां गतिर्भा मा न तेजो न पराक्रमः ॥ ११ ॥

सेनापति नील तथा द्विविदादि जो और दूसरे वानर हैं,  
उनमें न तो ऐसा भयङ्कर वेग है, न ऐसा तेज है और न ऐसा  
पराक्रम है ॥ ११ ॥

न मतिर्न बलात्साही न रूपपरिकल्पनम् ।

महत्सत्त्वमिदं ज्ञेयं कपिरूपं व्यवस्थितम् ॥ १२ ॥

उनमें न किस्मा में न ऐसा बुद्धि है, न ऐसा बल है, न ऐसा  
उत्साह है और न उनमें रूपरूपना की ( शरीर के आकार को  
घटाने बढ़ाने अथवा रूप बदलने की ) ऐसी शक्ति है। अतः  
हे राजसो ! यह तो वानर-रूप धारी कोई बड़ा बलिष्ठ प्राणी  
है ॥ १२ ॥

प्रयत्नं महदास्थाय क्रियतामस्य निग्रहः ।

कामं लोकास्त्रयः सेन्दाः ससुरासुरमानवाः ॥ १३ ॥

तुम लोग बड़े प्रयत्न से उसको पकड़ना । मुझे मालूम है कि, इन्द्रप्रमुख देवता, दैत्य और मनुष्यों के सहित तीनों लोक ॥ १३ ॥

भवतामग्रतः स्थातुं न पर्याप्ता रणाजिरे ।

तथापि तु नयज्ञेन जयमाकाङ्क्षता रणे ॥ १४ ॥ -

युद्धक्षेत्र में तुम्हारा सामना नहीं कर सकते । तो भी रणा नीति का ज्ञाता जो जयाभिलाषी हो, उसको उचित है कि, ॥१४॥

आत्मा रक्ष्यः प्रयत्नेन युद्धसिद्धिर्हि चञ्चला ।

ते स्वामिवचनं सर्वे प्रतिगृह्य महौजसः ॥ १५ ॥

प्रयत्नपूर्वक अपनी रक्षा करे । क्योंकि युद्ध में विजयश्री बड़ी चञ्चला होती है । अर्थात् यह कोई दावे के साथ नहीं कह सकता कि, अमुक की जीत होगी ; रावण को राजा मान वे सब महाबलवान् ॥ १५ ॥

समृत्पेतुर्महावेगा हुतोशसमतेजसः ।

रथैर्मत्तैश्च मातङ्गैर्वाजिभिश्च महाजवैः ॥ १६ ॥

शस्त्रैश्च विविधैस्तीक्ष्णः सर्वैश्चोपचिता बलैः ।

ततस्तं ददृशुर्वारा दीप्यमानं महाकपिम् ॥ १७ ॥

तथा अग्नि के समान तेजस्वी राजस सेनापति रथ, मतवाले हाथी, शीघ्रगामी घोड़े और विविध प्रकार के पँने शर्शों से युक्त अपनी अपनी सेनाएं सजा प्रस्थानित हुए और युद्धक्षेत्र में जा उन लोगों ने तीव्रयुक्त वीर हनुमान जी को देखा ॥१६॥१७॥



रश्मिमन्तमिषोद्यन्त स्वतेजोरश्मिमालिनम् ।

तोरणत्थं नरारमत्वं महावेगं महाबलम् ॥ १८ ॥

महामतिं महोत्साहं महाकाय महाभुजम् ।

त समीच्यैत्र ते सर्वे दिक्षु सर्वास्त्रवस्थिताः ॥ १९ ॥

उम ममय उम फाटक के ऊपर बैठे हुए, उदित सूर्य की तरह चमकीले महाबलवान्, महाविक्रमवान्, महावेगवान्, महाबुद्धिमान्, महाउत्साही, महाकपि और महाभुज हनुमान जी को देख और उनसे डर कर वे सब राक्षस दूर ही दूर खड़े हुए ॥ १८ ॥ १९ ॥

तैस्तैः प्रहरणैर्भूमिरभिपेतुस्ततस्ततः ।

तस्य पञ्चायसास्तीक्ष्णाः शिताः पीतमुखाः शराः ॥ २० ॥

और चारों ओर से भयङ्कर अस्त्र शस्त्र चलाने लगे । लोहे के बने हुए पैंने, पीले रंग के पाँच बाण ॥ २० ॥

शिरम्वृतपलपत्रामा दुर्धरेण निपातिताः ।

स तैः पञ्चभिर्गविद्धः शरैः शिरसि वानरः ॥ २१ ॥

जो कमलपुष्प के आकार के थे, दुर्धर नामक राक्षस ने हनुमान जी के सिर पर पाँच बाण हनुमान जी के मस्तक में जा कर लगे ॥ २१ ॥

उन्वपात नदन् व्योम्नि दिशो दश विनादयन् ।

ततस्तु दुर्धरो वीरः सगन्धः सज्यक्लाम्बकः ॥ २२ ॥

नद तो हनुमान जी मिटनाद करते और उस सिटनाद से दसों दिशाओं को प्रतिध्वनित करते, आकाश में छल्लाँग मार कर पहुँच गए । यह देखा यह में बैठे हुए दुर्धर ने अपने धनुष पर गेटा चढ़ाया ॥ २२ ॥

किरञ्शरशतैस्तीक्ष्णैरभिपेदे महाबलः ।

स कर्पिवारयामास तं व्योम्नि शरवर्षिणम् ॥ २३ ॥

और सैकड़ों बाण छोड़ता वह हनुमान जी का पीछा करने लगा । उस बाणवृष्टि करने वाले राक्षस के छोड़े बाणों को आकाश में रह कर हनुमान जी ने वैसे ही रोका ॥ २३ ॥

वृष्टिमन्तं पयोदान्ते पयोदमिव मारुतः ।

अर्घ्यमानस्ततस्तेन दुर्धरेणानिलात्मजः ॥ २४ ॥

जैसे शरदऋतु में पवन, बादलों को जल वर्षाने से रोकता है । किन्तु जब दुर्धर राक्षस बाणवृष्टि से हनुमान जी को सताने लगा ॥ २४ ॥

चकार निनदं भूयो व्यवर्धत च वेगवान् ।

स दूर सहस्रोत्पत्य दुर्धरस्य रथे हरिः ॥ २५ ॥

तब वेगवान् हनुमान जी पुन गर्जे और उन्होंने अपने शरीर को बढ़ाया । तदनन्तर वे एक साथ बहुत दूर से उछल कर दुर्धर के रथ पर कूद पड़े ॥ २५ ॥

निपपात महावेगो विद्युद्राशिर्गिराविव ।

ततः स मथिताष्टारवं रथं भग्नात्कूबरम् ॥ २६ ॥

वे जोर से वैसे ही रथ पर गिरे, जैसे विजली पहाड़ पर गिरती है । उनके गिरते ही घोड़े-सहित वह रथ, मय धुरे और कूबर के चकना चूर हो गया ॥ २६ ॥

विहाय न्यपतद् भूमौ दुर्धरस्त्यक्तजीवितः ।

तं विरूपाक्षयूपाक्षौ दृष्ट्वा निपतितं भुवि ॥ २७ ॥

और दुर्धर राज्ञम रथ से पृथिवी पर गिर कर मर गया । तब दुर्धर को पृथिवी पर मरा हुआ पड़ा देख, विरूपाक्ष और यूपान्न ॥ २७ ॥

सञ्जातरोषौ दुर्धर्पाद्युत्पेततुररिन्दमौ ।

स ताभ्यां सहस्रोत्पत्य विष्टितो विमलेऽम्बरे ॥ २८ ॥

नोट—“विमलेऽम्बरे” का मन्वार्थ यह है कि उस समय आकाश साफ था । बादल नहीं थे । जिनमें कोई अपने को छिपा सकता ।

दोनों राज्ञस महाक्रुद्ध हो उछले और हनुमान जी को विमल आकाश में जा घर लिया ॥ २८ ॥

मुद्गराभ्यां महाबाहुर्भक्षस्पमिहतः कपिः ।

तयोर्वेगवतोर्वेगं विनिहत्य महाबलः ॥ २९ ॥

और उन दोनों ने मुद्गरों से हनुमान जी की छाती पर प्रहार किया । तब हनुमान जी ने उनका प्रहार को सह कर और उन वेगदालों के घात को बचा कर ॥ २९ ॥

निपपात पुनर्भूमौ गुण्यसमविक्रमः ।

स मालवृक्षमासाद्य तगृत्पाट्य च वानरः ॥ ३० ॥

गन्ट के समान वेग के साथ वे पृथिवी पर आए । तदनन्तर उन्हो ने एक मानू के पेड़ के समीप जा उसको उग्राह लिया ॥ ३० ॥

तावृमौ राज्ञसौ वीरौ जवान पयनात्मजः ।

ततस्तस्त्रीन्हताञ्जान्या वानरेण तरस्विना ॥ ३१ ॥

फिर उसी पेड़ के आघात से उन्हो ने उन राज्ञसों को मार डाला । चलवान हनुमान जी द्वारा उन तीनों को मरा हुआ जान, ॥ ३१ ॥

अभिपेदे महावेगः प्रहस्य प्रघसो हरिम् ।

भासकर्णश्च संक्रुद्धः शूलमादाय वीर्यवान् ॥ ३२ ॥

महावेगवान् प्रघस नामक राक्षस सेनापति अट्टहास करता हुआ, हनुमान जी के निकट गया और बलशाली भासकर्ण भी शूल हाथ में ले और अत्यन्त क्रुद्ध हो ॥ ३२ ॥

एकतः कपिशार्दूलं यशस्विनमवस्थितम् ।

पट्टसेन शिताग्रेण प्रघसः प्रत्ययोधयत् ॥ ३३ ॥

यशस्वी हनुमान जी के एक ओर जाकर उपस्थित हुआ । तब प्रघस, पैनी नोक के पटे से हनुमान जी से लड़ने लगा ॥ ३३ ॥

भासकर्णश्च शूलेन राक्षसः कपिसत्तमम् ।

स ताभ्यां विक्षतैर्गत्रिरसृग्दिग्धतनूरुहः ॥ ३४ ॥

राक्षस भासकर्ण ने हाथ में त्रिशूल ले हनुमान जी पर आक्रमण किया । उन दोनों के मयुक्त प्रहार से हनुमान जी के सब शरीर में घाव हो गए और उनके रुधिर बहने लगा ॥ ३४ ॥

अभवद्धानरः क्रुद्धो बालसूयममप्रभः ।

समुत्पाद्य गिरेः शृङ्गं समृगव्यालपादपम् ॥ ३५ ॥

तब प्रातःकालीन सूर्य के समान कान्ति वाले हनुमान जी अत्यन्त क्रुद्ध हुए । मृग, साँप और पेड़ों सहित एक पहाड़ के शिखर को उखाड़ कर ॥ ३५ ॥

जघान हनुमान्वीरो राक्षसौ कपिकुञ्जरः ।

ततस्तेष्ववसन्नेषु सेनापतिषु पञ्चसु ॥ ३६ ॥

उमसे वर कपिश्रेष्ठ हनुमान जी ने उन दोनों भी मार डाला । उन पाँचों राक्षस सेनापतियों को मार ॥ ३६ ॥

वलं तदवशेषं च नाशयामास वानरः ।

अश्वैरश्वान्गजैर्नागान्योधैर्योश्चान्रथै रथान् ॥ ३७ ॥

हनमान जी ने वचा हुई राक्षस-सेना का सहार किया । ( उनके, मारने के लिए उन्हें किसी वस्तु की आवश्यकता न पड़ी । ) उन्होंने घोड़े से घोड़े को, हाथी से हाथी को, सैनिक से सैनिक को और रथ से रथ को ( मार मार कर ) नष्ट कर डाला ॥ ३७ ॥

स कपिर्नाशयामास सहस्राक्ष इवासुरान् ।

हतैर्नागैस्तुरङ्गैश्च भग्नाक्षैश्च महारथैः ।

हतैश्च राक्षसैर्भूमि रूद्धमार्गा समन्ततः ॥ ३८ ॥

उन्होंने उन राक्षसों का वैसे ही संहार किया, जैसे इन्द्र असुरों का करते हैं । उन मरे हुए हाथियों, घोड़ों, दूटे हुए बड़े-बड़े रथों से तथा मरे हुए राक्षसों से यह रणक्षेत्र पट गया और हर ओर के मार्ग बंद हो गए ॥ ३८ ॥

तत कपिस्तान्ध्वजिनीपतीन्रणे

निहत्य वीरान्सवत्तान्समाहनान् ।

तदेव वीर परिगृह्य तोरणं

कृतक्षणः काल इव प्रजाक्षये ॥ ३९ ॥

उति पट्टवत्वारिंश मर्गः

पाँच वीर सेनापतियों को उनकी सेना तथा वाहनों सहित युद्ध में मार कर और अवसर पा, वीर हनुमान प्रलयकालीन प्रजाक्षयकारी काल की तरह, पुन उसी फाटक के ऊपर जा बैठे ॥ ३९ ॥

सुन्दरकाण्ड का शिवालिमर्ग पूरा हुआ ।

सप्तचत्वारिंशत् स्रग्, सोने की डोरियों से  
रह चमचमाता था ।

—:ॐ:—

थ पर सवार हो, देव-

सेनापतीन्पञ्च स तु प्रमापितहर निकला ॥ ६ ॥

हनूमता सानुचरान्सवः

समीक्ष्य राजा समरोद्धतोन्मुखं

कुमारमर्द्धं प्रसमैक्षताग्रतः ॥

राक्षसराज रावण ने, जब जाना कि, हनुमान  
पाँच सेनापतियों को उनकी सेना तथा वाहनो सहित नष्ट  
हाला है, तब उसने लड़ने के लिए उद्यत और अपने सामने  
बैठे हुए अक्षयकुमार की ओर देखा ॥ १ ॥

स तस्य दृष्ट्यर्पणसंप्रचोदितः

प्रतापवान्काञ्चनचित्रकार्मुकः ।

समुत्पपाताथ सदस्युदीरितो

द्विजातिमुख्यैर्हविषेव पावकः ॥ २ ॥

रावण के ताकने भर की देर थी कि, प्रतापी और अद्-  
भुत सुवर्णभूषित धनुषधारी अक्षयकुमार तुरन्त जैसे उठ खड़ा  
हुआ, जैसे ब्राह्मणों द्वारा आहुति पड़ने पर अग्नि की शिखा  
उठती है ॥ २ ॥

ततो महद्बालदिवाकाप्रभं

प्रतप्तजाम्बूनदजालसन्ततम् ।

रथं समास्थाय ययौ स वीर्यवान्

महाहरिं तं प्रति नैर्ऋतर्षभः ॥ ३ ॥

बलं तदवशेषं च हावली, रावणकुमार, सूर्य के समान  
अश्वैरश्वान्गजैर् राथ पर मवार हो, हनुमान जी से

हनमान जी ने वर्च ॥ ३ ॥

( उनके, मारने के लिए प्रहसञ्चयार्जितं

पडी । ) उन्होंने घोड़े तप्तजाम्बूनदजालशोभितम् ।

से सैनिक को और न रत्नविभूषितध्वजं

डाला ॥ ३७ ॥

मनोजवाण्टाश्वरैः सुयोजितम् ॥ ४ ॥

स कृति

थ बड़ी तपस्या करके प्राप्त हुआ था और रत्नजडित

जा पताकाओं से भरी भाँति सुसज्जित था । मन के समान

तेज चलने वाले आठ घोड़े उसमें जुत हुये थे ॥ ४ ॥

सुरासुराशृष्यमसङ्गरिणं

रि रं समाहितम् ।

सत्

४५०

बहु राक्षसश्रेष्ठ भ्रम ॥ ५ ॥  
हीतिमान, सुवर्णभूषित, के सहारे चलने  
लडने की रवाना हुआ ढने की शक्ति  
ततस्तपःसि आठ खड्गों से  
प्र और तोमर

घात  
रगने  
युक्त, जि  
रखे हुए थे

वि.

पताकि

दिवाकरा

सं.

बहु

ध्वमः ॥ ६ ॥

जो समस्त सग्राम की सामग्री से युक्त, सोने की डोरियों से कसा हुआ एवं चन्द्रमा और सूर्य की तरह चमचमाता था। इस प्रकार के सूर्य के समान चमकीले, रथ पर सवार हो, देवताओं के समान पराक्रमी अक्षयकुमार बाहर निकला ॥ ६ ॥

स पूरयन्खं च महीं च साचर्ला

तुरङ्गमातङ्गमहारथस्वनैः ।

बलैः समेतैः स हि तोरणस्थितं

समथमासीनगुपागमत्कपिम् ॥ ७ ॥

सेना के घोड़ों की हिनहिनाहट, हाथियों की चिघार और रथों के चलने की गड़गड़ाहट से आकाश, पृथिवी और पर्वतों को प्रतिध्वनित करता हुआ अक्षयकुमार सेना को साथ लिए हुए, फाटक पर बैठे हुए अति समर्थवान् हनुमान जी के निकट आ पहुँचा ॥ ७ ॥

स तं समासाद्य हरिं हरीक्षणो

युगान्तकालाग्निमिव प्रजाक्षये ।

अवस्थितं विस्मितजातसंभ्रमः

समैक्षताक्षो बहुमानचक्षुषा ॥ ८ ॥

सिंह समान क्रूर दृष्टि वाला अक्षयकुमार, विस्मित हो कर प्रलयकालीन प्रजाक्षयकारी अग्निदेव के तुल्य हनुमान जी को, आदर की दृष्टि से देखने लगा ॥ ८ ॥

स तस्य वेगं च कपेर्महात्मन

पराक्रमं चारिषु पार्थिवात्मजः ।



विचारयन्स्वं च बलं महाबलो

हिमक्षये सूर्य इवाभिवर्धते ॥ ९ ॥

महाबलवान् अक्षय, धैर्यवान् हनुमान जी का बल और शत्रु के प्रति उनके पराक्रम तथा अपना बलावल विचार कर, श्रीष्म-कालीन सूर्य की तरह अपनी उम्रता बढ़ाने लगा ॥ ९ ॥

स जातमन्युः प्रसमीक्ष्य विक्रमं

स्थिरं स्थितः संयति दुनिवारणम् ।

समाहितात्मा हनुमन्तमाहवे

प्रचोदयामास शरै त्विभि शितैः ॥ १० ॥

हनुमान द्वारा गक्षमो का विव्वस सोच और संग्राम के लिए उद्यत और दुर्निवार्य हनुमान जी के ऊपर एकाग्रचित हो अक्षय कुमार ने तीन पैसे बाण चला कर, उनको युद्ध के लिए ललकारा ॥ १० ॥

ततः कपिं तं प्रसमीक्ष्य गर्वित

जितश्रमं शत्रुपराजयोजितम् ।

अवैजताञ्च समुदीर्णमानस

स बाणपाणिः प्रगृहीतकामुकः ॥ ११ ॥

तदनन्तर हनुमान जी को उन बाणों से अविचलित देख, शत्रु को पराजित करने के योग्य, बल से गर्वित और युद्ध के लिए उत्साहित देख, कुर्तिले अक्षय ने बाण सहित धनुष को हाथ में लिया ॥ ११ ॥

स हेमनिष्कान्नादचान्द्रुण्डलः

समासनादाशुपगण्डमः कपिम् ।

तयोर्वभूवाप्रतिमः समागमः

सुरासुराणामपि संभ्रमप्रदः ॥ १२ ॥

सुवर्ण वने वाजू और सुन्दर कुण्डल धारण किए, फुर्तीले और पराक्रमी अक्षय ने हनुमान जी पर आक्रमण किया। उन दोनों का यह अनुपम युद्धसमागम, देवताओं और दैत्यों को भी भयप्रद था ॥ १२ ॥

ररास भूमिर्न तताप भानुमान्

वधौ न वायुः प्रचचाल चाचलः ।

कपे कुमारस्य च वीच्य संयुगं

ननाद च द्यौरुदधिश्च चुक्षुमे ॥ १३ ॥

हनुमान जी और अक्षय की लड़ाई देख, भूमि से एक प्रकार का शब्द निकला, सूर्य की गर्मी मन्द पड़ गई, वायु का चलना बन्द हो गया, पहाड़ काँप उठे, आकाश गूँजने लगा और समुद्र खलबलाने लगा ॥ १३ ॥

ततः स वीरः सुमुखान्पतत्रिणः

सुवर्णपुह्वान्सविषानिवोरगान् ।

समाधिसंयोगविमोक्षतत्त्ववित्

शरानथ त्रीन्कपिमूर्ध्न्यपातयत् ॥ १४ ॥

निशाना वेधने, वाणका सन्धान करने और वाणों के चलाने में कुशल वीर अक्षयकुमार ने सुवर्णमय, सुन्दर पुंखयुक्त एवं विषले सर्पों के तुल्य तीन वाण हनुमान जी के सिर में मारे ॥ १४ ॥

स तैः शरैर्मूर्ध्नि समं निपातितैः ।

क्षत्रसृग्दिग्धविवृत्तलोचनः ।

नवोदितादित्यनिभ शरांशुमान्

व्यरोचतादित्य इवांशुमालिकः ॥ १५ ॥

एक साथ तीन वाणों के लगने से हनुमान जी के सिर से खून की धारा बह निकली, उनके नेत्रों के सामने घुमरी आने लगी । किंतु उस समय हनुमान जी ऐसे शोभायमान हुए, जैसे उदयकालीन सूर्य शोभायमान होते हैं । उनके भस्तक में बिधे हुए वाण किरणों की तरह शोभा देने लगे ॥ १५ ॥

ततः स पिङ्गाधिपमन्त्रिसत्तम-

समीक्ष्यत राजवरात्मजं रणे ।

उदग्रचित्रायुधचित्रकार्मुकं

जहर्ष चापूर्यत चाहवोन्मुखः ॥ १६ ॥

तब मुर्गाय के मन्त्रिप्रवर, श्रीहनुमान जी उस राक्षसराज के पुत्र अक्षयकुमार को, जो अत्युत्तम और अद्भुत आयुधों और धनुष को ले लड़ रहा था, देख कर, प्रसन्न हुए और अपना शरीर बढ़ाया तथा वे उससे युद्ध करने को उद्यत हुए ॥ १६ ॥

म मन्दराग्रस्थ इवांशुमालिको

प्रिवृद्धकोपो बलवीर्यमंयुतः ।

कुमाग्रमक्षं सवलं सनाहनं

दटाह नेत्राग्निमरीचिभिस्तटा ॥ १७ ॥

मन्दराचल पर स्थित सूर्य की तरह कान्तिमान्, बल और विक्रम से युक्त हनुमान जी अत्यन्त क्रुद्ध हुए और नेत्राग्नि से सेना सहित अक्षकुमार को भस्म करने लगे ॥ १७ ॥

ततः स वाणासनचित्रकामु कः

शरप्रवर्षो युधि राक्षसाम्बुदः ।

शरान्मुमोचाशु हरीश्वराचले

बलाहको वृष्टिमिवाचलोत्तमे ॥ १८ ॥

जिस प्रकार मेघ पर्वतों पर जल की वृष्टि किया करते हैं; उसी प्रकार उस युद्ध में अक्षयकुमार रूपी बादल, हनुमान रूपी पर्वत पर, अपने अद्भुत धनुष से वाणरूपी जल की वृष्टि करने लगा ॥ १८ ॥

ततः कपिस्तं रणचण्डविक्रमं

विष्टुद्धतेजोबलवीर्यसंयुतम् ।

कुमारमक्षं प्रसमीक्ष्य संयुगे

ननाद हर्षाद्घनतुल्यनिःस्वनः ॥ १९ ॥

जब हनुमान जी ने देखा कि अक्षयकुमार बड़ा प्रचण्ड पराक्रमी है और बड़ी तेजी से तथा पराक्रम के साथ वाण चलाता हुआ युद्ध कर रहा है; तब वे प्रसन्न हो, मेघ की तरह गर्जे ॥ १९ ॥

स बालभावाद्युधि वीर्यदपिंतः

प्रवृद्धमन्युः क्षतजोपभेक्षणः ।

समाससादाप्रतिमं कपिं रणे

गजो महाकूपमिवावृतं वृणैः ॥ २० ॥

कमउम्र होने के कारण अक्षयकुमार अपने बल पराक्रम का बड़ा गर्व रखता था और मारे क्रोध के उसके दोनों नेत्र सुर्ग हो गए थे । जिस प्रकार हाथी घास फूस से ढके हुए अंधे कुएँ में चला जाता है; उसी प्रकार वह हनुमान जी के पास युद्ध करता हुआ चला जाता था ॥ २० ॥

स तेन वाणै प्रसभ निपातितै  
चकार नादं घननादनिःस्वन ।

समुत्पपाताशु नभ स मारुति  
भुजोरुविक्षेपणघोरदर्शन ॥ २१ ॥

बहुत घाणों के लगने से हनुमान जी गर्जते हुए आकाश की ओर उड़े । उम ममय उनकी, भुजाओं और जाँघों के हिलने से कनका रूप देख, बड़ा डर लगता था ॥ २१ ॥

समुत्पतन्तं समभिद्रवद्वली  
स गजसानां प्रवर प्रतापवान् ।

रथी रथिश्रेष्ठतमः किरञ्जरैः  
पयोधर शैलमिवाश्मवृष्टिभि ॥ २२ ॥

जब हनुमान जी उड़ कर आकाश में पहुँचे तब राजस-श्रेष्ठ, शूर प्रवर, प्रतापी एवं प्रलवान अक्षयकुमार उन पर वाणों की वर्षा करने ही करने लगा, जैसे जैसे पर्वत पर ओलों की वर्षा करते हैं ॥२२॥

न ताज्जगन्तन्य विमोक्षयन्ऋषि-  
चचार वीरं पथि वयुसेविते ।

शरान्तरे मारुतवद्विनिष्पतन्

मनोजवः संयति चण्डविक्रमः ॥ २३ ॥

युद्ध में भयङ्कर विक्रम दिखाने वाले और मन से भी अधिक वेगगामी वीर पवननन्दन हनुमान जी, पवनदेव की तरह बाणों की घात को बचाते बाणों के बीच में घूम रहे थे ॥ २३ ॥

तमात्तवाणासनमाह्वोन्मुखं

खमास्त्रणन्तं विशिखैः शरोत्तमैः ।

अवैक्षताक्षं बहुमानचक्षुषा

जगाम चिन्तां च स मारुदात्मजः ॥ २४ ॥

जब हनुमान जी ने देखा कि, अक्षय ने तो विविध प्रकार के बाणों से आकाश ही को ढक दिया, तब तो हनुमान जी अक्षय को बहुत सम्मान की दृष्टि से देख कर, मन ही मन सोचने लगे ॥ २४ ॥

ततः शरैर्भिन्नभुजान्तर कपि.

कुमारवीर्येण महात्मना नदन् ।

महाभुजः कर्मविशेषतन्ववित्

विचिन्तयामास रणे पराक्रमम् ॥ २५ ॥

इतने में जब वीर अक्षयकुमार ने हनुमान जी की छाती में अनेक बाण मारे, जिससे उनका वक्षःस्थल क्षत विक्षत हो गया तब कार्यपटु, महाबाहु हनुमान जी गजें और अक्षय के युद्ध सम्बन्धी पराक्रम के विषय में विचारने लगे ॥ २५ ॥

अबालवद्वालदिवाकरप्रभः

करोत्ययं कर्म महामहाबलः ।

न चास्य सर्वाहवकर्मशोभिन

प्रमापणे मे मतिरत्र जायते ॥ २६ ॥

और मन ही मन कहने लगे कि, प्रातःकालीन सूर्य की तरह कान्तिमान, महाबली एव धैर्यशाली अक्षय ने वीर पुरुष की तरह कार्य किया है। युद्ध के समस्त कर्मों में यह कुशल है। अतः ऐसे रणकुशल वीर का वध करने की इस समय मेरी इच्छा नहीं होती ॥ २६ ॥

अयं महात्मा च महान्श्च वीर्यत-

समाहितश्चातिमहश्च सयुगे ।

असंशय कर्मगुणोदयादयं

सनागयज्ञैर्मुनिभिश्च पूजित ॥ २७ ॥

यह धैर्य सम्पन्न अक्षय, बड़ा बलवान है, युद्ध करने को तत्पर है और अतिशय लेशमहिष्णु है तथा कार्यकुशल है। कार्यकुशल और गुणवान होने के कारण, नाग, यक्ष और ऋषियों द्वारा यह नन्मान किये जाने योग्य है ॥ २७ ॥

पराक्रमोत्साहविबृद्धमानस

नमीक्षते मां प्रमुखाग्रतः स्थितः ।

पराक्रमो ह्यन्य मनांसि कम्पयेत्

सुगसुगाम्नामपि शीघ्रगामिनः ॥ २८ ॥

देवो, पराक्रम और उत्साह से इसके मन का उत्साह कैसा बड़ा बढ़ा हुआ है। वह मेरे जानने गया मेरी ओर देव रहा है, इस दुर्बल और रणबाहुरे का पराक्रम देवताओं और ऋषियों के भी मन को भयभीत करने वाला है ॥ २८ ॥

न खल्वयं नाभिभवेदुपेक्षितं

पराक्रमो ह्यस्य रणे विवर्धते ।

प्रमापणं त्वे व ममास्य रोचते

न वधेमानोऽग्निरुपेक्षितुं क्षम ॥ २६ ॥

युद्ध में इसका जैसा उत्तरोत्तर पराक्रम बढ़ता जा रहा है, उस पर ध्यान दे कर, यदि मैं अब इसकी उपेक्षा करूँ, तो यह निस्सन्देह मुझे पराजित करेगा। अतः इसका घात करना ही मुझे अच्छा जान पड़ता है, क्योंकि बढ़ती हुई आग की उपेक्षा करनी ठीक नहीं ॥ २६ ॥

इति प्रवेगं तु परस्य तर्कयन्

स्वकर्मयोगं च त्रिधाय वीर्यवान् ।

चकार वेग तु महाबलस्तदा

मतिं च चक्रेऽस्य वधे महाकृपिः ॥ ३० ॥

इस प्रकार महाबली हनुमान जी शत्रु के पराक्रम को विचार कर और अपना कर्त्तव्य स्थिर कर, बड़ी शीघ्रता से उसके वध में तत्पर हुए ॥ ३० ॥

स तस्य तानष्टहयान्महाजवान्

समाहितान्भारसन्नान्विवर्त्तने ।

जघान वीरः पथि वायुसेविते

तल्लपहारैः पवनात्मजः कपिः । ३१ ॥

ऐसा निश्चय कर पवननन्दन महाबली हनुमान जी ने आकाशगामी और बड़े भार को ढोने वाले तथा अनेक प्रकार



के चक्रर काटने में कुशल, अक्षय के रथ के आठों घोड़ों को  
आकाश ही में थप्पड़ मार मार कर मार डाला ॥ ३१ ॥

ततस्तलेनाभिहतो महारथः

स तस्य पिङ्गाधिपमन्त्रिनिर्जितः ।

प्रभग्ननीडः१ परिमुक्तकवचः२

पपात भूमौ हतवाजिरम्बरात् ॥ ३२ ॥

सुर्याय के अमाय हनुमान जी के चपेटों से उस बड़े रथ  
के घोड़े मारे गए और उनके रथ की बैठक टूट गई और युगं-  
धर [ रथ का वह भाग जिसमें जुआँ जुड़ा रहता है ] खुल  
जाने के कारण, रथ आकाश से गिरा ॥ ३२ ॥

स त परित्यज्य महान्थो रथं

सकामुकं खड्गधरः खमृत्पतन्

तपोभियोगादपिरुग्रधीर्यवान्

विहाय देहं सरुतामिवालयम् ॥ ३३ ॥

महाबलवान् अक्षय उस रथ को छोड़, हाथ में तलवार  
और वनस्प लेकर, फिर आकाश में वैसे ही जा पहुँचा, जैसे  
तप प्रभाव से उग्रनपरी ऋषि देह त्याग कर, स्वर्ग में पहुँच  
जाते हैं ॥ ३३ ॥

ततः कपिस्तं विचरन्ममम्बरे

पतत्रिगजानिलनिद्धमेवित्ते ।

समेत्य तं मारुततुल्यविक्रमः

क्रमेण जग्राह स पादयोर्दृढम् ॥ ३४ ॥

तब पवनतुल्य पराक्रमी हनुमान जी ने, आकाश में घूमते फिरते और युद्ध करते हुए अक्षयकुमार के दोनों पैरों को बड़ी दृढ़ता से पकड़ा ॥ ३४ ॥

स तं समाविध्य सहस्रशः कपिः

महोरगं गृह्य इवाण्डजेश्वरः ।

मुमोच वेगात्पितृतुल्यविक्रमो

महीतले संयति वानरोत्तमः ॥ ३५ ॥

जैसे गरुड़ किसी बड़े साँप को पकड़ मकमोर डालते हैं, उसी प्रकार अक्षय को सहस्रो बार मकमोर और घुमा कर, अपने पिता पवन के समान पराक्रम-शाली हनुमान जी ने, संप्रामभूमि में दे पटका ॥ ३५ ॥

स भग्नवाहूरुकटीशिरोधरः

क्षरन्नसृष्ट् निर्मथितास्थिलोचनः

प्रभिन्नसन्धिः प्रविकीर्णवन्धनो

हतः क्षितौ वायुसुतेन राक्षसः ॥ ३६ ॥

उस पटकी से अक्षय की बाहे, जाँघे, कमर, सिर और अधर चूर चूर हो गये। हड्डी और आँखे भी निकल पड़ीं। सब जोड़ खुल गए। शरीर के जोड़ों के बन्धन भी बिखर गए। इस प्रकार पवननन्दन हनुमान जी ने उस राक्षस को मार डाला ॥ ३६ ॥

महाकपिभूमितले निपीव्य तं

चकार रक्षोधिपतंर्महद्भयम् ।

महर्षिभिरचक्रचरं महाव्रतैः

समेत्य भृतेश्च सयज्ञपन्नगैः ॥ ३७ ॥

सुरैश्च सेन्द्रैर्भृशजातविस्मयैः १

हते कुमारे स कपिनिरीक्षितः ॥ ३८ ॥

हनुमान जी उसी पर क्रुद्ध पडे और इस प्रकार उन्होंने रावण के मन मे महाभय उत्पन्न कर दिया । अज्ञयकुमार के मारे जाने पर महर्षि ब्रह्म यज्ञ और पन्नग तथा इन्द्र सहित समस्त देवगण वहाँ जा विन्मित हो, हनुमान जी को निहारने लगे ॥ ३७ ॥ ३८ ॥

निहत्य तं यन्निमुतोपमं रणे

कुमारमक्षं क्षतजोपमेतणम् ।

तदेव वीरोऽभिजगाम तोः ग

कृतक्षणाः काल इव प्रजानये ॥ ३९ ॥

एति सप्रचत्वारिंश मर्गः ॥

शुद्ध मे वय के नमान हर और काल नेत्र वाले अज्ञय-कुमार का वर कर और शुद्ध से अज्ञयकुमार पा, और हनुमान, प्रलयकालीन काल हो कर, फाटके के ऊपर पुन जा बैठे ॥ ३९ ॥

सुन्दरकाण्ड का सैताल्लोमर्वा मर्ग पुन हुआ ।

## अष्टचत्वारिंशः सर्गः

—ॐ—

ततस्तु रक्षोधिपतिर्महात्मा

हनूमताऽश्वे निहते कुमारे ।

मनः समाधाय तदेन्द्रकल्पं

समादिदेशेन्द्रजितं स रोषात् ॥ १ ॥

तदनन्तर हनुमान जी द्वारा अक्षयकुमार के मारे जाने पर, राक्षसराज रावण ने धैर्य धारण कर तथा कुपित हो इन्द्र के समान पराक्रमी इन्द्रजीत मेघनाद को युद्ध में जाने की आज्ञा दी ॥ १ ॥

त्वमस्रः विच्छस्त्रविदां वरिष्ठः

सुरासुराणामपि शोकदाता ।

सुरेषु सेन्द्रेषु च दृष्टकर्मा

पितामहाराधनसञ्चितास्रः । २ ॥

आज्ञा देते हुए उसने मेघनाद से कहा—तुम ब्रह्मास्त्र का चलाना जानने वाले, शस्त्र चलाने वालों में श्रेष्ठ और सुरों एवं असुरों को भी शोक देने वाले हो । इन्द्रादि समस्त देवता तुम्हारे युद्धविक्रम को देख चुके हैं और ब्रह्मा जी का आराधन कर तुमने अस्त्रों को पाया है ॥ २ ॥

तवास्रबलमासाद्य नासुरा न मरुद्गणाः ।

न शोकः समरे स्थातुं सुरेश्वरसमाश्रिताः ॥३॥

तुम्हारे अश्वों के सामने, उनचास पवनों सहित देवगण,  
इन्द्र का सहारा पाकर भी, युद्ध में खड़े नहीं रह सकत ॥३॥

न कश्चित्त्रिषु लोकेषु सयुगे न गतश्रमः

भुजवीर्याभिगुप्तश्च तपसा चाभिरक्षितः

देशकालविभागज्ञस्त्वमेव मतिसत्तमः ॥ ४ ॥

त्रिलोकी में मुझे ऐसा कोई नहीं देख पड़ता, जो युद्ध में  
तुमसे परास्त न हुआ हो। तुम अपने भुजबल और तपोबल से  
सब प्रकार से सुरक्षित हो। तुम देश और काल के जानने वाले  
और बुद्धिमानों में श्रेष्ठ हो ॥ ४ ॥

न तेऽस्त्यशक्यं समरेषु कर्मणा

न तेऽस्त्यकार्यं मतिपूर्वमन्त्रणं

न मोऽस्ति कश्चित्त्रिषु सग्रहेषु वै

न वेद यस्तेऽस्त्रबलं बलं च ते ॥ ५ ॥

युद्धकला में कोई ऐसा कार्य नहीं, जिसे तुम न कर सकते  
हो। विवेक पूर्वक विचार करने पर, तुमसे कोई बात अविदित  
नहीं रह सकती। त्रिलोकी में ऐसा कोई है, जो तुम्हारे  
अस्त्रबल और शारीरिक बल को न जानता हो ॥ ५ ॥

ममानुरुहं तपसो बलं च ते

न त्वां समासाद्य ररणावमर्दे

मनः<sup>३</sup> श्रमं गच्छति निश्चितार्थम् ॥ ६ ॥

तपोबल, शारीरिक बल, पराक्रम अस्त्रबल और युद्धकला में तुम मेरे समान हो । रणसङ्कट के समय मुझे जब तुम्हारा स्मरण हो आता है, तब मुझे अपने विजय का निश्चय हो जाता है और तब मेरे मन की समस्त चिन्ताएँ और विषाद दूर हो जाते हैं ॥ ६ ॥

निहताः किङ्कराः सर्वे जम्बुमाली च राज्ञसः ।

अमात्यपुत्रा वीराश्च पञ्च सेनाग्रयायिनः ॥ ७ ॥

देखो, अस्सी हजार किङ्कर, राज्ञस जम्बुमाली, मन्त्रिपुत्र और वीर पाँच सेनापति, हाथी, घोड़े और रथों सहित वही बलवान सेना—ये सब मारे जा चुके हैं ॥ ७ ॥

बलानि सुसमृद्धानि साश्वनागस्थानि च ।

सहोदरस्ते दयितः कुमारोऽक्षश्च सृदितः ।

न हि तेष्वेव मे सारो यस्त्वद्यरिनिषूदन ॥ ८ ॥

तुम्हारा प्यारा सगा भाई अक्षयकुमार भी मारा जा चुका है । हे शत्रुनिषूदन ! मैं उन सब में तुम्हारे समान बल का होना नहीं मानता, तुम उन सब से बढ़ कर बलवान हो ॥८॥

इदं हि दृष्ट्वा मतिमन्महद्बलं

कपेः प्रभावं च पराक्रमं च ।

१ आसाद्य—विचिन्त्य । [गो०] २ रणावमर्दे—रणसङ्कटे । [गो०]  
३ मे मनः श्रम न गच्छति—विषाद न गच्छति । [गो०]

त्वमात्मनश्चापि समीक्ष्य सारं

कुरुष्व वेगं स्वयलानुरूपम् ॥ ९ ॥

अतः अब तुम उस बन्दर की अन्तःशक्ति और पुरुपाथ तथा अपना बल विचार कर, सामर्थ्यानुसार अपना बल दिग्वाओ ॥ ९ ॥

बलावमर्दस्त्वयि सन्निकृष्टे

यथागते शाम्यति शान्तशत्रौ ।

तथा समीक्षयात्पबल पर च

समाग्भस्वाह्लाविदां वरिष्ठ ॥ १० ॥

हे अन्नविद्यो मे श्रेष्ठ ! ऐसा करो जिससे तुम्हारे युद्धक्षेत्र मे जाते ही मेरी सेना का नाश होना बट हो जाय । अतः तुम अपना और वातर का बल विचार कर, कार्य आरम्भ करना ॥ १० ॥

न वीर सेना गणशश्च्यवन्ति

न वज्रमादाय विशालमारम् ।

न मारुतस्यान्य गतेः प्रमाणं

न नाग्निरूपः करणेन हन्तुम् ॥ ११ ॥

हे वीर ! अपने साथ सेना ले जाने की भी कुछ आवश्यकता नहीं है, क्योंकि वह बलवान शत्रु के सामने नहीं ठहरती । हनुमान के लिए बड़ा भारी वज्र भी निष्फल है । क्योंकि वह वायु का पुत्र है और वायु की गति का ठीक ही क्या है ? अतः वज्र उमका कुछ नहीं कर सकता । फिर यदि कहो कि, जब वह समीप आवे तब उसे मूर्खों और बपेटों से मारें, तो यह भी ठीक नहीं क्योंकि वह अमिन्नव्य है । उसके ऊपर भूँसों बपेटों का प्रहार ही क्या हो सकता है ? ॥ ११ ॥

तमेवमर्थं प्रसमीक्ष्य सम्यक्

स्वकर्मसाम्याद्धि समाहितात्मा ।

स्मरंश्च दिव्यं धनुषोऽस्त्रवीर्यं

ब्रजाक्षतं कर्म समारभस्व ॥ १२ ॥

अतएव पूर्वकथित बातों को ध्यान में रख, अपना प्रयोजन सिद्ध करने के लिए, अन्यूनातिरिक्त एकाग्रचित हो और धनुष सम्बन्धी अस्त्रबल का सहारा लेकर, तुम गमन करो और निर्विघ्न अपना कार्य आरम्भ करो अर्थात् बिना मन्त्राभिषिक्त अस्त्रप्रयोग के तुम हनुमान को नहीं पकड़ सकोगे । अतः अस्त्रों के मन्त्रों को याद कर, तुम जाओ ॥ १२ ॥

न खल्वियं मतिः श्रेष्ठा यत्त्वां संप्रेषयाम्यहम् ।

इयं च राजधर्माणां क्षत्रस्य च मतिर्मता ॥ १३ ॥

तुमको युद्ध में भेजना निश्चय ही ठीक नहीं है, परन्तु किया क्या जाय । राजधर्म का विधान और क्षत्रियोचित कर्त्तव्यपालन इसके लिए मुझे विवश करता है ॥ १३ ॥

नानाशस्त्रैश्च संग्रामे वैशारद्यमरिन्दमं ।

अवश्यमेव वोद्धव्यं काम्यश्च विजयो रणे ॥ १४ ॥

जो हो, हे शत्रुहन्ता ! युद्ध में विविध अस्त्रों के प्रहार की विधि को अवश्य जान लेना चाहिए और विजयप्राप्ति के लिए प्रार्थी होना चाहिए अर्थात् जयप्राप्ति के लिए सब अस्त्रों के प्रयोग जान लेने चाहिए ॥ १ ॥



ततः पितुस्तद्वचनं निशम्य

प्रदक्षिणं १ दक्षसुतप्रभावः ।

चकार भर्तारमतित्वरेण

रणाय वीरः प्रतिपन्नबुद्धिः ॥ १५ ॥

अपने पिता के ऐसे वचन सुन, देवों के समान प्रभाव वाला मेघनाद, रावण की परिक्रमा कर और युद्ध करने का निश्चय कर, बिना क्षण भर की देर किए, वहाँ से चल दिया ॥ १५ ॥

ततस्तैः स्वगणैरिष्टैर्गिन्द्रजित्प्रतिपूजितः ।

युद्धोद्धतः कृतोत्साहः संग्राम प्रत्यघत ॥ १६ ॥

इन्द्रजीत अपने इष्टमित्रों द्वारा सम्मानित हुआ । तदनन्तर वह युद्ध के लिए उत्साहित हो, रणक्षेत्र में जा पहुँचा ॥ १६ ॥

श्रीमान्पद्मपत्ताशाचो राक्षसाधिपतेः सुतः ।

निर्जंगाम महातेजा मगुद्र इव पर्वसु ॥ १७ ॥

उम समय वह रावण का पुत्र, कमलदल के समान बड़े बड़े नेत्रों वाला, परमनेजस्यो इन्द्र जीत, युद्ध करने के उत्साह से पूर्ण हो, युद्ध करने को बड़े ही आगे बढ़ा जैसे पूर्णमासी के दिन मगुद्र बनता है ॥ १७ ॥

स पक्षिराजानिलतुल्यवेगैः

व्यालैश्चतुभि मिततीक्ष्णदंष्ट्रैः ।

१ दक्षसुतप्रभाव — शत्रु — । [ गो० ] च चालोः स्थितपशुभिः —  
मिशिरित पात्र । [ गो० ]

रथं समायुक्तमसङ्गवेगं

समारुरोहेन्द्रजिदिन्द्रकल्पः ॥ १८ ॥

इन्द्र के समान इन्द्रजीत, गरुड़ की तरह शीघ्रगामी और पैने दाँतों वाले चार सिंहों से जुते रथ पर सवार हुआ ॥ १८ ॥

स रथी धन्विनां श्रेष्ठः शस्त्रज्ञोऽस्त्रविदां वरः ।

रथेनाभिययौ क्षिप्रं हनूमान्यत्र सोऽभवत् ॥ १९ ॥

समस्त धनुषधारियों और समस्त शस्त्रों एवं अस्त्रों के चलाने की विधि जानने वालों में श्रेष्ठ, और युद्धविद्या में पटु इन्द्रजीत, तुरन्त रथ पर सवार हो, वहाँ जा पहुँचा, जहाँ हनुमान जी थे ॥ १९ ॥

स तस्य रथनिर्घोषं ज्यास्वनं कार्मुकस्य च ।

निशम्य हरिवीरोऽसौ संप्रहृष्टतरोऽभवत् ॥ २० ॥

वानरश्रेष्ठ हनुमान जी उसके रथ के चलने की गड़गड़ाहट, और धनुष के रोदे की टक्कार के शब्द को सुन, अत्यन्त प्रसन्न हुए ॥ २० ॥

स महच्चापमादाय शितशल्यारच सायकान् ।

हनुमन्तमभिप्रेत्य जगाम रणपण्डितः ॥ २१ ॥

रणपण्डित मेघनाद धनुष और तेज फर लगे हुए शर ले, हनुमान जी के सामने जा पहुँचा ॥ २१ ॥

तस्मिस्ततः संयति जातहर्षे

रणाय निर्गच्छति बाणपाणौ ।

दिशश्च सर्वाः कलुषा बभूवुः

मृगाश्च रौद्रा बहुधा विनेदुः ॥ २२ ॥

जिम समय मेघनाद हर्षित हो, हाथ मे तीर ले कर निकला, उस समय दशो दिशाएँ मलीन हो गईं, शृगाल आदि जन्तु बराबर भयकर चीत्कार करने लगे ॥ २२ ॥

समागतास्तत्र तु नागयक्षा

महर्षयश्चक्रचराश्च<sup>१</sup> सिद्धाः ।

नमः समावृत्य च पन्निसंवा

विनेदुरुच्चैः परमप्रहृष्टाः ॥ २३ ॥

उम सग्राम को देखने के लिए नाग, यक्ष, महर्षि, ग्रह तथा सिद्धों के दल के दल तथा विविध प्रकार के पक्षिगण भी अत्यन्त प्रसन्न हो, जोर से चिल्लाते हुए और आकाश को आच्छादित करते हुए उहाँ जा उपस्थित हुए ॥ २३ ॥

आयान्तं नमथ दृष्ट्वा तूर्णमिन्द्रजितं कपिः ।

तिननाद महानादं व्यवर्धत च वेगवान् ॥ २४ ॥

इन्द्रजीत को देख मे बैठ, बड़ी शीघ्रता से आते देख, अति वेग से गम्भीर गर्जन करते हुए, हनुमान जो ने अपना शरीर बदाया ॥ २४ ॥

इन्द्रजित्तु रथं दिव्यमास्थितश्चित्रकार्मुकः ।

धनुर्विम्फाग्यामाम तटिर्जितनिःस्वनम् ॥ २५ ॥

दिव्य रथ पर चढ़ और विचित्र धनुष हाथ में ले, इन्द्र-  
जीत ने अपने धनुष को, जिसकी चमक विजली के समान थी  
और जिससे बड़ा शब्द होता था, रोदा चढ़ा कर, तैयार  
किया ॥ २५ ॥

ततः समेतावतितीक्ष्णवेगौ  
महाबलौ तौ रणनिर्विशङ्कौ ।

कपिश्व रक्षोधिपतेश्च पुत्रः  
सुरासुरेन्द्राविव बद्धवैरौ ॥ २६ ॥

अब वे दोनों अति वेगवान् महाबली हनुमान जी और  
रावणकुमार इन्द्रजीत, जो निर्भय हो युद्ध करते थे और  
जिनका देवताओं और दैत्यों की तरह वैर बँध गया था,  
आमने सामने हुए ॥ २६ ॥

स तस्य वीरस्य महारथस्य  
धनुष्मतः संयति संमतस्य ।

शरप्रवेगं व्यहनत्प्रवृद्धः  
चचार मार्गो पितुरप्रमेयः ॥ २७ ॥

उस महारथी वार इन्द्रजीत के धनुष से छूटे हुए तीरों की  
मार को पिता के समान अप्रमेय बलशाली हनुमान जी आकाश  
में घूमते हुए पैतरे बदल, बचाने लगे ॥ २७ ॥

ततः शरानायततीक्ष्णशन्यान्  
सुपत्रिणः काञ्चनचित्रपुह्वान् ।

मुमोच वीरः परवीरहन्ता  
सुसन्नतान्वज्रनिपातवेगान् ॥ २८ ॥

यह देख रात्रुहन्ता इन्द्रजीत ने बहुत से ऐसे बड़े बड़े बाण छोड़े, जिनकी फाले बड़ी तेज थी और जो पखयुक्त, सुवर्ण से चित्रित और वज्र के समान वेगवान थे ॥ २८ ॥

स तस्य तत्स्यन्दननिःस्वनं च

मृदङ्गमेरीपटहस्वनं च ।

विकृष्यमाणस्य च कार्मुकस्य

निशम्य घोषं पुनरुत्पपात ॥ २९ ॥

हनुमान जी उसके रथ, मृदङ्ग, भेरी और नगाड़े के शब्द को तथा प्रति भयङ्कर उस वज्र के टकार शब्द को सुन, फिर आकाश में उड़ल कर पहुँच गए ॥ २९ ॥

शरणामन्तरेन्वाशु व्यवर्तत महाकृपिः ।

हरिस्तस्याभिलक्ष्यस्य मोक्षयँल्लक्ष्यसंग्रहम् ॥ ३० ॥

वे चमके बाणों की वर्षा में पतंग बदलते और उसके निशाने को बचाते, घूम रहे थे ॥ ३० ॥

शरणामग्रतस्तरय पुनः समभिवर्तत ।

प्रसार्य हस्तौ हनुमानुत्पपातानिलान्मजः ॥ ३१ ॥

चीन बीच में वे बाणों के नामने आ जाने और फिर वहाँ से हट जाने थे । वे दातां हाथा को पसार आकाश में उड़ रहे थे ॥ ३१ ॥

तात्रुमी वेगमपत्नी र्गकर्मनिशार्द्रौ ।

नर्भूतमनोग्राहि चरुतुष्टुद्धमुचमम् । ३२ ॥

वे दोनों ही वेगवान और गणपण्डित थे । वे दोनों ही सब प्राणियों के मन को हरने वाला उत्तम युद्ध करते थे ॥ ३२ ॥

हनूमतो वेद न राक्षसोऽन्तरं

न मारुतिस्तस्य महात्मनोऽन्तरम् ।

परस्परं निर्विपही बभूवतुः

समेत्य तौ देवसमानविक्रमौ ॥ ३३ ॥

न तो हनुमान जी को मेघनाद से कहीं किसी प्रकार की कमी मालूम पड़ी और न मेघनाद को हनुमान जी की कमजोरी देख पड़ी । दोनों ही समान पराक्रमशाली थे । अतएव दोनों आपस में असह्य पराक्रमी हो गए ॥ ३३ ॥

ततस्तु लक्ष्ये स विहन्यमाने

शरेष्वमोघेषु च संपतत्सु ।

जगाम चिन्तां महतीं महात्मा

समाधिसंयोगसमाहितात्मा ॥ ३४ ॥

तदनन्तर धैर्यवान राक्षसराज का पुत्र मेघनाद अनेक अमोघ बाण चला कर भी जब हनुमान को विद्ध न कर पाया, तब समाधि योग करने वाले की तरह एकामचित्त हो, मेघनाद विचारने लगा ॥ ३४ ॥

ततो मतिं राक्षसराजसूनुः

चकार तस्मिन्हरिबीरमुख्ये ।

अवध्यतां तस्य कपेः समीक्ष्य

कथं निगच्छेदिति निग्रहार्थम् ॥ ३५ ॥

हनुमान जी को अवध्य जान कर, इनको पकड़ने का क्या उपाय करना चाहिए, यही मेघनाद एकाग्रचित्त हो सोचने लगा ॥ ३५ ॥

ततः पैतामहं वीरः सोऽस्त्रमस्त्रविदां वरः ।

सन्दधे सुमहातेजास्तं हरिप्रवरं प्रति ॥ ३६ ॥

तब अन्व जानने वालों में श्रेष्ठ मेघनाद ने पितामह ब्रह्मा जी के लिए हुए ब्रह्मास्त्र का प्रयोग हनुमान जी के ऊपर किया ॥ ३६ ॥

अवध्योऽयमिति ज्ञात्वा तमस्त्रेणास्त्रतत्त्ववित् ।

निजग्राह महाबाहुर्महितात्मजमिन्द्रजित् ॥ ३७ ॥

उस अस्त्र के मर्म-वेत्ता मेघनाद ने ब्रह्मास्त्र से भी हनुमान जी को अवध्य जान, हनुमान जी को ब्रह्मास्त्र से बाँध लिया ॥ ३७ ॥

तेन बद्धस्ततोऽस्त्रेण राक्षसेन स वानरः ।

अभवन्निर्विचेष्टश्च पपात च महीतले ॥ ३८ ॥

तब ब्रह्मान्त से उन्नीत द्वारा बाँधे जाने पर, हनुमान जी निश्चेष्ट हो, पृथिवी पर गिर पड़े ॥ ३८ ॥

ततोऽथ बुध्वा स तदस्त्रबन्धं

प्रभोः प्रभावाद्भिगतात्मवेगः ।

पितामहानुग्रहमात्मनश्च

मिचिन्तयामास हरिप्रवीरः ॥ ३९ ॥

जब हनुमान जी को यह जान पड़ा कि, यह ब्रह्मास्त्र से बाँधे गए हैं और जब उन्होंने उस अस्त्र का प्रभाव आजमाया, तब उन्होंने समझा कि, यह खामी का प्रभाव है, उसीने मेरा वेग कम

नष्ट हुआ है। यह देख हनुमान जी ने अपने ऊपर ब्रह्मा जी का अनुग्रह समझा ॥ ३६ ॥

ततः स्वायंभुवैर्मन्त्रैर्ब्रह्मास्त्रमभिमन्त्रितम् ।

हनुमांश्चिन्तयामास वरदानं पितामहात् ॥ ४० ॥

वह अस्त्र स्वयंभू ब्रह्मा जी के मंत्र से अभिमन्त्रित था, अतः हनुमान जी ने उस वरदान का स्मरण किया, जो उन्हें ब्रह्मा जी से मिला था ॥ ४० ॥

न मेऽस्य बन्धस्य च शक्तिरस्ति

विमोक्षणे लोकगुरोः प्रभावात् ।

इत्येव मत्वा विहितोऽस्त्रबन्धो

मयाऽऽत्मयोनेरनुवर्तितव्यः ॥ ४१ ॥

वे मन ही मन कहने लगे कि लोकगुरु ब्रह्मा जी के प्रभाव से इस अस्त्र से छुटकारा पाने की शक्ति मुझमें नहीं है, अतः मुहूर्त भर तक मुझे इसमें बँधा रहना चाहिए। यह विचार हनुमान जी उस अस्त्र के बधन में बँध गए ॥ ४१ ॥

स वीर्यमस्त्रस्य कपिर्विचार्य

पितामहानुग्रहमात्मनश्च ।

विमोक्षशक्तिं परिचिन्तयित्वा

पितामहाज्ञामनुवर्तते स्म ॥ ४२ ॥

हनुमान जी ब्रह्मास्त्र के बल को तथा ब्रह्मा जी के वरदान को, अपने ऊपर उनके अनुग्रह को तथा उस अस्त्र के बन्धन से छुटने की अपनी शक्ति को भलो भाँति सोच विचार कर, ब्रह्मा जी की आज्ञा का पालन करते रहे ॥ ४२ ॥



अस्त्रेणापि हि बद्धस्य भयं मम न जायते ।

पितामहमहेन्द्राभ्यां रक्षितस्थानिलेन च ॥ ४३ ॥

उन्होंने यह भी विचारा कि, यद्यपि मैं इस ब्रह्माक्ष से बँध गया हूँ; तथापि मुझको इससे भय नहीं जगता। क्योंकि, ब्रह्मा, इन्द्र, और पवन मेरी रक्षा कर रहे हैं ॥ ४३ ॥

ग्रहणे वापि रक्षोभिर्महान्मे गुणदर्शनः ।

राक्षसेन्द्रेण सवादस्तस्माद्गृह्णन्तु मां परे ॥ ४४ ॥

इन राक्षसों द्वारा अपने पकड़े जाने से, मुझे तो बड़ा लाभ जान पड़ता है। क्योंकि जब ये लोग मुझे पकड़ कर राक्षस-राज के पास ले जाँयेंगे, तब मेरी और रावण की बातचीत हो सकेगी। अतः भले ही ये लोग मुझे पकड़ लें ॥ ४४ ॥

स निश्चितार्थः परवीरहन्ता

समीच्यकारी विनिश्चितचेष्टः ।

परैः प्रसत्याभिगतैर्निगृह्य

ननाट तैस्तैः परिमत्स्यमानः ॥ ४५ ॥

इस प्रकार अपने लाभ की बात सोच, समस्त ब्रह्म कर काम करने वाले एवं शत्रुहन्ता हनुमान जी निश्चेष्ट हो जहाँ के वहाँ पड़े रहे और जब राक्षस नाम आ बरजोरी पकड़ कर टपटने और कटु यवन रहने लगे, तब उनको सहते हुए, वे उद्यम्वर से मिहनाट करने लगे ॥ ४५ ॥

ततन्तं गजना दृष्ट्वा निर्विचेष्टमग्निन्दमम् ।

वपन्धुः गजानन्दैश्च द्रुमचीरेण्च मंहतैः ॥ ४६ ॥

शत्रुहन्ता हनुमान जी को निश्चेष्ट पड़ा देख, राक्षस लोग  
उनको सन के और पेड़ों की छालों के बने रस्सों से कस कर  
बाँधने लगे ॥ ४६ ॥

स रोचयामास परैश्चाबन्धनं

प्रसह्य वीरैरभिनिग्रहं च ।

कौतूहलान्मां यदि राक्षसेन्द्रो

द्रष्टुं व्यवस्येदिति निश्चितार्थः ॥ ४७ ॥

इस प्रकार अपना बाँधा जाना और शत्रुओं की गालियाँ  
खाना अथवा उनके वश में होना, हनुमान जी ने इस लिए  
पसंद किया कि, कदाचित् रावण कौतूहलवश मुझे बुलवावे तो  
उसके साथ बातचीत भी हो जायगी ॥ ४७ ॥

स बद्धस्तेन बन्धकेन विमुक्तोऽस्त्रेण वीर्यवान् ।

अस्त्रबन्धः स चान्यं हि न बन्धमनुवर्तते ॥ ४८ ॥

जब बलवान हनुमान जी को राक्षसों ने रस्सों से बाँधा,  
तब वे अस्त्रबन्धन से छूट गए । क्योंकि अस्त्रबन्धन, अन्य रस्सी  
आदि के बन्धन को नहीं मानता ॥ ४८ ॥

अथेन्द्रजित्तु द्रुमचीरबद्धं

विचार्य वीरः कतिसत्तमं तम् ।

विमुक्तमस्त्रेण जगाम चिन्तां

नान्येन बद्धो ह्यनुवर्ततेऽस्त्रम् ॥ ४९ ॥

जब इन्द्रजीत ने देखा कि, कपिश्रेष्ठ को राक्षस रस्सों से बाँध  
रहे हैं और यह अस्त्रबन्धन से निर्मुक्त हो गए हैं तब उसे बड़ी

चिन्ता हुई और वह सोचने लगा कि अन्य बन्धन से ब्रह्म का बन्धन तो विफल हो गया ॥ ४६ ॥

अहो महत्कर्म कृतं निरर्थकं

न राक्षसैर्मन्त्रगतिर्विमृष्टा ।

पुनश्च नास्त्रे विहतेऽस्त्रमन्यत्

प्रवर्तने संशयिताः स्म सर्वे ॥ ५० ॥

वह पश्चात्ताप करता हुआ कहने लगा—हा ! राक्षस शस्त्र की शक्ति को जाने बिना ही, मेरा बना बनाया यह भारी काम मिट्टी में मिला दिया । क्योंकि एक बार ब्रह्मा विफल होने से अब पुनः इसका प्रयोग भी तो नहीं किया सकता । अतः हम लोग फिर इस वानर के सङ्कट में गए ॥ ५० ॥

अस्त्रेण हनुमान्मुक्तो नात्मानमत्रबुध्यत ।

कृप्याणस्तु रक्षोभिस्तैश्च बन्धैर्निपीडितः ॥

हनुमान जी ने ब्रह्मात्म के बन्धन से मुक्त हो कर भी नहीं किया । राजम लोग उनको रोक रहे थे और पीडा करते थे ॥ ५१ ॥

हन्यमानस्ततः क्रूरैः राक्षसैः काष्ठमुष्टिभिः ।

समीपं राक्षसेन्द्रन्य प्राकृष्यत स वानरः ॥ ५२ ॥

वे राजम हनुमान जी को लकड़ी और घुसों से मार रहे थे और उनको रोक कर रावण के नाम लिये जा रहे थे ।

अयेन्द्रजितं प्रमर्मान्य मत्तम

व्यदर्शयत्तत्र महाबलं तं

हरिप्रवीरं सगणाय राज्ञे ॥ ५३ ॥

मेघनाद ने महाबली कपिश्रेष्ठ हनुमान जी को ब्रह्मास्त्र के बन्धन से मुक्त और रस्सों से बँधा देख, उनको ले जा कर मन्त्रियों सहित बैठे हुए रावण के सामने उपस्थित कर दिया ॥ ५३ ॥

तं मत्तमिव मातङ्गं बद्धं कपिवरोत्तमम् ।

राक्षसा राक्षसेन्द्राय रावणाय न्यवेदयन् ॥ ५४ ॥

राक्षस लोगों ने मत्त हाथी की तरह बँधे हुए हनुमान जी को राक्षसराज रावण के सामने उपस्थित कर दिया ॥ ५४ ॥

कोऽयं कस्य कुतो वात्र किं कार्यं को व्यपाश्रयः ।

इति राक्षसवीराणां तत्र संजज्ञिरे कथाः ॥ ५५ ॥

यह कौन है ? किसका भेजा हुआ है ? कहाँ से आया है ? क्यों आया है ? इसके सहायक कौन कौन हैं ? वस इन्हीं सब प्रश्नों के ऊपर वे राक्षस आपस में बातचीत करते थे ॥ ५५ ॥

हन्यतां दह्यतां वापि भक्षयतामिति चापरे ।

राक्षसास्तत्र संक्रुद्धाः परस्परमथाब्रुवन् ॥ ५६ ॥

अन्य राक्षस जो वहाँ थे, क्रुपित हो आपस में कह रहे थे कि, इसको अभी मार डालो, इसको जला दो । अथवा आओ हम मार कर इसे खा डालें ॥ ५६ ॥

अतीत्य मार्गं सहसा महात्मा

स तत्र रक्षोधिपपादमूले ।

ददर्श राज्ञः परिचारवृद्धान्

गृहं महारत्नविभूषितं च ॥ ५७ ॥

धैर्यवान् हनुमान जी ने कुछ दूर चल कर सहसा, महामूल्य-  
वान् रत्नों से शोभित राजमन्दिर में, राजसराज रावण के  
चरणों के समीप बूढ़े बूढ़े मन्त्रियों को बैठा हुआ देखा ॥५७ ॥

स ददर्श महातेजा रावणः कपिसत्तमम् ।

रत्नोभिर्विकृताकारैः कृष्यमाणमितस्ततः ॥ ५८ ॥

प्रबल प्रतापी रावण ने देखा कि, विकटाकार राजस. लोग  
हनुमान जी को पकड़ कर खेचते हुए चले आ रहे हैं ॥ ५८ ॥

राजसाधिपतिं चापि ददर्श कपिसत्तमः ।

तेजोबलममायुक्तं तपन्तमिव भास्करम् ॥ ५९ ॥

हनुमान जी ने भी देखा कि, राजसराज रावण तेज और  
बल से सम्पन्न सूर्य की तरह तप रहा है ॥ ५९ ॥

स रोषमंवर्तितताम्रदृष्टिः

दशाननस्तं कपिमन्ववेक्ष्य ।

अथोपविष्टान्दृलशीलवृद्धान्

ममादिशत् प्रति मन्त्रिमुष्यान् ॥ ६० ॥

हनुमान को देखते ही रावण की त्वोरी चढ़ गई । उसने  
तोष के मारे लाल लाल नेत्र कर, कुलवान एवं शीलसम्पन्न  
तथा वृद्ध अपने सुग्य मन्त्रियों को वानर का हाल पूछने के  
लिए आवाज दी ॥ ६० ॥

यथाक्रमं तैः स कपिर्द्विपृष्टः

कार्यार्थमर्थस्य च मूलमादौ ।

निवेदयामास हरीश्वरस्य

दूतः सकाशादहमागतोऽस्मि ॥ ६१ ॥

इति अष्टचत्वारिंशः सर्गः ॥

जब उन मन्त्रियों ने हनुमान जी से पूछा कि, तुम यहाँ क्यों और किस लिए आए हो, ? तब उत्तर में हनुमान जी ने कहा कि, मैं कपिराज सुग्रीव के पास से आया हूँ और मैं उनका दूत हूँ ॥ ६१ ॥

सुन्दरकाण्ड का अड़तालीसवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

एकोनपञ्चाशः सर्गः

—❀—

ततः स कर्मणा तस्य विस्मितो भीमविक्रमः ।

हनुमान्प्रोपताम्राक्षो रक्षोधिपमवैक्षत ॥ १ ॥

भयङ्कर विक्रम सम्पन्न हनुमान जी, मेघनाद के उस बन्धन रूप कर्म से विस्मित हो, क्रोध से लाल नेत्र कर. रावण को देखने लगे ॥ १ ॥

आजमानं महाहर्षेण काञ्चनेन विराजता ।

मुक्ताजालधृतेनाथ मुकुटेन महाद्युतिम् ॥ २ ॥

उस समय महातेजस्वी रावण बड़ा मूल्यवान् और मोतियों से जड़ा हुआ चमचमाता मुकुट धारण किए हुए था ॥ २ ॥

वज्रसंयोगसंयुक्तैर्महार्हमणिविग्रहैः ।

हैमैराभरणैश्चित्रैर्मनसेव प्रकल्पितैः ॥ ३ ॥

उस समय रावण शरीर को जिन अद्भुत भूषणों से भूषित किए हुए था; वे सब सुवर्ण के थे और उनमें हीरे तथा बड़ी मूल्यवान् मणियाँ जड़ी हुई थीं। वे ऐसे सुन्दर थे, मानों 'मन लगा कर बनाए गये थे ॥ ३ ॥

महार्हक्षौमसंवीतं रक्तचन्दनरूपितम् ।

स्वनुलित्तं विचित्राभिविधाभिश्च १भक्तिभिः ॥ ४ ॥

रावण मूल्यवान् रेशमी वस्त्र पहिने हुए था तथा उसके शरीर में लाल चन्दन लगा हुआ था। वह विविध प्रकार के सुगन्धि युक्त कस्तूरी केसरादि शरीर में लगाए हुए था ॥ ४ ॥

विपुलैर्दर्शनीयैश्च रक्ताक्षैर्भीमदर्शनैः ।

दीप्ततीक्ष्णमहादष्टैः प्रलम्बदशनच्छदैः ॥ ५ ॥

उस समय वह अत्यन्त दर्शनीय हो रहा था। उसके भय उपजाने वाले लाल लाल नेत्र थे। उसके पँने और बड़े बड़े दाँत साफ होने के कारण चमचमा रहे थे। उसके ओंठ लम्बे थे ॥५॥

शिरोभिर्दशभिर्वीरं आजमान' महौजसम् ।

नानाव्यालसमाक्षीणैः शिखरैरिव मन्दरम् ॥ ६ ॥

परम तेजस्वी वीर रावण, अनेक सर्पों से युक्त मन्दराचल के शिखर की तरह, अपने दस सिरों से शोभायमान हो रहा था ॥ ६ ॥

नीलाञ्जनचयप्रख्यं हारेणोरसि राजता ।

पूर्णचन्द्राभवक्त्रेण सवलाकमिवाम्बुदम् ॥ ७ ॥

उसके शरीर का रङ्ग नीले अजन की तरह था और छाती के ऊपर हार झूल रहा था। उसका मुखमण्डल पूर्णिमा के चन्द्रमा के समान था। उस समय वह, प्रातःकालीन सूर्य को ढके हुए मेघ की तरह जान पड़ता था ॥ ७ ॥

बाहुभिर्वद्धकेयूरैश्चन्दनोत्तमरूपितैः ।

भ्राजमानाङ्गदैः पीनैः पञ्चशीर्षैरिवोरगैः ॥ ८ ॥

उसकी मोटी मोटी भुजाएँ, जिन पर चन्दन लगा हुआ था और जो केयूरों तथा बाजूबदों से भूषित थीं, पाँच मुखवाले भयङ्कर सर्पों की तरह जान पड़ती थीं ॥ ८ ॥

महति स्फाटिके चित्रे रत्नसंयोगसंस्कृते ।

उत्तमास्तरणास्तीर्णे स्रपविष्टं वरासने ॥ ९ ॥

रावण स्फटिक पत्थर की बनी एक ऐसी बड़ी और उत्तम बैठकी पर बैठा हुआ था, जिसमें जगह जगह रत्न जड़े हुए थे और जिसके ऊपर उत्तम विछौना बिछा हुआ था ॥ ९ ॥

अलंकृताभिरत्यर्थं प्रमदाभिः समन्ततः ।

बालव्यजनहस्ताभिरारात्समुपसेवितम् ॥ १० ॥

अनेक आभूषणों से सुसज्जित स्त्रियाँ चमर और विजन हाथों में लिए उसके चारों ओर खड़ी हुई; उसकी सेवा कर रही थीं ॥ १० ॥



दुर्धरेण प्रहस्तेन महापार्श्वेन रक्षसा ।  
मन्त्रिभिर्मन्त्रतत्त्वज्ञैर्निकुम्भेन च मन्त्रिणा ॥ ११ ॥  
वहाँ पर परामर्श देने में निपुण चार मन्त्री थे, जिनके  
नाम दुर्धर, प्रहस्त, महापार्श्व और निकुम्भ थे ॥ ११ ॥

उपोपविष्टं रक्षोभिश्चतुर्भिर्वलदरिपितैः ।  
कृत्स्नः परिवृतो लोकश्चतुर्भिरिव सागरैः ॥ १२ ॥  
अन्य षडे बलवान् राक्षस भी उसके समीप बैठे थे । मन्त्रियों  
के बीच बैठा हुआ रावण, चार समुद्रों से घिरी समूची पृथिवी  
की तरह जान पड़ता था ॥ १२ ॥

मन्त्रिभिर्मन्त्रतत्त्वज्ञैरन्यैश्च शुभवृद्धिभिः ।  
अन्वास्यमानं सचित्रैः सुरैरिव सुरेश्वरम् ॥ १३ ॥  
इस प्रकार मन्त्रकुशल मन्त्रियों तथा अन्य हितैषियों से  
सेवित रावण देवताओं से सेवित इन्द्र की तरह जान पड़ता  
था ॥ १३ ॥

अपश्यद्राक्षसपतिं हनुमानतितेजसम् ।  
विष्टितं मेरुशिखरे सतोयमिव तोदयम् ॥ १४ ॥  
हनुमान जी ने देखा कि, महातेजस्वी रावण की उस समय  
ऐसी शोभा हो रही है, जैसी मेरुशिखर पर, जल से पूर्ण मेघ  
की शोभा होती है ॥ १४ ॥

स तैः संपीड्यमानोऽपि रक्षोभिर्भीमविक्रमैः ।  
विस्मयं परमं गत्वा रक्षोधिपमवैक्षत ॥ १५ ॥  
यद्यपि भयङ्कर विक्रम सम्पन्न राक्षस हनुमान जी  
उत्पीडित कर रहे थे, तथापि हनुमान जी राक्षसराज र  
को देख कर बड़े विस्मृत हुए ॥ १५ ॥

आजमानं ततो दृष्ट्वा हनुमान् राक्षसेश्वरम् ।

मनसा चिन्तयामास तेजसा तस्य मोहितः ॥ १६ ॥

राक्षसराज रावण को इस प्रकार सुशोभित देख, हनुमान जी उसके प्रताप और प्रभाव से मोहित हो, मन ही मन विचार कर कहने लगे ॥ १६ ॥

अहो रूपमहो धैर्यमहो सत्त्वमहो द्युतिः ।

अहो राक्षसराजस्य सर्वलक्षणयुक्तता ॥ १७ ॥

वाह इस राक्षसराज का कैसा सुन्दर रूप है, कैसा धैर्य है ? कैसा पराक्रम है और कैसी कान्ति है ? वाह ! यह सभस्त शुभ लक्षणों से भी सम्पन्न है ॥ १७ ॥

यद्यधर्मो न बलवान्स्यादयं राक्षसेश्वरः ।

स्यादयं सुरलोकस्य सशक्रस्यापि रक्षिता ॥ १८ ॥

हा ! यदि यह कहीं ऐसा पापाचारी न होता, तो यह राक्षसराज इन्द्र सहित देवताओं का भी रक्षक हो सकता था ॥ १८ ॥

अस्य क्रूरैर्नृशंसैश्च कर्मभिर्लोककुत्सितैः ।

तेन विभ्यति खल्वस्माल्लोकाः सामरदानवाः ॥ १९ ॥

किन्तु इसके दुष्ट, नृशंस और लोकगर्हित कर्मों से निश्चय ही दैत्य, दानव और दंभगण सब भयभीत रहा करते हैं ॥ १९ ॥

अयं ह्युत्सहते क्रुद्धः कर्तुं मेकार्णवं जगत् ।

इति चिन्तां बहुविधामकरोन्मतिमान्कपिः ।

दृष्ट्वा राक्षसराजस्य प्रभावममितीजसः ॥ २० ॥

इति एकोनपञ्चाशः सर्गः

क्रुद्ध होने पर यह समस्त ससार को एक समुद्रमय कर सकता है, अर्थात् सारी पृथिवी को जल के भीतर डुबो कर नष्ट कर सकता है । बुद्धिमान हनुमान जी अत्यन्त पराक्रमी रावण का प्रताप देख, इस प्रकार की विविध चिन्ताएँ करने लगे ॥२०॥

सुन्दरकाण्ड का उनचासवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

### पञ्चाशः सर्गः

—❀—

तमुद्वीक्ष्य महाबाहुः पिङ्गाक्षं पुरतः स्थितम् ।

रोपेण महताविष्टो रावणो लोकरावणः ॥ १ ॥

लवी भुजाओं वाला तथा लोकों को रुलाने वाला रावण पीले नेत्रों वाले हनुमान जी को अपने सामने खड़ा देख, अत्यन्त कुपित हुआ ॥ १ ॥

१शङ्काहतात्मा दध्यौ स कपीन्द्रं तेजसा वृतम् ।

किमेव भगवान्नन्दी भवेत्साक्षादिहागतः ॥ २ ॥

वह हनुमान जी का तेज-पुञ्ज शरीर देख मन ही मन शङ्कित हो सोचने लगा कि, कहीं ये साक्षात् भगवान् नन्दी तो यहाँ नहीं आ गए ॥ २ ॥

येन शसौऽस्मि कैलासे मया सञ्चालिते पुरा ।

सोऽहं वानरमूर्तिः स्यात्किं स्विद्वाणोऽपि वासुरः ॥३॥

जिन्होंने पहिले मुझे कैलास पर, उसे हिलाने के लिए शाप दिया था जान पड़ता है वे ही वानर का रूप धर कर यहाँ आए हैं; अथवा यह वाणासुर इस रूप में आया है ॥ २ ॥

स राजा रोपताम्रात्तः प्रहस्तं मन्त्रिसत्तमम् ।

कालयुक्तगुवाचेदं ववो विपुलमर्थवत् ॥ ४ ॥

इस प्रकार सोचता विचारता राजमराज रावण क्रोध के मारे लाल आँखे कर समयोपयुक्त और विपुल अर्थयुक्त ववन अपने प्रधान मन्त्री प्रहस्त से बोला ॥ ४ ॥

दुरात्मा पृच्छयतामेष कुतः किं वास्य कारणम् ।

वनभङ्गे च कोऽस्यार्थो राक्षसानां च तर्जने ॥ ५ ॥

इस दुष्ट से पूँछो कि, यह कहाँ से आया है ? क्यों आया है ? अशोक वन उजाडने से इसका क्या प्रयोजन है ? और राक्षसों को तर्जन से इसे क्या लाभ हुआ ? ॥ ५ ॥

मत्पुरीमप्रघृष्यां वाऽऽगमने किं प्रयोजनम् ।

आयोधने वा किं कार्यं पृच्छयतामेष दुर्मतिः ॥ ६ ॥

इस दुष्ट से पूँछो कि, मेरी इस अगम्यपुरी मे किस लिए आया है और यह हमारे नीकरों से क्यों लड़ा ? ॥ ६ ॥

समाश्वसिहि भद्रं ते न भोः कार्या त्वया कपे ।

रावणस्य वचः श्रुत्वा प्रहस्तो वाक्यमब्रवीत् ॥ ७ ॥

रावण के वचन सुन, प्रहस्त ने हनुमान जी से कहा—हे कपे ! तुम सावधान हो जाओ और डरो मत ॥ ७ ॥

यदि तावच्चमिन्द्रेण प्रेषितो रावणालयम् ।  
तत्रमाख्याहि मा भूते भयं वानर मोक्षयसे ॥ ८ ॥

अगर इन्द्र ने तुमको लङ्कापुरी में भेजा हो, तो ठीक ठीक बतला दो, तुम्हें डरने की आवश्यकता नहीं—क्योंकि हे वानर ! तुम छुड़वा दिया जाओगे ॥ ८ ॥

यदि वैश्रवणस्य त्वं यमस्य वरुणस्य वा  
चारुरूपमिदं कृत्वा प्रविष्टो नः पुरीमिमाम् ॥ ९ ॥

अथवा यदि तुम कुबेर के, यम के या वरुण के दूत हो और यह सुन्दर रूप धर कर, तुम हमारी इस पुरी में आए हो, तो भी ठीक ठीक बतला दो ॥ ९ ॥

विष्णुना प्रेषितो वापि दूतो विजयकाङ्क्षिणा ।  
न हि ते वानरं तेजो रूपमात्र तु वानरम् ॥ १० ॥

अथवा यदि विजयाकाली विष्णु के दूत बन कर तुम यहाँ आए हो, तो वैसा कह दो । क्योंकि, तुम केवल रूप से तो वानर हो; किन्तु तुम्हारा विक्रम वानरों जैसा नहीं है ॥ १० ॥

तत्रतः कथयस्वाद्य ततो वानर मोक्षयसे ।  
अनृतं वदतरचापि दुर्लभं तव जीवितम् ॥ ११ ॥

हे वानर ! यदि तुम सब हाल ठीक ठीक बतला दोगे, तो तुम अभी छुड़वा दिए जाओगे और यदि झूठ बोले तो जा से मरवा दिए जाओगे ॥ ११ ॥

अथवा यन्निमित्तस्ते प्रवेशो रावणालये ।

एवमुक्तो हरिवरस्तदा रत्नोगणेश्वरम् ॥ १२ ॥

सुम रावण की इस पुरी में आने का ठीक ठीक कारण बतला दो । जब प्रहस्त ने इस प्रकार कपिश्रेष्ठ से कहा ॥ १२ ॥

अब्रवीन्नास्मि शक्रस्य यमस्य वरुणस्य वा ।

धनदेन न मे सख्यं विष्णुना नास्मि चोदितः ॥ १३ ॥

तब हनुमान जी ने कहा—मैं न तो इन्द्र का और न यम का दूत हूँ । न कुवेर के साथ मेरा मेल है और न मैं विष्णु की प्रेरणा से यहाँ आया हूँ ॥ १३ ॥

जातिरेव मम त्वेषा वानरोऽहमिहागतः ।

दर्शने राक्षसेन्द्रस्य दुर्लभं तदिदं मया ॥ १४ ॥

वनं राक्षसराजस्य दर्शनार्थं विनाशितम् ।

ततस्ते राक्षसाः प्राप्ता वलिनो युद्धकाङ्क्षिणः ॥ १५ ॥

मैं सचमुच वानर हूँ । साधारणतः राक्षसराज से भेट करना कठिन था । सो मैंने यह अशोकवन, राक्षसराज से भेट करने के लिए ही उजाड़ा है । बड़े बड़े बली राक्षस जो लड़ने के लिए मेरे सामने आए ॥ १४ ॥ १५

रक्षणार्थं तु देहस्य प्रतियुद्धा मया रणे ।

अस्त्रपाशैर्न शक्योऽहं वद्ध्युं देवासुरैरपि ॥ १६ ॥

मैं उनसे अपने शरीरकी रक्षाके लिए लड़ा । मुझे क्या देवता और क्या असुर, कोई भी अस्त्रपाश से नहीं बाँध सकता ॥१६॥

पितामहादेव वरो ममाप्येषोऽभ्युपागतः ।

राजान द्रष्टुकामेन मयास्त्रमनुवर्तितम् ॥ १७ ॥

स्वयं पितामह ब्रह्मा जी से ही मुझको यह वर मिला है । सो मैं अपनी इच्छा ही से, राजसराज से भेंटने के लिए, ब्रह्मास्त्र से वंघ गया हूँ ॥ १७ ॥

विमुक्तो ह्यहमस्त्रेण राक्षसैस्त्वभिपीडितः ।

केनचिद्राजकार्येण संप्राप्तोऽस्मि तवान्तिकम् ॥ १८ ॥

फिर अस्त्रबन्धन से छुट कर भी मैंने राजसों की मार इसलिए सही कि, श्रीरामचन्द्र जी के किसी कार्य के लिए मुझे तुम्हारे पास आना था ॥ १८ ॥

दूतोऽहमिति विज्ञेयो राघवस्यामितौजसः ।

श्रूयतां चापि वचनं मम पथ्यमिदं प्रभो ॥ १९ ॥

इति पञ्चाश. सर्ग. ॥

हे प्रभो ! तुम मुझे अमित पराक्रमी श्रीरामचन्द्र जी का दूत जानो और मैं जो कुछ तुम्हारी भलाई के लिए कहता हूँ । उसे सुनो ॥ १९ ॥

सुन्दरकाण्ड का पचासवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—.ॐ:—

एकपञ्चाशः सर्गः

—:० —

तं समीक्ष्य महासत्त्वं सत्त्ववान्हरिसत्तमः ।

वाक्यमर्थवदव्यग्रस्तमुवाच दशाननम् ॥ १ ॥

बलवान् हनुमानजी, महावली दशानन को देख, विना  
घबड़ाए उससे अपने मतलब की बातें कहने लगे ॥ १ ॥

अहं सुग्रीवसंदेशादिह प्राप्तस्तवालयम् ।

राक्षसेन्द्र हरीशस्त्वां भ्राता कुशलमत्रवीत् ॥ २ ॥

मैं सुग्रीव की आज्ञा से यहाँ तुम्हारी पुरी में आया हूँ। हे  
राक्षसराज ! वानरराज सुग्रीव ने भाईचारे के विचार से तुमको  
खुशीराजी कही है ॥ २ ॥

भ्रातुः शृणु समादेशं सुग्रीवस्य महात्मनः ।

धर्मार्थोपहितं वाक्यमिह चामुत्र च क्षमम् ॥ ३ ॥

भाई महात्मा सुग्रीव का सन्देश सुनो। उनका सन्देश धर्म  
और अर्थ से युक्त होने के कारण इसलोक और परलोक दोनों  
के लिए हितकारी है ॥ ३ ॥

राजा दशरथो नाम रथकृञ्जरवाजिमान् ।

पितेव बन्धुलोकस्य सुरेश्वरसमद्युतिः ॥ ४ ॥

अनेक रथों, हाथियों और घोड़ों के अधिपति और इन्द्र की  
तरह द्युतिमान् महाराज दशरथ अपनी प्रजा के वैसे ही हितैषी  
थे जैसे पिता अपने पुत्रों का हितैषी होता है ॥ ४ ॥

ज्येष्ठस्तस्य महाबाहुः पुत्रः प्रियकरः प्रभुः ।

पितुर्निदेशान्निष्क्रान्तः प्रविष्टो दण्डकावनम् ॥ ५ ॥

उनके प्यारे ज्येष्ठ पुत्र महाबाहु श्रीरामचन्द्र, पिता की आज्ञा  
से घर से निकल, दण्डक वन में गए ॥ ५ ॥



लक्ष्मणेन सह भ्रात्रा सीतया चापि भार्याया ।

रामो नाम महातेजा धर्म्यं पन्थानमाश्रितः ॥ ६ ॥

उनके साथ उनके भाई लक्ष्मण और उनकी स्त्री सीता भी वन में आईं । राजा श्रीरामचन्द्र जी महातेजस्वी और धर्म-पथारूढ हैं ॥ ६ ॥

तस्य भार्या वने नष्टा सीता पतिमनुव्रता ।

वैदेहस्य सुता राज्ञो जनकस्य महात्मनः ॥ ७ ॥

उनकी पतिव्रता भार्या सीता को, जो महात्मा राजा विदेह जनक की बेटी है, वन में किसी ने हर लिया ॥ ७ ॥

स मार्गमाणस्तां देवीं राजपुत्रः सहानुजः ।

ऋष्यमूकमनुप्राप्तः सुग्रीवेण च सङ्गतः ॥ ८ ॥

अपने छोटे भाई लक्ष्मण सहित वे राजकुमार सीता देवी को ढूँढ़ते हुए, ऋष्यमूक के समीप पहुँचे और वहाँ सुग्रीव से उनका समागम हुआ ॥ ८ ॥

तस्य तेन प्रतिज्ञातं सीतायाः परिमाणम् ।

सुग्रीवस्यापि रामेण हरिराज्य निवेदितम् ॥ ९ ॥

सुग्रीव ने सीता का पता लगाने की श्रीरामचन्द्र जी से प्रतिज्ञा की और श्रीरामचन्द्र जी ने भी सुग्रीव को राज्य दिलाने का वचन दिया ॥ ९ ॥

ततस्तेन मृधे हत्वा राजपुत्रेण वालिनम् ।

सुग्रीवः स्थापितो राज्ये हर्यृक्षाणां गणेश्वरः ॥ १० ॥

तदनन्तर राजकुमार ने युद्ध में बालि का वध कर. सुग्रीव को राजसिंहासन पर बिठा, उन्हें वानरों का राजा बना दिया ॥ १० ॥

त्वया विज्ञातपूर्वश्च बाली वानरपुङ्गवः ।

रामेण निहतः संख्ये शरैर्यैकेन वानरः ॥ ११ ॥

दुम तो वानरश्रेष्ठ बालि के बलपराक्रम को भली भाँति पहिले से जानते ही हो । उस बालि को श्रीराम ने युद्ध में एक ही बाण से मार डाला ॥ ११ ॥

स सीतामार्गणे व्यग्रः सुग्रीवः सत्यसङ्गरः ।

हरीन्संप्रेषयामास दिशः सर्वा हरीश्वरः ॥ १२ ॥

तां हरीणां सहस्राणि शतानि नियुतानि च ।

दिक्षु सर्वासु मागन्ते ह्यधश्चोपरि चाम्वरे ॥ १३ ॥

सत्यप्रतिज्ञ कपिराज सुग्रीव ने सीता का पता लगाने के लिए व्यग्र हो, समस्त दिशाओं में वानरों को भेजा । लाखों करोड़ों वानर सब दिशाओं ही में नहीं बल्कि आकाश पाताल में भी सीता का पता लगाने को घूम रहे हैं ॥ १२ ॥ १३ ॥

वैनतेयसमाः केचित्कचित्तत्रानिलोपमाः ।

असङ्गतयः शीघ्रा हरिवीरा महाबलाः ॥ १४ ॥

जो वानर सीता का पता लगाने को भेजे गए हैं, उनमें बहुत से गरुड़ के समान और बहुत से पवन के समान हैं । वे महाबली वानर चैरोकटोक शीघ्रगामी हैं ॥ १४ ॥

अहं तु हनुमान्नाम मारुतस्यौरसः सुतः ।

सीतायास्तु, कृते तूयं शतयोजनमायतम् ॥ १५ ॥

समुद्रं लङ्घयित्वैव तां दिदक्षुरिहागतः ।

भ्रमता च मया दृष्टा गृहे ते जनकात्मजा ॥ १६ ॥

मैं पवनदेव का औरस पुत्रा हूँ और मेरा नाम हनुमान है । मैं सीता की खोज में तुरन्त सौ योजन समुद्र को लॉघ उसको ( सीता को ) देखने के लिए यहाँ आया हूँ । लङ्का में घूमते फिरते, मुझे तुम्हारे घर में सीता देख पड़ी है ॥ १५ ॥ १६ ॥

तद्भवान्दृष्टधर्मार्थस्तपःकृतपरिग्रहः ।

परदारोन्महाप्राज्ञ नोपरोद्घुं त्वमर्हसि ॥ १७ ॥

हे महाप्राज्ञ ! तुम धर्म और अर्थ को भली भाँति जानते हो, और तप.प्रभाव से तुमने यह ऐश्वर्य सम्पादन किया है । अतः तुमको पराई स्त्री को अपने घर में बंद कर रखना उचित नहीं ॥ १७ ॥

न हि धर्मविरुद्धेषु बह्वपायेषु कर्मसु ।

मूलघातिषु सज्जन्ते बुद्धिमन्तो भवद्विधाः ॥ १८ ॥

आप जैसे बुद्धिमान को ऐसे धर्मविरुद्ध अनर्थकारी तथा जड़ से नाश करने वाले कामों के करने में, आसक्त होना उचित नहीं ॥ १८ ॥

कश्च लक्ष्मणमुक्तानां रामकोपावृत्तिनाम् ।

शराणामग्रतः स्थातुं शक्तो देवासुरेष्वपि ॥ १९ ॥

देखिए, देवताओं अथवा असुरों में ऐसा कौन है जो लक्ष्मण के छोड़े हुए और क्रुद्ध हुए श्रीरामचन्द्र जी के फेंके हुए, बाणों के सामने टिक सके ॥ १९ ॥

न चापि त्रिषु लोकेषु राजन्विद्येत करचन ।

राघवस्य व्यलीकं यः कृत्वा सुखमवाप्नुयात् ॥२०॥

हे राजन् ! तीनों लोकों में ऐसा कोई पुरुष नहीं है, जो श्री-  
रामचन्द्र के साथ बिगाड़ कर, सुखी रह सके ॥ २० ॥

तत्रिकालहितं वाक्यं धर्म्यमर्थानुबन्धि च ।

मन्यस्व नरदेवाय जानकी प्रतिदीयताम् ॥ २१ ॥

अतः हे रावण ! मैंने जो कुछ कहा है वह भूत, भविष्यद्  
और वर्तमान तीनों कालों के लिए हितकर, धर्मयुक्त और शास्त्र-  
सम्मत है, अतः मेरा कहना मान कर, नरेन्द्र श्रीराम जी को  
जानकी लौटा दो ॥ २१ ॥

दृष्टा हीयं मया देवी लब्धं यदिह दुर्लभम् ।

उत्तरं कर्म यच्छेषं निमित्तं तत्र राघवः ॥ २२ ॥

और मैंने तो सीता को देख ही लिया । मुझे तो दुर्लभ  
वस्तु का लाभ हो चुका । अब रहा इसके आगे का कर्त्तव्य  
अर्थात् जानकी जी का ले जाना सो श्रीरामचन्द्र जी जाने ॥२२॥

लक्षितेयं मया सीता तथा शोकपरायणा ।

गृह्य यां नाभिजानासि पञ्चास्यामिष पन्नगीम् ॥२३॥

जिस सीता को तुमने अपने घर में बंद कर रखा है, उसे  
मैंने यहाँ बहुत दुःखी पाया है, सो यह मत समझना कि यह  
तुम्हारे वश में हो गई । किन्तु इसे तुम पाँच फनों वाली साँपिन  
की तरह अपना काल जानना ॥ २३ ॥

नेयं जरयितुं शक्या सासुरैरमरैरपि ।

विपसंसृष्टमत्यर्थं भुक्तमन्नमिवीजसा ॥ २४ ॥

क्या दैत्य और क्या देवता, कोई भी ऐसा नहीं जो इसे पचा जाय, जैसे विष मिले अन्न को पचाने की शक्ति किसी में नहीं होती ॥ २४ ॥

तपः श्रन्तापलब्धस्ते योऽयं धर्मपरिग्रहः ।

न स नाशयितु न्याय्य आत्मप्राणपरिग्रहः ॥ २५ ॥

तुमने कठोर तप कर जिस धर्मफल स्वरूप ऐश्वर्य और दीर्घ कालीन जीवन को पाया है, उसे धर्मविरुद्ध कार्य कर नष्ट करना उचित नहीं ॥ २५ ॥

अवध्यतां तपोभिर्यां भवान्समनुपश्यति ।

आत्मनः सासुरैर्देवैर्हेतुस्तत्राप्ययं महान् ॥ २६ ॥

आप समझ रहे हैं कि मैं तपःप्रभाव से प्राप्त वरदान द्वारा देवताओं और दैत्यों से अवध्य हूँ—सो इसमें भी एक बड़ी बात ध्यान देने की है ॥ २६ ॥

सुग्रीवो न हि देवोऽयं नासुरो न च राक्षसः ।

न दानवो न गन्धर्वो न यक्षो न च पन्नगः ॥ २७ ॥

वह यह कि, सुग्रीव न तो देवता हैं, न राक्षस हैं, न दानव हैं, न गन्धर्व हैं, न यक्ष हैं और न पन्नग ही हैं ॥ २७ ॥

तस्मात्प्राणपरित्राणं कथं राजन्करिष्यसि ।

न तु धर्मोपसंहारमधर्मफलसंहितम् ॥ २८ ॥

तदेव फलमन्वेति धर्मश्चाधर्मनाशनः ।

प्राप्तं धर्मफलं तावद्भवता नात्र संशयः ॥ २९ ॥

सो हे राजन् ! सुग्रीव से आप अपने प्राणों की रक्षा क्यों कर सकेंगे ? यह ठीक है कि, धर्म द्वारा अधर्म का नाश होता है, किन्तु जिनके अधर्म के विपाक का समय उपस्थित होने वाला है, उसे धर्म का फल कभी प्राप्त नहीं होता अर्थात् तुम्हारे धर्म से तुम्हारा अधर्म बलवान है । हे राजन् ! धर्म का फल तो आप निस्सन्देह पा ही चुके हैं ॥ २८ ॥ २६ ॥

फलमस्याप्यधर्मस्य क्षिप्रमेव प्रपत्स्यसे ।

जनस्थानवधं बुद्ध्वा बुद्ध्वा बालिवधं तथा ॥ ३० ॥

रामसुग्रीवसख्यं च बुध्यस्व हिमात्मनः ।

कामं खल्वहमप्येकः सवाजिरथकुञ्जराम् ॥ ३१ ॥

सीताहरणरूपी इस अधर्म का फल भी तुमको शीघ्र मिलेगा । अब तुम जनस्थानवासी चोदह हजार राजसों के तथा बालि के वध पर विचार करो, तथा श्रीराम और सुग्रीव की मैत्री का स्मरण कर, अपना हित जिसमें होता हो सो, विचारो । यदि चाहूँ तो निश्चय मैं अकेला ही, घोड़ों और हाथियों सहित ॥ ३० ॥ ३१ ॥

लङ्कां नाशयितुं शक्तस्तस्यैप तु न निश्चयः ।

रामेण हि प्रतिज्ञातं ह्यर्च्यगणसन्निधौ ॥ ३२ ॥

तुम्हारी लङ्का को नष्ट कर सकता हूँ, पर श्रीरामचन्द्र जी ने मुझे ऐसी आज्ञा नहीं दी—क्योंकि उन्होंने वानरों और रीछों के सामने प्रतिज्ञा की है कि, ॥ ३२ ॥

उत्सादनमभिवाणां सीता यैस्तु प्रधर्षिता ।

अपकुर्वन्हि रामस्य साक्षादपि पुरन्दरः ॥ ३३ ॥

जिसने सीता को हरा है उसको मैं उच्छिन्न करूँगा अर्थात् नाश करूँगा । फिर यदि इन्द्र ही क्यों न हों और श्रीरामचन्द्र जी का अपकार करें तो ॥ ३३ ॥

न सुखं प्राप्नुयादन्यः किं पुनस्त्वद्विधो जनः ।

यां सीतेत्यभिजानासि येयं तिष्ठति ते वशे ॥ ३४ ॥

वे भी कभी सुखी नहीं रह सकते । फिर तुम जैसे लोगों की तो बात ही क्या है । हे रावण ! जिसे तुम सीता समझ रहे हो और जो इस समय तुम्हारे पंजे में फँसी हुई है ॥ ३४ ॥

कालरात्रीति तां विद्धि सर्वलङ्काविनाशिनीम् ।

तदलं कालपाशेन सीताविग्रहरूपिणा ॥ ३५ ॥

उसे तुम सारी लङ्का का नाश करने वाली कालरात्रि समझो । वस, अब तुम सीता रूपी काल की फाँसी को ॥ ३५ ॥

स्वयं स्वन्धावसक्तेन क्षेममात्मनि चिन्त्यताम् ।

सीतायास्तेजसा दग्धां रामकोपप्रपीडिताम् ॥ ३६ ॥

अपने हाथ से अपने गले में डालने के समय, तुम अपना चेहरे कुशल तो विचार लो । सीता के तेज से दग्ध और श्रीराम चन्द्र जी के कोप से ॥ ३६ ॥

दह्यमानामिमां पश्य पुरीं साष्टप्रतोलिकाम् ।

स्वानि मित्राणि मन्त्रीश्च ज्ञातीन्भ्रातृन्सुतान्हितान् ॥ ३७ ॥

पीड़ित हो, तुम इस लका को अटा अटारियों सहित भस्म हुई समझो । अतः तुम अपने मित्रों, मंत्रियों, जातिविरादरी, भाइयों, पुत्रों और हितैषियों को ॥ ३७ ॥

भोगान्दाराश्च लङ्कां च मा विनाशमुपानय ।

सत्यं राक्षसराजेन्द्र शृणुष्व वचनं मम ॥ ३८ ॥

रामदासस्य दूतस्य वानरस्य विशेषतः ।

सर्वाल्लोकान्सुसंहृत्य सभूतान्सचगचरान् ॥ ३९ ॥

तथा ऐश्वर्य के भोगों का, अपनी स्त्रियों का तथा लङ्का का नाश मत करवाओ । हे राक्षसेन्द्र ! मैं तो श्रीरामचन्द्र जी का दूत और विशेष कर वानर ही हूँ, किन्तु मैं जो कुछ कह रहा हूँ वह सत्य है, अतः तुम उस पर कान दो । चर अचर समस्त प्राणियों सहित समस्त लोको का सहार कर ॥ ३८ ॥ ३९ ॥

पुनरेव तथा स्रष्टुं शक्तो रामो महायशाः ।

देवासुरनरेन्द्रेषु यक्षरक्षोगणेषु च ॥ ४० ॥

विद्याधरेषु सर्वेषु गन्धर्वेषूरगेषु च ।

सिद्धेषु किन्नरेन्द्रेषु पतत्रिषु च सर्वतः ॥ ४१ ॥

सर्वभूतेषु सर्वत्र सर्वकालेषु नास्ति सः ।

यो रामं प्रतियुध्येत विष्णुतुल्यपराक्रमम् ॥ ४२ ॥

महायशस्वी श्रीरामचन्द्र पुनः उनकी सृष्टि करने की शक्ति रखते हैं । फिर देव, असुर, मनुष्य, यक्ष, राक्षस, विद्याधर, गन्धर्व, उरग, सिद्ध, किन्नर, पक्षी—इन सब प्राणियों में सर्वत्र और सदैव ऐसा कोई नहीं है, जो विष्णु के समान पराक्रमी श्रीरामचन्द्र जी का युद्ध में सामना कर सके ॥ ४० ॥ ४१ ॥ ४२ ॥

सर्वलोकेश्वरस्यैवं कृत्वा विप्रियमीदृशम् ।

रामस्य राजसिंहस्य दुर्लभं तव जीवितम् ॥ ४३ ॥



अतः सर्वलोकेश्वर एव राजसिंह श्रीरामचन्द्र जी से इस प्रकार विगाड़ कर तुम जीवित नहीं रह सकते ॥ ४३ ॥

देवाश्च दैत्याश्च निशाचरेन्द्र

गन्धर्वविद्याधरनागयक्षाः ।

रामस्य लोकत्रयनायकस्य

स्थातुं न शक्ताः समरेषु सर्वे ॥ ४४ ॥

हे निशाचरेन्द्र । देव, दैत्य-गन्धर्व, विद्याधर, नाग और यक्ष, इनमें से कोई भी युद्ध में त्रिलोकीनाथ श्रीरामचन्द्र जी के सामने खड़े रहने को समर्थ नहीं ॥ ४४ ॥

ब्रह्मा स्वयंभूश्चतुराननो वा

रुद्रस्त्रिनेत्रस्त्रिपुरान्तको वा ।

इन्द्रो महेन्द्रः सुरनायको वा

त्रातु न शक्ता युधि रामवध्यम् ॥ ४५ ॥

स्वयंभू चतुरानन ब्रह्मा, अथवा त्रिपुरासुर को मारने वाले त्रिलोचन रुद्र, अथवा देवताओं के राजा महेन्द्र इन्द्र ही क्यों न हों, श्रीरामचन्द्र जी के सामने वे युद्ध में नहीं ठहर सकते ॥४५॥

स सौष्टोपेतमदीनवादिनः

कपेर्निशम्याप्रतिमोऽप्रियं वचः ।

दशाननः कोपविवृत्तलोचनः

समादिशत्तस्य वधं महाकपेः ॥ ४६ ॥

इति एकपञ्चाशः सर्गः ॥

जब हनुमान जी ने, ऐसे सुन्दर, चापलूसी से रहित एव अनुपम वचन कहे तब रावण को वे बहुत बुरे लगे । मारे क्रोध के उसके नेत्र लाल हो गए और उसने हनुमान के वध की आज्ञा दी ॥ ४६ ॥

सुन्दरकाण्ड का एक्यावनर्ध सर्ग पूरा हुआ ।

—:०:—

द्विपञ्चाशः सर्गः

—:०:—

तस्य तद्वचनं श्रुत्वा वानरस्य महात्मनः ।

आज्ञापयत्तस्य वधं रावणः क्रोधमूर्च्छितः ॥ १ ॥

महावीर हनुमान जी के, उन वचनों को सुन, रावण ने क्रुद्ध हो, उनके मारे जाने की आज्ञा दी ॥ १ ॥

वधे तस्य समाज्ञप्ते रावणेन दुरात्मना ।

१ निवेदितवतो दौत्यं नानुमेने विभीषणः ॥ २ ॥

जब दुष्ट रावण ने हनुमान जी को मार डालने की आज्ञा सुना दी तब दूतधर्मानुसार वचन कहने वाले हनुमान के मारे जाने के सम्बन्ध में, रावण की दी हुई आज्ञा, विभीषण को मान्य नहीं हुई ॥ २ ॥

तं च रक्षोधिपं क्रुद्धं तच्च कार्यमुपस्थितम् ।

विदित्वा चिन्तयामास कार्यं धकार्यविधौ स्थितः ॥३॥

१ निवेदितवतो दौत्य—स्वनिष्ठदूतधर्मं निवेदितवतो हनूमतः ।  
( शि० ) २ नानुमेने—वधमित्यनुवर्तनीयं । [गो०] ३ तच्च कार्यं—दूत-  
वधरूपकार्यं । [गो०] ४ कार्यविधौस्थितः—ययोचितकृत्यसम्पादनेस्थितः  
रावणेन सस्थापितः । [ गो० ]

रावण को क्रुद्ध हुआ जान और उसकी हनुमान के वध की आज्ञा को, कार्यरूप में परिणत होने की तैयारियाँ देख, रावण द्वारा दथोचित कृत्य पूरा कराने के लिए नियुक्त विभीषण, अपने कर्तव्य के विषय में विचार करने लगे ॥ ३ ॥

निश्चितार्थस्ततः साम्ना पूज्य शत्रुजिदग्रजम् ।

उवाच हितमत्यर्थं वाक्यं वाक्यविशारदः ॥ ४ ॥

शत्रु को जीतने वाले तथा वचन बोलने वालों में चतुर विभीषण ने अपना कर्तव्य स्थिर कर और अपने बड़े भाई का सम्मान कर, अत्यन्त हितकर वचन, साम नीति का अवलवन कर रावण से कहना आरम्भ किया ॥ ४ ॥

क्षमस्व रोषं त्यज राक्षसेन्द्र

प्रसीद मद्वाक्यमिदं शृणुष्व ।

वधं न कुर्वन्ति परावरज्ञा

दूतस्य सन्तो वसुधाधिपेन्द्राः ॥ ५ ॥

हे राक्षसेन्द्र ! क्रोध को शान्त कर और क्षमा को ग्रहण कर, प्रसन्न चित्त से आप मेरी इन बातों को सुनिए । हे राजन् ! पूर्वापर का विवेक रखने वाले राजा लोग दूत को कदापि नहीं मारते ॥ ५ ॥

राजधर्मविरुद्धं च लोकवृत्तेश्च गहितम् ।

तव चासदृशं वीर कपेरस्य प्रमापणम् ? ॥ ६ ॥

हे वीर ! इस दूत वानर का वध करना, केवल राजधर्म-विरुद्ध ही नहीं है, किन्तु लोकाचार से निन्द्य भी है । यह कार्य तुम्हारे स्वरूप के विरुद्ध भी है ॥ ६ ॥

धर्मज्ञश्च कृतज्ञश्च राजधर्म विशारदः ।

परावरज्ञो भूतानां त्वमेव परमार्थवित् ॥ ७ ॥

तुम धर्मज्ञ, कृतज्ञ, राजनीतिविशारद पूर्वापर के जानने वाल और प्राणियों मे सब से अधिक परमार्थतत्व के ज्ञाता हो ॥ ७ ॥

गृह्यन्ते यदि रोपेण त्वाद्दृशोऽपि विपश्चितः ।

ततः शास्त्रविपश्चित्त्वं श्रम एव हि केवलम् ॥ ८ ॥

यदि तुम जैसा पण्डित भी क्रोध के वशवर्ती हो जायँ और ऐसे अनुचित कार्य कर बैठे तब तो शास्त्र पढ़ना केवल श्रम बठाना ही ठहरा ॥ ८ ॥

तस्मात्प्रसीद शत्रुघ्न राजसेन्द्र दुरासद ।

युक्तायुक्तं विनिश्चित्य दूते दण्डो विधीयताम् ॥ ९ ॥

अतएव हे शत्रुघ्न एवं दुरासद राजसेन्द्र ! प्रसन्न होकर, पहले तुम योग्यायोग्य का विचार कर लो, तब दूत को दण्ड देना ॥ ९ ॥

विभीषणवचः श्रुत्वा रावणो राजसेश्वरः ।

रोपेण महताविष्टो वाक्यमुत्तरमब्रवीत् ॥ १० ॥

राजसेश्वर रावण, विभीषण के वचन सुन कर और भी अधिक क्रुद्ध हुआ और उनकी बातों के उत्तर देता हुआ कहने लगा ॥ १० ॥

न पापानां वधे पापं विद्यते शत्रुसूदन ।

तस्मादेनं वधिष्यामि वानरं पापकारिणम् ॥ ११ ॥

हे शत्रुसूदन ! पापी को नारने से पाप नहीं लगता । अतएव मैं इन पापकर्म करने वाले वानर का वध करवाऊँगा ॥ ११ ॥

अधममूलं बहुदोषयुक्तम्

अनायुजुष्ट वचनं निशम्य ।

उवाच वाक्यं परमार्थतत्त्वम्

विभीषणो बुद्धिमतां वरिष्ठः ॥ १२ ॥

बुद्धिमानों में श्रेष्ठ विभीषण, रावण के अधर्ममूलक, अनेक दोषों से युक्त और अभद्रोचित वचनों को सुन, परमार्थतत्त्व-युक्त वचन बोले ॥ १२ ॥

प्रसीद लङ्केश्वर राक्षसेन्द्र

धर्मार्थयुक्त वचन शृणुष्व ।

दूतानवध्यान्समयेषु राजन्

१सर्वेषु सत्रत्र वदन्ति सन्तः ॥ १३ ॥

हे लङ्केश्वर ! हे राक्षसेन्द्र ! तुम प्रसन्न हो और मेरे धर्म एव अर्थ युक्त वचनों को सुनो हे राजन् ! सब जातियों के समस्त सन्त जनों का सर्वत्र यही कथन पाया जाता है कि, दूत को किसी भी समय न मारना चाहिए ॥ १३ ॥

असशयं शत्रुरय प्रवद्धः

कृतं ह्यनेनाग्रियमप्रमेयम् ।

न दूतवध्यां प्रवदन्ति सन्तो

दूतस्य दृष्टा बहवो हि दण्डाः ॥ १४ ॥

यद्यपि यह बड़ा शत्रु है और उसने अपराध भी बड़ा भारी किया है तथापि साधुमतानुसार दूत होने के कारण इसका वध

करवाना अनुचित है। हाँ इसका वध न करा कर इसे, दूत को देने योग्य अनेक अन्य दण्डों में से कोई दण्ड दिया जा सकता है ॥ १४ ॥

वैरूप्यमङ्गेषु कशाभिवातो

मौएल्यं तथा १लक्षणसन्निपातः ।

एतान्हि दूते प्रवदन्ति दण्डान्

वधस्तु दूतस्य न नः श्रुतोऽस्मि ॥ १५ ॥

दूत के लिए ये दण्ड भी बतलाए हैं, दूत को अङ्ग भङ्ग कर देना, दूत के चाबुक लगवाना, दूत का सिर मुड़वा देना, दूत के शरीर में कोई चिह्न दगवा देना। किन्तु दूत का वध करवाना, तो मैंने कभी नहीं सुना ॥ १५ ॥

कथं च धर्मार्थविनीतबुद्धिः२

३परावरप्रत्ययनिश्चितार्थः ।

भवद्विधः कोपवशे हि तिष्ठेत्

कोपं नियच्छन्ति हि सत्त्ववन्तः४ ॥ १६ ॥

फिर आप जैसे धर्मार्थ शिक्षित बुद्धि वाले तथा अच्छे बुरे को जान कर निर्णय करने वाले लोग भला किस प्रकार क्रोध के वश होते हैं। व्यवसायवन्तों को तो क्रोध अवश्य अपने वश में रखना ही चाहिए ॥ १६ ॥

१ लक्षणसन्निपात—दूतयोग्याङ्गन सम्बन्धः । (गो०) २ धर्मार्थ-विनीतबुद्धिः—धर्मार्थयोश्चिक्षितबुद्धिः । (गो०) ३ परावरप्रत्ययनिश्चितार्थः—उत्कृष्टापकृष्टपरिज्ञाननिश्चितार्थः । (गो०) सत्त्ववन्तः—व्यवसायवन्तः । (गो०)

न धर्मवादे न च लोकवृत्ते

न शास्त्रबुद्धिग्रहणेषु चापि ।

विद्येत कश्चित्तत्र वीर तुल्यः

त्वं ह्युत्तमः सर्वसुरासुराणाम् ॥ १७ ॥

हे वीर ! धर्मशास्त्र के ज्ञान में लोकाचार में, और शास्त्र के विचार में तुम्हारी टक्कर का कोई भी तो नहीं देख पड़ता । इस समय तो इन विषयो के ज्ञान में तुम सुर और असुर सब ही में सर्वोत्तम माने जाते हो ॥ १७ ॥

पराक्रमोत्साहमनस्विनां च

सुरासुराणामपि दुर्जयेन ।

त्वयाऽप्रमेयेन सुरेन्द्रसखा

जिताश्च युद्धेष्वसकृन्नरेन्द्राः ॥ १८ ॥

अधिक कहाँ तक कहूँ—पराक्रम, उत्साह और शौर्यवान जो देवता और असुर हैं, उन सब से तुम दुर्जेय हो । अनेक बार तुम इनको तथा अनेक राजाओं को जीत चुके हो ॥ १८ ॥

इत्थंविधस्यामरदैत्यशत्रोः

शूरस्य वीरस्य तवाजितस्य ।

जुर्वन्ति मूढा मनसो व्यलीकं

प्राणैर्वियुक्ता ननु ये पुरा ते ॥ १९ ॥

जो मूढ़ पुरुष मन से भी तुम जैसे शूर वीर अजेय और देवो दानवों के शत्रु का अनिष्ट अथवा कोई अपराध करते हैं, तो उनका नाश वैसे ही करवा डाला जाता है, मानों वे पहिले कभी थे ही नहीं ॥ १९ ॥

न चाप्यस्य कपेर्घाते कञ्चित्पश्याम्यहं गुणम् ।

तेष्वयं पात्यतां दण्डो यैरयं प्रेषितः कपिः ॥ २० ॥

मुझे तो इस वानर के मरवा डालने में कुछ भी अच्छाई नहीं देख पड़ती। बल्कि यह दण्ड तो उसे देना चाहिए जिसका भेजा यह यहाँ आया है ॥ २० ॥

साधुर्वा यदि वाऽसाधुः परैरेष समर्पितः ।

ब्रुवन्परार्थं परवान्न दूतो वधमहति ॥ २१ ॥

यह स्वयं अच्छा है या बुरा, यह भ्रष्ट ही नहीं, परन्तु भेजा तो यह दूसरे का है और दूसरे ही का संदेश कहता है। अतएव इस परवश दूत का मारना ठीक नहीं है ॥ २१ ॥

अपि चास्मिन्हते राजन्नान्यं पश्यामि खेचरम् ।

इह यः पुनरागच्छेत्परं पारं महोदधेः ॥ २२ ॥

(इसके अतिरिक्त एक और विचारणीय बात है।) हे राजन्! इसके मारे जाने पर, मुझे दूसरा ऐसा आकाशचारी देख भी तो नहीं पड़ता, जो समुद्र पार कर फिर यहाँ आ सके ॥ २२ ॥

तस्मान्नास्य वधे यत्नः कार्यः परपुरञ्जय ।

भवान्सेन्द्रेषु देवेषु यत्नमाम्थातुमर्हति ॥ २३ ॥

हे शत्रुपुरजयी! अतएव इसके वध के लिए यत्न न करना चाहिए। बल्कि यदि वध करने ही की इच्छा है, तो आप देवताओं पर चढ़ाई करने का तैयारियाँ कीजिए ॥ २३ ॥

अस्मिन्विनष्टे न हि दूतमन्यं

पश्यामि यस्तौ नरराजपुत्रौ ।



युद्धाय युद्धप्रिय दुर्विनीता-

बुधोजयेद्दीर्घपथावरुद्धौ ॥ २४ ॥

हे युद्धप्रिय । यदि यह दूत गार डाला गया तो फिर ऐसा दूसरा दूत न मिलेगा, जो इतनी दूर और ऐसे अवरुद्ध मार्ग से जाकर, उन दोनों दुर्विनीत और तुम्हारे वैरी राजकुमारों को लडने के लिए उत्साहित करे ॥ २४ ॥

अस्मिन्हते वानरयूथमुख्ये

सर्वापवादं प्रवदन्ति सर्वे ।

न हि प्रपश्यामि गुणान्यशो वा

लोकाप्रवादो भवति प्रसिद्धः ॥ २५ ॥

इस वानरयूथपति के भार डालने से सब लोग तुम्हारी सर्वत्र निन्दा करेंगे । ऐसा करने से मुझे तो इसमें न तो तुम्हारे लिए यश की और न कोई भलाई की बात ही देख पडती है । प्रत्युत इससे तो ससार भर में तुम्हारी निन्दा फैल जायगी ॥ २५ ॥

पराक्रमोत्साहमनस्विनां च

सुरासुराणामपि दुर्जयेन ।

त्रया मनोनन्दन नैर्ऋतानां

युद्धायतिर्नाशयितुं न युक्ता ॥ २६ ॥

हे राजस मनोनन्दन । बड़े बड़े पराक्रमी और उत्साही देवता और दैत्य भी तुमका नहीं जीत सकते । अतः राजसों के मन की युद्ध सम्बन्धी उल्लेख को भङ्ग करना तुमको उचित नहीं ॥ २६ ॥

हिताश्च शूराश्च समाहिताश्च  
कुलेषु जाताश्च महागुणेषु ।

मनस्विनः शस्त्रभृतां वरिष्ठाः  
कोट्यग्रतस्ते सुभृताश्च योधाः ॥ २७ ॥

क्योंकि ये सब योद्धा लोग तुम्हारे हितैषी हैं, बड़े शूर वीर हैं; सावधान रहने वाले हैं, कुलीन हैं, मनस्वी हैं और शस्त्रधारियों में श्रेष्ठ हैं। इनकी सख्या भी करोड़ों पर ही है ॥ २७ ॥

तदेकदेशेन बलस्य तावत्  
केचित्तवादेशकृतोऽभियान्तु ।

तौ राजपुत्रौ विनिगृह्य मृदौ  
परेषु ते भावयितुं प्रभावम् ॥ २८ ॥

मेरी सम्मति से तो इस समय तुम्हारी कुछ सेना वहाँ जाय और उन दोनों मूढ़ राजकुमारों को पकड़ लावे, जिससे कि तुम्हारा प्रभाव उनकी मालूम हो जाय ॥ २८ ॥

[ तस्यानुजस्याधिकमथतत्त्वं  
विभीषणम्योत्तमवाक्यमिष्टम् ।

जग्राह बुद्ध्या गुरलोकशत्रुः  
महावली राक्षसराजमुख्यः ॥ २९ ॥

देवताओं के शत्रु राक्षसेन्द्र महावली रावण ने अच्छी तरह समझ बूझ कर, विभीषण के कहे हुए उत्तम वचनों को, अपने काम का जान, मान लिया ॥ २९ ॥

क्रोधं च जातं हृदये निरुध्य  
 विभीषणोक्तं वचनं सुपूज्य ।  
 उवाच रक्षोधिपतिमहात्मा  
 विभीषणं शस्त्रभृतां वरिष्ठम् ॥ ३० ॥ ]

इति द्विपञ्चाशः सर्गः ॥

उत्पन्न हुए क्रोध को अपने हृदय में रोक और विभीषण के कहे हुए वचनों का भली भाँति आदर कर, धैर्यवान राजस राज रावण, शस्त्रधारियों में श्रेष्ठ विभीषण से बोला ॥ ३२ ॥  
 सुन्दरकाण्ड का वाचनवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

त्रिपञ्चाशः सर्गः

—:❀:—

तस्य तद्वचनं श्रुत्वा दशग्रीवो ❀महात्मनः ।

देशकालहितं वाक्यं भ्रातुरुत्तरमब्रवीत् ॥ १ ॥

महावली रावण, महात्मा विभीषण के देशकालोचित वचनों को सुन कर, अपने भाई से कहने लगा ॥ १ ॥

सम्यगुक्तं हि भवता दूतवध्या विगर्हिता ।

अवश्यं तु वधादन्यः क्रियतामस्य निग्रहः ॥ २ ॥

आपका कहना ठीक है, सचमुच दूत का वध करना निन्द्य कर्म है। अतः वध के अतिरिक्त इसे कोई अन्य दण्ड तो अवश्य ही दिया जायगा ॥ २ ॥

कपीनां क्लिप्तलाङ्गूलमिष्टं भवति भूषणम् ।

तदस्य दीप्यतां शीघ्रं तेन दग्धेन गच्छतु ॥ ३ ॥

वानरों की पूँछ उनका अति प्यारा भूषण है, सो इसकी पूँछ जला दी जाय और यह जली पूँछ लेकर यहाँ से जाय ॥३॥

ततः पश्यन्त्विमदीनमङ्गवैरूप्यकशितम् ।

समित्रज्ञातयः सर्वे वान्धवाः ससुहृज्जनाः ॥ ४ ॥

जिससे इसके सब इष्टमित्र, भाई-बन्धु और हितैषी, इन्मको अङ्गभङ्ग होने के कारण दीन दुःखी देखे ॥ ४ ॥

आज्ञापयद्राक्षसेन्द्रः पुरं सर्वं सचत्वरम् ।

लाङ्गूलेन प्रदीप्तेन रक्षोभिः परिणीयताम् ॥ ५ ॥

रावण ने आज्ञा दी कि, राक्षस लोग इसकी पूँछ में आग लगा, इसको चीराहो पर घुमाते हुए सारे नगर में घुमावे ॥५॥

तस्य तद्वचनं श्रुत्वा राक्षसाः क्रोपकर्कशाः ।

वेष्टयन्ति स्म लाङ्गूलं जीर्णैः कार्पासकैः पटैः ॥ ६ ॥

रावण की यह आज्ञा सुन वे महाक्रोधी राक्षस, हनुमान जी की पूँछ में गूदड़ लपेटने लगे ॥ ६ ॥

संवेष्टयमाने लाङ्गूले व्यवर्धत महाकपिः ।

शुष्कमिन्धनमासाद्य वनेष्विव हुताशनः ॥ ७ ॥

ज्यों ज्यों हनुमान जी की पूँछ में गूदड़ लपेटा जाता था त्यों त्यों हनुमान जी वैसे ही बढ़ते जाते थे, जैसे सूखे ईंधन को पा, वन में आग बढ़ती है ॥ ७ ॥

तैलेन परिषिञ्चयाथ तेऽग्निं तत्रावपातयन् ।

लाङ्गूलेन प्रदीप्तेन राक्षसांस्तानपातयत् ॥ ८ ॥

कपडे लपेटने के बाद उसे तेल से तर कर, पूँछ में आग लगा दी गई । तब हनुमान जी जलती हुई पूँछ से, उन राक्षसों को मार मार कर गिराने लगे ॥ ८ ॥

ॐस तु रोपपरीतात्मा बालद्वयसमाननः ।

लाङ्गूल सप्रदीप्तं तु दृष्ट्वा तस्य हनूमतः ॥ ९ ॥

जब पूँछ की आग धकधक कर जलने लगी, तब क्रोध में भरे हनुमान जी का मुख, प्रातःकालीन सूर्य की तरह लाल देख पडने लगा ॥ ९ ॥

महस्त्रीबालवृद्धाश्च जग्मुः प्रीतिं निशाचराः ।

स भूयः सङ्गतैः क्रूरै राक्षसैर्हरिसत्तमः ॥ १० ॥

हनुमान जी की पूँछ को जलते देख स्त्रियाँ, बालक और बूढ़े राक्षस बहुत प्रसन्न हुए और बहुत से क्रूर स्वभाव राक्षस (उनको खिजाने के लिए) उनके साथ हो लिए ॥ १० ॥

निवद्धः कृतवान्वीरस्तत्कालसदृशीं मतिम् ॥

काम खलु न मे शक्ता निवद्धस्यापि राक्षसाः ॥ ११ ॥

बँधे हुए हनुमान जी ने उस समय के अनुरूप यह विचार स्थिर किया कि, निश्चय ही मुझ बँधे हुए का भी, ये राक्षस कुछ विगाडना चाहे, तो नहीं विगाड सकते ॥ ११ ॥

छिन्ना पाशान्समुत्पत्य हन्यामहमिमान्पुनः ।

यदि भवृंहितार्थाय चरन्त भवृंशासनात् ॥ १२ ॥

वध्नन्त्येते दुरात्मानो न तु मे निष्कृतिः कृता ।  
सर्वेषामेव पर्याप्तो राक्षसानामहं युधि ॥ १३ ॥

मैं इन बन्धनों को तोड़ कर और उछल कूद कर इन राक्षसों का नाश कर सकता हूँ । इस समय मैं श्रीरामचन्द्र जी के हितसाधन के लिए यहाँ आया हूँ । ऐसी दशा में यदि इन दुष्टों ने, रावण की आज्ञा से मुझको बाँध लिया तो इनकी जितनी हानि मैं पहिले कर चुका हूँ, उसका यथार्थ बदला मुझसे ये अभी तक नहीं ले पाए । मैं तो अकेला ही इन सब राक्षसों से लड़ने के लिए पर्याप्त हूँ ॥ १२ ॥ १३ ॥

किंतु रामस्य प्रीत्यर्थं विषद्विष्येऽहमीदृशम् ।

लङ्का चारयितव्या वै पुनरेव भवेदिति ॥ १४ ॥

तथापि श्रीरामचन्द्र जी की प्रसन्नता के लिए मैं इस प्रकार के अनादर को भी सहलूंगा । ये लोग मुझे लङ्का में घुमावे तो इससे अच्छा ही होगा ॥ १४ ॥

रात्रौ न हि सुदृष्टा मे दुर्गकर्मविधानतः ।

अवश्यमेव द्रष्टव्या मया लङ्का निशाक्षये ॥ १५ ॥

क्योंकि, रात में मैं अच्छी तरह से लङ्का के गुप्त स्थानों को नहीं देख सका । सो दिन में मुझे इस लङ्कापुरी को भली भाँति देख लेना चाहिये ॥ १५ ॥

कामं वदृश्च मे भूयः पुच्छस्योदीपनेन च ।

पीडां कुर्वन्तु रत्नांसि न मेऽस्ति मनसः श्रमः ॥ १६ ॥

ये चाहें तो मुझे फिर बाँध ले । इसकी मुझे कुछ चिंता नहीं । पूँछ जला कर मुझे ये लोग जो पीड़ा पहुँचा रहे हैं इससे भी मेरा मन दुःखी नहीं होता ॥ १६ ॥

ततस्ते ऽसृताकारं सत्त्वन्तं महाकपिम् ।

परिगृह्य ययुर्हृष्टा राक्षसाः कपिकुञ्जरम् ॥ १७ ॥

शङ्खभेरीनिनादैस्तं घोषयन्तः स्वकर्मभिः ।

राक्षसाः क्रूरकर्माणश्चारयन्ति स्म तां पुरीम् ॥ १८ ॥

क्रूरस्वभाव राक्षस लोगों ने गूढस्वभाव, महाबली और वानरश्रेष्ठ हनुमान जी को पकड़ और शङ्ख और भेरी बजाते तथा हनुमान जी का अपराध लोगों को सुनाते हुए, उनको नगर में घुमाया ॥ १७ ॥ १८ ॥

अन्वीयमानो रक्षाभिर्ययौ सुखमरिन्दमः ।

हनूमांश्चारयामास२ राक्षसानां महापुरीम् ॥ १९ ॥

राक्षसों के साथ शत्रुओं का दमन करने वाले हनुमान जी सुख से चले जाते थे । इस प्रकार हनुमान जी ने राक्षसों की उस महापुरी को भली भाँति देखा ॥ १९ ॥

अथापश्यद्विमानानि विचित्राणि महाकपिः ।

संशृतान्भूमिभागांश्च सुविभक्तांश्च३ चत्वरान् ॥ २० ॥

वीथीश्च गृहसन्नाथा अपिः शृङ्गाटकानि च ।

तथा रथयोपरथ्याश्च तथैव ४ गृहकान्तरान् ॥ २१ ॥

१ सृताकार—गूढस्वभावं । [ गो० ] २ चारयामास—शोषयामास । [ गो० ] ३ चत्वरान्—गृहघदिरङ्गणानि । [ गो० ] ४ शृङ्गाटकानि—चतुष्पथानि । [ गो० ] ५ गृहकान्तरान्—प्रच्छन्नद्वाराणि ।

गृहांश्च मेघसङ्काशान्ददर्श पवनात्मजः ।

चत्वरेषु चतुष्केषु राजमार्गं तथैव च ॥ २२ ॥

हनुमान जी ने वहाँ घूम फिर कर रग विरगी अटारियाँ, गुप्त-स्थान, अनेक प्रकार के वने चवूतरे, बड़ी बड़ी गलियाँ सघन पर्वों के मोहल्ले, चौराहे, छोटी बड़ी गलियाँ घरों के छिपे हुए द्वार और वादलों के समान बड़ी ऊँची ऊँची हवेलियाँ देखीं । चौराहे, चौबारे और सड़कों पर ॥ २० ॥ ॥ २१ ॥ २२ ॥

घोषयन्ति कपिं सर्वे चारीक इति राक्षसाः ।

स्त्रीवालवृद्धा निर्जग्मुस्तत्र तत्र कुतूहलात् ॥ २३ ॥

तं प्रदीपितलाङ् गूलं हनुमन्तं दिदृक्षुवः ।

दीप्यमाने ततस्तस्य लाङ्गूलाग्रे हनूमतः ॥ २४ ॥

हनुमान जी को जासूस ( भेदिया ) बतला कर, राक्षस लोग घोषणा करते जाते थे । घोषणा सुन और कुतूहलवश ही स्त्रियाँ, बालक और बूढ़े, जलती हुई पूँछ सहित हनुमान की पूँछ के जलाए जाने पर ॥ २३ ॥ २४ ॥

राक्षस्यस्ता विरूपाच्यः शंसुर्देव्यास्तदप्रियम् ।

यस्त्वया कृतसंवादः सीते ताम्रमुखः कपिः ॥ २५ ॥

लाङ् गूत्नेन प्रदीप्तेन स एष परिणीयते ।

श्रुत्वा तादृचनं क्रूरमात्मापहरणोपमम् ॥ २६ ॥

तब भयङ्कर नेत्रों वाली राक्षसियों ने सीता जी को यह अप्रिय संवाद सुनाया—हे सीते ! जिस ललमुद्दे बानर ने तुमसे



शिशिरस्येव सम्पातो लाङ्गूलाग्रे प्रतिष्ठितः ।

अथवा तदिदं व्यक्तं यद्दृष्टं प्लवता मया ॥ ३६ ॥

रामप्रभावादाश्चयं पर्वतः सरितां पतौ ।

यदि तावत्समुद्रस्य मैनाकस्य च धीमतः ॥ ३७ ॥

रामार्थं संभ्रमस्तादृक्किमग्निर्न करिष्यति ।

सीतायाश्चानृशंस्येन तेजसा राघवस्य च ॥ ३८ ॥

मुझे तो ऐसा जान पड़ता है, मानों मेरी पूँछ पर बर्फ रखी हो ! अथवा श्रीरामचन्द्र जी के प्रभाव से समुद्र पार करते समय समुद्र में जैसा मैंने पर्वतरूप आश्चर्य देखा था, वैसा ही उन्हीं के प्रताप से यह भी हो रहा है । जब बुद्धिमान् श्रीरामचन्द्रजी के विषय में मैनाक का ऐसा आदर है, तब क्या अग्नि श्रीरामचन्द्र जी का कुछ विचार न करेगा । मुझे तो निश्चय है कि, सीता जी की कृपा से और श्रीरामचन्द्र जी के प्रताप से ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ ३८ ॥

पितुश्च मम सख्येन न मां दहति पावकः ।

भूयः स चिन्तयामास मुहूर्तं कपिकुञ्जरः ॥ ३९ ॥

और मेरे पिता के साथ मैत्री होने के कारण, अग्निदेव मुझे नहीं जलाते । फिर हनुमान जी ने मुहूर्त भर कुछ विचारा ॥ ३९ ॥

उत्पपाताथ वेगेन ननाद च महाक्रपिः ।

पुरद्वारं ततः श्रीमाञ्शैलशृङ्गमिवोन्नतम् ॥ ४० ॥

तदनन्तर वे उछले और बड़ी ज़ोर से गर्जे । फिर वे पर्वत शिखर के समान ऊँचे नगर के फाटक पर ॥ ४० ॥

विभक्तरक्षः संनाथमामसादानिलात्मजः ।

स भूत्वा शैलसङ्काशः क्षणेन पुनरात्मवान् ॥ ४१ ॥

जहाँ राक्षसों की भीड़ भाड़ न थी, पर्वताकार हो जा चढ़े ।  
क्षण ही भर बाद उन्होंने पुनः अपने ॥ ४१ ॥

ह्रस्वतां परमां प्राप्तो बन्धनान्यवशातयत् ।

विमुक्तश्चाभवच्छ्रीमान्पुनः पर्वतसन्निभः ।

वीक्षमाणश्च ददृशे परिघ तोरणाश्रितम् ॥ ४२ ॥

शरीर को बहुत छोटा कर लिया और अपने सब बधन  
फाट गिराए । बधन से छूट उन्होंने पुनः पर्वताकार रूप धारण  
कर लिया । फिर इधर उधर देखने पर उनको उस फाटक का  
बँदा दिखलाई पड़ा ॥ ४२ ॥

स त गृह्य महाबाहु कालायसपरिष्कृतम् ।

रक्षिणस्तान्पुनः सर्वान्मृदयामास मारुतिः ॥ ४३ ॥

महाबाहु हनुमान जी ने उस लोहे के चमचमाते बँदे को  
ले, पुनः वहाँ के रखवाले राक्षसों को मार गिराया ॥ ४३ ॥

स तान्निहत्वा रणचण्डविक्रमः

समीक्षमाण पुनरेव लङ्काम्

प्रदीप्तलाङ्गूलकृताचिमाली

प्रकाशतादित्य इवार्चिमाली ॥ ४४ ॥

इति त्रिपञ्चाशः सर्गः ॥

युद्ध में प्रचंड विक्रम प्रदर्शन करने वाले हनुमान जी रख  
वालों को मार लङ्का को देखने लगे । उस समय उनकी पूँछ  
से जो अग्नि की लपटें निकल रही थीं, उनसे उस समय  
उनकी वैसी ही शोभा हो रही थी, जैसी कि, किरणों द्वारा  
प्रकाशित मध्याह्नकालीन सूर्य की होती है ॥ ४४ ॥

सुन्दरफाण्ड का तिग्मनवाँ नगर्ग पूरा हुआ ।

वा० रा० सु०—३६

ततोऽन्यत्पुप्लुवे वेश्म महापाश्वस्य वीर्यवान् ।

मृमोच हनुमानग्निं कालानलशिखोपमम् ॥ ९ ॥

फिर वे बलवान् महापार्श्व के मकान पर कूद पड़े और कालाग्नि के तुल्य अग्नि उस भवन में लगा ॥ ९ ॥

वज्रदंष्ट्रस्य च तथा पुप्लुवे स महाकपिः ।

शुकस्य च महातेजाः सारणस्य च धीमतं ॥ १० ॥

वे वज्रदष्ट्र के भवन पर कूद पड़े और उसमें भी आग लगा, उन्होंने महातेजस्वी शुक और बुद्धिमान सारण के घर जलाए ॥ १० ॥

तथा चेन्द्रजितो वेश्म ददाह हरियूथपः ।

जम्बुमालेः सुमालेश्च ददाह भवनं ततः ॥ ११ ॥

वहाँ से मेघनाद के भवन पर कूद, उन्होंने उसको फूँका । फिर जम्बुमाली और सुमाली के घरों को जलाया ॥ ११ ॥

रश्मिकेतोश्च भवनं सूर्यशत्रोस्तथैव च ।

ह्रस्वकर्णस्य दंष्ट्रस्य रोमशस्य च रक्षस ॥ १२ ॥

युद्धोन्मत्तस्य मत्तस्य ध्वजग्रीवस्य रक्षस ।

विद्युज्जिह्वस्य घोरस्य तथा हस्तिमुखस्य च ॥ १३ ॥

करालस्य पिशाचस्य शोणिताचास्य चैव हि ।

कुम्भकर्णस्य भवनं मकराचास्य चैव हि ॥ १४ ॥

यज्ञशत्रोश्च भवनं ब्रह्मशत्रोस्तथैव च ।

नरान्तकस्य कुम्भस्य निकुम्भस्य दुरात्मनः ॥ १५ ॥

तदनंतर उन्होंने रश्मिकेतु, सूर्यशत्रु, हम्बकणं, युद्धोन्मत्त, ध्वजप्रीव, भयङ्कर, विद्युज्जिह्व, हस्तिमुख, कराल, पिशाच, शोणितान्त, कुम्भकण, मकरान्त, यज्ञ शत्रु, ब्रह्मरात्रु, नरान्नक, कुम्भ और दुरात्मा निकुम्भ नामक राक्षसों के घर फूँके ॥ १२ ॥ १३ ॥ १४ ॥ १५ ॥

वर्जयित्वा महानेजा विभीषणगृहं प्रति ।

क्रममाणः क्रमेणैव ददाह हरिपुङ्गवः ॥ १६ ॥

हनुमान जी ने श्रीर राक्षसों के घर तो क्रम से जलाए, किंतु अकेले विभीषण का घर छोड़ दिया ॥ १६ ॥

तेषु तेषु महाहर्षेषु भवनेषु महायशाः ।

गृहेष्वृद्धिमतामृद्धिं ददाह स महाकपिः ॥ १७ ॥

लङ्कापुरी निवासों घनी राक्षसों के घरों में जा जो मूल्यवान अन्न, चस्र द्रव्य आदि सामग्री थी, हनुमान जी ने उस सब को भस्म कर डाला ॥ १७ ॥

सर्वेषां समतिक्रम्य राक्षसेन्द्रस्य वीर्यवान् ।

आससादाथ लक्ष्मीवान् रावणस्य निवेशनम् ॥ १८ ॥

इन सब भवनों को जला कर, हनुमान जी बलवान राक्षसराज रावण के घर पर कूद गए ॥ १८ ॥

ततस्तस्मिन्गृहे मुख्ये नानारत्नविभूषिते ।

मेरुपन्दरमङ्गाशे सर्वमङ्गलशोभिते ॥ १९ ॥

रावण के मेरुपर्वत के समान विशाल मुख्य भवन में, जो विविध प्रकार के रत्नों से भूषित था और समस्त माङ्गलिक द्रव्यों से परिपूर्ण था, ॥ १९ ॥

प्रदीप्तमग्निमुत्सृज्य लाङ्गूलाग्रे प्रतिष्ठितम् ।

ननाद हनुमान्वीरो ॐयुगान्तजलदो यथा ॥ २० ॥

अपनी पूँछ से आग लगा, हनुमान जी ऐसे जोर से गजे जैसे प्रलयकालीन मेघ गरजते हैं ॥ २० ॥

श्वसनेन च संयोगादतिवेगो महाबलः ।

कालाग्निरिव १ सन्दीप्तः प्रावर्धत हुताशनः ॥ २१ ॥

हवा की सहायता पा, अति वेगवान् अग्नि, कालाग्नि की तरह धपधप कर बढ़ने लगा ॥ २१ ॥

प्रवृद्धमग्निं पवनस्तेषु वेशमस्वचारयत् ।

अभूच्छ्वसनसंयोगादतिवेगो हुताशनः ॥ २२ ॥

उस प्रज्वलित आग को, पवनदेव अत्यन्त प्रचण्ड कर, एक घर से दूसरे घर में पहुँचा देते थे ॥ २२ ॥

तानि काञ्चनजालानि मुक्तामणिमयानि च ।

भवनान्यवशीर्यन्त रत्नवन्ति महान्ति च ॥ २३ ॥

सोने के झरोखों से युक्त, रत्न-राशि-विभूषित, बड़े बड़े मुक्ता-मणि खचित जो भवन थे ॥ २३ ॥

तानि भग्निमानानि निपेतुर्धरणीतले ३ ।

भवनानीव सिद्धानामम्बरान्पुण्यसंक्षये ॥ २४ ॥

१ पाठान्तरे—“ युगान्ते जलदो ।” १ पाठान्तरे—“ जज्वाल ।”

२ पाठान्तरे—“ प्रदीप्तमग्नि । ३ पाठान्तरे—“ वसुधातले ।”

उनकी अटारियाँ टूट टूट कर नीचे जमीन पर गिर पड़ीं ।  
वे भवन टूट टूट कर इस प्रकार भहराए, जिस प्रकार मिट्टी  
के भवन पुण्यक्षीण होने पर, आकाश से टूट कर नीचे गिरते  
हैं ॥ २४ ॥

सज्जं तुमुलः शब्दो राजसानां प्रधावताम् ।

स्वगृहस्य परित्राणे भग्नोत्साहोजितश्रियाम् ॥ २५ ॥

दौड़ते हुए उन राजसों का, जो अपने घरों की रक्षा करने  
के लिए, उद्योग कर, हतोत्साह और नष्टश्री हो रहे थे, बड़ा  
कोलाहल मचा ॥ २५ ॥

नूनमेपोऽग्निरायातः कपिरूपेण हा इति ।

क्रन्दन्त्यः सहसा पेतुः<sup>१</sup> स्तनन्धयधराः स्त्रियः ॥ २६ ॥

वे लोग चिल्ला चिल्ला कर कठ रहे थे कि, हाय निश्चय ही  
कपि का रूप धर यह अग्निदेव ही आए है । छोटे छोटे दुधमुँहे  
बच्चों को गोद में लिये हुए रोती हुई स्त्रियाँ, आग में सहसा  
गिर पडती थी ॥ २६ ॥

काश्चिदग्निपरीतेभ्यो हर्म्येभ्यो मुक्तमूर्धजाः ।

पतन्त्यो रेजिरेऽध्रेभ्यः सौदामिन्य इवाम्बरात् ॥ २७ ॥

बहुत सी स्त्रियाँ चारों ओर से अग्नि से घिर कर, निर के  
घाल ग्योले अटारियों पर से नीचे कूद पडती थी, मानों मेघ से  
दामिनी निकल कर पृथिवी पर आ गिरी हो । ॥ २७ ॥

वज्रपिष्टुमवैह्येमुक्तारजतसंहितान् ।

यिचिन्नान्भवानन्धातून्त्यन्दमानान्ददर्श सः ॥ २८ ॥

हीरा, मूँगा, पन्ना, मोती, और चाँदी आदि अनेक धातुएँ  
अग्नि के ताप से पिघल कर, बहता हुई हनुमान जी ने देखी  
॥ २८ ॥

नाग्निस्तृप्यति काष्ठानां वृणानां च यथा तथा ।

हनुमन्राक्षसेन्द्राणां वधे किञ्चिन्न तृप्यति ॥ २९ ॥

जिस प्रकार अग्निदेव, काठ और घास फूस को जलाते  
जलाते नहीं अघाते, उसी प्रकार हनुमान जी प्रधान प्रधान  
राक्षसों को मारते मारते नहीं अघाते ॥ २९ ॥

न हनूमद्विशस्तानां राक्षसानां वसुन्धरा ।

क्वचिर्त्तिकशुकसङ्काशाः क्वचिच्छाल्मलिसन्निभाः ।

क्वचित्कुङ्कुमसङ्काशाः शिखा वह्नेश्चकाशिरे ॥ ३० ॥

और न हनुमान जी के मारे हुए राक्षसों के वध से वसु-  
न्धरा ही अघाती थी। कहीं पर तो आग की लौ की रगत  
किशुक के फूल जैसी, कहीं शाल्मली के फूल जैसी और कहीं  
कुङ्कुम के रंग जैसी देख पड़ती थी ॥ ३० ॥

हनूमता वेगवता वानरेण महात्मना ।

लङ्कापुरं प्रदग्धं तद्दृष्टेण त्रिपुरं यथा ॥ ३१ ॥

जिस प्रकार महादेव जी ने त्रिपुरासुर को भस्म किया था,  
उसी प्रकार महावली वानरश्रेष्ठ हनुमान जी ने लङ्कापुरी को  
जला कर भस्म कर डाला ॥ ३१ ॥

ततस्तु लङ्कापुरपर्वताग्रे

समुत्थितो भीमपराक्रमाऽग्निः ।

प्रमार्थं चृडावल्लयं प्रदीप्ता

हनूमता वेगवता रिसृष्टः ॥ ३२ ॥

भयङ्कर पराक्रमी हनुमान जी की लगाई हुई आग, अपने ज्वालामण्डल को फैला कर, लङ्कापुरी के पर्वत तक प्रज्वलित हो गई यानी पर्वत तक पहुँच गई ॥ ३२ ॥

युगान्तकालानलतुल्यवेगः

समारुतोऽग्निर्ववृधे दिविस्पृक् ।

विधूमरश्मिभ्रवनेषु सक्तौ

रत्नःशरीराज्यसमर्पिताच्चिः ॥ ३३ ॥

फिर वह अग्नि पवन की सहायता पाकर, प्रलयकालीन अग्नि की तरह, आकाश को स्पर्श करना हुआ, बढ़ने लगा । लङ्का के घरो में राज्ञों के शरीररूपी घी का पा कर, धूमरहित अग्नि चारों ओर प्रकाश फैलाने लगा ॥ ३३ ॥

आदित्यकोटीसदृशः सुतेजा

लङ्का समस्तां परिवायं तिष्ठन् ।

शब्दैरनेकैरशनिप्ररुढैः

भिन्दन्निवाण्डं प्रवभौ महाग्निः ॥ ३४ ॥

उस समय करोड़ों सूर्यों की तरह चमचमाता अग्नि, समस्त लङ्कापुरी को घेर कर वज्रगत के समान घोर नाद से ब्रह्माण्ड को फोड़ता हुआ, शोभाचमान हुआ ॥ ३४ ॥

तत्राम्बुगदग्निरतिप्रवृद्धौ

रुत्प्रभः किंशुकपुष्पचृडः ।



निर्वाणधूमाकुलराजयश्च

नीलोत्पलाभाः प्रचकाशिरेऽभ्राः ॥ ३५ ॥

बढते बढते वह अग्नि आकाश तक व्याप्त हो गया और अपनी रूखी प्रभा से ऐसा जान पड़ता, मानों पलाश वन में पलाश पुष्प फूले हुए हों। जब अग्नि नीचे से भभक कर धुआ निकालता, तब वह आकाश में जा नील कमल के तुल्य मेघमण्डल जैसा जान पड़ता था ॥ ३५ ॥

वज्री महेन्द्रस्त्रिदशेश्वरो वा

साक्षाद्यमो वा वरुणोनिलो वा ।

रुद्रोऽग्निरर्को धनदश्च सोमो

न वानरोऽयं स्वयमेव कालः ॥ ३६ ॥

उस समय लङ्कापुरीनिवासी अनेक राक्षस एकत्र हो, कह रहे थे - या तो यह वानर वज्रधारी स्वर्ग का राजा इन्द्र है अथवा साक्षान् यम है अथवा वरुण है अथवा एवन है अथवा रुद्र है अथवा अग्नि है अथवा सूर्य अथवा कुबेर है अथवा सोम है। यह वानर नहीं है प्रत्युत साक्षात् काल है ॥ ३६ ॥

किं ब्रह्मणः सर्वपितामहस्य

सर्वस्य धातुश्चतुराननस्य ।

इहागतो वानररूपधारी

रक्षोपसहारकरः प्रकोपः ॥ ३७ ॥

हमें तो ऐसा जान पड़ता है कि, लोकसृष्टिकर्ता, सब के बाबा, लोकों के धारण करने वाले और चार मुख वाले ब्रह्मा

जी का क्रोध, वानर का रूप धर कर, राक्षसों का नाश करने के लिए यहाँ आया है ॥ ३७ ॥

किं वैष्णवं वा कपिरूपमेत्य

रक्षोविनाशाय परं सुतेजः ।

अनन्तमव्यक्तमचिन्त्यमेकं

स्वमायया सांप्रतमागतं वा ॥ ३८ ॥

अथवा अचिन्त्य, अव्यक्त, अनन्त और अद्वितीय विष्णु भगवान का यह महातेज है जो राक्षसकुल का संहार करने के लिए इस समय अपनी माया के बल से कपि का रूप धारण कर, यहाँ आया है ॥ ३८ ॥

इत्येवमूचुर्वहवो विशिष्टा

रक्षोगणास्तत्र समेत्य सर्वे ।

सप्राणिसंघां सगृहां सवृक्षां

दग्धां पुरीं तां सहसा ममीक्ष्य ॥ ३९ ॥

प्राणियों, घरों और वृक्षों मंडित लङ्कापुरी को सहसा भस्म हुई देय, वहाँ के समझदार राक्षसनेता एकत्र हो, इस प्रकार कल्पनाएँ कर रहे थे ॥ ३९ ॥

ततस्तु लङ्का सहसा प्रदग्धा

सगच्छसा साश्वरथा सनागा ।

नपक्षिसया समृगा सवृक्षा

रूरोद दीना तुमुल सशब्दम् ॥ ४० ॥

१ विशिष्टा.—जनाधिका (गो०)

राक्षसों, घोड़ों, रथों, हाथियों, पक्षियों, मृगों, वृक्षों सहित  
जब लङ्का सहसा भस्म हो गई, तब वहाँ के बचे हुए निवासी  
राक्षस विकल हो रोने और चिल्लाने लगे ॥ ४० ॥

हा तात हा पुत्रक कान्त मित्र  
हा जीवितं भोगयुतं सुपुण्यम् ।

रक्षोभिरेवं बहुधा ब्रुवद्भिः  
शब्दः कृतो घोरतरः सुभीमः ॥ ४१ ॥

हा नात ! हा पुत्र ! हा कान्त ! हा मित्र ! हा प्राणनाथ !  
हमारे अतिकष्ट से उपार्जित समस्त पुण्य फल क्षीण हो गए ।  
इस प्रकार बहुधा वार्तालाप करते अनेक राक्षसों ने बड़ा  
भयङ्कर कोलाहल मचाया ॥ ४१ ॥

हुताशनज्वालसमावृता सा  
हतप्रवीरा परिवृचयोधा ।  
हनूमतः क्रोधवलाभिभूता  
वभूव शापोपहतेव लङ्का ॥ ४२ ॥

उस समय अग्नि की ज्वाला से घिरी हुई, बड़े बड़े शूरवीरों  
योद्धाओं से युक्त और हनुमानजी के क्रोध औरबल से पराजित  
वह लङ्का शापहत ( शापित ) की तरह जान पड़ने लगी ॥ ४२ ॥

स सभ्रमत्रस्तविपण्णरान्नासां  
समुज्ज्वलज्वालहुताशनाङ्किताम् ।

ददर्श लङ्कां हनुमान्महामनाः

स्वयंभुकोपोपहतामिवावनिम् ॥ ४३ ॥

उस समय बचे हुए लङ्कावासी राक्षस घबड़ाए हुए और विषाद युक्त थे । अत्यन्त प्रज्वलित आग से घप घप कर जलती हुई लङ्का महामनस्वी हनुमान जी को वैसी ही जान पड़ी, जैसी कि, शिवजी के कोप से दग्ध पृथिवी जान पड़ती है ॥ ४३ ॥

भङ्क्त्वा वनं पादपरत्नसङ्कलं

हत्वा तु रक्षांसि महान्ति संयुगे ।

दग्ध्वा पुरीं तं गृहरत्नमालिनीं

तस्थौ हनूमान्पवनात्मजः कपिः ॥ ४४ ॥

श्रेष्ठ वृक्षों से परिपूर्ण अशोकवन को उजाड़, युद्ध ने बड़े बड़े राक्षस वीरों को मार, गृहो और रत्नों से परिपूर्ण लङ्का को जला कर, पवननन्दन कपि हनुमान जी शान्त हुए ॥ ४४ ॥

त्रिकूटशृङ्गाग्रतले विचित्रे

प्रतिष्ठितो वानरराजसिंहः ।

प्रदीप्तलाट् गूलकृताचिमाली

व्यराजतादित्य इवांशुमाली ॥ ४५ ॥

वानर राजसिंह हनुमान जी त्रिकूटपर्वत के शिखर पर जा बैठे । उस समय उनकी जलती हुई पूँछ से जो लपटें निकल रही थीं, उनकी ऐसी शोभा हुई, जैसी किरणों द्वारा प्रकाशित मध्याह्नकालीन सूर्य की होती है ॥ ४५ ॥

स राक्षसांस्तान्सुवहूँश्च हत्वा

वनं च भङ्क्त्वा बहुपादपं तत् ।

सन्दीप्यमानां विध्वस्तां त्रस्तरक्षोगणां पुरीम् ।

अवेच्य हनुमाँल्लङ्कां चिन्तयामास वानरः ॥ २ ॥

जलती हुई और विध्वस्त लङ्का को तथा भयभीत राक्षसों को देख, हनुमान जी सोचने लगे ॥ २ ॥

तस्याभूत्सुमहांस्त्रांसः कुत्सा चात्मन्यजायत ।

लङ्कां प्रदहता कर्म किं स्वित्कृतमिदं मया ॥ ३ ॥

सोचते सोचते उनके मन में बड़ा भय उत्पन्न हो गया और वे अपनी निन्दा कर कहने लगे कि, यह मैंने क्या किया जो लङ्का को फूँक दिया ॥ ३ ॥

धन्यास्ते पुरुषश्रेष्ठा ये बुद्ध्या कोपमुत्थितम् ।

निरुन्धन्ति महात्मानो दीप्तमग्निमिवाग्भसा ॥ ४ ॥

वे पुरुषश्रेष्ठ धन्य हैं, जो समझ वृत्त कर उपजे हुए क्रोध को उसी प्रकार ठंडा कर डालते हैं, जिस प्रकार जल दहकती हुई आग को ॥ ४ ॥

क्रुद्धः पापं न कुर्यात्क्रुद्धो हन्याद्गुरुनपि ।

क्रुद्धं परुषया वाचा नरः साधूनधिचिपेत् ॥ ५ ॥

क्रोध के बशवर्ती लोग क्या नहीं कर डालते । क्रोध के आवेश में लोग अपने पूज्यों को भी मार डालते हैं और क्रोध में भर लोग सज्जनों को भी कुवाच्य कह बैठते हैं ॥ ५ ॥

वाच्यावाच्यं प्रकुपितो न विजानाति कहिंचित् ।

नाकार्यमस्ति क्रुद्धस्य नावाच्यं विद्यते क्वचित् ॥ ६ ॥

क्रुद्ध होने पर मनुष्य को कहनी अनकहनी बात का विवेक नहीं रहता । क्रोधी के लिए न तो कोई अनकरना काम ही है और न अनकहनी कोई बात ही है ॥ ६ ॥

यः समुत्पतितं क्रोधं क्षमयैव निरस्यति ।

यथोरगस्त्वचं जीर्णां स वै पुरुष उच्यते ॥ ७ ॥

किन्तु जो आदमी क्रोध आने पर उसको क्षमा द्वारा वैशेषी ही निकाल बाहर करता है जैसे सर्प पुरानी कैंचुल को, वही आदमी, आदमी कहलाने योग्य है ॥ ७ ॥

धिगस्तु मां सुदुर्बुद्धिर्निलज्जं पापकृत्तमम् ।

अचिन्तयित्वा तां सीतामग्निदं स्वाभिघातकम् ॥८॥

घिक्कार है मुझ बड़े भारी दुर्बुद्धि, निर्लज्ज और पापी को, जिसने, सीता का ध्यान न रख लड्डा जला डाली और उसके साथ ही अपने स्वामी को भी नष्ट कर डाला अथवा स्वामी का बना बनाया काम बिगाड़ डाला ॥ ८ ॥

यदि दग्धा त्विय लड्डा नूनमार्यापि जानकी ।

दग्धा तेन मया भर्तुर्हृतं कार्यमजानता ॥ ९ ॥

क्योंकि, यदि यह सारी की सारी लड्डा जल गई तो सती सीता जी भी अवश्य ही भस्म हो गई होगी । मैंने अज्ञानवश स्वामी का काम ही बिगाड़ डाला ॥ ९ ॥

यदर्थमयमारम्भस्तत्कार्यमवसादितम् ।

मया हि दहता लड्डां न सीता परिरक्षिता ॥ १० ॥

जिस काम के लिए इतना श्रम उठाया वही नष्ट हो गया । हा । लड्डा जलाते समय मैंने सीता की रक्षा न की ॥ १० ॥

ईषत्कार्यमिदं कार्यं कृतमासीन्न संशयः ।

तस्य क्रोधाभिभूतेन मया मूलक्षयः कृतः ॥ ११ ॥

इसमें सन्देह नहीं कि, लङ्का का जलना एक मामूली काम था, किन्तु मैंने तो क्रोधान्ध हो कर मूल ही का नाश कर डाला ॥ ११ ॥

विनष्टा जानकी नूनं न ह्यदग्धः प्रदृश्यते ।

लङ्कायां कश्चिदुद्देशः सर्वा भस्मीकृता पुरी ॥ १२ ॥

जब लङ्का का कोई भी स्थान अनजला नहीं देख पड़ता और समस्त लङ्कापुरी भस्म हो गई है, तब निश्चय ही जानकी जा भी भस्म हो गई हैं ॥ १२ ॥

यदि तद्विहतं कार्यं मम प्रज्ञाविपर्ययात् ।

इहैव प्राणासन्यासो ममापि ह्यद्य रोचते ॥ १३ ॥

यदि मैंने अपनी नासमझी से कार्य नष्ट कर डाला है, तो मुझे यहीं पर अपना प्राण त्याग करना ठीक जान पड़ता है ॥ १३ ॥

किमग्नौ निपताम्यद्य आहोस्त्रिद्वडवामुखे ।

शरीरमाहो सत्त्वानां दग्धि सागरवासिनाम् ॥ १४ ॥

क्या मैं अग्नि में गिर कर भस्म हो जाऊँ अथवा समुद्र के बढ़वानल में कूद पड़ूँ, अथवा समुद्रवासी जलचरों को अपना शरीर दे डालूँ ॥ १४ ॥

कथं हि जीवता शक्यो मया द्रष्टुं हरीश्वरः ।

तौ वा पुरुषशार्दूलौ कार्यसर्वस्वघातिना ॥ १५ ॥

समस्त कार्यों को नाश कर, मैं क्यों कर जीता जागता गिराज सुग्रीव और उन दोनों पुरुषसिंहों के सामने जा कता हूँ ॥ १५ ॥

मया खलु तदेवेदं रोषदोषात्प्रदर्शितम् ।

प्रथितं त्रिषु लोकेषु कपित्वमनवस्थितम् ॥ १६ ॥

तीनों लोकों में यह बात प्रसिद्ध है कि, वानर के स्वभाव का क्या ठीक—सो मैंने क्रोध के आवेश में आ, इस लोकोक्ति को चरितार्थ कर के दिखला दिया ॥ १६ ॥

धिगस्तु राजसम्भावमनीशमनवस्थितम् ।

ईश्वरेणापि यद्रागान्मया सीता न रक्षिता ॥ १७ ॥

राजसिकभाव अर्थात् रजोगुण को धिक्कार है, जो लोगों को मनमुखी और अन्यवस्थित बना देता है। मैंने सामर्थ्य रहते भी रजोगुण से प्रेरित हो, सीता की रक्षा न की ॥ १७ ॥

विनष्टायां तु सीतायां ताद्युभौ विनशिष्यतः ।

तयोर्विनाशे सुग्रीवः सवन्धुर्विनशिष्यति ॥ १८ ॥

सीता के नष्ट होने से वे दोनों राजकुमार भी मर जाँयेंगे। उनके मरने से बन्धुबान्धव सहित सुग्रीव भी मर जाँयेंगे ॥ १८ ॥

एतदेव वचः श्रुत्वा भरतो भ्रातृवत्सलः ।

धर्मात्मा सहशत्रुघ्नः कथं शक्यति जीवितुम् ॥ १९ ॥

फिर इस बात को सुन भ्रातृवत्सल भरत जी, धर्मात्मा शत्रुघ्न सहित क्यों कर जीवित रह सकेंगे ॥ १९ ॥

इच्छाकुवंशे धर्मिण्ठे गते नाशमसंशयम् ।

भविष्यन्ति प्रजाः सर्वाः शोकसन्तापपीडिताः ॥ २० ॥

१ ईश्वरेणापि— रक्षयसमर्थेनापि । [गो०]



धर्मिष्ठ इक्ष्वाकुवंश का नाश हो जाने पर निस्सन्देह सारी प्रजा शोकसन्ताप से पीड़ित हो जायगी ॥ २० ॥

तदह भाग्यरहितो लुप्तधर्मार्थसंग्रहः ।

रोषदोषपरीतात्मा व्यक्तं लोकविनाशनः ॥ २१ ॥

अतः निश्चय ही मैं हतभागी हूँ और रोष दोष से भरा हुआ हूँ जो इस लोक का नाशक है। मेरा जो कुछ उपार्जित धर्मार्थ था वह भी लुप्त हो गया। अथवा मैं बड़ा अभागा हूँ। मैंने क्रोध के वशवर्ती हो उस धर्मार्थ को भी नष्ट कर डाला, जिसके नष्ट होने से परलोक भी विनष्ट हो जाता है ॥ २१ ॥

इति चिन्तयतस्वस्य निमित्तान्युपपेदिरे ।

पूर्वमप्यपलब्धानि साक्षात्पुनरचिन्तयत् ॥ २२ ॥

इस प्रकार हनुमान जी चिन्ता में मग्न थे कि, इतने में उनको विविध प्रकार के शुभ शकुन जो पहिले भी देख पड़े थे, देख पड़े, तब तो वे पुनः सोचने लगे ॥ २२ ॥

अथवा चारुसर्वाङ्गी रक्षिता स्वेन तेजसा ।

न नशिष्यति कल्याणी नाग्निरग्नौ प्रवर्तते ॥ २३ ॥

सर्वाङ्गशोभना और सौभाग्यवती जानकी अपने पातिव्रत-धर्म-पालन के प्रभाव से सदैव सुरक्षित हैं, वह कभी नष्ट नहीं हो सकतीं। क्योंकि अग्नि भला अग्नि को क्या जलावेगा ॥ २३ ॥

न हि धर्मात्मनस्तस्य भार्याममिततेजसः ।

स्वचरित्राभिगुप्तां तां स्पृष्टुमर्हति पावकः ॥ २४ ॥

अगर अतुल तेजस्वी धर्मात्मा श्रीरामचन्द्र जी की पत्नी को जो अपने पतिव्रतधर्म से सुरक्षित है, अग्नि स्पर्श नहीं कर सकता ॥ २४ ॥

नूनं रामप्रभावेन वैदेह्याः सुकृतेन च ।

यन्मा दहनकर्माऽयं नादहद्व्यवाहनः ॥ २५ ॥

तभी तो श्रीरामचन्द्र जी के प्रताप और सीता जी के पुण्य-प्रभाव से जलाने वाले अग्नि ने मुझे नहीं जलाया-यह निश्चय बात है ॥ २५ ॥

त्रयाणां भरतादीनां आवृणां देवता च या ।

रामस्य च मनःकान्ता सा कथं विनशिष्यति ॥ २६ ॥

जो भरतादि तीनों भाइयों की देवता है और श्रीरामचन्द्र जी की प्राणवल्लभा है, भला वह कैसे नष्ट होगी ॥ २६ ॥

यद्वा दहनकर्माऽयं सर्वत्र प्रभुरव्ययः ।

न मे दहति लाङ्गूलं कथमार्या प्रधक्ष्यति ॥ २७ ॥

अथवा सब वस्तुओं को जलाने की सामर्थ्य रखने वाले और नाशरहित अग्नि ने, जब मेरी पूँछ ही को नहीं जलाया, तब वे सती सीता को किस प्रकार भस्म करेगे ॥ २७ ॥

पुनश्चाचिन्तयत्तत्र हनुमान्त्रिस्मितस्तदा ।

हिरण्यनाभस्य गिरेर्जलमध्ये प्रदर्शनम् ॥ २८ ॥

तदुपरान्त सोच विचार कर, फिर हनुमान जी श्रीसीता जी के प्रभाव से, समुद्र के बीच हिरण्यनाभ सैनाकपर्वत के निकल आने की सुधि कर, विस्मित हो गए और मन ही मन कहने लगे ॥ २८ ॥

तपसा सत्यवाक्येन अनन्यत्वाच्च भर्तारि ।

अपि सा निदहेदग्निं त तामग्निः प्रधक्ष्यति ॥ २९ ॥

सीता जी अपने तप-प्रभाव, सत्यभाषण तथा अपने पति में अनन्य भक्ति रखने के प्रभाव से अग्नि को स्वयं भले ही भस्म कर दें, किन्तु अग्नि उनको नहीं जला सकता ॥ २९ ॥

सं तथा चिन्तयंस्तत्र देव्या धर्मपरिग्रहम् ।

शुश्राव हनुमान्वाक्यं चारुणानां महात्मनाम् ॥ ३० ॥

हनुमान जी इस प्रकार सीता जी की धर्मनिष्ठा को सोच ही रहे थे कि, इतने में हनुमान जी को महात्मा चारुणों के ये वचन सुन पड़े ॥ ३० ॥

अहो खलु कृतं कर्म दुष्करं हि हनूमता !

अग्नि विसृजताऽभीक्ष्ण भीमं राक्षससन्ननि ॥ ३१ ॥

आहा निश्चय ही हनुमान जी ने बड़ा ही दुष्कर काम कर डाला कि राक्षसों के घरों में भयङ्कर आग लगा दी ॥ ३१ ॥

प्रपलायितरक्षःस्त्रीवालवृद्धसमाकुला ।

जनकोलाहलाधमाता क्रन्दन्तीवादिकन्दरे ॥ ३२ ॥

जिससे राक्षसों की स्त्रियाँ, बालक, बूढ़े, सब घबड़ा कर भाग खड़े हुए और बड़ा कोलाहल मचा और लङ्कापुरी पर्वत की कन्दरा की तरह कोलाहल से प्रतिध्वनित हो गई ॥ ३२ ॥

दग्धेय नगरी सर्वा सादृप्राकारतोरणा ।

जानकी न च दग्धेति विस्मयोऽद्भुत एव नः ॥ ३३ ॥

अटारियों, प्राकारों और तोरणद्वारों सहित, सारी की सारी लङ्का भस्म कर दी, किन्तु हमको यह बड़ा आश्चर्य जान पड़ता है कि, जानकी न जली ॥ ३३ ॥

स निमित्तैश्च दृष्टार्थैः कारणैश्च महागुणैः ।

ऋषिवाक्यैश्च हनुमानभवत्प्रीतमानसः ॥ ३४ ॥

हनुमान जी पूर्व में अनुभूत शुभफलप्रद शुभशकुनों को देख और ऋषियों ( चारणों ) के उपर्युक्त वाक्यों को सुन, मन ही मन बहुत प्रसन्न हुए ॥ ३४ ॥

ततः कपिः प्रसन्नमनोरथार्थः

तामक्षतां राजसुतां विदित्वा ।

प्रत्यक्षतस्तां पुनरेव दृष्ट्वा

प्रतिप्रयाणाय मतिं चकार ॥ ३५ ॥

इति पञ्चपञ्चाशः सर्गः ॥

चारण लोगों के बचनों से सीताजी के शरीर को कुशन जान हनुमान जी का मनोरथ पूरा हुआ । फिर सीता जी को अपनी आँखों से प्रत्यक्ष ( सकुशल ) देख, हनुमान जी ने लङ्का से लौटने का निश्चय किया ॥ ३५ ॥

सुन्दरकाण्ड का पचपनवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

षट्पञ्चाशः सर्गः

—❀—

ततस्तां शिशुपामूले जानकीं पर्यवस्थिताम् ।

अभिवाद्यात्रवीद्दिष्ट्या पश्यामि त्वामिहाक्षताम् ॥१॥

\* पाठान्तरे—“ ततस्तु । ”

तदनन्तर वे शिंशपा वृक्ष के नीचे बैठी हुई जानकी जी को प्रणाम कर बोले कि, हे देवी ! मैं तुमको सौभाग्यवश ही अक्षत देख रहा हूँ ॥ १ ॥

ततस्तं प्रस्थितं सीता वीक्षमाणा पुनः पुनः ।

भर्तृस्नेहान्वितं वाक्यं हनूमन्तमभाषत ॥ २ ॥

तदनन्तर सीताजा ने जाने के लिए तैयार हनुमान जी को चार बार देख, पति के स्नेह से युक्त हो, ये वचन कहे ॥ २ ॥

काममस्य त्वमेवैकः कार्यस्य परिसाधने ।

पर्याप्तः परवीरघ्न यशस्यस्ते बलोदयः ॥ ३ ॥

हे शत्रुघातिन् ! इस कार्य के साधन में अकेले तुम्हीं काफी ( पर्याप्त ) हो, क्योंकि, तुम्हारे बल का उदय मुझे बढ़ा यशोयुक्त देख पड़ता है ॥ ३ ॥

शरैः सुसङ्कुलां कृत्वा लङ्कां परबलार्दनः ।

मां नयेद्यदि काकुत्स्थस्तत्तस्य सदृश भवेत् ॥ ४ ॥

किन्तु यदि श्रीरामचन्द्र जी अपने वाणों से लङ्कापुरी को परिपूर्ण कर, मुझे यहाँ से ले जाँय, तो यह कार्य उनके योग्य होगा ॥ ४ ॥

तद्यथा तस्य विक्रान्तमनुरूपं महात्मनः ।

ऌभवेदाहवशूरस्य तथा त्वमुपपादय ॥ ५ ॥

अतएव उन धैर्यवान् श्रीरामचन्द्र जी का विक्रमयुक्त और उनके योग्य यह कार्य सिद्ध हो, अतः तुमको वैसा ही उपाय करना चाहिए ॥ ५ ॥

तदर्थोपहितं वाक्यं प्रश्रितं हेतुसंहितम् ।

निशम्य हनुमांस्तस्या वाक्यमुत्तरमब्रवीत् ॥ ६ ॥

सीता जी के अर्थयुक्त तथा युक्तियुक्त स्नेहसने वचन सुन  
बीर हनुमान जी उत्तर देते हुए कहने लगे ॥ ६ ॥

क्षिप्रमेष्यति काकुत्स्थो हयर्क्षपवरैर्वृतः ।

यस्ते युधि विजित्यारीञ्शोकं व्यपनयिष्यति ॥ ७ ॥

हे देवि ! श्रीरामचन्द्र जी वानर और वानरों की सेना ले  
कर शीघ्र ही यहाँ आवेंगे और युद्ध में शत्रु को परास्त कर  
तुम्हारे शोक को दूर करेंगे ॥ ७ ॥

एवमाश्वास्य वैदेहीं हनूमान्मारुतात्मजः ।

गमनाय मतिं कृत्वा वैदेहीमभ्यवादयत् ॥ ८ ॥

इस प्रकार पवननन्दन हनुमान जी ने, सीता को धीरज  
वँधा और वहाँ से प्रस्थानित होने का विचार कर, जनकनादिनी  
को प्रणाम किया ॥ ८ ॥

ततः स कपिशार्दूलः स्वामिसन्दर्शनोत्सुकः ।

आरूरोह गिरिश्रेष्ठमरिष्टमरिमर्दनः ॥ ९ ॥

तदनन्तर स्वामी को देखने के लिए उत्सुक हो, कपि-  
शार्दूल और शत्रु को मर्दन करने वाले हनुमान जी, अरिष्ट-  
नामक ऊँचे पर्वत पर चढ़ गए ॥ ९ ॥

तुङ्गपद्मकजुष्टामिर्नीलाभिर्वनराजिभिः ।

सोत्तरीयमिवाम्भोदैः शृङ्गान्तरविलम्बिभिः ॥ १० ॥

बोध्यमानमिव प्रीत्या दिवाकरकरैः शुभैः ।

उन्मिषन्तमिवोद्धृतैर्लोचनैरिव धातुभिः ॥ ११ ॥

उस पर्वत पर बड़े बड़े भोजपत्र के वृक्ष शोभित थे । वन में हरियाली छाई हुई थी । उसके शिखरों के ऊपर लटकते हुए मेघ डुपट्टे की तरह जान पड़ते थे । उस पर सूर्य की किरणें गिर कर, मानों प्रेमपूर्वक उसको नींद से जगा रही थीं । विविध भाँति की धातुओं से मण्डित मानों वह पर्वत, अपने नेत्र खोलते हुए देख रहा था ॥ १० ॥ ११ ॥

तोयौघनिःस्वनैर्मन्द्रैः प्राधीतमिव ऋसर्वतः ।

प्रगीतमिव विस्पष्टैर्नानाप्रस्रवणस्वनैः ॥ १२ ॥

झरनों की जलधार के गिरने से ऐसा शब्द हो रहा था, मानों पर्वत अध्ययन कर रहा हो और जो नदियाँ वह रही थीं उनका स्पष्ट कलकल शब्द ऐसा जान पड़ता था मानो पर्वत गान कर रहा हो ॥ १२ ॥

देवदारुभिरत्युच्चैरूर्ध्ववाहूमिव स्थितम् ।

प्रपातजलनिर्घोषै प्राकृष्टमिव सर्वतः ॥ १३ ॥

उसके ऊपर जो बड़े बड़े देवदारु के पेड़ थे, वे ऐसे जान पड़ते थे मानों पर्वत ऊपर को भुला उठाए हुए खड़ा हो । सर्वत्र जलप्रपात का शब्द होने से ऐसा जान पड़ता था, मानों पर्वत पुकार रहा हो ॥ १३ ॥

वेपमानमिव श्यामैः कम्पमानैः शरद्धनैः ।

वेणुभिर्मारुतोद्धृतैः कूजन्तमिव कीचकैः ॥ १४ ॥

वायु से होलते हुए शरत्कालीन हरे हरे वृक्षों द्वारा पर्वत काँपता हुआ सा जान पड़ता था। पोले बाँसों में जब वायु भरता था, तब उनसे ऐसा शब्द निकलता, मानों पर्वत बाँसुरी बजा रहा हो ॥ १४ ॥

निःश्वसन्तमिवामर्षाद्घोरैराशीविषोत्तमैः ।

नीहारकृतगम्भीरैर्ध्यायन्तमिव गह्वरैः ॥ १५ ॥

वहाँ बड़े बड़े जहरीले साँपों का क्रोध में भर फुँफकारें छोड़ना ऐसा जान पड़ता था, मानों पर्वत साँस ले रहा हो। छाप हुए अत्यन्त अन्धकारमय कुहर से तथा अपनी गहरी गुफाओं से, वह ऐसा जान पड़ता था मानों पर्वत ध्यानावस्थित हो ॥ १५ ॥

मेघपादनिभैः पादैः प्रक्रान्तमिव सर्वतः ।

जृम्भमाणमिवाकाशे शिखरैरभ्रशालिभिः ॥ १६ ॥

मेघ के टुकड़ों की तरह अपने खण्डपर्वतरूप पैरों से ऐसा जान पड़ता था, मानों पर्वत चलना ही चाहता है। अपने आकाशस्पर्शी टेढ़ेमेढ़े शिखरों से मानों वह पर्वत अपने शरीर को टेढ़ामेढ़ा कर, जँभा ( या जँभाई ) रहा हो ॥ १६ ॥

कूटैश्च बहुधाकीर्णैः शोभितं बहुकन्दरैः ।

सालतालाश्वकर्णैश्च वंशैश्च बहुभिवृतम् ॥ १७ ॥

लतावितानैर्विततैः पुष्पवद्भिरलंकृतम् ।

नानामृगगणार्कीर्णैः धातुनिष्यन्दभूषितम् ॥ १८ ॥

बड़े बड़े शिखरों, बड़ी बड़ी कन्दराओं से तथा साखू ताड़ अश्वकर्ण, बसवारी एवं विविध प्रकार की फूली हुई लताओं से



वह पर्वत परिपूर्ण और भूषित था । उस पराबहुत से मृग थे और धातुओं के ऋरने से वह शोभित था ॥ १७ ॥ १८ ॥ -

बहुप्रसन्नवणोपेतं शिलासञ्चयसङ्कटम् ।

महषियत्नगन्धवकिन्नरोरगसेवितम् ॥ १९ ॥

उस पर्वत पर अनेक जल के ऋरने ऋर रहे थे । शिलाओं की चट्टाने पड़ी थीं । महर्षि, यज्ञ, गन्धर्व, किन्नर और उरग उस पहाड़ पर रहते थे ॥ १९ ॥

लतापादपसम्बाधं सिंहोद्युषितकन्दरम् ।

व्याघ्रमङ्गुसमाकीर्णं स्वादुमूलफलोदकम् ॥ २० ॥

वह पर्वत, लतावृक्षों से परिपूर्ण था और उसकी कन्दराओं में सिंह रहते थे । व्याघ्रों के मुँह के मुँह वहाँ थे तथा उस पर लगे फल फूल आर वहाँ का जल बड़े स्वादिष्ट थे ॥ २० ॥

तमारुरोह हनुमान्पर्वतं प्लवगोत्तमः ।

रामदर्शनशीघ्रेण प्रहर्षेणाभिचोदितः ॥ २१ ॥

वानरश्रेष्ठ हनुमान जी इस प्रकार के उस अरिष्ट नामक पर्वत के ऊपर चढ़ गए । क्योंकि, श्रीरामचन्द्र जी से मिलने की उनको जल्दी थी और कार्यसिद्धि होने के कारण वे बहुत प्रसन्न थे ॥ २१ ॥

तेन पादतलोकान्ता रम्येषु गिरिसानुषु ।

सधोपः समशायन्त शिलाश्चूर्णकृतास्तत ॥ २२ ॥

उस रमणीक पर्वत के शिखर की शिलाएँ हनुमान जी के पैरों के आघात से टूट कर चूर चूर हो गईं और शब्द करती हुई नीचे गिर पड़ीं ॥ २२ ॥

स तमारुह्य शैलेन्द्रं व्यवर्धत महाकपिः ।

दक्षिणादुत्तरं पारं प्रार्थयँल्लवणाम्भसः ॥ २३ ॥

उस पर्वतराज पर चढ़ कर हनुमान जी ने अपना शरीर बढ़ाया और समुद्र के दक्षिणतट से उत्तरतट की ओर जाने को तैयार हुए ॥ २३ ॥

अधिरुह्य ततो वीरः पर्वतं पवनात्मजः ।

ददर्श सागरं भीमं मीनोरगनिपेवितम् ॥ २४ ॥

उस पर्वत पर चढ़ वीर पवननन्दन ने मछलियों और साँपों से भरा भयङ्कर समुद्र देखा ॥ २४ ॥

स मारुत इवाकाशं मारुतस्यात्मसम्भवः ।

प्रपेदे हरिशार्दूलो दक्षिणादुत्तरां दिशम् ॥ २५ ॥

पवननन्दन हनुमान जी, आकाशचारी पवन की तरह, अति शीघ्र दक्षिणतट से उत्तरतट की ओर उड़ चले ॥ २५ ॥

स तदा पीडितस्नेन कपिना पर्वतोत्तमः ।

ररास सह तैभ्रुतैः प्रविशन्वसुधातलम् ॥ २६ ॥

हनुमान जी के पैर के बाम्बू से दब जाने के कारण अनेक प्राणियों के चीत्कार के साथ गम्भीर शब्द करता हुआ वह पर्वत पृथिवी में समा गया ॥ २६ ॥

कम्पमानैश्च शिखरैः पतद्भिरपि च द्रुमैः ।

तस्योरुवेगोन्मथिताः पादपाः पुष्पशालिनः ॥ २७ ॥

उसके समस्त शिखर और वृक्ष काँपते हुए नीचे गिर पड़े । हनुमान जी की जघाम्रों के वेग से उखड़ उखड़ कर, विविध प्रकार के फूले हुए पेड़ ॥ २७ ॥

निपेतुर्भूतले रुग्णाः शक्रायुधहता इव ।

कन्दरोदरसंस्थानां पीडितानां महौजसाम् ॥ २८ ॥

टूट टूट कर पृथिवी पर गिर पड़े, मानों इन्द्र के वज्र  
आघात से टूटे हों । उसकी कन्दराओं के भीतर रहने वाले,  
महाबलवान् किन्तु पीड़ित ॥ २८ ॥

सिंहानां निनदो भीमो नभो भिन्दन्प्रशुश्रुवे ।

स्रस्तव्याविद्धवसना व्याकुलीकृतभूषणाः ॥ २९ ॥

विद्याभयः समुत्पेतुः सहसा धरणीधरात् ।

अतिप्रमाणा बलिनो दीप्तजिह्वा महाविषाः ॥ ३० ॥

सिंह भयङ्कर रूप से दहाड़े जिससे जान पड़ा, मानों आकाश  
फट जायगा । उस पर्वत पर विहार करने वाली विद्याधरियों  
के शरीर के वस्त्र मारे डर के खसक पड़े । आभूषण उलटे  
सीधे हो गए । वे सहसा पर्वत को छोड़, उड़ कर आकाश में  
जा पहुँची । बड़े बड़े लवे, बलवान, प्रज्वलित जिह्वा वाले और  
महा विपैले ॥ २९ ॥ ३० ॥

निपीडितशिरोग्रीवा व्यवेष्टन्तः महाहयः २ ।

किन्नरोरगगन्धर्वयक्षविद्याधरास्तदा ॥ ३१ ॥

बड़े बड़े सर्प, फनों और गरदनों के दब जाने से कुण्डलियाँ  
मारे हुए थे । वहाँ के किन्नर, उरग, गन्धर्व, यक्ष, तथा विद्या-  
धर ॥ ३१ ॥

१ व्यवेष्टन्त—कुण्डलीकृतदेहा अभवन् । (शि०) २ महाहयः—  
महोरगाः । (शि०)

पीडितं तं नगवरं त्यक्त्वा गगनमास्थिताः ।

स च भूमिधरः श्रीमान्वलिना तेन पीडितः ॥ ३२ ॥

सवृक्षशिखरोदग्रः प्रविवेश रसातलम् ।

दशयोजनविस्तारस्त्रिंशद्योजनमुच्छ्रित ॥ ३३ ॥

उस पर्वतश्रेष्ठ को पीड़ित देख और उसे छोड़ कर, आकाश में चले गए । हनुमान जी द्वारा पीड़ित हो, वह शोभायमान पर्वत अपने शिखरों और पेड़ों सहित रसातल में चला गया । वह पर्वत दस योजन लंबा और तीस योजन ऊँचा था । सो वह पर्वत पृथिवी में समा गया ॥ ३२ ॥ ३३ ॥

धरण्यां समर्ता यातः स वभूव धराधरः ।

स लिलङ्घयिषुर्भूमिं सलीलं लवणार्णवम् ।

कल्लोलास्फालवेलान्तमुत्पपात नभो हरिः ॥ ३४ ॥

इति षट्पञ्चाशः सर्गः ॥

और जहाँ वह पहिले था वहाँ की भूमि बराबर हो गई । बड़ी बड़ी लहरों से लहराते हुए, तटों से युक्त, खारी और भयङ्कर महासागर को खिलवाड़ की तरह, लाँघने के लिए, हनुमान जी कूद कर आकाश में चले गए ॥ ३४ ॥

सुन्दरकाण्ड का छप्पनवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

## सप्तपञ्चाशः सर्गः

—❀—

[ आप्लुत्य च महावेगः पक्षवानिव पर्वतः । ]

सचन्द्रकुमुदं रम्यं सार्ककारण्डवं शुभम् ।

तिष्यश्रवणकादम्बमभ्रशैवलशाद्वलम् ॥ १ ॥

बड़े बलवान हनुमान जी पक्षधारी पर्वत की तरह आकाश रूपी समुद्र में उड़ कर चले । चन्द्रमा मानो आकाश रूपी समुद्र का कुमुद है । सूर्य मानो जलमुर्ग है, पुष्प और श्रवण नक्षत्र मानो हंस की तरह शोभायमान हैं और मेघसमूह मानो सिवार हैं ॥ १ ॥

पुनर्वसुमहासीन लोहिताङ्गमहाग्रहम् ।

ऐरावतमहाद्वीपं स्वातीहंसविलोलितम् ॥ २ ॥

पुनर्वसु नक्षत्र मानो बड़ा भारी मत्स्य है और मंगल मानो बड़ा मगर ( नक्र ) है । ऐरावत मानो उस समुद्र का महाद्वीप है, स्वाती नक्षत्र मानो हंस है जो उसमें तैर रहा है ॥ २ ॥

वातसङ्घातजातोमि चन्द्रांशुशिशिराम्बुमत् ।

भुजङ्गपक्षगन्धर्वं प्रबुद्धकमलोत्पलम् ॥ ३ ॥

वायु मानो तरंगे है और चन्द्रमा की किरणरूपी शीतल जल से बह पूर्ण है; भुजङ्ग, यक्ष, और गन्धर्व मानो फूले हुए कमल के फूल हैं ॥ ३ ॥

हनुमान्मारुतगतिर्महानौरिव सागरम् ।

अपारमपरिश्रान्तः पुप्लुवे गगनाणवम् ॥ ४ ॥

हनुमान जी बड़े वेग से उसी प्रकार चले, जैसे सागर में नाव चरता है और बिना थके वे उस अपार आकाशरूपी सागर में चले जाते थे ॥ ४ ॥

ग्रसमान इवाकाशं ताराधिपमिबोल्लिखन् १ ।

हरन्निवः सनत्त्रं गगनं सार्कमण्डलम् ॥ ५ ॥

जाते हुए हनुमान जो ऐसे जान पड़ते थे, मानों आकाश को भसे ही लेते हों और अपने नखों से मानों आकाश में चन्द्रमा बनाते जाते हों और नक्षत्रों तथा सूर्य सहित आकाश-मण्डल को वे मानों पकड़े लेते हों ॥ ५ ॥

मारुतस्यात्मजः श्रीमान्कपिव्योमचरो महान् ।

हनुमान्मेघजालानि विकर्षन्निव गच्छति ॥ ६ ॥

महावपुधारी पवनतनूदन श्रीमान हनुमान जी मेघसमूहों को चीरते हुए, अपार आकाश में चले जाते थे ॥ ६ ॥

पाण्डुरारुणवर्णानि नीलमाञ्जिष्ठकानि च ।

हरितारुणवर्णानि महाभ्राणि चकाशिरै ॥ ७ ॥

उस समय सफेद, लाल, नीले, मजीठ रंग के और हरे रंग के बड़े बड़े बादल आकाश में शोभायमान हो रहे थे ॥ ७ ॥

प्रविशन्नभ्रजालानि निष्क्रमंश्च पुनः पुनः ।

प्रच्छन्नश्च प्रकाशश्च चन्द्रमा इव लक्ष्यते ॥ ८ ॥

१ ताराधिपमिवोल्लिखन्—हवनखैरितिशेषः [ रा० ] २ हरन्निव—  
गृह्णन्निव । [ रा० ]

हनुमान जी उसी प्रकार बार बार मेघों में घुसते और निकलते दिखलाई पड़ते थे, जिस प्रकार चन्द्रमा कभी बादल में छिपता और कभी निकल आता देख पड़ता है ॥ ८ ॥

विविधाभ्रघनापन्नगोचरो धवलाम्बरः ।

दृश्यादृश्यतनुर्वीरस्तदा चन्द्रायतेऽम्बरे ॥ ९ ॥

सफेद कपड़े पहिने हुए वीर हनुमान जी विविध प्रकार के बादलों के भीतर कभी प्रकट कभी अप्रकट हो, आकाश में चन्द्रमा की तरह जान पड़ते थे ॥ ९ ॥

तादर्यायमाणो गगने बभासे वायुनन्दनः ।

दारयन्मेघवृन्दानि निष्पतंश्च पुनः पुनः ॥ १० ॥

आकाश में गरुड़ की तरह बादलों को चीरते फाड़ते और बार बार उनके भीतर बाहर पैठते एव निकलते हनुमान जी शोभायमान हो रहे थे ॥ १० ॥

नदन्नादेन महता मेघस्वनमहास्वनः ।

प्रवरान्नाक्षसान्हत्वा नाम विश्राव्य चात्मनः ॥ ११ ॥

आकुलां नगरीं कृत्वा व्यथयित्वा च रावणम् ।

अर्दयित्वा वलं घोरं त्रैदेहीमभिवाद्य च ॥ १२ ॥

हनुमान जी इस प्रकार मुख्य मुख्य राक्षसों को मार, अपना नाम सब को सुना, मेघ की तरह महानाद कर के गर्जते, लका को विकल कर, रावण को पीडा दे, राक्षसों की भयङ्कर सेना को मथ और सीता जी को प्रणाम कर, ॥११॥१२॥

आजगाम महातेजाः पुनर्मध्येन सागरम् ।

पर्वतेन्द्रं सुनामं च समुपस्पृश्य वीर्यवान् ॥ १३ ॥

ज्यामुक्त इव नाराचो महावेगोऽभ्युपागतः ।

स किञ्चिदनुसम्प्राप्तः समालोक्य महागिरिम् ॥१४॥

महेन्द्रं मेघसंकाशं ननाद हरिपुङ्गवः ।

स पूरयामास कपिर्दिशो दश समन्ततः ॥ १५ ॥

समुद्र के बीचों बीच पहुँचे । महातेजस्वी और धली हनुमान जी, पवनराज मैनाक का स्पर्श द्वारा सम्मान कर, धनुष के रोदे से छूटे हुए तीर की तरह बड़े वेग से गमन करने लगे । जब उत्तर-तटवर्ती मेघ की तरह विशाल महेन्द्रपर्वत कुछ ही दूर रह गया तब उसे देख हनुमान जी बड़े जोर से गर्जें । उनका वह सिंहनाद समस्त दिशाओं में प्रतिध्वनित हुआ ॥ १३ ॥ १४ ॥ १५ ॥

नदन्नादेन महता मेघस्वनमहास्वनः ।

स तं देशमनुप्राप्तः सुहृदर्शनलालसः ॥ १६ ॥

वे मेघ की तरह बड़े जोर से गर्जते हुए, उत्तरतट पर, अपने हितैषियों से मिलने के लिए लालायित हो, जा पहुँचे ॥ १६ ॥

ननाद हरिशादूलो लाङ्गूलं चाप्यकम्पयत् ।

तस्य नानद्यमानस्य सुपर्णाचरिते पथि ॥ १७ ॥

हनुमान जी गर्जते थे अपनी पूँछ भी हिला रहे थे । आकाश में गरुड़ जी के मार्ग का अवलम्बन किए हुए हनुमान जी के घोर गजने से ॥ १७ ॥

फलतीवास्य घोषेण गगनं साकंमण्डलम् ।

ये तु तत्रोत्तरे तीरे समुद्रस्य महाबलाः ॥ १८ ॥



सूर्यमण्डल सहित आकाशमण्डल मानों फटा पड़ता था ।  
महासागर के उत्तरतीर पर जो महाबली ॥ १८ ॥

पूर्व संविष्टिताः शूरा वायुपुत्रदिदक्षवः ।

महतो वायुनुन्नस्य तोयदस्येव गर्जितम् ॥ १९ ॥

रीछ तथा वानर पहिले से वीर हनुमान जी के लौटने की प्रतीक्षा में बैठे थे । वायु द्वारा टक्कर दिए हुए बड़े बड़े मेघों की गर्जन की तरह ॥ १९ ॥

शुश्रुवुस्ते तदा घोषमूरुवेगं हनूमतः ।

ते दीनवदनाः सर्वे शुश्रुवुः काननौनसः ॥ २० ॥

वानरेन्द्रस्य निर्घोषं पर्जन्यनिनदोपमम् ।

निशम्य नदतो नादं वानरास्ते समन्ततः ॥ २१ ॥

वभ्रुवुरुत्सुकाः सर्वे सुहृद्दर्शनकाङ्क्षिणः ।

जाम्बवांस्तु हरिश्रेष्ठः प्रीतिसंहृष्टमानसः ॥ २२ ॥

उन वानरों ने हनुमान जी का गर्जन और उनकी जघों के वेग से निकला शब्द सुना । उन दुखियारे वानरों ने बादल की गर्जन की तरह, हनुमान जी के गर्जन का घोष सुना । नाद करते हुए हनुमान जी का शब्द सुन कर, वे सब वानर अपने बन्धु का दर्शन करने को उत्सुक हो उठे । भालुओं में सर्वश्रेष्ठ जाम्बवान ने अत्यन्त प्रसन्न हो ॥ २० ॥ २१ ॥ २२ ॥

उपामन्व्य हरीन्सर्वानिदं वचनमब्रवीत् ।

सर्वथा कृतकार्योऽसौ हनमान्नात्र सशयः ॥ २३ ॥

सब वानरों को अपने पास बुला यह कहा—इसमें सन्देह नहीं कि, हनुमान जी सब प्रकार से अपना काम पूरा कर आए ॥ २३ ॥

न ह्यस्याकृतकार्यस्य नाद एवंविधो भवेत् ।

तस्य बाहूरुवेगं च निनादं च महात्मनः ॥ २४ ॥

यदि वे अपने कार्य में सफल न हुए होने तो इस प्रकार की गर्जना न करते । हनुमान जी की भुजाओं और जाँघों से निकले हुए सनसनाहट तथा गर्जन का शब्द ॥ २४ ॥

निशम्य हरयो हृष्टाः खमृत्पेतुस्ततस्ततः ।

ते नगाग्रान्नगाग्राणि शिखरान्छिखराणि च ॥ २५ ॥

सुन कर, सब वानर प्रसन्न हुए और पर्वत के एक शिखर से दूसरे शिखर पर कूद कूद कर चढ़ने लगे ॥ २५ ॥

प्रहृष्टाः समपद्यन्त हनूमन्तं दिदक्षुः ।

ते प्रीताः पादपात्रेषु गृह्य शाखाः सुपुष्पिताः ॥ २६ ॥

वे हनुमान जी को देखने के लिए अत्यन्त प्रसन्न हो और अच्छी फुली हुई वृक्षों की डालों को हाथ में ले, वृक्षों की फुलियों पर चढ़ गए ॥ २६ ॥

वासांसीव प्रशाखाश्च समाविध्यन्त वानराः ।

गिरिगह्वरसंलीनो यथा गर्जति मारुतः ॥ २७ ॥

वानर लोग कपड़े की तरह उन शाखाओं को हिला रहे थे । जिस प्रकार पहाड़ी गुफाओं में रुकी हुई हवा शब्द करती है ॥ २७ ॥

एव जगर्ज वलवान्हनूमानमारुतात्मजः ।

तमभ्रघनसङ्काशमापतन्तं महाकपिम् ॥ २८ ॥

उसी प्रकार बलवान पवननन्दन हनुमान जी गर्जे और उन वानरों ने देखा कि, एक बड़े बादल की तरह हनुमान जी आकाश मार्ग से चले आ रहे हैं ॥ २८ ॥

दृष्ट्वा ते वानराः सर्वे तस्थु प्राञ्जलयस्तदा ।

ततस्तु वेगवांस्तस्य गिरेर्गिरिनिभः कपिः ॥ २९ ॥

हनुमान जी को देखते ही सब वानर हाथ जोड़े हुए खड़े हो गए । तब पर्वताकार और वेगवान हनुमान जी ॥ २९ ॥

निपपात महेन्द्रस्य शिखरे पादपाङ्गुले ।

हर्षेणापूर्यमाणोऽमौ रम्ये पर्वतनिर्भरे ॥ ३० ॥

छिन्नपत्त इवाशात्पपात धरणीधरः ।

ततस्ते प्रीतमनसः सर्वे वानरपुङ्गवाः ॥ ३१ ॥

उसी महेन्द्राचल के शिखर पर, जिस पर बहुत से पेड़ लगे हुए थे, आकर कूद पड़े । हनुमान जी हर्षित हो, आकाश से पख कटे पर्वत की तरह रमणीक पर्वत के उस स्थान पर कूदे, जहाँ पानी का भरना भर रहा था । तब प्रीतिपूर्णहृदय से समस्त वानरपुङ्गव ॥ ३० ॥ ३१ ॥

हनुमन्तं महात्मानं परिवार्योपतस्थिरे ।

परिवार्य च ते सर्वे परां प्रीतिमुपागताः ॥ ३२ ॥

महात्मा हनुमान जी को चारों ओर से घेर कर खड़े हो गये । हनुमान जी को घेर कर वे सब बहुत प्रसन्न हुए ॥ ३२ ॥

प्रहृष्टवदनाः सर्वे तमरोगमुपागतम् ।

उपायनानि चादाय मूलानि च फलानि च ॥ ३३ ॥

हनुमान जी को कुशलपूर्वक आथा हुआ देख, वे सब के सब बहुत प्रसन्न हुए और फूलों की भेंटें ला कर, ॥ ३३ ॥

प्रत्यर्चयन्हरिश्रेष्ठं हरयो मारुतात्मजम् ।

हनुमांस्तु गुरुन्वृद्धाञ्जाम्बवत्प्रमुखांस्तदा ॥ ३४ ॥

कपिश्रेष्ठ पवननन्दन हनुमान जी का पूजन करने लगे । तब हनुमान जी ने पूज्य और वृद्ध जाम्बवान प्रमुख वानरों और भालुओं को ॥ ३४ ॥

कुमारमङ्गदं चैव सोऽवन्दत महाकपिः ।

स ताभ्यां पूजितः पूज्यः कपिभिश्च प्रसादितः ॥३५॥

तथा युवराज अङ्गद को प्रणाम किया । उन दोनों ने हनुमानजी की प्रशंसा की तथा अन्य वानरों ने भी उनको प्रसन्न किया ॥ ३५ ॥

दृष्ट्वा सीतेति विक्रान्तः संक्षेपेण न्यवेदयत् ।

निपसाद च हस्तेन गृहीत्वा वालिनः सुतम् ॥ ३६ ॥

तदनन्तर हनुमान जी ने उन सब से सीता जी के देखने का वृत्तान्त संक्षेप से कहा । तदनन्तर हनुमान जी वालिपुत्र अङ्गद का हाथ पकड़ ॥ ३६ ॥

रमणीये वनोद्देशे महेन्द्रस्य गिरेस्तदा ।

हनुमानब्रवीत्पृष्टस्तदा तान्वानरर्षभान् । ३७ ॥

महेन्द्राचल की रमणीक वनभूमि में जा बैठे और जब वानरों ने उनसे पूछा तब वे उन वानरश्रेष्ठों से कहने लगे ॥ ३७ ॥

अशोकवनिकासंस्था दृष्टा सा जनकात्मजा ।

रक्ष्यमाणा सुधोराभी राक्षसीभिरनिन्दिता ॥ ३८ ॥

मैंने अशोकवाटिका में बैठो हुई सुन्दरी सीता को देखा ।  
उसकी रखवाली करने को बड़ी भयङ्कर शकलसूरत की राक्ष-  
सियाँ नियुक्त थीं ॥ ३८ ॥

एकवेणीधरा ❀दीना रामदर्शनलालसा ।

उपवासपरिश्रान्ता जटिला मलिना कृशा ॥ ३९ ॥

वे एक वेणी धारण किए हुए हैं । बड़ी दुःखी हैं और  
श्रीरामचन्द्र जी के दर्शन के लिए उत्कण्ठित हैं । उपवास  
करते करते वे थक गई हैं और उनका शरीर बिल्कुल दुबला  
हो गया है । वे मैली कुचैली बनी रहती हैं । उनके केशों की  
लटे बन गई हैं ॥ ३९ ॥

ततो दृष्टेति वचनं महार्थममृतोपमम् ।

निशम्य मारुतेः सर्वे मुदिता वानरा भवन् ॥ ४० ॥

“मैंने सीता को देखा”—इस अमृत के तुल्य और महा-  
अधयुक्त अथात् कार्यसाधक वचन हनुमान जी के मुख से  
निश्चलते ही समस्त वानरमण्डली आनन्दित हो गई ॥ ४० ॥

द्वेलन्त्यन्ये नदन्त्यन्ये गर्जन्त्यन्ये महाबलाः ।

चक्रुः किलिकिलामन्ये प्रतिगर्जन्ति चापरे ॥ ४१ ॥

उनमें से कोई वानर सिंहनाद करने लगे, कोई बलवान  
वानर गर्जने लगे, कोई किलकिलाने लगे और दूसरे को  
गर्जते देखकर स्वयं गर्जने लगे ॥ ४१ ॥

१द्वेलन्ति—सिंहनाद कुर्वन्ति । [गो०] ❀ पाठान्तरे—“बाला” ।

केचिदुच्छ्रितलाङ्गूलाः प्रहृष्टाः कपिकुञ्जराः ।

अश्रितायतदीर्घाणि लाङ्गूलानि प्रविच्यधुः ॥ ४२ ॥

कोई-कोई कपिकुञ्जर पूँछों को खड़ी कर प्रसन्नता प्रकट करने लगे । कोई-कोई अपनी लंबी पूँछों को बार-बार फटकारने लगे ॥ ४२ ॥

अपरे च हनूमन्तं वानरा वारणोपमम् ।

आप्लुत्य गिरिशृङ्गेभ्यः संस्पृशन्ति स्म हर्षिताः ॥ ४३ ॥

हाथी के समान डीलडौल के अन्य वानर, हर्षित हो और पर्वतशिखर से कूद-कूद कर हनुमान जी को छूने लगे ॥ ४३ ॥

उक्तवाक्यं हनूमन्तमद्भुतमथाब्रवीत् ।

सर्वेषां हरिवीराणां मध्ये श्लाघामनुत्तमाम् ॥ ४४ ॥

हनुमान जी के बोल चुकने पर, अद्भुत ने कहा । अर्थात् सब वीर वानरों के बीच बैठे हुए अद्भुत ने हनुमान जी से ये उत्तम वचन कहे ॥ ४४ ॥

सत्त्वे वीर्ये न ते कश्चित्समो वानर विद्यते ।

यदवप्लुत्य विस्तीर्णं सागर पुनरागतः । ४५ ॥

हे हनुमान् ! बल और पराक्रम में तुम्हारे समान और कोई अन्य वानर नहीं है; तुम इतने चौड़े समुद्र को लाँघ गए फिर लाँघ कर लौट भी आए ॥ ४५ ॥

अहो स्वामिनि ते भक्तिरहो वीर्यमहो धृतिः ।

दिष्टया दृष्टा त्वया देवी रामपत्नी यशस्विनी ॥ ४६ ॥

वाह ! तुम्हारी स्वामि सम्बन्धिनी भक्ति का क्या कहना है ।  
वाह ! तुम्हारा बल और वाह तुम्हारा धैर्य ! भाग्य ही से तुम  
यशस्विनी श्रीरामपत्नी सीता को देख आये हो ॥ ४६ ॥

दिष्ट्या त्यच्यति काकुत्स्थः शोकं सीतावियोगजम् ।  
ततोऽङ्गदं हनूमन्तं जाम्बवन्तं च वानराः ॥ ४७ ॥

यह वडे सौभाग्य की बात है कि सीता के वियोग से उत्पन्न  
श्रीरामचन्द्र जी का शोक अब दूर हो जायगा । तदनन्तर वानर,  
अङ्गद, हनुमान, और जाम्बवान को ॥ ४७ ॥

परिवार्य प्रमुदिता भेजिरे विपुलाः शिलाः ।  
श्रातुकामाः समुद्रस्य लङ्घनं वानरोत्तमाः ॥ ४८ ॥  
दर्शनं चापि लङ्कायाः सीताया रावणस्य च ।  
तस्थु प्राञ्जलयः सर्वे हनुमद्वदनोन्मुखाः ॥ ४९ ॥

चारों ओर से घेर और हर्ष में भर, उनके बैठने के लिए  
बड़ी बड़ी शिलाएँ उठा लाए । वे सब वानर हनुमान जी के मुख  
से उनके समुद्र लॉघने का तथा लङ्का, सीता और रावण के  
देखने का वृत्तान्त सुनना चाहने थे । अतः वे सब हाथ जोड़े  
हनुमान जी का ओर मुख कर बैठ गए ॥ ४८ ॥ ४९ ॥

तस्थौ तत्राङ्गदः श्रीमान्शानरैर्वहुभिर्वृतः ।  
उपास्यमानो विबुधैर्दिवि देवपतिर्यथा ॥ ५० ॥

सुरराज इन्द्र जिस प्रकार देवताओं के बीच बैठते हैं, वैसे  
ही श्रीमान् अङ्गद जी बहुत से वानरों के बीच बैठे हुए थे ॥ ५० ॥

हनूमता कीर्त्तिमता यशस्विना  
तथाङ्गदेनाङ्गदवद्धवाहुना ।

मुदा तदाध्यासितमुन्नतं महन्  
महीधराग्रं ज्वलितं श्रियाऽभवत् ॥ ५१ ॥

इति सप्तपञ्चाशः सर्गः ॥

कीर्तिशाली हनुमान जी और यशस्वी अङ्गद जी, जिनकी दोनों मुजाएँ वाजूवर्षों से सुशोभित थीं हर्ष में भरे बैठे हुए थे, उनके वहाँ बैठने से उस बहुत ऊँचे पर्वत का शिखर, अत्यन्त शोभायमान जान पड़ रहा था ॥ ५१ ॥

सुन्दरकाण्ड का उनचासवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

अष्टपञ्चाशः सर्गः

—❀—

ततस्तस्य गिरेः शृङ्गे महेन्द्रस्य महावलाः ।

हनुमत्प्रमुखाः प्रीति हरयो जग्मुरुत्तमाम् ॥ १ ॥

उस समय हनुमान आदि महावली वानरगण, महेन्द्राचल पर्वत के शिखर पर बैठे हुए अत्यन्त हर्षित हो रहे थे ॥ १ ॥

तं ततः प्रीतिसहृष्टः प्रीतिमन्तं महाकपिम् ।

जाम्बवान्कार्यवृत्तान्तमपृच्छदनिलात्मजम् ॥ २ ॥

तब हनुमान जी को प्रसन्न देख, जाम्बवान ने पवननन्दन हनुमान जी से उनकी यात्रा का वृत्तान्त पूछा ॥ २ ॥



हजार टुकड़े होकर गिर पडा । अपने शिखर के टुकड़े टुकड़े हुए देख, वह महागिरि मधुरवाणी से मुझको प्रसन्न करता हुआ बोला—हे पुत्र ! मैं तुम्हारा चाचा हूँ, क्योंकि तुम्हारे पिता पवनदेव मेरे मित्र हैं ॥ १० ॥ ११ ॥ १२ ॥

मैनाक इति विख्यातं निवसन्तं महोदधौ ।

पक्षवन्तः पुरा पुत्र बभूवुः पर्वतोत्तमाः ॥ १३ ॥

मैं मैनाक पर्वत के नाम से प्रसिद्ध हूँ और इस महासागर के भीतर रहता हूँ । हे पुत्र ! पूर्वकाल में पर्वतों के पक्ष हुआ करते थे ॥ १३ ॥

छन्दतः पृथिवीं चैरुर्वाधमानाः समन्ततः ।

श्रुत्वा नगानां चरितं महेन्द्रः पाकशासनः ॥ १४ ॥

वे इच्छानुसार समस्त पृथिवी पर घूम फिर कर प्रजाओं को कष्ट दिया करते थे । जब यह बात इन्द्र को मालूम पड़ी ॥ १४ ॥

चिच्छेद भगवान्पक्षान्वज्रैशैषां सहस्रशः ।

अहं तु मोक्षितस्तस्मात्तव पित्रा महात्मना ॥ १५ ॥

तब उन्होंने वज्र से हजारों पर्वतों के पक्ष काट डाले, किन्तु इस विपत्ति से तुम्हारे महात्मा पिता पवनदेव ने मुझे चचा लिया ॥ १५ ॥

मारुतेन तदा वत्स प्रक्षिप्तोऽस्मि महार्णवे ।

रामस्य च मया साह्ये वर्तितव्यमरिन्दम ॥ १६ ॥

हे वत्स ! उस समय पवनदेव ने मुझे इस महासागर में ढकेल दिया । हे अरिन्दम ! सो मैं श्रीरामचन्द्र जी का साहाय्य करने को तैयार हूँ ॥ १६ ॥

रामो धर्मभृतां श्रेष्ठो महेन्द्रसमविक्रमः ।

एतच्छ्रुत्वा वचस्तस्य मैनाकस्य महात्मनः ॥१७॥

क्योंकि श्रीरामचन्द्र जी धर्मात्माओं में श्रेष्ठ हैं और इन्द्र के समान पराक्रमी हैं । उस महात्मा मैनाक के ये वचन सुन ॥ १७ ॥

कार्यमावेद्य तु गिरेरुद्यतं च मनो मम ।

तेन चाहमनुज्ञातो मैनाकेन महात्मना ॥ १८ ॥

मैंने अपने मन का अभिप्राय उसको बतलाया । तब महात्मा मैनाक ने मुझे जाने की अनुमति दी ॥ १८ ॥

स चाप्यन्तर्हितः शैलो मानुषेण वपुष्मता ।

शरीरेण महाशैलः शैलेन च महोदधौ ॥ १९ ॥

और वह पर्वत जिस मनुष्य शरीर को धारण कर मुझ से बातचीत करता था, उसे उसने छिपा लिया और वह विशाल पर्वत समुद्र के जल के भीतर डूब गया ॥ १९ ॥

उत्तमं जवमास्थाय शेषं पन्थानमास्थितः ।

ततोऽहं सुचिरं कालं वेगेनाभ्यगमं पथि ॥ २० ॥

तब मैं बड़ी तेजी से शेष मार्ग पूरा करने के लिए आगे बढ़ा और बहुत देर तक उसी चाल से रास्ता तै करता रहा ॥२०॥

ततः पश्याम्यहं देवीं सुरसां नागमातरम् ।

समुद्रमध्ये सा देवी वचनं मामभाषत ॥ २१ ॥

तदनन्तर मैंने नागमाता सुरसा को देखा । समुद्र में खड़ी हुई सुरसा, मुझसे वे वचन बोली ॥ २१ ॥

मम भक्षः प्रदिष्टस्त्वममरैर्हरिसत्तम ।

अतस्त्वां भक्षयिष्यामि विहितस्त्वं ॐ हि मे सुरैः ॥२२॥

हे कपिश्रेष्ठ ! तुम तो मेरे भक्ष्य बन कर यहाँ आ गए हो । तुम्हारा पता मुझे देवताओं ने दिया है । अतः मैं तुम्हको खा जाऊँगी ॥ २२ ॥

एवमुक्त सुरसया प्राञ्जलिः प्रणत स्थित ।

विवर्णवदनो भूत्वा वाक्यं चेदमुदीरयन् ॥ २३ ॥

सुरसा के ऐसे वचन सुन, मैं अत्यन्त विनीत हो और हाथ जोड़ कर तथा मुख फीका कर, उसके सामने खड़ा हो गया और उससे बोला ॥ २३ ॥

रामो दाशरथिः श्रीमान्प्रविष्टो दण्डकावनम् ।

लक्ष्मणेन सह भ्रात्रा सीतया च परन्तप ॥ २४ ॥

कि महाराज दशरथ के पुत्र परन्तप श्रीरामचन्द्र जी, लक्ष्मण और सीता को साथ ले, दण्डक वन में आए थे ॥ २४ ॥

तस्य सीता हृता भार्या रावणेन दुरात्मना ।

तस्याः सकाशं दूतोऽहं गमिष्ये रामशासनात् ॥ २५ ॥

उनकी भार्या सीता को दुष्ट रावण हर ले गया है । सो मैं श्रीरामचन्द्र जी की आज्ञा से सीता के पास उनका दूत बन कर जाऊँगा ॥ २५ ॥

कर्तुमर्हसि रामस्य साहाय्यं विषये सति ।

अथवा मैथिलीं दृष्ट्वा राम चाक्लिष्टकारिणम् ॥२६॥

तू भी तो उन्हीं के राज्य में रहती है, अतः तू भी इसमें कुछ सहायता दे । अथवा सीता को देख और उनका हाल जब अक्लिष्टकर्मा श्रीरामचन्द्र जी को सुना आऊँ ॥ २६ ॥

आगमिष्यामि ते वक्त्रं सत्यं प्रतिशृणोमि ते ।

एवमुक्ता भया सा तु सुरसा कामरूपिणी ॥२७॥

अब्रवीन्नातिवर्तेत कश्चिदेष वरो मम ।

एवमुक्तः सुरसया दशयोजनमायतः ॥ २८ ॥

तब मैं तेरे मुख में चला आऊँगा ( अर्थात् तू मुझको खा डालना ) मैं तुझसे यह सत्य सत्य प्रतिज्ञा करके कहता हूँ । जब मैंने इस प्रकार उससे कहा तब वह कामरूपिणी सुरसा कहने लगी, मुझे उल्लंघन कर कोई नहीं निकल सकता । क्योंकि, मुझे ऐसा ही वर मिला हुआ है । उसके यह कहने पर मैं दस योजन का हो गया ॥ २७ ॥ २८ ॥

ततोऽर्धगुणविस्तारो बभूवाहं क्षणेन तु ।

मत्प्रमाणाधिकं चैत्र व्यादितं तु मुखं तथा ॥ २९ ॥

फिर क्षणभर ही में मैं पन्ध्र योजन का हो गया । परन्तु सुरसा ने मेरे शरीर की लंबाई से अपना मुख और भी अधिक फैलाया ॥ २९ ॥

तद्दृष्ट्वा व्यादित चास्यं ह्रस्वं ह्यकरवं वपुः ।

तस्मिन्मुहूर्ते च पुनर्वभूवाङ्गुष्ठमात्रकः ॥ ३० ॥

तब मैंने उसको बड़ा भारी मुख खोले हुए देख, अपना शरीर बहुत छोटा कर लिया । यहाँ तक कि, उस समय मैंने अपना शरीर अँगूठे के बराबर कर लिया ॥ ३० ॥

अभिपत्याशु तद्वक्त्रं निगतोऽहं ततः क्षणात् ।

अब्रवीत्सुरसा देवी स्वेन रूपेण मां पुनः ॥ ३१ ॥

और उसके मुख में प्रवेश कर मैं उसी क्षण बाहिर निकल आया ! तब सुरसा ने अपना पूर्ववत् रूप धारण कर मुझसे कहा ॥ ३१ ॥

अर्थसिद्धयै हरिश्रेष्ठ गच्छ सौम्य यथासुखम् ।

समानय च वैदेहीं राघवेण महात्मना ॥ ३२ ॥

हे सौम्य ! तुम सुखपूर्वक जाओ और अपना काम पूरा करो तथा महात्मा श्रीरामचन्द्र जी से सीता जी को मिलाओ ॥ ३२ ॥

सुखी भव महाबाहो प्रीताऽस्मि तव वानर ।

ततोऽह साधु साध्वीति सर्वभूतैः प्रशंसितः ॥ ३३ ॥

हे महाबाहो ! तुम सुखी हो । मैं तुम्हारे ऊपर प्रसन्न हूँ । उस समय सब प्राणियो न वाह ! वाह ! कह कर मेरी प्रशंसा की ॥ ३३ ॥

ततोऽन्तरिक्षं विपुलं प्लुतोऽहं गरुडो यथा ।

द्या मा मे निगृहीता च न च पश्यामि किञ्चन ॥ ३४ ॥

तदनन्तर मैं गरुड़ जी की तरह बड़ी तेजी से रास्ता तै करने लगा । इसी बीच मे मेरी द्याया को किसी ने पकड़ लिया, कितु जब मुझे द्याया पकड़ने वाला कोई न देख पड़ा ॥ ३४ ॥

सोऽहं विगतवेगस्तु दिशो दश विलोकयन् ।

न किञ्चित्त्र पश्यामि येन मेऽपहृता गतिः ॥ ३५ ॥

तव गति रुक् जाने से मैं चारों ओर देखने लगा । किन्तु मेरी चाल को रोकने वाला मुझे कोई न देख पड़ा ॥ ३५ ॥

ततो मे बुद्धिरुत्पन्ना किं नाम ॐ गमने मम ।

ईदृशो विध्न उत्पन्नो रूपं यत्र न दृश्यते ॥ ३६ ॥

तब मैं यह सोचने लगा कि, जिसने मेरे गमन में इस प्रकार का विघ्न डाला है और जिसका रूप भी नहीं दिखलाई देता, उसका क्या नाम है या वह कौन है ॥ ३६ ॥

अधोभागेन मे दृष्टिः शोचता पातिता मया ।

ततोऽद्राक्षमह भीमां राक्षसीं सलितेशयाम् ॥ ३७ ॥

यह मैं सोच ही रहा था कि इतने में मेरी दृष्टि नीचे की ओर गयी और मैंने देखा कि, एक भयङ्कर राक्षसी समुद्र के जल में खड़ी है ॥ ३७ ॥

प्रहस्य च महानादमुक्तोऽहं भीमया तथा ।

अवस्थितमसंभ्रान्तमिदं वाक्यमशोभनम् ॥ ३८ ॥

उस भयङ्कर राक्षसी ने अट्टहास कर तथा गरज कर और निर्भीक हो यह अनुचित वचन मुझसे कहा ॥ ३८ ॥

क्वासि गन्ता महाकाय क्षुविताया ममेप्सितः ।

मक्षः प्रीणय मे देहं विरमाहारवजितम् ॥ ३९ ॥

हे महाकाय ! तुम मेरे ईप्सित भक्ष्य हो कर अब कहाँ जा सकते हो । मैं बहुत दिनों से भूखी हूँ, सो तुम मेरा भक्ष्य बन कर मेरे शरीर को वृत्त अर्थात् पुष्ट करो ॥ ३९ ॥

वाढमित्येष तां वाणीं प्रत्यगृह्णामहं ततः ।

आस्यप्रमाणादधिकं तस्याः कायमपूरयम् ॥ ४० ॥

तब मैंने “बहुत अच्छा” कह कर उसकी बात मान ली और उसके मुख की लवाई चौड़ाई से कहीं अधिक मैंने अपना शरीर लवा चौड़ा कर लिया, जिससे मेरा शरीर उसके मुख ही में न घुसे ॥ ४० ॥

तस्याश्चास्यं महद्भीम वर्धते मम भक्षणे ।

न च मां क्लिप्सा तु बुबुधे मम या निकृतं कृतम् ॥४१॥

उसने अपना भयङ्कर मुख मुझे खा जाने के लिये बढ़ाया किन्तु न तो वह मेरे सामर्थ्य को जान पाई और न मेरी चतु र्दाई ही को ॥ ४१ ॥

ततोऽहं विपुलं रूपं संचिप्य निमिषान्तरात् ।

तस्या हृदयमादाय प्रपतामि नभःस्थलम् ॥ ४२ ॥

मैंने पलक मारते अपने विशाल शरीर को छोटा बना लिया और झपट कर उसका कलेजा निकाल मैं पुनः आकाश में चला आया ॥ ४२ ॥

सा विष्टुष्टभुजा भीमा पपात लवणाश्वसि ।

मया पर्वतसङ्काशा निकृत्तहृदयो सती ॥ ४३ ॥

वह पर्वताकार दुष्टा राक्षसी हृदय के फट जाने से दोनों हाथ फैला खारी समुद्र में डूब गई ॥ ४३ ॥

शृणोमि खगतानां च सिद्धानां चारणैः सह ।

राक्षसी सिंहिका भीमा क्षिप्रं हनुमता हता ॥ ४४ ॥

तब मैंने आकाशचारी सिद्धों और चारणों को यह कहते सुना कि, हनुमान जी ने भयङ्कर सिंहिका राक्षसी को बात की बात में मार डाला ॥ ४४ ॥

तां हत्वा पुनरेवार्हं कृत्यमात्ययिकं स्मरन् ।

गत्वा चाहं महाध्वानं पश्यामि नगमण्डितम् ॥४५॥

दक्षिणं तीरमुदधेर्लङ्का यत्र च सा पुरी ।

अस्तं दिनकरे याते रक्षसां निलयं पुरम् ॥ ४६ ॥

उसको मार मुझे विलव हो जाने का स्मरण हो आया । तब बहुत दूर चलने के बाद मुझे पर्वतयुक्त समुद्र का वह दक्षिणतट जिस पर वह लंकापुरी बसी हुई थी, देख पड़ा । जब सूर्य छिप गए तब मैं राक्षसों के रहने की पुरी लंका में ॥ ४५ ॥ ४६ ॥

प्रविष्टोऽहमविज्ञातो रक्षोभिर्भीमविक्रमैः ।

तत्र प्रविशतश्चापि कल्पान्तधनसन्निभा ॥ ४७ ॥

उन भयङ्कर पराक्रमी राक्षसों को बिना जनाए, घुसा । किन्तु उस पुरी में घुसने के समय प्रलयकालीन मेघ जैसा ॥४७॥

अट्टहासं विमृश्वन्ती नारी काऽप्युत्थिता पुरः ।

जिघांसन्तीं ततस्तां तु ज्वलदग्निशिरोरुहाम् ॥४८॥

शरीर वाली कोई एक स्त्री अट्टहास करती हुई मेरे सामने आ खड़ी हुई । वह मुझे मार डालना चाहती थी । उसके सिर के केश प्रज्वलित अग्नि की तरह चमचमा रहे थे ॥ ४८ ॥

सव्यमृष्टिप्रहारेण पराजित्य सुभैरवाम् ।

प्रदोषतास्ते प्रविशन् भीतयाऽहं तयोदितः ॥ ४९ ॥



उस महाभयङ्कर राक्षसी को वाम हाथ के धूँसे से परास्त कर, मैं सन्ध्या समय पुरी में आगे बढ़ा। उस समय उसने भयभीत हो मुझसे कहा ॥ ४६ ॥

अहं लंकापुरी वीर निर्जिता विक्रमेण ते ।

यस्मात्तस्माद्विजेतासि सर्वरक्षांस्यशेषतः ॥ ५० ॥

हे वीर ! मैं इस लकापुरी की अधिष्ठात्री देवी हूँ। तुमने अपने पर क्रम से मुझे जो हराया है, सो मानो तुमने समस्त राक्षसों को जीत लिया। अर्थात् तुम अब समस्त लकापुरीवासी राक्षसों को जीत लोगे ॥ ५० ॥

तत्राहं सर्वरात्रं तु विचिन्वञ्जनकात्मजाम् ।

रावणान्तःपुरगतो न चापश्यं सुमध्यमात् ॥ ५१ ॥

मैं वहाँ जानकी जी की खोज में सारी रात घूमता फिरता ही रहा। मैं रावण के रनवास में भी गया, किन्तु वहाँ भी उस सुन्दरी सीता को न पाया ॥ ५१ ॥

ततः सीतामपश्यंस्तु रावणस्य निवेशने ।

शोकसागरमासाद्य न पारमुपलक्षये ॥ ५२ ॥

तब तो रावण के अन्तःपुर में सीता जी को न पाकर मैं शोकसागर में ऐसा डूबा कि, मुझे उसका आर पार न देख पडा ॥ ५२ ॥

शोचता च मया दृष्ट प्राकारेण समावृतम् ।

काञ्चनेन विकृष्टेन गृहोपवनमुत्तमम् ॥ ५३ ॥

मैं सोचते सोचते मुझे सोने के परकोटे से घिरा एक सुन्दर गृहोद्यान देय पडा ॥ ५३ ॥

तं प्राकारमवप्लुत्य पश्यामि बहुपादपम् ।

अशोकवनिकामध्ये शिशुपापादपो महान् ॥ ५४ ॥

उस परकोटे को नाँघने पर मुझे बहुत से वृक्ष देख पड़े ।  
उस अशोक-उपवन में एक बड़ा शीशम का वृक्ष था ॥ ५४ ॥

तमारुह्य च पश्यामि काञ्चनं कदलीवनम् ।

अदूरे शिशुपानृक्षात्पश्यामि वरवर्णिनीम् ॥ ५५ ॥

उस पर चढ़ कर मैंने उसके निकट ही काञ्चनवर्ण कदली  
वन तथा सुन्दरी सीता को देखा ॥ ५५ ॥

श्यामां कमलपत्राक्षीमुपवासकृशाननाम् ।

तदेकवासःसंवीता रजोध्वस्तशिरोरुहाम् ॥ ५६ ॥

उपवास करते करते कमलदल जैसे नेत्रों वाली उस श्यामा  
सीता का मुख उतर गया है । वह केवल एक वस्त्र पहिने हुए  
है और उसके सिर के बालों में धूल भरी हुई है ॥ ५६ ॥

शोकसन्तापदीनाङ्गीं सीतां शर्त्तहिते स्थिताम् ।

राक्षसीभिर्विरूपासिः क्रूराभिरभिसंवृताम् ॥ ५७ ॥

वह शोकसन्ताप से दीन, पति की हितकामना में तत्पर  
है । बड़ी बड़ी विकृत रूपवाली और क्रूरस्वभाव की राक्षसियों  
उसे वैसे ही घेरे रहती हैं ॥ ५७ ॥

मांसशोणितभक्षाभिव्याघ्रीभिर्हरिणीमिव ।

सा मया राक्षसीमध्ये तर्ज्यमाना मुहुर्मुहुः ॥ ५८ ॥

जैसे माँस खाने वाली और रक्त पीने वाली वाघिनें हिरनी  
को घेर लेती हैं । राक्षसियों के बीच बैठी हुई और बार बार  
उनके द्वारा डाँटी डपटी हुई सीता को मैंने देखा ॥ ५८ ॥

एकवेणीधरा दीना भर्तृचिन्तापरायणा ।

भूमिशय्या त्रिवर्णाङ्गी पद्मिनीव हिमागमे ॥ ५६ ॥

शीतकाल में जिस प्रकार कमलिनी का रूप रङ्ग फीका पड़ जाता है, वैसे ही जानकी जी का शरीर भी श्रीरामचन्द्र जी की चिन्ता में फीका पड़ गया है। वह एक वेणी धारण किए हुए है। अत्यन्त दीनभावयुक्त है और ज़मीन में सोया करती है ॥ ५६ ॥

रावणोद्विनिवृत्तार्था मर्तव्यकृतनिश्चया ।

कथंचिन्मृगशाघात्ती तूर्णमासादिता मया ॥ ६० ॥

वह रावण से किसी प्रकार का भी सम्बन्ध न रखती हुई, प्राण दे देने का निश्चय किए हुए है। ऐसी मृगनयनी सीता को मैंने किसी तरह शीघ्र पाया ॥ ६० ॥

तां दृष्ट्वा तादृशीं नारीं रामपत्नीं यशस्विनीम् ।

तत्रैव शिशुपावृक्षे पश्यन्नहमवस्थितः ॥ ६१ ॥

उन श्रीरामचन्द्र जी की यशस्विनी सीता जी की ऐसी दशा देखा हुआ मैं उसी शीशम के पेड़ पर बैठा हुआ था ॥ ६१ ॥

ततो हलहलाशब्दं काञ्चीनूपुरमिश्रितम् ।

शृणोम्यधिकगम्भीरं रावणस्य निवेशने ॥ ६२ ॥

कि, इतने में पायजेव और विछुओं की भंकार से मिश्रित गम्भीर शब्द रावण के आवास स्थान के निकट मुझे सुनाई पडा ॥ ६२ ॥

ततोऽहं परमोद्विग्नः स्व रूपं प्रतिसंहरन् ।

अहं तु शिशुपावृक्षे पत्नीव गहने स्थितः ॥ ६३ ॥

तव तो मैं घबड़ाया और अपना शरीर छोटा कर पत्नी की तरह सघन पत्तों में छिप कर बैठ गया ॥ ६३ ॥

ततो रावणदाराश्च रावणश्च महाबलः ।

तं देशं समनुप्राप्त्वा यत्र सीताऽभवत्स्थिता ॥ ६४ ॥

इतने में महाबली रावण और रावण की स्त्रियाँ वहाँ आ पहुँची जहाँ सीता जी बैठी हुई थीं ॥ ६४ ॥

तद्दृष्ट्वाऽथ वरारोहा सीता रक्षोमहाबलम् ।

सङ्कच्योरू स्तनौ पीनौ बाहुभ्यां परिरभ्य च ॥ ६५ ॥

उस महाबली राक्षस रावण को देख सीता जी ने अपने दोनो गोड़ समेट लिए और दोनों बड़े बड़े स्तनों को बाँहों से ढक लिया ॥ ६५ ॥

वित्रस्तां परमोद्विग्नां वीक्षमाणां ततस्ततः ।

त्राणं किञ्चिदपश्यन्तीं वेपमानां तपस्विनीम् ॥ ६६ ॥

अत्यन्त डर के मारे उसका मन बहुत उद्विग्न हो गया और वह इधर उधर ताकने लगी, किन्तु जब उसे अपनी रक्षा के लिए कुछ भी सहारा न देख पड़ा तब वह दुःखियारी डर के मारे काँपने लगी ॥ ६६ ॥

तामुवाच दशग्रीवः सीतां परमदुःखिताम् ।

अवाक्शिराः प्रपतितो बहु मन्यस्व मामिति ॥ ६७ ॥

उस अत्यन्त दुःखियारी सीता जी से दशानन ने कहा—मैं सिर झुका कर तुम्हें प्रणाम करता हूँ, तू मुझे भली भाँति मान ॥ ६७ ॥

यदि चेत्त्वं तु दर्पान्मां नाभिनन्दसि गर्विते ।

द्वौ मासावन्तरं सीते पास्यामि रुधिरं तव ॥ ६८ ॥

हे गर्वीली ! यदि तू अभिमानवश मेरा अभिनन्दन न करेगी; तो दो महीने बाद मैं तेरा लोहू पीऊँगा ॥ ६८ ॥

एतच्छ्रुत्वा वचस्तस्य रावणस्य दुरात्मनः ।

उवाच परमक्रुद्धा सीता वचनमुत्तमम् ॥ ६९ ॥

दुरात्मा रावण के ये वचन सुन, सीता ने अत्यन्त क्रुपित हो, उस समय के लिए उपयुक्त ये वचन कहे ॥ ६९ ॥

राक्षसाधम रामस्य भार्याममिततेजसः ।

इन्द्राकुकुलनाथस्य स्नुषां दशरथस्य च ॥ ७० ॥

हे राक्षसाधम ! अमित तेजस्वी श्रीरामचन्द्र जी की पत्नी और इन्द्राकु कुल नाथ महाराज दशरथ की बहू से ॥ ७० ॥

अवाच्यं वदतो जिह्वा कथं न पतिता तव ।

किञ्चिद्द्वीयं तवानार्य यो मां भर्तुरसन्निधौ ॥ ७१ ॥

तू ऐसे दुर्वचन कहता है, सो तेरी जिह्वा क्यों गिर नहीं पड़ती, अरे वर्वर ! क्या यही तेरा बल पराक्रम है कि, तू मुझे मेरे पति के पास से ॥ ७१ ॥

अपहृत्यागतः पाप तेनादृष्टो महात्मना ।

न त्वं रामस्य सदृशो दास्येऽप्यस्य न युज्यसे ॥७२॥

उनकी अनुपस्थिति मे हर लाया । अरे पापी ! तू श्रीराम की बराबरी तो कर ही क्या सकता है, तू उनका टहलुआ बनने योग्य भी तो नहीं है । ७२ ।

अजेयः सत्यवाञ्छूरी रणश्लाघी च राघवः ।

जानक्या परुषं वाक्यमेवमुक्तो दशाननः ॥ ७३ ॥

क्योंकि, श्रीरामचन्द्र जी अजेय, सत्यवादी, शूर और रण विद्या में बड़े कुशल हैं। सीता जी के ऐसे कठोर वचन सुन कर, दशानन रावण ॥ ७३ ॥

जज्वाल सहसा कोपाचितास्थ इव पावकः ।

त्रिवृत्य नयने क्रूरे मुष्टिमुद्यम्य दक्षिणम् ॥ ७४ ॥

क्रोध के मारे जल उठा, जैसे चिता की आग धधक उठती है। वह आँखें तरेर और दहिना घूँसा तान ॥ ७४ ॥

मैथिलीं हन्तुमारुब्धः स्त्रीभिर्हाहाकृतं तदा ।

स्त्रीणां मध्यात्समुत्पत्य तस्य भार्या दुरात्मनः ॥ ७५ ॥

जब सीता को मारने के लिए तैयार हुआ, तब उसके साथ जो स्त्रियाँ थीं, वे हैं। हैं कह कर चिल्ला उठी। उस समय उन्हीं स्त्रियों में उस दुरात्मा की पत्नी ने ॥ ७५ ॥

वरा मन्दोदरी नाम तया स प्रतिषेधितः ।

उक्तश्च मधुरां वाणीं तया स मदनार्दिता ॥ ७६ ॥

जिसका नाम मन्दोदरी था और जो बड़ी सुन्दरी थी, उसे मना किया और मीठे वचन कह कह कर, उस कामाजुर को समझाया ॥ ७६ ॥

नोट—अशोकवन में मन्दोदरी का नाम नहीं धान्य मालिनी का नाम आया है। देखो सर्ग २२ श्लोक ३६ ]

सीतया तव किं कार्यं महेन्द्रसमविक्रम ।

देवगन्धर्वकन्याभिर्यत्कन्याभिरेव च ॥ ७७ ॥

\* पाठान्तरे—“ यज्ञीयः सत्यवादी च । ”

वह कहने लगी—हे इन्द्र के समान पराक्रमी ! सीता से तुम्हें क्या करना है । तुम्हारे यहाँ तो देवकन्याएँ और गन्धर्व-कन्याएँ मौजूद हैं ॥ ७७ ॥

सार्धं प्रमो रमस्वेह सीतया किं करिष्यसि ।

ततस्तोभिः समेताभिर्नारीभिः स महाबलः ॥ ७८ ॥

मो हे स्वामी ! तुम मेरे साथ और इनके साथ विहार करो, सीता को लेकर क्या करोगे ? तदनन्तर वे सब स्त्रियाँ मिल कर महाबली रावण को ॥ ७८ ॥

प्रसाद्य सहसा नीतो भवनं स्वं निशाचरः ।

याते तस्मिन्दशग्रीवे राक्षस्यो विकृताननाः ॥ ७९ ॥

इस प्रकार प्रसन्न कर, सहसा उसको घर ले गई । जब दशानन रावण वहाँ से चला गया, तब विकट रूप वाली राक्षसियों ॥ ७९ ॥

सीतां निर्भर्त्सयामासुर्वाक्यैः क्रूरैः सुदारुणैः ।

तृणवद्भाषितं तासां गणयामास जानकी ॥ ८० ॥

बड़े कठोर और क्रूर वचन कह कर, सीता जी को डराने धमकाने लगीं । किन्तु जानकी जी ने उनके धमकाने की तिनके के बराबर भी परवाह न की ॥ ८० ॥

तर्जितं च तदा तासां सीतां प्राप्य निरर्थकम् ।

वृथागर्जितनिश्चेष्टा राक्षस्यः पिशिताशनाः ॥ ८१ ॥

अतः उनका सीता जी को डराना धमकाना सब व्यर्थ हुआ ; माँस खाने वाली राक्षसियों का डराना धमकाना तथा अन्य सब प्रयत्न ( लोभ आदि दिखाना ) विफल गए ॥ ८१ ॥

रावणाय शशंसुस्ताः सीताव्यवसितं महत् ।

ततस्ताः सहिताः सर्वा विहताशा निरुद्यमाः ॥८२॥

परिक्षिप्य समन्तात्तां निद्रावशमुपागताः ।

तासु चैव प्रसुप्तासु सीता भर्तृहिते रता ॥ ८३ ॥

तब रावण के निकट जा उन्होने कहा कि, सीता को मरना कबूल है, किन्तु आपका कहना कबूल नहीं । तदनन्तर वे सब की सब हतोत्साह और हतोद्योग हो एव बहुत थक कर सीता जी के चारों ओर पड़ कर सो गईं । जब वे सो गयीं, तब श्रीरामचन्द्र जी के हित में रत सीता जी ॥ ८२ ॥ ८३ ॥

विलष्य करुणं दीना प्रशुन्नोच सुदुःखिता ।

तार्सा मध्यात्समुत्थाय त्रिजटा वाक्यमब्रवीत् ॥८४॥

दीनतापूर्वक अत्यन्त दुःखी हो और करुणापूर्ण विलाप कर, अत्यन्त चिन्तित हुईं । एक राक्षसी जिसका नाम त्रिजटा था, उठ बैठी और बोली ॥ ८४ ॥

आत्मानं खादत क्षिप्रं न सीता विनशिष्यति ।

जनकस्यात्मजा साध्वी स्तुषा दशरथस्य च ॥ ८५ ॥

तुम सब अपने आपको भले ही खा डालो; किन्तु सती सीता जी को, जो राजा जनक की बेटी और महाराज दशरथ की पुत्रवधू हैं, न खा सकोगी ॥ ८५ ॥

स्वप्नो ह्यद्य मया दृष्टो दारुणो रोमहर्षणः ।

रक्षसां च विनाशाय भर्तुरस्या जघाय च ॥ ८६ ॥

१ सीताव्यवसितमहत्—मर्तव्यनतुत्वमङ्गीकर्तव्य इत्येतद्रूप । ( रा० )



क्योंकि आज मैंने एक बड़ा भयङ्कर स्वप्न देखा है । उसके देखने से मेरे रोगटे खड़े हो गए । उस स्वप्न का फल यह है कि, राक्षसों का नाश और इसके ( सीता के ) पति की जीत ॥ ८६ ॥

अलमस्मात्परित्रातुं राघवाद्राक्षसीगणम् ।

अभियाचाम वैदेहीमेतद्धि मम रोचते ॥ ८७ ॥

सो मुझे तो अब यह अच्छा जान पड़ता है कि, श्रीराम-चन्द्र जी के हाथ से बचने के लिए, हम सीता से प्रार्थना करें । अतः अब उसे डरवाओ धमकाओ मत ॥ ८७ ॥

यस्या ह्येवंविधः स्वप्नो दुःखितायाः प्रदृश्यते ।

सा दुःखैर्विविधैर्मुक्ता सुखमाप्नोत्यनुत्तमम् ॥ ८८ ॥

क्योंकि, इस प्रकार का स्वप्न जिस दुखियारी स्त्री के विषय में देख पड़ता है, वह विविध प्रकार के दुःखों से छूट कर, उत्तम सुख पाती है ॥ ८८ ॥

प्रणिपातप्रसन्ना हि मैथिली जनकात्मजा ।

ततः सा ह्रीमती वाला भर्तुर्विजयहर्षिता ॥ ८९ ॥

हम लोगों के साष्टाङ्ग प्रणाम से सीता जी निश्चय ही हम पर प्रसन्न हो जायगी । यह सुन वह लज्जिली वाला सीता अपने पति के विजय की बात सुन हर्षित हुई ॥ ८९ ॥

अवोचद्यदि तत्तथ्यं भवेयं शरणं हि वः ।

तर्हि चाहं तादृशीं दृष्ट्वा सीताया दारुणां दशाम् ॥ ९० ॥

और बोली कि, यदि त्रिजटा का कहना सत्य निकला तो मैं तुम्हारी रक्षा करूँगी । हनुमान जी कहने लगे हे वानरो ! सीता जी की ऐसी दारुण दशा देख ॥ ९० ॥

चिन्तयामास विश्रान्तो न च मे निवृत्तं मनः ।

संभाषणार्थं च मया जानक्याश्चिन्तितो विधिः ॥ ६१ ॥

कुछ देर तक मैं सोचता रहा, किन्तु मेरे मन का दुःख किसी प्रकार दूर न हुआ । मैं सोच रहा था कि, सीता जी से किस प्रकार वार्तालाप करूँ ॥ ६१ ॥

इक्ष्वाकूर्णां हि वंशस्तु ततो मम पुरस्कृतः ।

श्रुत्वा तु गदितां वाचं राजर्षिगणपूजिताम् ॥ ६२ ॥

छन्त मे मैंने इक्ष्वाकुवंशियों की प्रशंसा की । उन राजर्षियों की विरुदावली को सुन, ॥ ६२ ॥

प्रत्यभाषत मां देवी वाष्पैः पिहितलोचना ।

कस्त्वं केन कथं चेह प्राप्तो वानरपुङ्गव ॥ ६३ ॥

आँखों में आँसू भर सीता देवी ने मुझसे कहा—हे वानर-श्रेष्ठ ! तुम कौन हो ? किसके भेजे आए हो और कैसे यहाँ आए हो ॥ ६३ ॥

का च रामेण ते प्रीतिस्तन्मे शंसितुमर्हसि ।

तस्यास्तद्वचनं श्रुत्वा ह्यहमप्यन्नवं वचः ॥ ६४ ॥

श्रीरामचन्द्र जी से तुम्हारी कैसी प्रीति है ? सो सब मुझसे कहो । सीता जी के ये वचन सुन, मैंने भी कहा ॥ ६४ ॥

देवि रामस्य भर्तुस्ते सहायो भीमविक्रमः ।

सुग्रीवो नाम विक्रान्तो वानरेन्द्रो महाबलः ॥ ६५ ॥

देवि ! तुम्हारे भर्ता श्रीरामचन्द्र जी के सहायक, महाबली, भीम पराक्रमी सुग्रीव नामक वानरों के राजा हैं ॥ ६५ ॥

तस्य मां विद्धि भृत्यं त्वं हनुमन्तमिहागतम् ।

भर्त्राह प्रेषितस्तुभ्यं रामेणाक्लिष्टकर्मणा ॥ ६६ ॥

तुम मुझे उन्हीं का सेवक समझो । मेरा नाम हनुमान है और मैं तुम्हारे पति अक्लिष्टकर्मा श्रीरामचन्द्र जी का भेजा हुआ तुम्हारे पास यहाँ आया हूँ ॥ ६६ ॥

इदं च पुरुषव्याघ्रः श्रीमान्दाशरथिः स्वयम् ।

अङ्गुलीयमभिज्ञानमदात्तुभ्यं यशस्विनि ॥ ६७ ॥

हे यशस्विनि ! पुरुषसिंह श्रीमान दशरथनन्दन ने स्वयं तुमको यह अपनी अङ्गुठी चिन्हानी के लिए भेजी है ॥ ६७ ॥

तदिच्छामि त्वयाऽऽज्ञप्तं देवि किं करवाण्यहम् ।

रामलक्ष्मणयोः पार्श्वं नयामि त्वां किमुत्तरम् ॥ ६८ ॥

सो हे देवि ! अब मुझे आज्ञा दो कि मैं क्या करूँ ? क्या मैं तुमको श्रीरामचन्द्र जी और लक्ष्मण के पास ले चलूँ ? सो तुम मेरी इन बातों का क्या उत्तर देती हो ? ॥ ६८ ॥

एतच्छ्रुत्वा विदित्वा च सीता जनकनन्दिनी ।

आह रावणमुत्साद्य राघवो मां नयत्विति ॥ ६९ ॥

यह सुन कर और सब हाल जान कर, जनकनन्दिनी सीता जी कहने लगीं श्रीरामचन्द्र जी रावण को मार मुझे यहाँ से ले जायँ ॥ ६९ ॥

प्रणम्य शिरसा देवीमहमार्यामनिन्दिताम् ।

राघवस्य मनोहादमभिज्ञानमयाचिपम् ॥ १०० ॥

हनुमान जी बोले—हे वानरो ! तव मैने अनिन्दिता सती सीता जी को म्मिर भुक्का कर प्रणाम किया और श्रीरामचन्द्र जी को आनन्दित करने वाली कोई चिन्हानी माँगी ॥ १०१ ॥

अथ मामब्रवीत्सीता गृह्यतामयमुत्तमः ।

मणिर्येन महाबाहू रामस्त्रां बहु मन्यते ॥ १०१ ॥

तव सीता जी ने मुझसे कहा—तुम इस उत्तम चूड़ामणि को तो इससे महाबाहू श्रीरामचन्द्र जी तुमको बहुत मानेंगे ॥ १०२ ॥

इत्युक्त्वा तु वरारोहा मणिप्रवरमद्भुतम् ।

प्रायच्छत्परमोद्विग्ना वाचा तां सन्दिदेश ह ॥ १०२ ॥

यह कह कर सुन्दरी सीता जी ने वह अद्भुत उत्तम मणि मुझे दी और अत्यन्त उद्विग्न हो मुझसे श्रीरामचन्द्र जी के लिए यह सँदेश कहा ॥ १०२ ॥

ततस्तस्यै प्रणम्याह राजपुत्र्यै समाहितः ।

प्रदक्षिण परिक्राममिहाभ्युद्गतमानसः ॥ १०३ ॥

तव मैने सावधानतापूर्वक राज-पुत्री सीता जी को प्रणाम किया और उनकी परिक्रमा कर, यहाँ आने को मैं तैयार हुआ ॥ १०३ ॥

उक्तोऽह पुनरेवेदं निश्चित्य मनसा तथा ।

हनुमन्मम वृत्तान्त वक्तुमर्हसि राववे ॥ १०४ ॥

जब सीता जी ने अपने मन मे कोई बात स्थिर कर, पुनः मुझसे कहा—हे हनुमान ! तुम मेरा हाल श्रीरामचन्द्र जी से कहना ॥ १०४ ॥

यथा श्रुत्वैव न चिरात्तावुभौ रामलक्ष्मणौ ।

सुग्रीवसहितौ वीरावुपेयातां तथा कुरु ॥ १०५ ॥

और ऐसा करना जिससे वे दोनों वीर राजकुमार श्री रामचन्द्र जी और लक्ष्मण अपने साथ सुग्रीव को ले, शीघ्र ही यहाँ आ पहुँचे ॥ १०५ ॥

यद्यन्यथा भवेदेतद्द्वौ मासौ जीवितं मम ।

न मां द्रक्ष्यति काकुत्स्थो म्रिये साऽहमनाथवत् ॥ १०६ ॥

यदि वे शीघ्र न आए तो जान लो मेरे जीवन की अवधि केवल दो मास की है । दो मास बाद मैं अनाथिनी की तरह मर जाऊँगी और फिर श्रीरामचन्द्र जी मुझे देख न पावेंगे ॥ १०६ ॥

तच्छ्रुत्वा करुणं वाक्यं क्रोधो मामभ्यवर्तत ।

उत्तरं च मया दृष्टं कार्यशेषमनन्तरम् ॥ १०७ ॥

मीता के ऐसे करुणवचन सुन मुझको बड़ा क्रोध उपजा और इस काम के आगे का अपना कर्तव्य मैंने सोचा ॥ १०७ ॥

ततोऽवर्धत मे कायस्तदा पर्वतसन्निभः ।

युद्धाकाङ्क्षी वनं तच्च विनाशयितुमारभे ॥ १०८ ॥

मेरा शरीर पर्वताकार हो गया । युद्ध की अभिलाषा से मैंने रावण के उस वन को नष्ट करना आरम्भ किया ॥ १०८ ॥

तद्गुणं वनपण्डं तु भ्रान्तत्रस्तमृगद्विजम् ।

प्रतिबुद्धा निरीक्षन्ते राक्षस्यो विकृताननाः ॥ १०९ ॥

उस वनप्रदेश को नष्ट करने से वहाँ जो मृग और पक्षी थे वे डर के मारे व्याकुल हो गए और जरमुँही राक्षसियाँ जाग गई तथा वे उस भय वन की दुर्दशा निहारने लगीं ॥१०६॥

मा च दृष्ट्वा वने तस्मिन्समागम्य ततस्ततः ।

ताः समभ्यागताः क्षिप्रं रावणायाचचक्षिरे ॥ ११० ॥

सुभे वहाँ देख, वे सब इधर उधर मिल कर भाग गईं और रावण के पास गईं और उससे तुरन्त सारा हाल कहा ॥ ११० ॥

राजन्वनमिदं दुर्गं तव भग्नं दुरात्मना ।

वानरेण ह्यविज्ञाय तव वीर्यं महाबलः ॥ १११ ॥

रावण से उन्होंने कहा—“हे रावण ! तुम्हारे बलवीर्य को न जानकर, एक दुरात्मा वानर ने तुम्हारा दुर्गम वन नष्ट कर डाला है ॥ १११ ॥

दुर्बुद्धेस्तस्य राजेन्द्र तव विप्रियकारिणः ।

वधमाज्ञापय क्षिप्रं यथाऽसौ विलय व्रजेत् ॥ ११२ ॥

● हे राजेन्द्र ! तुम्हारा अप्रियकार्य करने वाले वानर की यह बड़ी दुर्बुद्धि है । तुम उसके वध की शीघ्र आज्ञा दो, जिससे वह यहाँ से भाग न जाय ॥ ११२ ॥

तच्छ्रुत्वा राक्षसेन्द्रेण विसृष्टा भृशदुर्जयाः ।

राक्षसाः किङ्करा नाम रावणस्य मनोनुगाः ॥ ११३ ॥

यह सुन राक्षसराज रावण ने अत्यन्त दुर्जेय और उसकी इच्छानुसार कार्य करने वाले किङ्कर नाम धारी राक्षसों को आज्ञा दी ॥ ११३ ॥

तेषामशीतिसाहस्र शूलमुद्गरपाणिनाम् ।

मया तस्मिन्वनोद्देशे परिघेण निषूदितम् ॥ ११४ ॥

उनकी सख्या अस्सी हजार थी उनके हाथों में त्रिशूल तथा मुद्गर थे । मैंने उस अशोक वन ही में एक परिघ (बैड़े) से उनको मार डाला ॥ ११४ ॥

तेषां तु हतशेषा ये ते गत्वा लघुविक्रमाः ।

निहतं च महत्सैन्यं रावणायाचचक्षिरे ॥ ११५ ॥

उनमें से जो मारे जाने से बच गए थे, उन्होंने भाग कर रावण को उस महती सेना के नष्ट किए जाने का समाद सुनाया ॥ ११५ ॥

ततो मे बुद्धिरुत्पन्ना चैत्यप्रासादमाक्रमम् ।

तत्रस्थान्राक्षसान्हत्वा शतं स्तम्भेन वै पुनः ॥ ११६ ॥

इतने में मुझे मण्डपाकार भवन को नष्ट करने की सूझ पड़ी । सो मैंने उसे उजाड़ कर उसी के खम्भे से उस भवन के सौ राक्षस रक्षकों को मार डाला ॥ ११६ ॥

ललामभूतो लङ्कायाः स च विध्वंसितो मया ।

ततः प्रहस्तस्य सुत जम्बुमालिनमादिशत् ॥ ११७ ॥

वह मण्डपाकार भवन लङ्का का एक भूषण था, उसे मैंने उखाड़ दिया । तब रावण ने प्रहस्तपुत्र जम्बुमाली को भेजा ॥ ११७ ॥

राक्षसैर्वहुभिः सार्धं घोररूपैर्भयानकैः ।

तमहं बलसपन्नं राक्षसं रणकोविदम् ॥ ११८ ॥

वह बड़े कड़े भयङ्कर रूपधारी बहुत से राज्ञों को साथ ले आया । मैंने बड़ी सेना लेकर आए हुए रणचतुर राज्ञस को ॥ ११८ ॥

परिघेणातिघोरेण सूदयामि सहानुगम् ।

तच्छ्रुत्वा राज्ञसेन्द्रस्तु मन्त्रिपुत्रान्महाबलान् ॥ ११९ ॥

पदातिवलसंपन्नान्प्रेषयामास रावणः ।

परिघेणैव तान्सर्वान्नयामि यमसादनम् ॥ १२० ॥

उसको सेनामहित अति घोर परिघ (बैड़े) से मार गिराया । जम्बुमाली के मारे जाने का सवाद सुन, राज्ञसराज रावण ने महाबली (सात) मन्त्रिपुत्रों को पैदल राज्ञसों की सेना के साथ भेजा । मैंने उसी बैड़े से उन सब को भी यमालय भेज दिया ॥ ११९ ॥ १२० ॥

मन्त्रिपुत्रान्हताञ्श्रुत्वा समरे लघुविक्रमान् ।

पञ्च सेनाग्रगाञ्शूगान्प्रेषयामास रावणः । १२१ ॥

मन्त्रिपुत्रों के मारे जाने का वृत्तान्त सुन रावण ने पाँच शूरवीर सेनापतियों को, जो रणविद्या में बड़े चतुर और फुर्तिले थे, भेजा । १२१ ॥

तानहं सहसैन्यान्वै सर्वानिवाभ्यसूदयम् ।

ततः पुनर्दशग्रीवः पुत्रमक्षं महाबलम् ॥ १२२ ॥

बहुभी राज्ञसैः सार्धं प्रेषयामास रावणः ।

तं तु मन्दोदरीपुत्रं कुमारं रणपण्डितम् ॥ १२३ ॥



सहसा खं समुत्क्रान्तं पादयोश्च गृहीतवान् ।

चर्मासिनं शतगुणं भ्रामयित्वा व्यपेषयम् ॥ १२४ ॥

मैंने उन पाँचों को उनकी समस्त सेना सहित मार डाला । तब दशानन रावण ने अपने महाबली पुत्र अक्षयकुमार को, बहुत से राक्षसों के साथ भेजा । मैंने सहसा आकाश में जा, ढाल तलवार लिये दूर मन्दोदरी के रणपरिहृत कुमार को, पैर पकड़ कर सैकड़ों बार घुमाया और ज़मीन पर दे मारा ॥ १२२ ॥ १२३ ॥ १२४ ॥

तमत्तमागतं भग्नं निशम्य स दशाननः ।

तत इन्द्रजितं नाम द्वितीयं रावणः सुतम् ॥ १२५ ॥

अक्षयकुमार के मारे जाने का वृत्तान्त सुन, रावण ने अपने दूसरे पुत्र इन्द्रजीत को ॥ १२५ ॥

व्यादिदेश सुसंक्रुद्धो वलिनं युद्धदुर्मदम् ।

तच्चाप्यहं वलं सर्वं तं च राक्षसपुङ्गवम् ॥ १२६ ॥

नष्टीजस रणे कृत्वा पर हर्षमृपागमम् ।

महता हि महाबाहुः प्रत्ययेन महाबलः ॥ १२७ ॥

प्रेषितो रावणेनैव सह वीरैर्मदोत्कटैः ।

सोऽविपह्यं हि मां वद्ध्वा स्वसैन्यं चावमर्दितम् ॥ १२८ ॥

जो बड़ा बलवान और रणदुर्मद था अत्यन्त क्रुद्ध हो, आज्ञा दी । सेना सहित उस राक्षसश्रेष्ठ का भी पराक्रम नष्ट कर, सुमे बढ़ी प्रमत्तता हुई । महाबाहु महाबली मेघनाद पर पूर्ण विश्वास कर रावण ने, उसे लड़ने के लिए भेजा था और

उसके साथ बड़े बड़े वीर कर दिए थे। किन्तु इन्द्रजीत ने अपनी सेना को मर्दित देख और मुझे अपने मान का न जान ॥ १२६ ॥ १२७ ॥ १२८ ॥

ब्राह्मेणास्त्रेण स तु मां प्रावधाच्चातिवेगितः ।

रज्जुभिश्चाभिवधन्ति ततोऽर्थां तत्र राक्षसाः ॥१२९॥

बड़ी शीघ्रता से ब्रह्मास्त्र से मुझे बाँध लिया। तदनन्तर राक्षस लोगों ने मुझे रस्सों से जकड़ कर बाँधा ॥ १२९ ॥

रावणस्य समीपं च गृहीत्वा मामुपानयन् ।

दृष्ट्वा सम्भाषितश्चाहं रावणेन दुरात्मना ॥ १३० ॥

और मुझे पकड़ कर रावण के पास ले गए। वहाँ मैंने दुरात्मा रावण को देखा और उससे बातचीत भी की ॥ १३० ॥

पृष्टश्च लङ्कागमनं राक्षसानां च तं वधम् ।

तत्सर्वं च मया तत्र सीतार्थमिति जल्पितम् ॥१३१॥

रावण ने मुझसे लङ्का में आने का तथा राक्षसों के मारने का कारण पूछा। तब मैंने यही कहा कि, ये सब मैंने सीता के लिए ही किया है ॥ १३१ ॥

अस्याहं दर्शनाकाङ्क्षी प्राप्तस्त्वद्भवनं विभो ।

मारुतस्यौरसः पुत्रो वानरो हनुमानहम् ॥ १३२ ॥

हे महाराज। मैं उसीको देखने तुम्हारे भवन में आया हूँ। मैं पवनदेव का औरस पुत्र हूँ और हनुमान मेरा नाम है ॥ १३२ ॥

रामदूतं च मां विद्धि सुग्रीवसच्चिवं कपिम् ।

सोऽहं दूत्येन रामस्य त्वत्सकाशमिहागतः ॥१३३॥

मुझको तुम श्रीरामचन्द्र जी का दूत और सुग्रीव का भतीजा जानो । मैं श्रीरामचन्द्र जी का दूत बन कर तुम्हारे पास आया हूँ ॥ १३३ ॥

सुग्रीवश्च महातेजाः स त्वां कुशलमब्रवीत् ।

धर्मार्थिकामसहितं हितं पथ्यमुवाच च ॥ १३४ ॥

महातेजस्वी सुग्रीव ने तुमसे कुशल कहा है और धर्म, अर्थ और काम से युक्त तथा हितकर और उचित यह सदेश भी तुम्हारे लिए भेजा है ॥ १३४ ॥

वसतो ऋष्यमूके मे पर्वते विपुलद्रुमे ।

राघवो रणविक्रान्तो मित्रत्वं समुपागतः ॥ १३५ ॥

विपुल वृक्षों से युक्त ऋष्यमूक पर्वत पर रहते समय, मेरी मित्रता, रणपराक्रमी श्रीरामचन्द्र जी से हो गई है ॥ १३५ ॥

तेन मे कथितं राज्ञा भार्या मे रक्षसा हता ।

तत्र साहाय्यमस्माकं कार्यं सर्वात्मना त्वया ॥ १३६ ॥

उन्होंने मुझसे कहा मेरी स्त्री को राक्षस हर कर ले गया है । सो तुमको इस काम में सब प्रकार से हमारी सहायता करनी चाहिए ॥ १३६ ॥

मया च कथितं तस्मै वालिनश्च वधं प्रति ।

तत्र माहाय्यहेतोर्मे समयं कर्तुमर्हसि ॥ १३७ ॥

तब मैंने वालि के वध के लिए उनसे कहा और कहा कि, इस कार्य में मेरी सहायता करने का समय नियत कर दो ॥ १३७ ॥

वालिना हतराज्येन सुग्रीवेण सह प्रभुः ।

चक्रेऽग्निसाक्षिकं सख्यं राघवः सहलक्ष्मणः ॥ १३८ ॥

वालि द्वारा हरे हुए राज्य वाले सुग्रीव के साथ, अग्नि के सामने श्रीरामचन्द्र जी और लक्ष्मण के साथ मेरी मैत्री हो गई ॥ १३० ॥

तेन वालिनमुत्पाद्य शरैशैकेन संयुगे ।

वानराणां महाराजः कृतः स प्लवतां प्रभुः ॥ १३१ ॥

तदनन्तर युद्ध में एक ही बाण चला कर, श्रीरामचन्द्र जी ने वालि को मार डाला और सुग्रीव को दानरों का राजा बनाया ॥ १३१ ॥

तस्य साहाय्यमस्माभिः कार्यं सर्वात्मना त्विह ।

तेन प्रस्थापितस्तुभ्यं समीपमिह धर्मतः १४० ॥

अब उनकी सब प्रकार से सहायता करना हमको उचिन है अतः उन्होंने मित्रधर्म को निवाहते हुए, धर्मपूर्वक मुझे दूत बना कर, तुम्हारे पास भेजा है ॥ १४० ॥

क्षिप्रमानीयतां सीता दीयतां राघवाय च ।

यावन्न हरयो वीरा विधमन्ति बलं तव ॥ १४१ ॥

वीर वानरों द्वारा अपनी सेना का नाश होने के पूर्व ही तुम सीता को लाकर तुरन्त श्रीरामचन्द्र जी को देदो ॥ १४१ ॥

वानराणां प्रभावो हि न केन विदितः पुरा ।

देवतानां सकाशं च ये गच्छन्ति निमन्त्रिताः ॥ १४२ ॥

अब तक, वानरों का प्रभाव किसी से छिपा नहीं है। वे देवताओं से निमन्त्रण पा कर उनके पास ( उनकी सहायता के लिए ) जाते हैं ॥ १४२ ॥

इति वानरराजस्त्वामाहेत्यभिहितो मया ।

मामैतत् ततः क्रुद्धश्चक्षुषा प्रदहन्निव ॥ १४३ ॥

हे रावण ! इस प्रकार वानरराज ने तुमसे सदेस कहलाया है, सो मैंने तुमसे कह दिया । हनुमान जी ने वानरों से कहा कि, यह सुन रावण ने क्रोध में भर मेरी ओर ऐसे धूर कर देखा, मानों मुझे वह भस्म कर डालेगा ॥ १४३ ॥

तेन रघ्योऽहमाज्ञप्ती रक्षसा रौद्रकर्मणा ।

मत्प्रभावमविज्ञाय रावणेन दुरात्मना ॥ १४४ ॥

भयङ्कर कर्म करने वाले उस राक्षस ने मेरे वध की आज्ञा दी । क्योंकि, वह दुरात्मा रावण मेरा प्रभाव तो जानता ही न था ॥ १४४ ॥

ततो विभीषणो नाम तस्य भ्राता महामतिः ।

तेन राक्षसराजोऽसौ याचितो मम कारणात् ॥ १४५ ॥

तदनन्तर उसके एक बड़े समझदार भाई ने, जिसका नाम विभीषण है, मुझे बचाने के लिए रावण से प्रार्थना की ॥१४५॥

नैव राक्षसशार्दूल त्यज्यतामेष निश्चयः ।

राजशास्त्रव्यपेतो हि मागोः ससेव्यते त्वया ॥ १४६ ॥

और कहा कि, हे राक्षसशार्दूल ! आप इस निश्चय को त्याग दीजिए । क्योंकि, यह तम्हारा निश्चय राजनीति-शास्त्र के विरुद्ध है अथवा तुम राजनीति के विरुद्ध मागो पर चलते हो ॥ १४६ ॥

दूतवध्या न दृष्टा हि राजशास्त्रेषु राक्षस ।

दूतेन वेदितव्यं यंच यथार्थं हितवादिना ॥ १४७ ॥

हे राक्षस ! राजनीति के किसी भी शास्त्र में दूत का वध नहीं देखा पड़ता । हितवादी दूत को अपने स्वामी का व्यो फा त्यो सदेश कहना ही पड़ता है ॥ १४७ ॥

सुमहत्पराधेऽपि दूतस्यातुलविक्रम ।

विरूपकरणं दृष्टं न वधोऽस्तीह शास्त्रतः ॥ १४८ ॥

हे अतुल पराक्रमी ! भले ही दूत बड़े से बड़ा अपराध ही कर्यो न कर डाले, तो भी शास्त्रानुसार उसका वध उचित नहीं । हाँ, उसकी नाक या कान काट कर उसको विरूप करने की व्यवस्था तो शाम्ब में है ॥ १४८ ॥

त्रिभीषणेनैवमुक्तो रावणः सन्दिदेश तान् ।

राक्षसानेतदेवास्य लाङ्गूल दह्यतामिति ॥ १४९ ॥

जब त्रिभीषण ने इस प्रकार समझाया, तब रावण ने राक्षसों को आज्ञा दी कि, उसकी पूँछ जला दो ॥ १४९ ॥

ततस्तस्य वचः श्रुत्वा मम पुच्छं समन्ततः ।

वेष्टित शण्वल्कैश्च जीर्णै कार्पासजैः पटैः ॥ १५० ॥

रावण की आज्ञा सुन राक्षसों ने मेरी पूँछ में सन के कपड़े तथा पुराने सूती कपड़े ( गूदड़ ) लपेट दिए ॥ १५० ॥

राक्षसाः सिद्धमन्नाहाम्ततस्ते चण्डविक्रमा ।

तदादहन्त मे पुच्छं निघ्नन्तः काष्ठमुष्टिभिः ॥ १५१ ॥

कवच शस्त्रादि धारण किए हुए प्रचण्ड विक्रमी राक्षसों ने मुझे लकड़ी के डडों और मूकों से मारा और मेरी पूँछ में आग लगा दी । १५१ ॥

वद्धस्य बहुभिः पाशैर्यन्त्रितस्य च राक्षसैः ।

ततस्ते राक्षसाः शूरा वद्धं मामग्निसवृतम् ॥ १५२ ॥

राक्षसों ने मुझे खूब जकड़ कर बहुत सी रस्तियों से बाँधा और उन्होंने मुझे पीडा भी बहुत दी, तथा मुझ वँधे हुए की पूँछ में आग लगा दी ॥ १५२ ॥

जात हुई थी कि जब मेरी पूँछ जलाई गई तब मैं नहीं जला  
॥ १६० ॥ १६१ ॥

हृदय च प्रहृष्टं मे वाताः सुरभिगन्धिनः ।

तैर्निमित्तैश्च दृष्टार्थैः कारणैश्च महागुणैः ॥१६२॥

मेरा मन प्रसन्न था, पवन भी सुगन्धयुक्त चल रहा था ।  
इन शुभशकुनों और महाफलप्रद कारणों से ॥ १६२ ॥

ऋषिवाक्यैश्च सिद्धार्थैरभव हृष्टमानसः ।

पुनर्दृष्ट्वा च वैदेहीं विसृष्टश्च तथा पुनः ॥ १६३ ॥

और सफल ऋषिवाक्यों से मेरा मन प्रसन्न हो गया । मैंने  
पुनः जा कर जानकी जी को अपनी आँखों से देखा और उनसे  
विदा हुआ ॥ १६३ ॥

ततः पर्वतमासाद्य तत्रारिष्टमह पुनः ।

प्रतिप्लवनमारेमे युष्मद्दर्शनकाङ्क्षया ॥ १६४ ॥

तदनन्तर मैं पुनः उसी अरिष्ट नामक पर्वत पर पहुँचा और  
तुम सब लोगों को देखने की आकाक्षा से मैंने वहाँ से उड़ान  
भरना आरम्भ किया ॥ १६४ ॥

ततः पवनचन्द्रार्कसिद्धगन्धर्वसेवितम् ।

पन्थानमहमाक्रम्य भवतो दृष्टवानिह ॥ १६५ ॥

तदुपरान्त मैं पवन, सूर्य, सिद्ध और गन्धर्वों से सेवित  
आकाशमार्ग से चला और यहाँ आकर आप लोगों के दर्शन  
किए ॥ १६५ ॥

[नोट—जो लेखक हनुमान जी का लङ्का को समुद्र तैर कर और  
रास्ते के टापुओं पर दम लेते हुए जाना लिखते हैं वे क्या इस श्लोक के

अर्थ पर विचार करेंगे । पवन, चन्द्र, सूर्य और गन्धर्वों से सेवित मार्ग से (अर्थात् आकाश से) हनुमान जी का लङ्का से लौटना इस श्लोक से सिद्ध है । यदि हनुमान जी समुद्र को तैर कर लङ्का में पहुँचे थे, तो उन्हें तैर कर ही लौट कर आना भी था । किन्तु इस बात का स्पष्टीकरण स्वयं हनुमान जी की उक्ति से हो जाता है । ]

राघवस्य प्रभावेण भवतां चैव तेजसा ।

सुग्रीवस्य च कार्यार्थं मया सर्वमनुष्ठितम् ॥ १६६ ॥

श्रीरामचन्द्र जी की कृपा और आप लोगों के प्रताप से, सुग्रीव के काम को पूरा करने के लिए मैंने यह सब किया ॥१६६॥

एतत्सर्वं मया तत्र यथावदुपपादितम् ।

अत्र यन्न कृतं शेषं तत्सर्वं क्रियतामिति ॥ १६७ ॥

इति अष्टपञ्चाशः सर्गः ॥

लङ्का में जो कुछ मैंने किया था वह सब ज्यों का त्यों मैंने आप लोगों के सामने बखान किया, अब जो और कोई कमी यहाँ रह गई हो, उसे आप लोग पूरा कर लें ॥ १६७ ॥

सुन्दरकाण्ड का अष्टावन्वाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

एकोनषष्टितमः सर्गः

—❀—

एतदाख्याय तत्सर्वं हनुमान्मारुतात्मजः ।

भूयः समुपचक्राम वचनं वक्तुमुत्तरम् ॥ १ ॥

इस प्रकार समस्त वृत्तान्त कह, पवननन्दन हनुमान जी फिर और आगे कहने लगे ॥ १ ॥



सफलो राघवोद्योगः सुग्रीवस्य च सम्भ्रमः१ ।

शीलमासाद्य सीताया मम च प्रीणितं मनः ॥ २ ॥

श्रीरामचन्द्र जी का उद्योग और सुग्रीव का उत्साह सफल हुआ । श्रीरामचन्द्र जी में सीता की निष्ठा देख, मेरा मन प्रसन्न हो गया ॥ २ ॥

तपसा धारयेल्लोकान्क्रुद्धो वा निर्दहेदपि ।

सवथातिप्रवृद्धोऽसौ रावणो राक्षसाधिपः ॥ ३ ॥

सीता अपने तपोबल से समस्त लोकों को धारण कर सकती हैं और यदि वे क्रुद्ध हो जायँ, तो वे समस्त लोकों को जला कर भस्म भी कर सकती हैं । राक्षसराज रावण भी तपोबल से सब प्रकार चढा बढा है ॥ ३ ॥

तस्य तां स्पृशतो गात्रं तपसा न विनाशितम् ।

न तदग्निशिखा कुर्यात्सस्पृष्टा पाणिना सती ॥ ४ ॥

जनकस्यात्मजा कुर्याद्यत्क्रोधकलुपीकृता ।

जाम्बवत्प्रमुखान्सर्वाननुज्ञाप्य महाहरीन् ॥ ५ ॥

इसी से तो सीता का शरीर स्पर्श करते समय अपने तपोबल से वह नाश को प्राप्त नहीं हुआ । पतिव्रता जानकी क्रोध में भर जो कुछ कर सकती है वह हाथ से छूने पर भी अग्नि की ज्वाला नहीं कर सकती । जाम्बवान इत्यादि मुख्य मुख्य कापयों की आज्ञा से ॥ ४ ॥ ५ ॥

अस्मिन्नेवगते कार्ये भवतां च निवेदिते ।

न्याय्यं स्म मह वैदेह्या द्रष्टुं तौ पार्थिवात्मजौ ॥ ६ ॥

इस प्रकार के कार्य में, जो मैं अभी आप लोगों के सामने निवेदन कर चुका हूँ, उचित तो यही जान पड़ता है कि, हम लोग सीता को लेकर उन दोनों राजकुमारों से मिलें ॥ ६ ॥

अहमेकोऽपि पर्याप्तः सराक्षसगणां पुरीम् ।

तां लङ्का तरसा हन्तुं रावण च महाबलम् ॥ ७ ॥

मैं अकेला ही राक्षसों सहित सारी लङ्कापुरी तथा रावण को नष्ट कर सकता हूँ ॥ ७ ॥

किं पुनः सहितो वीरैर्बलवद्भिः कृतात्मभिः ।

कृतास्त्रैः प्लवगैः शूरैर्भवद्भिर्विजयैपिभिः ॥ ८ ॥

तिस पर यदि आप जैसे अस्त्र-सञ्चालन-विद्या में कुशल और बलवान् विजय की अभिलाषा रखने वाले समर्थ वीर मेरे साथ लका में चले चलें ॥ ८ ॥

अहं तु रावणं युद्धे ससैन्यं सपुरःसरम् ।

सहपुत्र वधिष्यामि सहोदरयुत युधि ॥ ९ ॥

तो मैं रावण को युद्ध में सेना, पुत्र, भाईवन्धु, नौकर-चाकर और प्रजा सहित मार डालूंगा । ९ ॥

ब्राह्ममैन्द्रं च शौद्रं च वायव्यचारुणं तथा ।

यदि शक्रजितोऽस्त्राणि दुर्निरीक्षाणि सयुगे ॥ १० ॥

तान्यहं विधमिष्यामि निहनिष्यामि राक्षसान् ।

भवतामभ्यनुज्ञातो विक्रमो मे ह्यणद्धि तम् ॥ ११ ॥

ब्रह्मास्त्र, इन्द्रास्त्र, रौद्रास्त्र, वायव्यास्त्र तथा चारुणास्त्र एव युद्ध में अन्य दुर्निरीक्ष्य अस्त्र भी यदि इन्द्रजीत भेघनाद

चलावेगा तो । मैं उन सबको नष्ट कर, समस्त राज्ञसों को मार  
 डालूँगा किन्तु आप लोगों की स्वीकृति के बिना मैं रुक गया  
 हूँ ॥ १० ॥ ११ ॥

मयातुला विसृष्टा हि शैलवृष्टिर्निरन्तरा ।

देवानपि रणे हन्यात्किं पुनस्तान्निशाचरान् ॥ १२ ॥

मेरी फैंकी हुई लगातार पत्थरों की वर्षा देवताओं का भी  
 नाश कर सकती है, फिर उन राज्ञसों की बिसाल ही क्या  
 है ॥ १० ॥

सागरोऽप्यतियाद्वेलां मन्दरः प्रचलेदपि ।

न जाम्बवन्तं समरे कम्पयेदरिवाहिनी ॥ १३ ॥

सागर भले ही अपनी सीमा को लॉघ जाय, मन्दराचल  
 भले ही ढिग जाय, किन्तु युद्ध में जाम्बवान को शत्रु की सेना  
 चलायमान नहीं कर सकती ॥ १३ ॥

सर्वराज्ञससधानां राज्ञसा ये च पूर्वकाः ।

अलमेको विनाशाय वीरो वालिसुतः कपिः ॥ १४ ॥

फिर समस्त राज्ञसदलों को तथा उनके नेताओं के मारने  
 के लिए तो वालितनय वीर अङ्गद ही पर्याप्त हैं ॥ १४ ॥

पनसस्योरुवेगेन नीलस्य च महात्मनः ।

मन्दरोऽपि विशीर्येत किं पुनर्युधि राज्ञसाः ॥ १५ ॥

पनस और महात्मा नील की लॉघों के वेग से जब मन्दरा-  
 चल भी फट सकता है, तब युद्ध में राज्ञसों की बात ही क्या  
 है ॥ १५ ॥

सदेवासुरयक्षेपु गन्धर्वोरगपक्षिषु ।

मैन्दस्य प्रतियोद्धारं शंसत द्विविदस्य वा ॥ १६ ॥

देव, गन्धर्व, दैत्य, यक्ष, नाग और पक्षियों में भी मैन्द, द्विविद का युद्ध में सामना करने वाला कौन है, सो आप लोग बतलावें न ? ॥ १६ ॥

अश्विपुत्री महाभागावेतौ प्लवगसत्तमौ ।

एतयोः प्रतियोद्धार न पश्यामि रणाजिरे ॥ १७ ॥

अश्विनीकुमारों के इन दो वानरश्रेष्ठ वीर पुत्रों का युद्ध में सामना करने वाला मुझे कोई नहीं देख पड़ता ॥ १७ ॥

पितामहवरोत्सेकात्परम दर्पमास्थितौ ।

अमृतप्राशिनावेतौ सर्वानरसत्तमौ ॥ १८ ॥

ये दोनों पितामह ब्रह्मा जी के वरदान से दर्पित तथा अमृत पान करने वाले एव सब वानरों में श्रेष्ठ हैं ॥ १८ ॥

अश्विनोर्माननार्थं हि सर्वलोकपितामहः ।

सर्वावध्यत्वमतुलमनयोर्दत्तवान्पुरा ॥ १९ ॥

अश्विनीकुमारों के सम्मानार्थं सर्वलोकपितामह ब्रह्मा जी ने, पूर्वकाल में इन दोनों को अतुल बल पराक्रमी और सब प्राणियों से अवध्य हाने का वरदान दिया है ॥ १९ ॥

वरोत्सेकेन मत्तौ च प्रमथ्य महतीं चमूम् ।

सुराणाममृतं वीरौ पीतवन्तौ प्लवङ्गमौ ॥ २० ॥

ब्रह्मा जी के वर से मतवाले हो, इन दोनों वानरश्रेष्ठों ने देवताओं की सेना को व्याकुल कर, अमृत पिया था ॥ २० ॥

एतावेव हि संक्रुद्धौ सवाजिरथकुञ्जराम् ।

लङ्कां नाशयितुं शक्ती सर्वे तिष्ठन्तु वानराः ॥ २१ ॥

यदि ये क्रुद्ध हो जाँय तो वानरों के देखते देखते, (अकेले) ये दोनों ही गोड़ों, रथों और हाथियों सहित लङ्का को नष्ट कर डालने की शक्ति रखते हैं ॥ २१ ॥

मयैव निहता लङ्का दग्धा भस्मीकृता पुनः ।

राजमार्गेषु सर्वत्र नाम विश्रावितं मया ॥ २२ ॥

मैंने ही बहुत से राक्षस मार डाले और लङ्का फूँक दी तथा लङ्का की सड़कों पर सर्वत्र अपना नाम सबको सुना दिया ॥ २२ ॥

जयत्यतिबलो रामो लक्ष्मणश्च महाबलः ।

राजा जयति सुग्रीवो राघवेण । भिपालितः ॥ २३ ॥

श्रीरामचन्द्र जी की जै, महाबली लक्ष्मण जी की जै, श्रीरामचन्द्र गदित वानरराज सुग्रीव की जै ॥ २३ ॥

अह कोसलराजस्य दासः पवनसम्भवः ।

हनुमानिति सर्वत्र नाम विश्रावित मया ॥ २४ ॥

मैं कोशलाधीश श्रीरामचन्द्र जी का दास हूँ और पवन का पुत्र हूँ । मेरा नाम हनुमान है । ये बातें मैंने लङ्का में सर्वत्र सब को सुना दीं ॥ २४ ॥

अशोकवनिकामध्ये रावणस्य दुरात्मनः ।

अधस्ताच्छिशुपावक्षे साध्वी करुणमास्थिता ॥ २५ ॥

दुष्ट रावण के अशोकवन में शीशम के पेड़ के नीचे पतिव्रता सीता, अत्यन्त दुःखिनी हो बैठी हैं ॥ २५ ॥

राक्षसीभिः परिवृता शोकसन्तापकर्षिता ।

मेघलेखापरिवृता चन्द्रलेखेव निष्प्रभा ॥ २६ ॥

सीता को चारों ओर से राक्षसियाँ घेरे हुए हैं और वे शोक एवं सन्ताप से पीड़ित हैं। मेघपंक्ति से घिरी हुई चन्द्ररेखा जैसा निष्प्रभ देख पड़ती हैं, वैसे ही उन राक्षसिया से घिरी हुई सीता प्रभाहोन देख पड़ती हैं ॥ २६ ॥

अचिन्तयन्ती वैदेही रावणं बलदर्पितम् ।

पतिव्रता च सुश्रोणी अष्टव्या च जानकी ॥ २७ ॥

तिस पर भी बल से दर्पित उस रावण की, सीता कुछ भी बरवाह नहीं करती। ऐसी पतिव्रता और सुन्दरी सीता को रावण ने अपने यहाँ बन्द कर रखा है ॥ २७ ॥

अनुरक्ता हि वैदेही राम सर्वात्मना शुभा ।

अनन्यचित्ता रामे च पौलोमीव पुरन्दरे ॥ २८ ॥

साध्वी सीता, उसी प्रकार सदा सर्वदा अनन्यचित्त हो श्रीरामचन्द्र जी के ध्यान में मग्न रहती हैं, जिस प्रकार शची इन्द्र के ध्यान में रहती हैं ॥ २ ॥

तदेकवासःसंवीता रजोष्वस्ता तथैव च ।

शोकसन्तापदीनाङ्गी सीता भर्तृहिने रता ॥ २९ ॥

उसके शरीर पर केवल एक वस्त्र है और उसके शरीर में धूल लपटी हुई है। शोक और सताप से उसके समस्त अङ्ग दीनभाव को धारण किए हुए हैं। सीता की ऐसी दुर्दशा तो है, किन्तु इस पर भी वह अपने पति की हितकामना में सदा लगी रहता है ॥ २९ ॥

सा मया राक्षसीमध्ये तज्यमाना मुहुर्मुहुः ।

राक्षसीभिर्विरूपाभिर्दृष्टा हि प्रमदावने ॥ ३० ॥

मैंने अपनी आँखों से देखा है कि, अशोकवन में बेचारी सीता, मुहजरी राक्षसियों के बीच में बैठी हुई थीं और राक्षसियाँ उन्हें बार बार डरा रही थीं ॥ ३० ॥

एकवेणीधरा दीना भर्तृचिन्तापरायणा ।

अधःशय्याविवर्णाङ्गी पद्मिनीव हिमागमे ॥ ३१ ॥

वे एक वेणी धारण किए दीनभाव को प्राप्त हो, पति की चिन्ता में मग्न रहती है। वे ज़मीन पर सोती हैं। उनके शरीर की कान्ति वैसी ही फीकी पड़ गई है जैसी कि, हेमन्तऋतु में कमलिनी की फीकी पड़ जाती है ॥ ३१ ॥

रावणाद्विनिवृत्तार्था मर्तव्यकृतनिश्चया ।

कथञ्चिन्मृगशावाक्षी विश्वासमुपपादिता ॥ ३२ ॥

रावण की ओर से वे विरक्त हैं। अपने मरने का निश्चय किए हुए हैं। मैंने तो बड़ी कठिनाई के साथ उमी मृगशावक-नयनी जानकी का विश्वास अपने ऊपर जमा पाया था ॥ ३२ ॥

ततः सम्भाषिता चैव सर्वमर्थं च दर्शिता ।

रामसुग्रीवसख्यं च श्रुत्वा प्रीतिमृपागता ॥ ३३ ॥

तदनन्तर मैंने उनसे बातचीत की और सब बातें उनको दर्सा दीं। वे श्रीगामचद्र जी और सुग्राव की मैत्री का वृत्तान्त सुन प्रसन्न हुई थीं ॥ ३३ ॥

नियतः ममुदाचारो भक्तिर्भर्तृरि चोत्तमा ।

यन्न हन्ति दशग्रीव स महात्मा कृतागसम् ॥ ३४ ॥

वे बड़ी चरित्रवती हैं और श्रीरामचद्र जी से उनकी पूर्ण भक्ति है। रावण जो अभी तक नहीं मरा, सो इसका मुख्य कारण ब्रह्मा जी का दिव्या हुश्रा वरदान है ॥ ३४ ॥

निमित्तमात्रं रामस्तु वधे तस्य भविष्यति ।

सा प्रकृत्यैव तन्वङ्गी तद्वियोगाच्च कर्षिता ॥ ३५ ॥

रावण के वध में श्रीरामचन्द्र जी तो केवल निमित्त मात्र होंगे। वह मारा जायगा सती साध्वी सीता हरण जन्य घोर पातक के फल से सीता वैसे ही लटी दुबली थी, तिस पर उन्हें श्रीरामचन्द्र जी के विरह से उत्पन्न शोक सहना पडा ॥ ३५ ॥

प्रतिपत्पाठशीलस्य विद्येव तनुतां गता ॥ ३६ ॥

सीता जी तो ऐसी क्षीण हो रही हैं, जैसी कि, प्रतिपदा के दिन पढ़ने वाले की विद्या क्षीण हुआ करती है ॥ ३६ ॥

एवमास्ते महाभागा सीता शोकपरायणा ।

यदत्र प्रतिकर्तव्य तत्सर्वमुपपद्यताम् ॥ ३७ ॥

इति एकोनषाष्टतम सर्गः ॥

जनककुमारी सीता शोक में मग्न, इस प्रकार वहाँ दिन काट रही हैं। अब आप लोगों से जो वन आवे सो आप लोग करें ॥ ३७ ॥

सुन्दरकाण्ड का उनसठवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

षष्ठितमः सर्गः

—❀—

तस्य तद्वचनं श्रुत्वा वालिमुखनुरभापत ।

अयुक्त तु विना देवी दृष्टवद्भिश्च वानराः ॥ १ ॥

समीपं गन्तुमस्माभी राघवस्य महात्मनः ।

दृष्टा देवी न चानीता इति तत्र निवेदनम् ॥ २ ॥



हनुमान जी के वचन सुन, वालितनय अगद बोले—सीता को देख लेने पर भा, बिना सीता को साथ लिये हम लोगों का महात्मा श्रीरामचन्द्र जी के पास जा कर, यह कहना कि, हम जानकी को देख तो आए किन्तु लाए नहीं ॥ १ ॥ २ ॥

अयुक्तमिव पश्यामि भवद्भिः ख्यातविक्रमैः ।

न हि नः स्रवने कश्चिन्नापि कश्चित्पराक्रमे ॥ ३ ॥

मेरी समझ में तो आप जैसे प्रसिद्ध पराक्रमी वानरों के स्वरूपानुरूप नहीं हैं । न तो कूदने उछलने में और न पराक्रम ही में ॥ ३ ॥

तुल्यः सामरदैत्येषु लोकेषु हरिसत्तमाः ।

तेष्वेव हतवीरेषु राक्षसेषु हनूमता ।

किमन्यदत्र कर्तव्यं गृहीत्वा याम जानकीम् ॥ ४ ॥

इन वानरश्रेष्ठों का सामना करने वाला न तो मुझे कोई दैत्यों ही में देख पड़ता है और न अन्य लोको ही में । फिर हनुमान जी बहुत से राजसों का मार ही चुके हैं, अब बचे बचाए राजसों को मार कर, जानकी को ले आने के सिवाय और कौन सा काम हमें करने को रह गया है ॥ ४ ॥

तमेवं कृतसङ्कल्पं जाम्बवान्हरिसत्तमः ।

उवाच परमप्रीतो वाक्यमर्थवदङ्गदम् ॥ ५ ॥

अङ्गद जी को ऐसा निश्चय किए हुए जान, वानरश्रेष्ठ जाम्बवान् परम प्रसन्न हो, उनसे अर्थ भरें वचन बोले ॥ ५ ॥

नानेतुं कपिगजेन नैव रामेण धीमता ।

कथंचिन्निर्जितां सीतामस्माभिर्वाभिरोचयेत् ॥ ६ ॥

सीता जी को साथ लाने की न तो कपिराज सुग्रीव ने और न बुद्धिमान श्रीरामचन्द्र जी ने ही हम लोगों को आज्ञा दी है ॥ ६ ॥

राघवो नृपशार्दूलः कुलं व्यपदिशन्स्वकम् ।

प्रतिज्ञाय स्वयं राजा सीता विजयमग्रतः ॥ ७ ॥

क्योंकि, श्रीरामचन्द्र जी राजाओं में शार्दूल हैं और उन्हें अपने विशाल कुल का भी गर्व है । वे शत्रु को जीत कर सीता को स्वयं लाने की प्रतिज्ञा कर चुके हैं ॥ ७ ॥

सर्वेषां कपिमुख्यानां कथं मिथ्या करिष्यति ॥ ८ ॥

सो मुख्य मुख्य वानरों के सामने की हुई उस अपनी प्रतिज्ञा को वे क्यों कर अन्यथा करेंगे ॥ ८ ॥

विफलं कर्म च कृतं भवेत्तुष्टिर्न तस्य च ।

वृथा च दर्शितं वीर्यं भवेद्वानरपृङ्गवाः ॥ ९ ॥

अतः हमारा किया कगया सब व्यर्थ जायगा और जिनके लिए हम इतना परिश्रम करेंगे वे भी सन्तुष्ट न होंगे । अतः हे वानरश्रेष्ठो ! हल लोगों के वन पराक्रम का व्यर्थ अपव्यय होगा ॥ ९ ॥

तस्माद्गच्छाम वै सर्वे यत्र रामः भलक्ष्मणः ।

सुग्रीवश्च महातेजाः कार्यस्यास्य निवेदने ॥ १० ॥

अतएव आओ भाइयो, हम सब लोग वहीं चलें, जहाँ लक्ष्मण सहित श्रीरामचन्द्र जी तथा महातेजस्वी सुग्रीव हैं और उनसे समस्त वृत्तान्त निवेदन करें ॥ १० ॥

न तावदेषां मतिरक्षमा नो

यथा भवान्पश्यति राजपुत्र ।

यथा तु रामस्य मतिर्निविष्टा

तथा भवान्पश्यतु कार्यसिद्धिम् ॥ ११ ॥

इति षष्ठितमः सर्गः ।

हे राजपुत्र ! आपके विचार अयुक्त नहीं प्रत्युत ठीक ही हैं, किन्तु हम लोगों को तो श्रीरामचन्द्र जी की मनोगति के अनुसार ही उनके कार्य को पूरा हुआ देखना उचित है । अर्थात् वे जो कहें वही करना उचित है । ११ ॥

सुन्दरकाण्ड का सातवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—: ० :—

सकषष्टितमः सर्गः

—❀—

ततो जाम्बवतो वाक्यमगृह्णन्त वनौकसः ।

अङ्गदप्रमुखा वारा हनूमाश्च महाकपिः ॥ १ ॥

तदनन्तर अङ्गदादि वीर वानरों ने तथा महाकपि हनुमान जी ने जाम्बवान की बात मान ली ॥ १ ॥

प्रीतिमन्तस्ततः सर्वे वायुःत्रपुगःसराः ।

❀महेन्द्राद्रिं परित्यज्य पुप्लुवुः प्लवगर्षभाः ॥ २ ॥

और पवननन्दन हनुमान जी को आगे कर प्रसन्न होते हुए समस्त वानर महेन्द्राचल को छोड़, उछलते कूदते चल दिए ॥ २ ॥

मेरुमन्दरसङ्काशा मत्ता इव महागजाः ।

छादयन्त इवाकाशं महाकाया महावलाः ॥ ३ ॥

मेरुपर्वत की तरह महाकाय, महावली वानरों ने मतवाले हाथियों की तरह मानों आकाश को ढक लिया ॥ ३ ॥

१सभाज्यमानं २भूतैस्तमात्मवन्तं महाबलम् ।

हनुमन्तं महावेगं वहन्त इव दृष्टिभिः ॥ ४ ॥

ये सब, सिद्धपुरुषों से भली भाँति प्रशसित, आत्मज्ञ, महावेगवान और महाबलवान् पवननन्दन ही की ओर टकटकी लगाए चले जाते थे। मानों वे हनुमान जी की दृष्टि के बल सड़ाए लिए जाते थे ॥ ४ ॥

राघवे ३चार्थनिवृत्तिं कर्तुं च परमं यशः ।

समाधाय ४समृद्धार्थाः ५कर्मसिद्धिभिरुन्नताः ६ ॥ ५ ॥

उन्होंने अपने मन में निश्चय कर लिया था कि, वे श्रीरामचन्द्र जी का कार्य पूरा करके अब सफलमनोरथ हो चुके हैं और इससे उनको यश प्राप्त हो चुका है। अतः कार्य पूरा करने के कारण, वे कवि अपने को अन्य वानरों से उत्कृष्ट समझ रहे थे ॥ ५ ॥

१ सभाज्यमानं—सम्पूज्यमानं । ( गो० ) २ भूतैः—सिद्धिभिः ।  
 (रा०) ३ अर्थनिवृत्ति—अर्थसिद्धि । (गो०) ४ समृद्धार्था—सिद्धकार्याः  
 (गो०) ५ कर्मसिद्धिभिः—कार्य सिद्धिभिः । (गो०) ६ उन्नता.—  
 इतरेभ्य उत्कृष्टा । (गो०)

प्रियाख्यानोन्मुखाः सर्वे सर्वे युद्धामिनंदिनः ।

सर्वे रामप्रतीकारे निश्चितार्था मनस्विनः ॥ ६ ॥

सब ही वानर श्रीरामचन्द्र जी को यह सुख सवाद सुनाने को उत्सुक हो रहे थे, सब लोग युद्ध का अभिनन्दन करने को तत्पर थे । वे मनस्वी वानर ( रावण से ) श्रीरामचन्द्र जी का चदला लेने का दृढ सङ्कल्प किए हुए थे ॥ ६ ॥

प्लवमानाः खमुत्पत्य ततस्ते काननौकमः ।

नन्दनोपममासेदुर्वनं द्रुमलतायुतम् ॥ ७ ॥

इस प्रकार वह मनस्वी वानरदल, आकाश में उछलता कूदता इन्द्र के नन्दनवन की तरह वृक्षों और लताओं से युक्त उपवन के समीप पहुँचा ॥ ७ ॥

यत्तन्मधुवनं नाम सुग्रीवस्याभिरक्षितम् ।

अधृष्यं सर्वभूतानां सर्वभूतमनोहरम् ॥ ८ ॥

उस उपवन का नाम मधुवन था और सुग्रीव उसके मालिक थे । उसमें कोई भी वानर जाने नहीं पाता था, वह उपवन अपनी शोभा से सभी का मन हर लिया करता था ॥ ८ ॥

यद्रक्षति महावीर्यः सदा दधिमुखः कपिः ।

मातुल क्कपिमुख्यस्य सुग्रीवस्य महात्मनः ॥ ९ ॥

उस उपवन की रक्षवाली महाबली दधिमुख नामक वानर सदा किया करता था । वह दधिमुख, महात्मा वानरराज सुग्रीव का मामा था ॥ ९ ॥

ते तद्वनमुपागम्य बभूवुः परमोत्कटाः<sup>१</sup> ।

वानरा वानरेन्द्रस्य मनःकान्ततमं महत् ॥ १० ॥

वे वानर वानरेन्द्र सुग्रीव के अत्यन्त प्यारे उस महावन के समीप पहुँच, उस वन के फल खाने के लिए बड़े लालायित थे ॥ १० ॥

ततस्ते वानरा हृष्टा दृष्ट्वा मधुवनं महत् ।

कुमारमभ्ययाचन्त मधूनि मधुपिङ्गलाः ॥ ११ ॥ ॥

उस बड़े लंबे चौड़े मधुवन को देख कर, मधु की तरह पीले रंग वाले वे वानर प्रसन्न हो गए और उन मधुफलों का मधु पीने के लिए उन्होंने अङ्गद से याचना की ॥ ११ ॥

ततः कुमारस्तान्वद्वाञ्छाम्बवत्प्रमुखान्कपीन् ।

अनुमान्य ददौ तेषां निसर्गं<sup>२</sup> मधुभक्षणे ॥ १२ ॥

तब अङ्गद ने जाम्बवान आदि बड़े बड़े कपियों से सलाह कर वानरों को मधुवन में जाने की तथा वहाँ मधुफल खाने की आज्ञा दी ॥ १२ ॥

ततश्चानुमताः सर्वे सम्प्रहृष्टा वनौकसः ।

मुदिता प्रेरिताश्चापि प्रनृत्यन्ति ततस्ततः ॥ १३ ॥

आज्ञा पाते ही सब वानर अत्यन्त हर्षित हो गए और मुदित हो मधुवन में जा कर, इधर उधर नाचने कूदने लगे । १३ ॥

गायन्ति केचित्प्रणमन्ति केचित्

नृत्यन्ति केचित्प्रहसन्ति केचित् ।

पतन्ति केचिद्विचरन्ति केचित्

प्लवन्ति केचित्प्रलपन्ति केचित् ॥ १४ ॥

उस समय उन वानरों में से कोई कोई तो गाना गा रहे थे, कोई कोई आपस में प्रणाम कर रहे थे। कोई कोई नाच रहे थे, कोई कोई बड़ी जोर से हँस रहे थे, कोई कोई गिर गिर पड़ते थे, कोई कोई मधुवन में इधर उधर घूम फिर रहे थे, कोई कोई उछल कूद रहे थे, और कोई कोई व्यर्थ की बकवाद कर रहे थे ॥ १४ ॥

परस्परं केचिदुपाश्रयन्ते

परस्पर केचिदुपाक्रमन्ते ।

परस्परं केचिदुपब्रुवन्ते

परस्परं केचिदुपारमन्ते ॥ १५ ॥

कोई कोई आपस में लिपट रहे थे, कोई कोई आपस में भिड रहे थे, किसी किसी में आपस में कहासुनी हो रही थी और कोई कोई आराम कर रहे थे ॥ १५ ॥

द्रुमाद्द्रुमं केचिदभिद्रवन्ते

क्षिती नगाग्रान्निपतन्ति केचित् ।

महीतलात्केचिद्गुदीर्णवेगा

महाद्रुमाग्राण्यभिसम्पतन्ति ॥ १६ ॥

कोई कोई वृक्षों ही वृक्षों पर दीड़ते फिरते थे, कोई कोई पेड़ पर चढ़ कर ज़मीन पर कूदते थे और कोई कोई पृथिवी से उछल कर बड़ी तेज़ी से बड़े ऊँचे ऊँचे वृक्षों की फुनगी पर चढ़ जाते थे ॥ १६ ॥

गायन्तमन्यः प्रहसन्नुपैति

हसन्तमन्तः प्ररुदन्नुपैति ।

रुदन्तमन्यः प्रणुदन्नु पैति

नदन्तमन्यः प्रणुदन्नु पैति ॥ १७ ॥

उनमें से कोई गाता था तो कोई हँसता हुआ उसके पास पहुँचता था । कोई हँसता था तो दूसरा रोना हुआ उसके पास जाता था । एक रोता था तो दूसरा उसके रोने की नकल करता हुआ उसके पास जाता था । जब एक चिल्लाता था, तब दूसरा उससे भी अधिक चिल्लाता हुआ उसके पास जाता था ॥ १७ ॥

समाकुलं तत्कपिसैन्यमासी-

न्मधुप्रपानोत्कटसच्चचेष्टम् ।

न चात्र कश्चिन्न वभूव मत्तो

न चात्र कश्चिन्न वभूव वृत्तः ॥ १८ ॥

उस कपिवाहिनी में उस समय इस प्रकार तुमुल शब्द हो रहा था । उस सेना में ऐसा कोई वानर न था, जिसने पेट भर उत्सुकता पूर्वक मधु न पिया हो और जो मधुपान कर मत-वाला न हो गया और न कोई ऐसा ही था, जो मधुपान करके वृत्त न हुआ हो ॥ १८ ॥

ततो वनं तैः परिभक्ष्यमाणं

द्रुमांश्च विष्वंसितपत्रपुष्पान् ।

समीक्ष्य कोपादधिवक्त्रनामा

निवारयामास कपिः कर्पीस्तान् ॥ १९ ॥



मधुवन के समस्त फला को वानरों ने खा डाला था और पेड़ों के पत्तों और फूलों को नष्टकर डाला था। यह देख दधि-मुख नामक वानर कुपित हुआ और उसने उन वानरों को बर्जा ॥ १९ ॥

स तैः प्रवृद्धैः परिभत्स्यमानो

वनस्य गोप्ता हरिवीरवृद्धः ।

चकार भूयो मतिमुग्रतेजा

वनस्य रक्षां प्रति वानरेभ्यः ॥ २० ॥

किन्तु वे वानर भला कब मानने वाले थे। उन्होंने उस बूढ़े दधिमुख ही को डाँटा डपटा। तब तो वह तेजस्वी वानर भी उन वानरों से, वन को बचाने के लिए उपाय करने लगा ॥२०॥

उवाच कांश्चित्पुरुषाणि धृष्टम्

अमक्तमन्यांश्च तलैर्जघान ।

समेत्य कैश्चित्कलहं चकार

तथैव साम्नोपजगाम कांश्चित् ॥ २१ ॥

किसी को उसने गालियाँ दीं, अपने से निर्वल किसी के थप्पड़ जमा दिए, किसी से कहासुनी करने लगा और किसी को समझाने बुझाने लगा ॥ २१ ॥

स तैर्मदान्सम्परिवार्यं वाक्यैः

बलाच्च तेन प्रतिवार्यमाणैः ।

प्रधर्षितस्त्यक्तभयैः समेत्य

प्रकृष्यते चाप्यनवेक्ष्य दोषम् ॥ २२ ॥

किन्तु नशे में चूर होने के कारण भला वे क्या किसी के रोके, रुकने वाले थे । इन वानरों को सीता का सवाद लाने के कारण, भय तो किसी का था ही नहीं, सो वे अपने अपराध पर ध्यान न दे और इकट्ठे हो, दधिमुख को पकड़ खींचने लगे ॥ २२ ॥

नखैस्तुदन्तो दशनैर्दशन्तः

तलैश्च पादैश्च समापयन्तः ।

मदात्कपिं तं कपयः समग्रा

महावनं निर्विषयं च चक्रुः ॥ २३ ॥

इति एकषष्टितमः सर्गः ॥

साथ ही मतवालेपन से वे उसे नखों से खसोटते, दाँतों से काटते, थप्पड़ जमाते और लाते मारते थे । अन्त में मारते मारते दधिमुख को उन लोगों ने मृतप्राय कर मूर्छित कर दिया उस विशाल मधुवन को तो बिल्कुल चौपट ही कर डाला ॥२३॥

सुन्दरकाण्ड का इकसठवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—:०:--

द्विषष्टितमः सर्गः

—:०:—

तानुवाच हरिश्रेष्ठो हनुमान्वानरर्षभः ।

अव्यग्रमनसो यूयं मधु सेवत वानराः ॥ १ ॥

अहमावारयिष्यामि घृष्माकं परिपन्थिनः ।

श्रुत्वा हनुमतो वाक्यं हरीणां प्रवरोऽद्भुतः ॥ २ ॥

वा० रा० सु०—४२

इस पर वानरोत्तम हनुमान जी ने उनकी पीठ ठोक दी और कहा तुम खूब मन भर कर मधुफल खाओ। जरा भी मत घबड़ाओ। तुम्हारे मधुफलभक्षण मे जो बाधा डालेंगे, उन्हें मैं स्वयं रोकूँगा। हनुमान जी के ये वचन सुन वानरों में श्रेष्ठ अङ्गद जी ॥ १ ॥ २ ॥

प्रत्युवाच प्रसन्नात्मा पिवन्तु हरयो मधु ।

अवश्यं कृतकार्यस्य वाक्यं हनुमतो मया ॥ ३ ॥

ने प्रसन्न हो ( हनुमान जी की बात का समर्थन करते हुए ) कहा—वानर लोग अवश्य मधुपान करे। क्योंकि हनुमान जी काम पूरा कर आए हैं ॥ ३ ॥

अकायमपि कर्तव्य किमङ्ग पुनरीदशम् ।

अङ्गदस्य मुखाच्छ्रुत्वा वचनं वानरर्षभाः ॥ ४ ॥

यदि यह कोई अनुचित काम भी करने को कहें, तो भी हम लोगों को उसे करना चाहिये और उनकी इस कही हुई उचित बात की तो कोई बात ही नहीं है। बड़े बड़े वानरों ने अङ्गद के मुख से ये वचन सुन ॥ ४ ॥

साधु साध्विति संहृष्टा वानराः प्रत्यपूजयन् ।

पूजयित्वाऽङ्गदं सर्वे वानरा वानरर्षभम् ॥ ५ ॥

अत्यन्त प्रसन्न हो और “वाह वाह” कह कर, अङ्गद के प्रति सम्मान प्रदर्शित किया। तदनन्तर वानरश्रेष्ठ अङ्गद के प्रति सम्मान प्रदर्शित कर, सब बड़े बड़े वानर ॥ ५ ॥

जग्मुमधुवनं यत्र नदीवेगा इव द्रुतम् ।

ते प्रविष्टा मधुवनं पालानाकस्य वीथयः ॥ ६ ॥

नदी की वेगवान धार की तरह, उस मधुवन में बड़े वेग से घुस गये और बलपूर्वक वहाँ के रत्नों पर आक्रमण किया अथवा वनरत्नक वानरों को पकड़ा ॥ ६ ॥

अतिसर्गाच्च पटवो दृष्ट्वा श्रुत्वा च मैथिलीम् ।

पपुः सर्वे मधु तदा रसवत्फलमाददुः ॥ ७ ॥

अङ्गद जी की आज्ञा पाने, जानकी जी को देखने और उनका संदेश पाने से वे वानर अत्यन्त उद्वेग हो, मधु पीने लगे और रसीले फल खाने लगे ॥ ७ ॥

उत्पत्य च ततः सर्वे वनपालान्समागतान् ।

ताडयन्ति स्म शतशः सक्तान्मधुवने तदा ॥ ८ ॥

जो सैकड़ों वनरत्नक उन्हें आकर वर्जते, उन्हें वे सब के सब उछल उछल कर मारते थे ॥ ८ ॥

मधूनि द्रोणमात्राणि बाहुभिः परिगृह्य ते ।

पिबन्ति सहिताः सर्वे निघ्नन्ति स्म तथापरे ॥ ९ ॥

वे लोग आढक ( तोल विशेष ) परिमाण मधु हाथों की अंजुलि बना पी जाते थे और सब इकट्ठे हो कर वनरत्नको जो मारते भी थे ॥ ९ ॥

क्वचित्पीत्वाऽपविष्यन्ति मधूनि मधुपिङ्गला ।

मधूच्छिष्टेन केचिच्च जघ्नुरन्योन्यमुत्कटाः ॥ १० ॥

मधु के समान पीले रङ्ग के वे वानर मधु पीते भी थे और फैलाते भी थे । कोई तो मदमस्त हो, छत्ते के मोम से दूसरे वानरों को मारते थे ॥ १० ॥

१ द्रोणमात्राणि—आढकप्रमाणानि । [गो०] २ मधूच्छिष्टेन—  
सिन्धेन । ( गो० ) ३ उत्कटाः— मत्ता । ( गो० )

अपरे वृक्षमूले तु शाखां गृह्य व्यवस्थिताः ।

अत्यर्थं च मदग्लानाः पर्याग्न्याऽस्तीर्य शेरते ॥ ११ ॥

उनमें से कोई कोई पेड़ की जड़ों में वृक्षों की शाखाएँ पकड़ कर खड़े हुए थे और कोई कोई नशे से बेहोश हो पत्तों को विछा कर सो रहे थे ॥ ११ ॥

उन्मत्तभूताः प्लवगा मधुमत्ताश्च हृष्टवत् ।

क्षिपन्ति च तदान्योन्यं स्वलन्ति च तथापरे ॥ १२ ॥

मधुपान करने से, ये वानर उन्मत्त से हो रहे थे और प्रसन्न देख पड़ते थे । उनमें से कोई कोई तो दूसरे वानरों को उठा उठा कर पटक रहे थे और कोई कोई लड़खड़ा कर स्वयं ही गिर पड़ते थे ॥ १२ ॥

केचित्क्ष्वेलां प्रकुर्वन्ति केचित्कूजन्ति हृष्टवत् ।

हरयो मधुना मत्ताः केचित्सुप्ता महीतले ॥ १३ ॥

कोई कोई तो प्रसन्न हो सिहनाद कर रहे थे, कोई कोई पक्षियों की तरह कूज रहे थे । अनेक वानर मतवाले हो पृथिवी पर पड़े सो रहे थे ॥ १३ ॥

कृत्वा किञ्चिद्द्वसन्त्यन्ये केचित्कुर्वन्ति चैतरत् ।

कृत्वा किञ्चिद्द्वदन्त्यन्ये केचिद् बुध्यन्ति चैतरत् ॥ १४ ॥

कोई कोई गँवारपन कर हँस रहे थे, कोई कोई तरह तरह की चेष्टाएँ कर रहे थे, कोई कोई कुछ वकते और कोई कोई उसका अर्थ और का और ही लगा रहे थे ॥ १४ ॥

१ क्षिपन्ति—उत्क्षिप्य पातयन्ति । [ गो० ] २ “क्ष्वेला वृ सिहनादः स्यात्” इत्यमरः ।

येऽप्यत्र मधुपालाः स्युः प्रेष्या दधिमुखस्य तु ।

तेऽपि तैर्वानरैर्भीमैः प्रतिषिद्धा दिशो गताः ॥ १५ ॥

वहाँ पर दधिमुख के नीचे काम करने वाले जो मधुवन-रक्षक थे, वे भी इन भयङ्कर वानरों की मार से भाग गए थे ॥ १५ ॥

जानुभिस्तु प्रकृष्ठाश्च देवमार्गं च दर्शिताः ।

अब्रुवन्परगोद्विग्ना गत्वा दधिमुखं वचः ॥ १६ ॥

अनेक रक्षकों को तो घुटनों से रगड़ रगड़ कर इन वानरों ने यमालय भेज दिया था । जो भाग कर बच गए थे; उन्होंने जाकर दधिमुख से कहा ॥ १६ ॥

हनूमता दत्तवरैर्हतं मधुवनं वलात् ।

वयं च जानुभिः कृष्ठाः देवमार्गं च दर्शिताः ॥१७॥

हनुमान जी द्वारा अभयदान पाकर वानरों ने मधुवन को उजाड़ डाला है । हम लोगों ने जब उनको रोका तब हमसे से बहुतों को घुटनों से रगड़ रगड़ कर उन लोगों ने यमालय भेज दिया ॥ १७ ॥

ततो दधिमुखः क्रुद्धो वनपस्तत्र वानरः ।

हतं मधुवनं श्रुत्वा सान्त्वयामास तान्हरीन् ॥ १८ ॥

दधिमुख ने उन वनरक्षक वानरो के वचन सुन और मधुवन को नष्ट हुआ देख, क्रुद्ध हो उन रखवालों को धीरज वधाया ॥ १८ ॥

इहागच्छत गच्छामो वानरान्बलद्विपितान् ।

बलेन वारयिष्यामो मधु भक्षयतो वयम् ॥ १९ ॥

तदनन्तर कहा — यहाँ आओ, चलो उन बलदर्पित वानरों को हम बलपूर्वक रोके, और देखे कि, वे कैसे मधुपान करते हैं ॥ १६ ॥

श्रुत्वा दधिमुखस्येदं वचनं वानरर्षभाः ।

पुनर्वीरा मधुवनं तेनैव सहिता ययुः ॥ २० ॥

दधिमुख के ये वचन सुन, वे वानरश्रेष्ठ उस वीर के साथ पुनः मधुवन में गए ॥ २० ॥

मध्ये चैषां दधिमुखः प्रगृह्य तरसा तरुम् ।

समम्यधावद्वेगेन ते च सर्वे प्लवङ्गमाः ॥ २१ ॥

उनके बीच में जाते हुए दधिमुख ने एक बड़ा वृक्ष उखाड़ और उसे ले उन वानरों पर आक्रमण किया । दधिमुख के साथ उसके साथी वानर भी दौड़े ॥ २१ ॥

ते शिलाः पादपांश्चापि पवतांश्चापि वानराः ।

गृहीत्वाभियगमन्क्रुद्धा यत्र ते कपिकुञ्जराः ॥ २२ ॥

उनमे से बहुतो ने शिलाओं, बहुतों ने वृक्षों और बहुतों ने बड़े बड़े पत्थरों को हाथ में ले लिया और क्रोध में भरे हुए वे उन हनुमानादि वानरों के समीप जा पहुँचे ॥ २२ ॥

ते स्वामिवचनं वीरा हृदयेष्ववसज्य तत् ।

त्वरया ह्ययधावन्त सालतालशिलायुधाः ॥ २३ ॥

वे अपने स्वामी दधिमुख की आज्ञा से उत्साहित हो, बड़ी शीघ्रता से सालवृक्षों, तालवृक्षों तथा शिलारूपी आयुधों को ले बड़े वेग से दौड़े ॥ २३ ॥

वृक्षस्थांश्च तलस्थांश्च वानरान्बलदर्पितान् ।

अभ्यक्रामंस्ततो वीराः पालास्तत्र सइन्द्रशः ॥ २४ ॥

हजारों वनरक्षक वीर वानरों ने उन वृक्षों पर चढ़े हुए तथा वृक्षों के नीचे बैठे हुए वानरों पर आक्रमण किया ॥ २४ ॥

अथ दृष्ट्वा दधिमुखं क्रुद्धं वानरपुङ्गवाः ।

अभ्यधावन्त वेगेन हनुमत्प्रमुखास्तदा ॥ २५ ॥

वानरश्रेष्ठ दधिमुख को क्रुद्ध देख, हनुमानादि बड़े बड़े वानर उस पर दौड़ पड़े ॥ २५ ॥

तं सवृक्षं महाबाहुमापतन्तं महाबलम् ।

आर्यकं प्राहरत्तत्र बाहुभ्यां कृपितोऽद्भुतः ॥ २६ ॥

इतने में दधिमुख ने बड़े जोर से वह वृक्ष फेका । अपने चाचा के मामा के चलाए हुए उस वृक्ष को, क्रुद्ध अद्भुत ने उछल कर बीच ही में दोनों हाथों से पकड़ लिया ॥ २६ ॥

मदान्धश्च न वेदैर्नमार्यकोऽयं ममेति सः ।

अथैनं निष्पिपेषाशु वेदवद्वसुधातले ॥ २७ ॥

उस समय अद्भुत ऐसे मदान्ध हो रहे थे कि, उन्होंने अपने चाचा सुग्रीव के मामा का भी कुछ विचार न किया । उन्होंने ऋष्ट दधिमुख को पकड़ कर, बड़े जोर से जमीन पर पटक दिया ॥ २७ ॥

स भग्नबाहूहभुजो विह्वलः शोणितोक्षितः ।

मुमोह सहसा वीरो मुहूर्तं कपिकुञ्जरः ॥ २८ ॥

उस पटकौ के लगने से दधिमुख की बाँहें, जाँघें और मुख में चोट लगी । तब वह लोहूलुहान तथा विकल हो, मुहूर्त भर मूर्च्छित पड़ा रहा ॥ २८ ॥



स कथञ्चिद्विमुक्तस्तैर्वानरैर्वानरर्षभः ।

उवाचैकान्तमाश्रित्य भृत्यान्स्वान्समुपागतान् ॥ २६ ॥

किसी प्रकार उन वानरों से छूट और एकान्त में जा , वह अपने साथ आए हुए अनुचरों से बोला कि ॥ २६ ॥

एते तिष्ठन्तु गच्छामो भर्ता नो यत्र वानरः ।

सुग्रीवो विपुलग्रीवः सह रामेण तिष्ठति ॥ ३० ॥

इनको यहाँ का यहीं छोड़ दो और आओ हम लोग वहाँ चलें जहाँ हमारे राजा विपुलग्रीव सुग्रीव श्रीरामचन्द्र जी सहित विराजमान हैं ॥ ३१ ॥

सर्वं चैवाङ्गदे दोषं श्रावयिष्यामि पाथिवे ।

अमर्षी वचनं श्रुत्वा घातयिष्यति वानरान् ॥ ३१ ॥

हम लोग चल कर अपने राजा से अङ्गद की शिकायत करेगे। राजा क्रोधी स्वभाव के हैं ही। सो शिकायत सुन अवश्य ही इन वानरों को मार डालेगे ॥ ३१ ॥

इष्टं मधुवनं ह्येतत्सुग्रीवस्य महात्मनः ।

पितृपैतामहं दिव्यं देवैरपि दुरासदम् ॥ ३२ ॥

क्योंकि यह मधुवन सुग्रीव को अत्यन्त प्यारा है। अधिकता यह है कि, यह उनके बाप दादे के समय का है और बड़ा सुन्दर है। देवता लोग भी इसके भीतर नहीं जा सकते ॥ ३२ ॥

स वानरानिमान्सर्वान्मधुलुब्धान्गतायुषः ।

ऋपातयिष्यति दण्डेन सुग्रीवः ससुहृज्जनान् ॥ ३३ ॥

सो वे कपिराज इन मधुलोलुपों और मरणासन्न वानरों को दण्ड देगे और बन्धुबान्धवों सहित मार डालेंगे ॥ ३३ ॥

वध्या ह्येते दुरात्मानो नृपाज्ञापरिभाविनः ।

अमर्षप्रभवो रोषः सफलो नो भविष्यति ॥ ३४ ॥

ये सब दुष्ट, जो राजा की अवज्ञा करने वाले हैं, मार डालने ही योग्य हैं । जब ये मार डाले जायेंगे, तभी हम लोगों का यह अक्षमाजन्य क्रोध सार्थक होगा ॥ ३४ ॥

एवमुक्त्वा दधिमुखो वनपालान्महाबलः ।

जगाम सहस्रोत्पत्य वनपालैः समन्वितः ॥ ३५ ॥

मधुवन के रखवालों से महाबली दधिमुख इस प्रकार कह उन अनुचरों को लिए हुए सहसा उडा ॥ ३५ ॥

निमेषान्तरमात्रेण स हि प्राप्तो वनालयः १ ।

सहस्रांशुसुतो धीमान्सुग्रीवो यत्र वानरः ॥ ३६ ॥

और एक निमेष में, वहाँ जा पहुँचा जहाँ पर सूर्य के पुत्र, बुद्धिमान वानर सुग्रीव थे ॥ ३६ ॥

रामं च लक्ष्मणं चैव दृष्ट्वा सुग्रीवमेव च ।

समप्रतिष्ठां जगतीमाकाशान्निपपात ह ॥ ३७ ॥

वहाँ उसने श्रीरामचन्द्र, लक्ष्मण और सुग्रीव को बैठे हुए देखा । फिर समतल भूमि देख वह आकाश से उस भूमि पर उतरा ॥ ३७ ॥

सन्निपत्य महावीर्यः सर्वैस्तैः परिवारितः ।

हर्दिदधिमुख पालैः पालानां परमेश्वरः ॥ ३८ ॥

उन वानरों के साथ भूमि पर उतर, वह मधुवन के रखवालों का स्वामी महाबली दधिमुख वानर ॥ ३८ ॥

स दीनवदनो भूत्वा कृत्वा शिरसि चाञ्जलिम् ।

सुग्रीवस्य शुभौ मूर्ध्ना चरणे प्रत्यपीडयत् ॥ ३९ ॥

इति द्विषष्टितम सर्गः ॥

दीन मुख हो और जोड़े हुए दोनों हाथों को सिर पर रख, वह सुग्रीव के चरणों में गिर पड़ा ॥ ३९ ॥

सुन्दरकाण्ड का बासठवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

त्रिषष्टितमः सर्गः

—❀—

ततो मूर्ध्ना निपतितं वानरं वानरर्षभः ।

दृष्ट्वैवोद्विग्नहृदयो वाक्यमेतदुवाच ह ॥ १ ॥

सिर के बल दधिमुख को चरणों पर पड़ा देख, सुग्रीव उद्विग्न हो बोले ॥ १ ॥

उत्तिष्ठोत्तिष्ठ कस्मात्त्वं पादयोः पतितो मम ।

अभयं तेऽभय वीर सर्वमेवामिधीयताम् ॥ २ ॥

उठो उठो, तुम क्यों मेरे पैरों पर पड़े हुए हो । मैं तुम्हें अभय करता हूँ, अब जो हाल हो सो सब मुझसे कह दो ॥२॥

स तु विश्वासितस्तेन सुग्रीवेण महात्मना ।

उत्थाय सुमहाप्राज्ञो वाक्यं दधिमुखोऽब्रवीत् ॥ ३ ॥

जब महात्मा सुग्रीव ने इस प्रकार धीरज बंधाया, तब बड़ा बुद्धिमान् दधिमुख पैरों से सिर उठा, कहने लगा ॥ ३ ॥

नैवर्त्तरजसा राजन्न त्वया नापि बालिना ।

वनं<sup>१</sup> निसृष्टपूर्वं हि भक्षितं तच्च वानरैः ॥ ४ ॥

हे राजन् ! आपने या बालि ने या ऋक्षराज ने पहिले जिस मधुवन को कभी ( किसी को ) इच्छानुसार भोग करने नहीं दिया—उस वन के फलों को वानरों ने खा डाला ॥ ४ ॥

एभिः प्रधर्षिताश्चैव क्ष्वारिता वनरक्षिभिः ।

मधून्यचिन्तयित्वेमान्भक्षयन्ति पिवन्ति च ॥ ५ ॥

जब मैंने अपने अनुचरों के साथ उनको रोका, तब उन लोगों ने मेरा तिरस्कार कर इच्छानुसार मधुफल खाया और मधुपान किया ॥ ५ ॥

श्लिष्टमत्रापविध्यन्ति<sup>३</sup> भक्षयन्ति तथा परे ।

निवार्यमाणास्ते सर्वे भ्रुवौ<sup>४</sup> वै दर्शयन्ति हि ॥ ६ ॥

यही नहीं, प्रत्युत जो फल खाने से बच रहे हैं, उन्हें वे नष्ट कर रहे हैं और जब मेरे अनुचर उन्हें मना करते हैं, तब वे भौंहें टेढ़ी कर आँखे दिखाते हैं ॥ ६ ॥

इमे हि शसंरब्धतरास्तथा तैः सम्प्रधर्षिता ।

वारयन्तो वनाचस्मात्क्रुद्धैर्वानरपुङ्गवै ॥ ७ ॥

१ निसृष्टपूर्वं—यथेच्छभोगाय न दत्तपूर्वं । [ गो० ] २ श्लिष्टं—  
अवशिष्टम् । [ गो० ] ३ अपविध्यन्ति—ध्वसयन्ति । [ गो० ] ४ भ्रुवौ—  
वक्रे भ्रुवौ । [ रा० ] ५ शसंरब्धतरा—निवारणाययत्नवन्त । [ रा० ]  
पाठान्तरे—“ वानराः ।”

वनं यदाऽभिपन्नास्ते साधितं कर्म शानरैः ।

दृष्टा देवी न संदेहो न चान्येन हनुमता ॥ १७ ॥

यदि उन वानरो ने वन मे आकर उपद्रव किया है, तो निश्चय ही वे लोग और विशेष कर हनुमान सीता को देख आए हैं ॥ १७ ॥

न ह्यन्यः साधने हेतुः कर्मणोऽस्य हनुमतः ।

कायसिद्धिर्मतिश्चैव तस्मिन्वानरपुङ्गवे ॥ १८ ॥

क्योंकि हनुमान को छोड़, यह काम दूसरा नहीं कर सकता हनुमान जी मे कार्य पूरा करने की बुद्धि है ॥ १८ ॥

व्यवसायश्च वीर्यं च श्रुतं चापि प्रतिष्ठितम् ।

जाम्बवान्यत्र नेता स्यादङ्गदश्च महाबलः ॥ १९ ॥

वे उद्योगी है, बलवान है और पण्डित हैं। फिर जहाँ जाम्बवान् और अङ्गद नेता हों ॥ १९ ॥

हनुमांश्चाप्यधिष्ठाता न तस्य गतिरन्यथा ।

अङ्गदप्रमुखैर्वैर्हृतं मधुवनं किल ॥ २० ॥

और जिस काम के हनुमान जी अधिष्ठाता हों, वहाँ पर कोई कार्य अधूरा या अपूर्ण नहीं रह सकता। इससे अङ्गद-प्रमुख वीर वानरो ने मधुवन को नष्ट कर डाला है ॥ २० ॥

वारयन्तश्च सहितास्तथा जानुभिराहताः ।

एतदर्थमयं प्राप्नो वक्तुं मधुरवागिह ॥ २१ ॥

और मना करने पर मना करने वालों को लातो से मारा है। ये ही वाते कहने के लिए यह मधुरभाषी वानर मेरे पास आया है ॥ २१ ॥

नाम्ना दधिमुखो नाम हरिः प्रख्यातविक्रमः ।

दृष्टा सीता महाबाहो सौमित्रे पश्य तत्त्वतः ॥ २२ ॥

इनका नाम दधिमुख वानर है और यह एक प्रसिद्ध परा-  
क्रमी है । हे महाबाहु लक्ष्मण ! देखो वास्तव मे वात यह है  
कि, उन लोगों ने सीता का पता लगा लिया है ॥ २२ ॥

अभिगम्य तथा सर्वे पिवन्ति मधु वानराः ।

न चाप्यदृष्ट्वा वैदेहीं विश्रुताः पुरुषर्षभ ॥ २३ ॥

तभी तो वे सब वानर आकर मधुपान कर रहे हैं । हे  
पुरुषश्रेष्ठ ! विना सीता को देखे वे विख्यात वानर लोग ॥२३॥

वनं दत्तवरं दिव्यं धर्षयैयुर्वनौकसः ।

ततः प्रहृष्टो धर्मात्मा लक्ष्मणः सहराषवः ॥ २४ ॥

देवताओं के द्वारा प्राप्त दिव्य मधुवन को कभी उजाड़ नहीं  
सकते थे । तब तो धर्मात्मा श्रीरामचन्द्र जी और लक्ष्मण जी  
बहुत प्रसन्न हुए ॥ २४ ॥

श्रुत्वा कर्णसुखां वार्णां सुग्रीववदनाच्च्युताम् ।

प्राहृष्यत भृशं रामो लक्ष्मणश्च महाबलः ॥ २५ ॥

सुग्रीव के मुख से इस सुखसंवाद को सुन, महाबलवान  
श्रीरामचन्द्र जी और लक्ष्मण जी बहुत प्रसन्न हुए ॥ २५ ॥

श्रुत्वा दधिमुखस्येदं सुग्रीवस्तु प्रहृष्य च ।

वनपालं पुनर्वाक्यं सुग्रीवः प्रत्यभाषत ॥ २६ ॥

१ दत्तवर—शृङ्गरजले ब्रह्मणादत्तमित्यवगम्यते । ( गो० )

दधिमुख के मुख से इस सवाद को सुन सुग्रीव प्रमत्त हो-  
कर उस वनरक्षक दधिमुख से बोले ॥ २६ ॥

प्रीतोऽस्मि सोऽह यद्भुक्तं वन तैः कृतकर्मभिः ।

मर्षितं मर्षणीयं च वैष्टितं कृतकर्मणाम् ॥ २७ ॥

मैं उन कृतकर्मा वानरों द्वारा मधुफलों के खाए जाने से  
प्रसन्न हूँ । क्योंकि उन्होंने बड़ा भारी काम किया है । अतः  
उन्होंने जो धृष्टता अथवा उत्पात किए हैं वे क्षन्तव्य हैं ॥२७॥

इच्छामि शीघ्रं हनुमत्प्रधाना-

ञ्शाखामृगांस्तान्मृगराजदर्पान् ।

द्रष्टुं कृतार्थान्सह राघवाभ्यां

श्रोतुं च सीताधिगमे प्रयत्नम् ॥ २८ ॥

उन सिंह समान पराक्रमी तथा कृतकर्मा हनुमानादि वानरों  
को मैं शीघ्र देखना चाहता हूँ और श्रीरामचन्द्र तथा लक्ष्मण  
सहित मैं सीता जी के पास उनके पहुँचने का वृत्तान्त सुनना  
चाहता हूँ ॥ २८ ॥

प्रीतिस्फीताक्षौः सम्प्रहृष्टौ कुमारौ

दृष्ट्वा सिद्धार्थौ वानराणां च राजा ।

अङ्गैः सहृष्टैः कर्मसिद्धिं विदित्वा

स्वाहोरासन्नां सोऽतिमात्र ननन्द ॥ २९ ॥

इति त्रिपष्टितमः सर्गः ॥

१ स्फीताक्षौ—विकसितनेत्रौ । [ रा० ] २ स्वाहोरासन्ना—हस्त-  
प्राप्तमिव । [ रा० ]

यह सवाद सुनने से श्रीरामचन्द्र जी व लक्ष्मण जी पुलकित हो गए और मारे प्रसन्नता के उनके दोनों नेत्र विकसित हो गए । इन शुभ लक्षणों को देख, सुग्रीव को ऐसा जान पड़ा, जो कार्य को सकलना हाथ में आगई हो और यह जान, वे अत्यन्त प्रसन्न हुए ॥ २६ ॥

सुन्दरकाण्ड का तिरसठवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

### चतुःषष्टितमः सर्गः

—❀—

सुग्रीवेणैवमुक्तस्तु हृष्टो दधिमुखः कपिः ।

राघवं लक्ष्मणं चैव सुग्रीव चाभ्यशदयत् ॥१॥

जब सुग्रीव ने इस प्रकार कहा, तब दधिमुख प्रसन्न हुआ और श्रीरामचन्द्र, लक्ष्मण तथा सुग्रीव को प्रणाम किया ॥ १ ॥

स प्रणम्य च सुग्रीव राघवौ च महावली ।

वानरैः सह तैः शूरैर्दिवमेवोत्पपात ह ॥ २ ॥

सुग्रीव तथा महावली श्रीरामचन्द्र और लक्ष्मण को प्रणाम कर और अपने अनुचरों को साथ ले वह आकाशमार्ग से चला गया ॥ २ ॥

स यथैवागतः पूर्वं तथैव त्वरितो गतः ।

निपत्य गगनाद्भूमौ तद्वनं प्रविवेश ह ॥ ३ ॥

पूर्व में जैसी शीघ्रता से वह आया था वैसी ही शीघ्रता से वह लौट गया और आकाश से भूमि पर उतर मधुवन में गया ॥ ३ ॥



स प्रविष्टो मधुवनं ददर्श हरियूथपान् ।

विमतानुत्थितान्सर्वान्मेहमानान्मधूदकम् ॥ ४ ॥

उसने वन में जाकर उन वानरयूथपातियों को देखा कि, वे मतवाले और उद्धत हो, मधु के समान मूत्र मूत रहे हैं ॥ ४ ॥

स तानुपागमद्वीरो वद्ध्वा करपुटाञ्जलिम् ।

उवाच वचनं श्लक्ष्णमिदं हृष्टवदद्भदम् ॥ ५ ॥

वीर दधिमुख हाथ जोड़े हुए उन वानरों के पास गया और प्रसन्न हो अद्भुत से ये मधुर वचन बोला ॥ ५ ॥

सौम्य रोषो न कर्तव्यो यदेभिरभिवारितः ।

अज्ञानाद्रक्षिभिः क्रोधाद्भुवन्तः प्रतिषेधिताः ॥ ६ ॥

हे सौम्य ! जो इन लोगों ने आपको रोका, इसके लिए आप क्रुद्ध न हो; क्योंकि इनको असली बात मालूम न थी। इसी से इन लोगों ने क्रोध में भर रोका था ॥ ६ ॥

युवराजस्त्वमीशश्च वनरयास्य महावली ।

मौख्यात्पूर्वं कृतो दोषस्तं भवान्क्षन्तुमर्हति ॥ ७ ॥

हे महावली ! आप युवराज होने के कारण स्वयं ही इस मधुवन के मालिक हैं ! पूर्व में मूर्खतावश हम लोगों से जो अपराध बन पड़ा है—उसे आप क्षमा करें ॥ ७ ॥

आख्यातं हि मया गत्वा पितृव्यस्य तवानघ ।

इहोपयातं सर्वेषामेतेषां वनचारिणाम् ॥ ८ ॥

हे अनघ मैंने आपके चाचा के पास जाकर, इन सब वानरों के मधुवन में आने का वृत्तान्त कहा ॥ ८ ॥

म त्वदागमनं श्रुत्वा महैभिर्हरियूथपैः । १

प्रहृष्टो न तु रुष्टोऽसौ वनं श्रुत्वा प्रधर्षितम् ॥ ९ ॥

वे सब वानरों सहित, आपका आगमन और इस मधुवन  
उजाड़े जाने का सवाह सुन, बहुत प्रसन्न हुए, अप्रसन्न नहीं  
६ ॥

प्रहृष्टो मां पितृव्यरते सुग्रीवो वानरेश्वरः ।

शीघ्रं प्रेषय सर्वास्तानिति होत्राच पार्थिवः ॥ १० ॥

आपके चाचा कपिराज सुग्रीव ने अत्यन्त प्रसन्न हो  
मुझसे कहा है कि,—“समस्त वानरो को शीघ्र मेरे पास भेज  
दी” ॥ १० ॥

श्रुत्वा दधिमुखस्यैतद्वचनं श्लक्ष्णमद्भुतः ।

अत्रयोत्तान्हरिश्रेष्ठो वाक्य वाक्यविशारदः ॥ ११ ॥

वचन बोलने में चतुर अद्भुत, दधिमुख के ये मधुर वचन  
सुन सब वानरों से बोले ॥ ११ ॥

शङ्केः श्रुतोऽय वृत्तान्तो रामेण हरियूथपाः ।

ऋतक्षम नेह नः स्थातुं कृते कार्ये परन्तप ॥ १२ ॥

हे वानर यूथगतियो ! मुझे ऐना जान पड़ता है कि, हमारा  
आने का वृत्तान्त श्रीरामचन्द्र जो को विदित हो चुका है । सो  
हे परन्तप ! यहाँ अब अधिक समय तक रहना उचित नहीं है;  
क्योंकि यहाँ जो काम करना था सो तो हो चुका ॥ १२ ॥

पीत्वा मधु यथाकाम विश्रान्ता वनचारणम् ।

किं शेषं गमनं तत्र सुग्रीवो यत्र मे गुरु ॥ १३ ॥

१ शङ्के—अनुमिनोमि । [शि.] \* पाठान्तरे—“तत्क्षणम् ।”

आप सब लोग पेट भर कर मधु पी चुके और थकावट भी मिटा चुके, अब कौन काम बाकी रह गया है। अतः मेरी समझ में जहाँ मेरे पूज्य पितृव्य सुग्रीव हैं वहाँ अब चलना चाहिए ॥ १३ ॥

सर्वे यथा मां वक्ष्यन्ति समेत्य हरियुथपाः ।

तथाऽस्मि कर्ता कर्तव्येः भवद्भिः परवानहम् ॥ १४ ॥

अब आप सब वानरश्रेष्ठ मिल कर जैसा मुझसे कहें मैं वैसा ही करूँ। क्योंकि मैं आप ही लोगों के अधीन हूँ ॥ १४ ॥

नाज्ञापयितुमीशोऽहं युवराजोऽस्मि यद्यपि ।

अयुक्तं कृतकर्माणो यूयं धर्षयितुं मया ॥ १५ ॥

यद्यपि मैं युवराज हूँ और स्वतंत्र हूँ, तथापि मैं आप लोगों को कोई आज्ञा नहीं दे सकता। क्योंकि उपकार करने वालों को परत न बनाना मेरे लिए ठीक नहीं ॥ १५ ॥

ब्रुवतश्चाङ्गदस्यैवं श्रुत्वा वचनमुत्तमम् ।

प्रहृष्टमनसो वाक्यमिदमृचुर्वनौकसः ॥ १६ ॥

वनवासी वानर लोग अङ्गद के ऐसे विनम्र वचन सुन कर और हर्षित हो, यह बोले ॥ १६ ॥

एवं वक्ष्यति को राजन्प्रभुः सन्वानरर्षभ ।

ऐश्वर्यमदमत्तो हि सर्वोऽहमिति मन्यते ॥ १७ ॥

१ भवद्भिः परवानहम्—भवदधीनं इत्यर्थः । [रा०] २ ईश० स्वतंत्र । [गो०] ३ कृतकर्माण्य — कृतापकाराः । [गो०] ४ अहमिति मन्यते— गर्विष्ठो भवतीति । [ गो० ]

हे राजन् ! स्वामी होकर ऐसे वचन कौन कहेगा ? क्योंकि ऐश्वर्य का मद ऐसा है जा सब को गर्वीला अथवा अहङ्कारी बना देता है ॥ १७ ॥

तव चेदं सुसदृशं वाक्यं नान्यस्य कस्यचित् ।

१सन्नतिर्हि तवाख्याति भविष्यच्छुभभाग्यताम् ॥१८॥

ये वचन आप ही के स्वरूपानुरूप हैं, आप जैसा उच्च पदवी वाला अन्य कोई जन ऐसे वचन नहीं कहता । आपमे जैसी विनम्रता और विनय है, उससे जान पड़ता है कि आगे आपका भाग्योदय होने वाला है ॥ १८ ॥

सर्वे वयमपि प्राप्तास्तत्र गन्तुं कृतक्षणाः २ ।

स यत्र हरिवीराणां सुग्रीवः पतिरव्ययः ॥ १९ ॥

इस समय वीर वानरों के राजा जहाँ विराजमान हैं, वह चलने के लिए हम सब उत्कण्ठित हैं ॥ १९ ॥

त्वया ह्यनुक्तैर्हरिमिनैव शक्यं पदात्पदम् ।

क्वचिद्गन्तुं हरिश्रेष्ठ ब्रूमः सत्यमिदं तु ते ॥ २० ॥

हम लोग आपसे सत्य ही सत्य कहते हैं कि, बिना आपकी आज्ञा के वानर लोग कहीं भी जाने के लिए एक पग भी आगे नहीं बढ़ा सकते ॥ २० ॥

एव तु वदतां तेषामङ्गदः प्रत्यभाषत ।

वाढ गच्छाम इत्युक्त्वा उत्पपात महीतलात् ॥ २१ ॥

१सन्नति. - विनय । [ गो० ] २ कृतक्षण — कृतोत्साहाः । (रा०)

जब उन वानरों ने इस प्रकार कहा, तब उनको उत्तर देते हुए अङ्गद कहने लगे बहुत अच्छा—आओ अब चले—यह कह वे सब वानर पृथिवी से उड़ल कर आकाश में पहुँचे ॥२१॥

उत्पतन्तमनूत्पेतुः सर्वे ते हरियूथपाः ।

कृत्वाऽऽकाशं निराकारं यन्त्रोत्तिष्ठा इवाचलाः ॥२२॥

अङ्गदादि वानरों को उड़ल कर आकाश में जाते देख अन्य सब वानरों ने भी कल से फँके हुए पत्थरों की तरह आकाश में जा आकाश को छा लिया ॥ २२ ॥

तेऽम्बरं सहसोत्पत्य वेगवन्तः प्लङ्गमाः ।

विनदन्तो महानादं घना वातेरिता यथा ॥ २३ ॥

वे वेगवन्त वानर सहसा आकाश में जा, वायु की तरह महानाद करते हुए चले ॥ २३ ॥

अङ्गदे समनुप्राप्ते सुग्रीवो वानराधिपः ।

उवाच शोकोपहतं राम कमललोचनम् ॥ २४ ॥

अङ्गद को आते देख, वानरराज सुग्रीव ने शोकसन्तप्त एव कमललोचन श्रीरामचन्द्र जी से कहा । २४ ॥

समाश्वसिहि भद्रं ते दृष्टा देवी न सशय ।

न गन्तुमिह शक्य तैरतीते समये हि न ॥ २५ ॥

आपका मङ्गल हो । आप अब वीरज धरे । सीता का पता लग गया । क्योंकि यदि सीता का पता न लगा होता, तो अर्वाधि वीत जाने पर मैं यहाँ नहीं नहीं आ सकते थे ॥ २५ ॥

न मन्महाशमागच्छेत्कृत्ये हि विनिपातिते ।

युवराजो महाबाहुः सुवतां प्रवरोद्भूद ॥ २६ ॥

वानरों मे श्रेष्ठ और महाबाहु युवराज अद्भूत यदि काम पूरा न होता तो मेरे समीप कभी न आते ॥ २६ ॥

यद्यप्यकृतकृत्यानामीदृशः स्यादुपक्रमः ।

भवेत्स दीनवदनो भ्रान्तविप्लुतमानसः ॥ २७ ॥

यदि काम पूरा न कर सकते तो ( ये लोग ) इस तरह मधुवन विध्वंस न करते और यदि हमारे सामने आते, तो वे ( अद्भूत ) उदास होते और उनका मन मलिन और भ्रान्त होता ॥ २७ ॥

पितृपैतामहं चैतत्पूर्वकैरभिरक्षितम् ।

न मे मधुवनं हन्नाददृष्टः प्लवगेश्वरः १ ॥ २८ ॥

जानकी जी को देखे बिना, हमारे पिता पितामहादि पुरुषों का और उनके द्वारा रक्षित मधुवन को अगद कभी न उजाडते ॥ २८ ॥

कौशल्या सुप्रजा राम समाश्वसिहि सुव्रत ।

दृष्टा देवी न सन्देहो न चान्येन हनूपता ॥ २९ ॥

हे सुव्रत ! हे श्रीराम ! कौशल्या जी आपको उत्पन्न कर सत्पुत्रवती हुई है । अब आप सावधान हो जायें । ये सीता को अवश्य देख कर आये हैं । सो भी उनमें से किसी अन्य ने नहीं, किन्तु हनुमान जी ने सीता को देखा है ॥ २९ ॥

न ह्यन्यः साधने हेतुः साधनेस्य हनूपतः ।

हनूपति हि सिद्धिश्च मतिश्च भतिसत्तम ॥ ३० ॥

क्योंकि यदि हनुमान ने मीता को न देखा होता, तो परमोत्तम बुद्धिसम्पन्न हनुमान, वाटिका विध्वंस रूप कार्य को कभी होने न देते। अतः मेरी समझ में तो श्रेष्ठ-बुद्धि-सम्पन्न हनुमान ने ही इस काम को सिद्ध किया है ( शि० ) ॥ ३० ॥

व्यवसायश्च वीर्यं च सूर्यो तेज इव ध्रुवम् ।

जाम्बवान्यत्र नेता स्यादङ्गदश्च बलेश्वरः १ ॥ ३१ ॥

क्योंकि निश्चय ही हनुमान जी में अध्यवसाय है, बल है और वे सूर्य की तरह तेजस्वी हैं। फिर जिसमें जाम्बवान नेता हों, अङ्गद सेनापति हों ॥ ३१ ॥

हनुमांश्चाप्यधिष्ठाता २ न तस्य गतिरन्यथा ।

मा भृश्चिन्तासमायुक्तः सम्प्रत्यमितविक्रम ॥ ३२ ॥

और हनुमान सरत्तक हों, उस काम में कभी विफलता ही नहीं सकती। हे अमितपराक्रमी ! अब आप चिन्ता न करें ॥ ३२ ॥

तत किलकिलाशब्दं शुश्रावासन्नमम्बरे ।

हनुमत्कर्मदृष्टानां नर्दतां काननौकसाम् ॥ ३३ ॥

इतने ही में आकाशमार्ग से आते हुए, वानरों की किलकारियाँ सुन पड़ीं। वे वानर, हनुमान जी द्वारा कार्य पूरा होने से, गर्वित हो गर्ज रहे थे ॥ ३३ ॥

किञ्चिन्धामुपयातानां मिद्धि कथयतामिव ।

ततः श्रुत्वा निनादं त कपीर्ना कपिसत्तमः ॥ ३४ ॥

१ बलेश्वर — सेनापति । [ गो० ] २ अधिष्ठाता—सरत्तक इत्यर्थः । [ गो० ]

किष्किन्धा की ओर आते हुए उन वानरो का उस समय का गर्जना, मानों कार्यसिद्धि को सूचित कर रहा था। तदनन्तर उन कपियों का गर्जना सुन, कपियों में श्रेष्ठ सुग्रीव ने॥३४॥

आयताश्रितलाड गूलः सोऽभवद्दृष्टमानसः ।

आजग्मुस्तेऽपि हरयो रामदर्शनकाङ्क्षिणः ॥ ३५ ॥

अपनी पूँछ लची फैलाकर, फिर उसे चक्करदार कर समेट ली और वे बहुत ही प्रसन्नचित्त हो गए। इतने में वे कपि भी, श्रीरामचन्द्र जी के दर्शन की आकाक्षा से, वहाँ आ पहुँचे ॥३५॥

अङ्गदं पुरतः कृत्वा हनूमन्तं च वानरम् ।

तेऽङ्गदप्रमुखा वीराः प्रहृष्टाश्च मुदान्विताः ॥ ३६ ॥

वे सब वानर अङ्गद और हनुमान जी को आगे कर आए। वे अङ्गदादि वीर वानरगण मारे हृष के पुलकित हो रहे थे ॥ ३६ ॥

निपेतुर्हरिराजस्य समीपे शश्वस्य च ।

हनुमांश्च महाबाहुः प्रणम्य शिरसा ततः ॥ ३७ ॥

वे वानरगण, आकाश से उस जगह भूमि पर उतरे, जिस जगह कपिराज सुग्रीव और श्रीरामचन्द्र जी बैठे हुए थे। तदनन्तर सब से पहिले महाबाहु हनुमान जी ने सीस नवाकर प्रणाम किया ॥ ३७ ॥

नियतामक्षतां देवीं शश्वसाय न्यवेदयत् ।

निरिचतार्थस्ततस्तस्मिन्सुग्रीव. पवनात्मजे ।

लक्ष्मणः प्रीतिमान्प्रीतं बहुमानादवैचत ॥ ३८ ॥

१ नियता—पातिव्रत्यसम्पन्ना । [रा०] २ अक्षता—शरीरेण कुशलिनीम् । [रा०]



और श्रीरामचन्द्र जी से निवेदन किया कि सीता जी शरीर से कुशल हैं और पवित्रनधर्म पर दृढ़ हैं। हनुमान जी में सीता जी को देखने का निश्चय रखने वाले सुग्रीव को, प्रीतिमान लक्ष्मण जी ने बड़ी प्रीति और सम्मान के साथ देखा ॥ ३८ ॥

प्रीत्या च रममाणोऽथ राघवः परवीरहा ।

बहुमानेन सहता हनुमन्तमपैक्षत ॥ ३९ ॥

इति चतुःषष्टितमः सर्गः ॥

परवीरहन्ता श्रीरामचन्द्र जी भी अत्यन्त प्रीति और आदर के साथ, कपिश्रेष्ठ हनुमान जी को देखने लगे ॥ ३९ ॥

सुन्दरकाण्ड का चौमठवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—❀—

पञ्चषष्टितमः सर्गः

—❀—

ततः प्रस्रवणं शैल ते गत्वा चित्रकाननम् ।

प्रणम्य शिरसा रामं लक्ष्मणं च महाबलम् ॥ १ ॥

तदनन्तर हनुमानादि वानरा ने उस रग विरगे पुष्पो से शोभित काननयुक्त प्रस्रवण पर्वत पर जा, महाबली श्रीरामचन्द्र और लक्ष्मण को मिर नवा कर प्रणाम किया ॥ १ ॥

युवराजं पुरस्कृत्य सुग्रीवमभिवाद्य च ।

प्रवृत्तिमथ सीताया प्रवक्तुमुपचक्रमु ॥ २ ॥

फिर युवराज अङ्गद को आगे ऋर और सुग्रीव को प्रणाम कर वे सीता का वृत्तान्त कहने लगे ॥ २ ॥

रावणान्तःपुरे रोधं राक्षसीभिश्च तर्जनम् ।

राम समनुरागं च यश्चायं समयः कृतः ॥ ३ ॥

सीता का रावण के रनवास में रोक रखा जाना, राक्षसियों द्वारा डराया धमकाया जाना, श्रीरामचन्द्र जी में सीता क अनुराग और रावण द्वारा सीता के मारे जाने की अवधि न्तियत किया जाना ॥ ३ ॥

एतदाख्यान्ति ते सर्वे हरयो रामसन्निधौ ।

वैदेहीमत्ततां श्रुत्वा रामस्तूचरमब्रवीत् ॥ ४ ॥

यह समस्त वृत्तान्त श्रीरामचन्द्र जी से उन वानरों ने कहा । सीता जी की राजीखुशी का सवाद सुन, श्रीरामचन्द्र जी ने कहा ॥ ४ ॥

क सीता वर्तते देवी कथं च मयि वर्तते ।

एतन्मे सर्वमाख्यात वैदेहीं प्रति वानराः ॥ ५ ॥

हे वानरा ! सीता देवी कहाँ है और मेरे विषय में उनका मन कैसा है ? सो तुम यह सब सीता का वृत्तान्त मुझसे कहो ॥ ५ ॥

रामस्य गदितं श्रुत्वा हरयो रामसन्निधौ ।

चोदयन्ति हनूमन्तं सीतावृत्तान्तकोविदम् ॥ ६ ॥

वानरो ने श्रीरामचन्द्र जी का यह कथन सुन, सीता का समस्त वृत्तान्त जानने वाले हनुमान जी से, वृत्तान्त सुनाने को कहा ॥ ६ ॥

श्रुत्वा तु वचनं तेषां हनुमान्मारुतात्मजः ।

प्रणम्य शिरसा देव्यै सीतायै तां दिश प्रति ॥ ७ ॥

उन वानरों के वचन सुन, पवननन्दन हनुमान जी ने दक्षिण दिशा की ओर मुख कर और सीस नवाकर जानकी माता को प्रणाम किया ॥ ७ ॥

उत्राच वाक्यं वाक्यज्ञः सीताया दर्शनं यथा ।

समुद्रं लङ्घयित्वाऽहं शतयोजनमायतम् ॥ ८ ॥

तदनन्तर वातचीत करने में चतुर हनुमान जी ने वह सारा वृत्तान्त कहा, जिस प्रकार उन्होंने सीता जी को देखा था । वे बोले हे राघव ! मैं शतयोजन समुद्र को लॉघ कर ॥ ८ ॥

अगच्छ जानकी सीतां मार्गमाणो दिदृक्षया ।

तत्र लङ्केति नगरी रावणस्य दुरात्मनः ॥ ९ ॥

सीता को देखने की इच्छा से समुद्र के पार गया । वहीं पर उस दुरात्मा रावण की लङ्का नाम की पुरी है ॥ ९ ॥

दक्षिणस्य समुद्रस्य तीरे वसति दक्षिणे ।

तत्र दृष्टा मया सीता रावणान्तःपुरे सती ॥ १० ॥

दक्षिण-समुद्र के दक्षिणी तट पर वह लङ्कानगरी बसी हुई है । उस नगरी में रावण के अन्तःपुर में मैंने पतिव्रता जानकी को देखा ॥ १० ॥

सन्यस्य त्रयि जीवन्ती रामा राम' मनोरथम् ।

दृष्टा मे रात्रसीमध्ये तर्ज्यमाना मुहुर्मुहुः ॥ ११ ॥

हे श्रीरामचन्द्र ! सीता केवल तुम्हारे दर्शन की आशा से जीवित है । मैंने उसे राक्षसियों के बीच बैठी हुई देखा । राक्षसियाँ चार चार उसे डरा धमका रही थीं ॥ ११ ॥

राक्षसीभिर्विरूपाभी रक्षिता प्रमदावने ।

दुःखमापद्यते देवी त्वया वीर सुखोचिता ॥ १२ ॥

प्रमदावन मे मुँहजली राक्षसियाँ उसकी रखवाली किया करती हैं । सीता जी सदा तुम्हारे साथ सुख भोगती रही हैं; किन्तु इस समय वे दुःखी हो रही हैं ॥ १२ ॥

रावणान्तःपुरे रुद्ध्वा राक्षसीभिः सुरक्षिता ।

एकवेणीधरा दीना त्वयि चिन्तापरायणा ॥ १३ ॥

एक तो वे रावण के रनवास मे कैद हैं, दूसरे राक्षसियाँ उनकी बड़ी सावधानी से चोकसो करती रहती है । वे सिर के केशो को बाँध उन सब की एक चोटी बनाए हुए हैं ( अर्थात् शृङ्गार रहित हैं ) । वे सदा उदास रहती है और तुम्हारा ही ध्यान किया करती है ॥ १३ ॥

अधःशय्या त्रिवर्णाङ्गी पद्मिनीव हिमागमे ।

रावणाद्विनिवृत्तार्था मर्तव्यकृतनिश्चया ॥ १४ ॥

वे पृथ्वी पर पड़ी रहती है, उनका रंग वैसा ही फीका पड़ गया है जैसा कि, हेमन्त ऋतु मे कमलिनी का फीका पड़ जाता है । रावण से कुछ भी सरोकार न रख, वे जान देने का निश्चय किए हुए है ॥ १४ ॥

देवी कथञ्चित्काकुत्स्थ त्वन्मना सार्गिता मया ।

इक्ष्वाकुवंशविख्यातिं शनैः कीर्तयताऽनघ ॥ १५ ॥

हे काकुत्स्थ । बड़े परिश्रम से किसी न किसी तरह मैंने सीता को ढूँढ पाया और हे अनघ ! इक्ष्वाकुवश की कीर्ति को बखान कर, ॥ १५ ॥

सा मया नरशार्दूल विश्वासमुपपादिता ।

ततः सम्भाषिता देवी सर्वमर्थं च दर्शिता ॥१६॥

हे नरशार्दूल ! मैंने उनका विश्वास अपने ऊपर जमा पाया । तदनन्तर उन देवी के साथ बातचीत कर, उनको सब हाल कह सुनाया ॥ १६ ॥

रामसुग्रीवसख्यं च श्रुत्वा प्रीतिमुपागता ।

नियतः समुदाचारो भक्तिश्चास्यास्तथा त्वयि ॥१७॥

वे तुम्हारी और सुग्रीव का मैत्री का वृत्तान्त सुन प्रसन्न हुई । तुममे उनकी अनन्य भक्ति है और उनका पातिव्रत भी अटल बना हुआ है । १७ ॥

एव मया महाभाग दृष्टा जनकनन्दिनी ।

उग्रेण तपसा युक्ता स्वद्भक्त्या पुरुषर्षभ ॥१८॥

हे महाभाग ! ऐसी दशा मे मैंने जानकी को देखा है । हे पुरुषोत्तम ! तुममे उनकी बड़ी प्रीति है और वे कठोर तपस्या कर रही हैं—अर्थात् बड़े कष्ट सह रही हैं । १८ ॥

अभिज्ञानं च मे दत्तं यथावृत्त तवान्तिके ।

चित्रकूटे महाप्राज्ञ वायसं प्रति राघव ॥ १९ ॥

हे राघव ? हे महाप्राज्ञ ! चित्रकूट मे तुमने कौए के प्रति जो लीला की थी, वह सब मुझे चिहानी स्वरूप, तुमसे निवेदन करने को बतलाई है ॥ १९ ॥

विज्ञाप्यश्च नरव्याघ्रो रामो वायुसुत त्वया ।

अखिलेनेह यद्दृष्टमिति मामाह जानकी ॥ २० ॥

और हे नरव्याघ्र ! मुझसे यह भी कहा है कि, जैसा तुम यहाँ देखे जाते हो, वैसा ज्यों का त्यों तुम श्रीरामचन्द्र जी के आगे कह देना ॥ २० ॥

अथ चास्मै प्रदातव्यो यत्नात्सुपरिरक्षितः ।

ब्रुवता वचनान्येवं सुग्रीवस्योपश्रुण्वतः ॥ २१ ॥

एष चूडामणिः श्रीमान्मया सुपरिरक्षितः ।

मनःशिलायाम्बितलको गण्डपार्श्वे निवेशितः ॥ २२ ॥

त्वया प्रनष्टे तिलके तं किल स्मर्तुमर्हसि ।

एष निर्यातितः श्रीमान्मया ते वारिसम्भव ॥ २३ ॥

और इस चूडामणि को, जिसे मैंने बड़े चतुर से बचा पाया है, श्रीरामचन्द्र जी को सुग्रीव के सामने देना और यह कहना कि, मैंने इस चूडामणि को प्रयत्न से सुरक्षित रखा है और उनसे कहना कि तिलक मिट जाने पर तुमने जो मेरे गण्डपार्श्व मे मनसिल का तिलक लगाया था, उसका स्मरण तो तुमको अवश्य ही होगा । मैं अगूठी के बदले तुमको जलोत्पन्न चूडामणि भेजती हूँ ॥ २१ ॥ २२ ॥ २३ ॥

एतं दृष्ट्वा प्रमोदिष्ये व्यसने त्वामिवानघ ।

जीवितं धारयिष्यामि मासं दशरथात्मज ॥ २४ ॥

हे अनघ ! इसको देखने से तुमको हर्ष और विषाद दोनों ही होंगे । हे दशरथनन्दन ! मैं एक मास तक तुम्हारी प्रतीक्षा करती जीवित रहूँगी ॥ २४ ॥

ऊर्ध्वं मासान् जीवेय रत्नसां वशमागता ।

इति मामवतीत्सीता कृशाङ्गी वरवर्णिनी ॥ २५ ॥

एक मास बीतने पर मैं जान दे दूँगी क्योंकि, मैं इन राजपों के पजे मे आ फँसी हूँ। हे राघव ! उन कृशाङ्गी और वरवर्णिनी ( श्रेष्ठ रग वाली ) माता ने इस प्रकार के वचन मुझसे कहे हैं ॥ २५ ॥

रावणान्तःपुरे रुद्धा मृगीवोत्फुल्ललोचना ।

एतदेव मयाख्यात सर्वं राघव यद्यथा ।

सर्वथा सागरजले सन्तार प्रविधीयताम् ॥ २६ ॥

हिरनी के समान प्रफुल्लित नेत्रवाली जानकी रावण के रनवास मे कैद हैं। हे राघव ! जो वृत्तान्त था वह सब मैंने तुमसे कहा। अब तुम जैसे हो वैसे समुद्र के पार होने का यत्न करो ॥ २६ ॥

तौ जाताश्वासौ राजपुत्रौ विदित्वा

तच्चाभिज्ञानं राघवाय प्रदाय ।

देव्या चाख्यातं सर्वमेवानुपूर्व्या-

द्वाचा सम्पूर्णं वायुपुत्रः शशंस ॥ २७ ॥

इति पञ्चपष्टितम सर्ग

यह कह चुकने पर जब हनुमान जी ने देखा कि, दोनों राजकुमारों को मेरी बातों पर विश्वास हो गया है, तब उन्होंने सीता जी की भेजी हुई चूडामणि श्रीरामचन्द्र जी को देदी और सीता जी का कहा हुआ सारा संदेश भी श्रीरामचन्द्र जी को कह सुनाया ॥ २७ ॥

सुन्दरकाण्ड का पैंसठवाँ सर्ग पूरा हुआ ॥

## षट्षष्टितमः सर्गः

—०:—

एवमुक्तो हनुमता रामो दशरथात्मजः ।

तं मणिं हृदये कृत्वा प्ररुरोद सलक्ष्मणः ॥ १ ॥

जब हनुमान जी ने इस प्रकार कहा, तब दशरथनन्दन श्रीरामचन्द्र जी उस चूड़ामणि को छाती से लगा, लक्ष्मण सहित रोने लगे ॥ १ ॥

तं तु दृष्ट्वा मणिश्रेष्ठं राघवः शोककर्षितः ।

नेत्राभ्यामश्रुपूर्णाम्यां सुग्रीवमिदमब्रवीत् ॥ २ ॥

उस मणि को देख श्रीरामचन्द्र जी दुःखी हुए और दोनों नेत्रों में आँसू भर सुग्रीव से बोले ॥ २ ॥

यथैव धेनुः स्रवति स्नेहाद्वत्सस्य वत्सला ।

तथा मभाणि हृदयं मणिरत्नस्य दर्शनात् ॥ ३ ॥

जैसे वत्सला गाय के स्तनों से बछड़े को देखने से अपने आप दूध टपकने लगता है, वैसे ही इस मणिश्रेष्ठ को देखने से मेरा मन भी द्रवीभूत हो गया है ॥ ३ ॥

मणिरत्नमिदं दत्तं विदेह्याः स्वशुरेण मे ।

वधूकाले यथावद्धमधिकं मूर्ध्नि शोभते ॥ ४ ॥

मेरे ससुर विदेहराज ने विवाह के समय यह चूड़ामणि सीता जी को दा थी और मस्तक पर धारण करने से यह वही शोभा भी देती थी ॥ ४ ॥



अयं हि जलसम्भूतो मणिः प्रव्रजितः ।

यज्ञे परमतुष्टेन दत्तः शक्रेण धीमता ॥ ५ ॥

यह मणि जल से निकाली गई थी और यह देवपूजित है।  
वृद्धिमान इन्द्र ने यज्ञ में सन्तुष्ट हो यह जनक जी को दी  
थी ॥ ५ ॥

इमं दृष्ट्वा मणिश्रेष्ठं यथा तातस्य दर्शनम् ।

अद्यास्म्यवगतः सौम्य वैदेहस्य तथा विभोः ॥ ६ ॥

हे सौम्य ! इस मणि को देखने से मुझे अपने पिता और  
महाराज जनक का स्मरण हो आया है ॥ ६ ॥

अयं हि शोभते तस्याः प्रियाया मूर्ध्नि मे मणिः ।

अद्यास्य दर्शनेनाहं प्राप्तां तामिव चिन्तये ॥ ७ ॥

यह मणि मेरी प्यारी सीता के मस्तक पर शोभा पाती थी।  
आज इस मणि को देखने से मुझे ऐसा जान पड़ रहा है, मानों  
मुझे सीता ही मिल गई हों ॥ ७ ॥

किमाह सीता वैदेही ब्रूहि सौम्य पुनः पुनः ।

पिपासुमिव तोयेन सिञ्चन्ती वाक्यवारिणा ॥ ८ ॥

हे सौम्य ! सीता ने क्या कहा ? उसकी कही बातें तुम  
मुझसे बार बार कहो, उसने तो मानों मुझ प्यासे को अपने  
वचन रूपी जल से वृत्त किया है ॥ ८ ॥

इतस्तु किं दुःखतरं यदिमं वारिसम्भवम् ।

मणिं पश्यामि सौमित्रे वैदेहीमागतां विना । ९ ॥

हे लक्ष्मण ! इससे बढ कर मेरे लिए और कौनसी दुख की बात होगी कि, बिना सोता के मैं इस जलोत्पन्न चूड़ामणि को देख रहा हूँ ॥ ९ ॥

विर जीवति वैदेही यदि मासं धरिष्यति ।

न जीवेय क्षणमपि विना तामसितेक्षणाम् ॥ १० ॥

हे लक्ष्मण ! यदि जानकी एक मास जीवित रही तो वह अवश्य बहुत काल जीनी रहैगी । मैं तो उस कृष्णनयनी के विना क्षण भर भी जीवित नहीं रह सकता ॥ १० ॥

नय मामपि तं देशं यत्र दृष्टा मम प्रिया ।

न तिष्ठेयं क्षणमपि प्रवृत्तिमुपलभ्यं च ॥ ११ ॥

हे हनुमन् ! तुम मुझे भी वहीं ले चलो, जहाँ तुम मेरी प्यारी सीता को देख आए हो । उसका पता पा कर तो मैं अब एक क्षण भर भी ( अन्यत्र ) नहीं ठहर सकता ॥ ११ ॥

कथं सा मम सुश्रोणी भीरुभीरुः सती सदा ।

भयावहानां घोरार्णा मघ्ये तिष्ठति रक्षसाम् ॥ १२ ॥

हे हनुमन् ! यह तो बतलाओ कि, मेरी वह सुन्दरी पतिव्रता और अत्यन्त भीरु (डरने वाली) सीता, किस प्रकार उन अत्यन्त भयङ्कर राक्षसों के बीच रहता है ॥ १२ ॥

शारदस्तिभिरोन्मुक्तो नूनं चन्द्र इवाम्बुदैः ।

आवृतं वदनं तस्या न विराजति राक्षसैः ॥ १३ ॥

अन्धकार से युक्त शरद ऋतु का चन्द्रमा मेघ से ढक कर जैसे प्रकाशित नहीं होता, वैसे ही राक्षसों द्वारा घिरी हुई सीता के कारण सीता जी का मुखमण्डल भी शोभायमान न होता होगा ॥ १३ ॥

किमाह सीता हनुमस्तत्त्वतः कथयाद्य मे ।

एतेन खलु जीविष्ये भेषजेनातुरो यथा ॥ १४ ॥

हे हनुमन् ! अब तुम ठीक ठीक मुझे बतलाओ कि जानकी ने तुमसे क्या कहा है ? जैसे रोगी दवा से जीता है, वैसे ही मैं, सीता जी के कथन को सुन निश्चय ही जीता रहूँगा ॥ १४ ॥

मधुग मधुरालापा किमाह मम भामिनी ।

मद्विहीना वरारोहा हनुमन्कथयस्व मे ॥ १५ ॥

इति पट्षष्टितम सर्गः ॥

हे हनुमन् ! सौ यमूर्ति एव मधुरभाषिणी जानकी ने विद्योग मे दुःखी हो मुझे क्या सदेसा भेजा है ? सो तुम कहो ॥ १५ ॥

सुन्दरकाण्ड का छठाठवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

—: ० :—

सप्तषष्टितमः सर्गः

—: ० :—

एवमुक्तस्तु हनुमान् राघवेण महात्मना ।

सीताया भाषितं सर्वं न्यवेदयत् राघवे ॥ १ ॥

जब श्रीरामचन्द्र जी ने हनुमान जी से इस प्रकार कहा, तब हनुमान जी ने सीता जी का सारा कथन श्रीरामचंद्र जी को कह सुनाया ॥ १ ॥

इदमुक्तवती देवी जानकी पुरुषर्षभ !

पूर्ववृत्तमभिज्ञानं चित्रकूटे यथातथम् ॥ २ ॥

हे पुरुषश्रेष्ठ ! पहिने चित्रकूट पर्वत पर जो घटना हुई थी, देवी जानका ने उसका वृत्तान्त चिन्हानी के रूप में आद्यन्त वर्णन किया ॥ २ ॥

सुखसुप्ता त्वया सार्धं जानकी पूर्वमुत्थिता ।

वायसः सहस्रोत्पत्य विरराद स्तनान्तरे ॥ ३ ॥

हे राम ! तुम और जानकी सुख से पड़े सो रहे थे । किन्तु जानकी आप से पूर्व ही उठ बैठी कि, इसी बीच में अचानक एक कौए ने उड़ कर उन ही छाती में घाव कर दिया ॥ ३ ॥

पर्यायेण च सुप्तस्त्वं देव्यङ्गं भरताग्रज ।

पुनश्च किल पद्मी स देव्या जनयति व्यथाम् ॥४॥

हे राम ! आप फिर पारी से देवी की गोद में सो गए, सो उस काक ने पुनः आकर जानकी जी को पीड़ा दी ॥ ४ ॥

पुनः पुनरुपागम्य विरराद भृशं किल ।

ततस्त्वं बोधितस्तस्याः शोणितेन समुच्चितः ॥ ५ ॥

उसने बारंबार आ कर बड़ा घाव कर दिया । उस घाव से रक्त निकलने के कारण वह रक्त तुम्हारे शरीर पर गिरा और तुम जाग गए ॥ ५ ॥

वायसेन च तेनैव सततं बाध्यमानया ।

बोधितः किल देव्या त्वं सुखसुप्तः परन्तप ॥ ६ ॥

हे शत्रुहन्ता ! जब कौए ने जानकी को लगातार तग किया तब सुख से सोए हुए तुमको जानकी जो से जगाया ॥ ६ ॥

तां तु दृष्ट्वा महाबाहो दारितां च स्तनान्तरे ।

आशीविष इव क्रुद्धो निःश्वसन्नभ्यभापथाः ॥ ७ ॥

हे महाबाहो ! जानकी जी की छाती में घाव देख कर तुम साँप की तरह क्रुद्ध हो फुसकारते हुए बोले ॥ ७ ॥

नखाग्रैः केन ते भीरु दारितं तु रतनान्तरम् ।

कः व्रीडति सरोपेण पञ्चवक्त्रेण भोगिना ॥ ८ ॥

हे भीरु ! पत्तों से तेरी छाती में किसने घाव कर दिया है ? क्रुद्ध पाँच फन वाले साँप के साथ कौन खेल रहा है ? ॥ ८ ॥

निरीक्षमाणः सहसा वायसः समवैक्षथा ।

नखै सरुधिरैस्तीक्ष्णैस्तामेवाभिमुखं स्थितम् ॥ ९ ॥

ऐसा कह जब तुम देखने लगे, तब वह काक तुमको देख पड़ा, जिससे पैंने नख रुधिर में भीगे थे और जो जानकी जी की ओर मुख किए खड़ा था ॥ ९ ॥

सुतः किल स शक्रभ्य वायसः पततां वरः ।

धरान्तरचर शीघ्रं पवनस्य गतौ समः ॥ १० ॥

पक्षियों में श्रेष्ठ वह काक निश्चय ही इन्द्र का पुत्र था । वह पवन की तरह वड़ी तेजा से पृथिवी के नीचे ( पाताल में ) जा छिपा ॥ १० ॥

ततस्तस्मिन्महाबाहो कोपसंवर्तितेक्षणः

वायसे त्वं कृथा क्रूरां मति मतिमृतां वर ॥ ११ ॥

हे बुद्धिमानों मे श्रेष्ठ ! हे महाश्राहो ! तव मारे क्रोध के तुम्हारी आँखे तिरछी हो गईं। आपको उस कौए पर बड़ा क्रोध आया ॥ ११ ॥

स दर्भं सस्तराद् गृह्य ब्रह्मास्त्रेण ह्ययोजयः ।

स दीप्त इव कालाग्निर्ज्वालाभिमुखः खगम् ॥ १२ ॥

तुमने नीचे बिछी हुई कुश की चगाई से एक कुश निकाला और उसे ब्रह्मास्त्र के मन्त्र से मन्त्रित किया। वह कालाग्नि की तरह प्रदीप्त हो उस पक्षी को ओर चला ॥ १२ ॥

क्षिप्तवांस्त्व प्रदीप्त हि दर्भत वायसं प्रति ।

ततस्तु वायसं दीप्तः स दर्भोऽनुजगाम ह ॥ १३ ॥

जब तुमने उस दहकते हुए कुश को उस कौए पर चलाया, तब वह कौए के पीछे दौड़ा ॥ १३ ॥

स पित्रा च परित्यक्तः सुरैश्च समहर्षिभिः ।

त्रींल्लोकान्सम्परिक्रम्य त्रातार नाधिगच्छति ॥ १४ ॥

उस समय, न तो उसके पिता ने और न अन्य किसी देवता ने और न देवर्षियों ने ही उस ब्रह्मास्त्र से उसकी रक्षा की। वह तीनों लोकों में घूमा फिरा, किन्तु उसे कोई रक्षक न मिला ॥ १४ ॥

पुनरेवागतस्त्रस्तस्त्वत्संक्रामरिन्द । ।

स तं निपतितं भूमौ शरण्यः शरणागतम् ॥ १५ ॥

हे अरिन्दम ! वह भयभीत हो फिर तुम्हारे पास आया हे शरणदाता ! वह पृथिवी पर गिर तुम्हारे शरण हुआ ॥ १५ ॥

वधाहमपि काकुत्स्थ कृपया पर्यपालयः ।

मोघमस्त्रं न शक्यं तु कर्तुमित्येव राघव ॥ १६ ॥

हे काकुत्स्थ ! वह मार डालने योग्य था, तथापि शरण में आने के कारण तुमने उसकी रक्षा की। हे राघव ! वह अन्न अमोघ था। अतः आपने उसे व्यर्थ करना उचित न समझा ॥ १६ ॥

भर्वास्तस्यान्नि काकस्य हिनस्ति स्म स दक्षिणम् ।

राम त्वां स नमस्कृत्य राज्ञे दशरथाय च ॥ १७ ॥

और आपने उसकी दहिनी आँख उससे फोड़ दी। हे राम ! तब वह काक तुम को और महाराज दशरथ को प्रणाम कर ॥ १७ ॥

विसृष्टस्तु तदा काकः प्रतिपेदे स्वमालयम् ।

एवमस्त्रविदां श्रेष्ठः सत्ववाञ्शीलवानपि ॥ १८ ॥

और विदा हो, अपने घर को चला गया। तुम इस प्रकार के अस्त्रों के जानने वाले, पराक्रमी और शीलवान् होकर भी ॥ १८ ॥

किमर्थमस्त्रं रक्ष सु न योजयसि राघव ॥

न नागा नापि गन्धर्वा नासुरा न मरुद्गणाः ॥ १९ ॥

हे राघव ! आप राक्षसों पर उन अस्त्रों का प्रयोग क्यों नहीं करते ? न नागों, न गन्धर्वों, न दैत्यों और न मरुद्गण में से ॥ १९ ॥

तव राम रणे शक्तस्तथा प्रतिसमासितुम् ।

तस्य वीर्यवतः कश्चिद्यद्यस्ति मयि सम्भ्रमः ॥ २० ॥

किसी में भी तुम्हारे सामने युद्ध में खड़े रहने की शक्ति नहीं है। अतः आप बड़े बलवान् हो। सो यदि मुझको तुम आदर की दृष्टि से देखते हो ॥ २० ॥

क्षिप्रं सुनिशितैर्वाणैर्हन्यतां युधि गवणाः ।

भ्रातुरादेशमाज्ञाय लक्ष्मणो वा परन्तपः ॥ २१ ॥

तो शीघ्र अपने पैने बाणों से युद्ध में रावण को मारिए  
अथवा भ्राता की आज्ञा ले शत्रुओं को तपाने वाले लक्ष्मण जो  
ही ॥ २१ ॥

स किमर्थं नरवरो न मां रक्षति राघवः ।

शक्तौ तो पुरुषव्याघ्रौ वायवग्निसमतेजसौ ॥ २२ ॥

जो नरों में श्रेष्ठ हैं, हे राघव । वे मुझे क्यों नहीं बचाने ।  
वे दोनों पुरुषसिंह वायु और अग्नि की तरह तेजस्वी और  
शक्तिमान् ॥ २२ ॥

सुराणामपि दुर्धरौ किमर्थं मामुपेक्षतः ।

ममैव दुष्कृतं किञ्चिन्महदस्ति न संशयः ॥ २३ ॥

तथा देवताओं द्वारा भी अजेय होकर, किस लिए मेरी  
उपेक्षा कर रहे हैं । इससे तो जान पड़ता है कि, निस्संशय  
मेरा ही कोई बड़ा अपराध अथवा पाप है ॥ २३ ॥

समर्थानपि तौ यन्मां नावेक्षेते परन्तपौ ।

वैदेह्या वचनं श्रुत्वा करुणं साश्रु भाषितम् ॥२४॥

( इसी से तो ) वे परन्तप दोनों भाई समर्थवान् होकर भी  
मेरी रक्षा नहीं करते । ( हनुमान जी कहने लगे कि ) हे प्रभो !  
सीता के रोकर कहे हुए करुणापूर्णवचनों को सुन ॥ २४ ॥

पुनरप्यहमार्या तामिदं वचनमब्रवम् ।

त्वच्छोकविमुखो रामो देवि सत्येन ते शपे ॥ २५ ॥



यथा च स महाबाहुर्पां तारयति राघवः ।

अस्माद्दुःखाम्बुसंगेधान्त्वं समाधातुमहेसि ॥ ३५ ॥

तुम ऐसा उद्योग करना जिससे वे महाबाहु श्रीरामचन्द्र मुझे इस शोकसागर से शीघ्र आकर उबारें ॥ ३५ ॥

हमं च तीव्रं मम शोकवेग

रक्षोभिरेभिः परिभर्त्सनं च ।

ब्रूयास्तु रामस्य गतः समीपं

शिवश्च तेऽध्वास्तु हरिप्रसीर ॥ ३६ ॥

हे कपिश्रेष्ठ ! मार्ग तुम्हारे लिए मङ्गलगयी हो । तुम श्रीरामचन्द्र जी के पास जाकर मेरे इस तीव्र शोक तथा इन राक्षसियों द्वारा मेरे डराए धमकाए जाने का समस्त वृत्तान्त कह देना ॥ ३६ ॥

एतच्च वार्या नृपराजसिंह

सीता ववः प्राह विषादपूर्वम् ।

एतच्च वृद्ध्वा गदितं मया त्वं

श्रद्धत्स्व सीतां कुशलां समग्राम् ॥ ३७ ॥

इति सप्तपष्ठितमः सर्गः ॥

हे नृपराजसिंह ! तुम्हारी सती सीता ने दुःखी हो ये सब चाते कहीं हैं । मेरे कहे हुए उनके सदेसे पर विचार कर, समस्त पतिव्रताओं मे अग्रणी सीता जी के कुशलपूर्वक होने का विश्वास करो ॥ ३७ ॥

सुन्दरकाण्ड का सड़सठवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

## अष्टषष्ठितमः सर्गः

—❀—

अथाहमुत्तरं देव्या पुनरुक्तः समम्भ्रमः ।

तव स्नेहान्नरव्याघ्र सौहार्दादनुमान्य वै ॥ १ ॥

हनुमान जी कहने लगे—हे नरव्याघ्र ! सीता जो ने यह जान कर कि, मुझ पर तुम्हारा स्नेह है, शेष कार्य के सम्बन्ध में आदर-पूर्वक मुझसे कहा ॥ १ ॥

एवं बहुविधं वाच्यो रामो दाशरथिस्त्वया ।

यथा मामापनुयाच्छीघ्रं हत्वा रावणमाहवे ॥ २ ॥

हे कपे ! तुम विविध प्रकार से दशरथनन्दन श्रीरामचन्द्र को समझाना जिससे वे शीघ्र युद्ध में रावण को मार मुझे मिलें ॥ २ ॥

यदि वा मन्यसे वीर वसैकाहमरिन्दम ।

कस्मिंश्चित्सवृत्ते देशे विश्रान्तः श्वो गमिष्यसि ॥३॥

हे वीर ! यदि तुम चाहो तो किसी गुप्त स्थान में एक दिन और टिके रहो और अपनी थकावट मिटा लो । फिर कल चले जाना ॥ ३ ॥

मम चाप्यल्पभाग्यायाः सान्निध्यात्तत्र वानर ।

अस्य शोकविपाकस्य मुहूर्तं स्याद्विमोक्षणम् ॥ ४ ॥

हे वानर ! तुम्हारे मेरे समीप रहने से मैं अभागि कुछ देर के लिए तो इस शोक से छूट जाऊँगी । ४ ॥

गते हि त्वयि विक्रान्ते पुनरागमनाय वै ।

प्राणानामपि सन्देहो मम स्यान्नात्र संशयः ॥ ५ ॥

तुम्हारे यहाँ से वहाँ जाने और वहाँ से यहाँ फिर आने तक, निश्चय ही मुझे अपने जीवित रहने में भी सन्देह है ॥५॥

तवादर्शनजः शोको भूयो मां परिनापयेत् !

दुःखाद्दुःखपराभूतां दुर्गतां दुःखभागिनीम् ॥ ६ ॥

मैं इस दुर्दशा में पड़ी हूँ और दुःख पर दुःख सह रही हूँ।  
अतः मैं बड़ी अभागिनी हूँ। तुम्हारे चत जाने पर अथवा  
तुम्हारी अनुपस्थिति में मुझे फिर बड़ा भारी दुःख होगा ॥ ६ ॥

अयं च वीर सन्देहस्तिष्ठतीव समाग्रतः ।

सुमहांस्वत्सहायेषु हयं क्षेषु हरीश्वर ॥ ७ ॥

हे वीर ! मुझे एक बात का बड़ा सन्देह है कि, तुम्हारे  
बड़े सहायक रीछों और वानरों में ॥ ७ ॥

कथं न खलु दुष्पारं तरिष्यन्ति महोदधिम् ।

तानि हर्यक्षसन्यानि तौ वा नरवरात्मजौ ॥ ८ ॥

कौन किस प्रकार इस दुष्पार महासागर को पार कर  
सकेगे। वह रीछ वानरों की सेना अथवा वे दोनों राजकुमार  
किस प्रकार समुद्र को पार करेंगे ॥ ८ ॥

त्रयाणामेव भूतानां सागरस्यास्य लङ्घने ।

शक्तिः स्याद्वैनतेयस्य वायोर्वा तत्र वानघ ॥ ९ ॥

हे अनघ ! इस समुद्र को लॉघने की शक्ति तीन ही जनों में  
है। या तो गरुड जी में या पवन में, या तुममें ॥ ९ ॥

तदस्मिन्कार्यनिर्योगे वीरैव दुर्गतिक्रमे ।

किं पश्यासि समाधानं त्व हि कार्यविदां वरः ॥ १० ॥

अतः हे कार्य करने वालों में श्रेष्ठ ! हे वीर ! तुमने इस  
दुष्कर कार्य के करने का क्या उपाय स्थिर किया है ॥ १० ॥

काममस्य त्वमेवैकः कार्यस्य परिसाधने ।

पर्याप्तः परवीरघ्न यशस्यस्ते वलोदयः ॥ ११ ॥

हे शत्रुनिहन्ता ! यद्यपि तुम अकेले ही सहज मे डम काम को पूरा कर सकते हो, तथापि ऐसा करने से केवल तुम्हारे यश और बल का बखान होगा ॥ ११ ॥

वलैः समग्रैर्यदि मां हत्वा रावणमाहवे ।

विजयी स्मं पुरीं रामो नयेत्तत्स्याद्यशस्करम् ॥१२॥

यदि श्रीरामचन्द्र जी रावण को उसकी सारी सेना के साथ मार एव विजय प्राप्त कर मुझे अयोध्या ले चलें, तो उनकी नामवरी हो ॥ १२ ॥

यथाहं तस्य वीरस्य वनादुपधिना हता ।

रक्षसा तद्धृयादेव तथा नार्हति राघवः ॥ १३ ॥

जैसे रावण ने श्रीरामचन्द्र के आश्रम से, उनके भय से भीत हो मुझे छलबल से हरा; उस प्रकार से मेरा यहाँ से उद्धार करना श्रीरामचन्द्र जी के योग्य नहीं है ॥ १३ ॥

वलैस्तु सङ्कुलां कृत्वा लङ्कां परबलादनः ।

मां नयेद्यदि काकुत्स्थस्तत्तस्य सदृशं भवेत् ॥१४॥

यदि शत्रु-सैन्य विध्वंसकारी श्रीरामचन्द्र जी अपनी सेना लाकर लङ्का को पाट दे और मुझे ले जायें, तो यह कार्य उनके स्वरूपानुरूप हो ॥ १४ ॥

तद्यथा तस्य विक्रान्तमनुरूपं महात्मनः ।

भवत्याहवशूंस्य तथा त्वमुपपादय ॥ १५ ॥

जो कार्य उन युद्धशूर महात्मा के योग्य हों और उनके पराक्रम को प्रकाशित करें, तुम वैसा ही उपाय करना ॥ १५ ॥

तदर्थोपहितं वाक्यं प्रथितं हेतुसहितम् ।

निशम्य.हं ततः शेष वाक्यमुत्तरमब्रुवम् ॥ १६ ॥

हे श्रीरामचन्द्र ! इस प्रकार से नम्रता और युक्तियुक्त सीता देवी के वचन सुन, मैंने पीछे से उत्तर दते हुए कहा ॥ १६ ॥

देवि ह्यृक्षसैन्यानामीश्वरः प्लवर्ता वरः ।

सुग्रीवः सत्त्वसपन्नस्तवार्थे कृतानिश्चयः ॥ १७ ॥

हे देवि ! रीछ और वानरों के अधिपति वानरश्रेष्ठ सुग्रीव बड़े पराक्रमी हैं । वे आपके उद्धार का सङ्कल्प कर चुके हैं ॥ १७ ॥

तस्य विक्रमसम्पन्नाः सत्त्ववन्तो महाबलाः ।

मनःसङ्कल्पसम्पाता निदेशे हरयः स्थिताः ॥ १८ ॥

उन सुग्रीव की आज्ञा के वश में महापराक्रमी, वीर्यवान, महाबली और इच्छागामी अनेक वानर हैं ॥ १८ ॥

तेषां नोपरि नाधस्तान्न तियक्मज्जते गतिः ।

न च कर्मसु सीदन्ति महत्स्वमिततेजसः ॥ १९ ॥

क्या ऊपर, क्या अगल बगल, किसी भी ओर जाने में वे नहीं रुक सकते । वे किसी भी बड़े से बड़े काम के करने में नहीं घबड़ाते । वे अमित तेजस्वी हैं ॥ १९ ॥

असक्तैमहाभागैर्वानरैर्वलसयुतैः ।

प्रदक्षिणीकृता भूमिर्वायुमार्गानुसारिभिः ॥ २० ॥

उन महाबली महाभाग वानरों ने आकाशमार्ग से गमन कर कितनी ही बार पृथिवी की परिक्रमा की है ॥ २० ॥

माद्विशिष्टाश्च तुल्याश्च सन्ति तत्र वनौकसः ।

मत्ताः प्रत्यवरः कश्चिन्नास्ति सुग्रीवसन्निधौ ॥ २१ ॥

मेरी वरावर और मुझसे भी अधिक बली और पराक्रमी वानर वहाँ हैं । मुझसे हीनपराक्रम वाला अर्थात् कम बल-वाला एक भी वानर सुग्रीव के पास नहीं है ॥ २१ ॥

अहं तावदिह प्राप्तः किं पुनस्ते महाबलाः ।

न हि प्रकृष्टाः प्रेष्यन्ते प्रेष्यन्ते हीतरे जनाः ॥ २२ ॥

जब मैं ही यहाँ आ गया, तब उन महाबलियों का तो पूछना ही क्या है ? देखो, डूत बना कर छोटे ही भेजे जाते हैं, बड़े नहीं ॥ २२ ॥

तदलं परित्तापेन देवि मन्युर्व्यपैतु ते ।

एकोत्पातेन वै लंकामेष्यन्ति हरियूथपाः ॥ २३ ॥

हे देवि ! अब तुम सन्तप्त न हो । दीनता त्याग दो । वानर एक ही छलाँग में लङ्का में आ जायेंगे ॥ २३ ॥

मम पृष्ठगतौ तौ च चन्द्रसूर्याविवोदितौ ।

त्वत्सकाशं महाभागे नृसिंहावागमिष्यतः ॥ २४ ॥

हे महाभागे ( वे दोनों पुरुषसिंह मेरी पीठ पर सवार हो उदित हुए चन्द्र और सूर्य की तरह यहाँ आ जायेंगे ॥ २४ ॥

अरिश्चं सिंहसङ्काशं क्षिप्र द्रक्ष्यसि राघवम् ।

लक्ष्मणं च धनुष्पाणि लङ्काद्वारमुपस्थितम् ॥ २५ ॥

हे देवि ! शत्रुहन्ता और सिंह की तरह पराक्रमी श्रीराम-चन्द्र और लक्ष्मण को तुम धनुष हाथ में लिये शीघ्र ही लङ्का के द्वार पर आया हुआ देखोगी ॥ २५ ॥

नखदंष्ट्रायुधान्वीरान्सिंहशार्दूलविक्रमान् ।

वानरान्वारणेन्द्राभान्क्षिप्रं द्रक्ष्यसि सङ्गतान् ॥ २६ ॥

तुम नख और दाँतों को आयुध बनाए सिंह और शार्दूल की तरह पराक्रमी और गजराज तुल्य वानर को शीघ्र लङ्का में इकट्ठा हुआ देखोगी ॥ २६ ॥

शैलाम्बुदनिकाशानां लंकामलयसानुषु ।

नर्दतां कपिमुख्यानामचिराच्छोष्यसि स्वनम् ॥ २७ ॥

१ पर्वताकार वानर वीरों का, लङ्का के मलयाचल के ऊँचे कँगूरों पर, सिंहनाद भी तुमको शीघ्र ही सुनाई पड़ेगा ॥ २७ ॥

निवृत्तवनवासं च त्वया सार्धमरिन्दमम् ।

अभिषिक्तमयोध्यायां क्षिप्रं द्रुच्यसि राघवम् ॥ २८ ॥

तुम शीघ्र ही देखेगी कि, वनवास की अवधि पूरी कर, शत्रु दमनकारी श्रीरामचन्द्र जी तुम्हारे साथ अयोध्या के राजसिंहासन पर आसीन हैं ॥ २८ ॥

ततो मया वारिभरदीनभाषिणा

शिवाभिरिष्टाभिरभिप्रसादिता ।

जगाम शान्तिं मम मैथिलात्मजा

तवापि शोकेन तदाभिपीडिता ॥ २९ ॥

इति अष्टपष्टितमः सर्गः ॥

हे रघुनन्दन ! उस समय तुम्हारे शोक से पीड़ित सीता ॥ इस प्रकार के शुभ और प्यारे वचनों से प्रसन्न हुई । उनकी दीनता दूर हुई और वे शान्त हुई ॥ २९ ॥

सुन्दरकाण्ड का अड़सठवाँ सर्ग पूरा हुआ ।

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये

चतविंशतिसाहस्रिकायां संहितायाम्

सुन्दरकाण्डः समाप्तः ॥



॥ श्री ॥

# श्रीमद्रामायणपाशयणसमापनमंत्रः

श्रीवैष्णवसम्प्रदायः



एवमेतत्पुरावृत्तमाख्यान भद्रमस्तु व ।  
प्रव्याहरत विस्रब्ध वल विष्णो. प्रवर्धताम् ॥ १ ॥  
लाभस्तेषा जयस्तेषां कुतस्तेषा पराभवः ।  
येषामिन्दीवरश्यामो हृदये सुप्रतिष्ठित ॥ २ ॥  
काले वर्षतु पर्जन्य. पृथिवी सस्यशालिनी ।  
देशोऽय क्षोभरहितो ब्राह्मणाः सन्तु निर्भयाः ॥ ३ ॥  
कावेरी वर्धतां काले काले वर्षतु वासव. ।  
श्रीरङ्गनाथो जयतु श्रीरङ्गश्रीञ्च वर्धताम् ॥ ४ ॥  
स्वस्ति प्रजाभ्य. परिपालयन्तां  
न्याय्येन मार्गेण महीं महीशाः ।  
गोब्राह्मणेभ्यः शुभमस्तु नित्य  
लोका. समस्ता. सुखिनो भवन्तु ॥ ५ ॥  
मङ्गलं कोसलेन्द्राय महनीयगुणाव्वये ।  
चक्रवर्तितनूजाय सार्वभौमाय मङ्गलम् ॥ ६ ॥  
वेदवेदान्तवेद्याय नेवश्यामलमूर्तेये ।  
पुंसां मोहनरूपाय पुण्यश्लोकाय मङ्गलम् ॥ ७ ॥



विश्वामित्रान्तरङ्गाय मिथिलानगरीपतेः ।  
भाग्यानां परिपाकाय भव्यरूपाय मङ्गलम् ॥ ८ ॥  
पितृभक्ताय सतत भ्रातृभिः सह सीतया ।  
नन्दिताखिललोकाय रामभद्राय मङ्गलम् ॥ ९ ॥  
त्यक्तसाकेतवासाय, चित्रकूटविहारिणे ।  
सेव्याय सर्वयमिना धीरोदाराय मङ्गलम् ॥ १० ॥  
सौमित्रिणा च जानक्या चापत्राणांसिधारिणे ।  
संसेव्याय सदा भक्त्या स्वामिने मम मङ्गलम् ॥ ११ ॥  
दण्डकारण्यवासाय खण्डितामरशत्रवे ।  
गृध्रराजाय भक्ताय मुक्तिदायास्तु मङ्गलम् ॥ १२ ॥  
सादरं शत्रुदत्तफलमूलाभिलाषिणे ।  
सौलभ्यपरिपूर्णाय सत्त्वोद्विक्ताय मङ्गलम् ॥ १३ ॥  
हनुमत् समवेताय हरीशाभीष्टदायिने ।  
वालिप्रमथनायास्तु महाधीराय मङ्गलम् ॥ १४ ॥  
श्रीमते रघुवीराय सेतूल्लङ्घितसिन्धवे ।  
जितराक्षसराजाय रणधीराय मङ्गलम् ॥ १५ ॥  
आसाद्य नगरीं दिव्यामभिषिक्ताय सीतया ।  
राजाधिराजराजाय रामभद्राय मङ्गलम् ॥ १६ ॥  
मङ्गलाशासनपरैर्मदाचार्यपुरोगमैः ।  
सर्वैश्च पूर्वैराचार्यैः सत्कृतायास्तु मङ्गलम् ॥ १७ ॥

माध्वसम्प्रदायः

स्वस्ति प्रजाभ्यः परिपालयन्तां

न्याय्येन मार्गेण सहीं महीशा ।

गो ब्राह्मणेभ्यः शुभमस्तु नित्यं

लोकाः समस्ताः सुखिनो भवन्तु ॥ १ ॥

काले वर्षतु पर्जन्यः पृथिवी सस्यशालिनी ।

देशोऽय क्षोभरहितो ब्राह्मणाः सन्तु निर्भयाः ॥ २ ॥

लाभस्तेषां जयस्तेषां कुतस्तेषां पराभवः ।

येषामिन्दीवरश्यामो हृदये सुप्रतिष्ठितः ॥ ३ ॥

मङ्गल कोसलेन्द्राय महनीयगुणाब्धये ।

चक्रवर्तितनूजाय सार्वभौमाय मङ्गलम् ॥ ४ ॥

कायेन वाचा मनसेन्द्रियैर्वा

बुद्ध्यात्मना वा प्रकृतेः स्वभावात् ।

करोमि यद्यत् सकलं परस्मै

नारायणायेति समर्पयामि ॥ ५ ॥

## स्मार्तसम्प्रदायः

स्वस्ति प्रजाभ्यः परिपालयन्तां

न्याय्येन मार्गेण महीं महीशाः ।

गोब्राह्मणेभ्यः शुभमस्तु नित्य

लोका. समस्ताः सुखिनो भवन्तु ॥ १ ॥

काले वर्षतु पर्जन्यः पृथिवी सस्यशालिनी ।

देशोऽय क्षोभरहितो ब्राह्मणाः सन्तु निर्भयाः ॥ २ ॥

अपुत्राः पुत्रिणः सन्तु पुत्रिणः सन्तु पौत्रिण

अधना. सधनाः सन्तु जीवन्तु शरदां शतम् ॥ ३ ॥

चरित रघुनाथस्य शतकोटिप्रविस्तरम् ।

एकैकमक्षरं प्रोक्तं महापातकनाशनम् ॥ ४ ॥

शृण्वन् रामायणं भक्त्या यः पादं पदमेव वा ।

स याति ब्रह्मणं स्थानं ब्रह्मणा पूज्यते सदा ॥ ५ ॥

रामाय रामभद्राय रामचन्द्राय वेधसे ।

रघुनाथाय नाथाय सीताया पतये नमः ॥ ६ ॥

यन्मङ्गलं सहस्राक्षे सर्वदेव नमस्कृते ।

वृत्रनाशे समभवत्तत्ते भवतु मङ्गलम् ॥ ७ ॥

मङ्गलं कोसलेन्द्राय महनीयगुणात्मने ।

चक्रवर्तितनूजाय सार्वभौमाय मङ्गलम् ॥ ८ ॥

यन्मङ्गलं सुपर्णस्य विनताकल्पयत् पुरा ।

अमृतं प्रार्थयानस्य तत्ते भवतु मङ्गलम् ॥ ९ ॥

( ५ )

अमृतोत्पादने दैन्यान् व्रतो वज्रधरस्य यत् ।  
अदितिर्मङ्गलं प्रादातत्तं भवतु मङ्गलम् ॥ १० ॥  
त्रीन् विक्रमान् प्रक्रमतो विष्णोरमिततेजसः ।  
यदासीन्मङ्गलं राम तत्ते भवतु मङ्गलम् ॥ ११ ॥  
ऋतवः सागरा द्वीपा वेदा लोका दिशश्च ते ।  
मङ्गलानि महाबाहुर्दिशन्तु तव सर्वदा ॥ १२ ॥  
कायेन वाचा मनसेन्द्रियैर्वा  
बुद्ध्यात्मना वा प्रकृते. स्वभावात् ।  
करोमि यद्यत् सकल परस्मै  
नारायणायैति समर्पयामि ॥ १३ ॥



स्वस्ति प्रजाभ्यः परिपालय-

न्याय्येन मार्गेण महीं म

गोत्राह्वणेभ्यः शुभमस्तु नित्य

लोका. समस्ताः सुखिनो भव-

काले वर्षतु पर्जन्यः पृथिवी सस्यशास्त्रे

देशोऽय क्षोभरहितो ब्राह्मणाः सन्तु निभ-

अपुत्राः पुत्रिणः सन्तु पुत्रिणः सन्तु पौत्रिण

अधनाः सधनाः सन्तु जीवन्तु शरदां शतम् ।

चरित रघुनाथस्य शतकोटिप्रविस्तरम् ।

एकैकमक्षरं प्रोक्तं महापातकनाशनम् ॥ ४ ॥

शृण्वन् रामायणं भक्त्या यः पादं पदमेव वा ।

स याति ब्रह्मणं स्थानं ब्रह्मणा पूज्यते सदा ॥ ५ ॥

रामाय रामभद्राय रामचन्द्राय वेधसे ।

रघुनाथाय नाथाय सीताया. पतये नमः ॥ ६ ॥

यन्मङ्गलं सहस्राक्षे सर्वदेव नमस्कृते ।

वृत्रनाशे समभवत्तत्ते भवतु मङ्गलम् ॥ ७ ॥

मङ्गलं कोसलेन्द्राय महनीयगुणात्मने ।

चक्रवर्तितनूजाय सार्वभौमाय मङ्गलम् ॥ ८ ॥

यन्मङ्गलं सुपर्णस्य विनताकल्पयत् पुरा ।

अमृतं प्रार्थयानस्य तत्ते भवतु मङ्गलम् ॥ ९ ॥

( ५ )

अमृतोत्पादने दैन्यान् व्रतो वज्रधरस्य यत् ।  
अदितिर्मङ्गलं प्रादातत्त भवतु मङ्गलम् ॥ १० ॥  
त्रीन् विक्रमान् प्रक्रमतो विष्णोरमिततेजसः ।  
यदासीन्मङ्गलं राम तत्ते भवतु मङ्गलम् ॥ ११ ॥  
ऋतवः सागरा द्वीपा वेदा लोका दिशश्च ते ।  
मङ्गलानि महाबाहुर्दिशन्तु तव सर्वदा ॥ १२ ॥  
कायेन वाचा मनसेन्द्रियैर्वा  
बुद्ध्यात्मना वा प्रकृते. स्वभावात् !  
करोमि यद्यत् सकल परस्मै  
नारायणार्थेति समर्पयामि ॥ १३ ॥